

عرجی زیدان

تألیف آداب اللغه العربیہ

الجزء الرابع

تاريخ آداب اللغة العربية

تأليف

عرجى زيدان

منشء الهلال

الجزء الرابع

يحتوى على تاريخ آداب اللغة العربية من سنة
١٢١٦ هـ (١٨٠١) الى اوائل القرن العشرين

طبعة جديدة راجعها وعلق عليها

الكتور شوقي ضيف

استاذ الادب العربى بكلية الاداب
بجامعة القاهرة

دارالاصول

مقدمة

يتناول الجزء الرابع والآخر من كتابنا هذا - تاريخ آداب اللغة العربية - عهد النهضة الادبية الاخيرة . وغنى عن البيان أن هذا العصر يختلف عما تقدمه في عصور آداب اللغة ، مثل اختلاف احواله السياسية والاجتماعية من احوالها . فلقد كانت الدولة العربية في أول ظهور الاسلام والعصور التالية في بدء تكونها وعنفوان نشاطها ، فتها لها أن تتناول علوم الامم المعاصرة وآدابها وتكيفها مع اطوار آدابها الخاصة ، وتصبغها بصبغة مدنيته العربية الاسلامية ، بل أن تلك العصور نفسها ، كان يختلف بعضها عن بعض اختلافا بينا . فكانت الدولة الاموية عربية بدوية ، ثم تلتها الدولة العباسية ، فاذا هي مصطبغة بصبغة فارسية ، إلا من حيث آداب اللغة فإنها ظلت عربية . ونضجت الآداب العربية في أيامها على ما سبق لنا بيانه في مستهل الجزء الثاني في الكلام على العصر العباسي الاول . أما في عهد النهضة الاخيرة ، فإن الدولة العربية تأثرت بتيار المدنية الاوربية . وهي تختلف عن مدنيته الاسلامية شكلا وأسلوبا ، فجارتها وإن لم تخرج عن دائرتها الخاصة على ما سنبينه في هذا الجزء . وبه تمام هذا الكتاب الذي أردنا أن نخدم به الناشئة العربية والمتأدبين الراغبين في درس تاريخ آداب اللغة في كل عصر ومصر ، وفي كل موضوع من الموضوعات الاجتماعية أو الاخلاقية أو اللغوية ، فكان لنا من اقبالهم على اقتناء الاجزاء الاولى ما كان خير منشط لنا على متابعة الجهد في ايفاء هذه الخدمة الادبية حقها ، من صدق اللهجة ، والصراحة في القول ، والخلو من الغرض ، والحرص على اثبات الحقائق بلا تكلف ، والمحافظة على سلامة المعنى قبل كل شيء ..

وهذا شأننا في كل ما نكتبه ..

والله الموفق ..

النهضة الأخيرة

من سنة ١٨٠١ الى اوائل القرن العشرين

مقدمة تمهيدية (١)

تبدأ هذه النهضة بخروج الفرنسيين من مصر سنة ١٨٠١ ولا تزال . لكنها تقلبت على اطوار تختلف باختلاف الاحوال السياسية والاجتماعية . وانتقل العالم العربي فيها انتقالا لم يعهد له مثيل . ولو اردنا الافاضة في ذكر تلك التقلبات والتوسع في تراجم العاملين في هذه النهضة لاستغرق بحثنا عدة مجلدات . لكننا مراعاة للأسلوب الذي اتخذناه في هذا الكتاب ، سنأتى على زبدة ذلك بما يقتضيه المقام

ولما كان البحث في هذه النهضة الى اليوم يتناول جماعة كبيرة من الادباء والشعراء والعلماء المعاصرين وهم على قيد الحياة - ونحن على عادتنا لا نترجم للأحياء - فنقتصر من العاملين في هذه النهضة على الذين توفوا قبل صدور هذا الكتاب . وانما نذكر للأحياء ما لا بد من الاشارة اليه في سياق الكلام استيفاء للموضوع الذي نكتب فيه . ونترك تراجم المعاصرين لمن يأتى بعدهم اذ تكون قد تمت أعمالهم وأن الحكم لهم أو عليهم

ملحة تاريخية

كيف كان العالم العربي قبل هذه النهضة ؟

انحصر العالم العربي في القرن الثامن عشر في مصر والشام وجزيرة العرب والعراق العربي والمغرب والسودان وفيها نشأ أكثر رجال هذه النهضة . لكن تلك الشعلة المباركة بدأت بمصر والشام وامتدت منهما الى سائر الاطراف فيحسن بنا أن نبين كيف كانت حالهما قبل ذلك

مصر

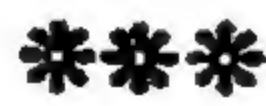
كانت مصر (والشام ايضا) في حوزة الدولة العثمانية . وقد استبد الامراء المماليك بمصر وتنازعوا على الاستئثار بأمورها ولم يتركوا لولاة الدولة نفوذا فيها . واصبح مهم ابتزاز أموالها لا يبالون بما يقاسيه

(*) تشير هذه العلامة في الهوامش الى تعليقات الدكتور شوقي ضيف تميزا لها من تعليقات المؤلف على نحو ما مر في الاجزاء الثلاثة السابقة .

الشعب من العذاب أو الضنك أو الفقر ولا بما للدولة من حق السيادة عليها . فأخذوا يتنازعون على الاستقلال بها وانتشبت الحروب بينهم . وكان أشدها بين علي (بك) الكبير ومحمد (بك) أبى الذهب . ودخل في ذلك الشيخ ظاهر العمر صاحب عكا وأحمد (باشا) الجزائر . وكانت روسيا في حرب مع العثمانيين فجاءت أساطيلها الى البحر المتوسط تستحث أمراءه على الخروج من طاعة الدولة وتساعدهم عليها

وانتهت السيادة بمصر في أواخر القرن الثامن عشر الى مراد (بك) وابراهيم (بك) وأصبحت مسرحا للحروب والقتال والفتن

فلا غرو اذا اشتد الضنك وخلت البلاد من الناس . فانقضى ذلك القرن وسكان مصر أقل من ثلاثة ملايين أكثرهم من العرب المسلمين . يليهم الاقباط ثم الاتراك وشرذمات من طوائف أخرى . والحاكم الرسمي (الباشا) يأتي من الآستانة فيقيم في القلعة لتأييد سيادة الدولة العثمانية فيخطب للسلطان ويضرب النقود باسمه . لكن السيادة الفعلية للمماليك وهم أخلاط من الاتراك والشراكسة والكرج وجميع ثروة البلاد وإدارتها في أيديهم . ولم يكن لهم عصبية لأنهم لم يتوارثوا الملك الا نادرا وانما يغلب القوى . والعرب هم المسلمون المتوطنون ومنهم جماعة العلماء والفقهاء وفي أيديهم إدارة المعابد والتكايا . ومنهم طائفة كبيرة من أصحاب الأنساب الشريفة وكثيرون من أرباب الثروة وذوى النفوذ أو المناصب . والاقباط يتولون الأعمال الحسابية أو الكتابية وجباية الخراج . وطوائف من الأرمن والسوريين يتعاطون التجارة . والاجانب أكثرهم من الفرنسيين والاطاليين



اما الحالة الاجتماعية والادبية فانها تابعة للأحوال السياسية . وهل يرجى من أمة هذا حالها غير التأخر ؟ وقد زار مصر في أواخر القرن الثامن عشر فولنى الفيلسوف الفرنسى فأدهشه ما رآه فيها من التأخر والفساد ، وهذا قوله عنها : « الجهل عام في هذه البلاد مثل سائر تركيا وهو يتناول كل الطبقات ويتجلى في كل العوامل الادبية والطبيعية وفي الفنون الجميلة . حتى الصناعات اليدوية فانها في أبسط أحوالها . ويندر أن تجد في القاهرة من يصلح الساعة ، وإذا وجد فهو أفرنجى . أما الصياغة فأصحابها فيها أكثر مما في أزمير وحلب لكنهم جهلاء . وانما يتقنون المنسوجات الحريرية وان كانت أقل اتقاناً من صنع أوربا وأغلى ثمناً . اما العلم فوجود مدرسة الأزهر فيها جعلها مرجع الطلاب في الشرق الاسلامى » . وسنعود الى ذكر هذه المدرسة

سوريا

وما قيل عن مصر. يقال عن سوريا لاشتراكهما في الاحوال السياسية . لكن نورا ضئيلا كان في سوريا في اواخر القرن السابع عشر على اثر قدوم البعثات الدينية وانشاء الرهبانات الكاثوليكية كالرهبنة المخلصية والرهبنة الحناوية البلدية والحلبية والرهبانات المارونية . ولكل من هذه الرهبانات اديار وكنائس ومدارس . وقد نبغ في القرنين الاخيرين قبل هذه النهضة طبقة من العلماء اكثرهم من رجال الاكليروس واكثر مؤلفاتهم في سبيل الدين مما لا يدخل في بحثنا هنا . وانما نكتفي بالاشارة الى الذين اشتغلوا منهم بالادب او اللغة او التاريخ او نحو ذلك من ابواب هذا الكتاب

مدينة حلب

في القرنين السابع عشر والثامن عشر

ومن اكثر المدن السورية نورا في اثناء تلك الظلمة مدينة حلب ، فانها ازدهرت بنبوغ طبقة من رجال العلم والادب رغم ما اقفل من مدارسها او نالها من الخراب باستيلاء المغول او التتر عليها . وقد ذكرنا فيما مر من هذا الكتاب طبقة من الحلبيين وغيرهم من السوريين الذين نبغوا في العصر العثماني واكثرهم من المسلمين . ونريد الآن الاشارة الى من نبغ هناك من المسيحيين في القرنين الاخيرين قبل هذه النهضة . ونكتفي بالذين لهم آثار ادبية ، او تاريخية ، او لغوية يرجع اليها . واكثرهم من رجال الدين ، هاك اشهرهم حسب سنى الوفاة :

١ - البطريرك مكاريوس الحلبي الارثوذكسي

نبغ في اواسط القرن السابع عشر

هو البطريرك الانطاكي لطائفة الروم الارثوذكس ، وقد اشتهر برحلة الى القسطنطينية وبلغاريا وروسيا سنة ١٦٥٢ ، كتبت بالعربية ثم ترجمت الى الانجليزية والروسية . ورافقه في هذه الرحلة الارشيدياكون بولس الحلبي ، ابنه الطبيعي قبل الكهنوت . ودونها في العربية . وهذه رحلة نادرة المثال في ذلك العهد . يقول الارشيدياكون في مقدمتها : « ان البطريرك لم يسافر للنزهة او الزيارة ولكنه اضطر للسعى في جمع ما يقى الدين الذي أثقل أبرشيته .. فشحص الى الاناضول والروملى ومقدونيا وموسكو وغيرها » - بدأ من حلب فانطاكية فقونية فيروسة فالاستانة . ووصف هذه العاصمة كما كانت في اواسط القرن السابع عشر وصفا دقيقا . ورحل منها الى البحر الاسود وبلغاريا وملداقيا . ووصف هذه المقاطعة وصفا مطولا بما فيها من المدن سياسيا ودينيا ومنها الى موسكو ، وذكر

أصل القياصرة وأحوال سيبيريا وعلاقة القتر بالروس سياسيا وتاريخيا .
ولذلك فالرحلة جزيلة الأهمية فريدة في بابها

ولم يطبع هذا الكتاب في أصله العربى لكنه طبع باللغة الانجليزية .
وقد نقله اليها بلفور المستشرق الانجليزى وطبع في لندن سنة ١٨٣٤ في
مجلدين كبيرين . وقد ذكر المترجم ما قاساه من سقم الاصل العربى .
وترجمت هذه الرحلة الى الروسية ايضا ، ولا ندرى هل توجد من هذا
الكتاب نسخة عربية في احدى المكتبات . . واذا صح فانها جديرة
بالنشر . وللبطريق مكاربوس المذكور مؤلفات اخرى كنأسية لا يهمننا
ذكرها - وانما نذكر له من المؤلفات التاريخية :

١ - أخبار المجامع السبعة الكبار وهو يشتمل على تاريخ تلك
المجامع وأعمالها

٢ - أخبار بطارقة الدنيا على الكراسى الاربعة : القسطنطينى ،
والاسكندري ، والانطاكي ، والاورشليمى من زمن الرسل الى أيامه

٣ - التاريخ الرومى العجيب من عهد آدم الى أيام قسطنطين السعيد

٤ - كتاب النحلة . معرب عن اليونانية

وهذه الكتب وسائر مؤلفاته مشتتة في الاديار

٢ - المطران جرمانوس فرحات المارونى

ولد سنة ١٦٧٠ « ١٠٨١ » هـ وتوفى سنة ١٧٣٢ « ١١٤٥ » هـ

ولد في حلب وتلقى العلم على أدياء عصره المسيحيين والمسلمين . واثقن
اللغات العربية والسريانية واللاتينية والابطالية . ودرس العلوم التى كانت
رائجة في أيامه هناك كالمنطق والفلسفة والخطابة والتاريخ واللاهوت الادبى
وغيرها . وترهب سنة ١٦٩٣ ومعه خمسة عشر شابا على يد البطريرك
الدويهى . وأذن له بالاقامة في دير القديسة مورا في أهدن . وتقلبت
عليه أحوال شتى ليس من شأننا الافاضة فيها

وسافر الى أوروبا فزار ايطاليا واسبانيا وصقلية وغيرها ، وبحث عن
بعض الكتب النادرة . ورحل الى بلاد أخرى وهو يزدداد بالرحلة اختبارا
ومعرفة وشهرة فانتخب سنة ١٧٢٥ اسقفا على حلب ، وخدم الآداب
بجمع مكتبة نفيسة سيأتى ذكرها بين المكاتب . واشتغل بالتأليف حتى وافاه
الآجل سنة ١٧٣٢ ، وقد أربت مؤلفاته وترجماته وتصحيحاته على مائة
كتاب اكثرها دينية . بينها عدة كتب لغوية وأدبية وتاريخية أهمها :

١ - أحكام باب الاعراب عن لغة الاعراب : هو معجم لغوى طبع في مرسيليا
سنة ١٨٤٩ بعناية الكونت رشيد الدحداح الآتى ذكره . وقد صدره الكونت

رشيد بمقدمة استدرك فيها أشياء فاتت المؤلف . وانتقد قاموس الفيروز آبادي .
واتى على نحو ٢٠٠ كلمة عربية تداولها اهل اللغة ، وفات صاحب القاموس
ذكرها . وقد بذل الدحداح قصارى جهده فى اتقان طبع معجم فرحات ،
وضبط اكثر الفاظه بالشكل الكامل . وهو مرتب ترتيب قاموس
الفيروز آبادي حسب اواخر الكلم . وبلغت صفحاته ٧٥٠ صفحة كبيرة

٢ - ديوان شعر : طبع فى بيروت مرارا

٣ - بحث المطالب : فى الصرف والنحو طبع مرارا

٤ - بلوغ الارب : مطول فى الادب منه نسخة فى مكتبة الابهاء اليسوعيين
فى بيروت وفى المكتبة البلدية بالاسكندرية . وله كتب اخرى فى القوافى واللغة

٥ - تاريخ الرهبنة المارونية وسلسلة البابوات لم تقف عليها

٦ - ترجم الانجيل من السريانية الى العربية . وله تصحيحات
وترجمات عدة (١) (*)

٣ - الشماس عبد الله زاخر الكاثوليكي

ولد فى آخر القرن ١٧ وتوفى سنة ١٧٤٨ « ١١٦٢ هـ »

ولد فى حلب فى اواخر القرن السابع عشر وانتقل الى لبنان سنة ١٧٢٢
وله فضل خاص على آداب اللغة العربية لانه من مؤسسى المطابع العربية
فى سوريا . وهو مؤسس مطبعة الشوير بلبنان وخلف عدة مؤلفات دينية
جدلية لا فائدة من ذكرها (**)

٤ - الخورى نقولا الصائغ . توفى سنة ١٧٥٦ (١١٧٠ هـ) وهو من
الرهبنة المخلصية . كان شاعرا وله ديوان طبع مرارا فى بيروت .

٥ - الخورى سابا الكاتب المتوفى سنة ١٨٢٧ اصله من حمص من طائفة
الروم الارثوذكس وانحاز الى الكثلكة وتفقه فى علوم عصره العقلية
والرياضية والطبيعية وله مؤلفات كثيرة دينية وبعضها رياضية .

٦ - المطران غريغوريوس عطا ، صاحب مكتبة تعرف باسمه فى يبرود .

٧ - الخورى انطون الصباغ

٨ - الخورى روفائيل راهبة

٩ - الخورى عمانويل الشماع

(١) له ترجمة مطولة فى مجلة المشرق السنة السابقة

(*) وراجع كتاب رواد النهضة الحديثة لمارون ميود « طبع دار العلم للملايين بيروت » ص ٢٧ وما بعدها ، والقصة فى الادب العربى الحديث لمحمد يوسف نجم « طبع القاهرة ١٩٥٢ » ص ٥

(**) وانظر فى عبد الله زاخر بحثا ليوسف الصائغ فى مجلة المسرة ، السنة الرابعة
١٩١٢ ص ٢٠١ - ٢٠٩ ، ٢٩٢ - ٣٠٠ ومقالة لفؤاد البستاني فى مجلة الكتاب ، عدد
اكتوبر سنة ١٩٤٨ ص ٣٨٦ - ٣٩٨ .

١٠ - الخورى يواكيم المطران

١١ - الاسقف جرمانوس آدم

وغيرهم من رجال الاكليروس واكثر ما الفوه دينى

عود الى سوريا قبيل هذه النهضة

على ان هذا وغيره من نوعه لم يكن كافيا لاضاءة ذلك الجو المظلم ، ولذلك لما زار فولنى سوريا في اواخر القرن الثامن عشر قال فى وصفها : « ان الجهل سائد فى سوريا كما فى مصر وسائر تركيا . وقد انتقد بعضهم هذه الحالة عبثا ولم يأت الكلام عن انشاء الكليات ونشر التعليم والتهذيب بشمر . لان هذه الالفاظ لها عندهم معان غير ما نفهمه نحن منها . انقضى عصر الخلفاء وليس من العرب او الترك الآن علماء فى الرياضيات او الفلك او الموسيقى او الطب . ويندر فيهم من يحسن الفصادة واذا احتاجوا الى الكلى استخدموا له النار . واذا عثروا بمتطبيب افرنجى عدوه من آلهة الطب . واما علم النجوم فقد صار عندهم للنجامة واستطلاع الطوالع . وفى دير مار يوحنا (بالشوير) طائفة من الرهبان لهم اتصال برومية ولا يقلون جهلا عن سواهم واذا قال قائل لهم ان الارض تدور عدوا قوله كفرا لانه يخالف الكتاب المقدس .. »

تلك كانت حال الشرق لما اقبل القرن التاسع عشر . وقبل دخوله بسنتين طرا على الشرق طارئ تاريخى مهم اهتزت له اعصابه - نعى دخول الفرنسيين مصر

الفرنسيون فى مصر

من سنة ١٧٩٨ « ١٢١٣ هـ » - ١٨٠١ « ١٢١٦ هـ »

نزل بونابرت مصر فى اواخر القرن الثامن عشر . فأقام جنده فيها ثلاث سنوات لم يهدأ فى أثنائها بالهم ولم تستقر أقدامهم والحرب قائمة بينهم وبين المصريين او العثمانيين . لكنه أتى مع حملته بحملة علمية ، فيها طائفة من العلماء والصناع اغتنموا الفراغ من القلاقل أحيانا وأخذوا فى تأسيس المعاهد العلمية . فأنشأوا فى القاهرة مدرستين لتعليم أبناء الفرنسيين المولودين بمصر وجريدتين فرنسيتين هما : « دكاد اجبسيان » و « كوريه ديجيبب » ومسرحا للتمثيل ومجمعا علميا مصريا - وسنعود الى ذلك فى أماكن أخرى

غير ما أقاموه من المصانع والمعامل للورق والاقمشة . وبنوا أماكن للأرصاد الفلكية والرياضيات والنقش والرسم والتصوير فى حارة الناصرية حيث درب الجديد . ورمموا ما فيه من بيوت الامراء واستخدموها لتلك الغاية

وجعلوا بيت حسن كاشف جركس في تلك الخطة مكتبة للمطالعة يحضرها من يريد المطالعة منهم في اوقات معينة من النهار. واذا دخلها أحد الوطنيين رحبوا به واطلعوه على ما اراد من الكتب ولا سيما التي تحمل بين دفتيها الرسوم البديعة وفي جملتها رسم للرسول صلى الله عليه وسلم ورسوم أخرى للخلفاء الراشدين وغيرهم من الائمة والاماكن المهمة . وكان في مكتبتهم هذه كتب كثيرة عربية . وافردوا للاشتغال بكل علم دارا ولا سيما الكيمياء فانهم خصصوا لها معملا كبيرا للتقطير والتصعيد واصطناع الخلاصات وسائر الاعمال العقارية . وكانوا يجرون امام الاهالي بعض التجارب الكيماوية التي تدهش غير العارفين بنواميس الكيمياء

وكانت آداب اللغة في اثناء ذلك قاصرة على العلوم الاسلامية التي تلقن في الازهر . واشتهر من علمائها في ذلك الحين جماعة اختار بونايرت منهم بضعة عشر عالما الف منهم الديوان الخصوصي (١) : الشيخ خليل البكري والشيخ عبد الله الشرقاوي والشيخ محمد المهدي والشيخ سليمان الفيومي وقد صوروهم وحملوا صورهم الى فرنسا

وكان الفرنسيون يدعون المصريين الى الفرجة على اسباب مدنياتهم فكانوا يدعونهم الى غرفة المطالعة ويطلعونهم على ما فيها من الكتب النادرة والصور المختلفة . وقد ذكر الجبرتي ما شاهده بنفسه من الصور الفلكية وغيرها . وفصل ما ادخله الفرنسيون من الادوات العلمية ولا سيما المواد الكيماوية وما ادهشه من ظواهرها

واتى الفرنسيون معهم بمطبعة عربية كانوا يطبعون فيها منشوراتهم وأوامرهم وهي اول مطبعة عربية دخلت هذا القطر وتولى ادارتها المستشرق مارسيل

وجاء في ترجمة السيد اسماعيل الخشاب المتوفى سنة ١٢٣٠ هـ أن الفرنسيين انشأوا ديوانا للقضاء بين المسلمين . وانهم كانوا يدونون ما يقع فيه كل يوم ويطبعون من ملخصه نسخا يفرقونها في الجيش بالقاهرة ، وخارجها وفيها الحوادث الرسمية . وقد عينوا السيد اسماعيل المذكور لتدوين تلك الحوادث (٢) فالنشرة المذكورة كالجريدة العسكرية لنشر الاوامر الرسمية سموها « التنبيه » (*) . واما اول جريدة رسمية عربية عامة فهي « الوقائع المصرية » الاتى ذكرها

(١) تجد تفصيل ذلك في تاريخ مصر الحديث « طبعة ثانية » ص ١٧ ج ٢

(٢) الجبرتي ٢٨ ج ٢

(*) للتوسع في تاريخ الحملة الفرنسية بمصر ومعرفة نتائج ظهور العامل القومي في الاحداث السياسية راجع الجزءين الاول والثاني من سلسلة تاريخ الحركة القومية لعبد الرحمن الرافعي « طبع القاهرة ١٩٢٩ » وكتاب الحملة الفرنسية وظهور محمد علي لحمد فؤاد هكري « طبع مطبعة المعارف بالقاهرة ١٩٤٥ »

ولاية محمد علي وأبنائه

من سنة ١٨٠٥ « ١٢١٦ هـ »

انتاب مصر بعد خروج الفرنسيين منها سنة ١٨٠١ طواريء مختلفة انتهت بجلوس محمد علي على عرش حكومتها سنة ١٨٠٥ وكان همه منصرفاً في أوائل ولايته إلى المطامع السياسية بالحروب والفتوح . فأباد المماليك ثم دوح بلاد العرب وتغلب على الوهابيين باسم الدولة العثمانية . وفتح السودان وحارب المورة . ثم فتح الشام وأوشكت خيول ابنه إبراهيم أن تطأ الآستانة . فتصدت الدول لايقاف ذلك التيار خوفاً منه على أوروبا فحصره في سوريا على أن تكون تابعة لمصر . وأصبحت ولاية محمد علي تشمل على مصر والشام والسودان وبعض بلاد العرب . وحدثت أسباب مختلفة أوجبت رجوع الجنود المصرية من سوريا سنة ١٨٤٠ ، وحصر ولاية محمد علي بمصر والسودان على أن تكون الحكومة وراثية في أبنائه

وقد أخذت مصر من أوائل ولايته في اقتباس أسباب المدنية الحديثة لتنظيم الجند وتخريج الأطباء ورجال الإدارة والصناعة والكتابة ونشر العلم والادب بإنشاء المدارس المختلفة وإرسال البعث إلى أوروبا . وقد استعانت مصر في ذلك برجال من الفرنسيين وبعض الأتراك . ولما صارت الولاية إلى عباس الأول ثم ابنه سعيد توقفت أكثر تلك الأعمال . ثم جاء اسماعيل فعمل المصريون على اتمام ما شرع فيه أسلافهم من أسباب هذه المدنية . فكثر المدارس والمطابع والجرائد وغيرها . وتكاثر تقاطر الأجانب في عهد اسماعيل حتى قال عن مصر « أنها قطعة من أوروبا رغم كونها في إفريقيا » . وكان له مطمع في الاستقلال فلم يوفق إليه ، وإنما نال حقوق الخديوية بأن ينحصر الملك في أبنائه . ولذلك تاريخ سنائي عليه مفصلاً في أماكنه

سوريا

أما سوريا فقد تقلب عليها في أثناء ذلك من حيث السياسة أحوال شتى . كانت في أوائل القرن التاسع عشر فريسة للولاة المستبدين كالجزار وعبد الله (باشا) ، أو الأمراء الطامعين في لبنان وغيرها . حتى حمل عليها إبراهيم (باشا) سنة ١٨٣٢ وأعانته الأمير بشير الشهابي على ذلك ففتحها وطلب ما بعدها ، فأوقفته الدول هناك ، وظلت سوريا تابعة لمصر تسع سنين . ثم رجعت إلى سيادة الدولة العثمانية وانسحبت الجنود المصرية وتوالت القلاقل عليها لفساد الأحكام واضطراب الأحوال . قال ذلك إلى مذابح عدة ، آخرها مذبحة سنة ١٨٦٠ في سوريا ولبنان . فهجر اللبنانيون أوطانهم ونزل جماعة منهم إلى بيروت وغيرها ، وتوسطت الدول فوضعت نظام لبنان . ولم يكن ذلك كافياً لاستتباب الأمن ، فعمد أهله إلى المهجرة

وكانوا قد أخذوا بها منذ زمن الفرنسيين ، لأن مجيئهم الى الشرق نبه القوم الى ما هم فيه من الضيق ، فأخذوا في النزوح الى اوربا ومصر والأستانة وغيرها . وزادت المهاجرة بتوالي الاحن ، وأصبحت وجهتها في الثلث الاخير من القرن الماضي العالم الجديد في امريكا ثم مصر ، ولا سيما بعد الاحتلال الانجليزي ، وتمكن الفساد من الحكومة العثمانية . وكان أكثر المهاجرين من المسيحيين لسهولة اختلاطهم بالاجانب

ونزوح اللبنانيين وغيرهم من أنحاء سوريا الى بيروت على اثر حوادث سنة ١٨٦٠ أحدث حركة اجتماعية فيها وزاد قدوم الاجانب اليها للتجارة والتبشير في ظل الامتيازات الاجنبية فتكاثروا بعد ذلك وأنشأوا المدارس على اختلاف اغراضها كما سيجىء

على ان نهضة ادبية اجتماعية قد بدأت في سوريا في النصف الاول من القرن التاسع عشر واسبابها :

- ١ - افتتاح ابواب التجارة وتقاطر الاجانب الى بيروت
- ٢ - انتشار مطبوعات بولاق والأستانة ومطابع الآداب الشرقية
- ٣ - نبوغ طائفة من رجال الدولة العثمانية في العلم والادب . واكثرهم تثقفوا في اوربا وأحرزوا المناصب الرفيعة فكانوا يشدون ازر المشروعات الادبية . وسيأتى ذكر بعضهم بين اعضاء الجمعية السورية
- ٤ - انشاء المدارس على الطراز الحديث

اما سائر العالم العربى فالمغرب كانت الحروب فيه متواصلة بين الفرنسيين والعرب ولاسيما الامير عبد القادر الجزائرى وآلت الحروب الى دخول الجزائر وتونس في حوزة الفرنسيين وضعف العنصر العربى هناك . ولم يكن حظ سائر العالم العربى احسن من ذلك ، الا مصر والشام فانهما كانتا مبعث نور العرفان والمدنية الى سائر تلك البلاد . هذه لمحة من تاريخ القرن الماضي من الوجهة السياسية وعلاقاتها بالاحوال الادبية والعلمية تمهيدا لما يأتى

كلام اجمالى

مميزات هذه النهضة

يختلف هذا العصر عن سائر عصور آداب اللغة كما تختلف احواله الاجتماعية والسياسية . واهمها تأثير مدنية اوربا فيه . لان الآداب العربية ما زالت منذ ظهور الاسلام ضمن دائرة المدنية الاسلامية ، وان تكيفت مع اطوار المدنية لكنها لم تخرج عن دائرتها وكانت تنمو نموا داخليا بما يدخل فيها من ثمار قرائع أبنائها ، مع ما يقتضيه ناموس

النشوء من التوسع والتفرغ . أما في هذه النهضة فقد نقل إليها سائر أسباب المدنية الحديثة . وهي تختلف في شكلها وأسلوبها عن مدنية المسلمين . فانتقل أصحابها من طور إلى طور كما انتقلوا في صدر الدولة العباسية عند ترجمة علوم القدماء إلى العربية . لكن الدولة العربية كانت يومئذ في أبان تكونها ونشاطها فهضمت مادخل عليها من علوم الأمم الأخرى وصبغته بصبغتها العربية الإسلامية . أما في هذه النهضة فقلب تيار المدنية الحديثة على أبنائها فاضطروا إلى السير معه ، رغم ما أدهشهم منه لأول عهدهم به واستغربوه واستهجنوه لمخالفته ما تعودوه .

وقد أفاض الجبرتي في ذكر ما أدهشه من أحوال الفرنسيين فوصف موائلهم وكيف يأكلون ويشربون ويلبسون ، وما شاهدته من سائر أعمالهم العلمية والكيماوية وكتبهم المصورة وأدواتهم . وهو يمثل بدهشته هذه حال كل شرقي في أيامه . ولذلك كان الأقدام على تقليد الأفرنج في مدنياتهم شاقا على الشرقيين لما تعلمه من خطر الانتقال الاجتماعي فجأة من حال إلى حال - مثل خطر الانتقال من الحرارة الشديدة إلى البرودة دفعة واحدة - لكن الطبيعة تتدارك ذلك بما فطرت عليه الأمم من التمسك بعاداتها وتقاليدها وآدابها المتوارثة ولا سيما ما كان متعلقا منها بالدين أو الشرع - حتى بناء المنازل وتوسيع الشوارع مما لا علاقة له بشيء من ذلك لا يسهل الانتقال فيه من طراز إلى طراز . فكانوا إذا لم يروا بدا منه استعانوا عليه بفتوى شرعية

ذكر المرحوم علي (باشا) مبارك في خطبه عند الكلام عن إنشاء السكة الجديدة في القاهرة : أن محمد علي لما اتسع نطاق التجارة وكثر الأفرنج في الموسيقى والأزبكية ، وتكاثرت المركبات وتعرس السير داخل الأزقة القديمة ، أراد إنشاء السكة الجديدة فأصدر أمره بابتیاع الأملاك التي تعترض هذا الشارع في مروره . لكنه لم يشرع في فتحه إلا بعد أن استفتى العلماء في ذلك فأفتوه بأن يجعله بحيث يمر فيه جملان حاملان من غير مشقة فقدّر ذلك بشمانية أمتار (١) . فاعتسر كم تكون المشقة في قبول سائر أسباب المدنية التي لها علاقة بالاعتقادات والعادات . فان منشئ الطباعة العربية في الأستانة لم يقدم على ذلك إلا بعد استصدار الفتوى الشرعية . ولما أراد المصلحون بالأمس إدخال العلوم الطبيعية على الأزهر لم يستطيعوا ذلك إلا بفتوى

فلهذه الأسباب كان الاختلاف بين هذه النهضة وما قبلها أكثر كثيرا

مما بين العصر الماضي وما قبله - وهو ما عبرنا عنه بـمميزات هذه النهضة ، وهالك أهمها :

- | | |
|-------------------------------|--|
| ١ - انشاء المدارس الحديثة | ٦ - المكتبات العامة |
| ٢ - الطباعة | ٧ - المتاحف |
| ٣ - الصحافة | ٨ - التمثيل |
| ٤ - روح الحرية الشخصية | ٩ - اشتغال الافرنج بأداب اللغة العربية |
| ٥ - الجمعيات الادبية والعلمية | |

فنتكلم عن كل منها على حدة ثم نعود الى وصف آداب اللغة العربية والترجمة لأدبائها

المدارس الحديثة

نعني المدارس التي أنشئت على نظام مدارس أوربا لتعليم العلوم الحديثة . وكانت مصر والشام أسبق سائر العالم العربي لاقتباسها . فنقصر كلامنا على تاريخ المدارس في هذين البلدين . ولكل منهما عامل مساعد على ذلك يختلف عن العامل الذي ساعد الآخر . وتقدم الكلام في تاريخ المدارس المصرية لأنها أسبق الى الظهور وأسرع في النمو

تمهيد في التعليم بمصر قبل هذه النهضة

المدارس الحديثة في مصر

وقبل التقدم الى هذه المدارس نقول كلمة في حال المدارس قبلها . وقد جاء شيء من ذلك في أماكن مختلفة من هذا الكتاب . وكتبنا فصولاً عنها في تاريخ التمدن الاسلامي (ج ٣) وفي الهلال سنة ١٩١٥ وغيرها . وانما يهمنا هنا حال التعليم في مصر في اول القرن التاسع عشر قبل دخول التعليم الحديث . وكان مركز التعليم الاسلامي يومئذ في مدرسة الازهر . وكانت هذه المدرسة مبعث نور العرفان لمصر وغيرها من العالم الاسلامي.

الازهر

هو اقدم المدارس المصرية ومن اقدم المدارس الكبرى في العالم على الاجمال ، لأنه أنشئ منذ نحو ألف سنة ويندر في مدارس العالم الكبرى . اليوم مدرسة مر عليها عشرة قرون ولا تزال باقية . وقد توالى على الازهر احوال شتى بين عسر ويسر . وله فضل خاص على آداب اللغة العربية ، لأنه احتفظ بها في اثناء الاجيال المظلمة

ولما نهضت مصر في عهد محمد علي وعينت بتخريج المعلمين أو الصناع الماهرين أو غيرهم ممن تستعين بهم في نهضتها استعانت بطلبة الازهر فاخترت منهم طائفة أرسلتهم الى أوربا لتلقى العلم أو الطب أو تعلم الطباعة والفنون الاخرى . ولا يزال حتى الآن مجتمع الشبيبة الاسلامية المصرية وغير المصرية تأتيه من أقطار العالم الاسلامي على اختلاف الاجناس واللغات . وبين طلاب الازهر : العربي والتركي والسوداني والفارسي والهندي والجاوي والشركسي والافغاني والصيني وغيرهم وكلهم يتلقون العلم فيه باللغة العربية . فهو أكبر وسيلة لنشر هذا اللسان وتأييده

تاريخه القديم

بنى جامع الازهر القائد جوهر فاتح مصر للخلفاء الفاطميين في أواسط القرن الرابع للهجرة . وكان الفرض من بنائه اقامة الشعائر الدينية وتأييد مذهب الشيعة العلوية لاختلاط السياسة بالدين في ذلك العهد . وبذلوا جهدهم في تقريب العلماء فاستقدموهم من سائر اقطار العالم الاسلامي وأجروا عليهم الأرزاق وفرقوا فيهم الاموال . وكانت أكثر مجالسهم في الازهر على عادة الفقهاء يومئذ فتزاحمت فيه الاقدام . وكانوا كلما ضاق بهم وسعوه بأبنية ينشئونها بجانبه ، ويوسعون دوره حتى أصبحت سعته الآن نحو ١٢٠٠٠ متر وكانت أقل من نصف ذلك

وكانت اعطية الفقهاء في اول الامر على غير قياس او ميقات . فلما افضت الخلافة الى العزيز بالله ثاني الخلفاء الفاطميين سنة ٣٦٥ هـ امر وزيره يعقوب بن كلس ان يرتب للفقهاء أرزاقا معينة وان يبني لهم منازل يقيمون فيها بجانب الجامع . وكانوا يأتون المسجد في بادئ الامر لصلاة الجمعة وقراءة الفقه على راي الشيعة والوعظ والمباحثة . فتدرجوا من القراءة الى التعليم حتى أصبح الجامع مدرسة كبرى ، أكثر دخلها مما وقفه لها الخلفاء والامراء ، ويقدر دخله السنوي اليوم بعشرين ألف جنيه

تاريخه الحديث

ظل الازهر مدرسة شيعية طول مدة الفاطميين (نحو مائتي سنة) حتى غلب عليهم صلاح الدين وأخذ البيعة للخليفة العباسي ، فصارت خطته سنية ولا تزال كذلك الى الآن . وكانت علوم الازهر في أول أمره قاصرة على الفقه وعلوم الدين ، ثم دخلت فيه الرياضيات والنجوم وبعض العلوم الطبيعية . على انها لم تكن بالشئ المهم وانما كانت أهمية الازهر قائمة على العلوم الاسلامية واللغوية . وأغفل ما سواها بتوالي الاجيال ولا سيما في القرون المظلمة على عهد المماليك . ولما انتبه المسلمون الى شئونهم العلمية في اواخر القرن الماضي اهتم العقلاء باصلاح الازهر وارادوا ادخال العلوم الطبيعية والرياضية فيه . لكنهم خافوا ان يفاجئوا الناس بهذا الاصلاح لانه يخالف ما رسخ في اذهانهم من تقبيح العلوم الطبيعية وما يبني عليها واتهام اصحابها بالكفر . فرأت الحكومة ان تمهد لذلك بفتوى من كبار الفقهاء . فاستفتت المرحومين الشيخ محمد الانبأبي شيخ الجامع الازهر ، والشيخ محمد البنا مفتي الديار المصرية في : « هل يجوز تعليم المسلمين العلوم الرياضية كالهندسة والحساب والهيئة والطبيعات وتركيب الاجزاء المعبر عنها بالكيمياء وغيرها من سائر المعارف » فأجاب الشيخ الانبأبي جوابا مؤرخا في أول ذي الحجة سنة ١٣٠٥ هـ خلاصته جواز تعليم تلك العلوم مع

بيان النفع من تعلمها. وصادق الشيخ البنا على هذه الفتوى بتاريخ ٧ منه ثم تصدى المرحوم الشيخ محمد عبده لاصلاح الازهر ، وتطبيق علومه على حاجة الأمة في هذا العصر فلقى مقاومة شديدة من المحافظين على القديم . وانتهت المساعي بإضافة مبادئ الهندسة والجغرافية والعلوم العقلية والانشاء والادب . لكن روح المرحوم محمد عبده انتشرت في الازهر ، فنشأ من تلاميذه طائفة حسنة من مستقلي الفكر ومحبي الاطلاع على العلوم الحديثة وتفهم الامور والتميز بين النافع والضار من العلوم

وطلبة الازهر الآن (١٩١٤) يزيد عددهم عن عشرة آلاف طالب على اختلاف الاجناس واللغات تسعة أعشارهم من المصريين . تقيم كل طائفة منهم في رواق خاص بها ينسب اليها فللمصريين ١١ رواقا . لكل جهة من جهات القطر رواق خاص بها كرواق الصعايدة والبحيرة والفيوميه وغيرها . ولغير المصريين ١٦ رواقا : لأهل الحجاز ودارفور والشام والعراق والمغرب وجاوه وأفغانستان والأتراك وسنار وأهل بورنو والحبشة واليمن والاكراة والهنود والنوبة والذكارة . وتختلف هذه الأروقة سعة باختلاف عدد سكانها ، وللرواق قوانين وشروط ودرجات (١) . وفي الازهر مكتبة سيأتي ذكرها (*)

المدارس المصرية في أيام محمد علي

أنشئت المدارس في عهد محمد علي لأسباب طبيعية اقتضتها الاحوال السياسية ، وكان أول ما أنشئ منها المدرسة الحربية سدا للحاجة الى جند منظم ثم أنشئت سائر المدارس

المدارس الحربية

١ - المدرسة التجهيزية الحربية في قصر العيني

تولى محمد علي ولاية مصر سنة ١٨٠٥ هـ وصادق الباب العالي على ولايته . لكنه ظل خائفا من المماليك لئلا تسنح لهم فرصة يشبون بها عليه كما كانوا يفعلون مع سواه من الولاة . فسبقتهم وفتك بهم بقلعة القاهرة سنة ١٨١١ وقبض على أموالهم وأملاكهم وأباح نساءهم وبيوتهم كما هو مشهور . وكان في جملة ما قبض عليه من أموالهم عدد كبير من صغار المماليك الشراكسة . فانتقى أكبرهم سنا وجعلهم في جملة الجند القائم على حراسته في قصره ، واستبقى صغارهم في القلعة يتربون فيها على

(١) تفصيل ذلك في الهلال سنة ١٥ .

(*) انظر في الازهر رسالة في تاريخه لمصطفى برم « طبع مطبعة التقدم ١٢٢١ هـ » وكثر الجوهر في تاريخ الازهر لسليمان رصد الحنفى « القاهرة ١٢٢٢ هـ » ولحة في تاريخ الازهر لعلى عبد الواحد وفى « القاهرة ١٩٣٦ م » وتاريخ الجامع الازهر لمحمد عبدالله عنان « القاهرة ١٩٤٢ » وتاريخ الازهر فى ألف عام لمحمد عبد المنعم خفاجى « القاهرة ١٩٥٥ » ودائرة المعارف الإسلامية

جارى العادة فى تربية الشبان الممالك عند الامراء فى ذلك العهد استعدادا للخدمة العسكرية او غيرها . فكانوا يحفظونهم القرآن ويعلمونهم الخط واللغة التركية والرياضة البدنية والحركات العسكرية وركوب الخيل

وكان محمد على كبير المطامع لا يقنع بالولاية فحدثه نفسه بتوسيع دائرة سلطانه وعلم ان ذلك لايتأتى له الا بجند منظم فعزم سنة ١٨١٦ ان يؤلف جندا على النظام المتبع فى اوربا . فلقى من جنده الالبانى مقاومة شديدة ، لان ذلك النظام يذهب بأهميتهم ويضعف نفوذهم . فرأى ان ينفذ مشروعه بعيدا عنهم فانتخب اكبر اولئك الممالك ، وارسلهم الى الصعيد يتعلمون النظام العسكرى الحديث على أساتذة من الافرنج . وعلم ان هؤلاء التلاميذ لايلبثون ان يصيروا جندا فتفرغ اماكنهم فى تلك المدرسة . فأنشأ فى قصر العينى سنة ١٨٢٥ مدرسة اعداديه سماها المدرسة التجهيزية الحربية ادخل فيها نحو ٥٠٠ شاب بعضهم من صفار الممالك والبعض الآخر من ابناء الاتراك والاكراد والالبانيين والارمن واليونان وغيرهم ممن كانوا فى خدمته وليس فيهم وطنى واحد . فكانوا يعلمونهم القرآن والنحو وآداب اللغة التركية والفارسية والعربية . واما لغة التعليم فهى التركية . ونظرا لانهم ينوون ادخالهم المدرسة الحربية كانوا يعلمونهم مبادئ الحساب والهندسة والجبر والرسم واللغة الايطالية ، لان أكثر أساتذة المدرسة الحربية كانوا يومئذ من الايطاليين

وكان محمد على راغبا فى سرعة تنظيم الجند فأوفد جماعة من اولئك الممالك الى ليفورن وميلان وفلورنسا ورومية سنة ١٨١٦ لدرس الحركات العسكرية وبناء السفن والطباعة والهندسة وغيرها من الفنون الحربية - اشار عليه بذلك الاساتذة الايطاليون - وكان قد بدأ بارسال الطلبة لهذه الاغراض منذ سنة ١٨١٣ . ثم ارسل شبانا آخرين سنة ١٨١٨ الى انجلترا لدرس الميكانيكات وسلك الأبحر ونواميس السائلات (١)

واما المدرسة التجهيزية المشار اليها فاستمرت فى التقدم وصاروا يعدون فيها الطلبة للطب أيضا بعد انشاء مدرسة الطب كما سيجىء . وكان فيها مكتبة عدد كتبها ١٥٠٠٠ مجلد فى اللغات الفرنسية والايطالية والعربية وبلغ عدد تلاميذها نحو ٨٠٠ طالب اكثرهم من ابناء الممالك

٢ - مدرسة اركان حرب فى أبى زعبل

ثم عمد محمد على الى انشاء المدرسة الحربية على أساس فرنسى . وقد اشار عليه بذلك الحاج عثمان نور الدين (بك) من أعوانه العقلاء . وكان قد

(١) Artine Pacha, L'Instruction Publique en Egypte 29. وغيره .

سافر الى باريس واقام فيها سنتين (١٨١٩ - ١٨٢٠) فأوعز اليه ان يكون اساتذة هذه المدرسة من الفرنسيين . فأنشأها سنة ١٨٢٥ قرب ابي زعبل بجوار القاهرة على بعد ٤٠٠ متر من المعسكر العام . وسماها « مدرسة أركان حرب » وجعلها على نظام مدارس فرنسا الحربية لتخريج الضباط . وبلغ عدد تلاميذها في السنة التالية ٨٨ تلميذا كانوا يتعلمون فيها الرياضيات والرسم والجغرافية الحربية والطبجية وهندسة الحصون وسائر العلوم الحربية . واللغات الفرنسية والتركية والفارسية ، وأكثر اساتذتها من الفرنسيين ورئيسها فرسى اسمه بلانا Planat يقدم تلاميذها للامتحان بعد ثلاث سنوات وينال الفائز الشهادة الدالة على كفاءته العسكرية (*).

مشروعاته الاخرى والبعثة العلمية الاولى (**)

ثم رأى الحاجة ماسة الى اطباء لتطبيب الجند فأنشأ المدرسة الطبية في ابي زعبل سنة ١٨٢٦ ، وكان هناك مستشفى كبير يسع ١٦٠٠ مريض ، عهد بادارتها الى الدكتور كلوت (بك) كما سيجىء . ثم أخذ في سائر مشروعاته الاصلاحية في الصناعة والتجارة والعلم ، وآماله في الاصلاح متجهة نحو فرنسا ، وتعجلا لثمار سعيه في اعداد الجند المنظم وتطبيبه ، والعمل على استخراج المعادن ، واستثمار الارض وانشاء المعامل وغيرها ، رأى ان يرسل من يتعلم ذلك الى فرنسا فاختر بضعة وأربعين شابا من أمم مختلفة عهد بادارة شئونهم الى المستشرق الفرنسى جومار . وعين لكل جماعة منهم العلوم التى يتعلمونها وهى البعثة العلمية الاولى : وهذه أسماؤهم ، ومكان ولادتهم ، وما ذهبوا لطلبه من العلوم والفنون :

تلاميذ البعثة المصرية العلمية الاولى الى باريس سنة ١٨٢٦

اسم الطالب	مكان ولادته	سنة	اسم الطالب	مكان ولادته	سنة
لتعليم الادارة المدنية			محمد خسرو	جورجيا	٢١
عبدى (افندى) المهر دار الاستانة	٢٩		مصطفى (افندى) مختار	قوله	٢٤
ارتين (افندى) أرمنى	»	٢٢	راشد (افندى)	»	٢٤
سليم (افندى)	جورجيا	١٩			

(*) راجع فى تاريخ المدارس الحربية لهذا العهد كتاب التعليم فى مصر لامين سامى « طبع مطبعة المعارف ١٩١٧ » ولحة عامة الى مصر لكلوت ترجمة محمد مسعود « طبع مطبعة ابي الهول بالقاهرة » وتاريخ التعليم فى عهد محمد على لعزت عبد الكريم « طبع القاهرة » ص ٢٨٦ وما بعدها وما ذكره من مراجع

(**) قد يفهم من كلام المؤلف ان هذه البعثة اولى بعثات مصر الى اوربا فى زمن محمد على ومعروف انه سبقتها بعثتان : اولاهما الى ايطاليا سنة ١٨١٢ ، والثانية الى فرنسا سنة ١٨١٨ اما هذه البعثة فهى الثالثة ، وهى كبرى البعثات فى تلك الايام واهمها اثرا فى تاريخ مصر الثقافي وقد لتها بعثات مختلفة الى فرنسا والنمسا وانجلترا . انظر تاريخ التعليم فى عهد محمد على لعزت عبد الكريم ص ٢٤ - ٤٥٢ . وراجع كلام المؤلف السابق عن المدارس الحربية

اسم الطالب	مكان ولادته	سنة	اسم الطالب	مكان ولادته	سنة
أحمد (افندى)	قوله	٢٥	سليمان (افندى) البحرى القاهرة	١٨	
سليمان (افندى)	شركسى	١٨	على (افندى)	جورجيا	١٨
	للادارة البحرية			للطبجية	
حسن الاسكندراني		٣٧	عمر (افندى)	شركسى	٢٠
محمود (افندى)	شركسى	٢١	سليمان لاز (افندى)	طرابزون	٢٥
محمد شنان (افندى)	شركسى	٢٠	لاصطناع الاسلحة ومسالك الحديد		
	للسياسة		أمين (افندى)	الآستانة	١٠
اسطفان (افندى) ارمنى سياستية		٢٢	أحمد حسن حنفى	القاهرة	١٨
خسرو (افندى) ارمنى الآستانة		١٨		للطب والحفر	
	لنواميس السائلات		حسن الوردانى	القاهرة	١٧
مصطفى محرمجى	القاهرة	١٧	محمد أسعد	»	١٥
محمد بيومى	القاهرة	١٧		للكيمياء	
للطب والجراحة والتشريح الخ			عمر الكومى	القاهرة	١٨
على هيبه	القاهرة	١٨	أحمد يوسف	»	٢٠
محمد الدشوطى	»	٢٣	أحمد شعبان	»	١٧
	للزراعة		يوسف العياضى	»	١٨
يوسف (افندى)	ارمنى	٢٣		للتزجمة	
خليل محمود	القاهرة	٢٠	الشيخ رفاعة	طهطا	٢٤
	للتاريخ الطبيعى والمعادن		تلامذة عادوا الى مصر		
على حسن	القاهرة	١٨	لأغراض غير معينة		
أحمد النجدلى	القاهرة	١٦	الشيخ محمد الرقيقة		
أحمد (افندى)	يونانى	١٨	ابراهيم وهبه		
	للميكانيكيات		الشيخ العلوى		
الشيخ أحمد العطار	القاهرة	٢٧	أمين (افندى)		
	للهندسة العسكرية		أحمد (افندى)		
مظهر (افندى)	القاهرة	١٧	تلامذة سافروا الى طولون ومرسيليا		
			حسين (افندى)		
			قاسم الجندى (١)		

يظهر من هذا الجدول ان البعثة العلمية الاولى الى فرنسا كان عددها ٤٤ طالبا ، عاد منهم ٣ والباقيون ٤١ بينهم ثلاثة رؤساء هم : عبدى (افندى) المهردار فى الادارة المدنية ، ومصطفى (افندى) مختار الدويدار فى الادارة العسكرية ، والحاج حسن الاسكندراني فى البحرية (٢) يبقى ٣٧ طالبا ، منهم ٤ ارمن مسيحيون ، و ٢٤ مسلمون بينهم ثلاثة مشايخ وقد كان لهذه البعثة دوى فى عالم الادب بأوروبا ولا سيما فى باريس .

فعنى بعض المصورين بتصوير افراد تلك البعثة كما راوهم بازيائهم الشرقية وعمائمهم العربية لتحفظ في المتاحف . وطبع آخرون من تلك الصور نسخا قليلة يعز وجودها

وسنأتى على تراجم الذين نبغوا وخلفوا آثارا تستحق الذكر . كما نأتى على تراجم النابغين من البعوث الاخرى وغيرها

ديوان المدارس

هذه هى الخطوة الاولى التى خطتها مصر فى عهد محمد على نحو انشاء المدارس العلمية . ثم أرسلت بعوث أخرى فى أوقات مختلفة . فبلغ عدد الذين أرسلوا الى أوربا أفرادا وجماعات (بين سنة ١٨١٣ و ١٨٤٩) ٣١٩ شخصا ، أنفق عليهم ٢٢٣٢٣٣ جنيهها . واتخذ محمد على من نوابغ أولئك الطلبة معلمين ومترجمين لمدارسه وأطباء لجنده وموظفين لحكومته وعمالا فى ادارته . وتعددت المدارس وكانت تابعة فى أول أمرها للعسكرية ، فأنشأ لها إدارة خاصة سنة ١٨٣٦ سماها ديوان المدارس ، وهى التى سميت بعد ذلك نظارة المعارف . واليك أعضاء ديوان المدارس عند أول تكوينه :

كلوت (بك)

كيانى (بك)

ارتين (بك) (والد يعقوب باشا ارتين)

هكيكيان (بك)

وارين (بك)

رفاعه (بك)

محمد بيومى (افندى)

لامبر

هامون

دوزول (سكرتير)

وبين أعضاء هذا الديوان جماعة من تلاميذ البعوث الذين تخرجوا فى باريس . وعين رئيسا لهذا الديوان مصطفى مختار الدويدار المتقدم ذكره . وعرف بمختار (بك) . فهو أول ناظر للمعارف بمصر

وكان تلامذة المدارس الوطنيين الى ذلك العهد لا يزالون قليلين . ولم يكونوا ينضمون الى تلك المدارس الا كرها . فلما راوا ماناله المتعلمون من المناصب والرواتب جعلوا يتكاثرون ، فأخذ محمد على فى انشاء مدارس ابتدائية وثانوية فى انحاء القطر . وأصبح التعليم كله باللغة العربية . واستعان بالمتقاعدين

من ضباط الجيش المتخرجين في أوروبا. وفي سنة ١٨٣٩ أصبحت المدارس الكبرى في القاهرة ١٦ مدرسة ، هذه أسماؤها مع سنى تأسيسها :

مدرسة الموسيقى العسكرية	تأسست سنة	١٨٢٤
المدرسة التجهيزية الحربية في قصر العيني	»	١٨٢٥
مدرسة الطب والصيدلة	»	١٨٢٦
» الكيمياء العملية	»	١٨٢٩
» المشاة	»	١٨٣١
» الفرسان	»	١٨٣١
» الطبجية	»	١٨٣١
» البحرية	»	١٨٣١
» طب الحيوان	»	١٨٣١
» التعدين	»	١٨٣٤
» الهندسة	»	١٨٣٤
» الزراعة	»	١٨٣٧
» الولادة	»	١٨٣٧
» الإدارة المدنية والحسابات	»	١٨٣٧
» الألسن والترجمة	»	١٨٣٧
» الصنائع والفنون	»	١٨٣٩

وبلغ عدد التلاميذ في المدارس كلها نحو ٩٠٠٠ تلميذ تنفق الحكومة على تعليمهم ولبسهم وطعامهم وسكنهم . والسبب في الانفاق عليهم ان معظمهم في الاصل من غلمان الممالك فهم ملك الحكومة وهى بالطبع مكلفة باعاليتهم . فلما استكثرت من التلاميذ الوطنيين عاملتهم تلك المعاملة فجعلت تعليمهم مجانا . ولم يكن لها بد من ذلك اذ كانوا يدخلون تلك المدارس رغم ارادتهم وهم يكرهون التعليم فيها كما كانوا يكرهون الجندية . وظل ذلك شأن التعليم بمصر الى آخر أيام محمد على سنة ١٨٤٨ (*)

المدرسة المصرية في باريس

ولما أفضت ولاية مصر الى ابنه ابراهيم ، توقع الناس تغييرا في التعليم ، لانه كان قد أعد أصلاها مهما على اثر رحلته في أوروبا ، ولكن الأجل عاجله قبل مباشرة العمل . وكان ديوان المدارس قد نظر منذ تأسيسه سنة ١٨٣٦

(*) فصل عزت عبد الكريم الحديث عن هذا الديوان في كتابه : تاريخ التعليم في عهد محمد على ص ٩٢ - ١٢٢

فى التعليم العالى وقرر عجز مصر عن القيام به لسبيين : الاول خلوها من اساتذة قادرين على تدريس العلوم العالية ، والثانى خلو اللغة العربية من الكتب اللازمة لهذه العلوم - ولهذين السبيين قررت الحكومة الاستمرار فى ارسال التلاميذ الى اوربا للتفقه فى العلوم العالية . لكنها اصبحت لا ترسل غير النجباء المتخرجين فى المدارس الكبرى . ولم يكن بد للتلاميذ المشار اليهم من معرفة لغة البلاد التى سيتمون علمهم فى مدرستها . فانشأوا لهذه الغاية مدرسة مصرية فى باريس يديرها اسطفان (بك) من تلاميذ البعثة الاولى . معه وكيل ارمنى اسمه خليل (افندى) جراكيان . واما الاساتذة فعينتهم نظارة الحرية الفرنسية من ضباط جندها

فأرسلت الحكومة المصرية الى هذه المدرسة نحو اربعين طالبا ، فيهم جماعة من أمراء العائلة الخديوية . وفى جملتهم حليم وحسين ابنا محمد على واحمد واسماعيل (الخديوى) ابنا ابراهيم . واتفق ان ابراهيم (باشا) مر بتلك المدرسة فى أثناء سياحته بأوربا ومعه سكرتيره نوبار (باشا) فأعجب بنجاحها من حيث التعليم . لكنه انتقد تقصيرها فى التربية لأن التلاميذ كانوا يرسلون اليها وهم فى حدود الشباب . فارتأى ان يأتوها وهم بين الثامنة والتاسعة من العمر ليتعلموا ويتربوا معا . وعزم انه حالما يرجع الى مصر ، يأمر رجاله جميعا بارسال اولادهم الى هذه المدرسة وهم أحداث . لكن المنية عاجلته والثورة الفرنسية آلت الى اقفال المدرسة سنة ١٨٤٨

المدارس المصرية فى عهد اسماعيل

توقفت هذه الحركة الفكرية المباركة فى زمن عباس الاول وسعيد (١٨٤٩ - ١٨٦٣) لانهما كانا راغبين فى الحرية عن سواها ، فأقفلت أكثر المدارس المصرية وغيرها من عوامل هذه النهضة . ومن أسباب اقفالها ان المتخرجين فى تلك المدارس زادوا عن حاجة الحكومة الى موظفين . لان الفرض الاصلى من التعليم كان يومئذ تخريج عمال للحكومة أو ضباط للجند . فلما فرغت الدولة المصرية من حروبها ، والفيت احتكارات الحكومة وأقفلت المعامل التى كان قد أنشأها محمد على لتلبية مطالبه ، زاد عدد الشبان المتعلمين تعليما عاليا على المناصب الخالية . وأصبح جماعة منهم عالة على الحكومة فلما تولى عباس (باشا) ألقى المدارس العالية الا المدرسة الحربية (*)

فلما أفضى الحكم الى اسماعيل (باشا) سنة ١٨٦٣ ، أخذت مصر فى إحياء هذه المدارس . ولم يكن فى مصر عند أول حكمه الا مدرسة واحدة

(*) انظر فى الحركة التعليمية لعهد عباس وسعيد وانتكاسها : كتاب التعليم فى مصر لامين سامى وتاريخ التعليم فى مصر لعزت عبد الكريم « من نهاية حكم محمد على الى اوائل حكم توفيق » طبع القاهرة ١٩٤٥ « الجزء الاول ومابه من مراجع

ابتدائية ، ومدرسة حربية ، ومدرسة طبية وصيدلية . فأخذ في انشاء المدارس للعلم والهندسة والطب والحربية نحو ما فعل جده قبله . وعاد الى ارسال البعثات . وأصبح غرض التعليم غير محصور في تخريج الموظفين بل يراد به أيضا ترقية نفوس الأمة واحياء آداب العرب . وحدثت في أيامه نهضة أدبية بمن وفد على مصر من رجال الأدب من كل الطوائف . فكان من جملة سعيه في سبيل هذه النهضة تنشيط التعليم وتنظيمه . فأنشأ نظارة المعارف وعهد اليها بتنظيم المدارس على نمط جديد . فألحقوا المدرسة الحربية بنظارة الحربية وسموا ما بقى من المدارس « المدارس الملكية » تحت نظارة المعارف العمومية . وقسموها الى ثلاث طبقات باعتبار درجة التعليم : ابتدائية وثانوية وعليا . وأنشأوا مدارس لم تكن من قبل كمدرسة الادارة (ثم صارت مدرسة الحقوق) . ومدرسة دار العلوم ، ومدرسة الصنائع والفنون في بولاق ، ومدرسة المعلمين . وأعادوا مدرسة اللسان لتخريج شبان يتولون الترجمة والتحرير في الدواوين .

ولم تمض عشر سنوات من حكم اسماعيل حتى كمل نظام هذه المدارس ، وعينت الحكومة بانشاء الكتاتيب في سائر أنحاء القطر . فبلغ عددها بضعة آلاف ، وزاد عدد التلامذة على مائة ألف وفي جملتها مدارس للبنات . غير ما أنشأه الاجانب من المدارس الخصوصية ، وأكثرها لجماعة المرسلين من الطوائف النصرانية (*)

المدارس المصرية في عهد الاحتلال

لما احتل الانجليز مصر سنة ١٨٨٢ ، كانت المدارس قسمين : اميرية وغير اميرية ، فضلا عن الازهر . والاميرية طبقتان : ابتدائية ، وعددها ٥٣٧ مدرسة ، تشتمل على ١٣٧٥٥٣ طالبا . وثانوية وعددها ٢٧ مدرسة فيها ٤٦٦٤ طالبا . غير المدرسة التجهيزية ومدارس الفنون والمهن العملية ، كالطب والهندسة والمساحة والعمليات والادارة والصناعة وغيرها . وكانت قاعدة التعليم في هذه المدارس اللغة العربية . والعلوم تعلم بكتب عربية وفي جملتها الرياضيات والطبيعات والكيمياء والتاريخ العام والجغرافيا . غير المهن العلمية التي ذكرناها . وأما اللغات الاجنبية فكان التلميذ يخير بين الفرنسية والانجليزية والالمانية فيتعلم اللغة التي يريدها . ومن اراد اتقان هذه اللغات دخل مدرسة اللسان ومن هذه المدرسة يخرج المترجمون . ناهيك بالبعثات التي كانت ترسلها الحكومة الى اوربا لاتقان بعض العلوم . وكان التعليم في المدارس الاميرية مجانا

(*) راجع في المدارس المصرية لعهد اسماعيل : تاريخ التعليم في مصر لعزت عبد الكريم ، الاجزاء الثلاثة ، وهو يفيض بالاحصاءات والمراجع .

ثم اخذت الحكومة بعد الاحتلال في تنظيم المدارس على نسق جديد . فتقلبت على احوال شتى . واهم ما حدث فيها اقفال مدرسة الألسن ، واغفال البعثات الى اوربا ، وابطال التعليم المجاني ، وجعل قاعدة التعليم باحدى اللغتين : الانجليزية ، والفرنسية . وقلت العناية باللغة العربية - رويدا رويدا - فبعد أن كانت معظم ساعات التدريس عائدة الى اتقانها ، اخذت تتحول الى اللغات الاخرى تدريجا ، حتى صارت ساعات التدريس للعربية اقل من ساعات التدريس لسواها .

فضعف شأن اللغة العربية ، وقامت قيامة الصحف في اوائل هذا القرن تطلب الرجوع الى التعليم باللغة العربية ، فلم يسمع نداؤها الا منذ بضع سنوات . لكن فكرة نشر التعليم راجت في القطر المصري . واضطرت الحكومة أن تهتم بانشاء الكتاتيب ، فبلغ عدد ما انشأته ٣٧٩٤ كتابا . ثم تألفت مجالس المديريات لانشاء المدارس ، كل مديرية تنشئ المدارس لنفسها وتتولى التعليم على حدة . وتنفق على ذلك من ضريبة اضافية اذنت الحكومة للمديريات بضررها على العقار سنة ١٩١١ قيمتها خمسة في المائة . فبلغ عدد مدارس هذه المجالس الى الآن ٩٣ مدرسة ، غير ٣٩ مدرسة أخرى تنفق عليها

وزادت رغبة المصريين في تعليم اولادهم بأوربا . واتفق بعضهم مع نظارة المعارف في العام الماضي (١٩١٣) أن تتولى هي أمر أولئك الطلبة وارشادهم وتعينت لذلك لجنة سموها « لجنة ارشاد الطلبة المصريين » وبلغ عدد الطلبة الذين يطلبون العلم على نفقتهم لهذا العام ٦١٤ طالبا ، منهم ٣٧٣ في بلاد الانجليز ، و١٣٩ في فرنسا ، و٦٤ في سويسرا . وقد دخل من هذا المجموع نحو النصف تحت رعاية اللجنة المشار اليها اكثرهم في بلاد الانجليز ويضيق المقام عن ايراد عدد ما في مصر من المدارس الاميرية وغير الاميرية وتاريخ انشائها . لكننا ننقل خلاصة ذلك للسنة الماضية ١٩١٣ عن الاحصاء السنوى الرسمى الذى تصدره الحكومة المصرية . وفيه عدد المدارس الوطنية وعدد الكتاتيب وتلاميذها لسنة ١٩١٣

عدد المدارس بمصر	عدد التلاميذ فيها
٨٠٧ المدارس المصرية	١١٤٠٥٣
٣٧٩٤ الكتاتيب »	٢٣١٣٧٦
عدد المدارس الاجنبية	عدد تلاميذها
٦ المانية	١١٢٨
١٢ نمساوية	١٨٤٤

٥٣.٣	أمريكية	٣٢
٢٦٣٦	انجليزية	٣٧
٧١٤٢	يونانية	٤٢
٦٨٨٨	إيطالية	٤٧
٢٢١٧٥	فرنسية	١٤٥
<u>١١٨٧ = ٤٨٣.٣</u>	جنسيات أخرى	<u>٧ = ٣٢٨</u>

٤٩٢٩ (جملة المدارس) ٣٩٣٧٣٢ (جملة التلاميذ)

واليك احصاء المدارس المصرية حسب تبعيتها أو ادارتها :

عدد التلاميذ	المدارس	الجهة التابعة لها
١٤٧٧٤	٦٨	مدارس أميرية
١٩٩٤٢	١٥	» تابعة لمجلس الازهر
٤٠٣٢	٢١	» تنفق عليها الأوقاف
٩٦٦٨	٩٣	» تابعة لمجالس المديرية
٥٩٥١	٣٩	» لها اعانة من مجالس المديرية
١٠٠٣٢	٥٠	» تابعة للجمعيات الخيرية الإسلامية
١٦٥١٩	١٦٣	» إسلامية أهلية
١٢٨٠٦	٩٧	» تابعة للجمعيات الخيرية القبطية
٧٨٦٩	١٥٠	» قبطية انجيلية
٩٠٧٠	٩١	» قبطية أهلية
١٧٩٦	١٢	» اسرائيلية
١٥٩٤	٨	» من جنسيات أخرى غير إسلامية
<u>١١٤٠٥٣</u>	<u>٨٠٧</u>	(الجملة)

فعدد المدارس المصرية وغير المصرية في القطر المصري نحو ٥٠٠٠ مدرسة عدد تلاميذها كلها نحو ٤٠٠٠٠٠ تلميذ ، وهو قليل بالنظر الى البلاد الراقية لأن سكان هذا القطر نحو ١٢٠٠٠٠٠ فتكون نسبة التلاميذ الى مجموع السكان ثلاثة ونصف في المائة ، ونسبة ذلك في الممالك الراقية أكثر كثيرا . فهي في الولايات المتحدة ٢٤ في المائة وفي إنجلترا نحو ١٧ وفي اليابان ١٦ وكذلك في ألمانيا والنمسا و ١٥ في فرنسا وإيطاليا . وأخيرا تاني روسيا ونسبة عدد التلاميذ فيها الى عدد السكان نحو ٥ في المائة . وقد رأيت أنها في مصر ثلاثة ونصف فقط

وزد على ذلك ان العلوم التى تلقى فى المدارس المصرية اقل مما تقتضيه روح العصر . فالتعليم الثانوى الذى يمنح البكالوريا ، علومه اقل من علوم امثاله فى الممالك المتقدمة . وكذلك أكثر المدارس الفنية فى الطب والحقوق والهندسة وغيرها . والحكومة تعول فى استيفاء تعليم بعض التلاميذ بارسالهم الى مدارس أوروبا

ولكل من المدارس المصرية العالية تاريخ ليس هنا محل الافاضة فيه ، وانما نكتفى بتلخيص تاريخ مدرسة الطب ، لعلاقتها بالعلوم الدخيلة التى سيأتى الكلام عنها

المدرسة الطبية المصرية

تأسست فى أبى زعبل سنة ١٨٢٦

لهذه المدرسة أهمية كبرى فى هذه النهضة ، لان عليها المعول فى تخريج الاطباء . وأكثر نقلة العلوم الدخيلة والطبيعية من تلاميذها . وهى أقدم المدارس العالية بمصر لان الغرض الاصلى منها عسكرى كما تقدم . والفضل الاكبر فى انشائها للدكتور كلوت (بك) ، استقدمه محمد على سنة ١٨٢٥ طبيباً لجيشه ، وقد وثق به ، فأشار الدكتور بإنشاء المستشفى العسكرى بأبى زعبل ، تم مدرسة الطب . وأن لا ينحصر تعليم الطب فى الجند بل يكون عاماً . فعوض اليه محمد على القيام بهذا العمل ، فأنشأ المدرسة الطبية فى أبى زعبل سنة ١٨٢٦ واستقدم لها الاساتذة من فرنسا . غير من استقدمهم محمد على من الاطباء والصيادلة للخدمة فى الجيش المصرى ، وبلغ عددهم ١٥٤ طبيباً أكثرهم من الفرنسيين والاطاليين . ولما صدر الأمر لكلوت (بك) بإنشاء مدرسة الطب تولى هو ادارتها وتعليم الجراحة فيها وأخذ فى العمل . فلم تمض عشر سنوات حتى تخرج فيها ٤٢٠ طبيباً وصيدلياً للجيش ، كانوا يتعلمون فى تلك المدرسة ويمارسون العمل فى مستشفياتها

مستشفى أبى زعبل

وكان مستشفى أبى زعبل مربع الشكل ، فى وسطه حديقة اولها ٢٠٠ متر فيها المغارس اللازمة للدروس النباتية . غير المعدات التشريحية والكيمياوية التى لا بد منها للدروس الطبية . وكان ذلك المستشفى يقسم الى ستة اقسام حسب الامراض وانواعها . لكنه لم يكن فى اول امره حائزاً على النظافة لقرب المدافن منه . وكان المرضى فيه يسمعون احياناً هويل الضباع ليلاً لوحشة المكان فيستيقظون من رقادهم مذعورين . فعزم كلوت (بك) ان ينقل المدرسة الى الاسكندرية او الى جزيرة الروضة ، فلم يوفق الى ذلك الا سنة ١٨٣٧ فنقلها مع المستشفى الى قصر العينى . وكان المعسكر قد فرغ من الجند لذهاب معظمهم الى سوريا

العقبات التي اعترضت كلوت (بك)

واعترضت كلوت (بك) عقبات كبيرة في سبيل عمله هذا . وكان الناس يستبعدون تخريج الاطباء من الوطنيين ، وبعضهم يعد ذلك مستحيلا لكنه اكتفى بأن يكون محمد على نصيره في عمله فأفلح . وظلت مدرسة الطب المصرية وحيدة في العالم العربي نحو أربعين سنة ، ريثما أنشئت المدرسة الكلية الامريكية في بيروت

ومن اهم تلك العقبات تشريح الجثث ، فكانوا في اول الامر يشرحون انكلاب ، ثم اذن لهم بتشريح جثث النصارى والعبيد . وأن ينقلوا الجماجم والعظام من المدافن المهجورة . واخيرا اذن لهم بتشريح سائر الموتى . ولا سيما الذين يتوفون في مستشفى قصر العيني

غير ما لاقاه كلوت (بك) في أثناء العمل من توالى الاوبئة على مصر ولاسيما الطاعون والكوليرا . فقد ذكروا أن الكوليرا التي انتابت مصر سنة ١٨٢١ بلغ عدد موتاها في القاهرة وحدها ٣٦.٠٠٠ نفس ، وبلغ عدد وفيات الطاعون سنة ١٨٢٤ نحو ٤٠.٠٠٠ نفس في القطر المصري كله منهم ٣.٠٠٠ في القاهرة ،

وتوالى الطاعون على مصر ايضا سنة ١٨٣٦ و ١٨٤٠ فضج الناس ووقع الرعب في قلوبهم ، ومحمد على يستحث الدكتور كلوت (بك) على استنباط الحيل لتقليل الوفيات . فكان من جملة مساعيه في ذلك تلقيح الناس به على

مبدأ التلقيح بالجدرى . فأمر أن يلحق الجند بالطاعون وهم في حال الصحة فخافوا . فلم يقدر على اقناعهم حتى لقيح نفسه أمام جمهور من الاطباء والاعيان في مستشفى كان بالازبكية . فعل ذلك في ١٥ من مارس سنة

١٨٣٥ بين يدي طائفة من الاطباء والصيادلة وكبار موظفي الحكومة . دعاهم الى قاعة المطعنين في ذلك المستشفى ، وكشف عن ذراعه وتناول المادة الطاعونية من بثرة احد المطعنين ، ولقيح بها نفسه على مشهد من الناس

وناهيك بالمشقة العظمى التي لقيها في لغة التدريس ، لأن الاساتذة لم يكونوا يعرفون اللغة العربية ، والتلامذة لا يعرفون اللغة الفرنسية ، ومحمد على يريد استثمار عمله سريعا . فلم يصبر حتى يتعلم التلاميذ اللغة الفرنسية ، او يتعلم الاساتذة اللغة العربية ، ويضعوا فيها المؤلفات اللازمة للتدريس ، او على الاقل ريثما ينقل التراجمة تلك الكتب الى العربية ويطبعونها ليسهل تناولها - لكنه أمر بالقاء الدروس قبل أن يتم شيء من ذلك ، واقام المترجمين بين المعلمين والتلاميذ ولا يخفى ما في ذلك من المشقة . لكن الهمة العالية تذلل كل صعب

كيفية القاء الدروس الطبية في اول امرها

كان المعلم يأتى الى الصف ومعه المترجم ، فيشرح المعلم درس ذلك اليوم

والمترجم يتلو هذا الدرس بالعربية على التلاميذ وهم يكتبونه في دفاترهم ، وإذا أشكل عليهم فهم شيء استوضحوه ، فيوضحه لهم المعلم بواسطة المترجم ، وعلى كل فرقة عريف يراجع الدروس للتلاميذ ، وهؤلاء يقدمون كل شهر امتحانا عن دروسهم ، ويقام البارعون منهم عرفاء عليهم

ولتعجيل الاستفادة من فن الطب أنشأ كلوت (بك) مدرسة للغة الفرنسية يتعلم فيها تلاميذ الطب هذه اللغة في ساعات الفراغ ، ليستعينوا بها في مطالعة العلم في الكتب الفرنسية ، وفي آخر كل سنة يقام امتحان عام يحضره الوجهاء والاعيان والقناصل وغيرهم ، تلقى فيه الخطب ونحوها . وبعد خمس سنوات يتم الطالب دروسه ويعين في الآليات أو الممارسات أو غيرها

البعثة الطبية الاولى

وارتأى كلوت (بك) أن يستعين في تثقيف تلاميذه بارسالهم الى فرنسا ليتقنوا فن الطب . فانتخب سنة ١٨٣٢ اثني عشر تلميذا من النبهاء أخذهم بنفسه الى باريس ، وامتحنوا بحضور الجمعية العلمية الطبية ، فشهدت لهم بالبراعة . وكانت الاسئلة تطرح عليهم بالفرنسية ويجيبون بها لانهم اتقنوها في المدرسة التي تقدم ذكرها فنالوا الشهادات وهذه أسماؤهم:

أحمد الرشيدى	حسن الرشيدى	محمد منصور
ابراهيم النبراوى	حسين الهياوى	عيسى النحراوى
مصطفى السبكى	محمد الشباسبى	محمد السكرى
محمد الشافعى	أحمد بخيت	محمد على النقلى

وقد عنى المصورون بتصوير هذه البعثة الطبية كما صوروا البعثة العلمية الاولى

كل ذلك ومدرسة الطب لا تزال فى ابى زعبل . وفى سنة ١٨٣٧ نقلوها الى القاهرة ووضعوها فى قصر العينى كما تقدم ومعها المستشفى ، وعرفت من ذلك الحين بمدرسة قصر العينى ، ولا تزال تعرف به الى الآن . وفى تلك السنة أمر محمد على بإنشاء فرع طبى فى الاسكندرية كالمستشفى ، وآخر فى حلب لأجل تمرين المتخرجين بمدرسة الطب المصرية ، وبلغ عدد من دخل مستشفى الاسكندرية للسنة التالية ٩٥٠٠ مريض ، ولم يطل بقاء مستشفى حلب لخروج سوريا من حوزة الدولة المصرية

مدرسة القوايل

وانشأ محمد على سنة ١٨٤٢ فرعا لدرس فن القبالة يتعلم فيه النساء لمعالجة النساء ، أو توليدهن مراعاة للعادات الشرقية . وانشأ لهن مستشفى خاصا . لكنه لقي فى ذلك مشقة ، لأن النساء الوطنيات نفرن من هذه

الدراسة لبعدها عن مآلوفهم . فادخل فيها بعض الجوارى الحبشيات وأمر أن تمنح الحكيمة التي تتم دروسها منهن رتبة بكباشى مع التصريح لها بدخول قصور الكبراء . ومن أشهر أولئك القوابل تمرهان الحبشية والدة جليلة تمرهان . وهذه أيضا تعلمت القبالة وعلمتها في تلك المدرسة في زمن اسماعيل . وقد ألقيت هذه المدرسة بعد ادخال النظام الجديد على مدرسة الطب وعوضوا عنها بمدرسة التمريض لاجراج الممرضات

طبع الكتب الطبية

وكانت المهمة مبذولة من الجهة الاخرى في طبع الكتب الطبية العربية في مطبعة أنشأها محمد على في أبى زعبل ، ولم تمض بضعة سنوات حتى ظهرت عدة كتب طبية تعليمية عليها نمر متسلسلة حسب ظهورها ، وفي آخر كل كتاب تاريخ طبعه ، وبلغ عدد الكتب الطبية التي طبعت في تلك المطبعة عشرة ، أولها كتاب القول الصريح في علم التشريح تأليف الدكتور كلوت (بك) طبع سنة ١٨٣٢ ، وآخرها كتاب الأربطة الجراحية تأليف ابراهيم (بك) النبراوى طبع سنة ١٨٣٨ ، وطبعت فيها كتب أخرى غير هذه سيأتى ذكرها (*)

النظام الجديد في مدرسة الطب

وما زال التعليم في المدرسة الطبية باللغة العربية يتخرج فيها الاطباء والعلماء يعلمون بالعربية ويؤلفون في العربية ، وهم نخبة رجال هذه النهضة وعليهم كان المعول في نقل العلوم الحديثة بالترجمة أو التأليف أو التلخيص — ظلوا على ذلك نحو سبعين سنة ، ثم رأت الحكومة سنة ١٨٩٨ أن تغير مناهج هذه المدرسة ، فأدخلت فيها اصلاحات كثيرة ، من حيث اتقان المعدات والادوات ، وادخال العلوم الحديثة ، وانشاء المعامل الكيماوية والمكروسكوبية . لكنها جعلت صيفتها انجليزية — وذلك انها كانت تعطى دبلوما عاليا ، فجعلوا شهادتها سنة ١٨٩٠ بسيطة وأبطلت الدبلوم . ثم استقدمت الحكومة مديرا من كبار مديري المدارس الطبية في لندن ، وطلبت اليه أن يرفع تقريرا في الاصلاح اللازم لهذه المدرسة . فأشار بضم المستشفى والمدرسة الى ادارة واحدة ، وذكر اصلاحات تتعلق بالدروس والاساتذة ولغة التدريس وغير ذلك . وكان التعليم مجانا ، والمدرسة تساعد التلاميذ برواتب شهرية فأبطل هذا كله وصار الطالب يدفع راتبا سنويا . وفي سنة ١٨٩٨ جعلوا التعليم فيها باللغة الانجليزية وضمت المدرسة الى المستشفى . وجعل نظامها يشبه نظام مدرسة الطب في جامعة

(*) انظر في مطبعة ابى زعبل كتاب تاريخ مطبعة بولاق مع لمحة في تاريخ الطباعة في بلدان الشرق الاوسط لابى الفتوح رضوان « طبع المطبعة الاميرية بالقاهرة ١٩٥٢ » ص ٢٥٤ - ٢٥٨

لندن. وأصبح الطالب بعد أن يتم دروسه في قصر العبنى يسوغ له أن يمكث سنة في تلك الجامعة ثم ينال شهادتها . وتأيدا لعلاقة هذه المدرسة بتلك الجامعة يأتي منها مندوب كل سنة لحضور الامتحان النهائى في هذه المدرسة. وهذا جدول رؤساء هذه المدرسة أو نظارها من أول انشائها الى الآن :

رؤساء أو نظار مدرسة الطب

الدكتور كلوت (بك) سنة ١٨٢٧	الدكتور محمد على (بك) سنة ١٨٦٧
» دقنو (بك) ١٨٣٧	» محمد شافعى (بك) ١٨٧٠
» برون ١٨٣٩	» محمد على (بك) ١٨٧٣
» محمد شافعى (افندى) ١٨٤٧	» جلياردو (بك) ١٨٨٣
» راير ١٨٥٦	» محمد (بك) القطاوى
» حسن (افندى) عارف ١٨٥٩	» عيسى (باشا) حمدى ١٨٨٣
» ارنو (بك) ١٨٦٢	» حسن (باشا) محمود ١٨٨٩
» بورجير (بك) ١٨٦٣	» ابراهيم (باشا) حسن ١٨٩١
» حافظ (افندى) محمد ١٨٦٣	» كيتنج ١٨٩٨

وسنأتى على تراجم الذين اشتهروا من متخرجى مدرسة الطب في باب العلوم الدخيلة (*)

الجامعة المصرية

ويجدر بنا قبل ختام الكلام في المدارس المصرية ، أن نقول كلمة في « الجامعة المصرية » ، لأن لها مهمة تمتاز عما لسواها من المدارس الاميرية وغير الاميرية

لما صار التعليم في المدارس الاميرية باللغات الاجنبية ، وانحطت طبقات التعليم في تلك المدارس وغيرها ، شعر عقلاء الأمة بهذا النقص ، فأخذوا يتحدثون بالتعويض عن ذلك بإنشاء المدارس الاهلية التى ينفق عليها الأهلون . ولم يكونوا قد تعودوا ذلك من قبل ، فأنشأوا عدة مدارس لم تكن فتىلا أو انها لم يطل بقاءها لكثرة النفقات . فاتجهت الانظار الى انشاء كلية مصرية كبرى تجمع لها الاموال وتوقف لها الاوقاف ليضمن بقاءها . وكنا قد اقترحنا انشاء هذه الكلية منذ بضع عشرة سنة بمقالات متوالية في السنة الثامنة من «الهلal» فما بعدها . وبيننا شدة الحاجة الى هذه المدرسة للتعليم والتربية . ولكن لسبب لا نعلمه لما قام رجال

(*) توسع عزت عبد الكريم في الحديث عن مدرسة الطب بكتابه : تاريخ التعليم في عهد محمد على ٢٥١ - ٢٢٤ وراجع التعليم في مصر لامين سامى وُلحة عامة الى معر للدكتور كلوت مؤسس هذه المدرسة .

الاصلاح لترقية التعليم الاهلى على قواعد ثابتة سنة ١٩٠٦ اقترحوا انشاء « جامعة مصرية » ترجمة University الانجليزية ، فتوجهت الانظار الى ان تكون المدرسة المذكورة على نسق جامعات أوروبا ...

اقترح هذا المشروع رسميا مصطفى (بك) كامل الغمراوى ، من اعيان بنى سويف فى اكتوبر سنة ١٩٠٦ ، وافتتح الاكتاب بخمسائة جنيه تبرع بها ، واستحث الأمة على انشاء جامعة مصرية . فكان لهذا الاقتراح وقع حسن عند كرام الوطنيين ، فاجتمع جمهور منهم فى منزل سعد (باشا) زغلول وشكلوا لجنة تحضيرية رئيسها سعد (باشا) وسكرتها قاسم (بك) امين ، وامين صندوقها حسن (بك) سعيد . فاكتب الحاضرون بمبلغ ٥٨٥ جنيها ، وقرروا ما راوه من حيث غرض الجامعة وكيفية تأسيسها (١) . واخذ مجلس ادارة الجامعة يجمع المال . فاعترض سعيهم الازمة المالية سنة ١٩٠٧ ، لكنهم ثابروا على العمل بهمة ونشاط . فلم تمض سنة حتى ظهرت تباشير النجاح ، فاكتتبت نظارة الاوقاف بأمر الخديوى بخمسة آلاف جنيه تدفعها كل سنة ، ووهب حسن (باشا) زايد خمسين فدانا من اطيانه وقفا على المشروع ، وتوالت الاكتتابات والوقيات بعد ذلك . فاكتتبت نظارة المعارف بألفى جنيه كل سنة ، ووقف بعض اهل البر اطيانا وابنية ، فتوطدت الامال وتقرر افتتاح الجامعة ، فاحتفلوا بافتتاحها فى ٢١ ديسمبر سنة ١٩٠٨ احتفالا رسميا (٢)

وفتحت الجامعة ابوابها ، واخذت فى العمل بارسال البعث الى أوروبا لتخريج اساتذة وطنيين يعلمون العلوم باللغة العربية ، واستقدموا اساتذة مؤقتين من الافرنج وغيرهم ، لالقاء المحاضرات فى العلوم الفلسفية ، والاجتماعية ، والتاريخية ، وآداب اللغة ، كما تفعل ارقى جامعات أوروبا. لكن ذلك وراء ما نحتاج اليه من العلوم . ونحن نعتقد اننا فى حاجة الى العلوم الطبيعية والرياضية وغيرها من الفنون التعليمية التى تنقص المدارس الثانوية المصرية ، فضلا عن تربية الاخلاق الراقية وهى لازمة لزوم العلوم أو اكثر ، فكتبنا فى « الهلال » ٢٧٢ سنة ١٧ مقالة ضافية بينا فيها حاجة البلاد الى هذه العلوم ، واقترحنا تعديل طرق القاء الدروس فى الجامعة ، وفعل ذلك سوانا من محبى مصر ، فأخذت الجامعة فى تعديل خطتها ، وقررت سنة ١٩٠٩ ارسال شبان مصريين لتلقى العلوم الطبيعية وغيرها مما كنا التمسناه ، وادخلت فى السنة التالية تحسينات أخرى ، وفتحت فرعا لتعليم المرأة ، وقررت فى السنة التالية انشاء

(١) تفصيل ذلك فى الهلال ٧٤ سنة ١٥

(٢) نصها فى الهلال ٢٤٢ سنة ١٧ .

قسمين عاليين لتدريس الفنون الادبية ، والعلوم الاقتصادية وغير ذلك ، ولا تزال عاملة على التحسين في كل يوم حسب حاجة البلاد وما تسمع به مالىتها ، وما زال المصريون يأخذون بناصرها حتى شادوا بناءها سنة ١٩١٤ وقد أصبحت مالىتها الآن عبارة عن ٢٠٠٠٠ جنيه مودعة في البنك الالماني ، و ١٠٢٨ فدانا من أجود الاطيان ، غير الاعانات المفروضة وهى عشرة آلاف جنيه كل سنة ، منها ٥٠٠٠ جنيه من الاوقاف ، و ٢٠٠٠ جنيه من نظارة المعارف ، والباقي من ريع النقود والاطيان وغيرها (١)

(١) تفصيل ذلك في الهلال ٥٦٥ سنة ٢٢

المدارس الحديثة في سوريا

للمدارس الحديثة في سوريا تاريخ يختلف عن تاريخ المدارس في شقيقتها مصر ، فقد علمت أن الباعث على إنشاء المدارس المصرية الرغبة في النهوض بالامة المصرية ، و احياء آداب اللغة العربية . أما سوريا فكان الباعث على إنشاء المدارس فيها منافسة البعث الدينية او البعثات التبشيرية

التعليم في سوريا

قبل هذه النهضة

وقبل النظر في انشاء المدارس في القرن التاسع عشر ، ننظر في حال التعليم على الاجمال قبل دخول ذلك القرن . كانت المدارس الاسلامية في سوريا في الجوامع ، والزوايا ، اكبرها مدرسة الجامع الاموى في دمشق ، ولا يزال مدرسة اسلامية الى الآن

وكان في دمشق وحلب وحمص وغيرها مدارس اخرى اسلامية في غير المساجد على نحو ماكان بمصر ، لكن من اراد التبحر في العلم لا يستغنى عن مدرسة الازهر . ولا يزال ذلك دابهم في العلوم الاسلامية الى اليوم . وكان في دمشق مدارس للشيعا انشاها مشايخ بيت على الصغير المتأولة

اما المدارس النصرانية قبل هذه النهضة ، فأقدمها في لبنان للطائفة المارونية غير ما كان منها في حلب للرهبنات المختلفة كما تقدم ، وللموارنة فضل السبق في انشاء المدارس في لبنان من عهد بعيد ، في أهدن وصوفر وبقرقاشة في شمالي لبنان ، ومنها مدرسة أسسها البابا غريغوريوس سنة ١٥٨٤ ، وكان أساتذة هذه المدارس بوجه الاجمال من الكهنة الا نادرا . ناهيك بالمدارس الصغرى التي كانوا ينشئونها في الاديرة ويسمونها « انطوش » ، مثل انطوش جبيل انشئ سنة ١٧٦٢ ، وانطوش زحلة عام ١٧٦٩ ، وانطوش دير القمر عام ١٧٨٢ ، وغيرها

ومن المدارس القديمة مدرسة عجلتون ، انشئت عام ١٧٥١ ، ومدرسة وادى شحرور عام ١٧٥١

واشهر المدارس المارونية التي انشئت في القرن الثامن عشر « مدرسة عين ورقة » ، وكانت ديرا على اسم مار انطونيوس ، فجعلها البطريرك يوسف اسطفان عام ١٧٨٩ مدرسة على مثال مدرسة رومية ، وكانت تعلم فيها اللغة السريانية والعربية والفصاحة والمنطق وعلم اللاهوت

ثم انشئت مدارس كثيرة ، كمدرسة مار عبدا هريريا عام ١٨٣٠ ، ومدرسة ريفون عام ١٨٣٢ ، ومدرسة مار يوحنا مارون ، وغيرها مما لا محل لذكره هنا . والساعي في انشاء هذه وامثالها الرهبانات الدينية وكان للروم الكاثوليك مدارس في عين القش وعين تراز ، وللروم الارثوذكس مدارس صغيرة في الكنائس والاديرة

الطور الاول قبل سنة ١٨٦٠

المدارس السورية في هذه النهضة

تقسم هذه المدارس الى طورين : الاول قبل سنة ١٨٦٠ ، والثاني بعده ، واكثر البعث الدينية سعيا في انشاء المدارس في الطور الاول الآباء العازاريون واليسوعيون والمبعوثون الامريكيون ، واقدمهم العازاريون انشأوا مدرسة عينطورا ببلبنان سنة ١٨٣٤ ، ولا تزال قائمة الى الآن . ثم انشأ القس وليم طمسن الامريكي مدرسة في بيروت عام ١٨٣٥ ، تعطلت عام ١٨٤٠ ، وفي تلك السنة قدم الدكتور فاندريك الشهير الى سوريا فجال فيها واختبر احوالها ، فرأى البلاد تحتاج الى المدارس العليا ، فانشأ مدرسة عبية (لبنان) عام ١٨٤٧ ، وهي مدرسة عالية ، وفي هذه السنة انشأ الآباء اليسوعيون مدرستهم في غزير (لبنان) والمنافسة بين الامريكيين واليسوعيين في انشاء المدارس في سوريا من الامور المألوفة (*) على ان الاجانب لم ينشئوا المدارس الكبرى في بيروت الا في الطور الثاني على اثر حوادث سنة ١٨٦٠ المشؤمة ، ومهاجرة اللبنانيين وغيرهم الى بيروت ، وبها تبدأ النهضة الحقيقية

الطور الثاني بعد سنة ١٨٦٠

مدارس البنات

اقدم مدارس هذا الطور في بيروت انشئت للبنات ، لان المهاجرين المنكوبين كان اكثرهم من الأرامل والأيتام ممن فقدن أزواجهن وآباءهم في اثناء تلك الحادثة ، واسبق تلك المدارس الى هذه الخدمة « المدرسة الانجليزية » لانشأتها مسز بوين طمسن سنة ١٨٦٠ ، وتعرف الآن بمدرسة مسز موط ، ثم المدرسة الكلية الانجيلية الامريكية للبنات انشئت سنة ١٨٦١ ، ولا حاجة بنا الى بيان ما كان لهاتين المدرستين من العمل العظيم في نهضة السوريين بسبب ما لتعليم البنات من التأثير المشهور في ترقية الأمم ، وتفرع من هاتين المدرستين بعد ذلك مدارس كثيرة في بيروت ولبنان ، نبغ منها نخبة من ربات المنازل ، فعمرن البيوت ، وأصلحن

(*) انظر في المدارس السورية : كتاب الاداب العربية في القرن التاسع عشر لشيخو « طبع بيروت ١٩٢٤ » الجزء الاول ص ٤٨ وما بعدها .

شئون الهيئة الاجتماعية . ثم انشئت مدارس أخرى للبنات منها مدرسة الراهبات العازريات، ومدرسة راهبات المحبة والناصرية، ومدرسة بروسيا، ومدرسة مس تيلر ، ومدرسة زهرة الاحسان للروم الارثوذكس وغيرها

وحدث بسبب ذلك نهضة تعليمية ، واقدم أهل البر على انشاء الكليات للذكور، ومنها الكليات الوطنية والكليات الأجنبية ، وتقتصر من ذلك على مدارس بيروت ، وهي من أرقى مدارس العالم من حيث التعليم لكثرة ما فيها من الكليات ، وبينها مدرستان طبيتان ، ومدرسة حقوق، ومدرستان تجاريتان . فنتكلم أولا عن الكليات الوطنية ، ثم الكليات الأجنبية

المدارس الكلية الوطنية في بيروت

تنبه السوريون على أثر تلك النهضة الى حاجة البلاد ، فأخذوا في انشاء المدارس من عند أنفسهم ، وهي التي سمينها المدارس الوطنية ، اقدمها « المدرسة الوطنية » للمعلم بطرس البستاني وهو السابق الى هذه المنقبة مثل سبقه في اشياء كثيرة من اسباب هذه النهضة ، ومثل سبق طائفته الأصلية (الموارنة) الى التعليم قبلا . انشأ مدرسته هذه سنة ١٨٦٣ ، وكانت مزدهرة ونبغ منها طائفة من الادباء وارباب الاقلام ، هم زهرة سوريا في ذلك العهد ، وبينهم جماعة من ارباب المناصب العالية الآن . وكانت ممتازة بصفتها الوطنية ، وحرية الدين والتعليم ، لكنها تعطلت سنة ١٨٧٦ ، وكانت الطوائف الأخرى قد اخذت تعمل مثل عمله

فانشئت المدارس الكلية الوطنية للطوائف الأخرى ، أهمها المدرسة البطريركية للروم الكاثوليك ، انشئت سنة ١٨٦٥ ، وهذه ظهر من تلامذتها جماعة من الادباء ، ثم مدرسة الثلاثة الاقمار للروم الارثوذكس ، كانت في سوق الغرب ، ونقلت الى بيروت سنة ١٨٦٦ ، وكان لها شأن بين المدارس الوطنية

ومدرسة الحكمة للمطران يوسف الدبس ، انشئت سنة ١٨٦٥ ، وهي للطائفة المارونية ، والمدرسة الوطنية الاسرائيلية للحاخام زاكي كوهين ، انشئت سنة ١٨٧٤ ، وهي اكبر مدرسة اسرائيلية ، وقد اقبلت منذ بضع وعشرين سنة وتوفي صاحبها في مارس من هذا العام عند ابنائه بمصر عن نيف وثمانين سنة . وهو أول من انشأ الكليات العربية الاسرائيلية

والمدرسة الرشدية اقدم مدارس المسلمين الحديثة ، ومدرسة دار المعلمين ، وكلتاهما للحكومة ، والكلية العثمانية الاسلامية أحدث كليات بيروت الوطنية انشئت بعد الدستور وكانت قبلة صغيرة نهائية فانشاوا فيها سنة ١٣١٨ هـ (١٩٠٠) قسما داخليا ، ولما أعلن الدستور جعلوها

كلية وسموها « الكلية العثمانية الاسلامية » تعلم علوم الكليات الكبرى ، ويديرها مجلس من نخبة أدباء بيروت ، ووجهائها المسلمين ، برئاسة الشيخ أحمد عباس الازهرى ، ويؤخذ من بيانها السنوى انها عازمة على انشاء فرع لتعليم الحقوق وآخر للتجارة ، وهى من أقوى عوامل النهضة الاسلامية فى بيروت . ومن المدارس الاسلامية فى بيروت المدرسة العثمانية فيها قسم داخلى ، وهى من أقدم مدارسهم الاهلية

وفى الدولة العثمانية الآن نهضة حديثة لانشاء المدارس العالية فى العالم العربى ، منها مدرسة كلية عالية فى المدينة ، ومدرسة للحقوق فى بيروت

المدارس الكلية الاجنبية فى بيروت

قد رأيت أن البيروتين سبقوا الاجانب الى انشاء الكليات الكبرى فيها. ثم أقدم الأمريكيون على انشاء كليتهم الشهيرة ، واقتدى بهم سواهم

الكلية الامريكية

انشأها المبعوثون الامريكيون فى بيروت سنة ١٨٦٦ وكانت مدرستهم فى عبيه تعلم علوم الكليات الكبرى من الرياضيات والطبيعات وغيرها ، وقد تقدم انها انشئت سنة ١٨٤٧ ، فهى أقدم الكليات العربية فى سوريا على النمط الحديث . وقد تخرج فيها طائفة من العلماء كانوا من جملة اركان هذه النهضة فى سوريا ، ومن معلمى مدارسها الكبرى ، وكان البستاني

منشئ المدرسة الوطنية من جملة اساتذتها . ولما عمرت بيروت بعد حوادث سنة ١٨٦٠ أنشأ الأمريكيون المدرسة الكلية التى نحن فى صددها ، والفضل الاكبر فى انشائها الى الدكتور دانيال بلس . كان مرسلا للتبشير فى سوريا سنة ١٨٥٦ ، فرأى البلاد فى حاجة الى كلية علمية تمهد للطلبة تلقى العلوم الفنية كالطب وغيره . فاقترح على زملائه انشاء هذه الكلية فأهملوا

اقتراحه . لكنه ثبت وسافر الى امريكا لجمع المال اللازم ، فنجح ، وتألقت لجنة للعمل تحت رئاسة عضويها الدكتورين فاندريك وورتيبات . وما زال هو رئيسا للمدرسة حتى اقعده الشيخوخة ، فتولاها ابنه الدكتور هورد بلس منذ بضع عشرة سنة . فتحت الكلية ابوابها وعدد تلاميذها ٤٦ وهم الآن نحو ألف طالب . وكان اساتذتها ثلاثة فأصبحوا الآن بضعة وثمانين استاذا ومعلما ، وكانت علومها محصورة فى الطب وبعض فروع العلم ، فتعددت فروعها ، وأقيمت لها الابنية حتى صارت كالجامعة الكبرى ومؤلفة من عدة كليات : (١) الاستعدادية (٢) الكلية العلمية (٣) الطبية

(٤) الصيدلية (٥) طب الاسنان (٦) التجارية (٧) الآثار القديمة (٨) المرصد الفلكى . وفى عزمها انشاء فرع للحقوق ، وآخر للهندسة ، وآخر للزراعة ، ويسمونها عند ذلك «جامعة» . وقد تخرج فى الكلية الامريكية الكتاب والاطباء والعلماء والسيادلة والمعلمون ، وفى جعلتهم طائفة من ارباب

الصحف والمجلات - وأرباب المناصب العالية في دوائر الحكومة بمصر ، وسوريا ، غير التجار والصناع . ويقدر المتخرجون من أبناء هذه المدرسة ببضعة آلاف منتشرين في أنحاء العالم (١)

وتمتاز الكلية الامريكية بالتدريب على استقلال الفكر وبإحياء الآداب العربية ، لأنها كانت منذ نشأتها تعلم العلوم باللغة العربية . فهان على تلاميذها التأليف في هذا اللسان ، فكثر المؤلفون ونبغ الخطباء فيها . واساتذتها الاولون هم الذين قاموا بنقل العلوم الطبية والطبيعية والرياضية الى اللغة العربية ، كما سترى . لكنها عدلت عن التدريس باللغة العربية منذ ثلاثين سنة وجعلته باللغة الانجليزية

الكلية اليسوعية

هي للآباء اليسوعيين أنشأوها أولا في غزير ، ثم نقلوها الى بيروت سنة ١٨٧٤ ، وهي تعلم اللغات والآداب ، والطبيعات والرياضيات ، والتجارة والفلسفة والفلك ، والتاريخ الطبيعي وسائر العلوم الطبيعية . وقد تخرج فيها مئات من الطلبة بينهم طائفة من الكتاب والمؤلفين والشعراء وغيرهم . وكانت تعلم باللغة العربية فعدلت عنها الى الفرنسية ، ولها فرع طبي انشئ سنة ١٨٨٣ للتعليم باللغة الفرنسية . وتنفق عليها الحكومة الفرنسية . وقد تخرج فيها طبقة من خيرة الاطباء المشاهير . وأنشأوا فيها فرعا للحقوق ، وسينشئون قروعا أخرى بحيث يصدق عليها اسم الجامعة

المدارس السورية خارج بيروت

اكتفينا ببيروت مثالا لحركة التعليم في سوريا . لكننا نقول كلمة في كيفية انتشار التعليم الحديث في سائر مدن سوريا في دمشق وحلب وحمص وحماة وطرابلس وفي لبنان وغيرها . والغالب انها فعلت ذلك اقتداء ببيروت ، ولكل منها تاريخ خاص بها من حيث التعليم والمدارس . ويقال بالاجمال ان المحرك الرئيسي لإنشاء المدارس فيها انما هو المنافسة الطائفية بعد انتشار مدارس التبشير الاجنبى . فنهضت الطوائف النصرانية الوطنية لإنشاء المدارس . ثم أخذت الحكومة في إنشاء المدارس الاميرية غير ما كان للمسلمين من المدارس القديمة ، وتكتفى بذكر مدارس حمص مثالا لسائر المدن السورية

مدارس حمص

تنقسم المدارس في حمص حسب الطوائف الى خمس طبقات : (١) المدارس الاسلامية (٢) الارثوذكسية (٣) الانجيلية (٤) اليسوعية (٥) السريان

(١) تجد تفصيل ذلك في الهلال ص ٤٤٣ سنة ٢٢

فالمدارس الاسلامية بضع عشرة مدرسة ، اكبرها « الكلية العلمية » ، تأسست سنة ١٣٢٢ (١٩٠٦) ، وهي مدرسة عالية . مدة التدريس فيها عشر سنوات ، ٣ ابتدائية ، و ٣ استعدادية ، و ٤ علمية ، عدد طلبتها ٣٢٠ طالبا وتدرس اللغات العربية والتركية والفرنسية والانجليزية . تليها مدرسة الاتحاد الوطني ، وهي اعدادية ، عدد طلبتها ٢٠٠ طالب ، تليها مدارس تديرها الحكومة العثمانية . غير المدارس الاهلية القديمة . وعدد التلاميذ المسلمين في كل المدارس الاسلامية ٢٥٣٠ تلميذا و ٩٤ معلما . والارثوذكسيون بدأت نهضة التعليم عندهم في النصف الثاني من القرن الماضي ، ولاسيما بعد تولية مطرانهم الحالي السيد اثناسيوس عطا الله . فأصبح عندهم خمس دوائر تعليمية منها : « المدرسة العلمية » تقابل المدرسة الاستعدادية في الكلية الامريكية ، لها لجنة تدير شئونها . وهناك عدة مدارس ابتدائية تنفق عليها جمعية فلسطين الروسية . والانجيليون الامريكيون لهم اربع مدارس ، بعضها اقدم مدارس حمص الحديثة ، منها واحدة داخلية ، ويقال نحو ذلك في اليسوعيين والسريان وغيرهم

احصاء المدارس في المملكة العثمانية

ويحسن بنا ان نختم الكلام في المدارس السورية ، بخلاصة احصاء نظارة المعارف العثمانية الرسمية لهذا العام عن مدارسها في المملكة العثمانية . ويؤخذ منه ان في المملكة العثمانية نحو ٤٠٠٠ مدرسة ، مابين ابتدائية ورشدية اكثرها للذكور ، وعدد المعلمين نحو ٦٠٠٠ معلم ، والتلاميذ ٢٠٣٠٠٠ من الذكور ، و ٤٠٥٥ ر. من الاناث ، وفي كل ولاية دار معلمين ابتدائية ، وفي العاصمة دار معلمين عالية ، ودار معلمات للاناث واكثرها داخلية اما المدارس الاعدادية وغيرها فهي ٩٤ مدرسة ، منها ٢٣ داخلية ، وعدد المدارس العالية ١٧ مدرسة ، فيها كليات الطب والحقوق والصنائع والتجارة ، غير المدارس العسكرية الابتدائية والعالية (١)

لغة التعليم في المدارس بمصر والشام

مر على المدارس الكبرى في سوريا ومصر عشرات من السنين ، والتعليم فيها باللغة العربية ، فزهت هذه اللغة وازدهرت وهو عصرها الذهبي في هذه النهضة ، ولذلك فنحن نشكو من الكلية الامريكية والكلية اليسوعية في بيروت ، ومن المدارس الاميرية المصرية ، لأنها جعلت التعليم فيها باللغات الاجنبية ، وحجة اصحاب هذا التغير قلة الكتب التعليمية

(١) من شاء التوسع في تاريخ المدارس الحديثة في الشرق ، فليطالع الهلال سنة ٩ و ١٢ و ١٤ و ١٥ و ١٦ و ٢١ ، والمقتطف سنة ٧ ، وتاريخ مصر الحديث ج ٢ ، واداب اللغة العربية للاب شيخو ، وتراجم مشاهير الشرق ج ٢

في اللغة العربية وكثرتها واتقانها في اللغات الاجنبية ، وهو اعتراض وجيه بالنظر الى التعليم بحد ذاته ، لكن التعليم يراد به أيضا شيء آخر لا يقل أهمية عن ذلك - نعى ترقية شئون الأمة وجمع كلمتها واحياء آمالها ، وهذا لا يكون الا بترقية لسانها واحياء آدابها بتأليف الكتب العلمية والادبية ، وانشاء الصحف والمجلات فيه ، ولا يتيسر ذلك الا اذا كان هو قاعدة التدريس في المدارس العالية ، فلو ظلت هذه المدارس كلها كما كانت عليه في أول نهضتها لكانت اللغة العربية كما يتمناها كل محب للعرب ، ولم يبق ما يحتج به بعض الراغبين في اللغات الأجنبية من قصور التعبير عن المصطلحات العلمية

على ان ذلك ميسور الآن بالرجوع الى ما فعله اصحاب هذه النهضة في اوائلها ، كما تراه مفصلا في تاريخ مدرسة الطب ، وما سيأتى في باب العلوم الدخيلة ، ولما كانت مصر هى قلب العالم العربى ولا حياة له الا بها فعليها القيام بهذه المهمة ، وقد اخذت بذلك نظارة المعارف المصرية في وزارة حشمت (باشا) « من سنة ١٩١٠ - ١٩١٣ » فرجع أكثر التعليم الى اللغة العربية واخذ في احياء آدابها بنشر الكتب العربية المهمة ونصرة أهل الادب ، ووضع جرثومة الاكاديمية العربية بلجنة سماها لجنة الاصطلاحات العربية لوضع المصطلحات العلمية ، وانشأ لجنة لترجمة العلوم وغير ذلك ، وكان سعد (باشا) زغلول وزير المعارف قبله قد هم بشيء من هذا القبيل

لكن هذه المشروعات مرتبطة بارادة الحكومة

على ان الآمال معقودة في هذا السبيل بالجامعة المصرية لانها انشئت من أموال المحسنين من الأهلين

الطباعة العربية

الطباعة على الاجمال قديمة جدا ، والمشهور ان الصينيين اقدم من طبع على الحجر أو الخشب المحفور وهي اقدم طرق الطباعة ، وعثروا في آثار بابل على قوالب بارزة الحروف كان الكلدانيون يطبعونها على الآجر وهو لين، ويفلب ان يفعلوا ذلك فيما يريدون نشره من أوامر الحكومة ، فيطبعون منه نسخا عدة . فالشرقيون أسبق الأمم الى هذا الفن . وأما الطباعة بالحروف المتفرقة التي تجمع منها الكلمات على نحو ما هو شائع اليوم ، فلم تكن معروفة قبل القرن الخامس عشر للميلاد . والمشهور ان صاحب هذا الاختراع غوتنبرج الالماني . وأول كتاب طبع فيه التوراة عام ١٤٥٠ للميلاد ثم شاع اختراعه هذا في أوروبا وحسنوا فيه حتى بلغ ما هو عليه الآن

الطباعة العربية في أوروبا

أما الطباعة العربية بالحروف فظهرت في أوائل القرن السادس عشر بإيطاليا ، وأول مطبعة عربية وأحرفها عربية ظهرت في فانو بإيطاليا بأمر البابا يوليوس الثاني ، ودشنها البابا ليون العاشر عام ١٥١٤ ، وأول كتاب عربي طبع فيها في هذا العام كتاب ديني ، ثم سفر الزبور عام ١٥١٦ ، وبعد قليل طبع القرآن الكريم في البندقية ، ثم أعدم طبعته خوفا من تأثيره على معتقدات النصارى . لكنهم طبعوا الترجمة الإيطالية الأولى للقرآن الكريم عام ١٥٤٧ (١) وفي مكتبتنا نسخة من قانون ابن سينا مطبوعة في رومية عام ١٥٩٣ في مجلد ضخيم . وتعددت المطابع العربية في أوروبا ، وطبعت فيها مئات من الكتب العربية وغيرها ، أكثرها في لندن وباريس وليبسك وليدن وغوتنجن ورومية وفيينا وبرلين وبطرسبرج وغيرها . وقد جاء ذكرها مرارا فيما مر من هذا الكتاب (*) واليك تاريخ الطباعة العربية في الشرق

الطباعة في الأستانة

أما في الشرق ، فأسبق الأمم الى الطباعة العربية السوريون ، لأنهم أقدم من طبع الكتب العربية بالأحرف العربية في أوائل القرن الثامن عشر كما

(١) Matériaux pour l'histoire des études orientales.

(*) انظر في ظهور الطباعة العربية بأوروبا : كتاب تاريخ مطبعة بولاق ولحة في تاريخ الطباعة في بلدان الشرق الأوسط لابي الفتوح وضوان « طبع المطبعة الاميرية بالقاهرة ١٩٥٣ » ص ٥ - ٨ .

سيجيء . اما الطباعة من حيث الفن ، فأسبق مدن الشرق الى احرازها الآستانة ، لان الطباعة وجدت فيها في أوائل القرن السادس عشر . وقد طبعت فيها التوراة العربية ترجمة سعيد الفيومي عام ١٥٥١ بالاحرف العبرانية)*(اما الطباعة بالاحرف العربية فلم تدخل الآستانة الا في الثلث الاول من القرن الثامن عشر . وأول من فكر في ذلك محمد جلبى وابنه سعيد

وكان محمد جلبى هذا سفيرا للدولة العثمانية في باريس ومعه ابنه سعيد (صار بعد ذلك صدرا اعظم) فشاهد فوائد الطباعة . ولما عاد الى الآستانة اراد ان ينقل هذا الفن اليها فخابر ابراهيم آغا المجرى أحد علماء الرياضيات . وكانت له منزلة عند اولى الحل والعقد فوافقه عليه . لكنه اشترط وجود المال والحصول على الفتوى بجواز الطبع . وكان قد فكر في ذلك بعض الادباء قبله ولم يجرأوا عليه . فرفع سعيد أمره الى ابراهيم (باشا) صهر السلطان والتمس الرخصة بطبع كتب الحكمة واللغة والتاريخ والطب والفلك ، وسائر الفنون ، ماعدا كتب الدين الاسلامى . فتردد وكلاء الدولة في اجابة طلبه . فأصر على الالتماس وساعده الصدر الأعظم ابراهيم (باشا) وفي عام ١١٢٩ هـ (١٧١٦) أفتى شيخ الاسلام عبد الله (افندى) بجواز ذلك . فصدر الفرمان موقعا بالخط الشريف موجه الى سعيد (افندى) وابراهيم (افندى) بالاذن لهما في طبع الكتب غير الدينية . فأخذ الرجلان في سبك الحروف ، وتعيين المصححين ، وشرعوا في الطبع عام ١١٤١ هـ (١٧٢٨) فطبعوا كتباً مهمة في اللغة والادب والتاريخ بالعربية والتركية والفارسية . ثم استصدروا فتوى بطبع كتب الدين استنادا على ان « الامور بمقاصدها » وبناء على هذه القضية أيضا اذنوا بتجليد القرآن الكريم (١)

ثم انشئت مطابع أخرى في الآستانة طبعت كتباً عربية . ومن أشهر مطابع الآستانة مطبعة الجوائب لأحمد فارس الشدياق تأسست في أواسط القرن الماضي . ونشرت عشرات من الكتب العربية المهمة فضلا عن جريدة الجوائب (**)

الطباعة في سوريا

قد تقدم ان السوريين أسبق المشاركة الى الطبع بالاحرف العربية . وأسبق مدن سوريا الى هذا الفضل حلب . فقد ظهرت الطباعة فيها في أوائل القرن الثامن عشر وطبع أول كتاب في العقد الاول من القرن المذكور . وقد كتب الينا جورج (بك) خياط المحامى في حلب : ان عنده نسخة من

(*) وارجع في مطبعة الآستانة العبرية : تاريخ مطبعة بولاق ص ٩ ومجلة الشرق ، السنة الثالثة ، عدد ٤ ص ١٧٥

(١) تاريخ جودت ٨٢ ج ١

(**) انظر في الطباعة العربية بالآستانة : تاريخ مطبعة بولاق ص ١٢ - ١٦

كتاب طقسى كنسى مطبوع في حلب باليونانية والعربية عام ١٧٠٢ ، ثم طبع الانجيل فيها عام ١٧٠٦ قال : « وقد صنع أمهات هذه الطبعة العربية واليونانية الشماس عبد الله زاخر الحلبي وكان صانعا ماهرا يحب الادب والعلم » وجاء في المشرق (ص ٦٩١ عام ٧) « ان الفضل الاول في انشاء هذه المطبعة للبطريرك اثناسيوس الرابع ، فانه استجلب أدواتها من بلاد الفلاخ التي دخلها عام ١٦٩٨ ، فلما عاد الى حلب سعى في سبك حروف جديدة » فلعله استخدم عبد الله زاخر لهذه الغاية (*)

ثم ظهرت المطابع في لبنان ومن اقدم مطابعه مطبعة قزحيا . وكانت احرفها سريانية ، ثم صارت عربية وأكثر مطبوعاتها دينية (**). ومطبعة الشوير أسسها عبد الله زاخر المتقدم ذكره طبع فيها المزامير عام ١٧٣٣ ، وأكثر مطبوعاتها من كتب الدين (***) .

ثم ظهرت الطباعة في بيروت بأواسط القرن الثامن عشر ، واقدم مطابعها مطبعة القديس جاورجيوس للروم الارثوذكس ، انشئت عام ١٧٥٣ بسعى الشيخ نقولا يونس الجبيلي المعروف بأبي عسكر . وقد طبعت كثيرا من كتب الادب والتاريخ وقد أبطلت الآن (****)

تليها المطبعة الامريكية للمبعوثين الامريكيين انشئت في مالطة عام ١٨٢٢ ، ثم نقلت الى بيروت عام ١٨٣٤ ولا تزال قائمة . وفيها طبعت الكتب العلمية والطبية والرياضية وغيرها مما ألفه او ترجمه اساتذة المدرسة الكلية لتعليم طلبتها . وطبعت بعض كتب الادب والشعر والتاريخ - فضلا عن التوراة وكتب الدين . ولها قاعدة للحروف العربية خاصة بها تعرف بالقاعدة الامريكية اصطنعها المبعوثون الامريكيون

ثم المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين . تأسست عام ١٨٤٨ وكانت تطبع على الحجر ، ثم صارت تطبع على الحروف عام ١٨٥٤ ولا تزال قائمة ، ولها فضل كبير في نشر الادب والتاريخ واللغة العربية فضلا عن الكتب المدرسية والدينية . ولاسيما التوراة ترجمة الآباء اليسوعيين . وهي اكبر المطابع العربية في سوريا وأتقنها ، وفيها حروف عربية وأفرنجية ويونانية وسريانية وعبرانية وأرمنية . وقد صنعت قواعد للحروف العربية خاصة بها

(*) راجع في مطبعة حلب العربية : تاريخ مطبعة بولاق ص ١١ ، ومجلة المشرق ، السنة الثالثة ، العدد الثالث ص ٢٥٦

(**) انظر في هذه المطبعة كتاب تاريخ مطبعة بولاق ص ١٠ ، ومجلة المشرق ، السنة الثالثة ، العدد السادس ، ص ٢٥٤ .

(***) انظر في هذه المطبعة : تاريخ مطبعة بولاق ص ١٦ ومجلة المشرق السنة الثالثة ، العدد الثامن ص ٢٦٠ .

(****) راجع في مطبعة القديس جاورجيوس كتاب تاريخ مطبعة بولاق ١٧

وبعدها المطبعة السورية للمرحوم خليل الخوري صاحب « حديقة الاخبار » انشئت عام ١٨٥٧ ، وقد نشرت كتباً قانونية وأدبية وتاريخية . تليها مطبعة المعارف للبستاني عام ١٨٦٧ ، نشرت محيط المحيط ، ودائرة المعارف والجنان والجنة . ومطبعة ثمرات الفنون وقد أقفلت الآن . والمطبعة الادبية لخليل سركيس انشئت عام ١٨٧٤ ، نعتى مطبعة لسان الحال ولا تزال قائمة تطبع الصحف والكتب . وفيها مسبك حروف تعرف حروفه باسم سركيس ، صنع قاعدتها الشيخ ابراهيم اليازجي . وهي القاعدة الشائعة اليوم في سوريا ومصر ، تطبع بها أكثر الصحف والكتب

ويضيق المقام عن تعدد المطابع التي ظهرت في بيروت وغيرها من المدن السورية في أواخر القرن الماضي وأوائل هذا القرن على اثر اعلان الدستور . فانها تعد بالعشرات وبينها مطابع كبرى قائمة وانما غرضنا بيان كيفية نشوء الطباعة العربية في سوريا

الطباعة في مصر

مطبعة بونابرت

أقدم مطبعة ظهرت بمصر مطبعة الحملة الفرنسية . جاء بها بونابرت معه عام ١٧٩٨ لطبع المنشورات والامام باللغة العربية ، وقد بدأوا بذلك وهم على سفنهم في عرض البحر ، وحالما وطئت أقدامهم الاسكندرية وزعوا تلك المنشورات على المصريين ، وقد سموها « المطبعة الاهلية » ومديرها مارسل المستشرق الفرنسي ، ومعه بودوان ، وثلاثة مصححين ، و ٢٨ عاملاً ، في جملتهم عدة مترجمين منهم اثنان أتى بهما من رومية هما الياس فتح الله ويوسف مسابكي . وكان فيها ثلاثة مكابس وأحرف عربية وأفرنجية ويونانية . فحملت تلك المطبعة حالا الى القاهرة وما زالت عاملة الى يونيو عام ١٨٠١ حين انسحاب الفرنسيين من مصر . وأكثر ما طبعوه في هذه المطبعة منشورات كانت توزع على الاهلين ، نشرنا امثلة منها في تاريخ مصر الحديث بعبارتها الركيكة . وطبعوا أيضاً كتاب هجاء عربي وتركي وفارسي ، وجريدتين فرنسيتين « كوريه ديجيت » و « دكاد اجبسيان » والاوراق المتعلقة بقضية سليمان الحلبي ونشرة « التنبيه » التي تقدم ذكرها وغير ذلك (*)

المطابع الاميرية

مطبعة بولاق

ظلت مصر بعد خروج الفرنسيين عشرين عاماً بلا مطبعة . حتى استقر

(*) انظر في المطبعة الاهلية لبونابرت ومطابع الحملة الفرنسية بمصر : كتاب تاريخ مطبعة بولاق ص ١٨ - ٢٦ وتاريخ الطباعة والصحافة في مصر خلال الحملة الفرنسية لابراهيم عبده « طبع مكتبة الاداب ١٩٤٩ »

الامر لمحمد على ، فأقيمت « المطبعة الاهلية » عام ١٨٢١ وتعرف بمطبعة بولاق ، لأنها وضعت أخيرا في بولاق . نشأت على انقاض مطبعة بونابرت وعهد بادارتها الى نقولا مسابكى السورى ، وكان قد اتقن الطباعة في رومية لأنه سافر اليها عام ١٨١٥ - قال الموسيو بيانكى البحاتة في هذا الموضوع :

« أقام (مسابكى) في ميلانو أربع سنوات ليس للوقوف على فروع فن الطباعة ولكن لصنع أمهات الحروف وسبكها . ولما رجع الى مصر اشتغل أولا في جمع طاقم من الحروف العربية والتركية وفي تدريب العمال . وكان محمد على قد أمر بتعليم بعض شبان المسلمين بالازهر اتقان قراءة اللغتين : العربية ، والتركية بسرعة وضبط . فقصوا في ذلك ست سنوات وكانوا من المتفهمين فعينوا بعدئذ من المحررين بالمطبعة

« وجاءوا من ميلانو بثلاثة مكابس ، مثل مكابس المطبعة الملوكية ، وكانوا يستحضرون الورق والحبر من ايطاليا عن طريق ليفورن ، ثم أخذوا يصنعون الحبر في القاهرة . وكان بالمطبعة حروف ايطالية ويونانية مصنوعة في ميلانو فضلا عن العربية والتركية . وكانت اشكال الحروف العربية ثلاثة ، والايطالية اثنين . وعدد الصافين الاتراك ١٢ وبينهم واحد للشكل الايطالى وآخر لليونانى . ورئيس العمال المانى . اما مدير المطبعة فهو نقولا مسابكى . وكانوا يطبعون الاشغال الخاصة بمصالح الحكومة . وطبعوا ايضا رسالة التعليم الحربى للجنود المقيمين بالوجه القبلى المراد تدريبهم على النظام الحديث باللغة التركية ، لأن الضباط كانوا من العثمانيين

ثم طبعوا أجرومية باللغة العربية الفصحى لأحد العلماء بالقاهرة ، ورسالة الفنون الحربية مترجمة عن الفرنسية الى التركية بقلم شانى زاده . وكتابا في الصباغة ترجم من الايطالية . ومعجما ايطاليا عربيا . وهو أول ما طبع ببولاق عام ١٨٢٢ ، وسيرة الاسكندر الأكبر مترجمة من اليونانية الى التركية » اهـ

واطلعنا في مكتبة محمد (بك) آصف بمصر على كتاب في صباغة الحرير تأليف ماكرو طبع بالفرنسية في باريس عام ١٨٠٨ ، وقد عربه القس روفائيل راهب ، وطبع في بولاق عام ١٢٣٨ هـ (١٨٢٢) وفي آخره تاريخ الطبع بحساب الجمل في شطر ، هذا نصه « بمطبعة يكتب للوزير » (١٢٣٨) هـ

وظل مسابكى هذا مديرا للمطبعة الاهلية حتى توفي عام ١٨٣٠ ، وقد أعانه في العمل أربعة من خريجي الازهر رؤساء للعمال . وهم المشايخ : عبد الباقي رئيس المسبك ، ومحمد ابوعبد الله رئيس الطبايعين ، ويوسف الصنفى ومحمد شحاتة رئيسا للصافين . وبعد وفاة المسابكى تولى ادارة المطبعة غيره وغيره (١)

(١) تجد تفصيل تاريخ هذه المطبعة لتوفيق اسكاروس نشر في الهلال سنة ٢٢ وفيه قائمة بأسماء نظار هذه المطبعة .

أقدمهم سقا زادة عثمان نور الدين (بك) أول مفتشيها. وآخرهم المسيو تريلوني ناظرها الحال. أما أشهرهم وأكثرهم عملا فحسين حسنى (باشا) وكان من نوابغ الرجال له اطلاع على الرياضيات والميكانيكيات. وكان مصححا وكاتبا بالتركية في الوقائع المصرية عام ١٨٥١ (١٢٦٨هـ) ثم نقل إلى مطبعة بولاق وترقى فيها حتى صار ناظرا لها عام ١٨٨٠ وله فضل في استجلاب معمل الورق لمصر. وهو آخر من تولى إدارة المطبعة من الوطنيين. ثم انتقلت الإدارة إلى المسيو بانجه عام ١٨٨٥ وهو أول من تولاها من الأفرنج

قضت هذه المطبعة نيفا وتسعين سنة وهى عاملة على الطبع والنشر، لم تتعطل إلا بضع سنين فى الفترة بين محمد على وإسماعيل. وقد طبعت مئات من أهم الكتب العربية فى الطب والرياضيات والطبيعات والحربية والتاريخ والأدب والشعر والتفسير والحديث وسائر العلوم. بينها كتب تركية وفارسية وأجنبية. ولا تزال قائمة وفيها تطبع الحكومة أوامرها ومنشوراتها وسائر مطبوعاتها. وهى أكبر مطبعة عربية فى العالم ، لأنها عبارة عن إدارة كبيرة تقسم إلى عدة ورش أو معامل للطبع والسبك والحفر والتجليد وغير ذلك

فى المطبعة الآن ٣٩ آلة للطباعة ، تختلف حجما وقوة بين ما يدور ٧٠٠ دورة فى الساعة إلى ٤٠٠٠ دورة ، ومنها آلة لطبع الظروف تدور ٦٠٠٠ دورة ، وفى المسبك ٣٢ آلة بين مكابس وقوالب وأفران لسبك الحروف ونقش الصور أو الرسوم وصنع الأمهات ، غير ورشة خاصة لصب الملازم (الفرم) أى جعل الصحائف قطعة واحدة لما يراد أن يطبع منه مقادير كبيرة. وفى معمل التجليد ٦٨ آلة بين مكابس وعدد للقص والتخريم والأعداد والحبك والحزم والخياطة والتذهيب والتصميغ والدهان والكبس وغيرها. ومعمل جمع الحروف قسمان : أحدهما للحروف العربية ، والآخر للأجنبية ، وفيه أتقن العدد على آخر طراز منها ما يشتغل باليد ومنها بالآلات . وجميع العدد تدور بالكهرباء بواسطة أربعة وأبورات قوتها جميعا ١٤٠ حصانا . ولإدارة هذه الأبورات معمل قائم بنفسه يتبعه أماكن للبرادة والحدادة والنجارة . وهذه كلها فى القسم الفنى من المطبعة

أما قسم الإدارة فانه مؤلف من عدة مكاتب ، للإدارة والنشر والحسابات وغيرها . وفى مطبعة بولاق ٦٠٠ عامل منهم مائة موظف داخل الهيئة ، و ٥٠٠ عامل بالأجر اليومى . وتقسم مطبوعاتها إلى أميرية وغير أميرية وقد صدر منها مالا يحصى من الكتب المهمة (*)

(*) انظر فى هذه المطبعة : كتاب تاريخ مطبعة بولاق لآبى الفتوح وضوان ، وهو يعرض فيه بالتفصيل الواسع لتأسيسها وتاريخها وما طبعت من مؤلفات ، ومترجمات عربية وتركية ، مع بيان الرما فى النهضة الحديثة .

وكان في طرة بجوار القاهرة مطبعة اسمها مطبعة الطوبجية ، رأينا كتابا مطبوعا فيها عام ١٢٥٠ هـ (١٨٣٤) وهى مطبعة أميرية أيضا . غير مطبعة أبى زعبل المتقدم ذكرها ، وما أنشئ من مطابع الحجر وغيرها تلبية للحاجة في الجيش وغيره (*)

المطابع غير الاميرية

ظلت مصر وليس فيها غير مطبعة بولاق وغيرها من المطابع الاميرية نحو اربعين عاما ، لم يقدم في أثنائها أحد على انشاء مطبعة غير أميرية . وأول من تصدى لذلك الانبا كيرلس الرابع بطريرك الاقباط ، ورافع لواء الاصلاح القبطى المتوفى عام ١٨٦١ ، فقد كان من الراغبين في المدنية الحديثة . وكان من جملة مساعيه في هذا السبيل انشاء مطبعة ، فكلف روفائيل عبيد السورى (صاحب المدرسة العبيدية) أن يستحضرها له من أوروبا . واختار أربعة من شبان الاقباط استأذن سعيد (باشا) والى مصر يومئذ أن يسمح بقبولهم في مطبعة بولاق ليتعلموا فن الطباعة . فوصلت المطبعة عام ١٨٦٠ ، واحتفل هذا البطريرك باستقبالها عند وصولها استقبالا مشى فيه الشماسة بالشموع وتحدث الناس به مدة . وسماها المطبعة الاهلية القبطية . وتولى ادارتها بعده رزق (بك) جرجس وطبع فيها كتب دينية وأدبية ثم انتقلت الى أخيه ابراهيم جرجس ، وعرفت بمطبعة الوطن ولا تزال باقية ثم أنشئت مطابع أهلية لم تقف على تاريخها ، أقدمها مطبعة وادى النيل عام ١٢٨٣ هـ (١٨٦٦) ، كانت تطبع فيها صحيفة وادى النيل لصاحبها أبى السعود (افندى) . وطبعت فيها أيضا نشرة أركان حرب الجيش المصرى ومجلة روضة المدارس . وتكاثرت المطابع في زمن اسماعيل ، ومن أقدمها مطبعة جمعية المعارف الآتى ذكرها بين الجمعيات (**)

وتعددت المطابع على الخصوص في عهد الخديوى عباس الثانى . ولاسيما في أوائل هذا القرن . وأكثرها أنشئت لطبع الصحف السياسية او العلمية ، وقليل بينها لطبع الكتب على نفقتها . على ان جانباً منها أنشئ للتجار بطبع الكتب القديمة في العلوم الرائجة وأكثر طبعاتها رخيصة وانتشرت الطباعة في سائر انحاء القطر بانتشار الصحافة ، فمنها مطابع

(*) راجع في مطبعة الطوبجية وغيرها من مطابع الحجر التى اشار اليها المؤلف في الفصل الخامس عشر من كتاب تاريخ مطبعة بولاق ، وهو خاص بالمطابع الاميرية الصغرى . انظر ص ٢٥٤ - ٢٧٨ .

(**) راجع في المطابع غير الاميرية الفصل السادس عشر من كتاب تاريخ مطبعة بولاق ص ٢٧٩ - ٣١٤ .

الآن في الاسكندرية وبور سعيد وطنطا واسيوط والمنصورة وغيرها ، يضيق المقام عن ذكرها ، لأننا انما اردنا ان نبين كيف نشأت الطباعة بمصر

الطباعة العربية في سائر العالم الاسلامى

وانشئت مطابع عربية كثيرة لخدمة آداب اللغة العربية في الهند طبعت كثيرا من الكتب العربية المهمة . أشهرها مطابع كلكتا وبومباى ودهلى ولاهور وكمبور ولكناو وحيدر آباد الدكن وغيرها . ترجع في تاريخ انشائها الى أواخر القرن الثامن عشر . ثم المطابع في بلاد الفرس وسائر العالم الاسلامى (١) (*)

(١) من اراد التوسع في تاريخ الطباعة العربية فليراجع الهلال سنة ٩ و ٢٢ ، والشرق سنة ٣ و ٤ ، والمقتطف سنة ٧ ، وتاريخ جودت ج ١

(*) وراجع تاريخ الاداب العربية في القرن التاسع عشر لشيخو ج ١ ص ٧٦ وما بعدها و ج ٢ ص ٦ وتاريخ مطبعة بولاق ففيه لمحة واسعة عن تاريخ الطباعة العربية في بلدان الشرق الاوسط .

الصحافة العربية

سبق الأمم إلى الصحافة الصينيون . ذكروا أنهم نشروا جريدة عام ٩١١ قبل الميلاد لعلها من قبيل منشورات الحكومة . وكان للرومان صحيفة يومية تصدر على عهد يوليوس قيصر في القرن الأول قبل الميلاد سموها « الأعمال اليومية »

كانوا ينشرون فيها أعمال الحكومة والخبار الهامة ويقال إنها أنشئت عام ٦٩١ قبل الميلاد . ولعل بعض الدول الأخرى كانت تفعل مثل ذلك . أما الصحافة الحديثة فنشأت في ألمانيا بأواسط القرن الخامس عشر على أثر اختراع الطباعة . ولم تتكيف بشكلها المعروف إلا في البندقية ، فصدرت أول صحيفة فيها عام ١٥٣٦ دعوها غازة Gazette باسم النقد الذي كانت تباع به . ثم صدرت الصحف الانجليزية عام ١٦٢٢ ، والفرنسية عام ١٦٣١ ، وهكذا في سائر مدن أوربا

الصحافة في مصر

أما الشرق العربي فالصحافة لم تظهر فيه إلا بعد دخول القرن التاسع عشر ، ومصر سبقت سواها فيها . ولسهولة فهم الموضوع نقسم الصحافة العربية إلى أربعة أطوار : (١) تأسيسها في زمن محمد علي (٢) تاريخها بين محمد علي وإسماعيل (٣) تاريخها في زمن إسماعيل إلى الاحتلال الانجليزي (٤) تاريخها في عهد الاحتلال

١ - تأسيس الصحافة العربية في زمن محمد علي

الوقائع المصرية

أنشئت سنة ١٨٢٨

الصحافة من جملة جرائم المدنية الحديثة التي ألغاها الفرنسيون بمصر في آخر القرن الثامن عشر . فأنشأوا في أثناء إقامتهم بمصر (١٧٩٨ - ١٨٠١) جريدتين فرنسيتين هما : Decade Egyptienne (دكاد أجسيان) و Courier d'Egypte « كوريه ديجيببت » ذهبتا بذهاب تلك الحملة . وفي دار الكتب المصرية أمثلة منهما

وقد قلنا في كلامنا عن مجيء الفرنسيين إلى مصر أنهم أنشأوا فيها دبوانا للقضايا ، كأن يصدر صحيفة اسمها « التنبيه » ينشرون فيها ما يجري

فيه ، ويوزعونها على العمال . وكان يحررها السيد اسماعيل الخشاب .
فهي كالصحيفة العسكرية أو القضائية . لكن المقرر أن «الوقائع المصرية»
اول صحيفة عربية عامة صدرت في هذه النهضة . . انشأها محمد علي عام
١٨٢٨ ، وكانت تصدر أولا بالتركية ثم بالعربية والتركية ، وأخيرا صارت
تصدر بالعربية فقط ولا تزال . وكان صدورها غير منتظم فنظمت في عهد
اسماعيل (باشا) وقد تولى تحريرها جماعة من نخبة الادباء والكتاب الذين
نبغوا في اثناء هذه النهضة ، منهم الشيخ حسن العطار صديق السيد
اسماعيل الخشاب محرر « التنبيه » ولعله كان يساعده في تحريره فتمرن
على هذه الصناعة ، ومنهم الشيخ احمد فارس الشدياق ، والسيد شهاب
الدين صاحب « السفينة » ، والشيخ احمد عبد الرحيم ، والشيخ محمد
عبد ، والشيخ عبد الكريم سلمان وغيرهم . وهي تصدر الآن ثلاث مرات
في الاسبوع وتكاد تكون قاصرة على الاخبار الرسمية (*)

المبشر

ويلى « الوقائع المصرية » في القدم جريدة « المبشر » التي أصدرتها
الحكومة الفرنسية في الجزائر عام ١٨٤٧ في العربية والفرنسية . وهي أيضا
رسمية كانت تصدر مرتين في الشهر بحجم صغير وعبارة ركيكة . ثم
تحسنت وتولى تحريرها نخبة من كتاب البلاد ولا تزال تصدر الى الآن (**)

٢ - الصحافة العربية بين محمد علي واسماعيل من سنة ١٨٤٩ الى سنة ١٨٦٣

يظهر أن مصر بعد أن وضعت أساس الصحافة العربية استراحت فترة
من الزمن لم تحرك فيها ساكنا ، لانتقال أزمة الامور بعد محمد علي الى
واليين : (عباس ، وسعيد) لم يكن لهما رغبة في الادب فلم تصدر في اثناء
حكمهما (١٨٤٩ - ١٨٦٣) جريدة ولا مجلة في وادي النيل . على أن روح
الصحافة لم تكن تمكنت من نفوس الأمة العربية . والجريدة التي صدرت
في عهد محمد علي انما اهتمت بها الحكومة للامور الرسمية

الصحافة العربية في سوريا

وتحولت مهمة الصحافة في اثناء تلك الفترة الى سوريا ، فأخذت على
عاتقها اتمام هذا العمل عن شقيقتها مصر . وقد رايت أن نهضة سوريا
العلمية كان العامل الاكبر فيها جماعة المبشرين الاجانب . ولذلك كانت
أقدم الصحف عندهم دينية . كما كانت أقدم الصحف المصرية رسمية
اميرية ، لان الحكومة هي التي قامت بنهضة هذا القطر

(*) انظر في الوقائع وتاريخها كتاب تاريخ الصحافة العربية للفيكونت فيليب دي طرازي
ج ١ ص ٤٩ وتاريخ الوقائع المصرية لابراهيم عبده « طبع القاهرة ١٩٤٢ »
(**) راجع في جريدة المبشر تاريخ الصحافة العربية ج ١ ص ٥١ وما بعدها .

على ان الصحف السورية المشار اليها كانت تصدر اولاً في مواقيت غير معينة او في فترات متباعدة . وأسبق الجماعات الدينية الى ذلك المبعوثون الامريكيون مثل سبقهم في تأسيس الجمعيات وانشاء الكليات . فأصدروا عام ١٨٥١ نشرة او مجلة دينية بقلم القس على سميت ، هي أشبه بالتقاويم او المناشير منها بالصحف . تشتمل على أبحاث دينية وعلمية وجغرافية . كانت تصدر مرة في العام ثم مرة كل أربعة أشهر . واحتجبت عام ١٨٥٥ (*) وفعل المبعوثون الآخرون مثل ذلك . ثم أصدر المبعوثون الامريكيون بعد عشرة أعوام نشرة سموها النشرة الشهرية عام ١٨٦٦ ، ثم حولوها الى أسبوعية عام ١٨٧١ ولا تزال تصدر حتى الآن (**)

تأسيس الصحافة العربية السياسية

مرآة الاحوال سنة ١٨٥٥

أما الصحف السياسية العمومية غير الرسمية ، فالسوريون سبقوا اليها لاضطراب جو السياسة في بلادهم يومئذ . يكفيك من ذلك حرب القرم عام ١٨٥٤ وما جرت وراءها من الذبول . غير حوادث الشام عام ١٨٦٠ وما تقدمها من الفتن اللبنانية بعد خروج الجنود المصريين من سوريا . والسوريون عقولهم متحركة وفيهم نشاط وهمة وميل فطري الى الادب . فالفتن والحروب حركت الضفائن المؤسسة على المسألة الشرقية . وتداخلت الدول الافرنجية في شئون الدولة العثمانية فتحركت أعلامهم ، فصدرت أول جريدة عربية سياسية غير رسمية في اثناء حرب القرم بالآستانة عام ١٨٥٥ ، أصدرها رزق الله حسون الحلبي وسماها « مرآة الاحوال » لم يزد عمرها على عام الا قليلا . وكانت خطتها ضد الاتراك ولهجتها في الطعن شديدة ، فقررت الحكومة القبض على صاحبها ففر الى روسيا . فالحلبيون أسبق الشرقيين الى انشاء الصحف السياسية العربية (***)

حديقة الاخبار سنة ١٨٥٨

لم صدرت حديقة الاخبار في بيروت عام ١٨٥٨ ، لصاحبها خليل الخوري ، وهي أول جريدة عربية صدرت في المملكة العثمانية خارج الآستانة . وكان في عزمه أن يجعلها عمومية وسماها « الفجر المنير » ثم عدل عن هذا الاسم الى « حديقة الاخبار » . وبعد عامين من صدورهما جرت حوادث سوريا عام ١٨٦٠ وجاء فؤاد (باشا) مندوباً لتسوية مسائلها ، فاقترح على خليل الخوري أن

(*) انظر في هذه النشرة تاريخ الصحافة العربية ج ١ ص ٥٣

(**) راجع في النشرة الشهرية الكتاب السالف ج ١ ص ٦١

(***) راجع الكتاب نفسه ج ١ ص ٥٥

يجعل جريدته شبه رسمية وعينت له الحكومة راتباً شهرياً ريثما ظهرت جريدة «سوريا» الرسمية. وجعل فرنكو (باشا) حاكم لبنان يومئذ جريدة «حديقة الاخبار» رسمية للبنان مدة . ولم يطل دفع الرواتب له لكنه ما زال يصدرها الى وفاته عام ١٩٠٧ وصدرت بعده الى عام ١٩٠٩ (*)

عطارد وبرجيس سنة ١٨٥٨

والظاهر أن صدور «حديقة الاخبار» اثار الفيرة في رجال الادب السوريين للاقتداء به ، فظهرت في عام ١٨٥٨ نفسه جريدتان عربيتان خارج المملكة العثمانية . احدهما اسمها «عطارد» ظهرت في مرسيليا لم يطل بقاؤها . والثانية «برجيس باريس» اصدرها الكونت رشيد الدحداح اللبناني في باريس وعنى باتقان طبعا ونشرها . وبعد اربعة أعوام عهد بأمرها الى سليمان الجزائري التونسي وتوقفت في عامها الخامس (**)

الجوائب ونفیر سوريا سنة ١٨٦٠

وخطت الصحافة العربية خطوة مهمة عام ١٨٦٠ بظهور « الجوائب » في الآستانة لصاحبها احمد فارس الشدياق ، أحد اركان النهضة العربية الاخيرة ، وكان « للجوائب » شأن عظيم عند ادباء العرب ، ونفوذ لدى ولاية الامور بالآستانة وغيرها . وكانت ميدانا لا قدم ادباء ذلك العصر للمناظرة والمناضلة وما زالت تصدر الى عام ١٨٨٤ ، وفي عام ١٨٦٠ صدر « نفیر سوريا » للبستاني على اثر حروب هذا العام ولم يطل ظهوره (***)

جرائد أخرى

وبعد صدور «الجوائب» بعام صدر «الرائد التونسي» وهو جريدة رسمية لتونس صدرت عام ١٩٦١ ، ولا تزال (****) . وتوالى ظهور الجرائد بعد ذلك في سوريا والمغرب ، واكثرها رسمى مثل «سوريا» صدرت عام ١٨٦٥ في دمشق ، و « الفرات » في حلب عام ١٨٦٧ باشارة جودت (باشا) . وجريدة «لبنان» اصدرها داود (باشا) حاكم لبنان عام ١٨٦٧ و«الزوراء» اصدرها مدحت (باشا) في بغداد عام ١٨٦٨ ، وفي تلك الاثناء وضعت كلمة الجريدة للدلالة على الصحف المنشورة ، وكانت تطلق على الجرائد والمجلات وكانوا يسمونها قبل ذلك الصحيفة أو النشرة أو الورقة الخيرية أو الوقائع أو غير ذلك . ثم وضع لفظ المجلة للصحف العلمية والادبية

(*) انظر تاريخ الصحافة العربية ج ١ ص ٥٥ - ٦٠
 (**) انظر في عطارد وبرجيس الكتاب المذكور ج ١ ص ٦٠
 (***) راجع في الجوائب والنفیر الكتاب نفسه ج ١ ص ٦١ - ٦٤
 (****) انظر الكتاب نفسه ج ١ ص ٦٤ - ٦٦ .

٢ - الصحافة العربية من عهد اسماعيل الى الاحتلال من سنة ١٨٦٢ الى سنة ١٨٨٢

قد ذكرنا ما كان من رغبة اسماعيل في المدنية الاوروبية ومطامعه في الاستقلال . وفي أيامه نهضت آداب اللغة العربية وفكرة الجامعة العربية ونشطت الصحافة . فتقاطر السوريون الى مصر ، واخذوا في انشاء الصحف في سوريا وخارجها

ورغب المصريون انفسهم في الصحافة في زمن اسماعيل بعد أن أغفلوها في الفترة بينه وبين محمد علي . وأقدم صحيفة مصرية صدرت بعد «الوقائع المصرية» ، «اليعسوب» وهي مجلة شهرية صدرت عام ١٨٦٥ لمنشئها محمد علي (باشا) الحكيم وابراهيم الدسوقي . وهي اول مجلة طبية صدرت باللغة العربية ، ولم تعيش طويلا ، ومنها أمثلة في دار الكتب المصرية اما الصحف السياسية غير الرسمية فأولها بمصر « وادي النيل » انشأها أبو السعود (افندي) عام ١٨٦٦ ، كانت تصدر بالقاهرة مرتين في الاسبوع في حجم « الهلال » تقريبا ، وهي سياسية أدبية علمية . وتعطلت بعد وفاة صاحبها عام ١٨٧٨ ، تليها جريدة «نزهة الافكار» وهي اسبوعية ظهرت في القاهرة عام ١٨٦٩ لابراهيم المويلحي ومحمد عثمان جلال . لم يصدر منها الا عددان فألقاها اسماعيل خوفا من لهجتها

وفي العام التالي (١٨٧٠) صدرت مجلة « روضة المدارس » كانت تطبع في مطبعة وادي النيل ، فقرظتها وادي النيل تقريظا طويلا ، ولم يكن يصدر في مصر سواهما و «الوقائع المصرية» . وكانت « روضة المدارس » مجلة علمية أدبية يحررها نخبة من العلماء والادباء اشتهروا بعد ذلك في عالم الادب . منهم عبد الله (باشا) فكرى ، واسماعيل (باشا) الفلكي ، وبدر (بك) الحكيم ، وعلى (باشا) مبارك ، ورفاعة (بك) ، وقدرى (بك) . كان كل منهم ينشر فيها مقالات سلسلة في موضوع كالكتاب المستقل ، وظلت « روضة المدارس » تصدر بضع سنوات

الصحافة القبطية

كل ماتقدم ذكره من الصحف المصرية أصحابها من المسلمين كما رأيت . ثم تصدى الاقباط لمجاراتهم في الصحافة فصدرت جريدة «الوطن» أصدرها بمصر ميخائيل (افندي) عبد السيد عام ١٨٧٧ ، وهي أقدم الجرائد القبطية ، توقفت حينما بعد الاحتلال ، ثم عادت الى الظهور عام ١٩٠٠ ، وصاحبها الآن جندي (بك) ابراهيم . وقد توفي مؤسسها ميخائيل عبد السيد عام ١٩١٤ ، ثم صدرت صحف قبطية لم يبق منها حيا في الصحافة اليومية الا «الوطن» و «مصر» ، وقد صدرت هذه عام ١٨٩٥ لتأدرس (بك) شنودة المنقبادي (✱)

(١) راجع في الصحف المصرية السابقة فيليب دي طرازي في مواضع متفرقة

الصحافة السورية في زمن اسماعيل

أولا - في سوريا

وكان عام ١٨٧٠ غنيا بالصحف السياسية والعلمية في سوريا ، فصدرت فيه « الزهرة » ليوسف الشلفون وقد تعطلت ، وجريدة « البشر » للآباء اليسوعيين ولا تزال ، و « الجنة » لبطرس البستاني ، و « الجنان » له ، وهي مجلة علمية سياسية عاشت طويلا ، وكان لها تأثير في هذه النهضة - مثل أكثر آثار البستاني - وفي هذا العام صدرت مجلة « النحلة » للقسي لويس الصابونجي ، وكانت شديدة اللهجة في الجدل .

وكل هذه الجرائد تعطلت الآن

وفي العام التالي (١٨٧١) صدرت جريدة «كوكب الصبح المنير» للأمريكيين و « الجنينة » للبستاني و« النجاح » للصابونجي والشلفون ، وفي عام ١٨٧٤ صدرت جريدة « التقدم » بعد الفاء «النجاح» ليوسف الشلفون . وكان لها تاريخ طويل تقلبت فيه على أطوار شتى ثم توقفت (١)

« ثمرات الفنون » أول جريدة أهلية اسلامية في سوريا

كل ما تقدم ذكره من الجرائد والمجلات السورية لكتاب من المسيحيين ، ولم تصدر جريدة اسلامية في سوريا قبل عام ١٨٨٥ نعى «ثمرات الفنون» ، انشأتها جمعية الفنون برئاسة الحاج سعد الدين حمادة ، وفوضت ادارتها الى صاحب امتيازها السيد عبد القادر القباني ، وهي أول جريدة اسلامية غير رسمية صدرت في سوريا ، وذكر صاحب تاريخ الصحافة العربية انها كانت في أول عهدها شركة مساهمة . فهي لذلك أول جريدة عربية قامت بها شركة . على ان تلك الشركة لم يطل بقاؤها فظلت الجريدة تصدر بإدارة صاحب امتيازها الى عام ١٩٠٨ فتوقفت (*) . ثم توالى ظهور الجرائد الاسلامية بعدها ولا سيما في أوائل هذا القرن

وصدرت جرائد عدة في سوريا في أواخر زمن اسماعيل ، أشهرها وأبقاها « نسان الحال » صدر عام ١٨٧٧ لصاحبه خليل مركيس ولا يزال يصدر . وفي عام ١٨٨٠ صدر « المصباح » لنقولا نقاش ، ومر على « المصباح » أحوال مختلفة حتى تعطل عام ١٩٠٨

ثانيا - الصحافة السورية بمصر في زمن اسماعيل

كان السوريون قد عانوا الصحافة السياسية وسمعوا برغبة اسماعيل

(١) راجع تفصيل ذلك في كتاب تاريخ الصحافة العربية
(*) انظر فيليب دي طرازي ج ٢ ص ٢٥ - ٢٧

في الصحافة والشهرة . وهم يعرفون مصر وخصبها وتوفر أسباب الرزق فيها ، فجاء اليها طائفة من الأدباء والشعراء والكتاب أشهرهم آل تقلا وأديب اسحق وسليم نقاش وغيرهم . وكان أكثر مقامهم في الاسكندرية . وما برحت تعد عاصمة ثانية للقطر المصري الى ذلك العهد ، فاشتغل بعضهم بالصحافة هناك

وأقدم الصحف السورية المصرية جريدة «الكوكب الشرقى» للمرحوم سليم (باشا) حموى ، صدرت في الاسكندرية عام ١٨٧٣ ولم يطل بقاؤها ثم صدرت «الاهرام» لسليم وبشارة تقلا عام ١٨٧٥ ، ونالت حظا وافرا من الرواج والنفوذ . ثم نقلت الى القاهرة ، وهي تصدر الآن بإدارة جبرائيل (بك) ابن بشارة تقلا (باشا) . وقد أدركت العام التاسع والثلاثين من عمرها (*)

ثم صدرت جريدة «المحروسة» لصاحبها أديب اسحق وسليم نقاش عام ١٨٧٩ بالاسكندرية ، وتقلبت عليها أحوال شتى ، وانتقلت من يد الى يد وهي الآن لصاحبها الياس زيادة وتصدر يومية في القاهرة . وصدر من الجرائد السورية في ذلك العهد عدة جرائد لم يبق منها غير المحروسة والاهرام ويقال على الأجمال ان أكثر أرباب الصحف العربية في مصر والاسكندرية في ذلك العصر كانوا من السوريين ، ومنهم كثيرون قطنوا مصر واتخذوها وطنا لهم . وكانت الحكومة تساعد الصحف من كل وجه ، ولولا مساعدتها المالية أو تنشيطها الأدبي لما قامت لها قائمة . وكان « للاهرام » شأن كبير في هذا الدور . وقد ساعد هذه النهضة الوزير رياض (باشا) أدبيا وماليا

الانشاء الصحفى والحرية الصحفية

وحدث في لفة هذا الدور من تاريخ الصحافة تحسين كثير . فانتقل الانشاء الصحفى من العبارة الضعيفة الركيكة الى الرشاقة والطلاوة العصرية . ومقدام هذه النهضة المرحوم أديب اسحق ، فانه كان نابغة في الانشاء مع المتانة وصحة العبارة . فقلده الكتاب في عبارته وفي أسلوبه وكانت الصحافة في ذلك العصر مطلقة الحرية ولا سيما في أواخر أيام اسماعيل . والسوريون قد تشربوا يومئذ روح الحرية من نهضة الاحرار العثمانيين في الآستانة بخلع عبد العزيز وتنصيب عبد الحميد عام ١٨٧٦ ، ثم جاء مدحت الى سوريا ونشط هذا الشعور ، فانتشرت الحرية الصحفية انتشارا عظيما في سوريا

(*) انظر فى صحيفة الاهرام ونشأتها وتاريخها وتطورها كتاب تاريخ جريدة الاهرام لابراهيم مبد .

أما في مصر فإن اسماعيل لم يكن يقاوم حرية الصحافة ، لكنه لم يكن يصبر على من ينتقده . فكان الكتاب يراعون جانبه . ومن تجاسر على انتقاده أصبح في خطر ، على نحو ما أصاب مدير الاهرام لما أشار الى مال صرف من الخزينة ولم يعلم مصره ، ولو لم تنصره فرنسا لذهب ضحية تلك الملاحظة .

٤ - الصحافة العربية في عهد الاحتلال من سنة ١٨٨٢ الى ١٩١٤

صدر في أيام توفيق قانون المطبوعات عام ١٨٨١ (*) لأن الصحافة تطرفت في أوائل الحركة العربية على أثر ذهاب اسماعيل ، ثم حدثت الثورة العربية واحتل الانجليز مصر عام ١٨٨٢

وتحولت الصحافة اليومية في ذلك العصر الى القاهرة ، وتكاثرت الصحف فيها ، وأول جريدة يومية صدرت فيها جريدة «الزمان» لصاحبها علكسان صرافيان الارمني ، تولى التحرير فيها صاحب «الهلل» عام ١٨٨٣ - ١٨٨٤ ثم أقفلتها الحكومة فسار صاحبها الى قبرص وأنشأ هناك جريدة سماها «ديك الشرق» عام ١٨٨٩ ولم يطل ظهورها . وما زالت القاهرة خالية من جريدة يومية حتى ظهر «المقطم» عام ١٨٨٩ ، ثم «المؤيد» وغيرهما . أما الجرائد الاسبوعية فكانت في القاهرة ، «كالبرهان» ، و «البيان» ، و «مرآة الشرق» وغيرها

ولم يكن للجرائد العربية قبل الاحتلال الانجليزي الا خطة واحدة ، غايتها النظر في مصلحة مصر . ولم تكن تهمها الدول الاخرى في شيء ، الا جريدة «الاهرام» فانها أخذت جانب فرنسا

فلما احتل الانجليز مصر ولم تكن فرنسا معهم تولدت مسألة الاحتلال والجلاء ومسألة المصري والعثماني . فانقسمت الصحف الى أقسام تحزب بعضها للدولة العثمانية على الانجليز ، والبعض لفرنسا على الانجليز ، والبعض الآخر أخذ جانب الانجليز . وأول الصحف التي أخذت جانبهم بمصر جريدة «الزمان» المتقدم ذكرها . ثم «المقطم» لأصحاب «المقتطف» فامتعض الوطنيون منها ، فأنشأوا جريدة «المؤيد» في العام التالي لمحررها الشيخ على يوسف ومديرها الشيخ أحمد ماضي ، ثم استقل بها الشيخ على يوسف . وظهور «المؤيد» خطوة كبيرة في الصحافة الوطنية (***) لأنها أول الجرائد الوطنية الكبرى في هذا الدور من أدوار الصحافة . وهي التي مهدت السبيل لغيرها من الجرائد الوطنية الاسلامية . وقد أخذ كبار الوطنيين بناصرها في أول نشأتها . أما بقاؤها الى الآن وما نالته من الشهرة

(*) انظر هذا القانون في كتاب تاريخ مطبعة بولاق لابی الفتوح وضوان ص ٢١١
(**) راجع في المؤيد كتاب ادب المقالة الصحفية في مصر لعبد اللطيف حمزة ، الجزء الرابع الخاص بعلى يوسف .

ونفوذ الكلمة فانه راجع الى اقتدار صاحبها ونباته . اما «المقطم» فلقى في سبيل البقاء على خطته مشقات جسيمة قل من يصبر عليها

وتساهلت الحكومة أحيانا في أمر قانون المطبوعات ، لان اللورد كرومر لم يكن يرى دائما تقييد الصحافة ، فتسابق الادباء الى تحريرها

وبلغت الصحافة العربية أرقى ادوارها من عام ١٨٩٢ وسبقت مصر بها سائر الامصار . وانحطت الصحافة في سوريا لما تولاهما من ضغط الحكومة وتقييد الافكار قبل اعلان الدستور . فأصبحت مصر محط رجال أرباب الاعلام وعشاق الحرية وطلاب الرزق من سائر الاقطار . أما بالنظر الى الصحافة فيقسم هذا العصر الى ثلاثة ادوار : الدور الاول من تولى عباس عام ١٨٩٢ الى ظهور « اللواء » عام ١٩٠٠ ، والثاني من ظهور « اللواء » الى عام ١٩١٠ ، والثالث من عام ١٩١٠ الى الآن (١٩١٤)

الدور الاول من عام ١٨٩٢ - ١٩٠٠

فالدور الاول نضج فيه « المقطم » و « المؤيد » واشتد ساعداهما وحمى وطيس الجدل بينهما . وتكاثر ظهور الجرائد الاسبوعية ، ولا بد لكل منها أن تقلد احدهما . فصارت أكثر الصحف اما «مقطمية» أو « مؤيدية » - أما مع الاحتلال أو عليه - الا « الاهرام » فانها ثبتت في خطتها . اما الجرائد القبطية فهي على الاجمال احتلالية

وبلغ عدد الصحف التي صدرت في هذا الدور ، أى من عام ١٨٩٢ - ١٩٠٠ نحو مائة وخمسين صحيفة . أى صدر منها في ثمانى سنين نحو ما صدر قبلا في ٦٣ سنة . ومن أسباب كثرتها اطلاق سراح المطبوعات . وكان الصحفيون قبلا لا يقدرّون على اصدار الجريدة الا بعد دفع التأمين أو تقديم الضمانة والقبول بكل القيود والشروط . ولكن أكثر الصحف التي صدرت في هذا الدور علمية أو أدبية لأنها أقل نفقة وتعبا

الدور الثانى من عام ١٩٠٠ - ١٩١٠

ويمتاز هذا العصر باشتداد الحركة الوطنية ضد الاحتلال وكثرة تحدث الناس في العرش العثماني والخلافة الاسلامية . وكان قد بدا ذلك بعد انتصار الدولة العلية على اليونان عام ١٨٩٧ ويمتاز أيضا بنمو الشعور انوطنى على يد مصطفى كامل صاحب « اللواء » ، وكانت الصحف قبله تذكر المحتلين بوعودهم وتستطيل بقاءهم

أما مصطفى كامل فانه صرح بانتقاد الحكومة ، ودعا المصريين الى المطالبة بجلاء الانجليز عن بلادهم تنفيذا لوعدهم . وسافر الى أوروبا للسعى في هذا السبيل بالخطابة والكتابة والتحريض مما تراه مفصلا في ترجمة

حياته بمجلة « الهلال - ٦ عام ١٦ » ، وأخيرا أنشأ الالوية الثلاثة بالعربية والفرنسية والانجليزية ، والف شركة مالية لإنشائها وهي أول شركة صحفية بمصر . وجعل خطة « اللواء » التشديد في طلب الجلاء والاحتجاج على إنجلترا . وأبدى في جهاده من الجراءة والحزم ما لم يسمع بمثله في مصر ، وأصبح للصحافة في ذلك الدور مميزات أهمها :

١ - إنشاء الجرائد بشركات مالية تجمع بالاسهم من الممولين الوطنيين . وأول من فعل ذلك بمصر مصطفى كامل صاحب « اللواء » . فاقتردى به سواه فظهرت « الجريدة » بشركة مؤلفة من أعيان المصريين . وتحول « المؤيد » الى شركة مالية

٢ - كبر حجم الجرائد الوطنية وصارت ثمانى صفحات

٣ - صار للصحافة تأثير في نفوس الوطنيين ، وكثر قراؤها ، واهتمت الناشئة بها ، وظهرت فيها روح الحماسة

٤ - تشكلت الاحزاب لنصرة الصحف وأعلاها صوتا « الحزب الوطنى » ورئيسه مصطفى كامل

٥ - تكاثرت الصحف الوطنية ، وكانت الصحافة العربية المصرية قبل ذلك أكثرها في أيدي السوريين ، فأصبح أكثرها في أيدي المصريين

٦ - تنوعت موضوعات الصحف واتسعت دائرة مكاتباتها ، وتفننت في عناوينها ..

٧ - صار لها نفوذ لدى الحكومة

٨ - كانت محصورة في مصر والاسكندرية تقريبا ، فظهرت في كثير من مدن الأرياف

٩ - تألفت لها نقابة اشترك فيها ارباب الصحف على اختلاف لغاتها

الدور الثالث من عام ١٩١٠ - ١٩١٤

على ان الحرية المحدودة التى نالتها الصحافة المصرية في عهد كرومر لم تدم ، ولاسيما بعد ابداله بغورست . وكان غورست متساهلا فاشتدت

الاقلام ، ورافق ذلك مقتل بطرس (باشا) غالى رئيس الوزراء عام ١٩٠٩ فنسب بعضهم قتله الى الروح الوطنية المشار اليها . واتجهت أفكار الاستعمار

الى وضع حد لذلك وتوفى غورست وخلفه اللورد كتشنر وهو يعرف مصر ويفهم لسان أهلها . فاقتضت سياسته التضييق على الصحافة ، لاعتقاده ان

اطلاقها يضر بمصالح الانجليز ، ويؤجج الحماسة في الشباب . وفي أيامه أقفل « اللواء » و « العلم » و « مصر الفتاة » وغيرها من الجرائد الوطنية وتناول الاقوال

غيرها أيضا . وأصبحت الحكومة تسعّب في الترخيص لإنشاء الصحف الجديدة ، ولم يبق من الجرائد الكبرى بمصر الا عدد قليل يعد على الاصابع

الصحافة في سوريا على عهد الاحتلال

كانت سوريا في عهد الاحتلال الاول تُن تحت الحكم الحميدى الذى تقيدت فيه الافكار والاقلام ، وانتشرت الجاسوسية وصودرت الحرية . فأخذ ارباب الاقلام الحرة في الهجرة الى مصر ينشئون الجرائد أو المقالات أو الكتب ، وأخذت صحافة سوريا في التقهقر وأهلها صابرون حتى أعلن الدستور عام ١٩٠٨ ، فقابلته الصحف بالدهشة وهى بين مصدقة ومكذبة فما لبثت أن تحققت هبوط تلك النعمة عليها حتى انتعشت وتكاثرت . وكانت الى ذلك التاريخ محصورة من المملكة العثمانية في بيروت ، ولبنان ، والأستانة ، ودمشق ، وطرابلس الشام ، وحلب ، والقدس ، فظهرت بعد الدستور في حيفا ، وحمص ، واللاذقية ، وصيدا ، وجديدة مرجعيون ، ومكة ، وجدة ، وبغداد ، والموصل ، والبصرة ، وفي كثير من قرى لبنان وغيرها

ولما انقسمت الأمة العثمانية الى حزبى الاتحاد والائتلاف في العام الماضى (١٩١٣) ، انقسمت الصحف العثمانية معها الى قسمين ، وجعلت صحف كل حزب تروج آراءه ولا يزال ذلك شأنها الى الآن (١٩١٤)

المجلات العربية

جاء ذكر أقدم المجلات في اثناء كلامنا عن الجرائد . وكان لفظ الجريدة يطلق على كليهما ثم اختصت المجلات بهذا اللفظ كما تقدم . وأول من استخدمه لذلك الشيخ ابراهيم اليازجى . وقد رأيت أن أقدم المجلات العربية التى صدرت بمصر نعى « اليسوب » عام ١٨٦٥ ، كما صدرت فيها أول الجرائد الرسمية « الوقائع المصرية » و « اليسوب » مجلة طبية ثم ظهر « الجنان » في بيروت عام ١٨٧٠ للبستاني وهى مجلة عامة جمعت بين العلم والادب والسياسة تصدر مرتين في الشهر ، ظلت تظهر بضع عشرة عاما ، وكانت ميدانا لأقلام كتاب العربية في ذلك العصر في السياسة والادب والتاريخ والشعر والعلم والطب والحقوق والزراعة والرياضيات والطبيعات والفكاهة وغيرها . وكان ينشئ مقالاتها السياسية سليم بن بطرس البستاني ، ومجموعة « الجنان » تشتمل على تاريخ الحركة العلمية والادبية والسياسية في العالم العربى يومئذ ، وأخذت المجلات بعده تتخصص موضوعاتها بالتدريج عملا بسنة النشوء والارتقاء (*)

(*) راجع في هذه المجلة كتاب تاريخ الصحافة العربية لفيليب دى طرازى ج ٢ ص ٤٥ - ٤٧ ويلبها فيه تاريخ مجلة النحلة .

فصدرت مجلة « النحلة » للصابونجي في بيروت عام ١٨٧٠ وهي أدبية علمية انتقادية . ثم صدرت « الجعبة » للشيخ نوفل الخازن في درعون لبنان وهي فكاهية هزلية لم تظهر الا قليلا ، وصدرت « روضة المدارس » بمصر عام ١٨٧٠ وهي علمية تاريخية طبية ، ثم صدر «المقتطف» عام ١٨٧٦ في بيروت لمنشئيه الدكتورين صروف ونمر ومديره شاهين مكاريوس ، وهو علمي صناعي رياضي زراعي انتقل عام ١٨٨٦ الى مصر ، ولا يزال يصدر فيها ، وهو الآن شيخ المجلات العربية ، ومجلداته خزانة علم وصناعة وزراعة وأدب وشعر ، وفيها نخبة ما حدث في هذه النهضة من الآراء والاختراعات والاكتشافات (*)

ثم صدر « الطبيب » في بيروت عام ١٨٧٧ للدكتور بوسط ، وهو مجلة طبية جراحية صارت الآن الى الدكتور اسكندر (بك) البارودي ولا تزال تصدر في بيروت

وصدر « الشفاء » بمصر عام ١٨٨٦ للدكتور شبلى شميل وهو مجلة طبية جراحية علمية صدرت خمسة أعوام وتوقفت

وصدرت « الحقوق » لشقيقه أمين الشميل بمصر في هذا العام ، وهي حقوقية ، وانتقلت بعد وفاة صاحبها عام ١٨٩٧ الى ابراهيم الجمال المحامي ، ولا تزال تصدر بمصر

ثم صدر «الهلal» في القاهرة عام ١٨٩٢ لمنشئه مؤلف هذا الكتاب ولا يزال يصدر فيها ، وهو يبحث في الادب والتاريخ والاجتماع والعلم ، وما يحدث من الاكتشافات والاختراعات. لكنه يتبسط على الخصوص في التاريخ وفلسفته ، وفي الابحاث الاجتماعية ، وله ملحقات في موضوعات مختلفة أهمها « تاريخ التمدن الاسلامي » في خمسة اجزاء ، و« تاريخ العرب قبل الاسلام » ، و« علم الفراسة الحديث » ، و« طبقات الأمم » ، و« تاريخ آداب اللغة العربية » هذا جزؤه الرابع . ومن ملحقاته أيضا سلسلة روايات تاريخ الاسلام في قالب روائي ، تبدأ بظهور الاسلام . وتصدر الحلقة السابعة عشرة منها في هذا العام وموضوعها ظهور دولة المماليك وسقوط بغداد

وفي السنة التي صدر فيها «الهلal» صدرت مجلة « الاستاذ » للمرحوم عبد الله نديم ، وهي أدبية انتقادية لم يتم العام على ظهورها ، لأن الحكومة الفتها . وفي هذا العام صدرت مجلة «الفتى» لاسكندر شلهوب ، و«الفتاة» للسيدة هند نوفل (مدام دبانة) وهي أول الجرائد النسائية . وتكاثرت

(*) انظر في المقتطف طرازي ج ٢ ص ٥٢ - ٥٧ وراجع في تاريخه وبيان قيمته ثبت المراجع الملحق بترجمة يعقوب صروف في كتاب مصادر الدراسة الادبية ليوسف اسعد دافر « طبع لبنان سنة ١٩٥٦ » ج ٢ ص ٥٤٥ - ٥٤٨

صدور المجلات من ذلك الحين ، وصارت أكثر ميلا الى التخصص . فقد رايت صدور المجلات الحقوقية والطبية والتاريخية . وهذه « الفتاة » نسائية وتوالى صدور المجلات للنساء بعدها حتى زاد عددها على عشرين مجلة ، أكثرها في القطر المصري . وصدرت جريدة « المهندس » رياضية ، و « المنظوم » شعرية ، و « الشرائع » و « القضاء » ، و « الاحكام المصرية » كلها قضائية ، و « الابتسام » فكاهية ، و « الروضة » زراعية ، و « البيانصيب » مالية ، و « مجلة الغرفة التجارية » تجارية و « الاجيال » تصويرية ، و « المنار » اسلامية عمرانية ، و « مجلة العلوم الاجتماعية » تبحث في الحقوق والاقتصاد والاجتماع ، و « مجلة التعاون » اقتصادية واختلفت المجلات أيضا حسب المذاهب والعناصر ، فكل طائفة من النصارى لها مجلة أو غير مجلة تهتم على الخصوص بشئونها ، وكذلك سائر الجماعات . وصدرت مجلة « العرفان » في صيدا شيعية ، وقس على ذلك عشرات من المجلات التى صدرت بمصر وسوريا لا يتسع المقام لذكرها . ومع ذلك فهى لا تزال بعيدة في التخصص عن المجلات الافرنجية . فان بين هذه مجلات خاصة بكل فن من الفنون ، وحرقة من الحرف ، وعلم من العلوم ، مما لا تزال بعيدين عن مثله

وليس غرضنا تدوين تاريخ ما ظهر من الجرائد والمجلات العربية ، وانما أردنا أن نبين كيف نشأت الصحافة العربية . وقد أحصينا الجرائد والمجلات التى صدرت باللغة العربية من أول عهد الصحافة الى الآن ، فبلغت نحو ٦٥٠ صحيفة بين جرائد ومجلات على اختلاف الموضوعات ، لم يبق منها قائما الا خمسها في أنحاء العالم المختلفة

الصحافة العربية في أمريكا

لا يحسن بنا اقبال باب الكلام في الصحافة قبل أن نختص الى حافة العربية في أمريكا بكلمة . نعى السوريين الذين هاجروا من سوريا ولبنان في أواخر القرن الماضى وأوائل هذا القرن . فان منهم في العالم الجديد نحو ٣٠٠ ألف نفس يشتغلون بالتجارة والصناعة والادب ، وقد حافظوا على لسانهم العربى وآدابهم العربية . وظهر منهم الكتاب والادباء والشعراء والاطباء والمؤلفون والخطباء . وانشأوا لانفسهم صحافة عربية خاصة بهم . وأول جريدة ظهرت لهم في المهجر « كوكب أمريكا » صدرت في نيويورك عام ١٨٩١ لنجيب عريلى ، وتعطلت بعد وفاة منشئها . وانتشرت الصحافة العربية من ذلك الحين في أمريكا الشمالية والجنوبية ، فظهرت الجرائد والمجلات العربية في نيويورك وغيرها من الولايات المتحدة ، وفي المكسيك ، والبرازيل ، وكولمبيا ، والارجنتين ، وغيرها . وقد تعطل

بعضها ولا يزال البعض الآخر يظهر الى الآن ، وربما زاد عدد ما لا يزال يظهر منها في المهجر على خمسين جريدة ، بينها جرائد يومية كبرى ، تصدر في ثماني صفحات كبيرة . وقد اكتسبت مميزات الصحافة الامريكية من حيث طرق الاعلان ، واساليب التركيب والتعبير ، وترتيب الابواب والعناوين ، وقلدتها في ذلك بعض صحف مصر وسوريا لهذا العهد . كذكرهم خلاصة المقالة في صدرها بصيغة المضارع ، فيقولون في عنوان مقالة عن واقعة حربية بين العثمانيين والبلغاريين مثلاً : « الجند العثماني - يهجم . يصده البلغاريون بعنف . يقتل الجنرال فلان . يفشل الجند الخ »

أما موضوعات تلك الصحف ، فأكثرها شرقي عربي ، وتبحث على الخصوص في أحوال سوريا ولبنان ومصر ، وتتناقش وتتناظر ، وتدافع عن اللغة العربية والعنصر العربي

وظهرت فيها مجلات اختصت بالطب والاجتماع والتاريخ ، كما في مصر وسوريا ، وبينها مجلات مخصصة بموضوعات لم تخصص فيها مجلة عربية ، نعتى مجلة « الفنون » التي تصدر في نيويورك ، فانها خاصة بالفنون الجميلة ويمكن مقابلتها بأرقى المجلات الافرنجية من نوعها ، وصدر معها في وقت واحد مجلة بهذا الاسم بمصر لم يطل ظهورها (١) (*)

(١) ومن شاء زيادة التفصيل في تاريخ الصحافة ، واحصاء الصحف ، فليطالع الهلال سنة ١ و ٤ و ١٢ و ١٣ و ١٨ ، وكتاب تاريخ الصحافة العربية للكونت فيليب دي طرازي (*) وانظر دائرة المعارف الاسلامية في مادة جريدة ، وهي بحث دقيق في تطور الصحافة العربية والاسلامية ، كتبه هارتمان .

الحرية الشخصية

الحرية الشخصية من مميزات هذه المدنية . وقد كان لها تأثير كبير على آداب اللغة ، لأنها صورة من صور النفس - وقد كان العرب من أكثر الأمم حرية واستقلالاً في أفكارهم وأقوالهم وأفعالهم ، يشهد بذلك تاريخهم في صدر دولتهم - ثم ذهبت تلك الانفة وماتت الحرية بتوالي انظلم والعسف في الاجيال الاسلامية الوسطى . فأقبل القرن التاسع عشر والعامية يساقون كالانعام لا ارادة لهم ولا حرية ولا رأى ، فلما أخذنا بأطراف هذه المدنية ، واساسها رفع شأن العامة ، ومساواة الناس في الحقوق والواجبات على اختلاف طبقاتهم ، كانت الحرية الشخصية في جملة ما اقتبسناه

وقد ساعد على انتشار هذه الروح في مصر البعث العلمية التي كانت الحكومة المصرية ترسلها الى أوروبا لتلقى العلم ، وأكثرها الى فرنسا . والتلاميذ الذين أرسلهم محمد علي الى أوروبا هم أول من قال بإنشاء دولة عربية ، وبثوا هذه الروح في العنصر العربي

وزاد انتشار هذه الروح في سوريا بعد حوادث عام ١٨٦٠ ، لزيادة الاختلاط بالأجانب ، ومطالعة كتبهم ، وخصوصاً ما يتعلق باستقلالهم وثوراتهم ، وأحوال الدولة العثمانية في أثناء ذلك تزداد اضطراباً وفساداً . فأبى الأحرار الصبر على الضيم فعمدوا الى الهجرة ، وأكثر المهاجرين من المسيحيين لأنهم أكثر احتكاكاً بالأجانب ، وأوسع اطلاعاً على آدابهم . ومكن هذه الروح في نفوس العرب انتشار العلوم الطبيعية بعد نقل العلم ، لأنها مبنية على الحقائق المحسوسة

على ان هذه الروح الحرة اتخذت سبيلاً آخر في بعض الأحوال ، فحلت قيود العقل ، وصارت الى الرغبة في التخلص من التقاليد والعادات الضارة ، وظهر غير واحد من طلاب الإصلاح السياسي ، أو الديني ، أو الاجتماعي في العالم العربي العثماني ، فآل الإصلاح السياسي الى قلب الحكومة العثمانية من الاستبداد الى الدستور . ونصرأ هذا الإصلاح منا كثيرون أشهرهم مصطفى فاضل (باشا) المصري ، وجمال الدين الأفغاني ، وعبد الرحمن الكواكبي ، و خليل غانم ، وأمثالهم . وأشهر نصرأ الإصلاح الاجتماعي الشيخ محمد عبده المصري ، وقاسم أمين . وسنعود اليهم في مكان آخر

واتخذت هذه الروح نهجا آخر من حيث العلم ، ولا سيما بعد شيوع مذهب النشوء والارتقاء في النصف الثاني من القرن الماضي ، فتنبهت الأذهان الى حرية البحث وتعليل الحوادث ، كما تنجلي للعقل . فأخذت آثار ذلك تظهر على أقلام الكتاب في أى موضوع كتبوا فيه ، الا المحافظين على القديم المتشبهين بأراء السابقين

ومن اكبر العوامل في نشر روح الحرية والاستقلال انتشار التعليم ، فانه بعث هذه الروح في الناشئة السورية ، وعلمهم الاعتماد على انفسهم ، والمطالبة بحقوقهم ، والتفكير بلا قيد . وظهرت ثمار هذه التربية عام ١٨٨١ ، اذ نهض بعض التلاميذ في بيروت للمطالبة بحقوق مدرسية ، فلم تجب مطالبهم . وكان لهذه الحادثة دوى في سوريا وغيرها . فأدى ذلك الى هجرة بعض أولئك المطالبين الى مصر ، وغير مصر

ويتبع الحرية الشخصية رفع شأن المرأة ، فانها لم تنل من الحرية والاستقلال والحقوق الاجتماعية ما نالته في هذا العصر ، فتحررت وصار لها شأن وراى نحو ما كانت عليه في الجاهلية وصدر الاسلام . وكانت قد انحط شأنها في انقرون المظلمة حتى صارت كالميت لا صوت لها ولا راى . واحاطت بها الشكوك واصبح داب الرجل سوء الظن بها حتى وضعوا الكتب ونظموا القصائد في تحقيرها وتقبيح آرائها ، وامروا بحبسها والتضييق عليها . فأطلق سراحها في هذا العصر ، واخذت في طلب العلم ، ونبغت غير واحدة منهن في العلم والادب ، فأنشأت المجلات العلمية والجرائد السياسية والجمعيات الادبية ، والفن الكتب ووقفن للخطابة ، ونبغت منهن الطبيبات ، واخذن في طلب علم الحقوق . والمسيحيات أسبق الى ذلك ، لانهن أكثر اختلاطا بأسباب هذه المدنية . على أن هذه الروح دبت في المسلمين أيضا ، ونبع من نسائهم خطيبات وعالمات وكاتبات ، وأنشأن الجمعيات

وترتب على هذه الروح أيضا تحول طريقة الارتزاق بالادب عما كانت عليه من قبل . كان الاديبي أو الشاعر أو المؤلف قبل النهضة ينظم أو يؤلف ليرضى نفسه وميله ، أو ليهدي مؤلفه الى امر أو صديق ، فأصبح الادب الآن صناعة أو تجارة ، يرتزق أصحابها باقبال الجمهور ، مثل سائر الصناعات المعاشية بسبب انتشار الطباعة ، وتعدد النسخ وبيعها

الجمعيات العلمية والأدبية

نريد بها الجمعيات التي تشد أزر العلم والادب وتأخذ بناصر أهلها. وهي من ثمار التمدن الحديث في أوربا ، على أثر انتشار الحرية الشخصية ، وتأييد حقوق الأفراد. وقد اقتبسناها من الأفرنج في جملة أسباب هذه المدنية. ولم يكن منها في العصور الإسلامية الماضية غير ماتقدم ذكره من الأسواق في الجاهلية وصدر الإسلام كعكاظ والمربد ونحوهما. وما كانوا يعقدونه من مجالس الأدب في منازل الكبراء للمساجلة أو المناشدة . وقد يكون ذلك في مجلس امرأة عاقلة أدبية . كما كانت تفعل سكينه بنت الحسين ، وعائشة بنت طلحة. وكان في صدر الدولة العباسية جارية شاعرة مفعنة اسمها دنانير، كان أهل الأدب وذوو المروءة يقصدونها للمساجلة أو المذاكرة في الشعر. ويدخل في ذلك ما كان يقع في مجالس الخلفاء أو الأمراء من المناظرة . فهذه كلها ترفع شأن الأدب ، ولكنها ليست من قبيل الجمعيات التي نحن في صدها

على أن المسلمين كانوا يؤلفون الجمعيات السرية للأبحاث العلمية الممنوعة في نظر أهل الدولة . مثل جمعية أخوان الصفا في الدولة العباسية ، وما نسج على منوالها في المملكة الإسلامية . ومنها جمعيات سياسية تشبه الاشتراكية أو الفوضوية ، كالخوارج ، وطائفة الحشاشين ، أو الاسماعيلية ونحوها ، ممن كانوا ينقمون على أهل السيادة ويسعون في خلعهم أو قتلهم بال مكائد والدسائس أو الفتك . وكان عندهم جمعيات إنسانية أو أخوية ، مثل الجمعية الماسونية . ولا يبعد أنه كان لها فروع في الشرق الإسلامي ، وذكر ابن بطوطة في رحلته جمعية سماها الأخية الفتيان ، لها فروع في جميع البلاد التركمانية والرومية في كل بلد ومدينة . ناهيك بالجمعيات التي هي من قبيل الطرق الصوفية ونحوها

وهذا كله يختلف عن الجمعيات التي نشأت في هذا العصر ، واقتبسناها من الأفرنج ، كما اقتبسنا منهم الشركات الاقتصادية وغيرها من الأعمال التي يتعاون فيها الجماعات للمصلحة المشتركة . وقد أصبحت هذه الجماعات تعامل معاملة الشخص الواحد وتخاطب كما يخاطب الفرد . وحدث نحو ذلك في تجريد سائر الإدارات أو المعاهد التي تسمى اليوم باسم خاص . كالجريدة والبنك ونظارات الحكومة ونحوها ، فانهم يخاطبونها كما يخاطب الفرد ، ويقولون مثلا : قالت الجمعية الفلانية ، وفعلت النظارة الفلانية ، بحيث أن شخصية الأفراد ضاعت في المصلحة المشتركة

الجمعيات العلمية والادبية في سوريا

والجمعيات العلمية المشار اليها نشأت اولاً في سوريا ، لان الافرنج تقاطروا اليها للتبشير او التعليم ، قبل تقاطرهم لذلك الى مصر . فنبدأ بذكر تاريخ الجمعيات في سوريا وهي اربعة اقسام :

١ - جمعيات علمية خطابية

٢ - جمعيات خيرية تعليمية

٣ - جمعيات علمية فنية

٤ - اندية أدبية

فلنتكلم عن كل من هذه الاقسام على حدة :

اولاً - الجمعيات العلمية الخطابية في سوريا

١ - الجمعية السورية

تأسست في بيروت سنة ١٨٤٧

اول الجمعيات العلمية في سوريا « الجمعية السورية » انشئت في بيروت عام ١٨٤٧ بمساعي المبوهين الأمريكيين قبل انشاء المدارس الكبرى ، وقبل ظهور الصحف او المجلات ، وقبل اقتباس التمثيل وغيره من وسائل المدنية الحديثة . والفرض منها نشر العلوم وترقية الفنون بين الناطقين بالعربية . ولم تمض عليها بضعة أعوام حتى انتظم في سلكها نخبة الادباء والفضلاء والوجهاء في ذلك العصر . وزاد عدد أعضائها على خمسين عضواً منهم نيف وأربعون في بيروت ، ونحو عشرة أعضاء مراسلين في دمشق وطرابلس وصيدا وغيرها . ومن أعضائها الذين يعرف القراءة اسماءهم : الدكتور فاندريك ، بطرس البستاني ، نوفل نوفل ، عالي سميث ، نصيف اليازجي ، هنري دي فرست ، نعمة ثابت ، سليم نوفل ، الدكتور ورتبات ، تشرشل (بك) ، مخائيل شحاتة ، الدكتور مخائيل مشاقة ، سمعان كلهون ، مخائيل عرمان ، ابراهيم طراد ، جبور الخوري ، جرجس هوايتن ، وغيرهم . . . وكلهم توفوا الآن ، وكان أكثرهم يومئذ في مقتبل العمر

ظلت هذه الجمعية عاملة الى عام ١٨٥٢ ، تجتمع مرة في الشهر على الاقل . فبلغ عدد جلساتها ٥٣ جلسة كانت تدور فيها الخطب والمباحثات . ويسعى أعضاؤها في جمع الكتب والصحف ، واستنهاض الهمم لاكتساب العلم مع الابتعاد عن المسائل الدينية . وفيها مكتبة للمطالعة لكل عضو الحق في استعارة الكتب لمطالعتها . ولها رئيس وثلاثة نواب ، وكاتب وأمين صندوق ، يعاد

لانتخابهم بالاقتراع كل عام . وقد تولى رئاستها الدكتور طمسن وغيره ، وكان رئيسها في العام الاخير عالي سميث . وكاتب الوقائع بطرس البستاني . وامين المكتبة انطونيوس الاميوني . وامين الصندوق مخائيل شحاتة

وبين يدينا أعمال هذه الجمعية الى آخر عام ١٨٥١ ، طبعت في بيروت عام ١٨٥٢ ، وفيها مجموع الخطب والمقالات التي تليت في الجمعية اثناء المدة الماضية . منها خطاب في لذة العلم وفوائده للدكتور فاندريك ، وفضل المتقدمين على المتأخرين له ، ومقدار زيادة العلم في سوريا في هذا الجيل للدكتور ورتبات ، والشرائع الطبيعية لسليم نوفل ، وتعليم النساء لبطرس البستاني ، ومدنية بيروت له ، وعلوم العرب لليازجي ، والسعد والنحس للدكتور مشاقة ، والنبات لنوفل نوفل وغير ذلك (*)

٢ - الجمعية العلمية السورية

أنشئت هذه الجمعية بعد تلك ، وقلدتها في قانونها وشروطها حتى اسمها . ودخل في عضويتها طائفة من اعضاء الجمعية السابقة ، وظلت عاملة الى عام ١٨٦٨ اذ دخلت في طور جديد ، واعترفت بها الدولة العثمانية رسميا في ٢٠ رمضان عام ١٢٨٤ هـ (١٨٦٨) . ثم عقدت اجتماعا بعد اسبوع حضره كامل (باشا) (الصدر الاعظم) متصرف بيروت يومئذ . واذن لها بنشر اعمالها . وبلغ عدد اعضائها لهذا العام نحو ١٥٠ عضوا ، اكثرهم من بيروت ، وبعضهم من دمشق وحمص ، وغيرهما من مدن سوريا ومن الآستانة . وبينهم نخبة من الادباء والعلماء والوجهاء ، وهذه أسماء مشرفيها لهذا العام :

- | | |
|---------------------------------------|------------|
| ١ - (الامير) محمد الامين ارسلان | رئيس |
| ٢ - حسين بيهم وحنين خورى وسليم بستانى | مميزون |
| ٣ - عبد الرحيم بدران وسليم شحاتة | كاتبان |
| ٤ - سليم رمضان وموسى فريج | مصححان |
| ٥ - حبيب الجليخ | مدير اشغال |
| ٦ - رزق الله خضرا | امين صندوق |

ومن الادباء أو الوجهاء أو رجال الادارة بين اعضائها ممن يعرف القراء أسماءهم : كامل (باشا) . اسبر شقير . الشيخ ابراهيم اليازجي . بشارة زينية . جرجس تويني . جرجس فياض . حبيب بسترس . حبيب اليازجي . خليل الخورى . رسلان دمشقية . سليم قشوع . عبد البديع اليافى . محيى الدين بيهم . سليم شحاتة . محمد بيهم . مخائيل صبرى .

(*) انظر في اعمال هذه الجمعية كتاب تاريخ الصحافة العربية ج ١ ص ٥٤

نقولا مدور . يوسف الشلفون . حنا ايكاريوس . عبد القادر الدنا .
يوسف سرسق ، وكلهم في بيروت ، وجبران اسبر . روفائيل شامية .
عبد اللطيف مارديني . يوسف وردة . عبده القدسي . ميخائيل مشاققة .
في دمشق ، وقد نبغ من هؤلاء طائفة من العلماء سنترجم لهم فيما يلي

وكان بينهم جماعة من كبار رجال السياسة بالاستانة ، منهم قواد
(باشا) الشهير ، ورشدي (باشا) ، ومصطفى فاضل (باشا) ، وصفوت
(باشا) ، ورعوف (باشا) وغيرهم . وفي مصر سليمان اباظة ، واحمد
اباظة ، وغيرهما . وبين يدينا مجموعة أعمال هذه الجمعية للعامين الاخيرين،
وعليها كان معولنا في اكثر ما ذكرناه عنها

٢ - جمعية شمس البر

انشئت هذه الجمعية في بيروت عام ١٨٦٩ فرعا لجمعية اتحاد الشبان
المسيحيين في انجلترا . وهي اديبة خطابية ، وان اشترط فيها بعض
الشروط الدنية . وقد انتظم في سلكها طائفة كبيرة من ادباء بيروت
وسوريا ، واكثرهم من المتخرجين في المدرسة الكلية ، وغيرها من مدارس
الامريكيين . وفيهم طبقة من الكتاب ، وارباب الصحف ، والاساتذة ،
والاطباء ، والوجهاء وغيرهم . ومنهم اصحاب المقتطف ، وصاحب
الطبيب ، وصاحب الهلال ، واكثر الاطباء المتخرجين في كلية الامريكيين
الطبية ، واكثر الاساتذة المتخرجين من كليتهم العلمية . ولا تزال عاملة للآن
وقد انتشرت روح هذه الجمعية بانتشار اعضائها في انحاء سوريا
ومصر . فنبئت لها فروع في كثير من المدن ، لكل منها اسم خاص .
منها جمعية رباط المحبة في دمشق انشئت عام ١٨٧٤

٤ - جمعية زهرة الآداب

تأسست في بيروت عام ١٨٧٣ برخصة من الحكومة العثمانية على يد
اسعد (باشا) متصرف بيروت في ذلك العهد . انخرط في عضويتها طبقة
اخرى من الادباء ، فيهم جماعة من متخرجي المدرسة الوطنية للبستاني ،
وغیرها من المدارس الكبرى . عرفنا منهم سليمان البستاني (ناظم
الايادة العربية ووزير التجارة) ، وروفائيل خوري مدير بنك مورتكج
بالاسكندرية ، واديب اسحق ، واسكندر العازار ، ونعمان الخوري (قنصل
فرنسا) ، واسكندر شكرى، وصاحب المقتطف ، والشيخ ابراهيم اليازجي،
وحسن بيهم، وميشال تويني، وداود نحول، وكلهم من بيروت. وكان لها أعضاء
مراسلون، منهم جورج يني صاحب المباحث في طرابلس، وبعض آل مراش في حلب

والغرض منها التمرن على الخطابة وقوة الحجة والدرس والبحث. وكان كل عضو مكلفا بدرس يلقيه على سائر الاعضاء مرة في الاسبوع . وكانت تؤلف الروايات وأعضاؤها يمثلونها وينفق دخلها في سبيل الخير. وقد توقفت هذه الجمعية لما احدثت الظنون بالمشروعات العلمية في أيام عبد الحميد.

٥ - الجمعية العلمية في المدرسة الكلية

انشأها تلاميذ المدرسة الكلية الامريكية في اوائل مدة هذه المدرسة . وقد اخذ الاساتذة بناصرها وترأسها غير واحد منهم . وكان رئيسها لما كنا في الكلية عام ١٨٨١ الدكتور بوسط . غرضها تمرين الشبان على الاجتماع واللقاء الخطب والمباحث في الموضوعات الاجتماعية والتاريخية المفيدة . ولا تزال عاملة الى الآن

ومن قوانينها ان تعقد اجتماعا عاما كل عام ، تدعو اليه اعيان بيروت وكبار رجال الحكومة وغيرهم ، تلقى فيه الخطب والمباحث . وكان لهذه الجمعية تأثير كبير في ترقية مواهب الشبان وتعويدهم على البحث والدرس . وأما أعضاؤها فهم تلاميذ الكلية في الصفوف العلمية العالية ، والصفوف الطبية من أبناء العرب . فيكون كل حامل الشهادة العلمية الامريكية او الطبية او الصيدلية من أعضائها . وروح هذه الجمعية انتشرت في سوريا وغيرها بانتشار تلاميذ الكلية . فكانوا حيثما حلوا ناقت انفسهم الى مثل اجتماعاتهم الادبية في مدرستهم ، فيشكلون الجمعيات على مثالها من الادباء الذين يقيمون بينهم

وفي المدارس الكبرى الوطنية في بيروت جمعيات من هذا القبيل . ومنها جمعية مدرسة الحكمة ، انشئت لهذه الغاية عام ١٨٨١

٦ - جمعية باكورة سوريا

وحدثت في بيروت نهضة نسائية في اثناء ذلك ، فافتدت الفتيات المتعلقات بالفتيان المتعلمين . فانشأن جمعيات علمية خطابية لمثل غرض جمعيات الشبان المتقدم ذكرها. اقدمها «جمعية باكورة سوريا» ، صدرت أعمالها ودستورها في كتاب طبع عام ١٨٨١ ، وفيه عدة خطب في موضوعات اجتماعية

ثانيا - الجمعيات الخيرية التعليمية

في سوريا كثير من الجمعيات التعليمية اكثرها دينية ، وأهمها جمعيات المبعوثين الاجانب من الامريكيين واليسوعيين وغيرهم . وقد جاء ذكرهم في باب المدارس . وتكتفي هنا بذكر الجمعيات الوطنية التي انشئت لفرض التعليم أو التربة أو نحوهما . هالك أهمها :

١ - جمعية المقاصد الخيرية

هي من خيرة الجمعيات العلمية في بيروت . أنشأها نخبة من أدباء المسلمين عام ١٨٨٠ غرضها ترقية الناشئة المسلمة . فأنشأت مدرستين للبنات ومدرستين للذكور ، وسعت في ارسال بضعة شبان الى المدرسة الطبية المصرية لتعلم فن الطب . لكن الحكومة العثمانية ظنت السوء بها ، واتهمت اعضاءها ، وصادرت بعضهم : ثم ابدلتها بمجلس المعارف . عرفنا من اعضائها المرحوم الشيخ فضل القصار الاديب الشاعر . وفي بيروت الآن جمعية بهذا الاسم لخدمة المدارس لها عدة مدارس تنفق عليها من صندوقها

٢ - جمعية زهرة الاحسان

جمعية زهرة الاحسان لطائفة الروم الارثوذكس ، انشأتها جماعة من عقائل وجهاء هذه الطائفة في بيروت وفتياتهم عام ١٨٨٠ ، الغرض منها تعليم الفتيات وتربية نفوسهن . فأنشأت لذلك مدرسة بهذا الاسم ، وقد سعت في انشائها وتديرها السيدة لبيبة جهشان . ولا تزال تديرها الى الآن ، وتعرف بالحاجة مريم جهشان

٣ - جمعية تهذيب الشبيبة السورية

لهذه الجمعية منهج آخر في خدمة الناشئة السورية . نعى مساعدة الراغبين في التعليم بينما لا تساعدهم ماليتهم على الدفع . وهي من ثمار روح المدرسة الكلية الامريكية . واعضاؤها اكثرهم من اساتذة هذه المدرسة ومعلميها . انشئت عام ١٩٠٢ ، وهي تجمع الاموال بالاشتراكات من اعضائها ، وتساعد طلاب العلم بدفع راتب المدرسة عنهم . على ان يكون ذلك دينا عليهم اذا استطاعوا وفاءه فعلوا . ولها فرع نسائي يعرف بجمعية النساء لتهديب الشبيبة السورية تعمل نفس عملها للبنات . اعضاؤها من خيرة العقائل والآنسات السوريات في سوريا ولبنان ومصر وامريكا وغيرها

وقد انشئت جمعية نسائية في برمانا (لبنان) اسمها « جمعية الابرة الذهبية » لمساعدة جمعية بيروت . غير ماياتيها من مساعدات اهل البر . وبلغ عدد الذين اعانتهم جمعية تهذيب الشبيبة للتعليم الى آخر العام الماضي ٧٧ شابا و ١٤ فتاة بلا تمييز بين المذاهب . أنفقت عليهم جميعا ٨٦٩٠٠ قرش ، ولا يزال في صندوقها ٧٠٣٠٨ قرش تحت الاستثمار

٤ - جمعية المعارف الدرزية

وانشرت روح جمعية التهذيب في سوريا ، فتالفت الجمعيات لمثل غرضها في الطوائف الاخرى . عرفنا منها « جمعية المعارف الدرزية » تشكلت في لبنان عام ١٩١١ ، وغايتها تعميم الاصلاح في الطائفة الدرزية بنشر المعارف بين

أبنائها استكمالا لراقيهم ، وتمكيننا للجامعة العثمانية . تجمع أموالها
بالاشتراك وتنفق على الذين لا يستطيعون الانفاق

٥ - جمعية بقظة الفتاة العربية

انشأتها نخبة من عقائل المسلمين وفتياتهم من أوجه عائلات بيروت في
هذا العام (١٩١٤) ، للتعاون على تعليم المسلمات العربيات اللواتي
لا يستطعن الى ذلك سبيلا

ثالثا - الجمعيات العلمية الفنية

نريد بها الجمعيات الخاصة لخدمة علم أو فن أو صناعة . وهذه قليلة في
سوريا ، لأنها تستلزم الانفاق والدرس والتجارب العلمية وغيرها ، مما
لا يتيسر لنا . ومع ذلك لم تعدم سوريا بعض الجمعيات الفنية . هاك أشهرها :

١ - المجمع العلمي الشرقي

انشئ في بيروت عام ١٨٨٢ للبحث في العلم والصناعة لما يعود على البلاد
بالخير . أول من فكر فيه الدكتور صروف ونمر وموصلى (باشا) ، ووليم
فانديك . فشكلوه ووضعوا قوانينه . وانضم اليهم طائفة من علماء سوريا
وخدمة العلم في ذلك العهد . منهم الدكتور ورتبات ، والدكتور فانديك ،
والدكتور اسكندر بارودي ، ومرادى البارودي ، وسليم بطرس البستاني ،
والدكتور ميخائيل مشاقة ، والشيخ ابراهيم اليازجى ، والمعلم ابراهيم
الخورانى ، واسبر شقير ، ومؤلف هذا الكتاب . وتولى رئاسته الدكتور
فانديك الكبير ، والدكتور ورتبات . ومن أعضائه المراسلين شفيق (بك)
منصور ، وأدريس (بك) راغب . ولم يطل بقاء هذا المجمع بعد انتقال
اصحاب المقتطف الى مصر . وقد جمعت أعمال عامه الاول فى مجلد على
حدة ، وهى تشتمل على مقالات علمية القاها بعض الاعضاء فيه

٢ - جمعية الصناعة

انشئت في بيروت نحو عام ١٨٨٢ لتنشيط الصناعة . ومن أكثر الناس
سعيها فيها شاهين (بك) مكاريوس ، وقد توقفت بعد انتقال المقتطف الى مصر

٣ - جمعية احياء التمثيل العربى

تألفت هذه الجمعية فى بيروت بعد اعلان الدستور ، وهى تضم نخبة
من هواة التمثيل ، ويتولى ادارتها باترو باولى صاحب جريدة المراقب ،
واسمها يدل على غرضها

رابعا - الاندية

كثر ظهور الاندية فى بيروت وغيرها من مدن سوريا على اثر اعلان

الدستور ، لكن اكثرها سياسى تابع لحزب الاتحاد والترقى ، او حزب الائتلاف ، أو سواهما من الاحزاب السياسية ، مما ليس من شأننا الخوض فيه

على أن اطلاق حرية الاقلام والاجتماعات ، ساعد على انشاء الاندية الادبية التى يجتمع فيها الاعضاء للمطالعة أو المذاكرة . وكان البيروتيون قد أنشأوا غرفا للمطالعة قبل الدستور، لها فروع في جهات سوريا كما سيجىء في باب المكتبات . فعمدوا الى انشاء الاندية الادبية ، وآخر ناد من هذا القبيل أنشئ في بيروت هذا العام ، أعضاؤه نخبة من أدباء بيروت المسلمين ، وسموه «النادى الاهلى » ويقال بالاجمال ان الاندية الادبية في سوريا لا تزال في أول نشأتها

ومن الاندية العربية المهمة « المنتدى الادبى » ، تأسس في الآستانة بعد الدستور ، وله مجلة علمية تصدر باسمه ، غرضها تأييد العنصر العربى واحياء آداب العرب

الجمعيات السورية خارج بيروت

كل ما تقدم ذكره من الجمعيات نشأ فى بيروت أم مدن سوريا ، من حيث العلم والادب وسائر اسباب المدنية . وقد اقتدت بها سائر المدن السورية في هذا السبيل ، فأنشأت الجمعيات الادبية والعلمية والخطابية والتعليمية وغيرها . ونأهيك بالجمعيات الخيرية ، فانها كثيرة جدا في بيروت وغيرها ، ولم نتعرض لذكرها لانها خارجة عن موضوع بحثنا ، حتى الجمعيات الادبية والعلمية فان ما ذكرناه من جمعيات بيروت ليس كل ما نشأ فيها من هذه الجمعيات . فقد ظهر فيها بعد الدستور جمعيات عدة . وانما أردنا هنا بيان كيفية نشوء الجمعيات العلمية والادبية في سوريا . كما بينا كيفية نشوء المدارس والطباعة والصحافة وغيرها . على اننا لا نرى بأسا من الاتيان بأمثلة من الجمعيات التى نشأت في بعض المدن السورية الكبرى ليقاس عليها

١ - الجمعيات في حلب

لم ينشأ بحلب جمعيات علمية أدبية قبل الدستور ، أو لعلها لم تظهر بسبب الاستبداد والضغط على الافكار، وسوء ظن الحكومة بكل اجتماع . ومن الجمعيات التى ظهرت قبل الدستور في حلب «جمعية النشأة التهذيبية» تأسست عام ١٩٠٧ وظلت مستترة حتى اعلن الدستور فى العام التالى . فظهرت وعقدت الاجتماعات في التحريض على انشاء الجمعيات لبث روح الرقى العلمى والادبى في الناشئة الحلبية . فكان لكلامها وقع ، لكنها أقفلت بعد عام آخر . فاجتمع جماعة من الادباء في العام التالى عام ١٩١٠ لانشاء ناد يمثل هذا الفرض، جعلوه تحت رئاسة فخري (باشا) والى حلب اذ ذاك

وجعلوا غرضه التعاون على بث المعارف والرياضة البدنية والفنون الموسيقية ، فلقى اقبالا ، لكنه لم يطل عمره

وقس على ذلك تازيخ اندية وجمعيات اخرى انشئت لمثل هذه الاغراض ، ولم يطل بقاؤها . منها « نادى الادب » انشأه القس توما ايوب عام ١٩٠٩ ، يتخرج فيه الشبان في الادب والمطالعة والاستفادة بدلا من اللهو في المقاهي . و « نادى الجهاد الادبي » ، و « جمعية تثقيف الفقير » انشئت عام ١٩١٣ ولا تزال . غير الجمعيات الاخرى لاعانة الفقراء في غير التعليم

وآخر جمعية تشكلت للتعليم بحلب جمعية المقاصد الخيرية ، وهي من نوع جمعية المقاصد الخيرية الاسلامية التي نشأت في بيروت ، وقد تقدم ذكرها . انشأها بعض ادباء حلب المسلمين في هذا العام ، وشعارها « لا حياة الا بالعلم » و « الجمعية الاسلامية الشرقية » قام بها بعض الناهضين من شباب حلب المسلمين ، للسعى في ترقية العلم ونشره بمال يجمع بالاشتراك من افراد الامة . وجعلوا الاشتراك عاما ، وقيمته زهيدة ، فأصبح المشتركون فيها نحو الف شخص وبالجولة فان في حلب نهضة ادبية في سبيل انشاء الجمعيات ، فعسى أن يوفقوا الى ما يريدون

٢ - الجمعيات في حمص

اكثر ما انشئ في حمص من الجمعيات يرمى الى غرض خيري طائفي . وبعضها خيري فقط للقيام بالاحسان الى الفقراء ودفن الموتى . والبعض الآخر للقيام بادارة بعض المدارس الخيرية او غير الخيرية . وبعضها من قبيل الجمعيات السياسية للجمع بين العناصر العثمانية ، او دينية لسماع الوعظ والارشاد . وهذا كله يخالف ما اردنا بيانه فيما تقدم من الجمعيات العلمية والادبية الخطابية او التعليمية . على أن بعض هذه الجمعيات كثيرا ما تتخذ هذه الخطة

ومن الجمعيات التي تدخل في هذا الباب جمعية دفن الموتى للروم الارثوذكس ، تأسست عام ١٨٩٢ كان غرضها دفن الموتى ، ثم نابت مناب جمعية المدارس الارثوذكسية عام ١٩٠٢ ، للاهتمام بما بقي من تلك المدارس بعد تسليم شطرها الآخر الى جمعية فلسطين . والجمعية الخيرية الاسلامية ، تأسست عام ١٩١٣ ، لاستدراار حسنات المسلمين لاجل تربية ايتامهم ، وجمعية نور العفاف الارثوذكسية النسائية ، تأسست عام ١٨٩٨ ، كانت مقتصرة اولا على سماع الخطب الادبية . ثم تطرقت الى انشاء مستشفى لمعالجة المرضى مجانا . و « النهضة الحمصية » ، تأسست عام ١٩١٣ ، للجمع بين العناصر العثمانية بالخطب والارشاد

٣ - الجمعيات في دمشق

قد تقدم ذكر جمعية رابطة المحبة التي انشئت في دمشق عام ١٨٧٤ فرعا لجمعية شمس البر. وأنشئ غيرها من الجمعيات ، ولم تقف على خبرها واهتم الدمشقيون في زمن مدحت (باشا) بأمر التعليم ، فأنشأوا بإيعاز هذا الرجل المصلح الجمعية الخيرية عام ١٨٧٨ ، وانضم اليها علماء دمشق وأدباؤها في ذلك العهد . وعهد اليها في انشاء المدارس وترقية المعارف ، واشتغلت بانشاء المكتبة الظاهرية الاتى ذكرها . ولم يطل بقاءها الا ريثما نقل مدحت من سوريا

والجمعية التاريخية : انشئت عام ١٨٧٥ للبحث في العلم والتاريخ

وجمعية الفنون الطبية : خاصة بالابحاث ، انشئت عام ١٨٨٧ ، انضم اليها الاطباء الوطنيون للبحث في المعارف الطبية ونحوها

٤ - الجمعيات في طرابلس الشام

نشأت الجمعيات في طرابلس اقتداء ببيروت أيضا . وقد علمنا من زميلنا جرجي يني صاحب المباحث في طرابلس الشام - وهو من أعضاء الجمعية العلمية في المدرسة الكلية - انه اتفق في اواسط العقد الثامن من القرن الماضي مع بعض الادباء وأنشأوا جمعية أدبية رئيسها اسكندر كاتسفليس ، وكاتبها جرجي يني ، وانضم اليها كثيرون . وكانت تلقى فيها الخطب في موضوعات مختلفة، فلما نشبت الحرب الروسية العثمانية عام ١٨٧٦ أقفلت

ثم أنشأ الطرابلسيون جمعية تعليمية سموها «جمعية كفتين» انشأت مدرسة كفتين على مبادئ حرة ، وظلت المدرسة عاملة سبع سنين ، ثم أقفلت . وفي العزم أعادتها الآن

وفي عام ١٨٩٠ انشئت في طرابلس جمعية النادي الادبي برئاسة جرجي يني ، وكان من أعضائها شقيقه صموئيل ، وفرح انطون صاحب الجامعة ، واسعد باسيلي وغيرهم . واقتلت بسبب حوادث الارمن عام ١٨٩٤ ، وكان غرضها القاء الخطب على الجمهور

وقس على ذلك نحو هذا التأثير في المدن السورية الاخرى، ولاتكاد تخلو مدينة من مدن سوريا من مثل هذه النهضة. حتى القرى في لبنان، فان في كثير منها جمعيات أدبية ، والغالب ان يكون مؤسسوها من تلاميذ الامريكيين

وتشكلت في سوريا في اواخر القرن الماضي واولائل هذا القرن ولاسيما بعد اعلان الدستور جمعيات عدة ، في سبيل الخطابة او التعليم ، لاجابة الى ذكرها

الجمعيات العلمية والادبية في مصر

بدأ نشوء الجمعيات بمصر منذ الحملة الفرنسية ، فان نابليون أنشأ معهدا علميا لفته الرسمية الفرنسية ، وأعيد أنشاؤه في عهد الدولة الحديوية . وأنشئت جمعيات أجنبية أخرى ، فرأينا ان نقول كلمة في هذه الجمعيات قبل التقدم الى الجمعيات العربية

الجمعيات العلمية الاجنبية بمصر

المعهد العلمى تأسس سنة ١٧٩٨

أنشأه نابليون بونابرت وسماه بالفرنسية Institut d'Egypte وهو فرنسى اللغة . عقدت جلسته الاولى في ٢٢ أغسطس عام ١٧٩٨ في منزل حسن شركس بالناصرية . وقد دهش ادباء مصر في ذلك العصر مما شاهدوه فيه من مستحدثات الاختراعات . فوصفه مؤرخ تلك الحقبة (الجبرتى) بقوله : « فيه جملة كبيرة من كتبهم وعليها خزان ومباشرون يحفظونها ويحضرونها للطلبة ومن يريد المراجعة فيراجعون فيها مرادهم . فتجتمع الطلبة منهم كل يوم قبل الظهر بساعتين ، ويجلسون في فسحة المكان المقابلة لمخازن الكتب على كراسى منصوبة موازية لتختات عريضة مستطيلة . فيطلب من يريد المراجعة ما يشاء منها ، فيحضرها له الخازن ، فيتصفحون ويراجعون ويكتبون حتى أسافلهم من العساكر »

وقد جاء في قانونه انه أنشئ لنشر العلم ، والتنقيب عن الآثار ودرس الاخلاق وغيرها . وكان أعضاؤه ٤٨ عضوا على أربعة أقسام حسب العلوم : الرياضيات والطبيعات والاقتصاد السياسى والآداب لكل منها ١٢ عضوا . وبين أعضاء هذا المعهد نخبة من علماء فرنسا في ذلك العهد . وقد تعين المسبو مونيخ رئيسا وبونابرت نائبا وفورنيه كاتبا . وله نشرة كانت تصدر كل ثلاثة أشهر . ثم نشروا خلاصة أبحاثهم في أربعة مجلدات . ومن ثمار درسهم نشر كتاب وصف مصر Description d'Egypte في مجلدات كثيرة . وذهب ذلك المعهد بذهب الفرنسيين من مصر عام ١٨٠١

مجلس المعارف المصرى تأسس سنة ١٨٥٩

فلما صارت مصر الى محمد على انقضت معظم ولايته وليس في مصر جمعية علمية . ولكن بعض الجاليات أنشأوا فيها جمعية انجليزية سموها الجمعية المصرية The Egyptian Society غرضها درس اللغات والآثار . وسموها بالفرنسية Société d'Egypte ولا نعرف مصرها

على ان جماعة من رجال العلم بالاسكندرية اجمعوا على احياء المعهد العلمى المصرى فأحيوه عام ١٨٥٩ وسموه Institut Egyptien أو «مجلس المعارف المصرى» ، ثم نقل الى القاهرة عام ١٨٨٠ ولا يزال يعقد فيها ، ولفته الرسمية الفرنسية . لكن أبحاثه شرقية وأعضاؤه من نخبة علماء الافرنج والوطنيين . وتوالى على رئاسته بضعة عشر رئيسا ، معظمهم من الافرنج ، فى جملتهم مريت (باشا) ، ودشامبور ، وكولوتشى ، وماسبيرو ، وأرتين (باشا) وغيرهم (١)

الجمعية الجغرافية تأسست سنة ١٨٧٥

غرضها الابحاث الجغرافية العلمية ، ولقتها فرنسية . وكان رئيسها عند تأسيسها شواينفرت الالمانى . ووكيله محمود (باشا) الفلكى ، والجنرال ستون (باشا) ، وسكرتيرها المركز كومبيان . ورئيسها الآن اباتا (باشا) وسكرتيرها جلياردو (بك) صاحب مجلة مصر الفرنسية . وهى تنشر أعمالها بالفرنسية فى كتب تظهر حسب اللزوم ، منها مجموعات فى دارالكتب المصرية

جمعيات اجنبية اخرى

ومن الجمعيات العلمية الافرنجية بمصر ، الجمعية الانجليزية فى القاهرة عام ١٨٩٨ ، رئيسها الدكتور فرغوسن ، والجمعية الجغرافية الزراعية انشئت عام ١٨٩٨ ، رئيسها حسين كامل (باشا) ، والجمعية الرمديّة عام ١٩٠٢ ، وجمعية علم الحشرات Entomologie تأسست عام ١٩٠٧ ، والجمعية الدولية الطبية تأسست عام ١٩٠٨ تجتمع فى قاعة مجلس المعارف المصرى رئيسها كوماتوس (باشا) والجمعية الالمانية الطبية عام ١٩٠٩ ، رئيسها الدكتور مايرهوف ، والجمعية الخديوية للاقتصاد السياسى عام ١٩٠٩ لها مجلة تنشر أبحاثها وتجتمع فى قاعة الجامعة المصرية

الجمعيات العربية فى مصر

تأخر ظهور الجمعيات العربية بمصر الى النصف الثانى من القرن الماضى ، على اثر تنبه الاذهان الى الامور السياسية فى زمن (الخديو) اسماعيل بما قام من المنافسة بينه وبين حليم (باشا) . وقد تكاثر الاجانب وتزايد الاحتكاك بالمدنية الاوربية ، ولاسيما بعد قدوم جمال الدين الافغانى الى وادى النيل ، وانتشار روح السياسة الحرة فى نفوس الادباء . فمالوا الى الاجتماعات

(١) لرى تفصيل ذلك لتوفيق اسكاروس فى الهلال ص ٥٧٩ سنة ٢١

السرية لتلك الاغراض ، فاتخذوا الماسونية وسيلة للاجتماع ، ثم أنشأوا الجمعيات السياسية فنقول كلمة فيها قبل التقدم الى الجمعيات العلمية والادبية

الجمعيات السياسية في مصر

كان أكثر هذه الجمعيات سرية تستتر باسم علمي ولذلك كان تحقيق شئونها صعبا . لكننا نذكر ما بلغنا من أخبارها نقلا عن الثقات الذين عاصروها أو اشتركوا فيها ، منها :

١ - « جمعية الآداب » أنشئت بمصر عام ١٨٧١ ، وتولى رئاستها الشيخ محمد الحشاش الفلكي وحالما علمت الحكومة بها أقفلتها

٢ - « الجمعية الشرقية » أنشئت بمصر عام ١٨٧٧ ، ومن أعضائها أرتين (باشا) ، وفخرى (باشا) ، وسليمان أباطة ، والياس حبالين ، والدكتور مهدي خان التبريزي . وعنه أخذنا خبرها قال : « وكانت تجتمع في بيت أحمد فهمي بالسكرية » وقد تعطلت في أيام عرابي

٣ - « جمعية مصر الفتاة » ذكروا من أعضائها جمال الدين الافغانى ، واديب اسحق ، وسليم نقاش ، وعبد الله نديم ، ونقولا توما ، من أرباب الاقلام في ذلك العهد . وأصدروا جريدة «مصر الفتاة» باسم هذه الجمعية في اواخر أيام اسماعيل . وأكد لنا بعض الثقات العارفين أن أصحاب جريدة «مصر الفتاة» ارادوا ايها اولى الامر بوجود جمعية سرية يخشى بأسها . وليست الجمعية في الحقيقة الا محررى تلك الجريدة ممن كانوا يريدون مقاومة سياسة اسماعيل . ولذلك كانوا يصدرونها بالعربية والفرنسية ليوهموا الخديوى انها لسان حال جمعية كبرى من الافرنج والوطنيين ، تسعى في خلع اسماعيل أو قتله . وكان اسماعيل يخشاها ويبحث عن أعضائها فلم يهتد اليهم

٤ - « جمعية الشبان » أنشئت في الاسكندرية قبيل الثورة العرابية للاحتجاج على لائحة فرنسا وانجلترا التي ترتب عليها شيوب نار الثورة . وطالبت ايضا بإنشاء بنك وطني فرارا من استئثار الاجانب بمرافق البلاد . وكثيرا ما كان يحضر اجتماعاتها محافظ الاسكندرية عمر (باشا) لطفى ، وضمن لها السعى لدى الحكومة في مطالبها . ومن أعضائها السيد ابراهيم أبوهيف ، وابراهيم (بك) سعود ، ومحمد (بك) شوباشي ، وعبد القادر الغرياني وكان هذا تابعا لدولة فرنسا فتنازل عن تبعيتها لهذا الغرض (١)

وهناك جمعيات سياسية أو احزاب ، نشأت بعد الاحتلال ، لا فائدة

(١) اخبرنا بذلك الشيخ احمد أبو على الازهرى وكيل المكتبة البلدية بالاسكندرية سابقا

من ذكرها في هذا المقام أشهرها الحزب الوطنى وحزب الاصلاح وحزب
الامة والحزب الدستورى

الجمعيات العلمية والادبية بمصر

اما الجمعيات التى انشئت بمصر فى سبيل العلم فهى كثيرة . وقد
توخت فى خدمته طرقا تختلف فى بعض احوالها عن الجمعيات السورية .
فنقسمها الى مجاميع باختلاف اغراضها أو اساليبها ، وهى :

- ١ - جمعيات نشر الكتب
- ٢ - جمعيات الترجمة والتأليف
- ٣ - الجمعيات العلمية الخطابية
- ٤ - الجمعيات العلمية الفنية
- ٥ - الاندية الادبية
- ٦ - الجمعيات الخيرية التعليمية
- ٧ - جمعيات التمثيل

أولا - جمعيات نشر الكتب

هى أقدم الجمعيات العربية العلمية بمصر . ولعل المصريين عمدوا
اليها اقتداء بأعمال الحكومة فى زمن محمد على ، اذ عنت بنشر الكتب
وترجمة العلوم . واليك أهمها مرتبة حسب سنى انشائها :

١ - جمعية المعارف

تأسست سنة ١٨٦٨

اسسها محمد عارف (باشا) أحد أعضاء مجلس الاحكام عام ١٨٦٨
بمصر لنشر الكتب النافعة . وانشأ ابراهيم (بك) المويلحى اذ ذاك مطبعة
سماها باسم الجمعية لطبع تلك الكتب ، وكانت تطبع فى سواها ايضا .
وكانت جمعية المعارف شركة مساهمة قيمة سهمها خمسة جنيهات .
فلقيت اقبالا كثيرا حتى بلغ عدد المساهمين أو الاعضاء بضع مئات .
وللأعضاء فى مقابل ذلك أن يقتنوا مطبوعات الجمعية بثمن أقل مما يعطى
لسواهم . وكانت تعلن عن عزمها على نشر الكتاب وتعين ثمنه ، فئات
متفاوتة حسب التعجيل فى الدفع . وقد طبعت طائفة من الكتب المهمة فى
التاريخ والفقه . منها أسد الغابة لابن الاثير خمسة مجلدات . وكتاب ألف باء
مجلدان . والفتح الوهبى مجلدان . وتاج العروس عدة مجلدات وغيرها .
وفى ذيل الفتح الوهبى قائمة بأسماء الاعضاء فى ذلك الحين

وما زالت هذه الجمعية عاملة حتى حدث التنازع السياسى بين اسماعيل

(باشا) وحليم (باشا) على منصب الخديوية . وكان محمد عارف (باشا) يروج آراء حليم فبلغه ان اسماعيل عالم بأمره ففر الى الأستانة وتوفي هناك وانحلت الجمعية . وكان عارف (باشا) من أهل الادب وله مؤلفات في التركية منها « آثار قلم » نشر في الديوان المعروف بمنشآت قلم . وكان يحسن اللغة العربية ويروون من نظمه فيها بيتين يفتخر بهما قال :

ألم تعلم بأن سماء فكرى تلوح بأفقها شمس المعارف
تفرس والدى لى فى المزايا فيوم ولدت لقبنى بعارف

٢ - شركة طبع الكتب العربية

تأسست سنة ١٨٩٨

تألفت عام ١٨٩٨ لنشر الكتب المهمة فى العربية ، ومن اعضائها حسن (باشا) عاصم ، واحمد (بك) تيمور، وعلى (بك) بهجت وغيرهم . وقد طبعت طائفة من الكتب المفيدة ، منها كتاب الموجز فى فقه الامام الشافعى وسيرة السلطان صلاح الدين ، وفتوح البلدان للبلاذرى ، والاحاطة فى اخبار غرناطة ، وتاريخ دولة آل سلجوق وغيرها

ومن هذا القبيل لجنة تألفت لنشر كتاب « المخصص » لابن سيده عام ١٩٠٢ ، اهم اعضائها الشيخ محمد عبده ، وحسن (باشا) عاصم ، وعبد الخالق (باشا) ثروت ، ومحمد (بك) النجارى وغيرهم . فظهر الكتاب فى ١٧ مجلدا . وقد طبعت كتباً أخرى

ثانيا - جمعيات التعريب والتأليف

وهناك جمعيات تشكلت لتعريب الكتب أو تأليفها ، عرفنا منها :

١ - (جمعية التعريب) لترجمة الكتب الحديثة فى الاجتماع والاقتصاد انشئت عام ١٨٩٣ وهى أشبه بلجنة أعضاؤها : على (باشا) أبو الفتوح ، ومحمود (بك) كامل ، وصالح (بك) نور الدين ، ومحمد مسعود . فترجموا كتاب الاقتصاد السياسى لجيفونس وطبع . ثم انحلت الجمعية بعد عام لتفرق أعضائها

٢ - (جمعية تأليف الكتب) - تشكلت عام ١٩١١ برئاسة عبد الرحيم (بك) أحمد : وأعضاؤها نحو ثلاثين عضوا من الادباء المصريين ، غرضها تأليف الكتب المدرسية وطبعها بمال يجمعونه منهم . وقد طبعت الى الآن نحو عشرة كتب مدرسية ولا تزال قائمة

وآخر جمعية للتعريب ، اللجنة التى شكلتها نظارة المعارف لتعريب الكتب المدرسية

ثالثا - الجمعيات العلمية الخطابية

نريد بها الجمعيات العلمية والادبية لترقية احساس الامة الاجتماعى ،
والتمرين على الخطابة والدرس والبحث . وهى بمصر أحدث منها فى
سوريا ، واليك ما عرفناه من أخبارها :

١ - جمعية رواق الشوام بالازهر

تأسست سنة ١٨٧٢

هى اول جمعية خطابية ادبية ظهرت بمصر . وقد انشأها طلبة الازهر
السوريون عام ١٢٩٠ هـ (١٨٧٣) أنبأنا بخبرها حفى (بك) ناصف مفتش
أول اللغة العربية فى نظارة المعارف ، قال : « وكانت كلما عزم طالب
سورى على الرجوع الى الشام نهائيا ، تحدد ليلة للاجتماع ، تعلنها الى
اهل الرواق ، فيعد الشعراء قصائد الوداع وينشدونها ليلة السفر بمصر
بين علماء الازهر وادبائه ، وكانوا يتدثون القصيدة بالفزول ، ثم يتخلصون
الى المديح والوداع . وكان الشعراء يتبارون ويتنافسون فيها أيما تنافس .
ولم يكن الشعراء من السوريين فقط ، بل كل من أراد أن ينظم قصيدة
مصريا كان ، أو سوريا ، تقبل منه ويؤذن له بالقائها . وبقيت هذه
الجمعية الى عام ١٣٠٠ هـ ، ولا أدري أباقية هى ام انتهى أمرها

٢ - الجمعية الخيرية الاسلامية (الاولى)

تأسست سنة ١٨٧٨

أنشئت فى الاسكندرية عام ١٢٩٦ (١٨٧٨) وهى غير الجمعية الباقية
بهذا الاسم الى اليوم ، وسيأتى ذكرها . أما الجمعية الخيرية الاسلامية
الاولى فكانت علمية ادبية وان كان الباعث على انشائها روحا سياسية
اجتماعية ، دبت فى نفوس المصريين فى ذلك العهد على اثر ما شاهدوه من
استئثار الاجانب بمرافق البلاد الاقتصادية . فشكلت هذه الجمعية لفتح
المدارس لتعليم البنين والبنات ، وتهذيب أخلاقهم ، على أن تكون المدارس حرة
مطلقة ، كما يستفاد من قانونها المطبوع ، ومنه نسخة فى دارالكتب المصرية

وكانت هذه الجمعية تتبادل الخطب ليلا فى الموضوعات العلمية
والتاريخية . وقبيل افتتاحها انضم اليها عبد الله نديم ، فكلفته بافتتاح
مدرسة تحت نظارته وأعانتة الحكومة بمساعدة مالية ، وبمكان للتعليم
بشرط الا تكون الجمعية خاصة بالمسلمين فسموها « الجمعية الخيرية
المصرية » واعتبرتها الحكومة مدرسة رسمية ، وصادقت على قانونها .
وما زالت الجمعية والمدرسة تتقدمان حتى بدأت الثورة العربية فانفصل
نديم عنها وانضم الى العربيين ، وانفرد عقد الجمعية من ذلك الحين

وقد اخبرنا محمد (افندى) أمين باشكاتب محكمة الاسكندرية الاهلية ان من مؤسسى هذه الجمعية : حسن منصور ، والدكتور حسن سرى ، ومحمد شكرى معاون ضبطية الاسكندرية حينئذ ، والحاج أمين الكيال ، والشيخ محبى الدين النبهانى ، ومحمود واصف ، والشيخ على ضيف ، وحسن المصرى ، وعبد المجيد عمر شويطر . وذكر لنا غيره من مؤسسى هذه الجمعية ، رستم (بك) العلايلى ، وأحمد نبيه ، ومحمد (باشا) الناضورى ، ومحمد (بك) العدل ، وعبد القادر (بك) الفريانى ، وغيرهم

اما المدرسة فأخبرنا حفى ناصف انها كانت تديرها لجنة من أعيان الاسكندرية رئيسها محافظ الاسكندرية حينئذ ، ووضعت تحت رعاية الخديوى توفيق . وفيها تخرج مصطفى (باشا) ماهر العضو الوطنى بمصلحة الدومين وحدث نزاع بين أعضاء اللجنة فاستقال المحافظ من ادارتها ، فتولاها آخر ، وتولى نظارة المدرسة عبد الله نديم ، وأنشأت فى أثناء ذلك رواية تمثيلية اسمها « مصر وطالع التوفيق » كانت لهجتها تشف عن أسف عظيم على تقهقر مصر . وهى تقاوم التيار الاجنبى . ثم أنشأ عبد الله نديم جريدة « التنكىت والتبكىت » ، وشغل عن المدرسة ، وابتدأت الثورة العرباية فأقفلت . وكان خطباء هذه الجمعية عبد الله نديم ، وأحمد سمير ، وأديب اسحق ، وإبراهيم اللقانى ، وأحمد العوام وغيرهم . ويجوز أن تعد من الجمعيات التعليمية

٣ - جمعية الاعتدال

تأسست سنة ١٨٨٦

أنشئت فى القاهرة عام ١٨٨٦ ، وغرضها بث روح الفضيلة وترقية الاخلاق ، والتمرن على الخطابة فى الموضوعات الاجتماعية ، على مثال جمعية شمس البر فى بيروت ، أو الجمعية العلمية فى الكلية وأكثر مؤسسيها من متخرجى الكلية الامريكية . وانضم اليها طائفة حسنة من الادباء والكتاب فى ذلك العهد ، وفيهم طبقة أصبحوا الآن من خير أرباب الاقلام وأصحاب المناصب . يحضرنا من أسمائهم الدكتوران صروف ونمر صاحبا المقتطف . الدكتور شبلى شميل ، الدكتور اخنوخ فانوس ، أحمد زكى (باشا) سكرتير مجلس النظار ، حفى (بك) ناصف مفتش اللغة العربية بنظارة المعارف ، جبرائيل (بك) كحيل المحامى ، جندى (بك) إبراهيم صاحب الوطن ، الشيخ على يوسف صاحب المؤيد ، إبراهيم الجمالى المحامى ، يوسف (بك) دبانة، نجيب غناجة، اثناسيوس صيقللى، الدكتور طحان (بك)، صاحب الهلال ، وقد تولى رئاستها الدكتور فارس نمر ، وحفى (بك) ناصف ، وتعطلت عام ١٨٨٩

٤ - جمعية التقدم المصرى

تأسست سنة ١٨٩١

أسسها تلاميذ الحقوق المصريون في موندلييه في فرنسا عام ١٨٩١ ، ومنهم أبو الفتوح (باشا) وشوقى (بك) الشاعر . وغرضها التأليف والقاء الخطب في العربية ، وقد نبتت لها فروع في بلاد فرنسا بين المصريين ، وانتقلت عام ١٨٩٣ الى مصر وظلت فروعها هناك . وكانت تجتمع بمصر مرة في الاسبوع ، وأصدرت مجلة باسمها هي « التقدم المصرى » ، وانحلت الجمعية عام ١٨٩٥ بسبب تفرق الاعضاء في مناصبهم

٥ و ٦ - جمعية العلم المصرى وجمعية العلم الشرقى وغيرهما

تأسست الاولى عام ١٨٩٣ برئاسة السيد (بك) رفعت ، ومن أعضائها الشيخ المهدي استاذ تاريخ آداب اللغة العربية في الجامعة المصرية ، واسماعيل (بك) عاصم ، والدكتور عبد الرحمن اسماعيل ، وغرضها القاء الخطب والمباحث الاجتماعية ، ولم يطل عمرها . وتأسست الثانية في هذا العام لمثل ذلك الغرض وكان بقاؤها قصيرا

ومن هذا القبيل الجمعية الادبية السورية عام ١٨٩٥ بمصر ، والجمعية الادبية الشرقية في دمياط عام ١٨٩٦ ، وجمعية الاقتصاد الاهلى في الاسكندرية عام ١٨٩٦ ، وغيرها من الجمعيات التى انشئت في مصر أو غيرها من مدن القطر المصرى وكلها توقفت

رابعا - الجمعيات العلمية الفنية

نعنى الجمعيات الخاصة بفرع من فروع العلم أقدمها :

١ - « الجمعية الجغرافية » المتقدم ذكرها بالفرنسية

٢ - « الجمعية الزراعية » تشكلت عام ١٨٨٠ ، وغرضها ايجاد العلاقات المستمرة بين المشتغلين بالامور الزراعية علما وعملا ، وأجراء التمرينات الزراعية الجديدة ، ونشر نتائج أبحاثها في مجلة باسمها تصدر مرة في الشهر بالعربية والفرنسية ولا تصدر الآن

٣ - « الجمعية الطبية المصرية » انشئت عام ١٨٨٨ بمصر برئاسة سالم (باشا) سالم ، ومن أعضائها : أرتين (باشا) ، وحسن (باشا) محمود ، وغيرهما من نخبة الاطباء المصريين . ثم توقفت ، فأعاد انشاءها الدكتور عيسى (باشا) حمدى ، وتولى رئاستها عام ١٨٩٨ ووضع لها قانونا

٤ - « المجمع اللغوى » وهو يختص بالأبحاث اللغوية ، وغرضه على الخصوص وضع المصطلحات العلمية لما حدث من المسميات الجديدة في

اثناء هذه المدنية ، انشئ في القاهرة عام ١٨٩٢ برئاسة السيد توفيق احمد البكرى شيخ مشايخ الطرق الصوفية ولم يطل بقاءه

خامسا - الاندية الادبية

الاندية من قبيل الجمعيات مع بعض الاختلاف ، وهى انواع ، منها :
الاندية السياسية ، او العلمية ، او الادبية ، او اندية الالعب او غيرها .
ويهمنا هنا ما يتعلق منها بالعلم والادب في اللغة العربية ، وهاك أشهرها :

١ - «النادى الشرقى» وهو خاص بالسوريين ، انشئ بمصر عام ١٨٩٨ وكان الغرض منه عند الشروع في انشائه أن يكون جمعية أدبية على مثال جمعيات بيروت المتقدم ذكرها . ثم عدلوا عن ذلك فجعلوه ناديا يجتمع فيه اعضاؤه للمطالعة او المسامرة ، وقد سموه النادى الشرقى ، وهو يضم طائفة من خيرة السوريين في الواجهة والعلم والثروة ، تعقد فيه حفلات علمية أحيانا للمحاضرة ، ولا يزال

٢ - « نادى رعمسيس » وهو خاص بالاقباط ، أسس في القاهرة عام ١٩٠٥ ، غرضه ترقية الآداب وتوثيق عرى المحبة . وفيه نخبة من ادباء الاقباط ووجهائهم ، وقد تلقى فيه المحاضرات في سبيل المصلحة العامة . وفي الاسكندرية ناد بهذا الاسم لمثل هذا الغرض ، ولا يزال

٣ - نادى المدارس العليا « هو اقرب هذه الاندية الى الجمعيات العلمية ، وهو خاص بخريجي المدارس العليا ، تلقى فيه الخطب والمحاضرات في كل فن ومطلب ولاسيما التاريخ والآدب . اقترح انشاء الدكتور عبد العزيز نظمي على خريجي المدارس العليا ، فتألفت لجنة للنظر في ذلك ، فقررت انشاءه ، واختارت عمر (بك) لطفى رئيسا له ، وافتتح رسميا عام ١٩٠٦ ، ولا يزال قائما ، وفيه نخبة الشبيبة الراقية بمصر

٤ - «نادى دار العلوم» انشئ عام ١٩٠٧ على اثر تأسيس نادى المدارس العليا لان هذا خاص بخريجي المدارس الحديثة (الافندية) ، فرأى ادباء دار العلوم وغيرهم من المشايخ ان ينشئوا ناديا خاصا بهم ، فأنشأوه برئاسة حفنى (بك) ناصف كانت تلقى فيه الخطب ، واكثر أبحاثه في اللغة ومصطلحاتها . وقد وضع اعضاؤه بضعة آلاف لفظة اصطلاحية جديدة نشر بعضها في مجلة كانت تصدر باسم النادى وقد توقفت الآن

٥ - « نادى موظفى الحكومة بالاسكندرية » وهو من اقرب الاندية الى الجمعيات الادبية العلمية ، تلقى فيه الخطب والمحاضرات في العلم والآدب والتاريخ ، وتمثل فيه الروايات الادبية لترقية الاخلاق والحث على الفضائل ، انشئ عام ١٩٠٩ ، وله لجنة مؤلفة من ١٢ عضوا رئيسها الآن

عثمان (باشا) مرتضى رئيس الديوان الخديوى ، ووكيلاها محمد (بك) مالك الاسكندرى ومحمد (بك) الجمال ، وسكرتيرها محمد غالب الفريانى - وعليه عولنا فى تحقيق احوال هذا النادى . وامين صندوقها محمد (بك) امين مدور . وقد بلغ عدد المشتركين فيه نحو ٢٥٠ عضوا ، وتلقى فى النادى دروس البكالوريا والليسانس فى الحقوق وقد تخرج فيه كثيرون ، ومنه تنشأ المشروعات الادبية النافعة . فقد تأسست فيه جمعية المواساة الاسلامية ، وتقابة موظفى الحكومة ، وشركة المشروعات الاهلية ، وشركة التعاون المنزلى لموظفى الحكومة ، ونادى الرياضة البدنية ، ولجنة تمثيل . وكل من هذه المشروعات تديرها لجنة تتألف من مجلس ادارة النادى

٦ - «جمعية الاتحاد السورى» هى من قبيل الاندية انشئت عام ١٩١٤ فرفضها جمع كلمة السوريين والنظر فى مصالحهم ، وحفظ علاقاتهم مع سائر العناصر المكونة للامة المصرية ، وهى تعقد الاجتماعات الادبية لاغراض ادبية وتكاثرت الاندية فى انحاء القطر المصرى فى اوائل هذا القرن ، ولا تكاد تخلو مدينة من نادى ادبى فيه غرفة للقراء يجتمع اليه ادباء تلك المدينة مما يطول بيانه

سادسا - الجمعيات الخيرية التعليمية

الجمعيات الخيرية كثيرة فى مصر وما من طائفة او امة او جماعة الا ولها جمعية خيرية ، تنظر فى شئون فقرائها لسد عوزهم او معالجة مرضاهم . وانما يدخل فى بحثنا منها الجمعيات التى غرضها الرئيسى انشاء المدارس للتعليم . ولا يدخل فى ذلك المشروعات الخيرية التعليمية للأوقاف الاسلامية او الطوائف الاخرى . وانما نريد الجمعيات التى تشكلت من افراد الامة المصرية لنشر التعليم فى الناشئة المصرية ، وهاك أشهرها حسب سنى تأسيسها :

١ - جمعية المقاصد الخيرية

تأسست سنة ١٨٧٨

هى اقدم الجمعيات الخيرية التعليمية المصرية انشئت فى مصر فى اواخر ايام اسماعيل عام ١٢٩٦ هـ (١٨٧٨) ، وكان رئيسها سلطان (باشا) وباشر ادارتها مقبل (باشا) وانضم اليها كثيرون من اعيان مصر ، وانشأت مدارس كثيرة وامدت عدة أسر فقيرة . وكانت تلقى فيها الخطب ، واشهر خطبائها عبد الله نديم ، وحسن الشمسى ونوابغ التلامذة . ولم تعرف الخطابة فى مصر قبل هذه الجمعية . فهى من قبيل الجمعيات الخطابية ، لكننا وضعناها بين الجمعيات التعليمية لانها اقدم الجمعيات المصرية من هذا النوع . وقد ابطلت فى الثورة العربية . انبأنا بخبرها حفنى (بك) ناصف

٢ - جمعية العروة الوثقى الإسلامية

تأسست سنة ١٨٩١

أنشئت في الاسكندرية عام ١٣٠٩هـ (١٨٩١) للقيام بالاعمال الخيرية ونشر العلوم والمعارف والآداب والصنائع ، وتعليم الفقراء مجاناً والاعانة على تربيتهم . تجمع ايرادها من اشتراكات أعضائها وتبرعات المحسنين ، وقد مضى عليها بضع وعشرون عاماً عملت في أثنائها أعمالاً جليلة في التربية والتعليم ومواساة الفقراء ، واعالة العاجزين كما يظهر من تقاريرها السنوية . وتنقسم أعمالها الى اقسام : أهمها التعليم ، وقد أنشأت له المدارس الابتدائية والثانوية والتحضيرية والصناعية للذكور والاناث ، وعدد تلاميذها عام ١٩١٠ نحو ٣١٠٠ تلميذ ، بينهم ٨٥٠ تلميذة ، نحو ألف منهم يتعلمون مجاناً . ولها مدرسة صناعية اسمها مدرسة محمد علي الصناعية يتعلم فيها الطلاب أهم الصنائع كالنجارة والحدادة والسروجية والنقش وصنع الاحذية والطباعة والتجليد ، مع مبادئ الحساب والهندسة والكيمياء والطبيعة . عدد تلاميذها ٢٧٢ تلميذاً

ولها ملجأ للايتام اللقطاء اسمه الملجأ العباسي ، يجتمع اليه كل عام نحو ٢٠٠ طفل ، يعتنى بتربيتهم غاية الاعتناء ، ولها مجلة تظهر كل شهر تبحث في الدين والاجتماع والادب والتاريخ والزراعة والتدبير المنزلى ، يوزع قسم كبير منها مجاناً . وقد انضمت الى الجمعية ، جمعية أخرى اسمها « جمعية حماية الاطفال » أنشئت في الاسكندرية ، ثم صارت في جملة جمعية العروة الوثقى

٣ - جمعية التوفيق القبطية

تأسست سنة ١٨٩١

لأقباط مجد قديم من زمن الفراعنة ، وكل ما يروى من احوال مصر العلمية والادبية في ذلك العهد فالأقباط شركاء فيه . وكان لهم شأن أيضاً في الدول الإسلامية ، ونبغ منهم علماء وأدباء . ثم دخلوا في الاجيال المظلمة في جملة الامم الشرقية ولاسيما في زمن أمراء المماليك . وقد وصف احوالهم رجل منهم في القرن السابع عشر اسمه « أبو دقن المنوفى » في كتاب باللغة العربية ترجم الى اللاتينية عام ١٦٧٥ ، ثم نقل الى الانجليزية عام ١٦٩٣ بقلم السير سدler ويقال ان الاصل العربى موجود في مكتبة أكسفورد . جاء في هذا الكتاب ذكر مدارس كانت بمصر يعلمون فيها القبطية والعربية والحساب والجغرافية والدين . لكنهم كانوا على الاجمال في ظلمة مثل سائر المشاركة ، وما زالوا كذلك حتى نهضوا في هذا العصر في جملة الناهضين

الانبا كيرلس الرابع

وامام هذه النهضة عندهم البطريك كيرلس الرابع المتوفى عام ١٨٦١ ، وقد تقدم ذكره في كلامنا عن الطباعة بمصر . وهو اول من سعى في نشر

العلم الحديث لترقية الناشئة ولا سيما الرهبان ، فأنشأ لهم مدرسة في عزبة بوش وجمع لهم مكتبة فيها كثير من الكتب المخطوطة ، وأنشأ مدرسة كبرى بجانب كنيسة القبط في القاهرة لاتزال باقية الى الآن . وهي أول مدرسة أهلية بمصر ، ثم أنشأ المدرسة الكبرى في حارة السقاين لاتزال باقية الى الآن ، وقد تخرج فيها طائفة من خيرة رجال الاعمال . منهم المرحوم بطرس (باشا) غالى ، والمشهور أن البطريك كيرلس المذكور أول من نبه الى تعليم الفتاة القبطية ، وسار الاقباط على خطواته واخذوا بأسباب الرقى

الاصلاح القبطى

وتنبهوا الى احياء جامعتهم باحياء لغة اجدادهم فأخذوا في درسها ووضع القواعد التى تسهل فهمها بعد أن أوشكت أن تضيع - أو هي ضاعت - الا في بعض الطقوس الكنائسية مثل اللغة السريانية في سوريا . فأخذوا يؤلفون الكتب لتعليمها لابناء العربية ، وأشهر المشتغلين في ذلك برسوم الراهب في المدارس القبطية ، ألف عدة كتب مدرسية في هذا السبيل ، واقلاديوس لبيب (بك) أنشأ مجلة عين شمس لحياء اللغة القبطية وآدابها ، ووضع فيها معجما قبطيا عربيا في عدة مجلدات

واهتمت الامة القبطية باصلاح ادارة اوقافها ومدارسها الطائفية ، وكانت قد أهملت بعد موت كيرلس المذكور . فسعوا في انشاء مجلس ملى يتولى هذه الامور فلاقوا في ذلك تعباً ومشقة ، وانما يهمننا في هذا المقام سعيهم في سبيل التعليم فانه كان من أهم مطالب العقلاء منهم ، ولاسيما تعليم البنات لعلمهم انه الوسيلة الفضلى لتغلب الحديث على القديم ، فعمدوا الى تشكيل الجمعيات لهذه الغاية

جمعية الاقتصاد القبطية

واقدم جمعياتهم في سبيل التعليم على ما نعلم « جمعية الاقتصاد » عرفنا من اعضائها يعقوب (بك) نخلة ، وفرج (بك) ابراهيم . انشأت مدرسة لتعليم البنات في الفجالة عام ١٨٨٧ ، تخرجت فيها كثرات من فضليات الامهات ، ثم انشئت جمعية التوفيق

جمعية التوفيق القبطية

تأسست في ٢٤ اغسطس عام ١٨٩١ وانضم اليها نخبة الشبان المتعلمين الفيوريين . وغرضها الاصلاح على الاجمال ، فأخذت تنظر في حالة المدارس القبطية والتربية الصحيحة ووضعت تقريراً في احوال تلك المدارس وما تحتاج اليه من الاصلاح . ثم عمدت الى العمل ونشر آرائها في اجتماعاتها بالمناقشة والمناظرة مرة في الاسبوع ، وانشأت مجلة سمتها « المجلة

القبطية « تنشر فيها أبحاثها وقراراتها ، فحدث في الطائفة القبطية نهضة وطنية وانحاز المتعلمون الى جانبها وقوى صوت الشعب في طلب الإصلاح

وعملت على نشر العلم فأنشأت مدارس للبنين والبنات ومدرسة للصنائع وغير ذلك . ونبتت للجمعية فروع في أنحاء القطر المصرى تعمل مثل عملها ولا تزال عاملة في ذلك الى الآن . ويؤخذ من تقريرها لعام ١٩١٣ ، ان عدد التلاميذ الذكور في مدارسها ٥١٣ تلميذا ، منهم ١٦٧ يتعلمون مجانا ، وعدد الإناث ٢٥١ تلميذة ، منهن ١٠١ مجانا ، وتلاميذ الصنائع ٦٨ منهم ٥٨ مجانا ، غير أعمالها المختلفة واشتراكها في المشروعات المالية

جمعيات قبطية أخرى

وكانت هذه الجمعية قدوة لسواها ، فأنشئت بعدها جمعيات قبطية كثيرة للتعليم والتربية ، منها « جمعية جامعة المحبة » بالفجالة لها مدرسة لتعليم البنات ، و « جمعية التهذيب » في القللى لتعليم البنات ، و « جمعية زهرة الآداب » لها مدرسة في القللى أيضا وغيرها ، غير المدارس في الأرياف مما لا محل لذكره (١)

ويدخل في بحثنا مشروعات « الجمعية الخيرية القبطية » التى أسسها المرحوم بطرس (باشا) غالى عام ١٨٨١ لمساعدة الفقراء أدبيا وماديا ، وهى عاملة على ذلك الى الآن ، ومن مساعيها الجليلة انشاء « المشغل البطرسي » لتعليم البنات الفقيرات ما يرتزقن به من المهن اليدوية ، كالتفصيل والخياطة ونحوها ، فأنشأوا المحل اللازم لذلك في الفجالة وأتوا بالمعلمات من فرنسا وغيرها وأعدوا العدد اللازمة . وافتتحوه رسميا في أول نوفمبر عام ١٩١١ وللجمعية مشروعات خيرية أخرى لتعليم البنات ، ومستشفى خيرية ، ومدرسة للبنات تعدهن للدخول في « المشغل البطرسي »

{ - الجمعية الخيرية الإسلامية (الثانية)

تأسست سنة ١٢١٠ هـ (١٨٩٢)

هى غير الجمعية الخيرية الإسلامية - التى تقدم ذكرها - غرضها مساعدة فقراء المسلمين المقيمين في القطر المصرى والاعانة على تربيتهم . وكان الأقبال على هذا المشروع عظيما واهتم به نخبة رجال الأمة الفيوريين ، فاجتمع في صندوقها في العام الاول نيف والف جنيه فقررت أن تأخذ في التعليم الابتدائى وترشيح الفقراء لاكتساب الصنائع والحرف . ومازالت تتقدم وتتسع أعمالها والأمة تأخذ بيدها بدفع المال أو وقف العقار أو البناء حتى صارت

(١) من أراد الاطلاع على تفصيل ذلك ليطالع فى كتاب « الإنسانية والتقدم » لجرجس بك ، انظرون بمصر .

ممتلكاتها عام ١٩١٢ عظمة ، منها ٧٥٠ فدانا من أجود الاطيان ايجارها في العام ٧٣٠٠ جنيه ، ولها من الابنية خمس مدارس في اسيوط ودسوق والمحلة الكبرى وبور سعيد وبنى مزار ، واربعة مكاتب وملحقاتها وأرض للبناء في المحلة مساحتها ٨٣٣٧ مترا ، غير ما يرد للجمعية من الاوقاف الأخرى ، وغير الاشتراكات وقيمتها سنويا ١٩٠٠ جنيه

أما سعيها في سبيل العلم فأكثره في التعليم وعدد مدارسها ٩ مدارس في مصر والاسكندرية والارياض ، عدد تلاميذها ٣٥٢٢ تلميذا ، منهم ١١٣٧ مجانا ، والمتخرجون من المدارس الابتدائية ينقلون الى تعلم الحرف أو التجارة أو الزراعة أو المدارس الثانوية

جمعيات أخرى تعليمية

وتألفت بعد هذه الجمعيات الكبرى جمعيات أخرى عدة لمثل هذا الغرض يضيق المقام عن ذكرها ، منها :

«جمعية الاخلاص» تأسست في الاسكندرية عام ١٨٩٥ برئاسة محمد طاهر ، اشتغلت مدة ثم انضمت الى جمعية العروة الوثقى المتقدم ذكرها

« جمعية المساعي المشكورة » في شين الكوم تأسست عام ١٨٩٧

« جمعية عاملة تورا » الاسرائيلية في الاسكندرية عام ١٨٩٧ ، وجمعية مدارس الفنون والصنائع الاسرائيلية عام ١٨٩٨ ، وجمعية صدق الوفاء بمصر ، وغيرها كثير من الجمعيات واللجان

« جمعية الاتحاد لتعليم البنات » تألفت في القاهرة في اول هذا العام من أرقى طبقات السيدات بمصر تحت رعاية والددة الخديوى

سابعاً - جمعيات التمثيل

هى من قبيل الجمعيات في سبيل النهضة الادبية . وقد نشأت مع التمثيل العربى في سوريا ، لأن السوريين كانوا منذ ظهور هذا الفن عندهم يؤلفون للتمثيل جماعات ويعقدون الاجتماعات لدرس الرواية وتدبير ما تحتاج اليه من النقود ونحوها ، وكذلك فعل هواة هذا الفن بمصر ، فان جمعيات عدة تألفت لحيائه وتنشيطه أو للاشتغال به عن الملهى الضارة ، وأكثرها في الاسكندرية

أقدمها جمعية الفها عبد الله نديم من تلاميذ المدرسة الخيرية الاسلامية التى تألفت بالاسكندرية ومن أعضاء جمعية الشبان المتقدم ذكرها ، وقد مثلت روايتين وطنيتين في ملعب زيزينيا بحضور الخديوى السابق ، الاولى رواية « الوطن » ، والثانية رواية « العرب » كلتاهما تأليف عبد الله نديم ، وهو يرمى بهما الى غرض سياسى

أما الجمعيات التي تألفت لترويج فن التمثيل فاقدمها نشأ في الاسكندرية :

١ - « جمعية الابتهاج الادبي » انشئت في الاسكندرية عام ١٨٩٤ ،
الفها مستخدمو البوسطة المصرية برئاسة سليم عطا الله وموضوعها منع
أعضائها من تمضية ساعات الفراغ في أماكن اللهو ، وأن يجمعوا نقوداً
يؤلفون بها فرقة تمثل روايات أدبية يحضرها عائلات الاعضاء فقط ، فلا
يمضي شهر دون أن يمثلوا رواية . وقد ظلت أعواماً عدة ، ورئيسها الآن
صاحب فرقة للتمثيل في الاسكندرية

٢ - « جمعية الترقى الادبي » انشئت بالاسكندرية نحو ذلك الزمن

٣ - « شركة التمثيل الادبي » انشئت بالاسكندرية

٤ - « جمعية المعارف الادبية » انشئت عام ١٩٠٠

٥ - « جمعية انصار التمثيل » هي آخر جمعية في سبيل التمثيل
انشئت في القاهرة في أول هذا العام غرضها احياء هذا الفن بالقاء الخطب
والمحاضرات وتأليف الروايات في موضوعات مستنبطة تلائم حالتنا
الاجتماعية ، وترجمة ما يفيد الناشئة من الروايات الأجنبية ، وتدريب
الراغبين في هذا الفن وغير ذلك (*)

احصاء الجمعيات بمصر

وهناك جمعيات أخرى لموضوعات مختلفة يضيق المقام عن ذكرها أو
البيان على تاريخها ، لأننا نريد ذكر نشوء الجمعيات الادبية والعلمية وما
هو من هذا القبيل في هذه النهضة ، والا فان الجمعيات كثيرة ويؤخذ من
احصاء الحكومة الرسمي ان عدد الجمعيات الخيرية على اختلاف أغراضها
بلغ ١٦٠ جمعية ، تقسم حسب موضوعاتها الى ما يأتي : مع الإشارة الى
ما هو وطني ، أو اجنبي ، أو مشترك

عدد	مصرية اجنبية مشتركة	
٦٢	جمعيات خيرية	منها ٣٤ ٢٧ ١
١٤	جمعيات الاسعافات	» ١٠ ٢ ٢
١٧	جمعيات المستشفيات	» ٥ ١٠ ٢
١٥	ملاجيء للرجال والنساء	» ٥ ٩ ١
٤	جمعيات رعاية الاطفال والفتيات	» ٢ ١ ١
٩	ملاجيء الايتام واللقطاء	» ٣ ٥ ١

(*) انظر في جمعيات التمثيل كتاب المرحية في الادب العربي الحديث لمحمد يوسف نجم
« طبع دار بيروت ١٩٥٦ » في مواضع متفرقة « انظر الفهرس »

١٦	جمعيات التعليم والاحسان	منها ١٢	٤	..
٨	جمعيات التعليم	» ٥	٣	..
١٠	جمعيات التعاون	» ١	٤	٥
٣	جمعيات أخرى	» ٢	١	..
١٥٨		٧٩	٦٦	١٣

واكثر هذه الجمعيات تشكلت بعد الاحتلال الانجليزي . واما التي كانت قبله فقد نشأت في الاسكندرية ، واقدما هناك جمعية مار منصور، تأسست عام ١٨٣٣ ، تليها جمعية التعاون السويسري عام ١٨٦٣ ، فالجمعية السورية الارثوذكسية عام ١٨٧٥

ايرادات هذه الجمعيات ونفقاتها

يؤخذ من الاحصاء الرسمي لهذا العام ان جملة ايرادات هذه الجمعيات ٢٨٩٤٧٣ جنيها ، ونفقاتها ٢٦٤.٧٤ جنيها ، منها نحو ٤٠٠٠٠ جنية تنفق على التعليم وحده ، ونحو هذه القيمة على الاحسان والتعليم ، غير ما تنفقه الحكومة في سبيل التعليم

الجمعية العربية في أمريكا

للجالية السورية

انسوريون حيثما حلوا اشتغلوا باللغة العربية ونشر آدابها بالصحافة والجمعيات والتمثيل وغيرها ، وقد ذكرنا صحافتهم بأمريكا فيما تقدم . اما الجمعيات العربية فلم فيها شأن يذكر أيضا ، واكثرها أنشئ في البرازيل والولايات المتحدة وبلغ عدد الجمعيات التي أنشأوها هناك اكثر من ثلاثين جمعية أدبية أو خيرية أو دينية أو تهذيبية ، والغرض من أنشائها المحافظة على الجامعة العربية والاحتفاظ بالآداب العربية وترقيتها . وبعض هذه الجمعيات أشد غيرة في هذا السبيل من أهل هذا اللسان بمصر والشام ، فقد أنشأ أدباء الجالية السورية في سانباولو بالبرازيل جمعية أدبية سموها « رواق المعري » غرضها رفع شأن اللغة العربية واحياء ذكر رجالها ، فاذا ظهر كتاب أو اثر علمي قدرته قدره وقررت منزلته ، واذا مات رجل عالم اعترفت بفضله واحتفلت بتأبينه وذكر آثاره ورفع الستار عن رسمه كما فعلت عند وفاة الشيخ محمد عبده ، والشيخ ابراهيم اليازجي

وفي نيويورك جمعية عربية عظيمة الاهمية اسمها « جمعية الاتحاد السوري » غرضها الدفاع عن حقوق السوريين ، وكثيرا ما تعقد الاجتماعات الادبية أو تتولى الاعمال الادبية العائدة بالنفع على السوريين . ولها مواقف مهمة في الدفاع عنهم ، ولا سيما في مسألة الجنسية السورية

وهناك جمعيات أخرى لم نذكرها لأن موضوع الكتاب يقتضي حصر الموضوع في الجمعيات العلمية الادبية ، على اننا نقول كلمة عن جمعياتهم التمثيلية ، منها المنتدى الادبي في سانباولو ، وجمعية نهضة التمثيل العربي فيها ، وقد مثلت كل منها عدة روايات عربية ، مؤلفوها عرب وممثلوها عرب ومشاهدوها عرب في تلك القارة البعيدة

والمنتدى السوري الامريكي في نيويورك على شاكلة ماتقدم ، وقس على ذلك جمعيات واندية أخرى الفتها الجالية السورية في المهجر بأمريكا والبرازيل ، والارجنتين ، وغيرها من العالم الجديد يصعب علينا احصاؤها (*)

غير الجمعيات العلمية في سائر العالم العربي كالجزائر وتونس ، وهي هناك صبفتها فرنسية لتغلب العنصر الفرنسي في الحكومة والطبقات العالية

(*) انظر في الجمعيات العربية بأمريكا : المهاجرة اللبنانية لبيشال قبلي « طبع بيروت ١٩٢٧ » والسوريون في الولايات المتحدة « طبع المقتطف ١٩٢٢ » وتاريخ الولايات المتحدة والمهاجرة السورية للخوري باميلبيوس ، والتألقون بالضاد في أمريكا ليعقوب المويدات « البدوى المثلث » طبع سنة ١٩٤٩ .

المكتبات

تمهيد :

ليست المكتبات العربية من مستحدثات هذه المدنية ، فقد كانت كثيرة في ابان التمدن الاسلامى وهو عصرها الذهبى ، واكثرما بين ايدينا من الكتب المهمة في الآداب العربية شذرات من بقايا تلك المكتبات ، وقد بينا في الجزء الثالث من تاريخ التمدن الاسلامى ما بلغت اليه من رقى خزائن الكتب العربية في العراق والاندلس ومصر والشام ، واكثرها تعد مجلداتها بمئات الالوف ، وتجاوز بعضها مليون مجلد ، اعظمها كان للخلفاء العباسيين في بغداد ، والامويين في الاندلس ، والفاطميين بمصر ، والخلفاء هم السابقون الى تلك المنقبة واقتدى بهم وزراؤهم وعمالهم ورجال العلم في ايامهم ، فلما صارت السيادة الى الامراء والسلاطين من الفرس والترك والعرب والبربر قلدوهم في ذلك ، وتكاثرت المكتبات الخاصة لرجال العلم والادب واهل الوجاهة في انحاء العالم الاسلامى ، واصبحت الخزائن التى تحتوى الواحدة منها على عشرات الالوف من الكتب كثيرة تعد بالعشرات للامراء والوزراء والعلماء المسلمين وغير المسلمين العرب وغير العرب ، واصبح اقتناء الكتب من علامات الحضارة يتسابق اليه اصحاب الاموال وطلاب الشهرة ، وان كانوا من غير اهل العلم ، وانما يتفاخرون باقتنائها ويبالغون في اتقان خطها وتزيين أغلفتها وزخرفتها ، ويتنافسون في استخدام النساخ الماهرين في ذلك على ان هذه الخزائن كان بعضها خاصا بأصحابه او من يأذنون لهم من اصدقائهم في الاطلاع عليها ، وبعضها كان عاما انشئ لخدمة طلاب الاستفادة من الادباء وغيرهم ، واكثر المكتبات العامة انشأها الخلفاء او غيرهم من الملوك ، مثل بيت الحكمة في بغداد ، ودار الحكمة في القاهرة ، وامثالها في الاندلس ، والمغرب ، ومنها ما هو لغير الملوك من الامراء ، والعلماء ، وسواهم من نصراء العلم

لكن المصائب كانت تتوالى على الكتب العربية من جهة اخرى بما كان يقوم بين الفرق الاسلامية من المنازعات ، او بمناوأة رجال الفلسفة واتهامهم بالزندقة واحراق كتبهم في انحاء المملكة الاسلامية ، وناهيك بما فعله غير المسلمين من الفاتحين منذ تغلبهم على المسلمين ، او النقمة عليهم ، كما فعل الصليبيون في الشام ، والاسبان في الاندلس ، وغير ما بلى من الكتب بطول مكثه وفناء أغلفته او ورقه ، او بفعل النار ، او الفار ، او نحو ذلك

٤ - مكتبة الاسكوريال : في اسبانيا ٣٥٠٠٠ مجلد ، منها ٤٦٢٧ مخطوطا ، بينها ١٨٨٦ في اللغة العربية ، و ٥٨٢ في اليونانية ، و ٢٠٨٦ في اللاتينية ، وهذا عنوانها :

Biblioteca Arabico-Hispana Escorialensis, Madrid

٥ - مكتبة غوطا : تأسست عام ١٦٤٦ فيها ١٩٦٠٠٠ مجلد و ٣٥٠٠ مخطوط في الموضوعات الشرقية ، ومنها العربى ، وعنوانها :

Der Herzogl. Bibl. Gotha

٦ - مكتبة جامعة غوتنجن فيها : ٥٨٢٢٠٠ مجلد ، و ٧٣٧١ مخطوطا بينها كثير من الكتب العربية النادرة وعنوانها :

The Library of the University of Gottingen

٧ - مكتبة جامعة ليدن : عدد مجلداتها ٢٠٠٠٠٠ مجلد ، منها ٣٦٠٠ في اللغات الشرقية ، بينها كثير في اللغة العربية ، وعنوانها :

Library of the University of Leyden

٨ - مكتبة لندن : نريد خصوصا مكتبة المتحف البريطانى فيها ٨٠٠٠٠ مجلد ، بينها كثير من المخطوطات العربية وعنوانها :

British Museum, London

٩ - مكتبة جامعة منشن : فيها ٦٥٠٠٠٠ مجلد منها ٢٥٠٠ مخطوط ، بينها كثير من الكتب العربية ، وعنوانها :

Hof-und Statsbibliothek, Munchen

١٠ - مكتبة اكسفورد : وتسمى مكتبة بودليان تأسست عام ١٥٩٨ فيها ٧٠٠٠٠٠ مجلد مطبوع ، و ٣٣٠٠٠ مخطوط وهى غنية بالمخطوطات العربية وعنوانها :

Bodleian Library, Oxford

١١ - المكتبة الاهلية في باريس : فيها ٣٥٠٠٠٠٠ مجلد مطبوع ، و ١٠٠٠٠٠٠ مجلد مخطوط في لغات شتى ، منها ١٣١٣ في اللغة العبرانية واضعاف ذلك في اللغة العربية وعنوانها :

Bibliothèque Nationale, Paris

١٢ - مكتبة بطرسبورج : فيها ١٩٦٢٠٠٠ مجلد و ١٢٣٠٠٠ مخطوط منها كثير من الكتب الشرقية ولا سيما العربية وعنوانها :

Bibliothèque St. Petersburg

١٣ - مكتبة الفاتيكان في رومية : فيها ٤٠٠٠٠٠ مجلد مطبوع و ٥٠٠٠٠ مخطوط فيها جانب كبير من الكتب الشرقية حملوها من الشرق وعنوانها :

Bibliothèque Apostolicae Vaticanae, Rome

١٤ - المكتبة الاهلية في رومية ايضا : فيها ٥٠٠٠٠٠ مجلد مطبوع و ٦٢٠٠ مجلد مخطوط وعنوانها Bibliothèque Nationale, Rome وفي رومية مكاتب اخرى عديدة تعد بالعشرات ، لا يهمننا ذكرها

١٥ - مكتبة فينا : فيها نحو ١٠٠٠٠٠٠ مجلد مطبوع ، و ٢٧٠٠٠ مجلد مخطوط ، غير الخرائط والرسوم ، بينها كثير من المخطوطات العربية المهمة وعنوانها :

Konigl. & Hofbibl. Wien

وقس على ذلك مكتبات أخرى في مدن أخرى ، مثل مكتبة لايبسك ودرسدن ومدريد وغيرها (*)

المكتبات العربية في الشرق

أما العالم العربي فلم يبق من غفلته ويتنبه للاحتفاظ بآداب اللغة العربية إلا في أواسط القرن التاسع عشر ، على أثر نهوض اللغة العربية وما أنشئ من معاهد التعليم في القطر المصري وسوريا وغيرها ، فأخذت الحكومات أو الجمعيات في جمع الكتب وتقييدها وحفظها واستنساخ ما تعلم بوجوده منها في البلاد الأخرى ، واقتدى الأفراد بها فأخذوا في اقتناء الكتب على اختلاف موضوعاتها بين قديم وحديث في اللغة العربية ، واللغات الأفرنجية ، وهاك أهم ما نعرفه من المكتبات العربية في الشرق ، ونبدأ بالآستانة لأن مكتباتها قديمة ، ولأنها عاصمة العالم الإسلامي ، ثم نتكلم عن مكتبات مصر ، فالشام ، فالعراق ، فالحجاز ، فالمغرب ، وغيرها

مكتبات الآستانة

مكتبات الآستانة قديمة أنشئت في أوقات مختلفة أكثرها ينسب إلى رجال من الخاصة وقفوا مكتباتهم لمنفعة العامة ، وبعضها وقفها السلاطين وأبناؤهم ونسأؤهم

ويؤخذ مما نشره فلوجل في ذيل طبعة كشف الظنون الأوروبية ، أنه كان في الآستانة ٢٢ مكتبة ، مجموع كتبها نحو ثلاثة آلاف مجلد

وفي الآستانة الآن ٦٥ مكتبة ، يختلف عدد كتبها من بضع عشرات إلى بضعة آلاف نذكر منها ما يزيد عدد كتبها على خمسمائة كتاب ، نقلا عن أحصاء نظارة المعارف العثمانية الرسمي الأخير ، مع اسم مؤسس المكتبة وتاريخ تأسيسها وعدد كتبها :

اسم المكتبة	اسم مؤسسها	سنة تأسيسها	عدد كتبها
مكتبة سليم آغا	الحاج سليم أمين المطبخ العامر	٩٥٥	١٣٨٢
» رستم (باشا)	شيخ (باشا) الصدر الأسبق	٩٥٨	٥٦٠
» كوبرلى	محمد (باشا) كوبرلى الصدر الأسبق	١٠٧٢	٣١١٨
» أمير خواجه	نور بانو سلطان	٩٩١	٨٢٦
» عاطف (أفندى)	مصطفى عاطف الدفتر دار	١١٠٤	٢٨٥٧
المكتبة الفيضية	السيد فيض الله شيخ الاسلام	١١١٢	٢١٩٠

(*) راجع في المكتبات العربية بأوروبا وما بها من مخطوطات فهارس المكتبة العربية في الخافقين ليوسف اسعد داغر « طبع بيروت ١٩٤٧ » ص ٨٤ - ١١٢ « مع مصادر ومراجع »

اسم المكتبة	اسم مؤسسها	سنة تاسيسها	عدد كتبها
مكتبة شاه زاده	ابن السلطان محمد	١١٢٧	١٠٧٧
»	أندردن همايون السلطان أحمد الثالث	١١٣١	٣٥١٥
»	ابراهيم (باشا) داماد ابراهيم (باشا)	١١٣٢	١١٧٥
»	يكي جامع السلطان أحمد الثالث	١١٣٧	١٥٤٤
»	حكيم اوغلي حكيم اوغلو علي (باشا) الصدر	١١٤٥	٩٤٦
»	جار الله ولي الدين (افندي)	١١٤٧	٢١٣٤
»	ايا صوفية السلطان محمود الاول	١١٥٢	٥٣٠٠
»	عاشر (افندي) مصطفى عاشر (افندي) رئيس الكتاب	١١٥٤	٢٢٦٤
»	الفتاح السلطان محمد الاول	١١٥٥	٦٦١٤
»	بشير آغا الحاج بشير آغا	١١٥٨	٦٩٠
المكتبة السليمانية	مصطفى (باشا) الصدر	١١٦٥	١١٦٠
مكتبة عموجه زاده	حسين (باشا) صدر اسبق	١١٦٨	٥٣٥
»	نور عثمانية السلطان عثمان الثالث	١١٦٩	٥٠٥٣
»	راغب (باشا) محمد راغب (باشا) الصدر الاسبق	١١٧٦	١٦٤١
»	ولي الدين شيخ الاسلام ولي الدين (افندي)	١١٨٢	٣٤٨٤
»	مراد منلا داماد زاده محمد مراد	١١٨٩	٢٢٧٦
المكتبة الحميدية	السلطان عبد الحميد الاول	١١٩٤	٢٢٥٢
مكتبة علي (باشا)	الشهيد علي (باشا) الصدر الاسبق	٢٨٢٠
»	مهرشاه مهرشاه والدة السلطان	١٢١٥	٧٢٧
»	لاله لي السلطان سليم الثالث	١٢١٧	٣٨٦٤
»	قلنج علي (باشا) دباغ زاده الحاج ابراهيم	١٢١٩	١٦٠٧
المكتبة السليمية	برتو (باشا)	١٢٢١	٦٥٥
مكتبة حالت (افندي)	محمد سعيد حالت (افندي)	١٢٤٤	١٠٩٠
»	دار المثنوى الشيخ محمد مراد	١٢٦٠	٥٩٥
»	اسعد (افندي) اسعد (افندي) تقيب الاشراف	١٢٦٢	٣٩٤٣
»	يكي قبو عبد الرحمن نافذ (باشا) ناظر المالية	١٢٦٧	٨٨٩٤
»	فوزية محمد راشد (افندي)	١٢٦٨	٩٦٩
»	حسن (باشا) خسرو (باشا) الصدر	١٢٧٠	٩٣٤
»	مدرسة السلطان أحمد بعض المحسنين	١٢٨٥	٥٩٠

اسم المكتبة	اسم مؤسسها	سنة تاسيسها	عدد كتبها
مكتبة اقسراى	برتونىال والدة السلطان	١٢٨٨	٨٢٩
المكتبة العمومية	الحكومة العثمانية	١٢٩٩	٣٤٥٠٠
مكتبة يلدز	السلطان عبد الحميد الثانى	١٢٩٩	٢٦٧٦٦
» دو كوملى بابا كمال (باشا) بن وجيهى (باشا)		١٢٠٣	٦١٩
» المتحف	الحكومة العثمانية	١٣٠٦	١٥٢٦٠
» حسن (باشا)	حسن حسنى (باشا) ناظر البحرية	١٣١٢	١١٦٩
» تربة يحيى (افندى) حاج محمود (افندى)		١٣١٩	٦٩٤٩
» دار الفنون	الحكومة العثمانية	١٣٢٥	٣٦٠٠
(الجمله)			
١٦٢٨٨١			

غير مكتبة طوبقبو سراى وهى من افخر المكتبات ولا نعرف عدد كتبها ، وقد جاء ذكر شىء منها فى أثناء هذا الكتاب ، وغير المكتبات التى لا يقل ما فى الواحدة منها عن ٥٠٠ مجلد

فمجموع ما فى خزائن الاستانة من الكتب نحو ٢٠٠٠ ر ٢٠٠٠ مجلد فى اللغات العربية ، والفارسية ، والتركية ، اكثرها فى العلوم الشرعية الاسلامية ، والتاريخ ، والادب ، واللغة وعلومها . واليك نسبة ما هو منها فى العربية الى ما هو فى اللغات الاخرى بوجه التقريب :

- ١ - المصاحف كلها عربية
- ٢ - كتب الشرع الاسلامى كلها عربية ، الا نحو ١٠ فى المائة فى التركية او الفارسية
- ٣ - التاريخ والتصوف : تقسم كتب كل منهما مثالثة بين العربى ، والفارسى ، والتركى
- ٤ - الجغرافية الطبيعية : اكثرها فى التركية وبعضها عربى وفارسى
- ٥ - كتب الادب : اكثرها عربى وقليل منها فى الفارسية او التركية
- ٦ - علوم اللغة العربية : كلها عربى الا نادرا
- ٧ - المعاجم فى اللغات الثلاث

وفى مكتبات الاستانة كثير من المخطوطات النادرة ، ولا سيما فى طوبقبو وكوبرلى وايا صوفيا ونور عثمانية ، وقد ذكرنا ذلك فى مكانه

المكتبات فى القطر المصرى

المكتبات فى مصر كثيرة أهمها فى القاهرة وبعضها فى سائر القطر ، منها ما هو عام أنشئ لخدمة الجمهور ، وأكثره تابع لمصالح الحكومة أو لبعض الجماعات ، ومنها ما هو خاص بأصحابه ، اشتغل بجمعه هواة الكتب لأنفسهم ، وفيهم من وقفها على منفعة العموم . فلنتكلم أولا عن المكتبات العامة فى القاهرة ، ثم فى الاسكندرية وسائر القطر المصرى ، ثم نعود الى المكتبات الخاصة فى مصر وغيرها

المكتبات العامة فى القاهرة

١ - دار الكتب المصرية

تأسست سنة ١٨٧٠ وفيها ٧٠ ألف مجلد الآن

هى اكبر مكتبة فى الشرق الاوسط ، انشأتها الحكومة فى اثناء هذه النهضة ، فى تاريخ طويل يبدأ بزمان محمد على ، وقد تمت فى زمان اسماعيل عام ١٨٧٠ ، وبيان ذلك :

لما اخذت مصر فى احياء الآداب العربية وعملت على نشر الكتب فى المطبعة الاهلية تكاثرت الكتب المطبوعة ، فأنشأت لها مستودعا فى بيت المال القديم بجوار المحكمة الشرعية خلف المسجد الحسينى ، تباع فيه مطبوعات الحكومة من كتب وغيرها ، وظل هذا المستودع الى أيام اسماعيل وضيف اليه نحو ٢٠٠٠ مجلد من الكتب المخطوطة بالعربية والتركية والفارسية ، كانت الحكومة قد ابتاعتها من تركة حسن (باشا) المناسترلى عليها ختم « كتيخانه مصرية » تاريخه ١٢٨٢ هـ (١٨٦٥)

وكان فى مصر خزائن للكتب فى المساجد ، وبينها موقوفات كثيرة من المخطوطات الجميلة ولاسيما القرآن ، غير الكتب الفقهية والحديث والتاريخ والادب من بقايا العصور الماضية ، فهذه الخزائن كانت تتولى شئونها المساجد ، وهى تابعة لديوان الاوقاف ، وظلت تلك الخزائن على هذه الحال الى زمان اسماعيل ، فحدث فى الآداب العربية نهضة جديدة أصاب دارالكتب حظ منها ، ويقال ان السلطان عبد العزيز لما زار مصر عام ١٢٨٢ (١٨٦٥) وشاهد مساجدها وآثارها اشار على اسماعيل (باشا) بإنشاء مكتبة عامة تجمع شتات الكتب المتفرقة فى المساجد والتكايا ليستفيد الناس بمطالعتها فوقعت هذه الاشارة موقعا جميلا لدى اسماعيل ، وهى فى الحق من عمل على (باشا) مبارك (ناظر المعارف) حينئذ فقد رأى ان ينشئ مكتبة كبيرة لحفظ الكتب والمطالعة ، وخصص لها محملا فى درب الجماميز بجانب ديوان المدارس ، ونقل اليها ماكان فى مستودع الكتب المتقدم ذكره ، وكتب

المنسترلى ، واهم كتب المساجد مما وقفه السلاطين وغيرهم من الكتب النفيسة وكان الافرنج والأتراك قد نقلوا كثيرا منها الى اوروبا ومكاتب الأستانة مع ان الواقفين لما وقفوها اشترطوا الا تخرج من المسجد الموقوفة فيه على ان الوطنيين كانوا اشد بلاء على الكتب لان الافرنج او غيرهم اذا اخذوا كتابا الى بلادهم حفظوه في مكاتبهم ، أو نشره في مطابعهم . أما في مصر فان الجبهة من خدمة المساجد كانوا يحملون سلالا مملوءة من الكتب المفكوكة (دشت) ، يبيعونها للبقالين وباعة الفاكهة يلفون فيها ما يبيعونه ، فاشتغال على (باشا) مبارك في نقل ما بقى من هذه الكتب الى دار الكتب المصرية قد صانها من الضياع ، و اضاف اليها ما كان في خزانة الاوقاف الخيرية ، وكثيرا من الآلات الهندسية والرسوم ونحوها

صدر الامر بانشاء دار الكتب المصرية رسميا عام ١٨٧٠ ، واخذ على (باشا) مبارك في تنظيمها ، ووضع لها قانونا الفته لجنة تحت رئاسته ، وكان في الدار المذكورة عند انشائها مكان للتدريس ، أو تلقين العلوم النافعة ، أو المراجعة في اوقات معينة ، وكانت اولا تابعة لنظارة الاوقاف ثم ألحقت بنظارة المعارف ولا تزال

وبعد انشاء المكتبة بوضع سنين (١٨٧٦) توفي مصطفى فاضل (باشا) شقيق الخديو اسماعيل ونصير الاحرار العثمانيين ، وكان كلفا بالكتب حريصا على اقتنائها وعنده منها خزانة نفيسة من الكتب العربية وغيرها ، فابتاعت الحكومة نخبة منها بنحو ١٣٠٠٠ جنيه ، وأهدتها للمكتبة ، وفيها طائفة من أفخر الكتب من كل فن عددها ٣٣٠٥ مجلدات ، منها ٢٣٣٢ في اللغة العربية ، و ٦٤٧ في اللغة التركية ، و ٣٢٦ في اللغة الفارسية

ولا تزال المكتبة تجد في اقتناء الكتب العربية وغيرها ، اما بالابتياح أو الاستنساخ ، أو الهدايا ، وهي تتكاثر وتزايد ، ومن أهم ما أضيف اليها مجموعة من الكتب العربية كانت للشيخ الشنقيطى عددها ٧٤١ كتابا ، منها ٣٠٦ مخطوطات ، بينها نخبة من أجود الكتب ، فأصبح عدد ما في دار الكتب المصرية الآن (١٩١٤) نحو ٧٠٠٠٠ مجلد ، نحو نصفها من الكتب العربية واكثر الباقي في اللغات الاوربية ، ونحو ٢٥٠٠ في التركية ، و ٦٥٠ في الفارسية ، ومن الكتب العربية نحو ٣٢٠٠ كتاب في التاريخ ، ونحو هذا العدد في التاريخ أيضا في اللغات الافرنجية ، ونحو ٢٧٠٠ كتاب في الادب العربى ، ونحو ١٢٠٠٠ كتاب في الموضوعات الشرعية الاسلامية ، وفي دارالكتب المصرية كثير من الكتب النفيسة جاء ذكرها في تضاعيف هذا الكتاب والدار المذكورة مفتوحة الابواب للجمهور لأجل المطالعة أو المراجعة أو النسخ ، ولها قانون تعدل مرارا جاء في صدره ان الغرض الاساسى منها

« حفظ وصيانة الكتب العربية وتسهيل الاستفادة منها » وهي تشتمل فضلا عن كتب المطالعة على معرض للذخائر الثمينة والآثار النفيسة ، والخطوط العربية المختلفة على البردى والجلد وغيرهما ، وفيها مجموعة نقود عربية ، وقد أخذت في طبع بعض مخطوطاتها المهمة في سبيل احياء آداب اللغة العربية

٢ - المكتبة الازهرية

تأسست سنة ١٨٧٩ وفيها ٣٦٦٤٢ مجلدا الان

كان في الازهر خزانة كتب كما كان في غيره من المساجد ، وقد جاء في ذيل طبعة كشف الظنون لفلوغل ان مكتبة الازهر في اول القرن الماضي كان فيها ١٠٩٩ كتابا متفرقة في الاروقة ، ثم زادت في اواسط القرن المذكور على غير نظام الى عام ١٢٩٧ (١٨٧٩) فأمرت الحكومة بجمع ما كان من الكتب في أروقة الازهر المختلفة مما يستغنى عنه الطلبة ، وان يجرى عليها مال ينفق في شراء الكتب اللازمة للعلماء والطلبة ، وأجور العمال اللازمين للقيام بهذا العمل ، فجمعوا بعض تلك الكتب ووضعوها في رواق الاتبغاوية وهو مقرها الى الآن ، ورتبوها في الخزائن حسب موضوعاتها ووضعت لها قوائم الجرد ، فانقسمت الى ٣٠ فنا

وكان عدد المجلدات عند انشائها ٧٧٠٠ مجلد ، وأخذت في الزيادة حتى بلغ عدد مجلداتها لآخر العام الماضي ٣٦٦٤٢ مجلدا ، منها ١٠٩٣٢ من المخطوطات ، وبلغ عدد الفنون فيها ٤٨ فنا ، ومن كتب هذه المكتبة نحو ٢٠٠٠٠ مجلد في العلوم الاسلامية ، والباقي في سائر الفنون ، منها نحو ٣٠٠٠ كلها أدب ومديح وفضائل ، ونحو ٤٠٠٠ كلها علوم لغوية ، و ٩٨٠ في التاريخ والسير ، و ١٣٠ في الجغرافيا ، والباقي في العلوم الاخرى ، وزيد عدد العمال حتى أصبحوا عشرة ، وأمينها الشيخ محمد طه سليم ، وعليه كان معولنا في تحقيق احوال هذه المكتبة ، وهي تفتح أبوابها لمن أراد المطالعة ، وفيها طائفة من الكتب النادرة جاء ذكر بعضها فيما مر من هذا الكتاب ، ومنها في التاريخ والادب والموسيقى :

١ - اقتطاف شقائق النعمان من رياض الوافي لوفيات الاعيان : لابراهيم بن أحمد بن محمد الشافعي العباسي القادري ، من علماء القرن العاشر ، كتبه بخطه عام ٩٩٠ هـ

٢ - أنباء نجباء الابناء لشمس الدين محمد بن محمد بن ظفر الصقلي المتوفى عام ٥٦٥ هـ

٣ - أنباء القمر بابناء العمر لابن حجر العسقلاني المتوفى عام ٨٥٢ هـ

٤ - كتاب البوارح والسوانح : لشهاب الدين الخفاجي ، وهو معدوم النظر

٥ - تحفة المعائب وطرفة الفرائب : لابن الاثير الجزري

٦ - تقويم النديم وعقبى النعيم المقيم : لابن حمويه وهو بخط قديم

٧ - الجموع في علم الموسيقى : لعبد الرحمن بن ذنب الفاسي

٨ - كشف الهموم والكرب وشرح آلات الطرب للمشهدى

٣ - مكتبات الاروقة في الازهر

فيها نحو ٢٠ ألف مجلد الآن « ١٩١٤ »

وفي الازهر مكتبات أخرى غير المكتبة الازهرية المتقدم ذكرها ، يقال لها « مكتبات الاروقة » لكل رواق مكتبة يطالع فيها تلاميذ ذلك الرواق يبلغ مجموعها كلها نحو ٢٠٠٠٠ مجلد منها نحو ٤٠٠٠ مجلد في رواق الشام ونحو ٩٠٠٠ مجلد في رواق الاتراك بينها مخطوطات نادرة و ٨٠٠٠ في رواق المفاربة ، والباقي في الاروقة الاخرى والمكتبات المذكورة تحت مراقبة المكتبة الازهرية لكنها غير منظمة ، ومشیخة الازهر تريد ضمها الى المكتبة المذكورة في ترتيبها والاستفادة منها ، لكن المعلمين والطلبة يابون ذلك ، ولو اذعنوا لتضاعفت الفائدة المرجوة منها

٤ - مكتبات المساجد ودار الآثار

فيها كلها ٢٠٥٦٧ مجلدا الآن « ١٩١٤ »

قد تقدم ان دار الكتب المصرية استنفدت اهم ماكان في المساجد ونحوها من الكتب ، لكن تلك المساجد لايزال فيها كتب كثيرة ، وقد رأيت ما ذكرناه عن المكتبة الازهرية وهي اهمها ، اما ما بقى من الكتب العربية في المساجد وغيرها التابعة لنظارة الاوقاف فعددها ٢٩٢٢٥ كتابا في موضوعات مختلفة اهمها في الفقه وغيره من العلوم الاسلامية وفي العلوم اللغوية

ومن توابع الاوقاف أيضا «دارالآثارالعربية» او المتحف العربى وسيأتى ذكره عند الكلام على المتاحف وانما تقتصر هنا على ذكر مكتبته ، فقد علمنا من على (بك) بهجت وكيل المتحف المذكور ان في مكتبته ١٣٤٢ مجلدا و ١٢٠٥ لوحات فوتوغرافية عن الآثار، ولوحات لمشاهير قدماء الرسامين، غير منشورات لجنة حفظ الآثار في مصر وغيرها مما يرد عليها من الهدايا من المعاهد الاثرية في فرنسا والجزائر وأمريكا والبرازيل وغيرها

ومن المكتبات في المساجد مكتبة الشعراني لم تقف عليها

٥ - المكتبة البكرية فيها ١٨٦٠ مجلدا

نريد مكتبة السادة البكرية ، وكبيرهم الآن السيد عبد الحميد البكرى شيخ مشايخ الطرق الصوفية وشيخ السجادة الوفاية ، ومقر هذه المكتبة في سراى الخرنفش بمصر ، وتشتمل على ١٨٦٠ مجلدا (او ١٤٤٧) اكثرها مطبوع ، منها نحو ٦٥٠ مجلدا في العلوم الاسلامية ، و ٣٧٤ مجلدا في الادب ، و ٢٤٠ مجلدا في التاريخ ، والباقي في فنون مختلفة وفى سراى الخرنفش مكتبة اخرى خاصة بالسيد عبد الحميد المشار اليه ، تشتمل على نحو ١٠٠٠ مجلد ، فيها طائفة حسنة من اهم كتب المراجعة في الفنون العصرية باللغة الفرنسية ونخبة كتب الآداب الفرنسية ، غير كتب في موضوعات اخرى في العربية وغيرها ، وفي جملة ذلك نسخة من كتاب وصف مصر Description d Egypte الذى الفتة البعثة العلمية من الحملة الفرنسية في مجلدات كثيرة مع الخرائط والاطالس والصور ، وهى نسخة ثمينة لانها من الطبعة الاولى لهذا الكتاب

٦ - مكتبة السادات الوفاية فيها نحو ١٠٠٠ مجلد

هى تابعة للسجادة الوفاية بمصر لم يتيسر لنا درسها لعدم انتظامها ، لكننا تصفحنا فهرسها الموضوع عام ١٢٦٨ هـ ، فوجدنا فيها نحو الف مجلد اكثرها مخطوط ، بينها نحو ٤٠٠ مجلد في التاريخ واللغة والاصول ، ومن الكتب النادرة فيها : النور السافر في أخبار القرن العاشر للعيدروس ، والضوء اللامع في اعيان القرن التاسع للسخاوى ، وفوائد الارتحال وغرائب السفر فى اعيان آقرن الحادى عشر ، والثناء الباهر لتكميل النور السافر ، والاعلام بوفيات الاعلام ، وشرح طبقات الادباء

٧ - مكتبة الدردير فيها ١٠٧٨ كتابا

سميت بذلك نسبة الى الشيخ الدردير العدوى المالكى المتوفى عام ١٢٠١ وضريحه بالكحكيين بالدرب الاحمر ، فوضع فيها ماكان عنده ثم انضم اليها ما اهداه محبوه بعده ، ومقرها في مسجد صاحب الضريح ، وهى مباحة لطلاب الافادة من تلامذة الازهر يستعرون الكتب بشروط مبينة ، وقد بلغ عدد ما فيها من الكتب ١٠٧٨ كتابا ، اكثرها في العلوم الاسلامية

١ - مكتبة كلية الحقوق

فيها ١٩٩٥. مجلدا الآن « ١٩١٤ »

هى من المكتبات العامة المعدة لفائدة الجمهور من تلامذة الكلية وغيرهم بتصريح من ادارتها ، وفيها قاعات للمطالعة والمراجعة ، وقد تأسست هذه المكتبة بالتدريج بطريق المشتري أو الهدايا ومما يؤلفه التلاميذ من أبحاث لأجل نيل الشهادة ، وبلغ عدد المجلدات في هذه المكتبة الى هذا العام ١٩٩٥. مجلدا ، تقسم على هذه الصورة :

عدد	
٢٦١٣	في القسم العربى
٩٨٧٥	في القسم الافرنجى
٧٤٦٢	رسائل التلاميذ
١٩٩٥.	

أى نحو ٢٠٠٠ مجلد ، بينها أهم كتب الحقوق فى العربية والفرنسية والانجليزية ، كالمعاجم القضائية والادارية والاقتصادية ، وغيرها من العلوم المتعلقة بالحقوق ، وقد أنبأنا أمينها محمد عفيفى أن عدد الكتب التى أعيرت خارج المكتبة للعام الماضى بلغ ٢٠٦٣ مجلدا ، وعدد ما أعير للمطالعة فى المكتبة ١٣٠٠٠ مجلد ، غير ما فيها من المجلات والجرائد المهمة فى اللغة العربية والافرنجية ، وللمكتبة فهرس مطبوع يشتمل على أسماء الكتب والعناية مبذولة فى تحسينها

٢ - مكتبة كلية الطب الآن

فيها نحو عشرة آلاف مجلد ، أكثرها فى الطب والطبيعات ، باللفات الفرنسية ، والانجليزية ، والعربية ، وليس فيها مخطوطات مهمة ، وهى خاصة بطلبة الطب للمطالعة

٣ - مكتبة الجامعة المصرية

فيها ١١٩٢. مجلدا الآن « ١٩١٤ »

هى حديثة العهد لا يتجاوز تاريخ انشائها بضع سنين ، أكثرها جمع من هدايا أهل الادب والمؤلفين فى أوربا ومصر وغيرهما ، وفى جملة ذلك مكتبتان أهدهما صاحباهما الى الجامعة فى سبيل الخدمة العامة ، الاولى مكتبة شفيق (بك) منصور ، والثانية مكتبة يحيى (باشا) منصور يكن . فبلغ عدد ما فيها من الكتب نحو اثنى عشر ألف مجلد ، فعهدت بترتيبها

الى سكرتيرها العام عبد العزيز فهمى ، فرتبها على احدث طرق المكتبات الكبرى فى اوربا ، وهى مباحة لمن اراد الاستفادة منها ، واليك احصاءها الاخير :

عدد المجلدات	
٨٦٦٠	جملة ما جمع من الكتب الافرنجية على سبيل الهدايا
١٢٧٠	جملة ما جمع من الكتب العربية على سبيل الهدايا
١٥٠٠	كتب شفيق (بك) منصور الافرنجية
٢٥٠	كتب شفيق (بك) منصور العربية
٢٥٠	مكتبة يحيى (باشا) منصور
١١٩٣٠	الجملة

مكتبات الجمعيات العلمية

وللجمعيات العلمية الكبرى بمصر مكاتب اهمها :

١ - مكتبة المجمع العلمى المصرى Institut فيها نحو ٢٣٠٠٠ ر. مجلد فى الفرنسية فالانجليزية فالإيطالية وقليل فى الالمانية والعربية واليونانية ، واكثرها فى التاريخ والجغرافيا والرياضيات وعلم الآثار والزراعة والصناعة والفنون وغيرها ، ومجلات فى هذه الموضوعات وفيها طائفة حسنة من الكتب النادرة عن مصر ، وعلاقتها بفرنسا

٢ - مكتبة الجمعية الجغرافية فيها نحو ٥٠٠٠ ر. مجلد اكثرها فى الفرنسية ، فى الجغرافيا وما يتبعها ، ولا سيما جغرافية افريقيا ، وبينها مجموعات من اعمال الجمعيات الجغرافية فى العالم شرقا وغربا ، وهى مجموعة ثمينة

مكتبات نظارات الحكومة

لا تخلو نظارة من نظارات الحكومة من مكتبة ، لكن اكثر محتوياتها من الكتب الرسمية والمنشورات ونحوها ، على ان بعض النظارات تشتمل على كتب فنية وعلمية ونحوها اهمها :

١ - مكتبة الاشغال العمومية

مقرها فى ديوان الاشغال فيها نحو ٣٠٠٠ ر. مجلد فى اللغات الفرنسية والانجليزية والعربية ، اكثرها فى الفنون المتعلقة بهذه النظارة ، منها نحو ٨٥٠ مجلدا فى المعاجم والمجموعات الرسمية والآثار العربية والهندية ونحوها ، و ٣٢٠ فى الموضوعات الجيولوجية والميكانيكية والجوية ، و ١٥٠

عن الرى و ٣١٠ سياحات فى أفريقيا والاسفار ونحوها ، و ٣٦٠ تقارير واحصاءات رسمية ، والباقى فى البناء والهندسة وسائر المهن

٢ - مكتبة المخابرات فى نظارة الحربية

ففىها نحو خمسة آلاف مجلد ، تبحث فى التاريخ والجغرافيا والاقتصاد السياسى والادارى عن مصر والسودان والبلاد المحيطة بها والمجاورة لها ، باللفات الانجليزية ، والفرنسية والعربية والايطالية والالمانية

مكتبات الاسكندرية

الاسكندرية مشهورة منذ القدم بمكتبتها ايام البطالسة ، لكنها احترقت غير مرة ولم يبق لها اثر ، ولم نعد نسمع بمكتبة مهمة انشئت فيها اثناء التمدن الاسلامى ، لان الخلفاء والسلاطين كانوا ينشئون خزائن الكتب غالبا فى القاهرة قصبة دولتهم

ولما حدثت النهضة الاخيرة لانشاء المكتبات العامة ، بدأت فى القاهرة كالعادة ، وظلت الاسكندرية خلوا منها الى عام ١٨٩٢ ، اذ اسست المكتبة البلدية ولم يكن قبلها الا مكتبات خاصة لبعض الادباء مثل مكتبة المرحوم جبرائيل (بك) مخلص ، كان فيها طائفة حسنة من الكتب العربية والافرنجية ، ومكتبة راتب (باشا) ، ومكتبة حسن حمزة من علماء الاسكندرية ، ثم انتقلت الى ملك الشيخ احمد حمزة ، فأضاف اليها كثيرا من نوادر المخطوطات ، واشهر مكتبات الاسكندرية الآن المكتبة البلدية ، والمكتبة العباسية

١ - المكتبة البلدية

تاسست سنة ١٨٩٢ ولها ١٦١٩٢ مجلدا الآن (١٩١٤)

انشأها المجلس البلدى فى ١٤ يوليو عام ١٨٩٢ ، وعين لها امينا من سويسرا اسمه فيكتور نوريس لايزال مديرا للقسم الافرنجى فيها - وتعين لها فى ذلك العام الشيخ احمد أبو على الازهرى امينا للقسم العربى ولا يزال ، وعليه عولنا فى تحقيق تاريخ هذه المكتبة ومحتوياتها

كانت فى اول نشأتها مع المتحف الاسكندرى فى بناء واحد ، ثم نقلت الى دائرة البلدية ولم يكن فيها الا بضع عشرات من الكتب الافرنجية ، فسعى امينها العربى فى الاستكثار من الكتب العربية وواقفه رئيس المجلس البلدى يومئذ يوسف شكور (باشا) وخابر الحكومة ، فأهدتها ٤١٣ كتابا عربيا من مطبوعات بولاى - تلك فاتحة القسم العربى فيها ، وما زالت العناية مبذولة فى الاستكثار من الكتب العربية والافرنجية حتى بلغ عدد كتبها ١٦١٩٣ كتابا ، منها ٧٧٥٣ كتابا عربيا ، و ٨٤٤٠ كتابا افرنجيا ،

وهى مفتوحة الابواب لمن شاء المطالعة أو المراجعة كدار الكتب المصرية ،
ومن الكتب النادرة في هذه المكتبة :

١ - نسخة من المدونة مكتوبة بقلم اندلسى على رق غزال فى اوائل
القرن السادس للهجرة ، وعليها خط الامام عبد الوهاب الشعرانى ، انه
قابلها وصحح عليها

٢ - ديوان عمر بن مسعود سراج الدين المجان الكنانى المتوفى عام
٧٠٠ هـ بخط نسخ جميل عام ٧٤٧ هـ وفيه باب للموشحات والازجال
وغيرها من الاشعار العامية ، وهو جزيل الفائدة لقللة الكتب القديمة فى هذه
الفنون

٣ - جزء من صحيح مسلم ، بخط جميل وفى آخره ، انه كتب عام
٣٦٨ هـ

٤ - الكاشف فى اسماء الرجال ، لشمس الدين الذهبى بخط جميل

٥ - التدوين فى اخبار قزوين ، لعبد الكريم الراعى المتوفى عام ٦٢٣ هـ

٦ - طبقات الحفاظ ، للسيوطى وعليه خط المؤلف

٧ - مجمل اللغة لابن فارس ، بخط جميل مضبوط بالحركات ،

كتب عام ٦٠١ هـ

٨ - لب اللباب فى تحرير الانساب للسيوطى ، ومعه ذيل للعجمى ،
نادر الوجود

٩ - المغرب فى اللغة للمطرزى

١٠ - نظام الغريب فى اللغة لعيسى الربعى ، مصحح بقلم ابى نصر

الهورىنى ، ويظن ان هذه النسخة وحيدة من هذا الكتاب فى مصر

١١ - الطالع السعيد الجامع لأسماء نجباء الصعيد للأدقوى المتوفى

عام ٧٤٨ هـ

١٢ - تهذيب الاسماء واللغات للنوى مكتوبة بخط ابى بكر السلمى

عام ٧٤٥ هـ

١٣ - الانس الجليل بتاريخ القدس والخليل للعلمى ، وعلى هامشها

مطالعات وتعليقات

١٤ - المجلد ١٢ من مسالك الابصار لابن فضل الله العمرى ، ويشتمل

على الحيوانات والنباتات ، وجميع ما فيه من النباتات مصور بصورة

الطبيعة باتقان ومكتوب بخط جميل فهو من التحف النادرة فى العربية

١٥ - الجزء الثانى من مختارات الاغانى لابن منظور صاحب لسان

العرب ، وبخطه وهو جميل جدا

- ١٦ - كتاب الفروق للترمذى ، فى مجلد مكتوب بخط ابن أبى جرادة عام ٥٩١ هـ
- ١٧ - تاريخ المظفرى لشهاب الدين إبراهيم بن عبد الله الحموى المتوفى عام ٦٤٢ هـ ، وصل فيه الى عام ٦٢٨ هـ
- ١٨ - تاريخ عدن لأبى حمد بن عبد الله مخزومة من علماء أواخر القرن العاشر للهجرة
- ١٩ - روح الروح فيما حدث بعد المائة التاسعة من الفتن والفتوح ، تأليف نور الدين عيسى لطف الله أحد مؤرخى القرن الحادى عشر الهجرى
- ٢٠ - طبقات فقهاء اليمن وعيون من أخبار سادات رؤساء الزمن ، لأبى حفص عمر اليمنى المتوفى عام ٥٨٦ هـ
- ٢١ - در الحبيب فى تاريخ أعيان حلب لرياض الدين بن الحنبلى المتوفى عام ٩٧١ هـ
- ٢٢ - السيرة العمرية (سيرة عمر بن الخطاب) تأليف أبى الفرج بن الجوزى
- ٢٣ - كتاب الفروق فى اللغة لأبى هلال العسكري
- ٢٤ - تاريخ صنعاء لاسحق بن جرير الصنعانى مكتوب عام ٩٩٢ هـ
- ٢٥ - الجواهر المضية فى طبقات الحنفية لأبى محمد القرشى المتوفى عام ٧٧٥ هـ
- ٢٦ - الدر الثمين فى سيرة نور الدين (زنكى) لبدر الدين محمد بن أبى بكر بن شهبه
- ٢٧ - اصلاح المنطق فى اللغة ليعقوب بن السكيت
- ٢٨ - خلاصة السير الجامعة لعجائب أخبار الملوك التابعة لنشوان ابن سعيد الحميرى المتوفى عام ٥٧٣ هـ
- ٢٩ - البديع فى نقد الشعر لاسامة بن منقذ الكنانى المتوفى عام ٥٨٤ هـ
- ٣٠ - التقريب فى أسماء الرجال لشهاب الدين بن حجر العسقلانى

٢ - المكتبة العباسية

تأسست سنة ١٩٠٢ ولها ٦٥٥ مجلد

أسسها الشيخ عبد الفتاح البنا بالاسكندرية عام ١٣٢١ هـ (١٩٠٣) ، وبيان ذلك ان الحاج على شتا من أعيان الاسكندرية كان عنده كتب عرضها للبيع ، فأشار عليه الشيخ عبد الفتاح أن يقفها على مكتبة تكون برسم سيدى أبى العباس المرمى

فوافقه ، فأضاف اليها كتباً كانت عنده ، وكتباً أهداها محمد (افندى) توفيق من أبناء الأسر القديمة ، ووضعت في مسجد أبى العباس المرسى ، ولما تنظمت مشيخة علماء الاسكندرية وضعت يدها عليها ووسعت نطاقها وعينت الشيخ عبد الفتاح أميناً لها ، وهى الآن بمركز ادارة المشيخة بسراى حافظ (باشا) بالاسكندرية ، وعدد مجلداتها ٦٥٥٠ مجلداً فى علوم اللغة والطبيعة والتاريخ والادب ، وقد أعانتها تبرعات المتبرعين ، أهمهم ورثة محسن (باشا) ومصطفى (بك) المنزلاوى ومصطفى (باشا) خليل وفيها من الكتب النادرة خمسة مجلدات من كتاب نهاية الارب للنويرى من ٦ - ١٠ يمكن الاستفادة منها عند الشروع فى طبع هذا الكتاب لأحياء آداب اللغة (*)

المكتبات فى الأرياف

لا تخلو المساجد فى مدن الأرياف من مكاتب خاصة ، ولا نظن فيها ما يستحق الدرس والنشر الا مكتبة الجامع الاحمدى فى طنطا

١ - المكتبة الاحمدية فى طنطا

فيها ٦٠٠٠ مجلد

انشأها الشيخ ابراهيم الظواهري شيخ الجامع الاحمدى الاسبق عام ١٨٩٨ وعين لها أميناً ومعاوناً له . وهى تحتوى على ستة آلاف مجلد ، منها ١٣٠٠ بخط اليد ، وتشتمل على أهم الموضوعات العربية فى العلوم الاسلامية واللغوية والتاريخ والادب وغيرها من الفنون ومن نواذر الكتب فيها كتاب كشف الاسرار للخوخى فى علم المنطق ، وكتاب منتهى السؤل فى علم الاصول للأمدى ، وجزء من كتاب شمس العلوم فى اللغة العربية لأبى سعيد نشوان الحميرى ، وقد استنسخت دار الكتب المصرية هذه الكتب منها ، وفيها من خطوط المشاهير خط ابن قاسم العبادى والشرنبلاوى والطار والدردير

٢ - مكتبة خليل آغا اللاله

فيها ٢٠٠ مجلد

هى تابعة للمكتبة الاحمدية وقفها خليل آغا المذكور ، وفيها ٢٠٠ مجلد، اكثرها مخطوط ، وبينها قاموس عربى كان ملكاً لسعيد (باشا) ولها مغير خاص

(*) انظر فى المكتبات العمومية فى القاهرة والاسكندرية الدليل لاهم المكتبات العامة بالقاهرة والاسكندرية لجاك تاجر ومونيه ، وراجع فهرس المكتبة العربية ليوسف اسعد داغر

المكتبات الخاصة كثيرة في التمدن الاسلامى ، اذ لم يكن يخلو مؤلف أو كاتب من خزانة كتب يستعين بها في الموضوع الذى يكتب فيه ، ويغلب ان يكتب على تلك الكتب بخطه انها دخلت في ملكه مع تاريخ ذلك ، أو ان يعلق عليها تعليقات أو ملاحظات ، والغالب متى مات صاحب الخزانة ان تشتت كتبه بالانتقال أو البيع أو غير ذلك . فبعد ان تكون ملك رجل واحد تتفرق على عشرة أو عشرين ، وأمثال هذه الكتب اذا كان عليها خطوط اصحابها من المشاهير تكون ثمينة بنسبة شهرة صاحبها وقدم عهده ، وسترى امثلة من هذه التحف في بعض المكتبات الخاصة الآتى ذكرها لم يبق لدينا من المكتبات الخاصة القديمة مكتبة لاتزال باسم صاحبها ، الا ما وقف منها في الآستانة بأسماء اصحابه ، واكثر المكتبات الخاصة الآن حديثة العهد ، وان كان بعض كتبها قديما ، وقد رافقت النهضة العلمية بمصر رغبة في اقتناء الكتب ، ولاسيما في النصف الثانى من القرن الماضى بعد انشاء وانتشار الطباعة ، فكثر الراغبون في انشاء المكتبات على اختلاف اللغات ، ويهمننا منها المكتبات العربية أو التى ترمى الى غرض عربى ولا نذكر الا ما يهم القراء معرفته منها لوجود الكتب النادرة فيها ، أو لكثرة ما فيها من الكتب النافعة مما يتيسر لنا الوقوف عليه منها ، اذ لا يبعد ان يكون هناك مكتبات خاصة لم يصل اليها خبرها

١ - الخزانة التيمورية

فيها ٨٠٠٠ مجلد الآن

سميت بذلك نسبة الى صاحبها أحمد (بك) تيمور الاديب المعروف ، اصله كردى جاء جده محمد بن اسماعيل بن على كرد مع الجند العثمانى بعد خروج الفرنسيين من مصر ، ثم أصبح من خاصة محمد على (باشا) واعانه في الفنك بالممالك وترقى في المناصب من كاشف الى محافظ وتوفى عام ١٢٦٤ هـ (١٨٤٧) ونبغ ابنه اسماعيل بن محمد ، وتولى ادارة عدة مديريات ومناصب اخرى في زمن عباس ، وسعيد ، واسماعيل ، وصار رئيسا لديوان الخديو ، وتوفى عام ١٢٨٩ هـ (١٨٧٢)

وصاحب الخزانة التيمورية هو أحمد بن اسماعيل بن محمد ، وكان ابوه قد جمع مكتبة نفيسة تشتت ، فشب صاحب هذه الخزانة على حب الكتب واشتغل بجمعها لا يدخر في ذلك وسعا ، بين ابتياع واستنساخ ورحلة للتنقيب عن نوادر الكتب ، يبذل المال والوقت في هذا السبيل ، فاجتمع عنده الى اواخر العام الماضى (١٩١٣) نحو ٨٠٠٠ مجلد و ٧٠٦٨

كتاباً أعد لها قاعة كبيرة فى ضيعته فى قويسنا ، ووضع لها الفهارس مرتبة حسب الموضوعات . ورتب كل موضوع حسب سننى الوفاة ، فيذكر الكتاب واسم مؤلفه واذا كان مطبوعاً ذكر عام طبعه بحيث يسهل تناول الكتب والاستفادة منها

وتمتاز الخزانة التيمورية بطائفة حسنة من المخطوطات العربية النادرة ، جاء ذكر كثير منها فى الجزء الثالث من هذا الكتاب ، وفيها ٥٢٧ كتاباً كتبت قبل ختام القرن العاشر للهجرة ، أقدمها الجزء الاول من شرح أبى الحسن الفارسى كتب عام ٤١٣ هـ ، وبينها طائفة من الكتب عليها خطوط المشاهير من أهل العلم ، هذه أمثلة منها :

خطوط المشاهير على بعض الكتب

- ١ - مجموعة طبية مصورة بخط عبد الرحمن الانصارى كتبها عام ٥٩٢ هـ
- ٢ - الجزء الاول من الفرر والدرر ، عليه خط ابن العفيف عام ٦٢٤ هـ ، يفيد أنه سمعها مع جماعة ذكرهم
- ٣ - مجموعة فى الحديث ، فى اولها خط عبد الرحمن الجبرتى المؤرخ انه تملكها ، وفيها أربعون حديثاً لابن جماعة عليها خط السيد مرتضى الزبيدى صاحب تاج العروس - وخط الجبرتى موجود على عدة مخطوطات فى الخزانة المذكورة ، وكذلك خط العطار والهورينى
- ٤ - كتاب فى رجال الحديث من الشيعة ، للحسن بن على المولود عام ٦٤٧ هـ ، على الورقة الاولى منها خط عبد القادر البفدادى ، مؤلف خزانة الادب انه تملكها
- ٥ - أنوار الربيع فى البلاغة لابن معصوم ، وعليه خط الشيخ حسن الطويل
- ٦ - دمية القصر عليها خط الشيخ الشنقيطى اللغوى
- ٧ - بنية الطالبين فى التاريخ ، عليها خط السيد مرتضى الزبيدى ، صاحب تاج العروس ، يجيز بها الشيخ على بن سعد البيوسى
- ٨ - رحلة الامام الشافعى ، عليها خط ابن حمويه الجوينى وقس على ذلك كتباً أخرى عليها خطوط بهذا المعنى لشهاب الدين الحجازى ، وأبى المسكارم المطرزى شارح الحريرى ، وبرهان الدين البقاعى المتوفى عام ٨٨٥ هـ ، وابن فضل الله العمرى صاحب مسالك الابصار ، والشيخ محمد الدسوقى (١٢٣٠ هـ) ، والخطيب ابن نباتة ، وجلال الدين المحلى ، والشيخ حسن قويدر ، وغيرهم

مؤلفات بخطوط مؤلفيها

وهناك طائفة من المخطوطات بخطوط مؤلفيها أنفسهم ، وهذا من اندر النوادر ، هاك أهمها :

- ١ - مسند عمر بن الخطاب ، تأليف ابن كثير وبخطه
 - ٢ - المنتقى للزرعى الزبيدي بخطه
 - ٣ - تقريب التهذيب لابن حجر العسقلاني بخطه عام ٨١٧ هـ
 - ٤ - رجال البخارى ومسلم ، لابن عيسى الهكارى المتوفى عام ٧٥٠ هـ بخطه
 - ٥ - رمز الحقائق للعينى عام ٨٥٥ هـ ، بخطه
 - ٦ - نوادر الزمان فى وقائع جبل لبنان لاسكندر ابكارىوس بخطه ، وقد أهدى هذا الكتاب لمحمد صادق (باشا) التونسى ويظهر أن هذه النسخة هى الهداة .
 - ٧ - مختصر مفردات ابن البيطار لابن مكرم صاحب لسان العرب عام ٧١١ هـ ، بخطه
 - ٨ - ديوان شهاب الدين الخفاجى المتوفى عام ١٠٦٩ هـ ، بخطه
 - ٩ - ذيل الدرر الكامنة للعسقلاني ، بخطه
- وهناك عشرات من امثال هذه الكتب النفيسة ، أغضينا عنها حبا فى الاختصار (*)

٢ - الخزانة الزكية

فيها نحو ٥٠٠٠ مجلد الآن (١٩١٤)

هى مكتبة أحمد زكى (باشا) سكرتير مجلس النظار ، وقد جاء ذكرها مرارا فى اثناء هذا الكتاب ، جمعها صاحبها فى اثناء ثلاثين عاما ، بذل فى ذلك جهدا كبيرا ومخبرات طويلة وأسفارا بعيدة ، بين ابتياع واستنساخ وتصوير ، فأصبحت حافلة . وقد بلغ عدد ما فيها من المجلدات نحو خمسة آلاف مجلد ، منها نحو ٣٠٠٠ مجلد ، او ١٨٣٥ كتابا فى اللغة العربية ، بينها ٤١٥ كتابا فى التاريخ ، و ٢٨٧ فى الادب ، و ٢٢٢ فى اللغة ، وتمتاز المكتبة الزكية عن سائر المكتبات الخاصة بمجموعة حسنة من الكتب الاfrنجية التى ألفها المستشرقون فى اللغات الفرنسية والانجليزية والالمانية والايطالية والاسبانية والبرتغالية واللاتينية عن الشرق ، وفى جملتها مجموعة من المجلة الآسيوية الفرنسية منذ نشأتها عام ١٨٢٢

وفى المكتبة الزكية جانب كبير من الكتب العربية المطبوعة فى اوربا والهند ، فضلا عن مطبوعات مصر والشام ، بينها مجموعة من مطبوعات

(*) ضمت هذه الخزانة الى دار الكتب المصرية

بوراق ومطبعة أركان حرب الجهادية الطبية ، والمطبعة الرياضية ، واما المخطوطات ، فاليك أهمها مما يندر وجوده :

- ١ - أربعة أجزاء من تاريخ ابن عساكر
- ٢ - أربعة أجزاء من مرآة الزمان لابن الجوزي
- ٣ - نسخة من تاريخ ابن خلدون بخط الشيخ حسن العطار
- ٤ - الفتوة في الاسلام
- ٥ - صبح الاعشى نسخة كاملة في سبعة مجلدات ، كتبت عام ٨١٧ هـ
أى بعد أن فرغ المؤلف منها بوضع سنين وهى من التحف النادرة (*)

٣ - المكتبة الاضفية

فيها نحو ٦٠٠٠ مجلد

هى لمحمد (بك) آصف بن على (باشا) آصف وابن اخت احمد (بك) تيمور ، تحتوى على ٦٠٠٠ مجلد منها نحو ٤٠٠٠ باللغة العربية ما بين مخطوط ومطبوع ، ونحو ٢٠٠٠ باللغتين الفرنسية والتركية ، وتمتاز هذه المكتبة باشتغالها على اكثر ما طبعه المستشرقون الاوربيون من العربية من القرن السادس عشر الى الآن ، وفيها تاريخ الثورة العرابية تأليف احمد عرابى (باشا) الموسوم بسر الاسرار في تاريخ الحركة العرابية في عامى ١٨٨١ و ١٨٨٢ ، وهو كتاب كبير في ثلاثة أجزاء حوى حوادث الثورة المذكورة من اولها الى آخرها ، وهذه النسخة هى الوحيدة من هذا التاريخ

وأما الكتب التى باللغتين الفرنسية والتركية فما كان منها بالفرنسية اكثره مما الف عن مصر ، والدولة العثمانية ، والشرق الادنى قديما وحديثا فى التاريخ والسياحات وحوادث الاحتلال الفرنسى لمصر وما أدخله محمد على (باشا) من الاصلاحات والتنظيمات وحروبه هو وابنه ابراهيم (باشا) فى الحجاز ونجد مع الوهابية والشام والسودان والمورة ، وكتب اثرية لمصر فى عهد الفراعنة والمدنية الاسلامية ، وغير ذلك

وقد اخبرنا صاحبها انه عازم على وقفها على احد المعاهد العلمية بمصر ، لجعلها عامة للانتفاع بها

٤ - مكتبة جلياردو (بك)

فيها نحو ٩٠٠٠ مجلد

هو ابن جلياردو (بك) رئيس مدرسة الطب ، ومكتبته من خيرة المكتبات عن مصر وتاريخها ، عدد مجلداتها نحو ٩٠٠٠ مجلد اكثرها باللغة الفرنسية

(*) ضمت هذه الخزنة الى دار الكتب المصرية .

وبعضها بالعربية والانجليزية والايطالية واكثر لغات أوربا ، في الموضوعات الشرقية ، ولاسيما تاريخ مصر وجغرافيتها ، والسياحات فيها من أقدم الأزمنة الى الآن واحصائها ، ونحو ذلك عن سوريا وفلسطين ، وفيها مجموعة كبيرة عن الحملة الفرنسية وأعمالها ومطبوعاتها ، ومجموعة عن الديانات الشرقية ، ولصاحبها عناية في جمع أقوال الصحف وغيرها فيما يطرأ من الحوادث ، فيجعل لكل حادث محفظة خاصة (دوسيه)

٥ - مكتبة أحمد (بك) الحسيني

فيها ٧٨٠ مجلدا

هي من المكتبات الخاصة النفيسة ، موضعها في منزل صاحبها قرب المحكمة الشرعية ، وهي مرتبة ومقسمة حسب موضوعاتها ولها فهرس وعليها مشرفون أو مغيرون ، ويؤذن لمحبي المطالعة ان يطالعوا فيها أو ينقلوا ما شاءوا في أوقات معينة من الاسبوع ، وبلغ عدد ما فيها من المجلدات ٧٨٠ مجلدا ، أهمها في الفقه والقانون والادب والتاريخ (*)

٦ - مكتبة علي (باشا) رفاعه

فيها نحو ١٠٠٠ مجلد

هو نجل رفاعه (بك) الطهطاوي الشهير ، تشتمل على كتب أبيه وكتبه وكان رفاعه (باشا) شاعرا أدبيا توفي منذ بضع سنين ، ومكتبته تشتمل على نحو ألف مجلد أكثرها مخطوطات ، أخبرنا السيد محمد الببلاوي وكيل دار الكتب المصرية (سابقا) ان في مكتبة رفاعه (باشا) من النوادر شرح ابن الجنابي على فصيح ثعلب كتب نحو القرن الرابع للهجرة ، والجزء الثاني من المثل السائر بخط المؤلف ، والجزء الاول من هذه النسخة في دار الكتب المصرية (**)

وهناك مكتبات خاصة أخرى لم يتيسر لنا الاطلاع عليها ، أشهرها مكتبة عبد الله فكرى (باشا) ، ومكتبات ابراهيم حليم (باشا) ولطيف (باشا) وراتب (باشا) والشيخ الامباني ومكتبة خليل أغا بجوار الازهر ، ولعل هناك مكتبات خاصة لم يصلنا خبرها

المكتبات القبطية وغيرها

كان للأقباط مكتبات شهيرة في الاديرة المنتشرة في أنحاء القطر ، أكثر كتبها في الطقوس الدينية أو الصلوات أو تواريخ الكنيسة باللغات القبطية والسريانية واليونانية ، ثم أضيف اليها كتب عربية بعد أن تعرب القبط .

(*) ضمت هذه المكتبة الى دار الكتب المصرية
(**) ضم أكثر هذه المكتبة الى مكتبة بلدية سوهاج

وعقب ذلك استفرق الشرق في سبات الاجيال المظلمة فأهملت الاديرة ، فلما نهض الافرنج في فجر التمدن الحديث كان من جملة مساعيهم البحث عن آثار الشرق وآدابه ، فبعثوا البعث الى الاديرة وهي مستودع الحكمة والعلم عن آثار العهد ، فأخذوا ما وصلت اليه ايديهم من التحف المخطوطة باللغات الشرقية ، كما فعل السمعاني في سوريا

وكذلك فعل آخرون بمصر ممن جاءوا للبحث عن الكتب ، ولا سيما البعثات الدينية الكاثوليكية التي جاءت مصر اتوحيد الكنيسة ، فنقلوا منها كتباً حفظت في متحف بورجيا بالفاتيكان ، وهكذا فعل المشرون الانجليز في اوائل القرن الماضي ، وأكثر ما أخذوه كتب قبطية وسريانية وفعل غيرهم مثل فعلهم ، على أنهم لم يبددوا ما أخذوه ، بل حفظوه في متاحفهم ، ووضعوا له الفهارس ، ولم ينتبه الاقباط لهذه الخسائر الا بعد ان صارت أهم كتبهم في مكتبات أوروبا ، فأخذوا في جمع ما بقي ، فاجتمع عندهم الى الآن نحو ٢٠٠٠ مجلد محفوظة في دار البطريركية بالقاهرة ، فيها مخطوطات كثيرة أكثرها ديني باللغة القبطية والعربية ، وفيها عدة كتب تاريخية في اخبار الكنيسة والآباء البطارقة وغيرهم ، بينها الجزء الاول من خطط المقرئزى عليه ختم الجبرتي المؤرخ لأنه دخل في ملكه ، وهناك معاجم في اللغات القبطية والحشية واليونانية ، ولا يزال في الاديرة القبطية ، ولا سيما دير المحرق كتب ثمينة أغلبها ديني

ويقال نحو ذلك في مثل هذه المكتبة للقبط الكاثوليك فان فيها كثيرا من الكتب الدينية باللاتينية واليونانية والقبطية ، بين مخطوط ومطبوع ، وبينها نسخة من طبعة التوراة المعروفة بالبوليفلوط في عدة لغات أو شك ورقها ان يتهدأ لطول عهدها

مكتبة دير طور سينا

ومن مكتبات الاديرة في جوار مصر مكتبة دير طور سينا ، وهي قديمة العهد لكن كتبها دينية نصرانية باللغات اليونانية والسريانية والحشية والعربية والارمنية والعبرانية ، عدد مجلداتها نحو ٣٥٠٠ مجلد ، بينها نحو ٧٠٠ في اللغة العربية ، أكثرها مخطوطات قديمة على الرقوق ونحوها ، فيها قطع من الانجيل بالسريانية مكتوبة في اوائل النصرانية ، وليس بين المخطوطات العربية فيها ما يستحق الذكر ، لكن السيدة لويس الانجليزية اكتشفت بالامس نصوصا قرآنية مكتوبة على رقوق قديمة كتب فوقها بالسريانية بعد محو العربي من تحتها - على عادتهم في ذلك يومئذ ، وهي تظن تلك النصوص كتبت قبل جمع الخليفة عثمان للقرآن ولا نظنها تستطيع اثبات ذلك (*)

(*) انظر في محتويات هذه المكتبة فهرست مكتبة دير سانت كثرين بطور سينا لمراد كامل طبع المطبعة الاميرية بالقاهرة ١٩٥١

المكتبات في سوريا

كانت سوريا حافلة بخزائن الكتب قبل الاسلام وبعده ، وكانت مدنها في زمن الروم لا تخلو من المدارس وفيها المكتبات ، ولا سيما في انطاكية ودمشق وحلب وغيرها من مدن العلم او مركز البطيركية ، ولما اقبلت الاجيال الوسطى كانت الاديار مقر المكتبات والمدارس ، واكثر ما فيها من الكتب ديني باللفات اليونانية والسريانية والعبرانية ، في اللاهوت والفلسفة والتاريخ والادب

ولما ظهر الاسلام واثمر التمدن الاسلامي تكاثرت المكتبات العربية في قصور الملوك والسلاطين والامراء والوزراء ورجال الدولة ، كما تقدم في الكلام عن مصر ، ثم اصاب سوريا ما اصاب مصر من التأخر والاهمال فلم يبق من تلك التحف ما يستحق الذكر ، الا نتفا مبشرة في الاديار او المساجد او المدارس او غيرها ، واهتم رجال الفضل بأمرها بعض الاهتمام على اثر هذه النهضة ، وهاك ما وصلنا من اخبارها حسب المدن ، فلنتكلم عن مكتبات دمشق ، فحلب ، فيروت ، فالقدس ، فحمص ، وغيرها

مكتبات دمشق وضواحيها

مكتبات دمشق قبل هذه النهضة

كانت دمشق في ابان التمدن الاسلامي كثيرة المدارس والمساجد ، ولا تخلو مدرسة او مسجد من خزانة كتب للدرس اوالمطالعة ، وقد اشتهرت دمشق بذلك ، ثم سطت عليها الاجيال المظلمة فلم تبق الا على القليل منها ، ولم يتصل بنا منها لهذا العهد الا مكتبة الجامع الاموي ، وكان بعضها مودعا عند ضريح النبي يحيى وفي قبة المال في صحن الجامع ، فلما اصاب الجامع بالحريق عام ١٨٩٣ تلفت تلك البقايا ولم يسلم منها الا ما كان في قبة المال التي يشاهدها الزائر في صحن الجامع ، وهي مقفلة موصدة والناس يظنون فيها صكوكا او اوراقا رسمية تتعلق بالجامع لا يؤذن بفتحها الا لبعض الخاصة ، ويقال ان روجرس الرحالة الانجليزى اذن له في رؤيتها في اواسط القرن الماضي ، ويظن انه نقل منها بعض الكتب . وآخر من اتيح له الاطلاع عليها البارون فون سودن استاذ اللاهوت في كلية برلين ، وكان مشتغلا بالبحث عن نسخة قديمة من الاناجيل في اللغة اليونانية لم تصل اليها يد التلاعب ، فمر بدمشق في اواخر القرن الماضي وخيل له انه يظفر بضالته بين ما في تلك القبة من بقايا دولة الروم يوم كان ذلك الجامع كنيسة ، فاستحث دولته على الاستئذان له في الاطلاع على تلك المخبات ، فلم يوفق الى ذلك الا في ختام ذلك القرن اذ اذنت له الدولة العثمانية ان يفتح تلك القبة بحضور ناظم (باشا) والى سوريا يومئذ مع جماعة من الاعيان ، فاوفد

البارون فون سودن مستشرقاً ينوب عنه ، فأسفر التنقيب عن رقوق كثيرة أكثرها ديني بينها قطع من التوراة السريانية حرقها أسطرنجيلي ، وروق في اللغات اليونانية واللاتينية والعبرانية والآرامية والسامرية أقدمها كتب في القرن الخامس للميلاد ، وروق عربية أكثرها بالحرف الكوفي ، ويقدر أن ما في تلك القبة ببضعة آلاف كتاب مبعثرة . ثم أقفلت القبة ولم يتم درسها ، والناس مختلفون فيما وقفوا عليه فيها

وقس على ذلك ما كان في سائر المساجد أو المدارس أو الكنائس أو لبعض الخاصة من رجال العلم أو الواجهة أو السلطة من خزائن الكتب ، ما عشت به يد الحدثان في !ثناء القرون الأخيرة قبل هذه النهضة ، فدخل القرن الماضي وليس في دمشق إلا مكتبات قليلة سلمت من الضياع ، فاهتم بعض العقلاء من رجال الحكومة في أواسط القرن المذكور بأمر هذه المكتبات لجمع ما كان باقياً منها في المساجد في مكتبة واحدة لتحفظ ويستفيد منها الناس ، ولم يتيسر جمعها كلها إلا في ولاية مدحت (باشا) أبي الإصلاح عام ١٨٧٨ ولم يكن باقياً منها يومئذ إلا عشر مكتبات هذه أسماؤها :

- ١ - المكتبة العمرية نسبة إلى الشيخ عمر القدسي المتوفى عام ٦٠٧ هـ
- ٢ - مكتبة عبد الله (باشا) العظم وقفت عام ١٢١١ هـ
- ٣ - مكتبة سليمان (باشا) العظم وقفت عام ١١٩٦ هـ
- ٤ - مكتبة ملا عثمان الكردي
- ٥ - مكتبة الحياطين وقفها الحاج أسعد (باشا) بعد عام ١١٦٥ هـ
- ٦ - المكتبة المرادية نسبة إلى الشيخ مراد النقشبندی المتوفى عام ١١٣٢ هـ جد صاحب سلك الدرر في أعيان القرن الثاني عشر
- ٧ - مكتبة الشميساطية وهي حديثة العهد
- ٨ - مكتبة الياغوشية
- ٩ - مكتبة الاوقاف وقد جمعت من مكتبات متفرقة
- ١٠ - مكتبة بيت الخطابة كانت في هذا المكان من الجامع الأموي

المكتبة الظاهرية

فيها ٢٥٦٦ مجلداً الآن

قد تقدم أن مدحت (باشا) لما جاء إلى سوريا عام ١٨٧٨ ألف جمعية من علماء دمشق سماها الجمعية الخيرية لإنشاء المدارس وترقية المعارف ، وكلفها في جملة ذلك بالبحث عن المكتبات المهملة وجمع ما تيسر جمعه منها في مكان واحد، عينه لها قرب التربة العادلية في مكان يعرف بالظاهرية نسبة

الى ضريح الملك الظاهر، وخصصوا لها قاعة كبيرة شاهدناها في رحلتنا الى دمشق في العام الماضي ، وهي مبنية بالرخام والفسيفساء بنيت عام ٦٧٦ هـ فجمعوا هناك ماكان في المكتبات العشر المذكورة ، فتألف من مجموعها المكتبة الظاهرية ووضعوا لها فهرسا مختصرا لايشفى غليل الباحث ، فآلف حبيب الزيات كتاب «خزائن الكتب في دمشق وضواحيها» استوفى فيه درسها طبع بمصر منذ بضع عشرة سنة وقد عولنا عليه في هذا البحث

وفي المكتبة الظاهرية الآن ٣٥٦٦ مجلدا بين مطبوع ومخطوط ، اكثرها في الفقه والحديث وسائر العلوم الاسلامية ، وفيها ٣٦٠ كتابا في العلوم اللغوية ، و ٣٢٠ في التاريخ والجغرافية ، و ٣٥٠ في الادب ، وأهم ما فيها من نواذر الكتب المخطوطة ما يأتي :

- ١ - تاريخ دمشق لابن عساكر ، منه نسختان احدهما كاملة والثانية ينقصها الجزء الاول
- ٢ - الضوء اللامع في تراجم اهل القرن التاسع ، للسخاوي عليه اجازة بخط المؤلف
- ٣ - الكواكب السائرة في مناقب اعيان المائة العاشرة ، لنجم الدين الغزي
- ٤ - الجزء العاشر من ذيل تاريخ بغداد
- ٥ - طبقات الفقهاء الحنابلة لابن الفراء
- ٦ - شرح مقامات الحريري للمطرزي
- ٧ - سفر السعادة للسخاوي ، وغير ذلك من كتب الادب والشعر

المكتبات المسيحية في دمشق

وفي دمشق اديرة وكنائس ومدارس لغير المسلمين ، لا تخلو من خزائن كتب لكنها ليست مما يهم الجمهور ، لان حوادث عام ١٨٦٠ ذهبت بأكثرها ، وفي كنيسة الكلدان مكتبة للمطران يوسف داود السرياني - قال صاحب « كتاب خزائن الكتب في دمشق وضواحيها » انه قلب اكثر اسفارها فوجد اكثر المحفوظ منها من المؤلفات المطبوعة في اللغات المختلفة بعضها مهم في بابيه ، وانها كانت في حياة صاحبها اوفر عددا لانه اهدى منها في اواخر ايامه جانبا مهما الى مدرسة الايمان في رومية ، ودير الشرفة في لبنان ولبعض أصدقائه

مكتبات ضواحي دمشق

أهم تلك الضواحي من حيث خزائن الكتب صيدنايا ومعلولا وبيروت ، ففي صيدنايا دير قديم العهد توالى عليه نواب كثيرة ، وكان فيه خزانة كتب تعرف بخزانة دير الشاغورية نسبة الى دير هناك بناه يوستنيان في القرن

السادس للميلاد ، هو الآن للروم الارثوذكس ، وقد وصف صاحب كتاب خزائن الكتب رحلته الى ذلك الدير ، وما لاقاه من موجبات الاسف لضياح الكتب بالحريق والانتهاك والاهمال ، وذ كر ما بقى منها ، وكلها كتب دينية وهكذا يقال في معلولا فقد كان في مكتبتها كثير من المخطوطات النفيسة في العربية والسريانية لم يبق منها الا القليل ، اكثرها ديني وبعضها قديم جدا ، وكذلك يبرود كان فيها مكتبة للمطران غريغوريوس عطا لكن ما بقى فيها من الكتب لا يعتد به واكثره او كله ديني ، اهمها مجموعة مؤلفات المطران غريغوريوس المذكور ، وفيها كثير من اخبار طائفة الروم الكاثوليك وتاريخها وتراجم رجالها وسائر احوالها (*)

مكتبات حلب

مكتباتها قبل هذه النهضة

حلب من ارسخ مدن سوريا في الحضارة والعمران ، وقد رايت انها سبقتها كلها الى الطباعة العربية ، ونبع منها العلماء والادباء قبيل هذه النهضة ، وناهيك بما كان من ازدهارها ورقيا في ابان التمدن الاسلامي في زمن سيف الدولة وغيره ، ولا ريب ان خزائن الكتب كانت يومئذ كثيرة فيها مما انشاه السلطان ، او احتفظت به البيوتات العلمية ، وتوارثته اجيالا وهي تجمع فيه التحف ، فان علماء حلب وادباءها لم يكن يخلو منزل أحدهم من مكتبة نفيسة تتوارثها اعقابه بضعة اجيال الى ان تصل الى من يعرف قيمة العلم ، او تحدث حرب فتضيع

على ان اكثر خزائن الكتب ضاعت بتوالي الغزو في ايام التتر ، اشهرها مكتبة الجامع الاموي بحلب ، ذكروا انه كان فيها نحو ٥٠٠٠ مجلد من المخطوطات ، سلب منها أحد المتغلبين من الاتراك ملء جوق ، وجاء تيمورلنك فأجهز عليها ، ولم يبق لها اثر ، ثم جددها محمود السيف أحد بني السيف عام ١٣٠٠ هـ فجمع فيها كتباً نفيسة اكثرها مطبوع

وقد نقل الينا الشيخ كامل الغزي الحلبي عن كتاب له مخطوط في تاريخ حلب سماه « نهر الذهب في تاريخ حلب » عولنا عليه في كثير مما ذكرناه عن المكتبات الاسلامية في حلب - قال « انه كان في شرقي هذا الجامع أداة ضخمة تسمى « شجرة الافادة » مصنوعة من حجر ونحاس وحديد ذات خطوط وجداول في اصول العلوم الرياضية ، تشبه شجرة ذات جذع واغصان وأوراق في كل ورقة منها أصل علم من تلك العلوم ، صنعها خليل بن أحمد

(*) راجع في مكتبات دمشق وضواحيها خزائن دمشق لعيب الريات الذي ذكره المؤلف (طبع مطبعة المعارف بالقاهرة) وانظر فهرس المكتبة العربية لداغر ص ١٥ حيث ذكر المراجع المختلفة التي كتبت منها .

الشيخ غرس الدين الحلبي المتوفى عام ٩٧١ هـ وكان الطلبة يقدمون اليها من البلاد القاصية للاشتغال بالعلوم الرياضية كالحساب والفلك وغيره « ومن خزائن الكتب التي بادت مكتبة بنى الشحنة ، ومكتبة بنى العديم ، ومكتبة بنى الخشاب من مكتبات بيوتات العلم ، وناهيك بمكتبات المدارس الكبرى السلطانية والعصرونية والحلوية والشرفية والرواحية وغيرها ، ذهبت تلك المدارس ومكتباتها على يد تيمورلنك وبيعت كتبها بأبخس الاثمان ، غير ما التقطه طلاب الكتب المخطوطة من الافرنج وغيرهم قبل أن ينتبه الحلبيون الى قيمتها . اما المكتبات الباقية في حلب الى الآن فتقسم الى قسمين : (١) المكتبات الاسلامية (٢) المكتبات النصرانية

المكتبات الاسلامية في حلب

١ - مكتبة المدرسة الاحمدية

فيها ٢٠٠٠ مجلد الآن

جاء ذكرها في هذا الكتاب غير مرة وذكرها فلوغل في ذيل طبعة كشف الظنون الاوربية ، وكان فيها ٣٦٩ كتابا ، اما الآن فقد أصبحت كتبها ٣٠٠٠ مجلد في اللغة والتاريخ والادب والفقه والطب والرياضيات ، ومن الكتب النادرة فيها :

- ١ - التفسير المهمل للفيض الهندي
 - ٢ - بدائع الزهور في مجلد ضخمة
 - ٣ - در الحبيب في تاريخ حلب
 - ٤ - تاريخ ابن كثير في ثلاثة مجلدات
 - ٥ - تاريخ الذهبى في ٧ مجلدات
 - ٦ - مرآة الزمان ، منه مجلد واحد
 - ٧ - مختصر تاريخ الذهبى المسمى بالعيار
 - ٨ - مثير الفرام لزيارة القدس والشام
- وهى عامة تفتح ابوابها يومين في الاسبوع (الاثنين والخميس) لمن يريد المطالعة (*)

٢ - مكتبة المدرسة الرضائية

فيها ١٥٠٠ مجلد الآن

ومنها المكتبة الرضائية وتعرف بالعثمانية ، فيها ١٥٠٠ مجلد الآن في فنون شتى ، أندر ما فيها كتاب عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الالفاظ

(*) انظر في هذه المكتبة ووصف مخطوطاتها : المقتبس ، مجلده : ٨١٥

للحلبى السمين ، والمقدمة السنية للصفدى ، والدر الثمين فى أسماء
البنات والبنين ، والحدائق الانسية فى كشف الحقائق الاندلسية ،
والدخول فيها مباح يوم الخميس من كل اسبوع

مكتبات أخرى

ومكتبة ابن الهراوى ، ومكتبة التكية المولوية ، ومكتبة بنى بيازيد ،
ومكتبة بنى الجابرى جمعها وحفظها الحاج عبد القادر الجابرى مفتى حلب
الاسبق ، ومكتبة آل المدرس جمعها الحاج حسين بن المدرس وغيرها

المكتبات المسيحية فى حلب

١ - المكتبة المارونية

أنشأها المطران جرمانوس فرحات لما تولى تلك الابرشية عام ١٧٢٥ ،
فجمع فيها ما كان مبعثرا من الكتب التى كان أسلافه الاساقفة قد
اقتنوها وأكثرها دينى طقسى ، وأضاف اليها مقدارا من كتبه الخاصة
واهتم بزيادتها ، وخلفه المطران جبرائيل حوشب فاقتدى به وعمل مثل
عمله وأضاف اليها كثيرا من المخطوطات ونفائس المطبوعات ، واقتدى بهما
من خلفهما على ذلك الكرسي حتى صارت الى ماهى عليه الآن، وعدد ما فيها
من الكتب الخطية ٧٣٥ كتابا غير المطبوعات ، وأكثرها دينية طقسية فى
السريانية والعربية ، لكن فيها طائفة من كتب التاريخ واللغة والادب أهمها :

- ١ - دمية القصر للباخرزى
- ٢ - مباهج الفكر لجمال الدين الوطواط
- ٣ - دمن القصر لابن طالو
- ٤ - المفصل للزمخشري
- ٥ - ديوان بهاء الدين المهلبى وغيرها (*)

٢ - المكتبة الملكية للروم الكاثوليك

هى قديمة لكنها أصيبت بحريق عام ١٨٥٠ ذهب بها كلها تقريبا ، ثم
أعيد أنشاؤها وأضيفت اليها كتب للمطران غريغوريوس شاهيات الحلبي ،
كان قد وقفها للخير ، وكتب القس بولس المنير والخورى يوسف جبجي
وغيرهم ، وعنى بتنظيمها على حالتها الحاضرة المطران بولس حاتم عام
١٨٦٣ ، وأضاف اليها كثيرا من الكتب المطبوعة باللغات المختلفة ، فيها
٢١٢ كتابا مخطوطا ، منها ٦٣ فى التاريخ والسير

(*) انظر فى هذه المكتبة وتاريخها ومحتوياتها مجلة المشرق ، مجلد ١٧ : ٢١ ، ٨٩ ،
٢٥٤ ، ٥٩٩ ، ٧٦٢

٣ - المكتبة السريانية

هي لطائفة السريان الكاثوليك ، كانت من أجل المكتبات فأصابها الحريق عام ١٨٥٠ فذهب بكثير من مخطوطاتها السريانية والعربية واللاتينية واليونانية ، ثم أعيدت بعناية الخوري جبرائيل رباط وغيره ، وأضاف إليها جرجس شلحت المتوفى عام ١٨٩١ عددا كبيرا من الكتب المطبوعة باللغات المختلفة ، وفيها الآن ٢٧٠ كتابا مخطوطا ، منها ٣٤ في التاريخ والرحلة غير المطبوعات وأكثرها ديني طائفي ، ومن مخطوطاتها :

١ - كتاب خواص الحيوان لابن أبي حوافر الطبيب

٢ - كتاب الدر المنتخب لابن الشحنة وغيرها (١)

٤ - مكتبة بنى الدلال

نبغ من آل الدلال غير واحد من الأدباء ، وهذه المكتبة لجبرائيل دلال ، كان فيها ٥٠٠ مجلد ، بينها تحفة نادرة هي : مصحف لايزيد حجمه على نصف الكف كتب بقلم دقيق وخط جميل بالحركات والنقط ، محاط بحاشية دقيقة من الذهب تدهش الناظر ، وقد فقد هذا المصحف بعد وفاة صاحب المكتبة ولا ندرى أين هو الآن (*)

مكتبات بيروت

بيروت قليلة المكتبات العربية العامة المشتملة على المخطوطات القديمة رغم سبقها في أكثر أسباب هذه المدينة من حيث المدارس والصحافة والطباعة والأدب والشعر وغيرها ، وهي الآن ليس فيها مكتبة عامة بالمعنى المراد هنا ، لكن كلياتها لا تخلو من المكتبات النفيسة أهمها المكتبة الشرقية للآباء اليسوعيين ومكتبة المدرسة الكلية الأمريكية

١ - المكتبة الشرقية للآباء اليسوعيين

فيها نحو ٤٠٠٠٠ مجلد الآن

هي مكتبة نفيسة وتعد من المكتبات الكبرى في الشرق العربي ، تحتوي على نحو ٤٠٠٠٠ مجلد الآن في الآداب الدينية والعلمية ، ونخبة من انكتب الشرقية ولاسيما العربية ، فيها ٣٠٠٠ مخطوط ، بينها كتب نادرة جاء ذكر بعضها في اثناء هذا الكتاب ، غير المطبوعات الشرقية التي ظهرت في أوربا عن الشرق والإسلام والعرب ، وقد أصدر الأب لويس شيخو منشئ مجلة الشرق كراسا بالفرنسية في وصف مخطوطاتها التاريخية المسيحية والإسلامية في العربية والفارسية والتركية والسريانية ، بينها

(١) لخصنا ذلك من كتاب بعث به إلينا القس جرجس منسى الماروني الحلبي

(*) انظر في مكتبات حلب فهارس المكتبة العربية في الخافقين لدافر ص ٥٠

من التواريخ النصرانية بضعة وستون كتابا ، ومن التواريخ الاسلامية نحو ثمانين مخطوطا فيها طائفة من احسن الكتب ، هاك اهمها :

- ١ - اخبار الدول للكرمانى
- ٢ - الاستيعاب للنمرى
- ٣ - الاعلاق الخطيرة فى تاريخ الجزيرة لابن شداد
- ٤ - الخلاصة الوافية فى تاريخ بطاركة انطاكية
- ٥ - تاريخ ابراهيم الصباغ
- ٦ - الدر المرصوف فى تاريخ الشوف للأب منير
- ٧ - تاريخ سليمان (باشا) لابراهيم العورا
- ٨ - قصة احمد (باشا) الجزار لنقولا الترك
- ٩ - روضة الناظرين لابن الشحنة
- ١٠ - العيلم الزاخر فى احوال الاوائل والاواخر للجنايى
- ١١ - تاريخ ائمة صنعاء

٢ - مكتبة الكلية الامريكية

فيها نحو ١٧٠٠٠ مجلد الآن

نشأت هذه المكتبة منذ انشاء المدرسة المذكورة بما اجتمع اليها من الكتب المتباعة او المهداة من اهل الفضل ، او ما تخلف عن اصحابه من المبعوثين لسفر او وفاة ، وعدد مجلداتها الآن نحو ١٧٠٠٠ مجلد أكثرها فى اللغة الانجليزية وغيرها من اللغات الاوربية فى العلوم الحديثة ، بينها ١٦٠٠ مجلد فى العربية ، وفيها نحو ٥٠٠ مجلد تبحث فى سوريا وفلسطين فقط ، وفى المكتبة غرفة خاصة للمطالعة ، فيها المعاجم ودوائر المعارف وسائر كتب المراجعة بالانجليزية والعربية ، غير المجلات والجرائد المهمة فى أهم اللغات الحية وقس على ذلك مكتبات الكليات الاخرى فى بيروت ، كالمدرسة البطريركية ، ومدرسة الحكمة ، ومدرسة الثلاثة ااقمار ، وغيرها . وقد تقدم ذكرها فى باب المدارس

مكتبات القدس

فى القدس كثير من المكتبات الطائفية بالاديان وغيرها ، ولا يخلو دير من مكتبة خاصة به ، فيها من الكتب الدينية ما يتعلق به او بتعاليمه ، وهناك مكتبات للأرثوذكس واللاتين والارمن واليهود وغيرهم ، منها :

- ١ - مكتبة دير الروم فيها ٢٧٣٣ مجلدا باليونانية وغيرها ، بينها مخطوطات يونانية مؤرخة من القرن العاشر للميلاد
- ٢ - مكتبة اللاتين
- ٣ - مكتبة المدرسة الامريكية ، وهذه دخولها مباح لمن يشاء

المكتبة الخالدية

فيها نحو ٤٠٠٠ مجلد

اما المكتبات العربية العامة فليس منها في القدس الآن الا المكتبة الخالدية وقد شاهدناها في رحلتنا الى هناك في العام الماضي ، أسسها واغلب الخالدي وهي لاتزال في اول نشأتها ، وكانت في أصل وضعها كتبا لبيت الخالدي ، ثم اضيفت اليها كتب ضيا (باشا) الخالدي ، وفي العام الماضي اضيفت اليها كتب روجي (بك) الخالدي ، ومنها طائفة حسنة من الكتب العربية والافرنجية وفي المكتبة نحو ٤٠٠٠ مجلد في موضوعات مختلفة ، وهي مفتوحة الابواب لفائدة الجمهور (*) . وبلغنا ان في القدس مكتبة اخرى اسمها الحنبلية

مكتبات حمص

حمص عريقة في آداب العرب ، وقد نبغ فيها غير واحد من الادباء والشعراء ، واصابها ما اصاب غيرها من الاحن حتى تضععت كتبها ، وخربت مكتباتها ، ثم نهض الحمصيون في هذا العصر الى استرجاع مافات فاخذوا في الاحتفاظ بما بقي من الكتب القديمة والاضافة اليه من المؤلفات العصرية ، ويؤخذ من مقالة في هذا الموضوع نشرت في جريدة حمص (١١ ابريل عام ١٩١٤) ان في حمص الآن ٩ مكتبات عامة تشتمل على نحو ٥٠٠٠ مجلد ، وبضع عشرة مكتبة خاصة فيها نحو ٨٠٠٠ مجلد

ويراد بالمكتبات العامة ما انشئ لخدمة الجمهور بالمطالعة او النسخ ، وهذه في حمص اكثرها للكنائس او المدارس او غيرها من الجماعات النصرانية ، اقدمها مكتبة الاربعين شهيدا ، كان فيها طائفة حسنة من المخطوطات تضععت ، واستؤنفت الهمة لحياتها واكثرها ديني طائفي ، وهكذا يقال في « مكتبة المطرانية الارثوذكسية » فيها نحو ٦٠٠ مجلد في اللغات العربية واليونانية والروسية وبعض المخطوطات ، ومكتبة الاباء اليسوعيين فيها نحو ٢٠٠٠ مجلد من نفائس الاسفار الدينية والعلمية ، وليس في مكتبة من المكتبات العامة ما يتجاوز عدد كتبها ٥٠٠ مجلد

اما المكتبات الخاصة فاكثرها للبيوتات القديمة في حمص ، كالمكتبة الاتاسية لال الاتاسي ، فيها نحو الف مجلد في اللغة والدين والتاريخ

(*) انظر في وصف نفائس هذه المكتبة مجلة المجمع العلمي العربي مجلد ٤ : ٣٦٦ ، ٤٠٩ ومجلد ٩ : ٢٢٦ وخطط الشام لكرديلي مجلد ٦ : ٦٠١ وراجع في مكتبات القدس داغرس ٥١

والادب ، والمكتبة الجمالية للشيخ جمال الدين الجمالي الفقيه ، فيها نحو ١٥٠٠ مجلد من الكتب النفيسة ، والمكتبة الدمعوية فيها ٧٥٤ مجلدا بينها بعض المخطوطات ، والمكتبة السباعية فيها ٥٠٠ مجلد ، وليس بين ما بقى من المكتبات ما يربو عدد كتبه على بضع مئات ، لكن المكتبة العبودية فيها ٤٠٠ مجلد اكثرها في التاريخ ، والمكتبة الجندية فيها مخطوطات قديمة

مكتبات سائر سوريا

لا نعرف خزائن للكتب العامة فيما بقى من مدن سوريا تستحق الذكر ، وربما كان في الخزائن الخاصة الاديرة كتب مهمة لم يبلغنا خبرها

مكتبات لبنان

لكن في لبنان خزائن للكتب في المدارس الطائفية الكبرى وفي الاديرة الشهيرة لكل الطوائف مثل مكتبة دير التلميذ للروم الارثوذكس ، ومكتبة دير المخلص للكاثوليك ، ومثلها المكتبات المارونية ، وغيرها في عين ورقة ومار عبدا وقزحيا وقرنة شهوان والشويرة ومار شعيا وسوق الغرب وعين تزار وعين طورا وغزير وغيرها ، على ان هذه المكتبات ونحوها مما كان في الاديار قد حمل معظم كتبها واهمها الى رومية على يد السمعاني صاحب المكتبة الشرقية وبينها كتب مهمة في العربية والسريانية واليونانية وغيرها (*)

غرف القراءة في سوريا

على ان المتيقظين من أبناء سوريا نهضوا في العهد الاخير يطلبون انشاء المكتبات العامة في المدن بتحريض الحكومة على احياء المكتبات القديمة التي كانت في المساجد او غيرها ، او انشاء امثال هذه المكتبات بمساعدة اهل البر للخدمة العامة

ومن هذا القبيل اهتمام الناشئة السورية بانشاء غرف للقراءة تفتح ابوابها لمن يشاء المطالعة في الكتب والجرائد او المجلات ، اهمها «غرفة القراءة» في بيروت قام بأمرها لجنة من ادباء بيروت اكثرهم من اساتذة الكلية وخريجها جمعوا اليها خيرة الكتب التي ترقى العقول وتنير الازهان ، ونخبة الجرائد والمجلات العربية وغيرها فأصبحت مجتمعا لطبقة من محبي المطالعة من كل الطوائف

وقد انتشرت هذه الروح في لبنان ، فانشئت غرف للقراءة في كثير من قراه ، وقد ترى القرية لا يتجاوز عدد سكانها بضعة آلاف ، وقد انشأوا غرفة للقراءة عينوا لها لجنة تدير شئونها وتستجلب لها الكتب والمجلات

(*) انظر في مكتبات لبنان وسوريا ومخطوطاتها فهارس المكتبة العربية لداغر ص ٤٩ - ٥٤

وتجعلها ناديا للمطالعة أو لقاء الخطب ونحو ذلك ، والفالب أن يكون الساعون في هذا السبيل من خريجي المدرسة الكلية الامريكية

مكتبات العراق

لا يخفى ماكان للعراق من القدح المعلى في العلم والادب ، وهي اسبق سائر البلاد الاسلامية الى انشاء المكتبات منذ صدرالدولة العباسية في بغداد والبصرة وغيرهما من مدن العراق مما جاء ذكره في تضاعيف هذا الكتاب ، على انها اصببت بما اصاب به سواها من العالم العربي في اثناء الاجيال المظلمة على اثر فتوح التتر وتخريبهم ، ومايتبع ذلك من احراق الكتب أو اغراقها ، غير ماكان يذهب منها في المنازعات المذهبية بين الفرق الاسلامية ، فأقبل القرن التاسع عشر والعراق في ظلمة ، وقد ظننا الناس خالية من المكتبات

على اننا نتوسم فيها خلاف ما يظنون ، لان تلك المدنية الضخمة مهما بلغ من انحلالها لابد من آثار تدل عليها ، ولا سبيل لنا الى تفقد تلك الآثار بنفسنا لبعد الشقة ، فكتبنا الى رصيفنا الاب انساس الكرملى صاحب مجلة لفة العرب أو يؤازرنا بخلاصة احوال مكتبات العراق ، فادهشنا ما ذكره في جوابه من التحف النادرة المخبوءة في مكتبات العراق ، في جلتها كتب نفيسة يعتقد المستشرقون وغيرهم من اهل البحث عن الآداب العربية انها ضاعت ولا وجود لها ، وهي موجودة في بعض مكتبات العراق الخاصة تحت الاقفال ، لا ياذن اصحابها لاحد في الاطلاع عليها أو نسخها - وقد ينكرون وجودها

من تلك التحف « كتاب العين » للخليل بن احمد ، فالشهور انه غير موجود كاملا ، لكن في العراق منه اربع نسخ كاملة : واحدة في الكاظمية ، وواحدة في كربلاء ، والثالثة في النجف ، والرابعة في ادارة مجلة لفة العرب اخذ الاب الكرملى في نشرها خدمة لآداب اللغة ، وقد اخبرنا انه احتاج الى مقابلتها بنسخة من النسخ الاخرى عند اصحابها فلم يؤذن له في ذلك

وكذلك كتاب « الموعب » للتياني ، وقد ذكرنا في غير هذا المكان انه فقد ، ولكن منه نسخة كاملة عند الاب المذكور ، وقد عزم على نشرها ، ويذكر القراء « معجم الادباء » الذي اخذ الاستاذ مرجليوث في نشره فقد قلنا عند تقريره انه لم يعثر الا على اربعة مجلدات منه ، وانه قطع الامل من وجود باقيه ، لكن الاب الكرملى يقول ان منه نسخة كاملة عند رجل شيعى في بغداد ، وانه بذل ما في وسعه ليأذن له في استنساخ ما لم يطبع منها ليعث به الى الاستاذ المذكور ، فأبى

فاعتبرنا البحث في مكتبات العراق على يد زميلنا المشار اليه فتحا جليلا في آداب اللغة العربية ، ولذلك فنحن ننشر ما كتب به الينا عن تلك المكتبات مرتبة حسب البلاد ، قال :

١ - في الكاظمية

مكتبة السيد حسن صدر الدين : وقد حوت من نفائس المخطوطات اللغوية والتاريخية والشعرية ما لا مثيل له ، وربما وجد عنده أربعة أو خمسة كتب هي اليتيمة في البلاد كلها ، مثل مجموعة في الحكم ، وكتاب اندر السلوك في احوال الانبياء والاوصياء والخلفاء والملوك لاحد بن الحسن الحر العاملي وغيرهما

٢ - في كربلاء

١ - مكتبة الشيخ عبد الحسين الطهراني : فيها مؤلفات نادرة الوجود ، وكلها خطية ، واغلبها بخطوط مصنفها ، وفيها كتاب العين للخليل ، والمحيط للصاحب بن عباد ، وتحريير المجسطي بخط خوجة نصر الدين الطوسي ، والتحفة الشاهية وقد قرئت على مصنفها ، والتفهيم للبيروني مخطوط في القرن السادس للهجرة ، وليس فيها من الكتب المطبوعة الا النذر القليل

٢ - مكتبة السيد عبد الحسين الكلدار (قيم او خازن الروضة الحسينية) : اغلبها مطبوعة ، وفيها ايضا كتب خط نفيسة ولا سيما في التاريخ ، ومنها ما لا يرى عند غيره

٣ - عند الشيخ علي بن الشيخ زين العابدين مكتبة جليلة فيها مصنفات قديمة الخط ، تمتاز بمصنفات للشيعة الامامية ، وهناك مكتبات خاصة صغيرة لكنها جليلة المحتوى

٣ - في النجف

١ - مكتبة الشيخ علي بن الشيخ محمد رضا الجعفري كاشف الغطاء : وهي مكتبة قديمة ، حوت امهات الكتب وبيتمات المصنفات في نفائس العلوم والفنون واكثرها مكتوب في العصور الخالية ، ومن محتوياتها كتاب مقاييس اللغة الذي يطبع اليوم في مصر ، والطراز للسيد علي خان في اللغة ، والمجمل لابن فارس وغيرها ، وهي اكبر مكتبة في النجف

٢ - مكتبة السيد محمد بحر العلوم الطباطبائي : فيها كتب نفيسة الغطاء خزانة دون الاولى كبرا وسعة وعددا ، لكن فيها من النفائس والاعلاق ما لا شبيه له في العراق

٣ - مكتبة السيد محمد بحر العلوم الطباطبائي : فيها كتب نفيسة الخط بينها جملة من الكتب القديمة منها : ديوان الشريف الرضي كتب في عهد مؤلفه وفيه من الاشعار اكثر مما في النسخة المطبوعة

٤ - كان في النجف خزانة تسمى مكتبة الشيخ ميرزا حسين النوري ، وكان فيها من جلائل المصنفات في العلوم والفنون شيء كثير وكلها خطية

نادرة ، الا انها كانت عزيزة المنال كأكثر كتب النجف ، ثم تفرقت في النجف بعد موت صاحبها منذ نحو ١٠ سنين ، وكان له ثلاث مكتبات : هذه التي كانت في النجف ، والثانية كانت في طهران ، والثالثة في هندستان ، والميرزا النوري صاحب تأليف شتى أكثرها طبع في ايران

٥ - مكتبة آغا رضا الاصفهاني صاحب نقد فلسفة داروين : فيها من كتب الخط شيء كثير ، وفيها من النوادر الجليلة ما لا يحصى

وفي النجف عادة قديمة لا توجد في سواها من بلاد العراق : وهي انه في كل نهار خميس وجمعة تقوم سوق تعرض فيها الكتب وتباع في المزايدة فمنها مايباع بثمن بخس وهو ثمين ، ومنها مايباع بثمن غال وهو لايساوي فلسا . وليس ذلك الا بسبب جهل البعض ودراية البعض الآخر وذكائهم في مشتري المصنفات

٤ - في الحلة

مكتبة آل القزويني : فيها من المخطوطات شيء كثير وهي مفرقة في بيتهم في النجف والحلة

٥ - في السماوة

١ - خزانة كتب الشيخ محمد السماوي : فيها من المخطوطات طائفة حسنة أكثرها في علم الفلك والرياضيات ، ومن كتبها : المجسطي وهي منقولة عن نسخة المصنف ، وشرح التذكرة للسيد الشريف صاحب كتاب التعريفات ، والتحفة الشاهية ، والمدخل لكوشيار وقد كتب نحو عام ٨٠٠ هـ ، وشرح الجفميني لجمال الدين التركماني وقد خط في نحو عام ٨٠٠ هـ ايضا ، وكتاب التفهيم للبيروني ، وديوان السيد علي خان صاحب السلافة ، وديوان الواواء الدمشقي ، وديوان ابن الخياط وغيرها

٢ - مكتبة الشيخ أحمد عبد الرسول : اغلب كتبها في اللغة والاصول على مذهب الشيعة

٦ - في بغداد

هي أم المكتبات الا ان كتب النجف اقدم خطأ وأندر وجودا وأتقن كتابة وموضوعاتها مختلفة ، ومن مكتباتها العامة :

١ - المرجانية : وقد وقف كتبها السيد نعمان الألوسي ، وفيها كتب كثيرة مختلفة منها : الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة ، وبعض مجلدات تاريخ الخطيب البغدادي ، وتاريخ الذهبى ، وكتاب جامع التعريب بالطريق القريب ، وهو تلخيص الترتيب والتدليل مما استعمل من اللفظ الدخيل المعروف بالمعرب للجواليقي - لجمال الدين عبد الله بن أحمد بن محمد العذري الشهر

بالسيى او البشيشى ، وهو كتاب جليل واسع فى الالفاظ المعربة

٢ - مكتبة الخالدية : واسعة كثيرة المؤلفات فيها كتب نادرة جليلة الخط

٣ - مكتبة الحيدر خانة : هى كثيرة الكتب الا انه يغلب عليها كتب الدين والفقه ، والحديث والنحو ، وفيها كتاب المقامات النصرانية لابن مارى ، وهى نسخة قديمة نادرة اهداها اليها المرحوم فتح الله عبود من نصارى بغداد منذ نحو ٢٥ عاما

٤ - مكتبة الفضل : اغلب كتبها فى الدين والتصوف والحديث والفقه ونحوها

٥ - مكتبة الاعظمية : واغلب مصنفاتها دينية كالتفسير ، ومدرسية كالصرف والنحو

٦ - الخاتونية : وفيها نوادر قليلة نفيسة

٧ - الازبكية : والبعض يقول الاسبقية وفيها كتب جليلة لكنها قليلة العدد

٨ - مكتبة الكهية : واغلب ما فيها كتب الدين والاصول والتوحيد وما شاكل ذلك

٩ - مكتبة جامع حسين (باشا) : لا اظن فيها ما يحرص على مطالعته

١٠ - المكتبة المرادية : فيها مصنفات خطية ومطبوعة ومتنوعة

١١ - المكتبة الاحمدية : اغلب ما فيها من كتب الدين والنحو

١٢ - مكتبة الشيخ صندل فى الكرخ : فيها قليل من كتب الدين والفقه ونحوها

١٣ - مكتبة جامع القمرية : اغلب كتبها سرقت وما بقى منها لا يؤبه له

١٤ - المكتبة القادرية : لا يرى فيها الا الكتب البخسة الثمن والموضوع

١٥ - مكتبة الرواس : اغلب ما فيها كتب الدين كالحديث والتفسير والتوحيد

١٦ - مكتبة الباجهجية : فيها كتب مختلفة فى موضوعات شتى وفيها نوادر ونفائس

١٧ - مكتبة السيد عيسى العطار اوسياه بوش : هى من اجل المكتبات ، فيها من الكتب الخطية النادرة وامهات المصنفات ما لا ترى مثيلا له فى خزائن بغداد ، لكن الوصول الى رؤية كتاب منها كالوصول الى مناط الثريا

١٨ - مكتبة السيد الامام الكبير محمود شكرى الالوسى : هى من المكتبات الجليلة المشتملة على عيون الكتب ، ومن عرف صاحبها ومنزلته من الادب ، علم حقيقة قدرها

- ١٩ - خزانة ابن عمه الحاج على الألوسي : فيها مخطوطات نادرة ومؤلفات جليلة
- ٢٠ - خزانة ابن عمه احمد شاكرا الألوسي : فيها كتب كثيرة لكن أغلبها مطبوع
- ٢١ - خزانة شمس الدين الألوسي : أغلبها مصنفات دينية
- ٢٢ - مكتبة عبد الرحمن الكيلاني نقيب اشراف بغداد : هي من اجل المكتبات لكن لا يدخل اليها الا الجرذ والفار
- ٢٣ - مكتبة السيد عبد الله النقيب
- ٢٤ - مكتبة السيد احمد النقيب
- ٢٥ - مكتبة السيد مراد النقيب
- اغلب مافيها كتب التصوف والدين والرمل والتنجيم والزائرجة والجفر
- ٢٦ - مكتبة السيد عيسى : فيها كتب حديثة النسخ الا انها نادرة الشبيه
- ٢٧ - مكتبة بيت الطبقجلى : فيها كتب مختلفة الموضوعات قديمة الخط وحديثه
- ٢٨ - مكتبة الشيخ داود النقشبندى : اغلب كتبها فى الدين والتصوف
- ٢٩ - مكتبة عبد الوهاب النائب : اغلب كتبها فقه وتفسير واصول الدين
- ٣٠ - مكتبة الشيخ محمد سعيد النقشبندى : اغلب كتبها تصوف ودينيات
- ٣١ - مكتبة بيت السويدي : من البيوتات القديمة فى بغداد اغلب كتبها فى الادب والتاريخ واللغة ، وفيها مؤلفات جليلة قديمة
- ٣٢ - بيت الشواف : كتبهم حسنة قديمة ، اغلبها فى الدين والادب
- ٣٣ - بيت الشاوى : بيت قديم ، تحتوى مكتبته على دواوين شعر وكتب لغة ، ومصنفات فى الادب ، مختلفة الموضوع
- ٣٤ - الحيدرية : كتبهم مختلفة الموضوع ، فيها قديم وحديث ، مخطوط ومطبوع
- ٣٥ - يوسف العطاء : عنده مكتبة فاخرة نفيسة فيها كتب مطبوعة ومخطوطة
- ٣٦ - على (افندى) الخوجة امين الفتوى : اغلب ما عنده فى الفقه والحديث والتفسير
- ٣٧ - عيسى البندنجى : وقد توفى والكتب فى يد ابنه ، فيها تراجم رجال ووصف بلدان وتاريخ ، وكلها جليلة

٣٨ - مكتبة الآباء الكرمليين : فيها من الكتب الجليلة شيء كثير غير مطبوع ، وفيها من الامهات القديمة ما يعد من النسخ الوحيدة النادرة الوجود (١ هـ) (*)

مكتبات مكة والمدينة

١ - مكتبات مكة

كان في مكة كتب كثيرة ذهبت ضحية النهب والسيول المتوالية ، حتى ان بعض تلك السيول كان يدخل خزائن الكتب ويتلف ما فيها ، ثم اهتم بعض الولاة في القرون الاخيرة بانشاء المكتبات العامة ، وفيها الآن مكتبتان عامتان صغيرتان :

١ - مكتبة الشرواني : عند باب ام هانيء ، اسسها شرواني زاده محمد رشدي (باشا) والي الحجاز سابقا

٢ - المكتبة السليمانية : اسسها السلطان عبد المجيد فجمع اليها اشتات كتب الحرم وكتباً من الآستانة ، ولكل من هاتين المكتبتين امين يقوم بشئونهما واكثر كتبها في الفقه واللغة والادب والتاريخ وفيها كتب فارسية واوردية وتركية وجاوية

٢ - مكتبات المدينة

اما المدينة فانها حافلة بخزائن الكتب النفيسة ، وقد اشرنا الى بعضها في أثناء كلامنا عن الكتب النادرة ، واهم تلك المكتبات :

١ - مكتبة عارف حكمت (بك)

فيها ٥٥٤٠ مجلد

سميت بذلك نسبة الى الحاج عارف حكمت (بك) شيخ الاسلام في زمن السلطان عبد المجيد ، وهو عريق في الوجاهة ، ولد في اول القرن الثالث عشر للهجرة ، وتقلب في مناصب القضاء بين القدس ومصر والمدينة ، فنقابة الاشراف فعضوية مجلس الاحكام العدلية والشورى العسكرية فمشيخة الاسلام ، ثم اعتزل المناصب عام ١٢٧٠ هـ ، وتوفي عام ١٢٧٥ هـ بالآستانة ، وقد انشأ مكتبته هذه عام ١٢٦٠ هـ ونقش ذلك في سقف قاعتها ، ووضع فيها ما كان قد جمعه من الكتب وعددها نيف وخمسة آلاف مجلد ، ووقف الرواتب لمستخدميها ، ويبلغ مجموع ذلك نحو ٧٢٠٠ قرش في العام

وهي واقعة قرب باب جبريل في بناء جميل نظيف ، مرتبة ترتيباً

(*) راجع في مكتبات العراق خزائن العراق لروفايل بطي والكشاف على مكتبات الاوقاف لاسعد طلس وفهارس المكتبة العربية ومخطوطاتها لداغر ، وانظر خزائن الكتب القديمة في العراق لكوركيس عواد « طبع بغداد ١٩٤٨ »

جميلاً ، أرضها مفروشة بالسجاد الثمين ، في فنائها بركة من الرخام يتدفق منها الماء ، وبلغ عدد كتبها الآن نحو ٥٥٤٠ مجلداً في العربية والفارسية والتركية والأوردية في موضوعات مختلفة منها نحو ٥٥٠ كتاباً في علوم اللغة ، ونحو ٩٠٠ في الشعر والأدب ، و ٧٠٠ في التاريخ أكثرها مخطوط ، بينها كتب نادرة استنسخت دار الكتب المصرية جانباً كبيراً منها ، وقد أشرنا إلى ذلك في بعض الأماكن من هذا الكتاب ، والمكتبة المذكورة عبارة عن بضع عشرة خزانة مفتوحة الأبواب للطلبة والنساج

وذكر الأمير شبيب أرسلان في مقالة نشرت في البرهان الطرابلسية ، أنه شاهد في هذه المكتبة نسخة من المصحف مكتوبة على ورق نعام بخط اندلسي مذهبة في آخرها ، وقد جاء فيها أنها كتبت في المرية بالاندلس بقلم عبد الرحمن بن علي بن محمد بن مرزوق بن حمد بن مكانس البطليوسي عام ٤٨٨ هـ ، فهي من التحف المخطوطة النادرة ، وأنه شاهد نسخة غير تامة من تفسير القرآن لعبد الله بن عباس على رق غزال ، كتبت عام ٣١٠ هـ ، وكتاب المحاضرات للسيوطي بخط المؤلف ، وأفعال ابن القوطية كتبت بالاسكندرية عام ٤٧٩ هـ ، وكتاب التشبيهات لأبي اسحق بن أبي عون البغدادي مكتوبة بخط مشرقى عام ٤٦٦ هـ ، وطبقات الشعراء لابن سلام - ومنها نقلت نسخة الشنقيطي في دار الكتب المصرية

وذكر محمد بتانوني (بك) صاحب الرحلة الحجازية أنه شاهد في هذه المكتبة كتاب أشعار فارسية مكتوباً بخط أبيض جميل قال : « وبينما نحن نعجب من جودة الخط واتقان الصناعة ونظافتها وحسن تنسيق حروفها على صفرها ودقتها لفت نظرنا حضرة مدير الكتبخانة إلى أن حروف الكتابة إنما هي ملصقة على الورق ، فتأملناها فوجدنا شيئاً يبهت الطرف لرؤيته ويعجز اللسان عن نعته ، خصوصاً عندما أخبرنا أنهم كانوا يكتبون هذه الكتابة ثم يوصلونها عن ورقتها بظفرهم ثم يلصقونها على ورقة أخرى»

وذكر عبد الله مخلص في المقتبس (عام ٨٠٢) أن هذا الكتاب يسمى غزليات شاهي ، كتب عام ٦٥٥ هـ بحروف من ورق ، وأنه رأى في تلك المكتبة : كتاب تقويم الأبدان في الطب لابن جزلة البغدادي كتب عام ٢٩٧ هـ (*)

٢ - مكتبة السلطان محمود أو الحمودية : هي أصغر من مكتبة عارف (بك) عدد مجلداتها ٥٦٩ كتاباً من نفائس الكتب ، منها ٢٠٠ في التاريخ ، وأكثر الباقي في علوم الدين

٣ - مكتبة أمين (باشا) : هي قريبة النظام والترتيب من السابقتين

(*) وانظر في مكتبة عارف حكمت مجلة المجمع العلمي العربي مجلد ١٨ : ١٨١ والمقتبس مجلد ٧ : ٧٢٩ ، ٧٧٤ ، ومجلد ٨ : ٥٧

- ٤ - المكتبة الحميدية : نسبة الى السلطان عبد الحميد الاول ، عدد كتبها ١٦٥٩ كتابا مقرها بجانب الحرم الى الغرب
- ٥ - مكتبة بشير آغا في زقاق الخياطين فيها ٢٠٦٣ كتابا ، لكنها غير منتظمة في فتح ابوابها للطلاب
- ٦ - مكتبة الصاقزلى ، ٧ - مكتبة العرفانية ، ٨ - مكتبة رباط سيدنا عثمان ، ٩ - مكتبة مدرسة ثروت ، ١٠ - مكتبة مدرسة قره باشى ، ١١ - مكتبة حسين آغا ، وغيرها . ويقدر مجموع ما في مكتبات المدينة كلها بنحو ٣٠٠٠٠ ر. مجلد ، بينها كثير من الكتب النادرة (*)

خزائن الكتب في المغرب

- اكبر خزائن الكتب العامة في المغرب موجودة في تونس والجزائر ، أهمها :
- ١ - مكتبة الجزائر الاهلية : تأسست عام ١٨٣٥ ، فيها نحو ٤٠٠٠٠ مجلد ، بينها نحو ٢٠٠٠ مخطوط في موضوعات مختلفة ، جاء ذكر بعضها في أثناء هذا الكتاب ، غير المكتبات الاخرى للبلدية والجمعية الجغرافية وغيرها (**)
- ٢ - المكتبة الصادقية في تونس : أنشأها المشير محمد صادق (باشا) باى تونس وفيها نحو ٣٠٠٠ كتاب أكثرها في الفقه والحديث واللغة ، أراد صادق (باشا) ان يجمع اليها ما في المساجد والمدارس من الكتب ، وجعل مقرها في الجامع الأعظم ، ولها فهرست طبع عام ١٢٩٢ هـ ، وهى مكتبة عامة لفائدة الجمهور لها شروط للمطالعة والنسخ (***)

مكتبات الهند ونحوها

- وهناك مكتبات كبرى في الهند فيها كتب عربية مهمة أشهرها :
- ١ - مكتبة كلكتا : فيها ٤٠٠٠٠ مجلد منها ١٤٠٠٠ في الآداب السنسكريتية و ٦٠٠٠ في الفارسي والعربي ، والباقي في اللغات الاخرى
- ٢ - مكتبة حيدر آباد فيها ٦٠٠٠ مجلد بينها كثير من الكتب العربية وقس على ذلك كثيرا من مكتبات الهند (****) وفارس مما يصعب حصره ، غير المكتبات الخاصة التى في حوزة بعض البيوتات القديمة أو المساجد القديمة أو المدارس الكبيرة وغيرها

(*) راجع في مكتبات المدينة ومكة ، مجلة المجمع العلمى ٨ : ٧٥٧ والمقتبس مجلد ٤ : ٧١٨ ومجلة الرسالة ٩ : ٧٩٩ ، ٨٢٥

(**) انظر في هذه المكتبة كتاب داغر ص ٤٤

(***) انظر كتاب داغر ص ٤٥ .

(****) انظر في فهارس الكتب العربية ومخطوطاتها في الهند وفارس فهارس المكتبة العربية في الخافقين لداغر ص ٤٧ و ص ٥٢ .

المتاحف العربية

ومن قبيل احياء الآداب العربية انشاء المتاحف العربية ، فراينا ان نقول كلمة فيها . والمتاحف او مستودعات التحف لفائدة الجمهور من ثمار هذه المدنية ، اتخذتها الامم الراقية وسيلة لتوسيع معارف الناس وترقية اذواقهم ، على ان الملوك والامراء كانوا قديما يخزنون التحف للتفاخر بها ، ومن اقدم تلك الخزائن خزائن حشويرش الاشورى ، ومستودع التحف في هياكل افسس ودلفى واثينا ، ومدارس البطالسة في الاسكندرية ، وغيرها من عمل اهل المدنيات القديمة

العرب والمتاحف

وكان للعرب حظ وافر من هذه الخزائن ، و اضافوا اليها آثارا تاريخية بداوا بذلك منذ الدولة العباسية ، فقد كان في خزائن العباسيين تحف تاريخية من مخلفات اسلافهم الامويين ، يحفظونها في خزائن الامتعة ، وتجاوز الفاطميون ذلك الى تخصيص القصور للتحف التاريخية منذ نحو ٨٠٠ عام ، وكانوا يسمونها الخزائن ، منها خزانة الجواهر وخزانة الاسلحة وخزانة الفرش ، وليست هي من قبيل مخازن اللوازم كما يتبادر الى الذهن ، لكنها تشتمل على تحف تاريخية تنسب الى اصحابها من الخلفاء والامراء ، كالكؤوس البادزهر التي عليها اسم هارون الرشيد ، وبيت هارون الرشيد : الخز الاسود الذي مات فيه بطوس ، وحصر الذهب الذي يظن ان بوران بنت الحسن بن سهل جلبت عليه للمأمون ، وزنه ١٨ رطلا ، ورقعة للشطرنج والنرد احجارها من الجواهر والفضة ، وكان في خزائن الفرش مقطع من الحرير الازرق التستري القرقوبي غريب الصنعة منسوج بالذهب وسائر ألوان الحرير ، كان المعز لدين الله امر بعمله عام ٣٥٣ هـ ، وفيه صور اقاليم الارض وجبالها وبحارها ومدنها وانهارها ومسالكها ، شبه الخريطة ، وفيه صورة مكة والمدينة مبينة للناظر ، وعلى كل مدينة وجبل وبلد ونهر وطريق اسمه بالذهب او الفضة او الحرير ، وكتب في آخره «مما امر بعمله المعز لدين الله شوقا الى حرم الله ، واشهارا لمعالم رسول الله في عام ثلاث وخمسين وثلاثمائة ، والنفقة عليه اثنان وعشرون الف دينار» . وبيت أرمنى احمر منسوج بالذهب عمل للمتوكل على الله لامثيل له ، صار الى تاج الملوك ، وصار اليه ايضا بساط خسرواني دفع له فيه الف دينار فامتنع عن بيعه

وكان في خزانة السلاح درع المعز لدين الله ، وسيف الحسين بن علي ،
ودرقة حمزة بن عبد المطلب ، وسيف جعفر الصادق ، وكان عندهم في
خزائن اخرى منديل القائم بأمر الله العباسي وغير ذلك ، وناهيك بالجواهر
والحلى الثمينة مما لم يعهد له مثيل عند غيرهم . هذه كلها ذهبت بالفتن
في اثناء الدولة الفاطمية ، وما بقى ذهب بذهاب الدولة

على ان المتاحف كانت مقفلة لا يدخلها غير اصحابها ، ولا نفع للناس
بها . اما المتاحف لخدمة الناس فمن مستنبطات اصحاب المدنية الحديثة ،
بدأوا بها منذ القرن الخامس عشر في ايطاليا اسبق امم اوربا الى الاقتباس
من العرب ، واقتدت بهم سائر تلك الممالك ، ثم اخذنا ذلك عنهم بشكله
الحاضر كما اخذنا سواه من اسباب هذه المدنية ، وانما يهمنا من هذه
المتاحف ما كان خاصا بالآثار العربية او يتعلق بها

ومن الآثار العربية مجموعات مهمة في متاحف اوربا ، اشرنا الى كثير
منها في رحلتنا الى هناك عام ١٩١٢ المنشورة في العام ٢٠ من « الهلال » ،
وانما نحصر الكلام هنا في المتاحف الخاصة بالتحف العربية او الاسلامية ،
واهمها جميعا المتحف العربي ، او دار الآثار العربية بمصر

دار الآثار العربية بمصر (المتحف الاسلامي)

فكرت الحكومة المصرية في انشاء هذا المتحف عام ١٨٦٩ وهو العام الذي
انشئت فيه دار الكتب المصرية . كلف بذلك فرنس (باشا) رئيس هندسة
الاقواف ولكن الفكرة لم تنفذ ، فظل المشروع مهملا حتى تجددت الهمة في
اوائل زمن توفيق (باشا) ، فتم انشاؤه في اواخر عام ١٨٨١ وعهد بذلك
الى فرنس (باشا) المذكور ، فاستخرج الآثار العربية من الاطلال المتراكمة
منذ قرون وأودعها في الايوان الشرقي من جامع الحاكم ، وقد شاهدناها
هناك عند مجيئنا الى مصر عام ١٨٨٣ ، ولما تكاثرت الآثار وشيدت
دار الكتب المصرية بباب الخلق عام ١٩٠٣ ، خصصت لها الطبقة السفلى
منها وازدادت العناية في ضبط الآثار وترقيمها

والعناية بدار الآثار منوطة بلجنة من نخبة الوجهاء والعلماء من العرب
والافرنج ، ولها اعضاء شرف في الخارج ، وتشمل مهمتها النظر في الآثار
العربية التابعة لديوان الاوقاف او للحكومة او للأوقاف الاهلية ، فضلا عن
المتحف العربي الذي نحن بصددده ، ويشتمل هذا المتحف على ما كان
مبعثرا من الآثار العربية في المساجد وغيرها من المعاهد الدينية ، وما
ابتاعته نظارة الاوقاف مما وقع لها ، غير الهدايا التي اهديت اليه

وقد انبأنا على (بك) بهجت وكيل دار الآثار العربية (سابقا) ان عدد ما

فيها من التحف الاثرية نحو ٤٠٠٠ قطعة بينها آثار عربية اسلامية من بقايا التمدن الاسلامي على اختلاف عصوره ، ومصنوعات حجرية وزجاجية وخشبية ونحاسية على الطراز العربي الجميل تستحق العناية والدرس ، ولها دليل مطبوع وأكثرها من عصر الفاطميين والايوبيين والمماليك والعثمانيين ، وفي مصر متاحف أخرى غير عربية لا يهمننا ذكرها هنا

متحف جينلي بالآستانة

هو متحف اسلامي عثماني يشتمل على كثير من الآثار العربية ، واقع تجاه المتحف العثماني بالآستانة ، واجهته مغطاة بالفسيفساء الزرقاء ، بناه محمد الفاتح عام ٨٦٠ هـ ، ثم اصلحه السلطان مراد الثالث وهو مؤلف من طبقتين ، يحتوي على آثار اسلامية أكثرها عثماني في جملتها صورة خير الدين (باشا) (بربروسا) على حجر ، وكثير من أجنحة الابواب الاسلامية والسجاد الثمين والادوات التاريخية ، بينها كرسي كان يجلس عليه السلطان سليم الثالث كثير الشبه بكراسي هذه الايام الاعتيادية ظهره مكسو بالمخمل الاحمر ، وكرسي آخر لمحمد الفاتح أكبر من ذاك مكسو بالمخمل ، وحول قوائمه شراريب القصب ، وله ذراعان يستند الجالس عليهما

ورأينا كثيرا من الادوات الفلكية كالاسطرلاب والكرة ، وفيها كرة من نحاس عليها رسم الارض يقال انها من عهد السلاجقة ، وركاب للخيول من الذهب وصورة للسلطان سليم الثالث بالزيت ، وهي في اعتبارنا أول صورة حقيقية لسلاطين آل عثمان ، لأنهم لم يكونوا يأذنون بتصويرهم من قبل ، ومصباح من البلور عليه اشعار منقوشة من زمن السلطان محمود الثاني وبين الذخائر العثمانية في سراي طوبقبو (١) بعض الآثار العربية

متاحف الجزائر وتونس

وقد انشئت بعض المتاحف الحديثة في تونس والجزائر ، أكثرها لآثار تلك البلاد قبل الاسلام ، وبعضها اسلامي ، منها :

١ - المتحف الاهلي الجزائري فيه كثير من الآثار الاسلامية انشئ عام ١٨٩٧

٢ - المتحف العلوي في تونس : فيه كثير من الآثار الاسلامية وغيرها ، ولعل عند بعض هواة الآثار بالشرق آثارا عربية مهمة

(١) نرى تفصيل ما فيها في الهلال ٧٠ سنة ١٨

التمثيل العربى

من التمثيل من الفنون القديمة فى أوروبا من عهد اليونان ، وقد نقل العرب فى صدر الدولة العباسية علوم اليونان ، الطبيعية والفلسفية والرياضية ، وأغضوا عن أكثر آدابهم الاخلاقية أو الشعرية والتاريخية ، من جملتها التمثيل . ولعل السبب فى ذلك تجافى المسلمين عن ظهور المرأة المسلمة على المسرح ، فأزهر التمدن الاسلامى واثمر وليس فيه ثمة تمثيل الا ما كان من قبيل الشعائر الدينية كتمثيل قتل الحسين عند الشيعة (١) أو بعض ما يأتى أصحاب الطرق الصوفية من الاشارات أو الحركات التمثيلية - ذكروا أن رجلا صوفيا كان معاصرا للمهدى كان يخرج كل اثنين وخميس الى مكان خارج بغداد ، ويجتمع حوله الناس فيصعد الى مرتفع وينادى قائلا : «ما فعل النبيون؟ اليسوا فى أعلى عليين؟» فيقولون : «نعم» ثم يأتى برجل يجلسه بين يديه يمثل به ابا بكر ويأخذ فى اطراء أعماله ويأمر به الى أعلى عليين ، ثم يأتونه بعثمان فيصف أعماله ، ثم بعلى بن أبى طالب فيثنى عليه ويأمر به الى أعلى عليين ، ثم يؤتى بمعاوية فيندد بأعماله ويقفه فى الظلمة ، ويفعل هكذا فى يزيد ، وقد عد ذلك بعضهم من قبيل التمثيل ، وهو فى الحقيقة من قبيل الشعائر الدينية نحو تمثيل قتل الحسين

على اننا وقفنا بين آثار ادباء العصر المغولى على ما يشبه التمثيل ، نعى كتاب « طيف الخيال » لابن دانيال الموصلى ، لكنه رواية هزلية فيها كثير من المجون والخلاعة والالفاظ البذيئة (٢) من قبيل ما يسميه السوريون كراكوز ، والمصريون خيال الظل . وعد بعضهم المقامات من قبيل التمثيل (الدرام) ، وقد بينا فى الجزء الثالث من هذا الكتاب أنها تخالفه

التمثيل الحديث

اما التمثيل كما هو عند الافرنج لهذا العهد فقد جاءنا مع حملة بونابرت عند قدومه الى مصر فى جملة ما حمله كالطباعة والصحافة ، كان بين رجال حملته العلمية رجالان من أصحاب الفنون الجميلة وكبار الموسيقيين ، وقد مثلا بعض الروايات الفرنسية بمصر لتسلية الضباط ، واشتغل الجنرال

(١) تفصيل ذلك فى الهلال ٤٦٥ سنة ١٨ ، والجزء الثانى من هذا الكتاب

(٢) الجزء الثالث من هذا الكتاب

منو بتشيد مسرح للتمثيل سماه «مسرح الجمهورية والفنون» لكن ذلك كله ذهب بذهابهم وليس هو في كل حال تمثيلاً عربياً ، وكانت مصر أسبق بلاد الشرق الى هذا الفن . لكنها تخلت عن ذلك الى اختها سوريا

التمثيل العربى فى سوريا

لم يدخل التمثيل الحديث الى اللغة العربية الا فى اواسط القرن الماضى، والسوريون اسبق المشارقة الى اقتباسه لما توفر لديهم من اسباب الاختلاط بالافرنج ، واتقان لغاتهم والرحلة الى بلادهم ومشاهدة مسارحهم ومطالعة مؤلفاتهم . واول من فعل ذلك منهم مارون النقاش من اهل بيروت المتوفى عام ١٨٥٥ قبل بداية النهضة البيروتية التعليمية ، وقد مثل اول رواية عربية عام ١٨٤٨ اى قبل انشاء المدارس الكبرى فيها ببضعة عشر عاما ، وقبل صدور اقدم صحف الاخبار بعشرة اعوام . فلم يكن فى بيروت يومئذ كلية الامريكيين ولا كلية اليسوعيين ولا المدرسة الوطنية ، وقبل ان ينبغ البستاني واليازجى والشدياق وغيرهم . ومع تقدم التمثيل فى الظهور على الكليات والصحف فقد سبقته فى الرقى . مع انه جاءنا ناضجا ، لان الروايات التى وضعها النقاش لاتزال الى الآن من احسن ما وضع من نوعها فى اللغة العربية

مارون النقاش

ولد سنة ١٨١٧ وتوفى سنة ١٨٥٥

ولد مارون النقاش المذكور فى صيدا عام ١٨١٧ ونشأ فى بيروت وفيه ميل الى العلم ، واتقن اللغات التركية والفرنسية والاطالية . وله ولع بالموسيقى لكنه انقطع للتجارة ومال الى الاسفار، فجاء مصر عام ١٨٤٦ ورحل منها الى ايطاليا وهى يومئذ اكثر ممالك اوربا علاقة بالشرق، وشهد مسارحها فاعجبه التمثيل واحب نقله الى العربية . فلما رجع الى بيروت اخذ فى العمل وجمع نخبة من اصدقائه علمهم التمثيل والى لهم رواية «البخيل» وهى اول رواية تمثيلية الفت باللغة العربية مثلت عام ١٨٤٨ فى منزله وحضر تمثيلها قناصل الدول واعيان بيروت . وشاع خبرها وتناقلته الصحف الافرنجية فى اوربا لان الصحافة لم يكن لها وجود فى سوريا ، فازداد النقاش نشاطا فالف رواية «ابى الحسن المغفل او هارون الرشيد» مثلها فى منزله ايضا عام ١٨٥٠ ودعا اليها والى سوريا وبعض الوزراء ورجال الدولة الذين كانوا فى بيروت يومئذ فاعجبوا به واثنوا عليه فازداد همه ، وانشأ مسرحا بجانب منزله خارج باب السراى (تحول بعد موته الى كنيسة عملا بوصيته) مثل فيه رواية الحسود وغيرها ، وقد حذا برواياته هذه حذو مولير الفرنسى ، وهو مع ذلك يعمل بالتجارة ، ولكنه اشتغل بالتمثيل حبا فى الفن وكذلك رفاقه ، وكانوا

في بادئ الامر يتعلقون الناس ليحضروا تمثيلهم لتجاني المرء عن كل جديد ، فلما ذاقوا لذة التمثيل تقاطروا الى مشاهدته ، وكان الممثلون من نخبة الاذكياء ، نبغ منهم بعد ذلك جماعة من كبار الوجهاء والادباء ، ولو مد الله في اجله لكان لهذا الفن شأن آخر ، لكنه توفي في طرسوس عام ١٨٥٥ ، وكان قد ذهب اليها لبعض المهام التجارية ، فتولى نشر مؤلفاته بعده أخوه نقولا النقاش في كتاب سماه «أرزة لبنان» طبع في بيروت عام ١٨٦٩ مصدرا بترجمة المؤلف ونبغ من آل النقاش غير واحد من الادباء ورجال الصحافة سيأتي ذكرهم (*)

ونشأ في السوريين حب التمثيل بسبب ذلك ، ورغب أدباؤهم في هذه الصناعة ، فجعلوا يمثلون في المسارح أو المدارس الكبرى أو المسارح العامة ، وأشهرها مسرح سوريا ، ولا يزال باقيا الى اليوم . ومن قدماء المشتغلين بالتمثيل في سوريا بعد النقاش ، سعد الله البستاني ، مثل رواية انتظم في سلكها جماعة من نوابغ الشبان يومئذ ، ومنهم الآن غير واحد من العلماء وأهل الواجهة

ونبغ نخبة من الممثلين في بيروت أكثرهم اشتغل في هذا الفن رغبة فيه لا في الكسب ، ومن جملة النابغين سليم النقاش ابن أخى مارون مؤسس هذا الفن ومعه جماعة ، أشهرهم أديب اسحق ، فترجما روايات تمثيلية والفا فرقة مثلت مرارا في بيروت (**)

التمثيل العربى في مصر

وفي أثناء ذلك أخذت مصر تنهض أدبيا فرغب شبان سوريا في الرحلة الى هذا القطر السعيد ، واتفق الانتهاء من حفر قناة السويس في عام ١٨٦٩ ، فاحتفل اسماعيل بافتتاحها ، وبنى الاوبرا لذلك الغرض ، واستقدم لها ممثلين من الافرنج مثلوا فيها رواية «عايدة» باللغة الفرنسية

فتحدث الناس يومئذ عن عظمة مصر ورخائها ، فقدم اليها جماعة من ادباء سوريا وكتابهم وشعرائهم ، ومن جملتهم المرحومان سليم النقاش وأديب اسحق ومعهما فرقة من جملة الممثلين فيها يوسف خياط فنزلا في الاسكندرية عام ١٨٧٦ فمثلا عدة روايات في مسرح زيزينيا فلم يلقيا اقبالا ، فتخليا عن الفرقة

(*) وراجع في مارون النقاش مصادر الدراسة الادبية ليوسف اسعد داغر (من منشورات جمعية القلم بلبنان) ج ٢ ص ٧٤٨ وما بعدها . وانظر المسرحية في الادب العربى الحديث لمحمد يوسف نجم (طبع بيروت) ص ٣١ وتاريخ الادب العربى في القرن التاسع عشر لشيخو ج ١ ص ١٠٦ ورواد النهضة لمارون عبود (طبع دار العلم للعلايين بيروت) ص ١٤٨ وتاريخ الصحافة العربى ج ٢ : ١٢١ ومشاهير الشرق لجرى زيدان ج ٢ : ٢٢١ ومعجم المطبوعات العربى لسركيس : ١٨٦٧ والكتاب الذهبى للهلالة سنة ١٩٤٢ ص ٨٩ وعلام المسرح لصلاح الدين الطنطاوى

(*) انظر في التمثيل العربى في سوريا كتاب المسرحية في الادب العربى الحديث لمحمد يوسف نجم ، الباب الاول ، الخاص بالمسرح العربى في لبنان وسوريا

ليوسف المذكور وانصرفا الى الصحافة ، وفي عام ١٨٧٨ انتقل الخياط بفرقة الى القاهرة مقر الخديوى ورجال الدولة ، فنشطه اسماعيل وامر ان تفتح له ابواب الاوبرا ليمثل رواياته ، ووعد ان يحضر التمثيل هو بنفسه . فمثل الخياط فيها رواية «المظلوم» وكان اسماعيل حاضرا ، فغضب لما تخلل التمثيل من ذكر الظلم والظالمين ، ورأى انهم يعرضون به وبأحكامه ، فأمر باخراج الخياط وفرقة من مصر فعادوا الى سوريا ، وظلت الاوبرا الخديوية مغلقة في وجه التمثيل العربي حتى عام ١٨٨٢ ، وكان قد اقبل اسماعيل وخلفه ابنه توفيق ، وجاء في هذا العام سليمان القرداحى بفرقة وفيها الشيخ سلامة حجازى فأذنت له الحكومة بالتمثيل في الاوبرا . وجرت الحوادث العرابية في ذلك العام فهاجر وكف عن التمثيل ولم يرجع الا عام ١٨٨٤ ومعه الشيخ سلامة ولىلى فكانت الاوبرا تفص بالمترجمين لكثرة الزحام رغبة في سماع الفناء . ثم أغلقت الحكومة الاوبرا في وجه الفرق العربية

ورغب المصريون في اثناء ذلك في التمثيل ، لكنهم قلما استخدموه للارتزاق ، وانما كانوا يمثلون في المدارس أو المسارح بفرق تتألف من التلاميذ ، وأول من فعل ذلك عبد الله نديم ، فقد مثل بالاسكندرية روايتى « الوطن » و « العرب » في مسرح زيزينيا

التمثيل للجمهور

وقدم القاهرة منذ نحو عشرين عاما أبو خليل القباني من دمشق ، ومعه اسكندر فرح ، واشتغلت فرقة القباني بضعة أعوام ، وكان يمثل في مسرح افرنجى يسمى بوليتيما ، ثم استقل فرح بفرقة ، لكنه اضطر لانشاء المسرح الخاص به في شارع عبد العزيز ، ولم يكن في الامكان اتقانه كما ينبغي دفعة واحدة لما يقتضيه ذلك من النفقة الطائلة ، والارتزاق من التمثيل يومئذ يختلف عما كان عليه في عهد الخياط والقرداحى ، لأن هذه الفرق كانت قائمة باقبال رجال الحكومة والوجهاء ، ولا يهتمها ارضاء سواهم لأن كسبها منهم ، ولم يكن للامة سبيل لحضور التمثيل في الاوبرا الا قليلا ، اما فرق القباني وفرح وغيرهما فكان اعتمادها في الارتزاق على الجمهور ولا بد لها من ارضائه ، فانتقلت صناعة التمثيل من الخاصة الى خدمة العامة ، والوجه الاخير اقرب الى مقتضيات الارتقاء الطبيعى ، فاضطر اصحاب هذه الفرق الى تمثيل الروايات التى تلفت انتباه العامة وتسترعى أسماعهم ، فوجدوا الجمهور يميل على الخصوص الى الصوت المطرب والنكت المضحكة ، فوجهوا عنايتهم الى انتقاء اطرب المنشدين ، وتمثيل الروايات المضحكة ، أو تذييل الرواية بفصل مضحك ، ثم اخذت هذه الفرق ترتقى تدريجيا بارتقاء أذواق المشاهدين ، ولم يبق رائجا منها

في القاهرة الا فرقة اسكندر فرح وساعده الاقوى على ارضاء الجمهور الشيخ سلامة حجازى المطرب المشهور ، فارتقت الفرق والمسرح معا

وما زال الشيخ سلامة عاملا في فرقة اسكندر فرح الى عام ١٩٠٤ ، ثم انفصل عنها ولحقته الفرقة كلها ، فأنشأ فرح فرقة جديدة عدل فيها عن الطريقة القديمة في التمثيل العربى، من حيث كثرة الفناء في اثناء التمثيل ، وكان قد تقرر في اذهان الناس الى ذلك الحين - ولا يزال ذلك شائعا الى الآن - ان التمثيل لا يعد تمثيلا الا اذا تخلله ادوار غناء ، واصل هذا الاعتقاد ان النقاش مؤسس التمثيل لما اراد نقل هذا الفن الى العربية فضل ان تكون رواياته غنائية ، اى من النوع المعروف عند الافرنج بالاوبرا ، ترغيبا للناس في حضور التمثيل ولو لاجل سماع الفناء ، فالف رواياته على هذا النسق ووضع الالحن اشعرها وكان هو بنفسه يلحنها ، فكان اول ما عرفه أبناء اللغة العربية من الروايات التمثيلية ممزوجا بالفناء ، فساروا على نسقه في الروايات التى ليست من قبيل الاوبرا ، فأراد ان يعدل بالتمثيل الى اصل وضعه ، فجعل روايات فرقته الجديدة بلا غناء ، فكان لها وقع حسن ، عند الادباء ، أما الجمهور فلم يجد فيها ما كان يجده في الروايات الاخرى ، فالت فرقة الشيخ سلامة الاسبقية وراجت رواجا عظيما وانحلت فرقة فرح(*)

تأليف الروايات التمثيلية

ولا بد لنا من كلمة بشأن تأليف الروايات التمثيلية عندنا ، فنقول على العموم : ان اكثر الروايات المذكورة منقول عن الافرنجية ، وكان مؤلف الرواية في اول هذه النهضة هو ممثلها او مدير تمثيلها ، كما رأيت فيما فعله النقاش وغيره ، ثم صار المؤلف غير الممثلين ، واشهر من عنى بتعريب الروايات التمثيلية الشيخ نجيب الحداد ، واشهر ما يمثل على المسارح المصرية من تأليفه او تعريبه ، حتى جرى كثير من اشعارها وانشيدها على اللسنة مجرى الامثال ، واشتغل كثيرون غيره في تعريب الروايات ، وعدد المعربين يزداد يوما فيوما ، وتعريبهم يتفاوت دقة واتقانا بتفاوت اذواقهم ومواهبهم في الشعر والانشاء ، على انهم صرفوا عنايتهم على العموم الى الانشاء المرسل السهل ، واهملوا ما كان الاولون يتوخونه من التسجييع ، لسكنهم قلما التفتوا الى تأليف الروايات من عند انفسهم ، يمثلون بها حوادث عربية شرقية مما لا يستطيع ادباء الافرنج ادراك تفاصيله او لا يحسنون تمثيله ، لبعده عن مألوفهم ، ومن اتقن الروايات التمثيلية المؤلفة في اللغة العربية رواية المروءة والوفاء للشيخ على اليازجى ، وهى

(*) راجع في التمثيل العربى بمصر وفرقه : الباب الثانى من كتاب المسرحية في الادب العربى الحديث لمحمد يوسف نجم ص ٧١ - ١٩٢

الرواية الشعرية الوحيدة في اللغة العربية ، وقد شهدنا تمثيلها في بيروت عام ١٨٧٨ ، وتأليفها خطوة مهمة في التمثيل العربي لأنها على مثال ما يفعله كبار الكتاب في أوروبا من تأليف الروايات الشعرية التمثيلية

ودخل التمثيل العربي منذ بضعة أعوام في دور علمي جديد بالتفات الحكومة المصرية إليه ، وارسال جورج أبيض لاتقانه على أربابه في باريس، وقد عاد منذ بضعة أعوام وألف فرقة عربية وأخذ الأدباء في تأليف الروايات العربية أو ترجمتها عن الأفرنجية ، ومثلوا روايات بلغة العامة كان قد ألفها عثمان (بك) جلال ، ولا تزال هذه النهضة التمثيلية في أولها ، ولا يرجى النجاح فيها أن لم تمد الحكومة يدها لمساعدتها بالمال ، والمنتظر أن تفعل ذلك (*)

(*) راجع في تأليف الروايات التمثيلية : القسم الثاني من كتاب المرحبة في الأدب العربي الحديث ص ١٩٣ - ٤٤٤

المستشرقون

واللغة العربية

من العوامل الرئيسية في احياء آداب اللغة العربية في هذه النهضة ، اشتراك الافرنج في درسها ونشر كتبها ، والتنقيب عن تلك الكتب في مظانها وليس اهتمام الافرنج بالآداب العربية حديثا ، فانه يرجع الى الاجيال الوسطى قبل نهضتهم الاخيرة لانشاء تمدنهم الحديث ، ويقسم عملهم في هذا السبيل الى دورين : الاول اشتغالهم بنقل العلوم الطبيعية والرياضية في اول نهضتهم ، والثاني اشتغالهم باللغات الشرقية وآدابها

١ - نقل الافرنج للعلوم الطبيعية

بدا الافرنج يهتمون باللغة العربية منذ القرن العاشر للميلاد ، ليطلعوا على ما فيها من العلم الطبيعي والطب والفلسفة ، وقد نقلوا أهم تلك الكتب الى اللاتينية ، وهي لسان العلم عندهم يومئذ ، وأول من بلغنا خبره من المترجمين أو الناقلين البابا سلفستر الثاني في أواخر القرن العاشر للميلاد ، ثم هرمان المتوفى عام ١٠٥٤ م ، يليه قسطنطين الافريقى وغيرهم

وفي القرن الثاني عشر للميلاد أصبحت طليطلة وغيرها من مدن العرب بالاندلس ، أهلة بالنازحين اليها من الافرنج ، للاستفادة أو الترجمة أو التأليف ، كما كانت بغداد في عصر الرشيد والمأمون ، ومن جملة المشتغلين بالنقل ريمون أسقف طليطلة في أواسط ذلك القرن نقل كتباً عدة ، يليه افلاطون الطيبورى ، وادلار الباجى ، ويوحنا الاشبيلى ، وكنديسالفى ، وهرمان الدلماتى ، ومرقس الطليطلى وغيرهم ، وأكثرهم اشتغالا بذلك جيرار الكرماني ، فانه نقل نحو ثمانين كتاباً حوت علوم القدماء في المنطق والفلسفة والرياضيات والنجوم والطبيعات والكيمياء وغيرها ، لمؤلفى اليونان والعرب ، كالفارابى ، وابن قره ، واولاد موسى ، والخوارزمى ، والكندى ، والفرغانى ، وغيرهم ، نقلها كلها عن اللغة العربية

واهتم ملوك أوربا يومئذ بآداب العرب أيضاً للاستفادة منها في مدنيّتهم ، كما يفعل كل عاقل يريد النهوض بأمته في العلم والمدنية ، فانه يستعين بمن سبقه فيها ، وأول من سعى في هذا السبيل في نهضة أوربا الحديثة فريدريك الثاني المتوفى عام ١٢٥٠ م (١) والفونس صاحب فشتالة جمع

(١) تفصيل ذلك في الهلال ٢٥٩ سنة ١٩

اليه المترجمين كما فعل المأمون، وأمر بترجمة كتب العرب، وكانوا ينقلونها إلى الإسبانية ومنها إلى اللاتينية، وشاع خبر تلك النقول في سائر أوروبا، فاقتردى أمراؤها بذلك فقضوا معظم القرون الوسطى في النقل، وبلغ عدد ما نقلوه من العربية في تلك المدة ٣٠٠ كتاب نقل أكثرها من العربية إلى اللاتينية وأسا، منها ٩٠ كتابا في الفلسفة والطبيعات، و ٧٠ في الرياضيات والنجوم، و ٩٠ في الطب، و ٤٠ في النجامة والكيمياء (١)

٢ - اشتغالهم باللفات الشرقية

فاهتمام الافريج في الدور الاول انما كان الغرض منه نقل العلوم الطبيعية وغيرها للاستفادة منها، في اول نهضتهم، كما فعلنا نحن في اوائل القرن الماضي. اما اشتغالهم بدرس آداب اللغة العربية نفسها فله اسباب دينية او تجارية او سياسية استعمارية، وهو تابع لاهتمامهم بسائر اللغات الشرقية، وفي مقدمتها اللغة العبرانية لأجل تحقيق بعض المسائل الدينية بالرجوع إلى نصوصها الاصلية في التوراة، ثم اهتموا باللغة التركية والعربية لأسباب تجارية وسياسية. وقد أصبحت اللغة العبرانية في القرن الخامس عشر وسيلة بين مدنية الغرب ولفات أوروبا، ثم صارت تعلم في الكليات الكبرى مع اللغة اليونانية، لأن العلماء عكفوا على درس هذه اللغة لتفهم الكتب اليونانية التي حملت اليهم من القسطنطينية بعد دخول العثمانيين إليها عام ١٥٤٣ م

اما العبرانية فاستعانوا بها في تفهم علوم الدين، وهي مفتاح سائر اللغات السامية، فلم يكن ينبغ عالم الا وله المام باللغة المذكورة، وكانت ايطاليا مرجع طلاب هذه اللغة في القرن الخامس عشر، يعيشون منها المعلمين إلى سائر الممالك الاوربية، وكانت رومية مشتغلة في ذلك الحين باخراج المبشرين إلى المشرق، فاضطروا إلى تعلم اللغة العربية، فانصرفت الهمم إلى درس هاتين اللغتين، ومن هنا يبدأ الاستشراق، في رومية أو الفاتيكان، وقد أيدت رومية عملها في هذا السبيل بإنشاء المطابع العربية وجمع كتب الشرق وحفظها في مكتبة الفاتيكان وغيرها

واقتردى الفرنسيون بالاطاليين، فاستقدم فرانسوا الاول الاسقف جوستينياني من جنوا لتعليم اللغتين العبرانية والعربية في ريمس عام ١٥١٩ وعملوا مثل عملهم في إنشاء المطابع العربية، وقلدتها سائر أمم أوروبا، وبعد أن كان الاستشراق خاصا برجال الدين يراد به التبشير، أصبح علما قائما بنفسه يراد به درس اللغات الشرقية وآدابها

(١) تفصيل ذلك في الهلال ٢٠٠ ص ٤٦

أقدم المستشرقين

وأهم آثارهم إلى آخر القرن ١٨ ولجزء القرن ١٩

بدأوا بذلك من القرن السابع عشر ، فظهر أول كتاب في قواعد اللغة العربية لأرباتيوس في ليدن عام ١٦١٣ ، وطبع كتاب المجموع المبارك في التاريخ لابن العميد المعروف بالمكن عام ١٦٢٥ مع ترجمة لاتينية ، ونقل القرآن الكريم إلى اللغة اللاتينية وطبع ، وفعلوا نحو ذلك في آداب اللغات الشرقية ، وخصوصا الأرمنية والفارسية والحبشية واليابانية والتبتية والهندية ، وإنما يهمننا في هذا الباب اللغة العربية فلا نتعرض لسواها

أقدم المستشرقين المستعربين بوكوك Pocock الانجليزى المتوفى عام ١٦٩١ ، تلقى العلم في أكسفورد ورحل إلى المشرق وأقام في سوريا مدة ، ومن آثاره طبع كتاب تاريخ مختصر الدول لابن العبري عام ١٦٦٣ مع ترجمة لاتينية ، وترجم رسالة حى بن يقطان إلى اللاتينية ، وكتاب نظم الجوهر لسعيد بن البطريق طبع في أكسفورد عام ١٦٥٩ وفي دار الكتب المصرية نسخ منه

وخلفه مستشرق عظيم في أواخر القرن السابع عشر نعى دربلو D'Herbelot الذى وضع في تاريخ الشرق وآدابه معجما سماه المكتبة الشرقية في عدة مجلدات ، وهى عبارة عن دائرة معارف شرقية ، باللغة الفرنسية مرتبة على حروف الهجاء ، تبحث في علوم الشرقيين وتاريخهم وآدابهم وخرافاتهم وأديانهم ونظمهم ، وسائر أحوالهم الاجتماعية وعاداتهم وغيرها ، وعندنا نسخة في ستة مجلدات من طبعتها الثانية عام ١٧٨٣ ، وأصبح الأفرنج في القرن الثامن عشر أكثر رغبة في استطلاع أحوال الشرق على اختلاف أممه ولغاته ، ولا سيما اللغة العربية

فاشتغل ريسكى Reiske في طبع تاريخ أبى الفداء ، والحريرى في العربية واللاتينية ، ونشر كازيرى الإيطالى كتابا كالموسوعة في العربية والاسبانية ، وعاصرهم كارليل Carlyle الانجليزى استاذ اللغة العربية في كمبريدج (توفى عام ١٨٠٤) وله كتاب آداب العرب وشعرهم في الانجليزية ، ويوسف هوايت White (عام ١٨١٤) من أكسفورد نشر

كتاب عبد اللطيف البغدادي ونقله إلى اللاتينية ، ودمباى Dombay النمساوى (عام ١٨١٠) نشر كتابا مهمة عن مراکش ، ونيبوهو الدنماركى (عام ١٨١٤) صاحب الرحلة إلى بلاد العرب ، وسوزا Souza البرتغالى

(عام ١٨١٣) صاحب كتاب الالفاظ البرتغالية المشتقة من العربية ، وروزاريو الإيطالى (عام ١٨٠٩) تفرغ لدرس آثار صقلية ، وله كتاب الآثار العربية في صقلية وهو عظيم الأهمية

ولم ينقض القرن الثامن عشر حتى اهتم الفرنسيون بالآداب الشرقية ،
بجمع الكتب الشرقية في المكتبة الاهلية في باريس ، وأنشأوا مدرسة اللغات
الشرقية الحية عام ١٧٩٥ ، وأصبحت فرنسا في اوائل القرن التاسع عشر
كعبة طلاب العلوم الشرقية ، فتقاطروا اليها من المانيا وايطاليا واسوج وغيرها
ليتلقوا العلم على سلفستر دساي الآتى ذكره ، وأكثر المستشرقين الذين
نبغوا في النصف الاول من القرن المذكور من تلاميذ تلك المدرسة ، واستقدم
قيصر الروس معلمين منها لكي ينشئوا في بطرسبرج مدرسة على مثالها

غير ما أنشئ من الجمعيات الآسيوية (أو الشرقية) في اوائل القرن
التاسع عشر . فأنشأ الفرنسيون الجمعية الآسيوية في باريس عام ١٨٢٢
فقلدهم الانجليز عام ١٨٢٣ ، ثم الالمان عام ١٨٤٤ ، ولكل جمعية مجلة
تنشر اعمالها ، ومن كل مجلة الآن مجموعة فيها زبدة أعمال المستشرقين
في سبيل اللغات الشرقية وآدابها ، منذ انشائها الى اليوم ، ولا تزال تصدر
وكان لبونا برت يد في تنشيط الآداب العربية في فرنسا ، ولا سيما بعد
ان جاء مصر وخلف فيها آثاره ، ومن رجاله شامبليون الذي حل رموز
القلم المصرى القديم (الهيروغليف) ، وتنبهت الاذهان الى الشرق ،
وتألفت الجمعيات للتنقيب عن آثاره ودوله واممه ، في مصر وبابل واشور
وفينيقية وبلاد العرب فاكشفوا من آثار العرب اشياء مفيدة جاءت
خلاصتها في كتابنا « العرب قبل الاسلام »

ودخل القرن التاسع عشر وانصرف هم المستشرقين الى آداب الشرق
وعلومه ، ولا سيما العرب ، واخذوا في نشر آدابهم وعلومهم ونقلها
ودرسها ، فنبغ من المستشرقين طبقة من العلماء يختص كل منهم بلغة
من اللغات الشرقية مع المامه بسواها ، ويهمننا منهم الآن المستعربون او
المشتغلون باللغة العربية ، ويقسم اشتغالهم فيها الى ثلاثة ابواب :

١ - نشر الكتب العربية

٢ - ترجمتها الى لغاتهم

٣ - التأليف عن الآداب العربية في السنتهم

فمن المستشرقين من اقتصر عمله على احد هذه الاقسام ، ومنهم من جمع
بين اثنين منها او بينها كلها ، وتقسم الكلام في ذلك الى قسمين : الاول في
دساي وكاترمير ومن عاصرهما في النصف الاول من القرن التاسع عشر ،
والثاني في نوابغ المستشرقين في النصف الثانى من القرن المذكور الى الآن

المستشرقون

في النصف الاول من القرن التاسع عشر

قد رايت ان اكثر الاوربيين اشتغالا في ذلك الفرنسيون ثم افتدى بهم سواهم ، وعمدة هذه النهضة فيهم استاذان كبيران لكل منهما تلاميذ ومريدون : اولهما دساسي ، والثاني كاترمير ، ويعدان كالمؤسسين في هذا الباب ، فنفرد لكل منهما فصلا خاصا ، ثم نعود الى تاريخ المستشرقين حسب الامم ، وسنتكلم عن ذلك بغاية الاجاز لضيق المقام

سلفستر دساسي

Sylvestre de Sacy

ولد سنة ١٧٥٠ وتوفي ١٨٢٨

كان دساسي عالما باللفات الشرقية فضلا عن الغربية ، لكنه تخصص في العربية والفارسية وكان امهر اهل زمانه فيهما ، قضى حياته في خدمة الآداب الشرقية ولا سيما العربية بالتعليم والتأليف والنشر ، ومن مؤلفاته المهمة كتاب النحو العربي في مجلدين كبيرين لتعليم هذا اللسان للافرنج ، وكتاب قراءة ، فيه منتخبات من كتب العرب سماه الانس المفيد للطلاب المستفيد ، طبع في باريس عام ١٨٢٧ ، وله مؤلفات في تاريخ العرب الجاهلية ، وتعريف ديانة الدروز منقولة عن كتبهم ومصدرة بترجمة الحاكم بأمر الله ، طبع في باريس عام ١٨٢٨ في مجلدين ، وله المكتبة الشرقية وهي في اصطلاحهم يومئذ كالموسوعة تبحث في آداب المشاركة وعلومهم في ثلاثة مجلدات ، واشترك مع دلابورت في ترجمة ابحاث جغرافية عربية بأفريقيا عن العربية ، طبع في باريس عام ١٨٢١ ، وترجم البردة الى الفرنسية ، وكتاب النقود للمقریزی ، وكتب في نقود الخلفاء مقالات نشرت في المجلة الآسيوية مع مقالات أخرى كثيرة في موضوعات مختلفة ، غير ما كتبه عن الفرس وغيرهم ، ونشر كتاب كليله ودمنة ، ومقامات الحريري ، ورحلة عبد اللطيف البغدادي ، والفية ابن مالك ، وهو الذي أنشأ الجمعية الآسيوية الفرنسية عام ١٨٢٢ بالاشتراك مع تلاميذه ومريديه وسموها Société Asiatique وأنشأوا المجلة الآسيوية Journal Asiatique لنشر نتائج أبحاثهم

تلاميذ دساسي ومعاصروه

ونبغ من المستشرقين في النصف الاول من القرن التاسع عشر طائفة من المستشرقين أكثرهم استفادوا من كتب دساسي أو قرأوا عليه ، وهم طوائف من أمم أوروبا أكثرهم من الفرنسيين ، هاك أشهرهم :

١ - عمانويل سديلو Sédillot المتوفى عام ١٨٣٢ وابنه لويس المتوفى عام ١٨٧٥ وقد خدما اللغة العربية خدمات جزيلة ، ولويس هذا ألف كتاب

تاريخ العرب وآدابهم في مجلدين طبع في باريس عام ١٨٧٧ ، وقد نقله علي (باشا) مبارك الى اللغة العربية ، وطبع بمصر عام ١٣٠٩ هـ وكتابا في المقابلة بين جغرافى اليونان والعرب ، طبع في باريس عام ١٨٤٢ ، وقد نشر كتاب جامع المبادئ والغايات لأبى الحسن المراكشى في الآلات الفلكية في مجلدين بباريس عام ١٨٣٥ مع الرسوم ، وله عدة مقالات في الفلك والازياج العربية بعضها منشور في المجلة الآسيوية الفرنسية ، وبعضها في كتب على حدة

٢ - كوسين دى برسفال Perceval الاب توفى عام ١٨٣٤ ، وابنه توفى عام ١٨٧١ ، وكان الوالد أمين المخطوطات الشرقية في مكتبة باريس الاهلية ، وعلم اللغة العربية في مدرستها ، وله كتب عدة في آداب العرب وتاريخهم ، ونشر بعض كتبهم وترجم بعضها ، واشتهر الابن خصوصا بكتابه : العرب قبل الاسلام ، في الفرنسية ، في ثلاثة مجلدات ، طبع في باريس عام ١٨٤١

٣ - جوبر Jaubert الفرنسى نقل جغرافية الادريسي الى اللغة الفرنسية في مجلدين ، طبع في باريس عام ١٨٤٠ ، وترجم تاريخ غانة ، وله عدة مقالات منشورة في المجلة الآسيوية

٤ - فريسنل المتوفى عام ١٨٥٢ ، وقد وجه اهتمامه الى العرب الجاهلية وله فيها مقالات مهمة في المجلة الآسيوية وبعضها طبع غير مرة

٥ - دى فيرجه De Verger المتوفى عام ١٨٦٧ ، نشر مؤلفات عربية ولف كتابا في تاريخ العرب قبل الاسلام وبعده ، طبع في باريس عام ١٨٤٧

٦ - رينو Reinaud المتوفى عام ١٨٦٧ ، اقتفى آثار استاذة دساسى في الشرقيات ولاسيما العربية . وكان امينا على المخطوطات الشرقية في مكتبة باريس فساعدته ذلك على التوسع في الدرس ، وتولى تدريس اللغة العربية في مدرسة اللغات الشرقية الحية بعد دساسى ، ثم صار رئيسا لها ، ونقل كتباً عربية الى اللغة الفرنسية ونشر كتباً أخرى ، منها تقويم البلدان لأبى الفداء مع ترجمة فرنسية ، ولف في المخطوطات العربية وفي العلائق التجارية بين الروم والشرق ، وعن فن الفسيفساء عند العرب ، وعن اللغة العربية في سوريا عام ١٨٥٧ ، وعن النار اليونانية ، وعن الحرب عند العرب ، وغير ذلك من المقالات نشرت في المجلات الشرقية ، وله كتاب في فتوح العرب بفرنسا طبع في باريس عام ١٨٣٦ ، ونشر كتباً عربية مهمة منها : كتاب في الرحلات العربية والتجارية الى الشرق الاقصى في القرن التاسع للميلاد ، طبع في باريس عام ١٨٤٥ ، بعناية لانجليس ، مع ترجمة فرنسية لرينو ، ويعرف بسلسلة تواريخ . ونشر منتخبات عربية عن تاريخ الصليبيين ، وغير ذلك .

ومن معاصري دساسى او للاميذه من غير الفرنسيين جملة من خيرة

المستعربين ، فمن الالمانيين روديفر وكورسفارتن وكلنيتز ، أصدروا
المجلة الشرقية الالمانية ، غير ما كتبوه من المقالات والكتب

اتيان كاترمير

Etienne Quatrmère

ولد سنة ١٧٨٢ وتوفي سنة ١٨٥٧

هو من تلاميذ دساسي وقد خلفه في الشهرة وكثرة التلاميذ والمريدين ،
وكان امام عصره في الآداب الشرقية كما كان دساسي ، وهو من أسرة عريقة
في الواجهة والادب والعلم والشجاعة والحرب . ولد في باريس عام ١٧٨٢
وتخرج على دساسي وغيره ، وتولى نظارة المخطوطات الشرقية في باريس
والتدريس في المدارس الراقية وهو في مقتبل العمر ، وانتخبته الاكاديمية
الفرنسية عضوا فيها عام ١٨١٥ ، ثم تولى تدريس اللغات الشرقية في
مدارسها الخاصة . ولما توفي دساسي أصبح كاترمير اماما في تلك العلوم ،
وقد ادهش الناس بأبحاثه وأعماله وكثرة ترجماته ومؤلفاته ، وما تولى
نشره من الكتب المهمة فقد ترجم تاريخ الماليك للمقریزی في أربعة مجلدات
علق عليها بالحواشي ، طبع في باريس عام ١٨٤٥ ، ومن أهم مؤلفاته كتاب
في ملاحظات تاريخية وجغرافية مهمة ، طبع في باريس عام ١٨٦١ ، ومقالات
كثيرة في آداب العرب والاسلام نشرت في المجلة الآسيوية أو في كتب على
حدة ، ونشر مقدمة ابن خلدون ومنتخبات أمثال الميداني وكتاب الروضتين
وآثار القبط والبابليين والسامرة ، وله ترجمات عن التركية وغير
ذلك ، وله تلاميذ ومريدون كثيرون (*)

المستشرقون

في النصف الثاني من القرن ١٩ الى الآن

كان الاستشراق أو الاستعراب في النصف الاول من القرن التاسع عشر
خاصا بالفرنسيين تقريبا ، ثم اشترك فيه غيرهم من أمم أوروبا ، واليك
خلاصة تاريخ ذلك عند كل أمة :

١ - الفرنسيون

١ - بيرون Perron بحث في آداب الجاهلية وأخلاقهم ، وله كتاب في
نساء العرب قبل الاسلام وبعده ، طبع في باريس عام ١٨٥٨ ، وترجم
بعض اشعار الجاهلية ، وكتب مقالات في آداب العرب في المجلة الآسيوية ،
وترجم كتاب الصناعتين للناصرى في الفروسية الى الفرنسية ، طبع في
باريس عام ١٨٦٠ ، ونقل كتاب خليل بن اسحق في الفقه المالكي وغيره

(*) راجع في دي ساسي وتلاميذه ومعاصريه شيخو ج ١ ص ٦٨ وكتاب « المستشرقون »
لنجيب المقيى (طبع دار المعارف ١٩٤٧)

٢ - **دي سلان De Slane** المتوفى عام ١٨٧٩ ، كان همه متجها على الخصوص الى تاريخ البربر في شمالى افريقيا و ألف فيهم كتابا في ستة مجلدات كثير الفائدة ، ثم درس ابن خلدون وترجم مقدمته الى الفرنسية ، وكان كاترمير قد باشر ترجمتها قبله فأتمها وطبعها مع الترجمة في ستة مجلدات ، وترجم تاريخ البربر لابن خلدون في أربعة مجلدات ، طبع في باريس ، ومن مؤلفاته فهرس مشروح لمخطوطات باريس الشرقية أتمه ونشره ديرنبورج عام ١٨٨٣ ، وترجم كتاب وفيات الاعيان لابن خلكان الى الفرنسية ، صدر الجزء الاول منه عام ١٨٤٢ في باريس ، وديوان امرىء القيس وسيرته نقلا عن الاغانى مع ترجمتها الفرنسية ، طبع في باريس عام ١٨٣٧ ، وله مقالات كثيرة في البربر وآدابهم وغير ذلك في المجلة الآسيوية

٣ - **شربونو Cherbonneau** المتوفى عام ١٨٨٢ ، اشتغل بتنظيم مدارس الجزائر وعلم في بعضها وحسن التعليم العربى ، وعمل على احياء الآداب العربية وصنف كثيرا من الكتب المدرسية ومعجما في الفرنسية والعربية على لغة اهل الجزائر ، ونقل كتباً عربية الى الفرنسية ، منها رحلة العبدري ، وتاريخ ابن حماد ، وله مؤلفات كثيرة في تواريخ العرب منشورة في المجلة الآسيوية الفرنسية

٤ - **باريه دي مينار** ، المتوفى عام ١٩٠٨ ، ترجم مروج الذهب الى الفرنسية وله معجم تركى فرنسى صدر الجزء الاول منه عام ١٨٨٥ بباريس ومعجم تاريخى جغرافى ادبى بالفرنسية عن بلاد فارس وما يليها ، نقلا عن معجم البلدان وغيره طبع في باريس عام ١٨٦١ ، وكتاب في الشعر الفارسى ومقالات في المجلة الآسيوية

٥ - **ديرنبورج Derenbourg** يوجد اثنان بهذا الاسم ، يوسف ديرنبورج المتوفى عام ١٨٩٥ ، وابنه هرتويك ديرنبورج المتوفى عام ١٩٠٨ ، وتعاصرا زما يعملان معا في خدمة آداب الشرق ولا سيما اللغات السامية وخصوصا العربية . أشهر آثار الوالد انه نشر ترجمة التوراة لابن سعيد الفيومى الى العربية في باريس عام ١٨٩٣ ، ولد ابنه هرتويك عام ١٨٤٤ في باريس وتلقى العلم في غوتنجن ، وعاد الى باريس واشتغل في قسم المخطوطات من مكتبتها ، قضى في ذلك أعواما عدة وقد تمكن من اللغات السامية ولاسيما العربية والعبرانية ، ونشر كتباً عربية ، أهمها كتاب سيبويه في النحو في مجلدين ، وأشعار النابغة الذبياني وكتاب الفخرى وكتاب الاعتبار لاسامة ابن منقذ وغيرها ، وانتدبته نظارة المعارف الفرنسية لدرس خزائن الكتب في الاسكوريال ومدريد وغرناطة فوضع في كتب الاسكوريال مجلدين كبيرين ، وعشر في أثناء درسه على بعض مانشره من الكتب ، غير مقالاته في المجلة الآسيوية

٢ - الالمانيون

اشتغل الالمان فى الآداب العربية فى النصف الثانى من القرن الماضى بهمة ونشاط ، بين ترجمة ونشر وبحث وتنقيب ، ولعلمهم أكثر المستشرقين عملا فى نشر الآداب العربية كما سترى . هناك أشهرهم باختصار :

١ - فرايتاغ Freytag المتوفى عام ١٨٦١ كان على الهمة ، تلقى اللغات الشرقية على دساسى فى باريس ، وتولى تدريسها فى كلية بون وأخذ فى التأليف عن العرب ولقبتهم وآدابهم ، فالف فى الألمانية كتابا عن اللغة العربية فى الجاهلية والإسلام ، طبع فى بون عام ١٨٦١ ، ومعجما فى العربية واللاتينية فى أربعة مجلدات ، جمع فيه ما اختار من الصحاح والقاموس وغيرهما ، ونشر حماسة أبى تمام مع ترجمة لاتينية ، عليها شرح التبريزى فى جزئين ، طبع فى بون عام ١٨٥١ ، ونشر حكم لقمان مع ملاحظات لاتينية وكتاب ابن عربشاه : فاكهة الخلفاء ، وكتاب المنتخب من تاريخ حلب ، وأمثال الميدانى مع ترجمتها اللاتينية فى ٣ مجلدات ، ورحلة عبد اللطيف البخدادى فى مصر ، وله كتب أخرى ومقالات فى موضوعات مختلفة

٢ - كوسغارتن Kosegarten البروسيانى اتقن العربية على دساسى ، وكان بارعا فيها وفى الفارسية والتركية ، ونشر كثيرا من مخطوطات باريس الشرقية ، منها مجلد من الاغانى مع ترجمة لاتينية ، ومجلدان من الطبرى مع ترجمة لاتينية ، ونشر بعض اشعار الهذليين ومنتخبات عربية غير اشتغاله باللغات الفارسية والهندية

٣ - وبكى Woepcke من اهل ليبسك ، توفى شابا عام ١٨٦٤ كانت له عناية خاصة بالرياضيات العربية ورحل الى برلين لهذه الغاية ، ونشر رسالة الخيامى فى الجبر مع ترجمتها الفرنسية ، وكتب مقالات فى الهندسة العربية وغيرها نشرت فى المجلة الآسيوية الفرنسية ، ولخص كتاب الجبر والمقابلة المعروف بالفخرى لأبى بكر الكرخى مع مقدمة فى الجبر عند العرب طبع فى باريس عام ١٨٥٣ ، وكتاب فى الحساب الهندى بالغرب ، طبع فى باريس عام ١٨٥٩ ، ونشر كثيرا من الكتب الرياضية مع ترجمتها

٤ - سليمان منك Munk البروسيانى المتوفى عام ١٨٦٧ ، هو عالم فى اللغات الهندية والعربية ، وزار سوريا ومصر وكف بصره فى أواخر أيامه ، والف كتابا فى جغرافية فلسطين وآثارها وتاريخها ، طبع فى باريس عام ١٨٤٥ ، وله مؤلفات عدة فى الفارسية والعربية والعبرانية ، ومقالات عدة فى المجلات الآسيوية

٥ - غوستاف فلوغل Fluegel من سكسونيا ، توفى عام ١٨٧٠ ، تلقى العلم فى ليبسك واتفق اللغة العربية فى باريس ، ورحل الى فيينا ودرس

مخطوطاتها ومخطوطات باريس وغيرهما ، وعاد الى بلده في ساكس وتولى التدريس فيه ، وله عناية كبيرة بنشر الكتب المهمة بالعربية بإشارة بعض أمراء بلده ، أهمها كشف الظنون في ٧ مجلدات مع ترجمتها اللاتينية ، وقد تقدم ذكرها في الجزء الثالث من هذا الكتاب ، وكتاب الفهرست لابن النديم ، أتمه بعده روديفر واوغست مولر ، ووصف مخطوطات فينا العربية والفارسية والتركية في ثلاثة مجلدات ، ونشر مؤنس الوحيد للثعالبي ، وطبقات الحنفية لقطلوبغا ، وتعريفات الجرجاني في ليبسك عام ١٨٤٥ ، والقرآن ونجوم الفرقان وهو فهرس للقرآن طبع في ليبسك ، غير ما ألفه في لغته عن العرب وآدابهم ، وله مقالات كثيرة في المجلات الشرقية ، وكتاب في نحوي البصرة والكوفة طبع في ليبسك عام ١٨٦٢ ، وكتاب في الكندي فيلسوف العرب طبع هناك عام ١٨٥٧

٦ - فلايشر Fleischer المتوفى عام ١٨٨٨ ، كان أستاذا كبيرا في ليبسك وكان امام عصره في العلوم الشرقية ، كما كان دساسي وكاترمير في فرنسا ، وكان يكاتب ادباء سوريا وينشر كتاباتهم في المجلة الشرقية الالمانية ، وألف في الآداب الشرقية كتبا كثيرة حتى قالوا انها تزيد على مائة كتاب ، منها فهرست المخطوطات الشرقية في درسدن ومقالات عدة في اللغة العربية ولهجاتها في المجلات الالمانية ، وقد نشر تفسير البيضاوي في ثلاثة مجلدات مع الفهارس الابجدية ، والمفصل للزمخشري ، وبعض كتب ألف ليلة وليلة وبعض تاريخ أبي الفداء وغير ذلك

٧ - ديتريتش Dietrich المتوفى عام ١٨٨٨ ، نشر رسائل اخوان الصفا ، ونخباً من يتيمة الدهر للثعالبي عن المتنبي وسيف الدولة ، ونشر ديوان المتنبي عام ١٨٦١ ، والهيئات ارسطو ، وفلسفة الفارابي ، وغيرها

٨ - غستاف وايل Well المتوفى عام ١٨٨٩ ، اشتهر بتاريخ الخلفاء بالالمانية في خمسة مجلدات ، وقد ترجم سيرة ابن هشام الى الالمانية في مجلدين ، طبع في ستغارت عام ١٨٦٤

٩ - البارون فون كريمر Von Kremer المتوفى عام ١٨٨٩ ، ويعرفه قراؤنا بما ذكرناه عنه في تاريخ التمدن الاسلامي ، نزل سوريا ومصر وعلم العربية في بلاده ، ونشر نحو ٢٠ كتابا عربيا ، منها كتاب الاستبصار وكتاب المغازي والاحكام السلطانية ، وغزوات الواقدي ، وغيرها ، وله مؤلفات في الالمانية عن العرب والمسلمين ، جزيلة الفائدة .. أهمها : تاريخ التمدن الشرقي في مجلدين ، طبع في فينا عام ١٨٧٥ ، وتاريخ الفرق الاسلامية في مجلد ، طبع في ليبسك عام ١٨٦٨ ، وكتاب في آثار اليمن ونحوها ، طبع في ليبسك عام ١٨٦٥ ، وجباية الدولة العباسية لعام ٣٠٦ هـ ، طبع في فينا عام ١٨٨٧ ، وكتاب في الارض الاسلامية ، وغير ذلك من المقالات في المجلات

١٠ - **توربيكي Thorbecke** المتوفى عام ١٨٩٠ ، نشر كتاب الملاحن لابن دريد ، ودرة الفواص للحريري ، وكتاب النحو للصباغ ، والمفضليات ، وترجمة عنتره ، وغير ذلك

١١ - **فردينان وستنفيلد Westenfeld** المتوفى عام ١٨٩٩ ، هو من أكثر المستشرقين عملا في نشر الكتب العربية ، كان من أساتذة غوطا ويزيد عدد منشوراته ومؤلفاته على مائتي كتاب ، وأهم ما نشره من الكتب العربية : طبقات الحفاظ للذهبي ، سيرة ابن هشام ، وفيات الاعيان لابن خلكان ، كتاب الاشتقاق لابن دريد ، معجم البلدان لياقوت ، معجم ما استعجم للبكري ، تهذيب الاسماء للنووي ، تهذيب الانساب للسمعاني ، المشترك لياقوت ، عجائب المخلوقات للقزويني ، اخبار قبط مصر للمقرئزي ، كتاب المعارف لابن قتيبة ، تواريخ مكة في ٤ اجزاء ، سيرة فخر الدين ، مختلف القبائل لابن حبيب ، تعبئة الجيوش لاليانوس ، وغيرها . غير ما ألفه بالالمانية عن العرب وآدابهم وتاريخهم ، منها : كتاب في الصوفية ، وآخر في حروب اليمن والاتراك في القرن السابع عشر ، تاريخ المدينة ومكة ، النزاع بين هاشم وعبد المطلب ، جداول انساب العرب بشكل المشجر ، تراجم أطباء العرب ، الامام الشافعي ، ما نقله الافرنج عن العرب من العلوم ، مؤرخو العرب ومؤلفاتهم ، وغير ذلك

١٢ - **ادوارد غلازر Glazer** ولد في بوهيميا عام ١٨٥٥ ، وتوفى عام ١٩٠٨ ، واشتهر على الخصوص بارتياح بلاد العرب ، والتنقيب عن آثار اليمن ، وألف في ذلك عدة كتب استفدنا منها في تأليف كتابنا تاريخ العرب قبل الاسلام ، بعضها في آثار العرب والبعض الآخر في لفاتهم وتاريخهم وجغرافيتهم بالاسناد الى الآثار المنقوشة وغير ذلك

٣ - النمساويون

أشهرهم **همر بورجشتال Hummer - Purgstall** المتوفى عام ١٨٥٦ ، تلقى العلم في كلية فيينا فأتقن العربية والفارسية والتركية وهو في سن العشرين من عمره ، ثم نزل الأستانة مترجما في سفارة النمسا ، وتجول في سوريا ومصر وارتقى حتى صار من أعضاء شورى الدولة فانقطع الى التأليف ، وأهم مؤلفاته في الشرق تاريخ الدولة العثمانية كتبه بالالمانية في عشرة مجلدات ، وقد ترجم الى الفرنسية ، وتاريخ شعراء العثمانيين في ٤ مجلدات بالالمانية ، وتاريخ آداب اللغة العربية في ٧ مجلدات لم يتمه ، وله أبحاث في تاريخ الاتراك وتاريخ الاسماعيلية وتاريخ القسطنطينية ، ومن أهم كتبه دائرة معارف شرقية تشتمل على آداب الشرق وتاريخه في الالمانية . أما ترجماته فانه نقل اطواق الذهب للزمخشري وتائية ابن الفارض ، وأبها الولد للغزالي ، وترجم ديوان المتنبي نظما في الالمانية ، وغير ذلك من الكتب بشأن الشرقيين غير العرب

غير ما كتبه من المقالات أو دخل فيه من المناقشات في العرب وتاريخهم وآدابهم ، وأكثره منشور في كتب أو في المجلات الآسيوية أو الشرقية

٤ - الهولنديون

١ - **جونبول Juynboll** المتوفى عام ١٨٦١ ، كان من رجال الدين وتمكن من اللغة العربية وبرع فيها حتى تولى تدريسها في كلية ليدن ، ونشر قصائد المتنبي ومعاصريه في مدح سيف الدولة مع ترجمة لاتينية ، وكتاب الجبال والامكنة للزمخشري ، ومراسد الاطلاع مختصر معجم البلدان عام ١٨٥٩ في ليدن ، وكتاب النجوم الزاهرة لأبي المحاسن تفرى بردى ، وكتاب الخراج لابن آدم ، وكان له ولد عمل عمله في خدمة اللغة العربية فنشر كتاب التنبيه في الفقه للشيرازي مع ترجمة لاتينية وكتاب البلدان لليعقوبي وغير ذلك

٢ - **دوذي Dozy** المتوفى عام ١٨٨٣ ، كان اشتغاله في الاكثر عن الاندلس فألف في تاريخها وآدابها كتبا مهمة منها : كتاب الدول الاسلامية في الفرنسية وآخر في آداب الاندلسيين ، وألف معجما عربيا جعله ملحقا للمعجمات العربية ذكر فيه الالفاظ العربية التي لم ترد فيها وهو كبير في مجلدتين ، ونشر تاريخ ابن زيان ، وتاريخ المعجب للمراكشي ، والبيان المغرب لابن عذارى وجغرافية الادريسي ، وغير ذلك

٣ - **دي يونغ De Jong** المتوفى عام ١٨٩٠ ، من اساتذة كلية أوترخت وكان يشتغل مع دي غوية الآتي ذكره في وصف مخطوطات ليدن وقد نشر كتاب المشتبه ، ولطائف المعارف وغيرهما

٤ - **دي غوية De Goeje** المتوفى عام ١٩٠٩ ، كان استاذا في جامعة ليدن ولد في قرية من قرى هولندا عام ١٨٣٦ ، وكان أبوه عالما في اللغات فأعده للاشتغال في العلوم اللغوية فأتقن أهم اللغات الاوربية القديمة والحديثة واللغات الشرقية ولاسيما السامية ، أتم دروسه في جامعة ليدن واشتغل بوضع الفهرس لمكتبتها ، ثم عين استاذا فيها ، وتفرغ على الخصوص لنشر المؤلفات العربية المهمة ، وهو يتولى تصحيحها وضبطها ، فنشر منها جانبا عظيما أهمها : فتوح البلدان للبلاذري ، وصف افريقيا والاندلس للادريسي بالاشتراك مع دوذي ، ديوان مسلم بن الوليد ، المكتبة الجغرافية العربية في ثمانية مجلدات وتشتمل على مؤلفات أهم جغرافيين العرب حوالى القرن الرابع للهجرة ، تاريخ الطبري الكبير في خمسة عشر مجلدا الحقها بمجلد للفهارس ، وألف مذكرات في التاريخ والجغرافية الشرقيين في عدة مجلدات في اللغة الهولندية ، ونال شهرة واسعة في عالم المستشرقين وشهد أهم مؤتمراتهم وكان عضوا في أهم الجامعات العلمية الشرقية في ليدن وغيرها

٥ - فان فلوتن المتوفى عام ١٩٠٩ ، نشر كتاب مفاتيح العلوم للخوازمي ، ومعظم رسائل الجاحظ

٥ - الانجليز

١ - كورتن Curton المتوفى عام ١٨٦٤ ، كان مبشرا انجليزيا تخرج في كلية اكسفورد واكثر اشتغاله في السريانية ، لكنه خدم اللغة العربية ، ونشر كتاب الملل والنحل للشهرستاني في لندن عام ١٨٤٢ ، وعقيدة اهل السنة للنسفي في لندن عام ١٨٤٣ ، ومنتخبات من طبقات الاطباء وغيرها نشرت في المجلة الآسيوية بالانجليزية

٢ - إدوارد لين Ed. Lane المتوفى عام ١٨٧٦ ، هو من اعظم مستشرقى الانجليز ، وشغله خاص باللغة العربية ، نبغ أولا في الرياضيات وكان في العزم ادخاله جامعة كمبريدج ، لكنه احس بضعف في بنيته فتحول الى الاسفار فنزل مصر واقام فيها ثلاث سنين ، الف في اثنائها كتابا في وصف مصر لم ينشر ، وانما نشر بعد ذلك كتاب الفه عن آداب المصريين وعاداتهم بعد أن قضى أعواما عدة في القاهرة واختلط بأهلها وعاشرهم ودرس أحوالهم ، وهو احسن كتاب في موضوعه مع دقة الوصف عن كل ما يتعلق بمصر وأحوالها وأهلها وعاداتهم وأخلاقهم في عصره ، واشهر مؤلفاته قاموسه العربى الانجليزى وقد تقدم ذكره في كلامنا عن تاج العروس من هذا الكتاب ، وله ترجمة نفيسة لالف ليلة وليلة في ٣ مجلدات كبيرة ومنتخبات من القرآن ، ومقالات ، وكتب بالانجليزية عن الآداب الاسلامية

٣ - بالمر Palmer المتوفى عام ١٨٨٣ ، كان من اساتذة كمبريدج ، وله مؤلفات عدة ، ونشر ديوان البهاء زهير مع ترجمته الى الانجليزية ، وقد ترجم القرآن الكريم اليها ايضا

٤ - وايط Wright المتوفى عام ١٨٨٨ ، ولد في الهند ودرس في اسكتلندا وتعلم العربية في لندن على دوزى وبرع فيها ، وقد نشر الكامل للمبرد ورحلة ابن جبير ومنتخبات شعراء الجاهلية واستخرج القسم التاريخى من نفح الطيب ، وله كتاب تعليم اللغة العربية

وهناك جماعة من الانجليز نبغوا في الهند واشتغلوا في نشر الكتب العربية المهمة اهمهم لومسدن Lumsden وليس Less وقد نشروا عدة كتب عربية من مكتبة كلكتا ، واشترك معهم ايضا سبرنجر Sprenger الالماني ، وأهم المطبوعات المشار اليها مقامات الحريري ، نفحة اليمن ، قاموس المحيط للفيروزابادى ، تاريخ الخلفاء للسيوطى ، نوادر القليوبى ، الكشف للزمخشري ، فتوح الشام ، كشف اصطلاحات الفنون للتهانوى ، نخبة

الفكر لابن حجر العسقلاني ، الاتقان للسيوطي ، معجم الصوفية لعبد الرزاق ، وكانوا يستعينون على ذلك ببعض علماء الهند

٦ - الروسيون وغيرهم

كان الروسيون في أثناء ذلك أقل الاوربيين عناية بآداب الشرق ، لكن بعض الكتب المهمة نشرت في بطرسبورج وفي قازان

ومن الروسيين او البولونيين كازيميرسكى البولونى المتوفى عام ١٨٧٠ صاحب القاموس العربى الفرنسى وقد نقل القرآن الكريم الى الفرنسية ونشر كتباً عربية

ومن اشهر المستشرقين الاسبان غانيكوس ، نشر ملخص نفع الطيب بالانجليزية وطبعه في مجلدين ، ونشر كليله ودمنة ، وغيرها

ومن المستشرقين الاسوجيين تورنبرج ، طبع ابن الاثير طبعة كاملة بفهارس ، وكتاب الانيس المطرب في تاريخ فاس ، وغيرهم كثيرون

المستشرقون المعاصرون

وهناك طبقة من المستشرقين المعاصرين ترد اسماءهم في « الهلال » وغيره من مؤلفاتنا ، ولهم ابحاث كثيرة في الآداب العربية ، فراينا ان نعرف بهم الى القراء ايفاء للبحث ... واليك اشهرهم :

الاستاذ مرجليوث Margoliouth تلقى علومه في جامعة اكسفورد وتولى تعليم اللغة العربية من عام ١٨٨٩ ، وهو يمتاز على الخصوص بسعة معرفته في اللغة العربية وآدابها ، يكتب اصداقاه من العرب بأسلوب عربى خالص من شوائب العجمة ، وله فضل في نشر كتب عربية مهمة ، آخرها كتاب معجم الادباء لياقوت الحموى ، وقد نشر رسائل ابى العلاء مع ترجمتها بالانجليزية وهو عمل لا يستطيعه الا القابض على ناصية اللغة العربية ، لان هذه الرسائل لا يفهمها العربى الا بمراجعة المعاجم ، ونشر آثارا عربية تاريخية وشعرية ، وقطعة ببايروس عربى كانت في مكتبة اكسفورد ، وألف فى مشاهد اورشليم ودمشق كتابا حافلا بالرسوم والشروح وله كتاب فى سيرة الرسول بالانجليزية، وترجم الجزء الرابع من تاريخ التمدن الاسلامى الى الانجليزية وله مقالات عدة فى المجلة الآسيوية الانجليزية وغيرها

الاستاذ براون Browne من اساتذة جامعة كمبريدج ، وقد جاء ذكره فى « الهلال » مرارا وله اطلاع واسع فى اللغات الشرقية ولاسيما العربية والفارسية والتركية ، لكنه منصرف على الخصوص الى الفرس وآدابهم

وتاريخهم وسائر أحوالهم ، يتعصب لهم على قومه وله في ذلك كتب عدة بين نشر وترجمة وتأليف وتصحيح ، نكتفى بالإشارة إلى أهمها :

تاريخ الفرس الأدبي بالانجليزية ، فهرس المخطوطات الفارسية في مكتبة كمبريدج ، مختصر حوادث الفرس الأخيرة ، الانقلاب الفارسي ، الصحافة والشعر في إيران الحديثة . كل هذه الكتب بالانجليزية ، وله ترجمات من الفارسية إلى الانجليزية أهمها « تاريخ جديد » عن الباب ، « مقالة شخصي سياح كه در قضية باب نوشته است » في مجلدين

ومما صححه ونشره : تذكرة الشعراء لدولتشاه السمرقندي ، لباب الألباب العوفي بالفارسية ، تاريخ طبرستان ، نقطة الكاف في تاريخ الباب وأصحابه . غير ما نشره من المقالات والرسائل في المجلة الآسيوية وهي نحو عشرين رسالة ، وهناك رسائل عدة في المطالب السياسية أكثرها في الدفاع عن الفرس وطلب حقوقهم المفضوبة في جرائم مختلفة

الاستاذ نولدكي Noeldecke عمدة المستشرقين في اللغات السامية ، وهو في حدود الثمانين . ولد عام ١٨٣٦ في همبورج ، ودرس في غوتينجن وفيينا وليون وبرلين واشتغل خصوصا في اللغات السريانية والعربية والفارسية ، وأكثر اشتغاله في التأليف ، وأهم مؤلفاته في الألمانية منها : « تاريخ القرآن » نال عليه الجائزة في الأكاديمية الفرنسية ، تاريخ عروة بن الورد ، بحث في الشعر العربي الجاهلي ، تاريخ الفرس والعرب في أيام الساسانيين ، تاريخ الفسانيين ، المعلقات الخمس ، ومؤلفات أخرى في اللغات السامية ، وغيرها في أمثال هذه الموضوعات ، وهو أكبر المستشرقين المعاصرين سنا

الاستاذ هارتمن الألماني هو استاذ اللغة السريانية والدروس الإسلامية في مدرسة اللغات الشرقية في برلين ، له رحلات مهمة في أواسط آسيا وأبحاث في أحوال تلك البلاد ولغاتها وفي الإسلام ، وله كتاب في العرب وآخر في تركستان الصينية وأحوالها وتاريخها ونظامها ، وفي نحو اللغة الشاغطانية والنثر العبراني وفي الإسلام وتاريخه والشرق الإسلامي ، وكلها في الألمانية ، وله كتاب في الصحافة العربية باللغة الانجليزية ، وغير ذلك

الاستاذ غولتزير L. Goldziher المجري الاستاذ غولتزير ثقة المستشرقين المعاصرين في الإسلام والمسلمين والآداب الإسلامية . تفقه في بودابست وبرلين وليبسك ، ورحل إلى سوريا ومصر وتردد على الأزهر وأخذ من شيوخه ، وهو عضو هامل أو مراسل في أهم الجامعات العلمية في لندن وبطرسبورج وأمستردام وكوبنهاجن وغوتينجن وغيرها ، وعضو شرف في

المجمع العلمى المصرى وفى الجمعيات الاسيوية فى باريس ولندن وكلكتا وليبسيك وغيرها ، وله مؤلفات عدة اكثرها مبنى على الدرس الدقيق والبحث العميق ، وأهمها عن اللغة العربية والاسلام وخصوصا الفقه والحديث ، وله فى ذلك مقالات كثيرة فى المجلات الاسيوية . وأما الكتب المنشورة على حدة فانها مكتوبة فى الالمانية او الانجليزية او الفرنسية هذا أهمها : الميثولوجية عند اليهود فى اللغة الانجليزية ، بحث فى آداب الجدل عند الشيعة فى الالمانية ، الظاهرية فى الالمانية ، درس فى الاسلام فى مجلدين بالالمانية ، بحث فلسفى فى اللغة العربية بالالمانية فى مجلدين ، كتاب آخر فى الاسلام ظهر أخيرا فى الالمانية وفى الفرنسية ، ديوان الحطيثة ، كتاب محمد بن تومرت ، كتاب معانى النفس ، وتولى مهمات علمية عدة ونال لقب دكتور شرف من جامعتى كمبردج وابردين

الاستاذ هيوارالفرنسى CL Hurst تقلب الاستاذ هيوار فى مناصب ادارية فى الحكومة الفرنسية ، ترقى من كاتب بسيط حتى صار قنصلا جنرالا عام ١٩١٢ وتنقل فى مناصب علمية عدة للتعليم فى مدرسة اللغات الحية فى باريس فعلم فيها الفارسية والتركية والعربية ، وله مؤلفات عدة فى العرب واللغة العربية أهمها فى الفرنسية تاريخ بغداد الحديث ، تاريخ آداب اللغة العربية تاريخ العرب فى مجلدين ، كتب تعليمية للغة التركية والفارسية ، مدينة قونية من رحلة له ، برنامج معرض الفنون الاسلامية ، مذهب الباب

ونشر كتباً مهمة من مؤلفات العرب مع ترجماتها او بدونها ، منها : كتاب الخليفة لابی زيد البلخى مع ترجمته الفرنسية فى ٤ مجلدات ، نقوش عربية وفارسية على مسجد كايونفغو مع ترجمتها ، خطوط الشرق الاسلامى ، انيس العشاق لشريف الدين الرومى وغيرها

وله مقالات كثيرة فى المجلة الاسيوية الفرنسية ، وغيرها فى آداب العرب والفرس والترك والاسلام ، وانتقادات وابحاث ومقالات عدة يضيق المقام عنها وهو الآن (١٩١٤) استاذ اللغة العربية فى مدرسة اللغات الحية فى باريس

هور غرونجى Hurgronje استاذ اللغة العربية فى جامعة ليدن ، وقد رحل الى بلاد العرب عام ١٨٨٤ ، ووصل الى مكة متنكراً وقضى فيها مدة ، وهو يميل فى كتاباته الى انتقاد الاسلام ، وأشهر مؤلفاته : الحاج الى مكة ، مصور ، بالهولندية طبع فى ليدن ، المهدي بالالمانية ، امثال المكيين بالالمانية ، مكة وجغرافيتها مع الخرائط بالالمانية فى مجلدين ، السياسة الفرنسية فى هولندا

الاستاذ جويدى Galdi اشهر مستشرقى ايطاليا المستعربين ، يعرفه المصريون لانه عين منذ بضع سنوات استاذاً فى الجامعة المصرية ، وكان يلقى محاضراته فيها باللغة العربية ، وهو عالم باللغة الحبشية وله معجم

كبير للغة الامهرية ورسائل عدة في موضوعات شرقية مختلفة ، وقد تولى نشر كتاب الافعال لابن القوطية والاستدراك على سيبويه ، ووضع فهرسا ابجديا لكتاب الاغانى في مجلد وغير ذلك

هذه امثلة من اعمال المستشرقين في اللغة العربية وآدابها ، ولو اردنا الاتيان على كل اعمالهم لضاق المقام عن ذلك ، غير طائفة منهم لم نذكر اسماءهم ، بينهم من نشر او ترجم كتابا او بضعة كتب من الكتب العربية المهمة ، واكتفينا بما تقدم على سبيل المثال

وهناك طبقة من المستشرقين المنقبين الذين تفقدوا الآثار ونقبوا عنها في اليمن والحجاز ونجد وبصرى وغيرها ، ودرسوها او حلوا رموزها ، وهم كثيرون ، غير الذين رحلوا الى بلاد العرب ودرسوا احوالها وعادات أهلها وأخلاقهم ، وهم كثيرون ، اشرنا فيما تقدم الى نيبوهر وغلارز منهم . على اننا لخصنا اعمالهم في كتابنا تاريخ العرب قبل الاسلام ، وذكرنا أهم مؤلفاتهم في هذه الموضوعات ، وفي ذلك كفاية (*)

المعاجم العربية

التي ألفها المستشرقون

وللمستشرقين عناية خاصة بدرس معاجم اللغة العربية وترجمتها ، بدأوا بذلك من القرن السابع عشر للميلاد ، وهاك أشهر معاجمهم العربية واللاتينية وغيرها :

- ١ - معجم جيغاوس : عربى لاتينى طبع في ميلان عام ١٦٣٢ في ٤ مجلدات
- ٢ - معجم جوليوس عربى لاتينى طبع في ليدن عام ١٦٥٣
- ٣ - معجم ماينسكى : ويسمى كنز اللغات الشرقية عربى وفارسى وتركى ولاتينى والمائى ، طبع في فينا عام ١٧٨٠ في ٤ مجلدات
- ٤ - معجم فرايتاغ : عربى ولاتينى طبع في هليس عام ١٨٣٠ - ١٨٣٧ في ٤ مجلدات
- ٥ - معجم كازميرسكى : عربى وفرنسى طبع في باريس عام ١٨٦٠ في مجلدين
- ٦ - معجم شريونو : عربى وفرنسى ، طبع في باريس عام ١٨٧٦
- ٧ - معجم بادجر : انجليزى وعربى ، طبع عام ١٨٨١

(*) من اراد التوسع في دراسة الاستشراق والمستشرقين ومدارسهم فليرجع الى تاريخ الآداب العربية في القرن التاسع عشر للشيخ ج ١ ص ١١ وما بعدها و ص ٦٨ وما بعدها و ص ١١٤ وما بعدها و ج ٢ ص ٥٧ ومصادر الدراسة الادبية ليوسف اسعد داغر ج ٢ ص ٧٧١ وما بعدها وقد ذكرنا نبذة ضئيلة بأسماء المصادر والمراجع التي يعتمد عليها الباحث في هذا المصروع

- ٨ - معجم لين : عربى وانجليزى ، هو اكبر المعاجم العربية للمستشرقين ، طبع فى لندن عام ١٨٦٢ - ١٨٦٣
 - ٩ - معجم كوش : عربى وفرنسى ، طبع فى بيروت عام ١٨٦٢
 - ١٠ - معجم أرموند : عربى وألمانى ، طبع عام ١٨٧٩ فى جيسن فى مجلدين
 - ١١ - معجم جاسلين : فرنسى وعربى ، طبع عام ١٨٨٠ - ١٨٨٦ فى ثلاثة مجلدات
 - ١٢ - معجم استاينجاس : انجليزى وعربى ، طبع فى لندن عام ١٨٨٤
 - ١٣ - معجم دوزى : ملحق للمعاجم العربية ، طبع فى لندن عام ١٨٨١ فى مجلدين
 - ١٤ - معجم جرجاس : عربى وروسى ، طبع فى قازان عام ١٨٨١
 - ١٥ - معجم بوسيه : عربى وفرنسى ، طبع فى الجزائر عام ١٨٨٧
- غير المعاجم التى ألفها العرب او الشرقيون وقد ذكرت فى أماكنها

مناية المستشرقين بالآداب العربية

١ - عنايتهم بضبط ما ينشرونه او ينقلونه

للمستشرقين عناية خاصة بما ينشرونه من الكتب العربية ، وتمتاز منشوراتهم بالضبط ومراجعة الاصول المتعدده من المخطوطات ، ويبدلون الجهد فى التحقيق وتعليق الشروح ، ويذيلون الكتاب بالفهارس الأبجدية بحيث تتضاعف الفائدة منه ، وقد سبقوا المطابع الشرقية عندنا فى نشر أكثر الكتب المهمة فى التاريخ والادب وغيرهما كما رأيت ، بدأوا بذلك منذ ثلاثة قرون فطبعوا مئات من الكتب العربية بينها أهم كتب التاريخ والادب واللغة والشعر والدين وغيرها ، وكان معول مطابعنا فى نشر تلك الكتب غالبا على الطبعات الاوربية بحذف الفهارس والشروح او الاختصار فيها

٢ - أثرهم فى تعريف آداب العرب الى الافرنج

للمستشرقين أثر واضح فى تعريف الآداب العربية الى العالم الغربى بما نقلوه منها ، وقد مرت الاشارة الى ذلك فى اثناء هذا الكتاب ولا سيما فى هذا الباب ، واليك اجماله :

ما نقلوه من الشعر

خلاصة ذلك انهم نقلوا طائفة من نخبة الشعر العربى الى اللاتينية والانجليزية والفرنسية والالمانية ، فمما نقل الى اللاتينية ديوان الحماسة

واشعار الهذليين وبعض اشعار الاغانى ، ومما نقل الى الفرنسية دواوين امرىء القيس والنايفة وطرفة بن العبد والخنساء والبردة للبوصيرى وشعر الفرزدق وبعض اشعار المتنبي وابى العلاء ، ومما نقل الى الانجليزية المعلقات ولاميه العرب واشعار الجاهلية واشعار عنتره وديوان البهاء زهير وبعض اشعار ابى العلاء ، ومما نقل الى الالمانية المعلقات وديوان لبيد وتائية ابن الفارض وشعر ابن قيس الرقيات وبعض ديوان أبى فراس ، غير ما نقل الى اللغات الاخرى

ما نقلوه من كتب الادب واللغة

ومما نقلوه من كتب الادب واللغة الى الفرنسية : اطواق الذهب للزمخشري ، ملححة الاعراب ، الف ليلة وليلة ، مقدمة ابن خلدون ، مقامات الحريري ، الاجرومية ، كليلة ودمنة ، كتاب المستطرف ، ونقلوا الى الانجليزية : مقامات الحريري ، ادب الكاتب ، الف ليلة وليلة ، رسالة حى بن يقظان ، تاج العروس ، كليلة ودمنة ومما نقل الى الالمانية اطواق الذهب ، كتاب سيبويه ، الف ليلة وليلة ، كليلة ودمنة ، وعجائب المخلوقات ، وغيرها

ما نقلوه من كتب التاريخ ونحوها

ونقلوا الى لغاتهم اهم كتب التاريخ منها : ابوالفداء ، مختصر الدول ، الافادة والاعتبار ، كشف الظنون ، تاريخ الطبرى ، التاريخ المكين ، نقلت الى اللاتينية . وابن خلكان ، تاريخ اليمن لعمارة ، تاريخ الخلفاء للسيوطى ، رحلة ابن بطوطة ، ابن حوقل ، نفع الطيب ، نقلت الى الانجليزية . وابوالفداء ، مروج الذهب ، طبقات الاطباء ، تاريخ الممالك للمقرئى ، الفخرى ، جغرافية الادريسي ، تاريخ البربر ، ابن خلكان وغيرها ، نقلت الى الفرنسية ، وسيرة ابن هشام ، كتاب المغازى ، كتاب الاكالييل وغيرها الى الالمانية غير ما نقلوه من كتب الدين الاسلامى ، فالقرآن الكريم نقل الى اهم لغات اوربا مرارا وتفسير البيضاوى ومشكاة المصابيح نقلا الى الانجليزية . وفتح القريب والدرة الفاخرة ومختصر خليل ، نقلت الى الفرنسية . ومقاصد الفلاسفة نقل الى الالمانية

فهذه المنقولات وامثالها تمكن المستشرقون من تعريف العرب وآدابهم الى امم اوربا ، لان هؤلاء كانوا على جهل تام بتاريخ الشرق وآدابه ولا سيما الاسلام ، فانهم لم يكونوا يحسنون لفظ اسم الرسول فيلفظه بعضهم Mophomet (مومت) او Bophomet (بومت) وكان بعضهم يظن محمدا (صلى الله عليه وسلم) صنما يعبد به المسلمون ، وكانوا يروون عن المسلمين والعرب مزاعم لا اصل لها . فلما اطلعوا على آداب العرب وثمار مدنيتهم

ذهب من أذهانهم ما تأصل فيها في أثناء الاجيال المظلمة من سوء الظن
بالاسلام والعرب وسائر الشرقيين

غير ما ألفه المستشرقون في لغاتهم عن العرب وتاريخهم وآداب لغتهم ،
منها نخبة حسنة تدل على درس وتحقيق في تاريخ العرب من المسلمين
وآداب اللغة . وقد ذكرنا طائفة من تلك الكتب في كتبنا : تاريخ التمدن
الاسلامى ، وتاريخ آداب اللغة العربية ، وتاريخ العرب قبل الاسلام ، في
اللغات الثلاث الفرنسية والانجليزية والالمانية ، غير ما نشره من ذلك في
مجلاتهم الشرقية المتقدم ذكرها في أثناء عشرات من السنين
وغير فضلهم في حفظ المخطوطات العربية في المكتبات الكبرى في
عواصم بلادهم كما تقدم

مؤتمرات المستشرقين

ومن مساعيهم في سبيل اللغة العربية عقد المؤتمرات ، يدعون اليها
الباحثين في الآداب الشرقية من اطراف العالم ، وبلغ عدد هذه المؤتمرات
الى الآن ١٥ مؤتمرا ، اقدمها مؤتمر باريس عام ١٨٧٣ ، وتوالى عقد
المؤتمرات العربية في لندن وبطرسبورج وفلورنس وبرلين وليدن وفيينا
وستوكهلم وجنيف ورومية وهمبورج وجزائر الغرب واثينا وغيرها ،
واشتركت الحكومة المصرية في كثير منها (*)

(*) في كتاب « المستشرقين » لنجيب العقيدى بيان بمؤتمرات المستشرقين من سنة ١٨٧٣
الى سنة ١٩٣١ ، وانظر مصادر الدراسة الادبية لدافى ص ٧٨٤ وكتابه فهارس المكتبة العربية
في الخافقين ص ١١٢ وما بعدها

آداب اللغة العربية

في النهضة الاخيرة

من سنة ١٨٠٥ الى اوائل القرن العشرين

فرغنا من المقدمات التمهيدية فيما امتازت به هذه النهضة من العوامل الداخلة في ترقية العقول وتفتيق القرائح . فلنتقدم الى وصف الآداب العربية ومن نبغ من الادباء والعلماء وما خلفوه من الآثار المطبوعة او المخطوطة ، ولا نترجم منهم الا للذين توفوا قبل صدور هذا الكتاب ، ونقسم هذه النهضة من حيث ما نحن فيه الى ثلاثة عصور :

١ - العصر الاول من ولاية محمد علي عام ١٨٠٥ ، الى ولاية اسماعيل عام ١٨٦٣

٢ - العصر الثاني من ولاية اسماعيل الى الاحتلال الانجليزي عام ١٨٨٢

٣ - العصر الثالث من الاحتلال الانجليزي الى اوائل هذا القرن

ولتل من هذه العصور مميزات تظهر في آداب اللغة كما ستراه ، وباكورة ما حدث في هذه النهضة نقل العلوم الحديثة من اللغات الاجنبية الى اللغة العربية وهي ما نعتبر عنه بالعلوم الدخيلة ، فنقدم الكلام فيها ونترجم لمن نبغ من النقلة او المؤلفين او المحررين في تلك العلوم ، ثم نعود الى العلوم الاخرى حسب التبويب الذي توخيناه في الاجزاء الماضية

العلوم الدخيلة او المنقولة

هي العلوم التي نقلناها عن اللغات الافرنجية في هذه النهضة . من كتب الطب والطبيعيات والرياضيات والعلوم الاجتماعية والاقتصادية والحقوقية ، وآداب الافرنج الشعرية والادبية وغيرها ، وأهمها كلها الطب والطبيعات والرياضيات ، وأكثرها نقل للتعليم في المدارس الكبرى بمصر والشام ، ومصر أسبق الى هذه المنقبة في زمن محمد علي ، وأكثر المشتغلين في ذلك من أبناء البعثة الاولى وتلاميذ مدرسة الطب في النصف الاول من القرن التاسع عشر ، واشترك معهم بعض المترجمين السوريين وغيرهم ، وأكثر منقولاتهم عن الفرنسية والاطالية

ثم شاركت في هذه المهمة المدرسة الامريكية في بيروت ، وهي أسبق مدارس سوريا الى ذلك ، وأكثر منقولاتها أو كلها عن الانجليزية

والغالب ان يتصرفوا في النقل بين توسيع وتلخيص واقتباس من كتب مختلفة وهو التأليف ، ويندر فيهم من نقل نقلا خالصا

وكان عند العرب قبل هذه النهضة كثير من العلوم الطبية والطبيعية والرياضية وغيرها . لكن ما نقلوه في هذه النهضة يختلف عما كان عندهم — وان كثيرا من هذا المنقول اخذه الافرنج اصلا عن العرب ، لكنهم رقوه بالاكشافات والاختراعات حتى صار يعرف بهم ، كما فعل العرب قبلهم بما نقلوه عن اليونان والفرس والهند من كتب الطب والفلسفة ، فانهم رقوها و اضافوا اليها وصارت تنسب اليهم

وتقسم العلوم الدخيلة التي نقلت في هذه النهضة الى سبعة اقسام :

١ — العلوم الطبيعية : ويدخل فيها الطب والطبيعات والتاريخ الطبيعى والكيمياء

٢ — العلوم الرياضية : كالحساب والهندسة والجبر ونضيف اليها الميكانيكا والفلك

٣ — العلوم الحربية : وهى عبارة عما نقل من انكتب لتنظيم الجند

٤ — كتب الدين

٥ — العلوم القضائية او الحقوقية : اى ما نقل منها عن مدنية أوروبا

٦ — العلوم الاقتصادية والاجتماعية الحديثة

٧ — الادب والشعر : ما نقل عن الافرنج

وتقسم هذه الابواب السبعة الى قسمين يشترك كل قسم منهما في احوال متشابهة فالابواب الاربعة الاولى (الطبيعىات والرياضيات والحربيات والدينيات) تشترك في انها سبقت سواها ، وان اساسها وضع في النصف الاول من القرن الماضى على قواعد ثابتة وان المشتغلين بنقلها جماعات رسمية كالحكومة او الجمعيات او المدارس الكبرى

والابواب الثلاثة التالية (العلوم القضائية ، والاقتصادية ، والادب ، والشعر) تشترك في انها ثمار النصف الثانى من القرن المذكور اقتضتها طبيعة الاجتماع ، وقد اشتغل بنقلها غالبا الافراد ، فتوغل الكلام في هذه الابواب الثلاثة الى مكانها من هذا الكتاب ، ونتقدم الى الكلام في الابواب الاربعة الاولى : اى العلوم الطبيعية والرياضية والحربية والدينية ، وتقسم الكلام فيها الى ما نقل منها في مصر وما نقل في سوريا ، وقد اشتركت مصر وسوريا في نقل الطبيعىات والرياضيات ، وانفردت مصر بترجمة الحربيات وانفردت سوريا بترجمة الدينيات . واليك البيان :

نقل العلوم الدخيلة في مصر نعنى الطبيعيات والرياضيات والحريات

بدا نقل هذه العلوم في عهد محمد علي ، على ان هذه المنقولات لم تنقل في وقت واحد بل تدرج المصريون في نقلها حسب الحاجة من عهد محمد علي الى اليوم واتجهت العناية اولا الى تنظيم الجند فانشئت المدرسة الحربية ، ومست الحاجة الى حفظ صحة الجنود وخيولهم . فاشيء المستشفى ثم المدرسة البيطرية عام ١٨٢٦ لتخريج الاطباء . واتضحت الحاجة الى من يبني الحصون ويدير معامل الاسلحة وغيرها من الفنون الحربية ، فبعث شبان يتلقون هذه العلوم في أوروبا . واقتضت الخطة السياسية نقل الطب والعلم الطبيعى والعسكرى وسائر العلوم الحديثة الى اللغة العربية ، بدلا من تعليمها في لغاتها الاصلية . كما يفعل المدارس الآن (١٩١٤)

وبدلت الجهود اولا في نقل الطب وما يتفرع عنه من العلوم الطبيعية ونحوها . فاستقدم الاطباء الافرنجة . ولما كان الطلاب من اهل البلاد لا يعرفون اللغات الافرنجية ، جىء لهم بالترجمين يتوسطون بين الاساتذة وبينهم في ترجمة العلوم تلقينا ثم تدوينا ثم طبعا كما تقدم في الكلام عن تاريخ مدرسة الطب

وقام على الترجمة بعض النزلاء من السوريين او المقاربة اولا ، ثم تخرج المترجمون في المدارس ولاسيما مدرسة اللسان الخاصة بهذا الغرض ، على ان هذه العلوم كان يقوم بترجمتها او تأليفها غالبا اساتذة هذه العلوم او معلموها ، كل معلم يترجم او يؤلف في العلم الذى يعلمه في المدرسة ، وكان عملهم في زمن محمد علي اكثره ترجمة ، ثم صار في زمن اسماعيل اكثره تأليفا ، وهو في الاغلب مأخوذ عن كتب افرنجية تلخيصا او جمعا

وكان الغالب في الترجمة او التأليف ان يكون اقتراحا من رئيس المدرسة او رئيس ديوان المدارس (ناظر المعارف) ، ثم تعرض الكتب على من ينظر فيها من اهل الاختصاص فالكتب الطبية كانت تعرض على لجنة من اساتذة المدرسة الطبية تعرف بأرباب المشورة الطبية ، وقد تكون الترجمة باقتراح رئيس مدرسة اللسان او غيره

وكان النقلة في اول الامر من غير ارباب الفنون التى ينقلونها او ممن ليسوا متمكنين من اللغة العربية ومصطلحاتها العلمية ، فكان نقلهم غير دقيق وفيه بعض الاخطاء ، او على الاقل نقل كثيرين منهم ، فاحتاجوا الى من يقرأ الترجمات والاصل بين يدي مؤلفيها ومن يقابلون ذلك وينقحونه ، وكان المؤلفون في اول الامر من اساتذة المدرسة الطبية - نعنى كلوت (بك) ورفاقه الفرنسيين - تعرض مؤلفاتهم اولا على « ارباب المشورة الطبية » المتقدم ذكرها ، فاذا اقرت نفع كتاب امرت بنقله الى العربية ، فيعهدون

بذلك الى من يتولاه من المترجمين ، فاذا نقل عهدوا بتنقيح عباراته الى مصحح عالم باللغة العربية يقف على طبعه . وقد يعينون للتنقيح أو التصحيح اثنين ، احدهما يعرف اللغة المنقول الكتاب عنها ، والآخر عالم في اللغة العربية ، فلا يخرج الكتاب الى المطبعة الا بعد أن يقتلوه تحقيقا وتنقيحا على ما يبلغ اليه امكانهم ، فكان المشتغلون في اخراج الكتب العلمية لمدرسة الطب أو غيرها ست طبقات :

- ١ - المؤلفون الافرنج : من اساتذة المدارس أو غيرهم
 - ٢ - المترجمون : من غير الاطباء
 - ٣ - المترجمون والمؤلفون من الاطباء والصيدالة
 - ٤ - المترجمون : من تلامذة مدرسة الطب أو غيرها ، واكثرهم من المتخرجين في المدارس المصرية
 - ٥ - المحررون : اوالناظرون في صحة الترجمة وتطبيقها على الاصل مع ضبط المصطلحات العربية على المصطلحات الافرنجية ، وهم من علماء اللغة الملمين بالعلوم الحديثة
 - ٦ - المصححون : من علماء الازهر
- فلنتكلم عن كل من هذه الطبقات ، باعتبار صنوف العلوم التي ذكرناها ، ونبدأ بالعلوم الطبيعية والطبية ، لانها أهم العلوم الدخيلة في هذه النهضة ، واكثرها فروعاً (*)

١ - نقل العلوم الطبيعية بمصر

يدخل في هذه العلوم الطب والطبيعات والنبات والحيوان والجيولوجيا والكيمياء وغيرها من الفنون الطبية والصيدلية والتاريخ الطبيعى ، واكثر المشتغلين بنقلها أو تأليفها من الاطباء ، ومعظمهم من اساتذة قصر العينى أو تلاميذه ، فتدرج في ذكرهم حسب ازمنتهم وباعتبار الطبقات المتقدم ذكرها

اولا - المؤلفون من الافرنج

ان المؤلفين الافرنج الذين نقلت كتبهم الى العربية كثيرون ، فنقتصر منهم على الاساتذة الذين استقدمهم محمد على ، للشروع في هذه النهضة . واكثرهم عملا في ذلك كلوت (بك) مؤسس مدرسة الطب ، يليه الدكتور برون (بك) أحد اساتذتها القدماء ، ثم غيره كما ترى :

(*) من أهم المراجع في نقل العلوم الدخيلة في مصر أثناء القرن التاسع عشر كتاب تاريخ الترجمة والحركة الثقافية في مصر محمد على لجمال الدين الشيال (نشر دار الفكر العربى بالقاهرة ١٩٥١) وكتاب حركة الترجمة بمصر خلال القرن التاسع عشر لجاك تاجر (طبع دار المعارف)

١ - الدكتور كلوت (بك)

توفي سنة ١٨٦٨ (١٢٨٥)

ولد في غرينوبل بفرنسا عام ١٧٩٣ ، من أبوين فقيرين وربى في شظف من العيش ، ثم توفي أبوه وهو غلام ، فازداد ضيقا ، فالتفت إليه طبيب جعله مساعدا له يرافقه ويتمرن على يده ، وهو في أثناء ذلك يدرس بنفسه ، ثم انتقل إلى مرسيليا وغيرها طلبا للرزق وأبوابه مقفلة في وجهه لأنه لم يكن قد أتقن الصناعة فعاد إلى بلده ودخل المستشفى وأكب على الدرس فنال شهادة الطب وأخذ في العمل ، فتعرف إلى تاجر فرنسي كان محمد علي قد كلفه أن يختار له طبيبا للجيش ، وحجب إليه المسير إلى مصر ، فرضى وسافر عام ١٨٢٥ ، وكان رجلا عاملا فأسس المدرسة الطبية كما تقدم في باب تاريخ المدارس

واضطره تعجل ثمر تلك المدرسة أن يؤلف الكتب اللازمة للتدريس على ما يلائم هذه البلاد أو تقتضيه الأحوال ، على أن يتولى الترجمة نقلها إلى اللغة العربية ، فألف نحو عشرة كتب في موضوعات مختلفة نقلت إلى العربية وطبعت بين عامي ١٨٣٤ و ١٨٤٤ ترجمها المترجمون غير الأطباء ، وأنشأ ديوان الصحة وغيره ، وهك مؤلفاته وأكثرها رسائل :

- ١ - رسالة في الطاعون : طبعت في بولاق عام ١٢٥٠ هـ
- ٢ - رسالة في علاج الطاعون : طبعت بمطبعة الجهادية عام ١٢٥٠ هـ
- ٣ - رسالة فيما يجب أخذه لمنع الجرب والداء الأفرنجي طبعت ١٢٥١ هـ
- ٤ - مبلغ البراح في علم الجراح ، طبع عام ١٢٥١ هـ ترجمة العنجوري
- ٥ - نبذة في تطعيم الجدري طبع عام ١٢٥٢ هـ ترجمها أحمد الرشيدى
- ٦ - نبذة في أصول الفلسفة الطبيعية ، طبع عام ١٢٥٣ هـ ترجمها النبراوى
- ٧ - المجالة الطبية فيما لا بد منه لحكماء الجهادية عام ١٢٥٦ هـ ترجمها السكاكينى
- ٨ - رسالة في مرض الحمى ، طبعت عام ١٢٥٩ هـ
- ٩ - الدرر الفوال في معالجة أمراض الاطفال : عام ١٢٦٠ هـ ترجمها محمد الشافعى
- ١٠ - كنوز الصحة ويواقيت المنحة : عام ١٢٦٠ هـ ترجمها محمد الشافعى
- ١١ - نبذة في التشريح المرضى : ترجمها النبراوى وطبعت عام ١٢٥٢ هـ

١٢ - القول الصريح في علم التشريح ، ترجمه العنحورى ، طبع عام ١٢٤٨ هـ وهو أول كتاب طبع في أبى زعبل (١) (*)

٢ - الدكتور برون

هو من امهر اساتذة هذه المدرسة جاء لتعليم الطبيعيات ونحوها فيها ، وقد تولى رئاستها حيناً ، ويمتاز عن سائر الاساتذة الاجانب بمعرفته اللفة العربية فانه كان يعرفها معرفة جيدة ، ولذلك كثيرا ماكانوا يستعينون به في تحرير الترجمات عن الفرنسية لمعرفته اللفتين المنقول اليها والمنقول عنها ، فضلا عن لغات أخرى ، وقد اتقن اللفة العربية بمصر على يد محمد عمر التونسي الآتى ذكره ، وعلى غيره من المصححين ، وكثيرا ما كان كلوت (بك) يدفع اليه كتابا فيترجمه ثم يدفعه الى محمد عمر التونسي وهو من المحررين فينقحه ، وكان التونسي يثنى على عربية برون ، وقد خلف هذا الدكتور كتابين :

١ - الازهار البديعة في علم الطبيعة : طبع عام ١٢٥٤ هـ

٢ - الجواهر السنية في الاعمال الكيماوية : طبع عام ١٢٦٠ هـ في ثلاثة مجلدات (**)

٣ - الدكتور برنار

هو معلم فن الصحة في المدرسة الطبية ، وقد ألف كتابا في علم الصحة اسمه : المنحة في سياسة حفظ الصحة ، طبع عام ١٢٤٨ هـ ومن هؤلاء المؤلفين :

٤ - فيجورى (بك) كان من زملاء كلوت (بك) أيضا واحد اعضاء المشورة الطبية ألف كتابا سماه : الدر اللامع في النبات ومافيه من المنافع ، ترجمه وتنقحه السيد حسن غانم ومحمد عمر التونسي ، طبع عام ١٢٥٧ هـ

٥ - الدكتور رابر (بك) النمساوى كان من اساتذة مدرسة ديانا ، استقدمه عباس (باشا) الاول وجعله طبيبا خاصا له ، ومديرا لمدرسة الطب والمستشفى وما زال كذلك في أيام سعيد (باشا) ونال شهرة واسعة وتوفى عام ١٨٩٠

(١) تفصيل ترجمته في تراجم مشاهير الشرق ٢ ج ٢ (طبعة ثانية)

(*) وانظر تاريخ كلوت لمحمد لبیب البتانونى ولمحة عامة الى مصر ج ٢ ص ٥٩٣ وتاريخ الترجمة والحركة الثقافية للشبال ص ٥٢ وما بعدها وتاريخ التعليم في عهد محمد على لمرت عبد الكريم في مواضع متفرقة

(**) انظر في برون Perron لمحة عامة الى مصر ج ٢ ص ٦٢٨ والنشال ص ٦٠ وما بعدها وتاريخ التعليم في عهد محمد على ص ٢٨٤ وجاك تاجر ص ٤٦

وهناك أطباء آخرون من الأفرنج كانوا أساتذة لمدرسة الطب المصرية وغيرها نقلت مؤلفاتهم الى العربية، وسيأتى ذكر أهمهم فى أثناء كلامنا عن الترجمات

لانيا - المترجمون غير الاطباء

نعنى طبقة من المترجمين هم أقدم من اشتغل بالنقل الى العربية فى زمن محمد على ، وأكثرهم من السوريين عينتهم الحكومة مترجمين للدروس الطبية عند أول فتح المدرسة للأسباب التى قدمناها ، ويلقب أكثرهم بمترجم مدرسة الطب وهاك أشهرهم :

١ - يوحنا عنجورى

تولى فى أواسط القرن التاسع عشر

ويقال له أيضا حنين عنجورى ، وبیت عنجورى معروف بمصر والشام، لم تقف على ترجمته لكننا عرفناه من آثاره وما نقله من الكتب فى هذه النهضة ، وهو من أقدم المترجمين ، وكان ضعيفا فى اللغة الفرنسية ومتمكنًا من اللغة الإيطالية ، فكان ينقل من هذه الى العربية ، فاذا كان الكتاب مؤلفا فى اللغة الفرنسية ترجموه له الى الإيطالية أولا ، ثم ينقله الى العربية ، وقد ينقلونه له بالاملاء وهو يدونه ثم يترجمه ، وأول كتاب طبى طبع فى العربية من ترجمات هذه النهضة كان تأليف كلوت (بك) وترجمه يوحنا عنجورى ، نعنى كتاب « القول الصريح » المتقدم ذكره ، طبع فى أبى زعل عام ١٢٤٨ هـ (١٨٣٢) ، وقد ترجم كتابا آخر اسمه « منتهى الأغراض فى علم شفاء الامراض » تأليف بروسىه وسانسون ، كان فى الفرنسية فنقلوه له الى الإيطالية ، ثم نقله العنجورى الى العربية ، وصححه الهراوى ، وطبع عام ١٢٥٠ هـ فى مجلدين (*)

٢ - يوسف فرعون

تولى فى أواسط القرن التاسع عشر

آل فرعون أسرة سورية معروفة ، هاجر بعضها الى مصر منذ قرن ونصف قرن ، ومنهم يوسف هذا كان معاصرا للعنجورى ولم نعرف من أخباره غير ما وقفنا عليه من آثاره ، فانه من أقدم المشتغلين فى نقل كتب الطب من الفرنسية الى العربية ، وكان كثيرا ما يشترك مع الدكتور برون فى النقل أو الضبط ، وله بضع عشرة ترجمة فى الطب البيطرى والعقاقير، ترجمها من الفرنسية وهى :

١ - رسالة فى علم البيطارية : طبعت عام ١٢٤٩ هـ

(*) راجع فى منحورى تاريخ الترجمة للشيال ص ٨٢ والترجمة بمصر خلال القرن التاسع عشر لجاك تاجر ص ٥٨

- ٢ - رسالة في الطب البيطرى : طبعت عام ١٢٦٠ هـ
- ٣ - التحفة الفاخرة في هيئة الاعضاء الظاهرة : طب بيطرى طبعت عام ١٢٥١ هـ
- ٤ - التوضيح لالفاظ انتشريح (البيطرى) : طبع عام ١٢٤٩ هـ ، اصل هذا الكتاب تأليف امون الفرنسى وقابل ترجمته رفاعة (بك) مع البكباشى هرقل
- ٥ - تحفة الرياض في كليات الامراض (البيطرية) : طبع عام ١٢٥٥ هـ
- ٦ - المادة الطبية البيطرية : طبع عام ١٢٥٥ هـ
- ٧ - منتهى البراح في علم الجراح : طبع عام ١٢٥٦ هـ
- ٨ - نزهة الانام في التشريح العام : طبع عام ١٢٥٥ هـ
- ٩ - روضة الاذكياء في علم الفسيولوجيا : طبع عام ١٢٥٦ هـ
- ١٠ - نزهة الرياض في علم الامراض : طبع عام ١٢٥٨ هـ
- ١١ - غاية المرام في الادوية والاسقام : طبع عام ١٢٦٣ هـ (*)

ومن هؤلاء المترجمين :

- ٣ - يعقوب : هو من معاصرى عنحورى وفرعون وكان من مترجمى مدرسة الطب وهذه ترجماته : ١ - كتاب الاقرباذين طبع عام ١٢٥٣ هـ ، ٢ - دستور الاعمال الاقرباذينية لحكماء الديار المصرية طبع عام ١٢٥٢ هـ ، وهو قانون الفته المشورة الطبية وعهدت اليه بترجمته
- ٤ - اوغسطين سكاكينى : لعله من بيت السكاكينى المعروف بمصر ، ولا نعرف الى من ينتسب منهم ، لكننا نعلم انه كان من جملة المترجمين في مدرسة الطب ونقل كتابا اسمه : العجالة الطبية فيما لا بد منه لحكماء الجهادية ، تأليف كلوت (بك) تقدم ذكره
- ٥ - جورجى فيدال : وهذا لا نعرف عنه كثيرا سوى انه ترجم قانون الصحة تأليف الدكتور برنار استاذ علم الصحة في مدرسة الطب ، وهو من اقدم كتبها طبع عام ١٢٤٨ هـ (*)

- ٦ - محمد لاز : هو من المترجمين المتأخرين اى ليس من زملاء فرعون وعنحورى ، ويمتاز بمعرفته اللغة التركية والفارسية وقد ترجم كتاب :

(*) راجع في يوسف فرمون تاريخ الترجمة للشيال ص ٨٩ وجاك تاجر ص ٥٦ والتعليم في مصر محمد على ص ٢٢٤
 (***) انظر في فيدال وسكاكينى ويعقوب الكتب السابقة في مواضع متفرقة (راجع الفهارس)

مرشد البيطرة في هيئة الخيول الظاهرة ، طبع بمصر عام ١٢٨٢ هـ
غير المترجمين للعلوم الاخرى ، ولا نعرف طبقة او لجنة منهم عينت
للترجمة في غير الطب ، لكننا وقفنا على كتب ترجمها بعضهم : ككتاب
الصباغة الذي ترجمه القس روفائيل الراهب وقد تقدم ذكره

ثالثا - المترجمون والمؤلفون من الاطباء والصيداء

نريد بهؤلاء جمهور المشتغلين بالنقل او التأليف من الاطباء المتخرجين
في مدرسة الطب وهم طبقتان :

١ - المتقدمون اهل العصر الاول من هذه النهضة - وان عاشوا الى
ما بعد ذلك العصر وانما المراد نبوغهم فيه

٢ - المتأخرون الذين نبغوا في عصر اسماعيل او حواليه وبعده ، ومنهم
طائفة ظهرت في عصر الاحتلال ، وكلامنا في هذا الباب يشمل الطبقتين
المتقدم ذكرهما نعى المترجمين والمؤلفين من الاطباء والصيداء :

المترجمون والمؤلفون من الاطباء والصيداء

في العصر الاول من هذه النهضة

هؤلاء يغلب ان يكون عملهم نقلا بسيطا ، وفيهم طائفة من اساتذة
مدرسة قصر العيني ورؤسائها ، وبعضهم من أعضاء البعثة الاولى التي
تقدم ذكرها في كلامنا عن تاريخ مدرسة الطب ، واليك أشهر العلماء الذين
خلفوا آثارا مترجمة او مؤلفة في الطب وفروعه ، وتقدم الكلام في تلاميذ
البعثة الاولى ، وهم :

١ - ابراهيم النبراوى

تولى سنة ١٨٦٢ (١٢٧٩ هـ)

هو رئيس مدرسة الطب ، وينسب الى بلده نبروه من ريف مصر ، تفقه
في صغره كما يتفقه أمثاله بالقراءة والخط ، ثم تعلق بالبيع والشراء ،
فأرسله أهله الى القاهرة ليبيع بطيخا فخسرت تجارته فخشى الرجوع الى
أهله ، فدخل الازهر ، واتفق احتياج محمد على الى شبان يعلمهم الطب ،
وأكثر الناس يومئذ يرغبون عن هذا العلم ، فتقدم النبراوى ودخل مدرسة
أبى زعبل وأقام فيها مدة وترقى الى رتبة ملازم ، ولما أراد محمد على أن
يرسل البعثة الاولى التي صاحبها كلوت (بك) الى باريس كان النبراوى
فيها ، ونال الشهادة وكان من الناجحين ، وتولى تعليم الجراحة الكبرى
في زمن كلوت (بك) ثم ارتقى حتى صار رئيسا لاطباء تلك المدرسة ، وكان
محمد على نفسه يثق به فاختره طبيبا لنفسه وقربه ورفاه الى رتبة
أميرالاي وتوافد المرضى الى بابيه ، وانتخبه عباس (باشا) الاول طبيبا له عام

١٨٤٩ وانتدبته والدته للسفر معها الى الحج، ولما عاد وجد امراته الافرنجية - التي كان قد أتى بها من أوروبا - قد ماتت فتزوج اشراقة من جوارى والده عباس (باشا) ، وتوفي عام ١٢٧٩ هـ (١٨٦٢) وقد اتسعت حاله ، وكان له من امراته الافرنجية ثلاث بنات وصبي كان مقيما في أوروبا ، أما أعماله فقد كان مشهورا بالجراحة ، وهاك ما خلفه من الآثار المطبوعة :

١ - كتاب الاربطة الجراحية ، ترجمه من الفرنسية ، طبع عام ١٢٥٤ هـ

٢ - نبذة في الفلسفة الطبيعية ، تأليف كلوت (بك) ترجمها الى العربية تقدم ذكرها

٣ - نبذة في اصول الطبيعة والتشريح العام لكلوت (بك) ترجمها الى العربية تقدم ذكرها (١) (*)

٢ - احمد حسن الرشيدى

توفي سنة ١٨٦٥ (١٢٨٢ هـ)

هو من كبار نوابغ مدرسة الطب المصرية ، وقد جاهد في خدمة هذه النهضة جهاد الابطال ترجمة وتأليفا ، فكان من اكبر أركانها ومن اكثر اطباء عملا في سبيلها ، وقد ادرك زمن اسماعيل ، وهو من حيث خدمة العلم واجتهاده في التأليف يشبه استاذنا الدكتور فانديك في بيروت نشأ كما نشأ غيره من شبان تلك الايام حتى اتصل بالازهر، فلما ارادت الحكومة في عهد محمد على انتقاء شبان لدراسة الطب كان هو في جملة الراغبين ، فدخل مدرسة الطب وتعلم وسافر في البعثة الاولى ، ولما عاد عين معلما للطبيعة فيها واخذ في الترجمة والتأليف ، وتمتاز مؤلفاته بأنها قلما كانت تفتقر الى تصحيح او تحرير ، وقد ألف في اكثر فنون الطب والطبيعات والاقرباذين. وبلغ عدد مؤلفاته تسعة ، طبع آخرها عام ١٢٦٣ هـ وبعد قليل انتقلت الولاية المصرية الى عباس الاول ثم الى سعيد وسكنت الحركة العلمية في تلك الفترة ، فلم يظهر فيها من قلم الرشيدى كتاب واحد ، وكان قد وشى به بعض حاسديه واتهموه بأمور أدت الى ابعاده عن وظيفته ، فلما صارت الخديوية الى اسماعيل عام ١٢٦٣ (١٢٨٠ هـ) اتجهت الانظار الى استخدامهم ، فتوسط محبوه لدى الخديوى وشهدوا له بتفوقه

(١) الخطط التوفيقية ٤ ج ١٧

(*) وانظر في النبراوى : كتاب الشىال ص ١٠٢ وذاك تاجر ص ٦١ ومصر محمد على لعبد الرحمن الرافعى ص ٥٢٢

في خدمة الطب وعلومه فأعادته الى العمل ، قالف كتاب عمدة المحتاج لعلمى الادوية والعلاج ، واليك مؤلفاته حسب اعوام ظهورها :

- ١ - رسالة تطعيم الجدرى اصلها لسكلوت (بك) وقد تقدم ذكرها
- ٢ - الدراسة الاولى في الجغرافية الطبيعية (مغرب) طبع عام ١٢٥٤ هـ
- ٣ - ضياء النيرين في مداواة العينين : مغرب عن كتاب للجراح لورنس مع زيادات طبع عام ١٢٥٦ هـ
- ٤ - طالع السعادة والاقبال في علم الولادة وامراض النساء والاطفال : ترجمه عن الفرنسية على هيبة ، وصححه الرشيدى في جزئين ، طبع عام ١٢٥٨ هـ ، مزين بالرسوم
- ٥ - نبذه في تطعيم الجدرى ، طبعت عام ١٢٥٩ هـ
- ٦ - بهجة الرؤساء في امراض النساء ، طبع عام ١٢٦٠ هـ
- ٧ - نزهة الاقبال في مداواة الاطفال : طبع عام ١٢٦١ هـ
- ٨ - الروضة البهية في مداواة الامراض الجلدية ، طبع عام ١٢٦٣ هـ في مجلدين
- ٩ - نخبة الامائل في علاج تشوهات المفاصل ، هذه تكملة للروضة البهية

١٠ - عمدة المحتاج في علمى الادوية والعلاج : هو كالموسوعة الطبية في ٤ مجلدات كبيرة طبع عام ١٢٨٣ هـ اى بعد وفاة المؤلف بقليل ، وقد وضع له الدكتور حسين عودة ذبلا ابجديا كالفهرس يسهل الانتفاع به ، وذكر في مقدمة هذا الذيل اسماء اساتذة مدرسة الطب وتلاميذها الذين كانوا في ايامه عام ١٢٨٨ هـ (*)

٣ - محمد على (باشا) البقل

توفى سنة ١٨٧٦ (١٢٩٢ هـ)

هو من زاوية البقل في المنوفية ولد عام ١٢٢٨ هـ وتعلم كما تعلم امثاله في تلك البلدة ، ثم انتقل وهو في التاسعة من عمره الى مصر ودخل الازهر ، ثم ارسل مع تلامذة البعثة الطبية الاولى ، وقد نبغ بين رفاقه مع انه كان اصفرهم سنا فلما عاد تعين استاذا للجراحة في مدرسة الطب ، وذاعت شهرته في الجراحة على الخصوص حتى صار اسمه علما على هذا الفن ، فلما صارت ولاية مصر الى عباس الاول وحدثت تلك النكسة في العلم انتقل

للتطبيب في قسم قيصون بالقاهرة ، وكان لطلاب الشفاء ثقة عمياء في مهارته ، وقربه سعيد (باشا) وجعله في معيته ، وتعين وكيلا لمدرسة الطب فلما تولى اسماعيل أصبح رئيسا على تلك المدرسة ومستشفاهها ، وأمره ان يؤلف الكتب لاهياء صناعة الطب ، ووضع تحت امره عشرة من خيرة المصححين الذين لهم اطلاع على الفنون الطبية ومصطلحاتها

ولما انتشبت الحرب بين مصر والحبشة سار في الحملة المصرية التي سافرت للحبشة مع حسن (باشا) عم الخديوى اسماعيل ، فخدم الجنود المصرية خدمة جزيلة يذكرها له العارفون ، وتوفي هناك عام ١٨٧٦ ولا يعلم مكان ضريحه ، وكان من اهل الجد والعمل ، وله فضل خاص في انه اول من اصدر مجلة في اللغة العربية - نعى مجلة اليعسوب الطبية اصدرها بمصر عام ١٨٦٥ ومنها مجلد في دار الكتب ، وهاك مؤلفاته الاخرى :

- ١ - روضة النجاح الكبرى في العمليات الجراحية الصغرى ، طبع عام ١٢٥٩ هـ

- ٢ - غرر النجاح في اعمال الجراح : في جزئين طبع عام ١٢٦٢ هـ
- ٣ - غاية الفلاح في فن الجراح : في مجلدين طبع عام ١٢٨١ هـ
- ٤ - نشر الكلام في جراحة الاقسام : لم يطبع (*)

٤ - محمد (بك) شافعى

هو من تلاميذ البعثة الطبية الاولى وممن اعان كلوت (بك) في اوائل اعوام المدرسة في الترجمة والتأليف ، لم نوفق الى معرفة عام وفاته ، وقد اشتهر بكتبه وآثاره

عاد من اوربا مع رفاقه ثم تولى تدريس الامراض الباطنية في مدرسة الطب برئاسة برون (بك) وما زال يرتقى حتى تولى رئاستها عام ١٢٦٣ هـ وظل رئيسا عليها حتى توقفت في زمن عباس الاول ، وعكف على العمل والعلاج والتأليف وكان لا يزال حيا الى عام ١٢٨١ هـ ، وهذه آثار قلمه :

- ١ - احسن الاغراض في التشخيص ومعالجة الامراض : طبع عام ١٢٥٩ هـ في اربعة مجلدات ، وهو من خيرة كتب الطب

- ٢ - السراج الوهاج في التشخيص والعلاج : طبع عام ١٢٨١ هـ في اربعة مجلدات وهو كالموسوعة في الطب

- ٣ - كتاب امراض الاطفال لكلوت (بك) ترجمه هو وصححه التونسي

(*) راجع في البقلى مصر محمد على للرافعى ص ٥٢١ والشبال في مواضع متفرقة وانظر فيه وفي مجلته اليعسوب تاريخ الصحافة العربية لفيليب دى طراى ج ١ ص ٦٧

٥ - **محمد (بك) الشباصي** : معلم التشريح والتحضير في مدرسة الطب وهو من تلاميذ البعثة الطبية الاولى وقد ألف : التنوير في قواعد التحضير بإشارة كلوت (بك) وطبع عام ١٢٦٤ هـ ، وترجم كتاب التنقيح الوحيد في التشريح الخاص الجديد طبع بمصر عام ١٢٦١ هـ

٦ - **عيسوي النحراوي** : معلم التشريح العام في مدرسة الطب ، هو من تلاميذ البعثة الطبية الاولى ، لم يترك أثرا يستحق الذكر سوى كتاب التشريح العام تأليف كلار الفرنسي وقد ترجمه عيسوي المذكور ، وطبع عام ١٢٥١ هـ

٧ - **حسن غانم الرشيدى** : معلم الاقرباذين والمادة الطبية ، كان في شبابه فقيها مثل أكثر رفاقه في ذلك العهد ، وتعلم العقائد الدينية والعلوم اللغوية ، ثم سافر الى باريس وأتقن فن الاقرباذين ، ولما عاد عين استاذا لهذا الفن في مدرسة الطب ، وأمر بتأليف كتاب في هذا الفن ، فألف كتاب الدر الثمين في الاقرباذين ، طبع عام ١٢٦٥ هـ ، واشتغل في تصحيح كتاب النبات تأليف انطون فيجري مع محمد التونسي

هؤلاء تلاميذ البعثة الطبية الاولى الذين خلفوا آثارا مكتوبة ، ومنهم من لم يخلف أثرا وهو من المشاهير ، مثل مصطفى السبكي ، معلم امراض العين توفي عام ١٨٦٠ (١٢٧٧ هـ) (*)

طبقة أخرى من المترجمين في العصر الاول

من غير البعثة الطبية الاولى

وبلى هذه الطبقة طبقة أخرى عاصرتهم لكنها من غير تلك البعثات : هالك أشهر من نبغ منهم في العصر الاول :

٨ - محمد عبد الفتاح

توفي في اواسط القرن التاسع عشر

عرفنا هذا الرجل بما نقله من المؤلفات المهمة الى اللغة العربية في ايام محمد علي ، ولم نطلع على ترجمة حاله ، لكننا رأيناه يقول في مقدم أحد كتبه انه من أبناء العرب الذين أرسلوا الى أوروبا لتعليم ما يبلغون به أعلى الرتب ، وله من الترجمات :

١ - نزهة المحافل في معرفة المفاصل : أصله للمعلم ريجو ونقله محمد عبد الفتاح الى العربية ، وصححه مصطفى كساب ، طبع عام ١٢٥٧ هـ

(*) راجع في الاطباء السابقين : الشافعي وغيره النافعي عصر محمد علي للراعي ، الفصل الثاني عشر وكتابي النبال وجاهد تلجبر

- ٢ - البهجة السننية في اعمار الحيوانات الاهلية : طبع عام ١٢٦٠ هـ
 ٣ - مشكاة اللاتدين في علم الافرباذين : طبع عام ١٢٦٠ هـ
 ٤ - قانون الصحة البيطرية : طبع عام ١٢٦٢ هـ (*)

٩ - علي هيبة

توفي في اواسط القرن التاسع عشر

- هو من الاطباء الذين تلقوا الطب في باريس بعد البعثة الاولى ، وقد
 انتقل في النقل الى العربية والمدرسة في أبي زعل ، فنقل :
 ١ - اسعاف المرضى في علم منافع الاعضاء : في الفسيولوجيا ، وبعد
 تمام ترجمته قابل معظمه عنجورى المترجم المتقدم ذكره مع الشيخ
 الدسوقي المصحح على اصل ايطالى . وقد طبع هذا الكتاب عام ١٢٥٢ هـ
 ٢ - كتاب طالع السعادة في فن الولادة : ترجمه علي هيبة وصححه احمد
 الرشيدى او اشتركا في ذلك ، وقد تقدم ذكره بين مؤلفات الرشيدى (**)

المترجمون او المؤلفون من الاطباء والصيدالة في العصر

الثانى من هذه النهضة في عهد اسماعيل ومابعدہ ...

اكثر التبقيين في هذا العصر من الاطباء والصيدالة الذين خدموا اللغة
 العربية بنقل العلوم الطبية اليها نبغوا في عهد اسماعيل واكثرهم تخرجوا
 في اوربا . وفي ايامه اصبحت كتب الطب اكثرها تأليفا وقلت الترجمات ،
 ومنهم من نبغ بعد عصر اسماعيل ، لكن اكثرهم تثقفوا في مدرسة الطب
 وهى تعلم العلوم باللغة العربية ، هاك اشهرهم :

١ - حسن (بك) عبد الرحمن

توفي سنة ١٨٧٥ (١٢٩٢ هـ)

تلقى الطب في قصر العينى وتولى تدريس التشريح فيه ، واهم آثاره
 انه ترجم كتاب القول الصحيح في علم التشريح ، طبع عام ١٢٨٣ هـ بأمر
 محمد على الحكيم وهو رئيس لمدرسة الطب ، لىكى يدرس في المدرسة
 المذكورة ، وكان حسن (بك) رجلا محترما (***)

٢ - احمد (بك) ندا

توفي سنة ١٨٧٧ (١٢٩٤ هـ)

اشتهر بالصيدلة وتلقى هذا الفن في قصر العينى ، ثم سافر الى باريس

(*) انظر في محمد عبدالفتاح عصر محمد على للرافعى ص ٥٢٦ والشيال : ١٠٩ وذاك تاجر : ٦٠

(**) انظر في على هيبة الرافعى ص ٥٢٦ والشيال ص ١٠٢

(***) راجع في حسن عبد الرحمن الجزء الاول من عصر اسماعيل للرافعى ص ٢٨٩ وذاك

تاجر : ١٠٥

للتفقه فيه ، ودرس صناعة الصابون واستخراج الشمع ، ثم عاد الى مصر فعينه الحكومة استاذ التاريخ الطبيعى او المواليد الثلاثة ، ثم عين مترجما للدكتور جاستنيل (بك) الكيماوى ، وكان نشيطا كثير العمل والبحث في الموضوعات التى يعلمها محبا للتأليف ونشر العلم ، وما زال عاملا على التعليم والتأليف حتى توفي عام ١٨٧٧ فخلفه في تعليم التاريخ الطبيعى على (بك) رياض الآتى ذكره ريشما عاد الدكتور عثمان (بك) غالب من باريس فتولى تدريسه ، وله مؤلفات جزيلة الفائدة ، هالك أهمها :

- ١ - الآيات البينات فى علم النباتات : طبع عام ١٢٨٣ هـ
- ٢ - حسن البراعة فى فن الزراعة : ترجمه عن الفرنسية . وهو تأليف فيجورى (بك) طبع عام ١٢٨٢ هـ فى مجلدين
- ٣ - حسن الصناعة فى فن الزراعة : وكانت الحكومة فى أيام اسماعيل قد انشأت مدرسة للزراعة واحالت اليه التدريس فيها . فوضع هذا الكتاب للتعليم وهو مجلدان طبع عام ١٢٩١ هـ
- ٤ - الحجج البينات فى علم الحيوانات : نقله عن الفرنسية وطبع عام ١٢٨٤ هـ
- ٥ - نخبة الاذكياء فى علم الكيمياء : هو تأليف جاستنيل (بك) رئيس الاعمال الكيماوية ونقله ندا (بك) الى العربية فى جزئين صدرا عام ١٢٨٦ هـ فى الكيمياء المعدنية وغير المعدنية ، وترجم الجزء الثالث فى الكيمياء النباتية . والرابع فى الكيمياء الحيوانية : ولا يزال خطا عند الطلبة الذين درسوا عليه هذا العلم
- ٦ - الاقوال المرضية فى علم الطبقات الارضية (الجيولوجيا) ، طبع عام ١٢٨٨ هـ
- ٧ - الازهار البديعة فى علم الطبيعة : تأليف جاستنيل (بك) ترجمه ندا (بك) الى العربية فى جزئين ، طبعا عام ١٢٩١ هـ : الاول فى الطبيعة ، والآخر فى الظواهر الجوية ، وله مؤلفات أخرى ظهر بعضها فى مجلة روضة المدارس (*)

٣ - حسين (بك) عوف الكحال

توفى سنة ١٨٨٣ (١٣٠١ هـ)

تعلم الطب فى قصر العينى ثم سافر الى اوربا فأتقنه فيها ، ولاسيما علم الرمد ، فلما عاد عين مدرسا لهذا الفن فى المدرسة المذكورة ، واشتهر فيه

(*) راجع فى أحمد ندا مصر محمد على للرافضى ص ٥٢٤ وجاهد تاجر ص ١٠٢

شهرة واسعة وكان في عصره احد اركان العلم الاربعة يومئذ : هو في الرمد واحمد (بك) ندا في التاريخ الطبيعى ، ومحمد على (باشا) البقلى في الجراحة ، وحسن (بك) عبد الرحمن في التشريح ، ظل عوف (بك) يمارس طب الرمد تعليما وعلاجا اكثر من عشرين عاما وقد ألف كتابا في الرمد في سبعة اجزاء لم يطبع ، وكان عاملا نصوحا تخرج عليه كثيرون (*)

٤ - محمد (بك) حافظ

استاذ الرمد في مدرسة الطب ، توفي عام ١٨٨٧ ، تعلم الطب في قصر العبنى واتقن فن الرمد في أوروبا ، وعاد فتولى تعليم هذا الفن وألف كتاب مطمح الانظار في تشخيص امراض العين بالبحث بالمنظار، طبع عام ١٢٩٩ هـ

٥ - محمد (بك) عبد السميع

استاذ الولادة ، توفي عام ١٨٨٩ (١٣٠٧ هـ) ألف كتابا في الولادة في ثلاثة اجزاء لم يطبع ، وكتابا في علم الاربطة لم يطبع

٦ - سالم (باشا) سالم

توفى سنة ١٨٩٢ (١٢١١ هـ)

ولد في القاهرة ودخل مدرسة قصر العبنى عام ١٨٤٤ ، اقام فيها ٤ أعوام ، ثم أرسلته الحكومة الى مدرسة مونيخ وتلقى العلوم الطبية فيها ، ونال شهادتها بتفوق ، واتم اختباراتة الطبية في فينا وعاد الى مصر ، وما زال يرتقى من جراح في فرقة المدفعية الى رئيس مدرسة الطب ورئيس مجلس الصحة وطبيب الخديو الخاص ، ونال شهرة واسعة ، وهاك أهم مؤلفاته ، واكثر مصادره المانية :

- ١ - وسائل الابتهاج الى الطب الباطنى والعلاج : طبع عام ١٢٩٨ هـ في ٤ مجلدات
- ٢ - دليل المحتاج في الطب والعلاج
- ٣ - الينابيع الشفائية والمياه المعدنية : طبع عام ١٣٠٠ هـ ، غير مقالاته في المجلات الطبية (**)

٧ - مصطفى أبو زيد

استاذ امراض النساء والاطفال في مدرسة الطب ، توفي عام ١٨٩٨ ، له كتاب صياغة المنحة في قانون الصحة

(*) انظر في حسين عوف تاريخ الاداب العربية لشيخو ج ٢ ص ١٠٤ ومصر محمد طلى للرافعى ص ٥٢٧
(**) راجع في سالم سالم الخطط التوفيقية ج ١٤ ص ١٢٥ والجزء الاول من مصر اسماعيل للرافعى ص ١٩٠ وتاريخ الاداب العربية لشيخو ج ٢ ص ١٠٤

٨ - جليلة تمرهان

توفيت سنة ١٨٩٩ (١٣١٧ هـ)

هي حبشية الاصل ، دخلت والدتها مدرسة القوايل لتلقى علم القبالة فيها لان الوطنيات نفرن من تعلمها ، ولما ماتت خلفتها ابنتها جليلة ، وقد تعلمت القبالة وارتقت فيها حتى صارت تعلمها في المدرسة المذكورة ، والفت في هذا الفن كتاب « محكم الدلالة في اعمال القبالة » طبع عام ١٢٨٦ هـ وهو منقول عن كتاب افرنجي ونشر في مجلة اليعسوب (*)

٩ - علي (بك) رياض الصيدلى

توفى سنة ١٨٩٩ (١٣١٧ هـ)

تعلم الصيدلة في مصر ، واتفقها في اوربا وتولى تعليم الاقرباذين والكيمياء الاقرباذينية وعلم السموم وغيرها ، وتولى التدريس ايضا في المهندسخانة وكان حكيماشئى المستشفى في قصر العينى وخلف الكتب الآتية :
١ - النفحة الرياضية في الاعمال الاقرباذينية : طبع عام ١٢٨٩ هـ
٢ - الازهار الرياضية في المادة الطبية : طبع عام ١٢٩٧ هـ
٣ - التوفيقات الالهية في التاريخ الطبيعى : طبع بعرضه عام ١٢٩٨ هـ (**)

١٠ - محمد (بك) قطاوى

توفى عام ١٩٠٠ ، تولى تعليم الباتولوجيا في مدرسة الطب ، وادار المدرسة حينئذ ، وله من المؤلفات : الافوال التامة في علم الباتولوجيا العامة ، في جزئين ، الاول في الامراض ، والثانى في التشخيص لم يطبع ، ويمكن الوقوف عليهما عند التلاميذ الذين بلغوا هذا العلم عليه
وهناك جماعة من علماء الطب صنفوا فيه مؤلفات عربية لم تقف على مؤلفاتهم ، منهم .

١١ - عبد الهادى اسماعيل

استاذ البيطرة في المدرسة الحربية ، الف كتاب العجالة البيطرية لارشاد الضباط السوارى والطوبجية ، طبع بمصر عام ١٢٩٠ هـ

١٢ - منصور احمد

استاذ الكيمياء بمدرسة المهندسخانة المصرية ، له كتاب عمدة المتطبيين في فن الصيدلة والاقرباذين ، طبع عام ١٢٨٣ هـ في مجلدين

(*) انظر في جليلة الجزء الاول من عصر اسماعيل للرافعى ص ٢٩٠ وجاهك تاجر : ١٠٦
(**) راجع في على رياض الجزء الاول من عصر اسماعيل للرافعى ص ٢٩٢ وشيخو ج ٢ ص ١٠٤

١٢ - محمد (باشا) الدرى

تولى سنة ١٩٠٠ (١٣١٨ هـ)

ولد فى القاهرة عام ١٢٥٧ هـ (١٨٤١) وكان أبوه عبد الرحمن أحمد ملحقاً بالدكتور كلوت (بك) ، وأما ابنه محمد فأدخله مدرسة المبتديان المعروفة بمدرسة الناصرية حتى ألهاها عباس (باشا) الاول ، ودخل مدرسة الهندسة ووجد فى نفسه ميلا الى دراسة الطب فاعتنم الفرصة ودخل مدرسته ، وبعد عناء وشقاء أتم دراسة الطب وعين معيداً للجراحة وسافر فى بعثة الى باريس لاتقان الطب بأمر سعيد (باشا) ، وفى العام التالى توفى سعيد وخلفه اسماعيل فاستقدم البعثة وفيها محمد الدرى ، وعادت النهضة الى مدرسة الطب فأكب على العلم والعمل وعين معلماً للتشريح فيها ، وما زال فى هذا المنصب حتى تبدلت قوانين المدرسة وصار التعليم باللغة الانجليزية فاعتزل العمل حتى توفى عام ١٩٠٠ ، وهو من خيرة الاطباء علماً وعملاً ، وله شهرة طائفة فى الجراحة بنوع خاص ، وكان له كلف بالعلم وقد أحرز فى منزله معدات طبية تشريحية وغيرها ومطبعة خاصة (١) وقد خلف مؤلفات هامة هى :

- ١ - رسالة فى الهیضة البوائية : فيها وصف الهیضة ، وطرق علاجها بالادوية البسيطة
- ٢ - بلوغ المرام فى جراحة الاقسام : مطول فى الجراحة ، مزین بالرسوم والاشكال ، ظهر منه ثلاثة مجلدات ضخمة طبعت كلها فى مطبعته ، والرابع كان عند وفاته تحت الطبع
- ٣ - التحفة الدرية : جاء فيه على خلاصة تراجم اعضاء الاسرة الخديوية مع رسومهم . ورسوم انجالهم
- ٤ - تذكار الطبيب : طبع مرتين ، اخيرتهما عام ١٣١٣ هـ ، يشتمل على التذاكر الطبية التى كان يصفها مشاهير اطباء قصر العینى ، عدد صفحاته ٤٢٦ صفحة . ويسهل حمله فى الجيب
- ٥ - ترجمة حياة على (باشا) مبارك : استخرجه من الخطط التوفيقية وطبعه فى مطبعته عام ١٣١١ هـ
- ٦ - الاسعافات الصحية . فى الامراض البوائية الطارئة على مصر : طبع عام ١٣٠٠ هـ (*)

(*) تجد تفصيل ذلك فى مشاهير الشرق ٢١٦ ج ٢ (ط ٢)

(*) راجع فى الدرى الجزء الاول من عصر اسماعيل للرافعى ص ٢٨٨ وشيخو ج ٢ ص ١٠٢ وانظر له أيضاً تاريخ الاداب العربية فى الربع الاول من القرن العشرين ص ١٧

١٤ - الدكتور محمد (بك) بدر

توفي سنة ١٩٠٢ (١٣٢٠ هـ)

عائلته من زاوية البقلي مثل عائلة الدكتور محمد على المتقدم ذكره ، تعلم مبادئ القراءة في بلده ثم نقل الى مصر ، وتنقل في مدارسها المختلفة وتلقى علومها على اختلاف موضوعاتها ، ثم دخل مدرسة الطب وهو في شوق الى هذا العلم ، والفيت تلك المدرسة في أيام عباس الاول ، ثم اعيدت واعيد اليها مع عشرين من الرفاق ، واختير مع ٤ من التلاميذ لاتقان فن الطب في بلاد الانجليز ، فأعجب اساتذته بذكائه وارادوا استبقاءه هناك فلم يقبل . فعاد الى مصر عام ١٨٥٥ (١٢٧٢ هـ) فعينه سعيد (باشا) طبيباً له وجعل يترقى في الرتب والمناصب حتى عين معلماً في قصر العيني في مواضع مختلفة ، واستقر أخيراً على تعليم المادة الطبية . وكان ذا منزلة رفيعة لدى اسماعيل ، واشتغل بالتأليف ، فألف :

- ١ - الفرائد الدرية في علم الشفاء والمادة الطبية : طبع عام ١٣٠٧ هـ
- ٢ - الدرر البدرية التضييدة في شرح الادوية الجديدة : طبع عام ١٣١٠ هـ
- ٣ - الصحة التامة والمنحة العامة : طبع بعضها عام ١٢٩٦ هـ (*)

١٥ - أحمد (بك) حمدي الجراح

توفي سنة ١٩٠٢ (١٣٢١ هـ)

هو نجل الدكتور محمد على (باشا) البقلي ، ونشأ على حب الجراحة مثل أبيه ، تعلم في مدرسة قصر العيني وأتقن الطب في باريس . وعاد الى مصر عام ١٨٦٩ وعين معلماً للعمليات الجراحية وأبوه لايزال حياً ، ثم تقلب في مناصب مختلفة في خدمة الحكومة ، واقتدى بأبيه في التأليف ، وهاك مؤلفاته حسب ظهورها :

- ١ - تحفة الحبيب في العمليات الجراحية والاربطة والتعصيب : اسمه يدل على موضوعه . طبع عام ١٢٩٦ هـ
- ٢ - الراحة في اعمال الجراحة : مزين بالاشكال ، طبع عام ١٢٩٧ هـ
- ٣ - جريدة المنتخب : مجلة طبية ظهرت عام واحد في عام ١٢٩٧ هـ
- ٤ - التحفة العباسية في الامراض التصنيعية : طبع عام ١٣١١ هـ (**)

(*) انظر في محمد بدر الجزء الاول من عصر اسماعيل للرافعي ص ١٩٠

(**) انظر في أحمد حمدي كتاب الرافعي السابق ص ٢٩١ وجاهك تاجر ص ١١٠ وتاريخ الاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين لشيخو ص ١٧

١٦ - حسن (باشا) محمود

توفي سنة ١٩٠٦ (١٣٢٤ هـ)

ولد في الطالبة بضواحي القاهرة ، وتلقى مبادئ العلم في المدرسة الحربية ، وفي عام ١٨٦٢ أرسلت الحكومة بعثة علمية الى ألمانيا وصاحب الترجمة في جملتها للتفقه في الطب ، ولما عاد عام ١٨٧٠ عين استاذاً للتشريح في مدرسة قصر العيني ، ثم تولى تدريس علوم أخرى ، وأخيراً صار رئيساً لمدرسة الطب ، وكان كثير التفكير في مصلحة بلاده فأنشأ مجمعا طبيا لم يطل بقاءه ، وخلف مؤلفات بينها رسائل عدة ، هاهنا أهمها :

- ١ - الاستكشاف العصري في الدم المصري : طبع عام ١٢٩٠ هـ
- ٢ - العوائد الطبية في الامراض الجلدية : طبع عام ١٢٩١ هـ
- ٣ - ينبوع شفاء الابدان في حمامات حلوان : طبع عام ١٢٩٤ هـ
- ٤ - الرمد الصديدي : للدكتور دوتريو الكحال : طبع عام ١٢٩٥ هـ
- ٥ - البواسير ومعالجتها : طبع عام ١٢٩٥ هـ
- ٦ - رسالة في حمى الدنج : طبعت عام ١٢٩٩ هـ
- ٧ - « في الهيضة » بالفرنسية : طبعت عام ١٨٨٣
- ٨ - تحفة السامع والقارى في مرض الطاعون السارى : طبع عام ١٨٨٣
- ٩ - الخلاصة الطبية في الامراض الباطنية : طبع عام ١٨٩٢ (*)

وغير هؤلاء ، منهم :

١٧ - عبد الرحمن (بك) الهراوي : توفي عام ١٩٠٦ ، هو من اساتذة مدرسة الطب المصرية ، تعلم فيها وتفقه في أوربا ، وعاد عام ١٨٥٣ ، وعين معلما للفسيولوجيا وامراض الجلد ، وصار وكيلا لرئاسة المدرسة عام ١٨٨٠ ، وخلف كتابا في الفسيولوجيا لم يطبع

١٨ - الدكتور سليمان نجاتي : وكيل المدرسة العسكرية بالعباسية ، توفي عام ١٩٠٧ ودرس الطب في قصر العيني وأتمه في أوربا ، وعاد الى مصر عام ١٨٨٥ ، وعين مفتش صحة للسجون ، ثم عين مدرسا للأمراض العقلية والنف في كتابا سماه : أسلوب الطبيب في فن المجاذيب : طبع عام ١٨٩٢

١٩ - الدكتور شاكرا الخوري : الطبيب الرمدي في بيروت ، توفي عام

(*) انظر في حسن محمود كتاب مشاهير الشرق للمؤلف ج ٢ ص ٢٤٩ والجزء الاول من مصر اسماعيل للراقى ص ٢٩١ وذاك تاجر ص ١٠٦

١٩١٣ . وهو من تلاميذ المدرسة الطبية المصرية ، أقام في بيروت واشتهر فيها وخلف آثارا مفيدة ، منها :

١ - تحفة الراغب في صحة المتزوج وزواج العزب : طبع في بيروت عام ١٨٨٩ . وهو من الكتب السرية المفيدة للشباب وللشابة

٢ - كتاب صحة العين : طبع بمصر عام ١٨٩٧

٣ - مذكرات جمع فيها ما مر به من الاحوال ، وما جرى له من النكات ونحو ذلك ، طبع في بيروت عام ١٩٠٥

رابعاً - المحررون

الفرق بين التحرير والتصحيح

يستعمل اكثر الكتاب لفظ المحرر بمعنى الكاتب ، فيقولون المحرر في جريدة كذا ويريدون الكاتب ، وهذا المعنى تولد بالاستعمال ، واما التحرير في الاصل فهو الاصلاح والتقويم ، فيقولون حرر الكتاب أى قومه وحسنه وخلصه باقامة حروفه واصلاح سقطه ، والمحرر الذى يقوم بذلك

ولما بدأت حركة نقل العلوم الحديثة الى العربية في عهد محمد علي كان اكثر النقلة لا عناية لهم باللغة العربية ، واكثر علماء اللغة لا معرفة لهم باللغات الاجنبية ، فاحتيج الى المحرر الذى يحرر الكتب المنقولة ويهيئها للطبع ، وهو غير المصحح الذى يتولى تصحيح الكتاب في اثناء الطبع ، لان

المحررين يشترط فيهم معرفة العلم الذى يعهد اليهم تحريره ، وفهم مصطلحاته العلمية وغير ذلك ، فضلا عن معرفة اللغة ، اما المصححون فيكفى فيهم معرفة قواعد اللغة وشواردها ، لضبط العبارات حسب القواعد ، ولما كانت الكتب التى اريد نقلها يومئذ علمية فنية بها مصطلحات خاصة كانت الحاجة ماسة الى محررين يفهمون مصطلحاتها ويعرفون مظاهرها

فكانوا اذا فرغ المترجم من نقل كتاب فى الطب أو غيره، دفعوا به الى المحرر فيقرأه ، والغالب ان يفعل ذلك مع المترجم أو المؤلف - اذا كان موجودا ، والا فينبوب عنه عالم فى ذلك الفن يعرف اللغة الاصلية المنقول عنها ، وكثيرا ما

كان يتولى ذلك احمد حسن الرشيدى لعلمه وعلو همته ، والدكتور برون (بك) لانه كان يعرف العربية فضلا عن اللغات الاخرى ، وقد يفعل ذلك رفاعة (بك) أو بعض تلاميذ مدرسة اللسان التى انشأها محمد على لهذه الغاية -

وان كان اكثر اشتغال هؤلاء فى الرياضيات والتاريخ والعلوم الادبية ، فيكون المحرر على بينة من معانى الالفاظ فى اللغة الاصلية ويضع الالفاظ الملائمة لها فى العربية ، فاذا فرغ من ذلك ييضعوا الكتاب ودفعوه الى المطبعة ، فيبصر امره موكولا الى المصححين لقراءة المسودات وتنقيحها قبل الطبع

على ان المحررين كانت الحاجة ماسة اليهم في اوائل هذه النهضة على عهد محمد علي ، تم اخذوا يستفنون عنهم بالتدريج بعد ان استقرت المصطلحات العلمية كما وضعها المحررون الاولون ، وهم اصحاب الفضل الاول على هذه النهضة من حيث وضع المصطلحات ، وامام هذه الطائفة السيد محمد عمر التونسي صاحب معجم المصطلحات العلمية الآتى ذكره ، والمحررون بالمعنى المراد هنا قليلون ، وقد تعاصروا في زمن محمد علي ، واليك أشهرهم حسب الاقدمية :

١ - محمد عمران الهراوى

تولى في اواسط القرن التاسع عشر

هو اقدم محررى الكتب في هذه النهضة لم نقف له على اخبار كثيرة من حيث اصله وترجمة حاله ، لكنه طبعا من تلاميذ الازهر لانهم اوثق الثقات في علوم تلك الايام وخصوصا اللغة ، وقد حرر اول كتاب من كتب الطب المترجمة في هذه النهضة ، نعى : كتاب القول الصريح في علم التشريح ، تأليف كلوت (بك) وترجمة يوحنا عنجورى ، طبع في ابي زعبل عام ١٢٤٨ هـ ، وحرر ايضا كتاب العجالة الطبية فيما لا بد منه لحكماء الجهادية ، تأليف كلوت (بك) وترجمة اوغسطين سكاكينى ، طبع في مطبعة ابي زعبل عام ١٢٤٩ هـ ، وهو الكتاب الثانى من مطبوعاتها ، وحرر كثيرا من ترجمات عنجورى والمدرسة لاتزال في ابي زعبل ، وظل على عمله بعد انتقالها الى قصر العينى (*)

٢ - مصطفى حسن كساب

كان معاصرا للهراوى ، وقد نقح كثيرا من الكتب التى طبعت في صدر هذه النهضة ، من ترجمات فرعون ومحمد عبد الفتاح ، وكثيرا ما كان يقابل الترجمات على الاصل بوجود أحد العلماء في الفن المنقول ، وقد حرر كتب غاية المرام ، ونزهة المحافل ، ونزهة الرياض ، وقانون الصحة وغيرها ، والغالب انه توفي قبل التونسي الآتى ذكره (**)

٣ - محمد عمر التونسي

تولى سنة ١٨٥٧ (١٢٧٤ هـ)

هو محمد بن عمر بن سليمان التونسي ، كان من المبرزين في معرفة اللغات والمصطلحات العلمية ، ولد في تونس عام ١٢٠٤ هـ ، وامه مصرية حملت به في مصر ، وكان أبوه التونسي مجاورا في الازهر فتزوج من مصر ، وكان جده سليمان من اشراف تونس ، وقد فصل محمد عمر هذا تاريخ أسرته في رحلته الآتى ذكرها ، وذكر فيها سفره الى السودان ، فلما عاد منها

(*) انظر في الهراوى كتاب الشيال ص ١٧٥ وجاك تاجر ص ٥٨

(**) انظر في كساب كتاب الشيال ١٨١

وقد ضاقت أحواله عكف على تحصيل العلم في عهد محمد علي ، وقد وجد حينئذ مجال لأصحاب المواهب ، فأخذ محمد التونسي في الدرس حتى تمكن من أن يكون واعظا في خدمة إبراهيم (باشا) في حملته الى المورة ولما عاد من تلك الحملة كانت قد انشئت مدرسة أبي زعبل واخذوا في نقل كتب الطب وغيرها ، فعين مصححا للكتب فيها ، وارتاح الدكتور برون (بك) الى أدبه فقرا عليه كتاب دليلة ودمنة في اللغة العربية ، وأخذت مواهبه تظهر في التحرير والتصحيح . وامتاز عن سائر أقرانه المصححين بمعرفة المصطلحات العلمية باللغة العربية ، فكانوا يرجعون اليه في تحقيقها ويسمونه « مصحح كتب الطب ومحررها » ، فكانوا اذا نقلوا كتابا في أوائل انشاء المدرسة الطبية يجدون مشقة في ايجاد الالفاظ الوضعية العربية ، الملائمة للالفاظ الافرنجية الموجودة في الكتاب المترجم ، فيرجعون اليه في تحرير الكتب المهمة ، وكان ماهرا في صياغة الالفاظ والمعاني في قالب عربي فيعملون عليه في ذلك - كما فعلوا في تنقيح كتاب الدرر الغوال في علم أمراض الأطفال تأليف كلوت (بك) ، فقد نقله الدكتور محمد شافعي من الفرنسية الى العربية ، ثم عرضوه قبل الطبع على محمد التونسي فنقحه وحرره ، وكذلك فعل في كتاب كنوز الصحة تأليف كلوت (بك) والجواهر السنية في الكيمياء لبرون (بك) ، وقد تعب في تحرير مصطلحات هذا العلم على الخصوص ، وحرر كتاب النبات لفيجري (بك) وله مآثر كثيرة

وهاك أهم مؤلفاته :

١ - الشذور الذهبية في الالفاظ الطبية : وهو معجم للمصطلحات العلمية على اختلاف موضوعاتها ، قال في مقدمته ما خلاسته . « لما كثرت ترجمات الكتب الطبية رأيت أن أؤلف قاموسا جامعاً للمصطلحات ، وكان كلوت (بك) قد أتى بكتاب فرنسي في المصطلحات الطبية والعلمية ، وأوعز الى مهرة المعلمين بترجمته وهم : إبراهيم النبراوي معلم الجراحة الكبرى ، ومحمد علي البقلي معلم الجراحة الصغرى ، ومحمد الشافعي معلم الأمراض الباطنة ومحمد الشباسبى معلم التشريح الخاص ، وعيسوى النحراوى معلم التشريح العام ، والسيد احمد الرشيدى معلم الاقرباذين والمادة الطبية ، ومصطفى السبكى معلم أمراض العين ، وحسنين على معلم النبات ، فترجم كل منهم الجزء الذى أعطيه ، فأوعز الى الدكتور برون ناظر المدرسة أن أخذ من الكتاب كل لفظ يدل على مرض أو عرض أو نبات أو معدن أو حيوان أو غير ذلك من الاصطلاحات ، وأن استخرج ما فى القواميس من التعاريف ، وما جاء فى تذكرة داود وما فى فقه اللغة وغيره من المعاجم أو كتب اللغة ، ففعلت ذلك واضفت اليه أسماء العقاقير وأسماء الأطباء المشهورين ورتبته على حروف المعجم .. الخ »

فهو معجم للمصطلحات الطبية والأطباء ، وقد أسند لكل مؤلف ما التقطه منه فجاء كتابا فى نحو ٦٠٠ صفحة متوسط الحجم ، وهو من

الذخائر النفيسة وقد حمل الى باريس ، وفي دار الكتب المصرية نسخة منقولة بالفوتوغراف عن نسخة باريس ، وقد أقرت نظارة المعارف طبعتها في جملة كتب احياء الآداب العربية

٢ - تشحيد الازهان بسيرة بلاد العرب والسودان : هي رحلة يصف بها سفره الى السودان ، وقد ذكر ما شاهده في طريقه من واحات مصر الى دارفور ووداي ، وهي عظيمة الفائدة ، وفي الخطط التوفيقية (ص ٢٢ ج ١٧) قطعة منها في وصف الواحات ، والرحلة المذكورة طبعت في باريس مع ترجمة فرنسية عام ١٨٥١ وعلق عليها سديليو بمقالة في المجلة الاسبوية (٩).

خامسا - المصححون

المصححون في هذه النهضة كثيرون ، واكثرهم لم تذكر اسماؤهم على الكتب التي صححوها ، لكن طائفة من كبارهم نبفوا حتى اقتربوا من المحررين ، هاك اشهرهم :

١ - ابراهيم الدسوقي

رئيس مصححي الطبعة الاميرية - توفي سنة ١٨٨٢ (١٣٠٠ هـ)

هو اشهر المصححين العاملين في تلك النهضة ، وما زال عاملا فيها من اوائل ايام محمد علي الى اواخر ايام اسماعيل ، ولد عام ١٢٢٦ هـ في دسوق وانتقل الى الازهر فتلقى العلم فيه حتى صار اهلا للتدريس ، وكان مطلعا على الادب يقرض الشعر ، ولم يطل تدريسه بالازهر فلما احتاج محمد علي الى المصححين اختاروه لتصحيح الكتب الطبية في مدرسة ابي زعبل عام ١٢٤٨ هـ مع الشيخ محمد عمران الهراوي المتقدم ذكره ، وقد تمرن هناك على معرفة المصطلحات العلمية ، ثم نقل الى مدرسة المهندسخانة وقد اتقن التصحيح ، فجعلوه رئيس المصححين فيها ، فصحح كثيرا من الكتب الرياضية ، ولما تحولت هذه المدرسة في اول ولاية عباس الاول الى مدرسة اخرى قريبة منها عين لتعليم العربية ، وضبط النقل من الفرنسية الى العربية ، وتصحيح الكتب الرياضية ، ولما ألغيت هذه المدرسة في زمن سعيد (باشا) عين للتصحيح في مطبعة بولاق ، فصحح عدة كتب طبية وكيمائية ، وكان يساعد في تحرير الوقائع المصرية ، واشترك في تحرير مجلة اليعسوب الطبية ، وارتقى في عهد اسماعيل الى رئاسة التصحيح لعموم الكتب في تلك المطبعة ، ثم احيل على المعاش حتى توفي عام ١٣٠٠ هـ وكانت له معرفة جيدة بالمصطلحات العلمية ، اكتسبها بالمزاولة وكثيرا ما كان يعمل عمل المحررين ، وعليه درس المستشرق لين الانجليزى اللغة العربية (**) .

(*) راجع في محمد عمر التونسي ترجمته لنفسه في مقدمة رحلته الى دارفور وقد نقلها عنه على مبارك في الخطط ج ١٧ : ٢٢ وانظر الشيال ١٧٩ وشيخو ج ١ : ١٠٤ ودائرة المعارف الاسلامية في مادة تونس

(**) راجع في الدسوقي واتصاله بلبن الخطط لعلى مبارك ج ١١ ص ٦ - ١٢ وانظر في ترجمته الشيال : ١٨٢ وشيخو ج ٢ : ١٠٤ ودائرة المعارف الاسلامية

مصححون آخرون

وهناك طائفة من المصححين عاصروا الدسوقي ، أشهرهم :

٢ - الشيخ محمد محرم : كان مصححا في ابي زعبل ، وصحح بعض مؤلفات النبراوى

٣ - الشيخ حسين عبد اللطيف الاسنوى : كان من جملة المصححين الذين عينوا لمدرسة الطب في مدة رئاسة محمد على البقل على عهد اسماعيل ، وكان يصحح التشريع

٤ - الشيخ خليل حنفى : يعرف بمصحح العلوم الطبية ، وله معرفة بالمصطلحات العلمية

غير المصححين الذين كانوا يعينونهم اذا عقد العزم على تأليف كتاب او ترجمة فالتحرير والتصحيح كانا بالفين اقصى العناية لشدة الحاجة اليهما في صدر هذه النهضة ، ولم يكن ذلك مقصورا على كتب الطب والصيدلة وغيرهما من العلوم الطبيعية ، لكنه كان يتناول سائر العلوم المنقولة في الرياضيات وغيرها مما سيأتى الكلام عليه

نقل الرياضيات وما يتبعها

في مصر

فرغنا من الكلام في نقل العلوم الطبيعية والطبية في هذه النهضة بمصر ، فنتقدم الى الكلام عن نقل العلوم الرياضية والميكانيكيات والفلك ونحوها ، وهى من العلوم التى نقلناها عن اصحاب المدنية الحديثة ، بشكل جديد يختلف عما كان عند اسلافنا العرب ، ولذلك عددناها من العلوم الدخيلة . وقد نبغ من علماء هذه الفنون طائفة حسنة من المعلمين والمهندسين والمؤلفين وغيرهم ، واكثرهم من تلاميذ مدرسة الهندسة او مدرسة الالسن ، وقد اتقنوها في الخارج ، ولو اردنا ذكرهم لطال القول ، فنكتفى بالذين خلفوا آثارا يستفاد منها - على عادتنا في هذا الكتاب . ونرتب التراجم حسب الوفاة من اول هذه النهضة الى الآن :

محمد بيومى

توفى سنة ١٨٥١ (١٢٦٨ هـ)

وهو من تلاميذ البعثة العلمية الاولى وترى اسمه مذكورا في الثبت بباب المدارس من هذا الجزء ، ولما عاد الى مصر تقلد مناصب مختلفة حتى صار مدرسا في الهندسوخانة ، واشتغل بترجمة الكتب في الفن الذى اتقنه هناك ، وقد توفى في الخرطوم عام ١٢٦٨ هـ ، وهالك ترجماته :

١ - ثمرة الاكتساب في علم الحساب : عربها عن الفرنسية ، طبعت عام ١٢٥٦ هـ

- ٢ - كتاب الجبر والمقابلة : طبع عام ١٢٥٦ هـ
 ٣ - الهندسة الوصفية : في مجلدين طبع عام ١٢٦٣ هـ
 ٤ - جامع الثمرات في حساب المثلثات : ترجمه بأمر مدير المدارس ،
 وطبع عام ١٢٦٤ هـ (*)

٢ - ابراهيم رمضان

- كان مدرسا في مدرسه المهندسخانة ، وله من المؤلفات الرياضية :
 ١ - القانون الرياضى فى تخطيط الاراضى : طبع عام ١٢٦٠ هـ
 ٢ - الآلىء البهية فى الهندسة الوصفية : طبع عام ١٢٦١ هـ
 ٣ - المنحة اللدنية فى الهندسة الوصفية : طبع عام ١٢٦٩ هـ
 ٤ - النقطة والمستقيم
 ٥ - كتاب قطع الاحجار (**)

٣ - بهجت (باشا)

توفى سنة ١٨٦٧ (١٢٨٤ هـ)

اصله البانى واسم والده على اغا الارثوٲى تزوج بمصر ، فولد له بهجت عام ١٢١٨ هـ فتعلم مبادئ العلم فى مصر ، وسافر عام ١٢٤١ هـ الى باريس واقام فيها عشر اعوام فاتقن العلوم الرياضية والفنون الهندسية ، وعاد مع مختار (بك) ومظهر (باشا) ورفاعة (بك) وغيرهم من ابناء هذه البعثة ، وتولى نظارة قصر العينى عامين وانتقل الى المدرسة الطوبجية ، وتولى عام ١٢٥٦ هـ نظارة ديوان المدارس ، وانتدب لعمل خريطة شفالك نبروه وهو يرتقى ويتقدم ، ثم عهد اليه فى الاشتراك مع موجيل (بك) فى بناء القناطر الخيرية ، وتولى اعمالا هندسية مهمة من اقامة الجسور وحفر الترع وبناء القناطر وغيرها ، لكنه لم يخلف اثرا مكتوبا غير الخرائط ، واكثرها موجودة فى نظارة الاشغال (***)

- ٤ - على عزت : المدرس للعلوم الرياضية فى المهندسخانة ، توفى عام ١٨٧٢ هـ (١٢٨٩ هـ) له : الخلاصة العزية فى تهذيب الاصول الحسابية ، طبع عام ١٢٨٥ هـ

٥ - محمد عصمت : توفى فى أواسط القرن التاسع عشر ، هو من نقلة العلم الرياضى الى العربية ، لكنه يمتاز بمعرفة اللغة التركية ، وكان يترجم منها الى العربية ، وقد فعل ذلك بترجمة كتاب الاصول الهندسية الذى طبع فى

(*) انظر فى محمد بيومى الخطط ج ١١ ص ٦٨ وعصر محمد على للرافعى ٥١٦ والشبال : ١١٠ وجاك تاجر : ٥٩
 (***) انظر فى ابراهيم رمضان ، الشبال : ١١٥ وعصر محمد على للرافعى ٥١٧ وجاك تاجر ٦٤
 (***) انظر فى بهجت مصر محمد على للرافعى ص ٥١٥ والشبال فى مواضع متفرقة

بإلقاء عام ١٢٥٥ هـ بأمر أدهم (باشا) مدير عموم المهمات - وذلك أن الكتاب نقل أولا من الفرنسية إلى التركية ثم أمر أدهم (باشا) أن ينتخب ١٢ تحريراً فاخترهم ، ومحمد عصمت منهم فأمره بترجمة هذا الكتاب ففعل

٦ - أحمد فايد (بك) : توفي عام ١٨٨٢ (١٣٠٠ هـ) وهو من كبار أساتذة المهندسخانة بأواسط القرن الماضي ، كان يعلم الطبيعة والكيمياء وارتقى حتى صار وكيلها ، وله مؤلفات في الهندسة والسوائل أهمها :

١ - الأقوال المرضية في علم بنية الكرة الأرضية ، ترجمها بأمر ناظر المهندسخانة أدهم (بك) طبعت عام ١٢٥٧ هـ

٢ - تحريك السوائل ، عام ١٢٦٤ هـ

٣ - الدرة السنية في الحسابات الهندسية ، عام ١٢٦٩ هـ

٧ - عامر سعد : مدرس الرياضيات بالمدارس الحربية ، له :

١ - المنحة الزهرية في الأعمال الجبرية - طبع عام ١٢٦٩ هـ

٢ - أحسن الوسائل لتصريف السوائل ، عام ١٢٩١ هـ

٨ - أحمد دقلة : له رصايب الفانيات في حساب المثلثات ، طبع عام ١٢٥٩ هـ

٩ - السيد عمارة : كان في قلم ترجمة ديوان المدارس ، له : تهذيب العبارات في فن المساحات ، نقله عن الفرنسية بأمر رفاعة (بك)

١٠ - محمد الشيمي ، له :

١ - إفاضة الإذهان في رياضة الصبيان ، طبع عام ١٢٥٩ هـ

٢ - كشف النقاب عن علم الحساب ، طبع عام ١٢٦٦ هـ

١١ - أحمد نجيب : استاذ رياضة بمدرستي أركان حرب والطوبجية ، له : التحفة البهية في الهندسة الوصفية عام ١٢٩٠ هـ

١٢ - حسين علي الديك ، له : كتاب عدة الحاسب وعمدة الكاتب في الحساب ومسك الدفاتر الديوانية ، طبع عام ١٢٨٦ هـ (*)

١٣ - محمود (باشا) الفلكي

توفي سنة ١٨٨٥ (١٢٠٢ هـ)

هو أكثر علماء الرياضيات آثاراً مكتوبة نبغ في عصر اسماعيل ، وقد ولد عام ١٨٠٥ هـ في بلدة اسمها الحصاة في الغربية وتعلم في مدرسة الإسكندرية ، وانتقل منها إلى غيرها من المدارس الأميرية ، وله ميل خاص إلى الرياضيات ،

(*) انظر في التراجم السابقة : كتابي الشيال وجمال تاجر في مواضع مختلفة

فأرسلته الحكومة الى أوروبا عام ١٨٥١ لاتقان هذه الفنون ، ولما عاد اخذ في العمل فتولى التدريس في المهندسخانة ، وكلفته الحكومة بوضع خريطة للقطر المصرى ، وهو أول من فعل ذلك من المصريين ، ولا تزال خريطته من احسن الخرائط وعليها الممول ، وقد ناب عن الحكومة المصرية في المجمع الجغرافى عامى ١٨٧٥ و ١٨٨١ ، وتقلب في مناصب مختلفة وترقى الى الوزارة ، فتولى نظارة الاشغال عام ١٨٨٢ ، ثم نظارة المعارف ، وترأس الجمعية الجغرافية ، وهاك اهم مؤلفاته بعضها بالفرنسية وبعضها بالعربية:

- ١ - الخريطة المتقدم ذكرها
- ٢ - رسالة في التقاويم الاسرائيلية الاسلامية ، طبعت عام ١٨٥٥ ، اثبت فيها ابتداء تاريخ اليهود
- ٣ - رسالة في الحالة الحاضرة للمواد المنطيسية الارضية بباريس وضواحيها
- ٤ - التقاويم العربية قبل الاسلام : طبع عام ١٨٥٨ ، بحث فيها عن ولادة صاحب الشريعة الاسلامية فوجد انها وقعت في ٩ ربيع اول الموافق ٢٠ ابريل عام ٥٧١ للميلاد
- ٥ - رسائل مختلفة في الكسوف الكلى الذى ظهر في دنقلة عام ١٨٦٠ ، وفى وصف الاسكندرية القديمة ، والايضاح عن اعمار الاهرام ، والتنبؤ عن ارتفاع النيل ، وضرورة انشاء مرصد بمصر ، ومقياس مصر ومكيالها ومقابلة ذلك بالاقيسة الفرنسية ، ومشابهة كان الناقصة بفعل Avoir الفرنسى وغير ذلك (١) (*)

١٤ - شفيق (بك) منصور يكن

توفى سنة ١٨٩٠ (١٣٠٨ هـ)

هو من نوابغ الناشئة المصرية ، ولد في القاهرة عام ١٨٥٦ وابوه منصور (باشا) يكن ، تفقه في المدارس المصرية واتقن اللغات العربية والفرنسية والتركية على اساتذة متخصصين وسافر الى أوروبا غير مرة ، وكان له ميل الى الرياضيات وله في مسائلها رسائل عدة في المقتطف ، ومال ايضا الى القضاء فتعلمه في أوروبا وعاد الى مصر عام ١٨٨٣ فعين وكيلا للنائب العام ، ثم تنقل في مناصب القضاء وترقى الى رئاسة الاستئناف ، وهو في أثناء ذلك يشتغل بالرياضيات فألف فيها كتباً تعليمية في التفاضل والتكامل ومبادئ الحساب

(١) نجد تفصيل ترجمته في تراجم مشاهير الشرق ١٦٦ ج ٢ (ط ٢)
 (*) وراجع في الفلكى الجزء الاول من عصر اسماعيل للرافعى ٢٨٠ وشيخو ج ٢ : ١٠٢
 وجاك تاجر : ١٠٤

والجبر والهندسة والقوسموغرافيا باقتراح الحكومة لاجل تعليمها في مدارسها ، ونقل بعض الكتب الى التركية وله رسائل في الفرنسية (١) (*)

١٥ - صادق شنوان

توفي عام ١٨٨٥ ، وله :

- ١ - النخبة السنية في الاصول الهندسية : طبع عام ١٢٠٣ هـ
- ٢ - عمل الدواوين المتواتر في بيان رسوم الدفاتر ، طبع عام ١٢٩١ هـ

١٦ - مختار (باشا) المصري

توفي سنة ١٨٩٧ (١٣١٥ هـ)

ولد في بولاق عام ١٨٣٥ وتفقد في المدارس العسكرية ، وانتظم في خدمة الجيش حتى ارتقى الى رتبة لواء عام ١٨٦٦ ، وتولى عدة مناصب في السودان وفي نظارة الحربية وغيرها . وكان كثير الاشتغال بالرياضيات والفلك ، وهاك أهم مؤلفاته :

- ١ - التوفيفات الالهامية : هو تقويم كبير لمقارنة السنين الهجرية بالافرنجية والقبطية من السنة الاولى للهجرة الى سنة ١٥٠٠ هـ وبجانب كل سنة أهم ما حدث فيها
- ٢ - المجموعة الشافية في علم الجغرافية
- ٣ - جداول تحويل المسطحات المترية
- ٤ - ترجمة حال محمود (باشا) الفلكي
- ٥ - سيرة الجنرال ستون الامريكي
- ٦ - مختصر في كيفية حساب التقويم واوقات الصلاة
- ٧ - رسائل عدة بالفرنسية في موضوعات مختلفة عن زيلع والسودان الشرقى ، وتحويل المقاييس ، وله اختراع مهم للمسلمين هو دليل القبلة الاسلامية العام (٢) (**)

١٧ - اسماعيل (باشا) الفلكي

تفقه في باريس وكلفته الحكومة درس الميكانيكا العملية لاجل آلات الرصد لما قد يلزم من الاصلاح ، ودرس الرصد في مرصد باريس وتولى

(١) ترجمته في تراجم مشاهير الشرق ١٨٢ ج ٢ (ط ٢)
 (*) وأنظر في شفيق منصور تاريخ الصحافة العربية ج ٢ ص ٥٣ وشيخو ج ٢ ص ١٠٤
 وباك تاجر ص ١٢٧
 (٢) ترجمته في تراجم مشاهير الشرق ١٩٥ ج ٢ (ط ٢)
 (**) راجع في مختار المصري الجزء الاول من عصر اسماعيل للرافعي ٢٩٧ وشيخو ج ٢ ص ١٠٣

المرصد الفلكي في مصر ، وأهم مؤلفاته :

- ١ - الآيات الباهرة في النجوم الزاهرة : في الفلك ، طبع ذبلا لمجلة روضة المدارس
- ٢ - الدرر التوفيقية : طبعت نظارة المعارف الجزء الاول منه
- ٣ - تقاويم فلكية كان ينشرها كل عام بالعربية والفرنسية ، عليها معول الحكومة المصرية في ضبط حساباتها (*)
- وهناك طائفة من رجال الرياضيات لم تصلنا اخبارهم وافية ، منهم : احمد نظيم (بك) المتوفى نحو عام ١٩١٠ ، صاحب كتاب التحفة البهية في الاصول الهندسية
- ومن كبار الرياضيين الذين لا يزالون على قيد الحياة : صابر (باشا) صبرى مدرس الهندسة الوصفية بالمهندسخانة ، وله :
- ١ - البراعة المشرقية في علم الهندسة الوصفية ، طبع عام ١٣٠٠ هـ
- ٢ - بلوغ الآمال في المنحنيات كثيرة الاستعمال ، طبع عام ١٣٠٠ هـ

نقل العلوم الحربية بمصر

قد رايت ان الحكومة في عهد محمد على كان همها الاول في هذه النهضة منصرفا الى تنظيم الجند على الطراز الحديث ، فانشأت المدرسة الحربية قبل سواها من المدارس . وارسات جماعة لتعلم الفنون الغربية في اوربا ليكونوا ضباطا للفرق ، واشهر من ذهب لهذه الغاية بهجت (باشا) ومظهر (باشا) وعلى (باشا) ابراهيم ، لكنهم لم يؤلفوا في هذه الفنون ، فاحتيج الى نقل العلوم اللازمة للجندية فاستعانوا بالترجمين لنقل تلك الكتب من الفرنسية والانجليزية والتركية وغيرها مما يحتاج اليه الجند للنظام الداخلى او الحركات العسكرية او بناء الحصون او رمى القنابل ونحوها ، وعهد بذلك الى المترجمين ، وكانوا في اول الامر بلقنونها للجند وقلمها يطبعونها ، واذا طبعوها لا يذكرون عليها اسم مؤلفها او مترجمها ، كذلك فعلوا بقانون تعليم العساكر الجهادية المشاة المطبوع عام ١٢٥٣ هـ ، وكتب تعليم النفر والبلك المطبوع عام ١٢٦٨ هـ ، واكثر الكتب المطبوعة في الفنون العسكرية ظهرت في أيام اسماعيل - واكثرهم اشتغالا في ذلك الآتية أسماؤهم :

(*) راجع في اسماعيل الفلكي الجزء الاول من عصر اسماعيل للرائى ص ٢٨٥ وذاك تاجر : ١٠٥ وتاريخ الاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين لشيخو ص ١٨

١ - السيد صالح مجدى (بك)

تولى سنة ١٨٨٠ (١٢٩٨ هـ)

ولد فى أبى رجوان بمديرية الجيزة وتلقى مبادئ العلم بمدرسة حلوان، ثم انتقل الى مدرسة اللسن ، والحق بقلم الترجمة ، وصار مدرسا فى الهندسخانة ، واخذ فى نقل الكتب الرياضية الى العربية ، ثم أحيل الى آلاى المهندسين والكبورجية وأحيل اليه ترجمة الكتب فى الفنون العسكرية ، وهاك أهم آثاره الرياضية والحربية :

- ١ - الدر المنثور فى الظل والمنظور : مع الاشكال ، طبع عام ١٢٦٩ هـ
- ٢ - بغية الطلاب فى قطع الحجارة والاختشاب ، طبع عام ١٢٧٠ هـ
- ٣ - الروضة السندسية فى الحسابات المثلثة ، طبع عام ١٢٧٠ هـ
- ٤ - تذكير المرسل بتحرير المفصل والمجمل ، طبع عام ١٢٧٦ هـ
- ٥ - ميادين الحصون والقلاع ورمى القنابل باليد والمقلع ، طبع عام ١٢٧٥ هـ
- ٦ - كتاب الترغ والانهر
- ٧ - استكشافات عمومية
- ٨ - المطالب المنيفة فى الاستحكامات الخفيفة
- ٩ - الاستحكامات القوية (١) (*)

٢ - أحمد (بك) عبيد

نبغ فى أواسط القرن الماضى ، وله من الترجمات الحربية :

- ١ - تعليمات البيادة ومناوراتها
- ٢ - تعليم الخيالة ومناوراتها : ساعده فى ترجمتها رمضان شكرى ، طبعت عام ١٢٨٤ هـ
- ٣ - تعليم السوارى : ترجمه مع مصطفى صفوت ، وعبد السلام سلمى ، طبع عام ١٢٨٤ هـ (**)

(١) له أعمال أخرى نشرت فى ترجمته بتراجم مشاهير الشرق ١٦٢ ج ٢ ط ٢ ، (*) وراجع فى ترجمة صالح مجدى الخطط التوفيقية ج ٨ ص ٢٢ والجزء الاول من مصر اسماعيل للرافعى ص ٢٧٧ وشيخو ج ٢ ص ١٨ ومقدمة ديوانه ، وهى ترجمة مسهبة له بقلم ابنه محمد وأنظر الشيال ص ٥٤ وما بعدها

(**) أنظر فى أحمد عبيد كتاب الرافعى السابق ص ٢٧٩ وجاك تاجر : ١٠٢

٢ - عبد الرحمن على

توفي عام ١٣٠٦ هـ ، له :

- ١ - تذكّار الشجعان في اصابة النيشان ، طبع عام ١٢٨٩ هـ
- ٢ - غنيمة العسكرية في بعض قواعد حربية ، طبع عام ١٢٩١ هـ

٤ - محمد لاز

قد تقدم ذكره بين مترجمي العلوم الطبيعية ، وله في الفنون الحربية :

- ١ - تذكّار اركان حرب لكل ما يلزمهم من سهل وصعب ، طبع عام ١٢٨٨ هـ
- ٢ - المذاكرة اللطيفة في الاستحكامات الخفيفة ، طبع عام ١٢٨٩ هـ

٥ - الامير عبد القادر الجزائري

المتوفى عام ١٨٨٨ (١٣٠٠ هـ) هو اشهر من ان يعرف ، وقد عرفه قراؤنا أميراً باسلاً أبلي في محاربة الفرنسيين بلاء حسناً (١) لكن صاحب كتاب أعيان البيان ذكر له كتاباً في فنون الحرب اسمه : « وشاح الكاتب وزينة العسكر المحمدي الغالب » في نظام ، سنه لجيشه وقد جمعه بعض كتاب جنده ، وكتاباً آخر في الصافنات الجياد (٢).

كتب حربية مختلفة

ومن الكتب العسكرية التي صدرت في اثناء تلك النهضة :

- ١ - تعليم السوارى الانجليزى : لسليمان سلمان ، طبع عام ١٢٧٥ هـ
- ٢ - القواعد العامة التي على التعليمجى اجراؤها : لمحمد انسى ، طبع عام ١٢٨٣ هـ
- ٣ - تعليم مدفع عيار ٤ ششخانة : لحسن مظهر ، طبع عام ١٢٨٤ هـ
- ٤ - النبذة السنية في تعبئة الجيش العصرية : ترجمها أحمد حمدي احد اساتذة المدارس الحربية ، طبع عام ١٢٨٨ هـ
- ٥ - حكم ونصائح عمومية في فن العسكرية : لمحمد عثمان المترجم في ديوان الجهادية ، طبع عام ١٢٨٨ هـ
- ٦ - تعبئة الفرقة المفيدة على الاصول الجديدة : لعسن فهمي ، طبع عام ١٢٨٩ هـ

(١) ترجمته في تراجم مشاهير الشرق ١٨٢ ج ١ (ط ٤)
(٢) وانظر في عبد القادر الجزائري شيخو ج ٢ ص ٩٠ وأعيان البيان للسندوبي (طبع القاهرة ١٩١٤) ص ١٧١ وما بعدها

٧ - تذكرة حميدة في تعبئة السوارى الجديدة : بلا اسم ، طبع عام ١٢٨٩ هـ

٨ - اللآلئ السنية في تعليم قراءة الخراط الطبوغرافية : لـاحمد زكى ، احد معلمى الرياضة فى المدارس الحربية ، طبع عام ١٢٩٠ هـ

٩ - اللآلئ السنية فى المناورات الحربية : لـرجب صديق ، طبع عام ١٢٩١ هـ

١٠ - النخبة الجليلة فى تعليم البلطجية : لـاحمد العلمى ، طبع على الحجر

١١ - تعليم مدافع الحصار : بلا اسم

نقل العلوم الدخيلة فى سوريا

اولا - الطبيعيات والرياضيات والفلك

اذا قلنا مدارس سوريا هنا فانما نريد فى الاكثر المدرسة الكلية الامريكية فى بيروت لانها اشتغلت وحدها فى نقل العلوم العصرية : الطبيعية والطبية والرياضية ، ولم يكن لها عمل فى النصف الاول من القرن التاسع عشر او العصر الاول من النهضة الحديثة ، وانما كان العمل لمصر وحدها ، ثم اشتركت بيروت فى هذه الحركة فى النصف الثانى من القرن المذكور ، ولا سيما بعد ان تأسست المدرسة الكلية واخذ اساتذتها فى التعليم باللغة العربية ، فلم يروا بدا من نقل الكتب لتلاميذهم عن المؤلفين الامريكيين والانجليز ، وكانوا قد بداوا بذلك فى مدرسة عبيه ، واكثر الاساتذة عملا فى ذلك الدكتور كريلوس فاندريك ، ثم الدكتور يوحنا ورتبات والدكتور بوسط وقد اشتغل اولهم بنقل معظم فروع العلم الحديث فى الطب والطبيعيات والرياضيات والفلك وغيرها ، ولذلك سنجعل الكلام فى منقولات المدارس السورية بشمل هذه العلوم كلها - الا كتب الدين فنفرد لها فصلا على حدة وهاك تراجم أهم الذين اشتغلوا فى ذلك من أساتذة الكلية ثم من سواهم :

١ - الدكتور كرنيليوس فاندريك

ولد سنة ١٨١٨ وتوفى سنة ١٨٩٥

هو هولندى الاصل ، لكنه امريكى النشأة ، تفقه بأمريكا فى علوم عصره فتعلم الطب والصيدلة والرياضيات واللغات القديمة ، فاختره مجمع المبعوثين الامريكيين عام ١٨٤٠ مبعوثا طبييا للديار السورية ، فجاء بيروت واخذ فى درس اللغة العربية واجتمع بالمعلم بطرس البستاني وهما شبان مسكنا معا واثلقا ، ولم يمض زمن طويل حتى اتقن اللغة العربية على اليازجى والاسير واصبح نطقه فيها كأنه من ابنائها ، وحفظ كثيرا من امثالها وأشعارها ، وأحب الوطن السوري فتفانى فى خدمته فأنشأ مدرسة

عبية بلبنان ، وأخذ في تأليف الكتب اللازمة للتدريس في الفنون الحديثة ،
فألف في الجبر والمقابلة والهندسة والمثلثات وسلك البحار والطبيعيات
والجغرافيا قبل انشاء المدرسة الكلية ، ثم دعى الى صيدا فعلم فيها مدة ،
وكان عالي سميت احد كبار المستشرقين الامريكيين في سوريا قد باشر
ترجمة التوراة وتوفي فاتها فاندك ، وسنعود الى ذلك

ولما انشئت المدرسة الكلية عام ١٨٦٦ عينوه استاذا فيها يعلم الكيمياء
والفلك والظواهر الجوية والباثولوجيا ، وهو يؤلف الكتب في هذه الموضوعات
للتلاميذ ، وتنشر في مطبعة الامريكيين ببيروت ، ثم انفصل عن الكلية عام
١٨٨٢ على اثر خلاف وقع بين تلاميذ الطب ومشرقي المدرسة ، ورأى الحق
مع التلاميذ ولم ينصفهم المشرقون فاستقال احتجاجا على ذلك الحكم ، لكنه
ما زال عاملا على خدمة هذه النهضة بالتطبيب وبث روح الفيرة والاقدام
بالقدوة الشخصية لانه كان مثالا للعمل بهما ، وعرف السوريون فضله
فاحتفلوا بيوبيله الخمسينى عام ١٨٩٠ احتفالا اشتركوا فيه على اختلاف
الطوائف والملل والعناصر (١) وما زال عاملا حتى توفي عام ١٨٩٥ ، وخلف
كتبا في أهم العلوم العصرية ، وكان يجدر بنا ان نترجم له بين اصحاب
الموسوعات لو لم يقض سياق الكلام ايراد ترجمته هنا ، وهذه مؤلفاته
وكلها مطبوعة في مطبعة الامريكيين في بيروت ، نذكرها حسب موضوعاتها :

١ - في الطب

- ١ - الباثولوجيا في مبادئ الطب البشرى
- ٢ - التشخيص الطبيعى للفحص الطبى
- ٣ - رسالة في الجدرى للرازى مع ملحق لها

٢ - في الرياضيات

- ١ - الاصول الجبرية
- ٢ - الاصول الهندسية
- ٣ - الانساب والمثلثات وسلك الابحر

٣ - في الفلك

- ١ - اصول الهيئة في علم الفلك
- ٢ - محاسن القبة الزرقاء

(١) ترى تمييز ترجمته و تراجم مشاهير الشرق ١٠ ج ٢ (ط ٢)

٤ - في الطبيعيات والكيمياء

- ١ - النقش في الحجر في ١ مجلدات صغيرة في العلوم الحديثة ،
كالفلسفة الطبيعية ، والكيمياء والجغرافية الطبيعية ، والنبات والفلك
والجيولوجيا للتعليم في المدارس
- ٢ - علم الكيمياء

٥ - في الجغرافيا والتاريخ

- ١ - المرأة الوضعية في الكرة الأرضية
- ٢ - تاريخ الإصلاح

٦ - في اللغة

- ١ - محيط الدائرة في العروض القوافي
- غير مقالات في موضوعات دينية تهذيبية وأدبية ، كانت تنشر على حدة
أو في النشرة الأسبوعية ، وأكثر كتبه مزينة بالرسوم (*)

٢ - الدكتور يوحنا ورتبات

تولى سنة ١٩٠٨

هو من أساتذة الكلية ، أصله أرمني ولد في سوريا وتثقف على أيدي
المبعوثين الأمريكيين وأتقن الإنجليزية وصار مبشراً . ثم ترك التبشير وأتقن
الطب وعين أستاذاً في المدرسة الكلية لتعليم التشريح والفسولوجيا ، فالف
فيهما وفي غيرهما كتباً مفيدة كلها مطبوعة في مطبعة الأمريكيين في بيروت وهي :

- ١ - أصول التشريح فيه مئات من الرسوم
- ٢ - الفسيولوجيا فيه مئات من الرسوم
- ٣ - حفظ الصحة اسمه كفاية العوام
- ٤ - كتاب التشريح الصغير
- ٥ - رسائل طبية عدة
- ٦ - أدان سوريا نشر في الإنجليزية
- ٧ - معجم إنجليزي عربي ينسب إليه
- ٨ - معجم عربي إنجليزي له وللدكتور بورتر
- ٩ - كتاب حكمة العرب ، نشر في الإنجليزية (١) (**)

(*) أنظر في فاندريك شبحو ج ٢ ص ١٨٠ ورواد النهضة الحديثة لمارون هبود ص ١٧٥
وتاريخ الصحافة العربية لفيليب دي طرازي ج ١ ص ١٤٤ - ١٥٠ و « المستشرقون » لنجيب
المعقبي ص ١٧١

(١) ترجمته في مشاهير الشرق ٢٦٢ ج ٢ (ط ٢)
(**) وانظر في يوحنا ورتبات تاريخ الآداب العربية في الربع الأول من القرن العشرين
ص ٦٤ .

٢ - الدكتور جورج بوسط

تولى سنة ١٩٠٩

هو من اساتذة الكلية ، امريكى الاصل ، جاء سوريا مبشرا عام ١٨٦٢ فأتقن العربية في طرابلس الشام ، ولما انشئت الكلية الطبية عام ١٨٦٦ عين استاذاً فيها للنبات والجراحة والمواد الطبية ، فألف فيها كلها وما زال عاملاً الى عام ١٩٠٨ فاستقال ، وتوفي في العام التالي ، وهذه مؤلفاته ، وكلها مطبوعة في مطبعة الامريكيين في بيروت :

١ - في الطب

- ١ - المصباح الوضاح في صناعة الجراح
- ٢ - الاقرباذين والمواد الطبية
- ٣ - مبادئ التشريح والهسيجين والفسولوجيا

٢ - في التاريخ الطبي

- ١ - مبادئ النبات
- ٢ - نبات سوريا وفلسطين ، درسه بنفسه هناك
- ٣ - علم الحيوان في جزئين

٣ - موضوعات اخرى

- ١ - فهرس الكتاب المقدس
 - ٢ - معجم الكتاب المقدس في مجلدين
 - ٣ - مجلة الطبيب تقدم ذكرها بين المجلات (١) (*)
- ونبغ من تلاميذ الكلية الامريكية طبقة اشتغلوا بالعلوم الطبيعية ، على نحو ما اشتغلوا من نبغوا في مدرسة قصر العيني ، لكنهم لم تظهر لهم آثار مطبوعة لانهم لم يتولوا تدريس هذه العلوم في تلك الكلية الا نادراً ، ولأن هذه الكتب كانت تؤلف للتعليم بها في المدارس ، ثم ما لبثت الكلية ان جعلت التعليم فيها باللغة الانجليزية فاستغنت عن التأليف في العربية ، على ان الذين تخرجوا في دورها العربي أو علموا فيها قد خلفوا آثاراً مكتوبة أشهرهم :

٤ - الدكتور بشارة زلزل

تولى سنة ١٩٠٥

آل زلزل بيت معروف في لبنان ، نبغ من افراده طائفة من اهل الوجهة

(١) تفصيل ترجمته في مشاهير الشرق ٢٦٩ ج ٢ ط ٢
 (*) وانظر في جورج بوسط تاريخ الصحافة العربية لطرازي ج ٢ ص ١١٥ وكتاب
 المستشرقون ص ١٧٢

والعلم ، منهم الدكتور بشارة تفقه في المدرسة الكلية الامريكية ، وكان من كبار الكتاب في الطب والطبيعيات ، اشترك في انشاء مجلة الطبيب في بيروت مع الشيخ ابراهيم اليازجي والدكتور سعادة عام ١٨٨٤ ، ثم جاء اليازجي وزلزل الى مصر وانشأ مجلة البيان عام ١٨٩٧ بالقاهرة ، وفي العام التالي استقل اليازجي بها وسماها الضياء ، وعاد الدكتور زلزل الى الاشتغال في التاريخ الطبيعى ، فاخذ في تأليف مطول في علم الحيوان نشر منه بضعة أجزاء وتوفى قبل اتمامه ، وله مقالات علمية عدة في المقتطف وغيره (**)

٥ - اسعد الشدودى

توفى سنة ١٩٠٦

كان اسعد الشدودى من نوابغ علماء الرياضيات وما يبنى عليها من الميكانيكيات

ولد في عاليه (لبنان) سنة ١٨٢٦ وتلقى العلم في مدرسة عبية الامريكية . وتولى التدريس في مدارس مختلفة . فلما انشئت المدرسة الكلية الامريكية في بيروت تولى تدريس الرياضيات فيها عام ١٨٦٧ ، فتفقه عليه فيها . اقدم تلاميذها ، ثم تولى تدريس العلوم الطبيعية فألف « العروس البديعة في علم الطبيعة » اتقن فيه على الخصوص باب البصريات والميكانيكيات لانها تحتاج الى معرفة رياضية ، طبع في بيروت عام ١٨٧٣ وهو من افضل كتب الطبيعيات حتى الآن (**)

مؤلفات في العلوم الدخيلة

للاحياء من المعاصرين في مصر والشام

وهناك بقية صالحة من نوابغ مدارس الطب على عهد التدريس في اللغة العربية وبعده بمصر والشام ، لهم مؤلفات مفيدة في الطبيعة وغيرها ، لا يزالون على قيد الحياة . ولا يجوز لنا ان نترجم لهم عملا بالقاعدة التي وضعناها لنفسنا في تأليف هذا الكتاب ، فنكتفى بذكر مؤلفاتهم المهمة ، لعل القارئ يحتاج الى شيء منها ، وكلها مطبوعة بمصر أو الشام ، وهى :

حبة المحتاج في الطب والعلاج لعيسى باشا حمدى	المعراج في الطب الباطنى والعلاج لعيسى باشا حمدى
بلوغ الامال في صحة الحوامل والاطفال	نهاية الاصل والفرع في التسمع والقرع
لمحات السعادة في فن الولادة	النافع الكبرى في فن الجراحة الصغرى
نتائج الاقوال في امراض الاطفال	علم الحيوانات لعثمان باشا غالب
واضح المنهاج في مختصر فن العلاج	مختصر تركيب اعضاء النبات

(*) راجع في بشارة زلزل تاريخ الادب العربية في الربع الاول من القرن العشرين ص ٢٢ لشيخو

(**) انظر في اسعد الشدودى الكتاب السابق لشيخو ص ٦٢

لعليل النوع	للدكتور محمد عبد الحميد
العلاج الجراحي	» » » »
التشريح الجراحي	» » » »
الحمل خروج الرحم	» » » »
مراض النعفاء	للدكتور محفوظ
فن الولادة	» » » »
الاسعافات الطبية	للدكتور عزت
تدبير الاطفال	للدكتور اسكندر جريديس
حياتنا التناسلي	للدكتور ابو جمره
وقاية الشبان	» » » »
الشذور الذهبية في المادة الطبية	للدكتور صهيون
الطب البيطري	للدكتور عبدالعزيز النعماني
نصائح للامهات	للدكتور فريد عبد الله
المرائد السنية في الفسيولوجيا	» » » »
النشوء والارتقاء	للدكتور شميل
عجائب الخلق	لجرجي زيدان
علم الطبيعة	لاسمايل (باشا) حنين
طبعت الامم	لجرجي زيدان

صدق البيان في طب الحيوان	لجرجي طنوس عون
الظواهر البديعة في علم الطبيعة	للمحمد فوزي الحكيم
انموذج الاتقان في نفس الانسان	» » » »
الايات البيئات في النباتات والحيوانات	» » » »
كشف المخبات في منافع الحيوانات	» » » »
الطالع الشرقي في التشريح الدقي	للمحمد (بك) طلعت
اصول تشريح المنسوجات	» » » »
مرشد العميال في تدبير الاطفال	للدكتور سليم جلع
الجواهر البديعة في علم الطبيعة	» » » »
للدكتور كامل الكفراوي	» » » »
قلائد الحسنات في علم النباتات	» » » »
المطالب الطبية ٢ اجزاء	للدكتور ابراهيم منصور
صحة المرأة في ادوار حياتها	للدكتور احمد عيسى
امراض النساء جزان	» » » »
الاسعافات الطبية مزين بالرسوم	للدكتور رشدي
التدبير العام في الصحة والمرض	» » » »
الاسعاف الاولى	للدكتور محمد عبد الحميد
العلاج بعد العمليات	» » » »

لانيا - كتب الدين

نعني نقل التوراة الى العربية في هذه النهضة فيحسن بنا التمهيد للكلام بتاريخ ترجمة هذا الكتاب :

اقدم ترجمات التوراة الباقية الى الآن ترجمة سعيد الفيومي المتقدم ذكرها في الجزء الثاني من هذا الكتاب ، ومن الترجمات الضائعة - غير ترجمتها في العصور الاسلامية الاولى - ترجمة حنا اسقف اشبيلية في اواسط القرن الثامن للميلاد ، فان هذا الاسقف اهتم بنقل التوراة من اللاتينية الى العربية على اثر انتشار العرب في الاندلس ويظن انه نقلها كلها ، وقد ذكر الدكتور فاندريك قطعا منها مخطوطة وجدت في سوريا لكنها لم تكن شائعة ولا طبع منها شيء

تليها ترجمة سعيد الفيومي المتقدم ذكرها ، وقد ذكروا ترجمة للتوراة السامرية الى العربية ، نشرها جونبول المستشرق المتقدم ذكره ، هي عبارة عن ترجمة الاسفار الخمسة ، ولا يعرف تاريخ ترجمتها ، لكنها تنسب الى مترجم اسمه ابوسعيد السامري ، يظن انه عاش بين القرن العاشر والقرن الثالث عشر للميلاد ، وقد استعان الدكتور فاندريك بها في ترجمة التوراة الامريكية الاتي ذكرها ، ومنها نسخة في دار الكتب المصرية مطبوعة في لندن عام ١٨٥١

وهناك ترجمة الاسفار الخمسة لاحد يهود شمالي افريقيا في القرن

الثالث عشر للميلاد ، طبعت في أوروبا عام ١٦٢٢ ، وترجم بعض علماء اليهود في الاسكندرية أسفار النبوات الى العربية عن التوراة السبعينية اليونانية في القرن العاشر للميلاد ، طبع بعضها في باريس عام ١٦٤٥ ، وفي لندن عام ١٥٦٧

ومن أسفار التوراة قطع او فصول منقولة عن التوراة السريانية الى العربية ، في القرنين الثالث عشر والرابع عشر ، طبع بعضها في أوروبا وربما وجدت نسخ منها في الاديرة

وترجم المزامير الى العربية عبد الله بن الفضل في القرن الثاني عشر للميلاد ، عن التوراة السبعينية ، وطبعت الترجمة في حلب عام ١٧٠٦ وفي لندن عام ١٦٢٥ ، وهناك ترجمة اخرى للمزامير طبعت في الشوير (لبنان) وغيرها في أماكن مختلفة

وكذلك الاناجيل فانها ترجمت غير مرة عن اليونانية او عن السريانية او القبطية ، وقد طبعت البشائر الاربع للمرة الاولى في رومية عام ١٥٩١ ، ثم طبعت مرارا في أماكن مختلفة

وصدر امر بابا رومية الى سركيس الرزي مطران دمشق على الموارنة في القرن السابع عشر ان يجمع ما في العربية من الترجمات ، ويضع ترجمة جديدة ، فأخذ في العمل عام ١٦٢٠ وجمع الترجمات المعروفة ، واستخرج منها نسخة جديدة ، وجعل معوله على الترجمة اللاتينية في الأكثر ، وطبعت هذه الترجمة في رومية عام ١٦٧١ ، في ثلاثة مجلدات كبيرة واضطر المبعوثون الانجليز لما ارادوا التبشير في الشرق العربي ان يعولوا عليها ، وما زالت هي عمدتهم حتى ظهرت ترجمة الامريكيين

وفي اواسط القرن الماضي اشتغل احمد فارس الشدياق قبل اسلامه مع الاستاذ لي المستشرق الانجليزى في ترجمة عربية جديدة للتوراة ، لتعول عليها جمعية نشر الكنيسة في التبشير ، ولكنهما عولا على الترجمة الانجليزية المعروفة بنسخة الملك جيمس وفيها اغلاط تسربت الى الترجمة العربية ، على ان هذه الترجمة لم تنشر مع انها طبعت عام ١٨٥٧ في لندن

واخذ المبعوثون الامريكيون في سوريا يهتمون بترجمة التوراة الى العربية ترجمة دقيقة ، شرعوا في ذلك عام ١٨٣٧ ، ولم تكن معدات الطبع متوفرة لهم في ذلك الحين ، فأخذوا يهتمون بصنع الحروف لهذا الغرض - فعل ذلك الدكتور عالي سميث وفرغ من اعداد الامهات عام ١٨٤٣ ، فانحرفت صحته ولم يستأنف العمل والترجمة الا عام ١٨٤٨ بمساعدة المعلم بطرس البستاني لانه كان يحذق السريانية ، وتعلم العبرانية مع سميث ، وكان

البستاني يكتب المسودات ويدفعها الى سميث وهذا يقابلها على الاصل ، ثم تدفع الى المطبعة ، وبعد جمعها يوزع من المجموع نسخ على بعض الثقات من علماء العربية لأجل تنقيح العبارة ، ثم تعود كلها الى الدكتور سميث فيقابلها ويعتمد ما يراه ويأمر بالطبع

وتوفي الدكتور سميث عام ١٨٥٧ ، ولم يطبع من التوراة الا سفر التكوين والخروج ، وتحول هذا العمل بعد موته الى الدكتور فانديك وقد تولى ادارة المطبعة الامريكية ، فسار على خطوات سلفه من حيث التعويل على ثقات العرب في تنقيح العربية ، وكثيرا ما كان يراجع ثقات المستشرقين بأوروبا ولا سيما فلايشر وروديغر ، وكانت المسودة تتوقف عن الطبع احيانا بضعة اشهر لاستيفاء البحث والمراجعة

أما عن ثقات العرب فكان معوله في التنقيح وقراءة المسودات على المعلم بطرس البستاني ، والشيخ ناصيف اليازجي ، والشيخ يوسف الاسير ، وما زال مثابرا على هذا العمل الشاق حتى أتمه وصدرت التوراة كاملة ، وهي المتداولة بين أيدي الناس وتعرف بالتوراة الامريكية نسبة الى المبشرين الامريكيين ، وكان معولهم في الترجمة على النسخة العبرانية في الاكثر

وترجم التوراة ايضا الآباء اليسوعيون وتعرف بالتوراة اليسوعية ، عمدوا الى ترجمتها لمنافسة الامريكيين ومقاومة سعيهم في نشر مذهبهم ، وكان معولهم في الترجمة على النسخ العبرانية واليونانية والسريانية والنسخة اللاتينية التي عليها معول الكنيسة الكاثوليكية ، وقد اعتمدوا في تصحيح لغتها وضبط عبارتها واسلوبها على الشيخ ابراهيم اليازجي ، وبالغوا في اتقان طبعها وأضافوا اليها بعض الرسوم والاشكال فجاءت في غاية الاتقان شكلا واسلوبا ، ولكل من الترجمتين : الامريكية واليسوعية ، حسنات وسيئات اتينا بأمثلة منها في العام الثاني من مجلة « الهلال »

عود الى آداب اللغة في النهضة الاخيرة

فرغنا من 'المقدمات التمهيدية في مميزات هذه النهضة ، وبسطنا الكلام في العلوم الدخيلة التي نقلت الى العربية في اثناء ذلك - الا بعض المنقولات القانونية والحقوقية والاقتصادية والاجتماعية والادبية ، وسنعود اليها في اماكنها ، فعلياً ان نبحت في كل باب من ابواب الآداب العربية على نحو ما توخيناه في الاجزاء الماضية ، وهناك الابواب التي سننظر فيها ، وترجم لاهم اصحابها :

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| ١ - الشعر والادب | ٥ - الموسوعات |
| ٢ - اللغة وعلومها | ٦ - القضاء والادارة |
| ٣ - الانشاء | ٧ - العلوم الاقتصادية |
| ٤ - التاريخ والجغرافية | ٨ - العلوم الاجتماعية |
- وسنتكلم عن كل منها على حدة :

اولا - الشعر والادب

في النهضة الاخيرة

اقبلت هذه النهضة والشعر كما كان في العصر الماضي ، وانقضى العصر الاول منها ولم يتغير فيه شيء يذكر لان عوامل المدنية الحديثة لم تكن انتشرت بعد فلم تخلف في الاحوال الاجتماعية ما يؤثر على القرائح والعقول او يتناول اقلام الكتاب . وهكذا يقال في الانشاء ، على ان الشعر سبق الانشاء الى النهوض

ظل الشعر على ماكان عليه من حيث الخيال في العصر العثماني طول مدة العصر الاول من هذه النهضة (١٨٠٥ - ١٨٦٣) ، فلما دخل العصر الثاني كاب سوريا قد اصابتهما النكبات عام ١٨٦٠ وقبلها ، وهاجر الناس من لبنان ودمشق الى بيروت وغيرها ، وجاء الافرنج وأخذوا في نشر مذاهبهم وتعاليمهم في مدارسهم ، وسهلت الحكومة المصرية في عهد اسماعيل على الافرنج وغيرهم النزوح الى وادي النيل والاقامة فيه ، ونشطت اهل الادب فتكاثر الشعراء والادباء ودخل الادب شيء من صبغة المدنية الحديثة والخيالات الشعرية التي نقلت بالمخالطة او الاسفار او مطالعة كتب الافرنج الشعرية ، او بما حدث في مصر والشام من ظواهر المدنية واسباب الحضارة الحديثة

ورافق ذلك شيوع روح الحرية الشخصية بشيوع العلم الطبيعي وغيره مما بيناه في باب الحرية الشخصية ، قال ذلك الى حل القيود المتوارثة في الاجتماع والافكار ، وفي جملتها القيود الشعرية في اساليب النظم وطرق

التصور الشعري ، فأخذ بعض الشعراء يقلدون الأساليب الأفرنجية من حيث الوصف ونحوه ، وقد دق شعورهم بسبب التربية العلمية الحديثة ، وأدركوا من عواطف الإنسان وقواه واكتشفوا من أسرار قلبه ما لم يعرفه القدماء ، وانتشرت روح الاقتصاد فأصبحوا لا يعملون عملاً إن لم يتبين لهم وجه النفع فيه ، وكثر الاختلاط على أثر تسهيل أسباب النقل ، فتحاكت الأفكار بين العرب وغيرهم من أمم العالم المتمدن ، واضطروا بطبيعة العمران إلى تعلم لغاتها والاطلاع على آدابهم والاقتداء بهم ، وتمكن ذلك على الخصوص في العصر الثالث من هذه النهضة - نعتي عصر عباس الثاني الذي نحن فيه وصار للشعر صيغة خاصة به

وأصبح الشعراء على الأجمال يستنكفون من القيود التي كان أسلافهم مقيدين بها من حيث الاستهلال والتخلص والجناس ، وصاروا إذا اهتموا بمدح أو رثاء أو غزل أو حكمة بداوا بها راساً - وإن كان كثيرون منهم لا يزالون يقلدون أساليب القدماء (*)

الشعر العصري

النزوع إلى روح العصر في النظم والنثر يراد به الخروج من القيود القديمة التي عبرنا عنها بالطريقة المدرسية ، وقد نضجت في العصر العباسي الثالث ، وأخذت تتأصل في أذهان الشعراء والأدباء ، وتتسع بمرور العصر حتى خرجت عن المعقول وخالفت الذوق ، وروح هذا العصر تقتضي النظر في الأشياء من حيث حقائقها ، والتعويل على الجوهر دون الأعراض ، أو اللب دون القشر

فالشعر والنثر الجوهر فيهما المعنى ، والعرض اللفظ ، فالأديب أو الشاعر العصري إذا نظم أو نثر جعل همه الالتفات إلى المعاني من حيث مطابقتها للواقع أو المعقول ، ويستلزم ذلك طبعاً أن يكون لما ينظمه أو ينثره غرض معين أو حكمة أو تعليم ، أو عظة أو انتقاد عادة ، أو خلق أوسياسة أو غير ذلك ، على نحو ما يفعل أدباء الأفرنج ، وتكون القصيدة أو المقالة ترمى إلى غرض مترابط الأجزاء من أولها إلى آخرها ، خلافاً لما اشترطه بعض أدباء العرب من أن يكون كل بيت من القصيدة مستقلاً بمعناه

فاذا قلنا إن فلاناً ينزع في نظمه أو نثره إلى الأساليب العصرية ، كان مرادنا أنه يلتفت إلى المعنى أكثر من التفاته إلى اللفظ . . . وأنه يرمى فيما يكتبه أو ينظمه إلى غرض معين يحوم حوله ، ويظهر في كل جزء من أجزاء قصيدته أو مقالته . . . وأنه يطرق الموضوعات التي اقتضتها هذه المدينة من

(*) راجع في الشعر والأدب في النهضة الأخيرة وما أصابها من تطور كتاب الأدب العربي المعاصر في مصر لنسوق ضيف (طبع دار المعارف ١٩٥٧)

الآداب الاجتماعية الجديدة بالوصف أو النقد أو نحو ذلك ، ووصف العواطف وتثريتها ، مع الجنوح إلى الحقيقة وتصويرها بلا تطرف في المبالغة ، ووصف المباني والعادات أو الأخلاق وتحبيذها أو انتقادها (١) ، ويدخل في ذلك ما أصاب مركز المرأة من الارتقاء الاجتماعي في هذا العصر بالقياس إلى ما كانت عليه قبله

ويغلب النزوع إلى الأساليب العصرية في المطلعين على الشعر الأفرنجي والآداب الأفرنجية ، وربما اقتبسوا شيئاً من أساليبها أو معانيها ، ولا يقلل ذلك شيئاً من شاعرية القوم ، وفي مصر اليوم طبقة من الشعراء لا يشق لهم غبار ، ولم يكن في مصر أشعر منهم في دور من أدوارها ، لكن الطريقة العصرية التي نحن بصددتها لم يتم تضجها بعد

الشعر العامي

وتكاثر في النهضة الأخيرة بمصر والشام الشعر العامي على الأوزان العامة ، وبعضها قديم كالزجل والموالي وغيرهما ، مما تقدم ذكره في الأجزاء الماضية ، وبعضها أحدث من ذلك ، فنقتصر هنا على ما حدث منه في سوريا ولا سيما لبنان

فالشعر العامي في سوريا نريد به ما ينظم في لغة العامة بلا ملاحظة للاعراب أو اللغة ، وأن يؤتى بالألفاظ كما ينطق بها أهل لبنان على الخصوص ، وفي هذا الشعر بلاغة خاصة وخيال خاص

وللشعر العامي أوزان بعضها يشبه أوزان الشعر الفصيح ، وبعضها لا مثيل له في الأوزان المعروفة في هذا الشعر ، فأوزان الشعر العامي الموجودة في الشعر الفصيح ثلاثة : الرجز والوافر والسريع ، جاء ذكرها في مقالة ظهرت في النشرة الأسبوعية في أكتوبر عام ١٩٠٦ ، لعلها للأستاذ إبراهيم الحوراني الشاعر اللغوي محرر تلك الجريدة وهذا نصها :

« وبحور الشعر الفصيح ستة عشر ، ولسكنى لم أجد في الشعر العامي المعروف عند العامة بالمعنى سوى ثلاثة أبحر ، وهي التي سمعتها في لبنان : الرجز والوافر والسريع ، مثال الرجز :

خبيت مالك في الخزائن شو نفع إلا الشهادة بحق أرباب الطمع
قالوا كثير الشد بيرخي الحبال وكتر شدك جبل تدبيرك قطع
ومثال الوافر :

وصار القبر أقرب من خيالي وصار الصبر أبعد من منالك
ومثال السريع :

(١) تجد أمثلة من الشعر العصري في الهلال ص ٢١٨ سنة ١٩٠٤

ريح الصبا بحياة غصن البان والورد والنسر والريحان
من أين جيتى المسك بجيوبك تخمين مريتى على الخسلان

ويدخل على هذه الأبحر تغيرات لاتدخل فى الفصيح لايسع المقام بيانها

وأما أغانيهم التى يسمونها بالقراديات - وهو اسم خشن وقد رأى ذلك
كثيرون من العامة فسموها بالعديات وبالقويلات - فبعضها لاينطبق على وزن
من أوزان الشعر المعروف ، ووزن بعضها المتدارك مع تغيرات أيضا ، ومثاله :

من كتر أشواقى ليكن جيت راكب عاقدار النار
وبعضها على وزن مستفعلن مفعولن ، كقول بعضهم :

راح الشبيب الفالى والشبيب غير حالى

وحسب بعضهم هذا من المطالع ، والاكثرون على أنه من «عديات الدبكة»

وجاءت أغانيهم المعروفة عندهم بالموالات البغدادية ، والموالات المصرية ،
والزلاغيط على بحر البسيط ، فمن الموالات البغدادية المشهورة ما أوله :

ياساكن البان صبرى من بعادك بان يبكى دما كل ما غنى حمام البان

ومن الموالات المصرية ما نصه ، وهو بديع :

الحب للنفس كان بكل عصر وجيل مقياس حبك لغيرك كامل التعديل
أرجع الى النص فى التوراة والانجيل وأقرأ وحافظ على قول الذى حبك

أحبب قريبك كنفسك وأترك التأويل

والزلاغيط كالموالات المصرية ، إلا أنها قلما جاءت غير مربعة ، ومنها
ما يأتى وهو ما ينطق به لسان حال العروسين :

النفس مالى وحبى اليوم لى مالك ماعاد يانفس شىء فى الأرض من مالك
قولى لمن رام يسلك فى سبيل الذات أعرف بلاشك أنك فى الطريق هالك

ومن الزلاغيط ما وزنه مستفعلن فعلان ، ومثاله :

غنى حمام البان	عامايل الاغصان
لما تمايل قد	عروسننا الريان

وكثيرا ما تاتى الشطور الأربعة على روى واحد ، وأما بقية أغانيهم
فتأتى على أوزان مختلفة من أوزان الشعر الفصيح وغيرها ، وأيراد مثل
لكل منها يشغل كلاما طويلا « أهـ

نقول : والذي نراه أن الأوزان العامية السورية التى ليس لها معادل فى
الأوزان العربية الفصحى ، مأخوذة فى الغالب عن أوزان الشعر السريانى(*)

(*) راجع فى الشعر العامى كتاب الإجماعات الأدبية فى العالم العربى الحديث لآبى
القدس (طبع بيروت) ص ٢٠٥ وما بعدها

المنقولات الشعرية والادبية الى اللغة العربية

نقل العرب علوم اليونان في صدر الدولة العباسية ، لكنهم لم يتصدوا الى آدابهم الشعرية ونحوها ، وقلما فعلوا ذلك في أثناء التمدن الاسلامي . فلم ينقلوا الياذة هوميروس ولا الياذة فرجيل ، ولا غيرها من اشعار اليونان والرومان ، اما الفرس فان شهنامه الفردوسي نقلها الفتح البنداري عام ٦٧٩ هـ الى العربية ، ويقال بالاجمال ان العرب لم يهتموا بنقل آداب القدماء الشعرية ، ولعلمهم فعلوا ذلك لاكتفائهم بشاعريتهم

واما في النهضة الاخيرة فقد نقلوا طائفة من اهم تلك الآثار ، واقدام من فعل ذلك منهم جبرائيل مخلع المتوفى عام ١٨٥١ نقل كلستان السعدي الى العربية في اواسط القرن الماضي وسياتي ذكره ، ونقل سليمان البستاني (وزير التجارة العثمانية) الياذة هوميروس الى العربية نقلا دقيقا ، وضعه في قالب شعري عربي وعلق عليه شرحا تاريخيا ولغويا ، وصدره بمقدمة في الشعر تدخل في ٢٠٠ صفحة ، طبعت الياذة بمصر عام ١٩٠٤ ، وتصدي بستاني آخر نعتي وديع البستاني فنقل رباعيات عمر الخيام الى العربية وزينها بالرسوم ، طبع بمصر عام ١٩١٢

القصص الحديثة او الروايات

ومما نقل من الآداب الافرنجية في هذا العصر القصص ، وقد فعل نحو ذلك نقلة العصر العباسي فنقلوا عن الفرس قصصا وحكايات كثيرة ، اشرنا اليها فيما تقدم من هذا الكتاب ، واما اهل هذه النهضة فقد اكثروا من نقل هذه الكتب عن الفرنسية والانجليزية والاطالية وهي تسمى في اصطلاح اهل هذا الزمان «روايات» ، والروايات المنقولة الى العربية في هذه النهضة لا تعد ولا تحصى ، واكثرها يراد بها التسلية ، ويندر ان يراد بها الفائدة الاجتماعية والتاريخية او غيرها ، على انهم نقلوا بعض روايات ، او اشعار : شكسبير ، وهيغو ، ودوماس ، وموليير ، وشاتوبريان ، ولافونتين ، وراسين ، وكورنيل ، وفيلون ، وغيرهم

وقد رحب قراء العربية العقلاء بهذه الروايات ، لتقوم مقام القصص التي كانت شائعة بين العامة لذلك العهد مما ألفه العرب في الاجيال الاسلامية الوسطى ، نعتي قصة علي الزبيقي ، وسيف بن ذي يزن ، والملك الظاهر ، وبنى هلال ، والوزير سالم ، ونحوها . فضلا عن القصص القديمة كعنترة ، والف ليلة وليلة . فوجدوا الروايات المنقولة عن الافرنجية اقرب الى المعقول مما يلائم روح العصر ، فأقبلوا عليها

ثم عمد الكتاب الى التأليف في هذا الفن من عند انفسهم تقليدا للأفرنج . ومن اقدم المشتغلين في ذلك فرنسيس مراش الاتي ذكره ، ثم سليم بطرس البستاني الف بضع روايات تاريخية نشرها في الجنان ، ثم ألف صاحب

الهلل سلسلة روايات تاريخ الاسلام من اول ظهوره الى الآن ، صدر منها ١٧ رواية غير رواياته الاخرى . واقدم آخرون على التأليف في هذا الفن ، وهو على كونه مقتبسا من الافرنج فقد كان عند العرب من قبل ، كما قدمنا في غير هذا المكان (*)

الشعراء والادباء في هذه النهضة

ظهر في هذه النهضة مئات من الشعراء والادباء في مصر وسوريا والعراق وسائر العالم العربي ، والغالب ان يكون نبوغهم مع النهضة الاجتماعية والعامّة شأن الشعراء في كل زمان ، كما تكاثروا في زمن الرشيد ، وسيف الدولة ، وابن العميد ، والصاحب بن عباد وغيرهم من الامراء والوزراء واهل الوجاهة . وكذلك في هذه النهضة ، فقد تكاثر الشعراء والادباء على الخصوص في ظل الامير بشير الشهابي ومن عاصره من الامراء في سوريا ، وفي زمن اسماعيل وعباس الثاني بمصر

ويقسم الكلام في شعراء هذه النهضة وأدبائها على ثلاثة عصور ، تدرجوا فيها من الطريقة القديمة الى الطريقة العصرية التي تقدمت الاشارة اليها ، ولا تزال الطريقة القديمة شائعة الى الآن مع اخذهم بأسباب الطريقة الحديثة . فنترجم لشعراء كل عصر أو طبقة ونرتب تراجمهم على اعوام الوفاة في مصر والشام وسائر العالم العربي معا ، وندخل فيهم الادباء اذ يندر بين هؤلاء من لم ينظم شعرا

اولا - شعراء العصر الاول وادباؤه

من سنة ١٨٠٥ - ١٨٦٢

يغلب في شعراء هذه الطبقة وأدبائها المحافظة على الطريقة القديمة وأساليبها نظما ونثرا ، لانهم لم يدركوا ما حدث من التغير في الآداب والاخلاق بتأثير المدنية الحديثة . هالك أشهرهم :

١ - السيد احمد البربر البيروني

توفي سنة ١٨١١ (١٢٢٦ هـ)

هو السيد احمد بن عبد اللطيف بن احمد ، ولد في دمياط عام ١٧٤٧ (١١٦٠ هـ) ، ونشأ في بيروت وتوفي في دمشق ، وكان شاعرا وأديبا ، وله تلاميذ ومريدون ، هالك آثاره التي بلغنا خبرها :

(*) راجع في القصص والروايات أثناء القرن التاسع عشر كتاب القصص في الادب العربي الحديث لمحمد يوسف نجيب ، طبع القاهرة ، وكتابه : المرحية في الادب العربي الحديث (طبع بيروت) والفن القصصي في الادب المصري الحديث لمحمود حامد شوكت (طبع دار الفكر العربي بالقاهرة ١٩٥٦)

١ - مقامات البربر : على نسق مقامات الحريري ، منها نسخة في دار الكتب المصرية ، وطبع بعضها في دمشق عام ١٣٠٠ هـ

٢ - بديعية : شرحها مصطفى الصلاحي ، منها نسخة في برلين

٣ - الشرح الجلى على بيتى الموصلى : توسع في شرحهما حتى استغرق كتابا كاملا ، طبع في بيروت عام ١٣٠٢ هـ ، فيه كثير من فنون الادب ، والبيتان اللذان شرحهما في هذا الكتاب ، هما قول عبد الرحمن الموصلى من أهل القرن الثامن عشر :

ان مر والمرأة يوما في يدى من خلفه ذو اللطف اسما من سما
دارت تماثيل الزجاج ولم تزل تقفوه عدوا حيث سار ويمما

٤ - منظومات متفرقة دارت بينه وبين معاصريه نشر بعضها في المشرق ص ١٤ عام ٣ وفى تاريخ الآداب العربية للأب شيخو (ص ٢١ ج ١) (*)

٢ - السيد اسماعيل الخشاب المصرى

توفى سنة ١٨١٥ (١٢٣٠ هـ)

هو اسماعيل بن سعد الخشاب ، تقدم ذكره في كلامنا عن الصحافة العربية في أيام بونابرت ، وكان أبوه نجارا ، وتفقّه اسماعيل من صغره بالقرآن وسائر العلوم على أئمة عصره ، وكان يرتزق من الشهادة بالمحكمة الشرعية ، وفيه ميل الى المطالعة في الكتب الادبية والتاريخية ، فحفظ منها شيئا كثيرا ، واصبح نابغة عصره في المحاضرات والذاكرات ، ونظم الشعر الرائق وتقرّب بأدبه الى طبقة الوجهاء والرؤساء وتنافسوا في صحبته كالشيخ السادات وغيره ، ولما جاء الفرنسيون مصر ورتبوا ديوان قضايا المسلمين عينوه كاتباً لحوادث الديوان اليومية كما تقدم ، وقرروا له في كل شهر سبعة آلاف نصف فضة ، وقضى في ذلك مدة ولاية جالكمنو الى خروجهم من مصر عام ١٨٠١ ، وظل على الشهادة في المحكمة ، فاذا صبح ان نسمى تلك الصحيفة جريدة كان الخشاب اول من حرر جريدة عربية في العالم ، وكان صديقا للشيخ حسن العطار يتذاكران ويتناشدان الشعر في مجالس لطيفة ، ولما توفى الخشاب عام ١٢٣٠ جمع العطار ما كان لصديقه من المنظوم في كتاب هو ديوان الخشاب ، منه نسخة في الخزانة التيمورية (**)

(*) وراجع في البربر رواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ٢٦ ومصادر الدراسة الادبية لداغر : ١٧٢ ومعظم المطبوعات العربية لسركيس عبود ٥٤٥

(**) راجع في الخشاب تاريخ الجبرتي ج ٤ ص ٢٢٨ وشيخو ج ١ ص ٢٠

٣ - الشيخ محمد المهدي المصري

توفي سنة ١٨١٥ (١٢٣٠ هـ)

ولد قبطيا ثم اعتنق الاسلام وترقى في المناصب حتى صار شيخا للأزهر ، وعرفه الفرنسيون لما جاءوا الى مصر وقربوه وجعلوه من أعضاء الديوان الخصوصي ، وله مؤلف أدبي يشبه ألف ليلة ، سماه تحفة المستيقظ الأنس في نزهة المستنيم الناعس ترجم الى الفرنسية ونشر فيها (*)

٤ - السيد عمر الياقي

توفي سنة ١٨١٨ (١٢٣٤ هـ)

هو قطب الدين بن محمد البكري الدمياطي ، من اصحاب الطريقة الخلوتية ، ولد في يافا ورحل الى مصر في أواخر القرن الثامن عشر ، يطلب التبحر في العلم على عادة طلاب العلم في ذلك العصر ، ثم عاد الى بلده وتوفي في دمشق عام ١٨١٨ ، وكان متصوفا ، وله ديوان من شعره ورسائله ، طبع في بيروت عام ١٨٩٣ ، فيه طائفة حسنة من الموشحات والادوار الفنائية ، وله رسائل في التصوف وطرائقه (**)

٥ - الشيخ أمين الجندی الحمصي

التوفي سنة ٢٨٤١ (١٢٥٧ هـ)

هو أشهر من نظم الادوار الفنائية في سوريا ووقعها على الالحن ، ولد في حمص وأبوه خالد أغا ، ورحل الى دمشق وقرا على علمائها ومنهم السيد عمر الياقي المتقدم ذكره ، ثم استقر في حمص ، ونظم الشعر ، ووشى به بعضهم للدولة فقبضوا عليه وسجنوه في الاسطبل عام ١٨٣٠ (١٢٤٦ هـ) ثم نجا على يد الدنادشة لما دخلوا حمص عنوة وقتلوا عاملها ، وله ديوان طبع في بيروت غير مرة جامع لما قاله او نظمه من القصائد والمقطعات والموشحات والمواليات وبعض أشعاره لا يزال يتفنن بها أهل سوريا الى اليوم (١) (***)

٦ - المعلم بطرس كرامة الحمصي

التوفي سنة ١٨٥١ (١٢٦٨ هـ)

هو من شعراء الأمير بشير الشهابي ، أصله من حمص ونزح الى لبنان وكان يعرف التركية ، فاستقدمه الأمير بشير لتعليم ابنه هذا اللسان

(*) أنظر في الشيخ المهدي ، الجبرتي ج ٤ ص ٢٢٣ وشيخو ج ١ ص ٢١ والفرن القصص في الادب المصري الحديث لعمود حامد شوكت ص ٢٧ وما بعدها

(**) أنظر في عمر الياقي شيخو ج ١ ص ٢٧ - ٢٩

(١) ترجمة حياته وأمثله من نظمه في مشاهير الشرق ٢٧٥ ج ٢ (ط ٢)

(***) وراجع في أمين الجندی شيخو ج ١ ص ٥٤ - ٥٦

واللغة العربية ، ثم جعله موضع ثقته فأعانه كرامة في تنظيم حكومته ، ولما نفى الأمير عام ١٨٤٠ رافقه في منفاه الى الاستانة ، فتعين هناك مترجما في المابين حتى توفي ، وقد جمع شعره في ثلاثة دواوين طبع واحد منها في بيروت عام ١٨٩٨ ، واكثره في مدح الأمير بشير (١) (*)

٧ - جبرائيل مطع الدمشقي

توفي سنة ١٨٥١ (١٢٦٨ هـ)

أصله من دمشق وله معرفة باللغات العربية والفارسية والتركية ، وسافر الى مصر وتقلب في بعض مناصبها ، ثم عاد الى بلده ومات فيها ، وكان اديبا استخدم معرفته الفارسية في نقل كتاب كلستان السعدي الفارسي الى العربية نثرا ونظما وطبع في مصر عام ١٨٤٦ وتجد أمثلة منه في تاريخ الآداب العربية للأب شيخو صفحة ١٠٥ ج ١ (**)

٨ - السيد علي الدرويش المصري

توفي سنة ١٨٥٢ (١٢٧٠ هـ)

هو السيد علي بن حسن بن ابراهيم المصري الشهير بالدرويش ، كان من خيرة شعراء مصر في اوائل القرن الماضي ، نشأ في القاهرة وكانت له منزلة رفيعة بين الامراء والوجهاء ، وقد مدحهم وعرف على الخصوص بشاعر عباس (باشا) الاول ، واهتم تلميذه الشيخ مصطفى سلامة النجارى بجمع ديوانه ورتبه على ثلاثة ابواب : الاول في الصناعات مرتب على الاعوام ، الثاني في غير المصنع رتبه على حروف المعجم ، والثالث في النثر والادوار ، طبع على الحجر بمصر عام ١٢٨٤ هـ ، ويسمى الاشعار بحميد الاشعار (***)

٩ - ابن الصباغ العراقي

المتوفى سنة ١٨٥٤ (١٢٧١ هـ)

هو عبد الحميد الموصلى أحد شعراء العراق وله شهرة واسعة في تلك الاصقاع ، لم تجمع اشعاره في ديوان على ما نعلم ، لكن منها أمثلة في كتاب تاريخ الآداب العربية للأب شيخو (****)

(١) ترجمته وأمثلة من شعره في مشاهير الشرق ٢٧٨ ج ٢ (ط ٢)

(*) وراجع في بطرس كرامة شيخو ج ١ ص ٥٨ - ٦٥ ، ج ٢ ص ٥٠ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ٥٥ - ٦٢ وتاريخ سوريا للدس ٨ : ٦٩٨ والاعلام للزركلى : ١٤٩ وأخبار الاعيان للطنوس الشدياق : ٢٩٦ ومعجم المطبوعات لسركيس : ١٥٥٠ ومصادر الدراسة الادبية ليوسف أسعد داغر ص ٦٥٣ وما بعدها ومجلة الشرق سنة ١٨٩٩ ص ١١١٦

(**) انظر في جبرائيل مطع شيخو ج ١ : ١٠٥ والنسب ١٦٨

(***) وراجع في الدرويش شيخو ج ١ : ٨٤ واعيان البيان للسندوس ص ٤٦ وأعلام من الشرق والقرب لمحمد عبد الفتى حسن (طبع دار الفكر العربي بالقاهرة) ص ٥٦ (****) انظر شيخو ج ١ ص ٩٥ وما بعدها

١٠ - الشيخ شهاب الدين المصري

توفي سنة ١٨٥٧ (١٧٢٤ هـ)

هو الشيخ شهاب الدين محمد بن اسماعيل بن عمر المصري ، ولد في مكة في أول القرن التاسع عشر ورحل إلى مصر ، وتفقه في الأزهر على الشيخين : العروسي ، والقطار ، وبرع في الأدب والشعر ، وتعلم الحساب والهندسة والموسيقى ، وساعد القطار في تحرير الوقائع المصرية ، ثم خلفه في تحريرها ، وجاء الشيخ أحمد فارس الشدياق في أثناء ذلك إلى مصر وأخذ عنه ، ثم عين مصححا لمطبوعات بولاق وأنتقطع أخيرا للكتابة حتى مات ، وأشهر آثاره :

١ - مجموعة في الأدب تنسب إليه سماها « سفينة الملك ونفيسة الفلك » وتعرف بسفينة شهاب الدين ، فيها أمثلة كثيرة من الموالى والموشحات والأهازيج والأزجال التي يتغنى بها ، طبعت بمصر غير مرة

٢ - ديوان شعر : مرتب على حروف المعجم طبع بمصر عام ١٢٧٧ (*)

١١ - عبد الباقي العمري الموصلی

التوفي سنة ١٨٦٢ (١٢٧٨ هـ)

هو عبد الباقي العمري الفاروقی الموصلی شاعر العراق في أواسط القرن الماضي ولد في الموصل عام ١٧٩٠ (١٢٠٤ هـ) وتوفي في بغداد ويتصل نسبه بعمر الفاروق ، وبيت الفاروقی بيت علم وفضل . وكان عبد الباقي على جانب عظيم من الذكاء وسعة الخيال ، وله منزلة سامية بين قومه يوجهونه في الأمور العظام ، وتولى مناصب رفيعة في ولاية بغداد ومدحه الأخرس وغيره من الشعراء ، وله مع أدباء عصره وشعرائه مذكرات مشهورة ، ولم ينفك عن الاشتغال بالأدب حتى أصبح امام الأدباء في وقته ، وهالك أهم آثاره :

١ - الترياق الفاروقی ، طبع بمصر عام ١٢٨٧ هـ

٢ - نزهة الدهر في تراجم فضلاء العصر

٣ - أهلة الأفكار في مفاتيح الابتكار (١) (**)

(*) راجع في شهاب الدين شيخو ج ١ : ٨٤ - ٨٦ وتراجم أعيان القرن الثالث عشر وأوائل الرابع عشر لأحمد تيمور ص ١٢٨ وأعيان البيان للسندوبي ص ٢٥ وأعلام من الشرق والغرب ص ١٦

(١) تجد ترجمته وأمثلة من أشعاره في تراجم مشاهير الشرق ٢٨٢ ج ٢ (ط ٢)

(**) وراجع في عبد الباقي العمري (دراسة لديوانه الترياق الفاروقی) لمحمود الملاح (طبع بغداد ١٩٥٤) وفيخو ج ١ ص ٦٦ وأعيان البيان للسندوبي ص ٢٧ ونهضة العراق الأدبية لمحمد مهدي البصير : ٨٩ - ١١٢ والأعلام للزركلي : ٢٧٤ ومعجم المطبوعات لسركيس : ١٢٨٣ ومصادر الدراسة الأدبية لدار ص ٦١٠

١٢ - إبراهيم (بك) مرزوق المصرى

توفى سنة ١٨٦٦ (١٢٨٢ هـ)

نشأ في مصر ورحل الى السودان وتوفى في الخرطوم ، كان اديبا وشاعرا ، وقد جمع شعره في ديوان طبع بمصر عام ١٢٨٧ هـ وهو مرتب حسب الموضوعات (**)

ثانيا - شعراء العصر الثانى وأدباؤه

من سنة ١٨٦٢ الى اوائل الاحتلال

يبدأ هذا العصر بالنهضة الادبية التى حدثت في زمن اسماعيل ، وينتهى باوائل الاحتلال ، وقد اخذ بعض شعراء هذا القرن بأطراف الشعر العصرى ولا سيما الذين اطلعوا منهم على الآداب الافرنجية ، لكن اكثرهم ما زالوا على الاسلوب القديم ، وبينهم طائفة من الادباء وهم :

١ - محمود قبادو التونسى

توفى سنة ١٨٦٨ (١٢٨٥ هـ)

هو من ادباء تونس ، واشتهر على الخصوص بقوة الحافظة الى ما فوق التصديق ، ويسميه بعض التونسيين النابغة الافريقى ، وكان واسع المعرفة في اللغة والادب واشتهر بالشعر ، وله ديوان طبع في تونس عام ١٢٩٦ هـ في جزئين (***)

٢ - سليمان الحرايرى التونسى

توفى نحو سنة ١٨٧٠ (١٢٨٧ هـ)

أصله من عائلة فارسية نزحت الى شمالى افريقيا وتوطنت هناك ، ولد سليمان عام ١٨٢٤ في تونس وتلقى العلوم العربية ، ثم اكب على مطالعة العلوم الحديثة ، الطبيعيات والرياضيات واللغة الفرنسية ، وولاه باى تونس رئاسة كتاب ديوانه عام ١٨٤٠ ، ثم رحل الى باريس وعين أستاذا للغة العربية في مدرسة اللغات الشرقية هناك في أواسط القرن التاسع عشر وتولى التحرير في جريدة برجيس باريس التى أنشأها الشيخ رشيد الدحداح الآتى ذكره ، وعرب بعض الكتب العصرية وخلف آثارا حسنة أهمها :

١ - ما نشره في جريدة برجيس باريس من المقالات والكتب ، منها كتاب قلائد العقيان

(*) انظر في ابراهيم مرزوق شيخوخة ١ : ٨٧ وتراجم اعيان القرن الثالث عشر واوائل الرابع عشر لتييمور ص ١٢٥ واعيان البيان للسندوبى ص ١٩١
(***) انظر في قبادو ، شيخوخة ١ : ١٠٤ - ١٠٥ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود : ٨٢ وكتاب الحركة الادبية والفكرية في تونس لمحمد الفاضل بن عاشور (نشر معهد الدراسات العربية العالية بالجامعة العربية ١٩٥٥) ص ١٤ وما بعدها وفي مواضع متفرقة

٢ - رسالة في الظواهر الجوية ، طبعت في باريس عام ١٨٦٢ ، فيها خلاصة هذا الفن

٣ - عرض البضائع العام : وصف به معرض باريس عام ١٨٦٧

٤ - القول المحقق في تحريم البن المحرق

٥ - ترجم كتاب لومون في الاصول النحوية (١)

٣ - فرنسيس مراش الحلبي

المتوفى سنة ١٨٧٣ (١٢٩٠ هـ)

آل مراش في حلب بيت عريق في الادب والشعر ، اشتهر منه غير واحد من الشعراء والكتاب والادباء ، اشتهرهم الاخوة فرنسيس وعبد الله ابنا فتح الله مراش واختهما مريانا ، وكانت مريانا هذه كاتبة اديبة ، واخوها عبد الله من ابلغ كتاب العرب له أسلوب انشائي يشبه أسلوب الشيخ ابراهيم اليازجي ظهرت منه أمثلة في مجلة الضياء

وفرنسيس اكثرهم اثارا باقية ، ولد في حلب عام ١٨٣٦ ، وسافر مع أبيه الى أوربا عام ١٨٥٠ وهو غلام ، وزار بيروت وغيرها وفيه ميل الى الادب والشعر وسائر العلوم ففتقت الاشعار قريحته ، ومال الى الطب فتعلم بعضه في حلب ثم طلبه في باريس عام ١٨٦٦ لكنه لم يوفق الى اتمام درسه لانحراف صحته ، فرجع الى حلب وهو مكفوف البصر وظل فيها حتى توفي وهو في ريعان الشباب ، وكان متوقد الفكر لايفتر عن التفكير او النظم أو التأليف ، وفي شعره نزوع الى روح العصر ، وهو من أقدم النازعين الى هذه الروح في هذه النهضة ، نبه الى ذلك اختلاطه بالفرنجة واطلاعه على آدابهم ، وله مؤلفات اجتماعية فلسفية وسياسية ، هذه أسماؤها :

١ - ديوان مرآة الحسناء ، طبع في بيروت عام ١٨٨٣

٢ - غابة الحق : صنف معظمه في باريس وقد ضمنه آراء فلسفية اجتماعية ، طبعت في حلب وبيروت ومصر

٣ - مشهد الاحوال : الفه في حلب لمثل ذلك الغرض ، طبع في بيروت عام ١٨٨٣

٤ - رحلة الى باريس : طبعت في بيروت عام ١٨٦٧

٥ - شهادة الطبيعة في وجود الله والشريعة : طبعت في بيروت

٦ - المرأة الصفية في المبادئ الطبيعية : طبعت في حلب عام ١٨٦١

(١) تفصيل ترجمته في كتاب الصحافة العربية ١١٦ ج ٢ وتاريخ الآداب العربية للأب شيخو صفحة ٦٨ ج ١

٧ - در الصدف في غرائب الصدف : رواية اجتماعية طبعت في بيروت

٨ - تعزية المكروب : خطبة طبعت عام ١٨٦٤

٩ - الكنوز الفنية في الرموز الميمونية : قصيدة رائية في ٥٠٠ بيت ضمنها خيالات شعرية رمزية كما يفعل أدباء الافرنج ، وقد جاراها في شعره ونثره بالالتفات الى المعنى دون اللفظ فجاء أسلوبه ضعيفا (١) (*)

٤ - عبد الففار الاخرس العراقي

توفي سنة ١٨٧٣ (١٢٩٠ هـ)

هو من نوابغ الشعراء وله شهرة طائفة في العراق وبلاد العرب والعجم ، يتناشد اقواله الادباء في مجالسهم ، ولد في الموصل ونزح الى بغداد واكثر اقامته فيها وفي البصرة ، وسمى الاخرس للكنة في لسانه ، فأحب والى بغداد ان ينفق على معالجته فقال له احد الاطباء : « نعالج لسانك بدواء فاما ينطلق واما تموت » فقال : « لا أبيع بعضي بكلي » وكف عن العلاج ، وكان قوى الشاعرية واسع الخيال ، جمع شعره في ديوان طبع في الاستانة عام ١٣٠٤ هـ اسمه « الطراز الانفس في شعر الاخرس » (٢) (**)

٥ - الحاج عمر الانسي البيروتي

توفي سنة ١٧٨٦ (١٢٩٣ هـ)

أصله من اسرة تعرف بآل الصقعان ، ولد في بيروت وتثقف فيها على الشيخ محمد الحوت والشيخ عبد الله خالد ، وعكف على نظم الشعر ، وتنقل في مناصب ادارية مختلفة حتى توفي . وله ديوان طبع في بيروت تزيد ابياته على ٦٥٠٠ بيت ، فيه فنون غريبة من صناعة النظم ، تجد امثلة منها في ترجمته في كتاب تراجم مشاهير الشرق ٢٩٣ ج ٢ (***)

٦ - علي ابو النصر المنفلوطي

توفي سنة ١٨٨٠ (١٢٩٨ هـ)

هو من نوابغ شعراء مصر في اواسط القرن الماضي ، ولد في منفلوط ،

(١) تجد ترجمته وامثلة من اقواله في مشاهير الشرق ٢٨٥ ج ٢ (ط ٢) (*) وانظر في فرنسيس المرائش ، شيخو ج ٢ ص ٤٥ - ٤٨ ورواد النهضة الحديثة ص ٩٢ - ١٠٥ وتاريخ الصحافة العربية ج ١ ص ١٤١ والفكر العربي الحديث لرؤف حوري (طبع دار المكشوف بيروت ١٩٤٣) ص ١٧٨ وما بعدها والاعلام للزركلي : ٧٧٠ ومعجم سر كيس عمود ١٧٣٠ وأدباء حلب لقسطاكي الحمصي : ٢٠ ومصادر الدراسة الادبية لداغر : ٦٩٣

(٢) تجد ترجمته وامثلة من اشعاره في مشاهير الشرق ٢٨٩ ج ٢ (ط ٢) (***) وراجع في الاخرس ، شيخو ج ٢ ص ٦ - ١١ ونهضة العراق الادبية لمحمد مهدي البصير : ١١٤ ومعجم المطبوعات لسركيس : ٤٠٥ والاعلام للزركلي : ٥٢١ ومصادر الدراسة الادبية لداغر : ٨٨

(***) وانظر في عمر الانسي شيخو ج ٢ : ١٢ - ١٢ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ٧٧

وفيه فريحة وقادة ، فنظم الشعر وهو غلام ، ونبغ في عصر اسماعيل وكان من المقربين اليه ، وقد نال جوائز ومدحه ومدح غيره من أمراء الاسرة الخديوية ، ورافق الخديوي اسماعيل لما سافر الى الاستانة في زمن السلطان عبد العزيز ، وسافر الى الاستانة قبل ذلك موقدا من محمد علي على عهد عبد المجيد ، وذاعت شهرته ، وله ديوان مرتب على حروف المعجم ، طبع بمصر عام ١٣٠٠ هـ ، وفيه منتخبات من اكثر ابواب الشعر(*)

٧ - الساعاتى المصرى

توفى سنة ١٨٨٠ (١٢٩٨ هـ)

هو محمود صفوت ، نشأ في القاهرة ، وعاصر أبا النصر وتراسلا ، وكان اديبا وشاعرا ، وحج فأكرمه أمير مكة واستبقاه عنده مدة ، ثم عاد الى مصر وتوفى فيها ، وله ديوان طبع عام ١٩١٢ كاملا وهو مرتب على الموضوعات (**)

٨ - الحاج حسين بيهم البيروتى

توفى سنة ١٨٨١ (١٢٩٨ هـ)

هو من أسرة عريقة في الحسب والنسب في بيروت ، نشأ في بيروت وفيه ميل الى العلم والادب وقريحة شعرية ، وقد تفقه على الشيخ محمد الحوت والشيخ عبد الله خالد ، وتعاطى التجارة ثم انقطع للعلم وتنشيط اهله ، وقد رأيت انه كان في جملة اعضاء الجمعية العلمية السورية عام ١٨٦٨ ، ولما توفى رئيسها الامير محمد ارسلان انتخب هو رئيسا لها ، وكان حاضر البديهة سريع الخاطر ، تولى عدة مناصب ادارية عالية في الحكومة العثمانية ، وانتخب عام ١٨٧٦ نائبا عن بيروت في مجلس المبعوثان الاول ، ثم انحل المجلس فعاد الى بلده وقضى فيه سائر حياته ، وله ديوان شعر رقيق ، ورواية ادبية وطنية مثلت في بيروت (***)

٩ - الميقاتى الطرابلسى : توفى عام ١٨٨٤ (١٣٠٢ هـ) ، كان شاعرا رقيقا ، جمع شعره في ديوان طبع في بيروت عام ١٨٨٦ ، اسمه حسن الصياغة لجوهر البلاغة

ثالثا - شعراء العصر الثالث وادباؤه

من الاحتلال الى الان (١٩١٤)

تمكن أسلوب الشعر العصرى في شعراء هذه الطبقة ، ولا سيما في الذين لا يزالون احياء منهم ، لكننا لا نترجم غير المتوفين ، وهم :

(*) راجع في ابى النصر ، شيخو ج ٢ : ١٥ - ١٧

(**) انظر في الساعاتى ، شيخو ج ٢ : ١٧ - ١٨ واعلام من الشرق والغرب لمحمد

عبد الفتى حسن ص ٤٠

(***) انظر في حسين بيهم ، شيخو ج ٢ ص ٢١ - ٢٣ وتاريخ الصحافة العربية لفيليب

دى طرازى ج ١ ص ١١٧

١ - الشيخ خليل اليازجي اللبناني

توفي سنة ١٨٨٩ (١٢٠٧ هـ)

هو ابن الشيخ ناصيف اليازجي وشقيق الشيخ ابراهيم الآتي ذكرهما ، وكان الشيخ خليل شاعرا مطبوعا سريع الخاطر ، رضع آداب اللغسة العربية مع اللبن ، وتفقه بالرياضيات والطبيعات عند الأمريكين في بيروت ونظمهما شعرا ، وجاء الى مصر عام ١٨٨١ وانشأ فيها مجلة مرآة الشرق ثم يصدر منها الا بضعة أعداد ، واغلقت عند ظهور الثورة العراقية ، فعاد الى بيروت وتولى تدريس اللغة العربية في المدرسة البطريركية والكلية الامريكية ، واصيب عام ١٨٨٦ بعلة الصدر فلما فرغت حيل الاطباء في علاجها جاء للاستشفاء بهواء القاهرة وطبع فيها ديوانه «نسمات الاوراق» وهو من خيرة الدواوين الشعرية ، ثم عاد الى لبنان وتوفي في الحدث

ويمتاز الشيخ خليل عن سائر شعراء هذه النهضة بعمل لم يقدم عليه سواه ، نعى تأليف « رواية المروءة والوفاء » وهي شعرية تمثيلية مبنية على حكاية حنظلة والنعمان ، قلد فيها كبار كتاب الافرنج في وضع الروايات التمثيلية في الشعر ، بلغت ابياتها نحو ألف بيت وقد مثلت في بيروت عام ١٨٧٨ وطبعت فيها عام ١٨٨٤ وفي مصر عام ١٩٠٢ ، ومن آثار قلمه انه نقح كليلة ودمنة ، وضبطه بالشكل الكامل ، وفسر العويص من الفاظه ، ووقف على طبعه ، وأخذ في تأليف معجم ، لو مد في أجله لاتمامه لكان فريدا في بابيه ، نعى : « الصحيح بين العامي والفصيح » رايناه يشتغل بجمعه في القاهرة عام ١٨٨٨ ، يفسر الالفاظ العامية أو التعبيرات العامية بالفاظ وتعاير فصيحة ، ولا نعلم مصر هذا الكتاب الآن (١) (*)

٢ - عبد الله (باشا) فكرى المصرى

توفي سنة ١٨٨٩ (١٢٠٧ هـ)

هو من نوابغ المصريين في الادب والشعر ، تقلب في مناصب الحكومة وهو مثابر على الدرس والمطالعة ، واثقن اللغة والفقه والحديث والمنطق ، وتعلم التركية وسافر مع الخديوى اسماعيل الى الاستانة لاداء الشكر على ولايته ورافقه اليها غير مرة ، ثم كلفه مراقبة تعليم انجاله وتدريبهم ، وادى مهام اخرى ذات بال في المالية والمكتبات الاهلية ، وعين أخيرا وكيلا لنظارة المعارف عام ١٨٧٨ (١٢٩٦ هـ) ونال رتبة أمير الامراء ثم صار ناظرا للمعارف ولما انقضت الثورة العراقية كان ممن اتهم بالاشتراك فيها ولم يثبت ادانته

(*) تفصيل ترجمته وامثلة من اشعاره في تراجم مشاهير الشرق ٢٩٨ ج ٢ (ط ٢)

(*) وراجع في خليل اليازجي كتاب شيخو ج ٢ : ٣٦ والفرق التاريخية في الاسرة اليازجية لمبى اسكندر العلوف (طبع لبنان ١٩٤٥)

فاخلى سبيله ، ثم حج ورحل الى سوريا وزار مدنها وآثارها ، وانتدبته الحكومة عام ١٨٨٨ (١٣٠٦ هـ) لرئاسة الوفد المؤلف لحضور مؤتمر المستشرقين الذي عقد في استوكهلم ، ولما عاد اخذ في تدوين رحلته فاعترضه المرض وأدركته الوفاة ولم يتمها ، فأتىها ابنه أمين (باشا) فكري الآتي ذكره ، ونشرها عام ١٨٩٢ هـ وفيها كثير من نظم المؤلف غير المقالات والخطب ، وله فضلا عن ذلك كتاب تعليمي اسمه الفصول الفكرية للمكتبات المصرية ، طبع مرارا ، وتعريب المملكة الباطنية ، عربها عن التركية ، طبعت عام ١٢٩٠ (١) (*)

٣ - أسعد طراد البيروتي

تولى سنة ١٨٩١ (١٣٠٨ هـ)

هو من أسرة شهيرة في بيروت نبغ منها غير واحد من الشعراء والادباء والكتاب ، وهو من خيرة الشعراء كان يتردد على الشيخ ناصيف اليازجي وقد قلده في أساليبه الشعرية ، وله ديوان طبع في بيروت ، وفيه قصائد في وصف بعض المخترعات العصرية (***)

٤ - الشيخ ابراهيم الاحمد الطرابلسي

تولى سنة ١٨٩١ (١٣٠٨ هـ)

ولد في طرابلس الشام واقام في بيروت وتفقه في العلوم اللسانية والادبية ، وعلم في البلدين وتقلد مناصب عالية ، قضى في رئاسة كتاب بيروت بضعا وثلاثين عاما ، وحرر في ثمرات الفنون مدة ، وخلف آثارا جمة ظهر منها :
١ - فرائد اللال في مجمع الامثال : وهو نظم امثال الميداني وشرحها ، طبع في بيروت عام ١٣١٢ هـ
٢ - منظومات تبلغ نحو ٨٠٠٠ بيت في ثلاثة دواوين
وله مقامات وروايات جاء ذكرها في مقدمة طبعة فرائد اللال (***)

٥ - الشيخ علي الليثي المصري

تولى سنة ١٨٩٦ (١٣١٢ هـ)

هو من اشعر شعراء القرن الماضي ، وكان متمكنا في اللغة والادب ، قربه

(١) ترجمته الواقية في تراجم مشاهير الشرق ٢٠٥ ج ٢ (ط ٢)
(*) وانظر في عبد الله فكري ، شيخو ج ٢ : ٩٥ - ٩٦ وشعراء مصر وبيشاهم في الجيل الماضي لعباس محمود العقاد (طبع مطبعة حجازي بالقاهرة) من ٧٧ - ٨٦ والجزء الاول من مصر اسماعيل للرافعي من ٢٧٤
(**) انظر في أسعد طراد تراجم مشاهير الشرق في القرن التاسع عشر للمؤلف ج ٢ : ٢١١ وتاريخ الصحافة العربية ج ٢ : ١٨١ وشيخو ج ٢ : ١٤٥
(***) راجع في الاحمد تراجم مشاهير الشرق في القرن التاسع عشر للمؤلف ج ٢ : ١٨٨ وشيخو ج ٢ : ٧٧ - ٧٩ وتاريخ الصحافة العربية ج ٢ : ١٠١ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود من ٧٥ ومجمع المطبوعات لسركيس عبود ٢٦٦ والاعلام للزركلي : ١٧ ومصادر الدراسة ليوسف أسعد دافني : ٨٤

الخدوي اسماعيل وجعله شاعره وكان يرافقه في حله وترحاله ، وكان معاصروه من الادباء والشعراء يطارحونه ويكتبونه ، وكان لطيف العشرة خفيف الروح حسن الاسلوب له منظومات كثيرة لم تنشر في كتاب (*) .

٦ - عبد الله نديم المصري

توفي سنة ١٨٩٦ (١٣١٤ هـ)

هو اديب خطيب اشتهر في اثناء الحوادث العربية لانه كان خطيبها ، ولد في الاسكندرية ونشأ فيها ، ولما تحركت الخواطر للثورة في اوائل ولاية الخديو توفيق كان عبد الله نديم في جملة المحرضين بالكتابة والخطابة في الجمعيات السياسية وغيرها كما ذكرنا في باب الجمعيات ، وانشأ في اثناء ذلك مدرسة مثل فيها روايتين : « الوطن ، والعرب » ، وهدف الروايتين انتقاد حالة مصر من حيث استئثار الاجانب فيها ، وانشأ جريدة التنكيت والتبكيث الهزلية الجدية ، ثم ابدلها بالطائف وكانت تظهر في اثناء الثورة ، ولما انقضت الثورة وحوكم العراقيون كان نديم مختفيا قضى في اختفائه عشرة أعوام ، ثم ظهر وعفى عنه ، وانشأ مجلة الاستاذ ظهرت مع الهلال في عام واحد (١٨٩٢) لكنها لم تتم العام لما كان فيها من النقد الشديد والوطنية والتحريض ، فقررت الحكومة ابعاده عن مصر فذهب الى الاستانة واقام فيها حتى توفي ، وله آثار شعرية كثيرة غير ما تقدم ذكره ، لم ينشر منها الا كتاب سلافة النديم في منتخبات السيد عبد الله نديم ، طبع بالقاهرة غير مرة (١) (**).

٧ - شاكِر شقير اللبناني

توفي سنة ١٨٩٦ (١٣١٤ هـ)

هو من اسرة عريقة في النسب مشهورة في سوريا ومصر ، ولد في الشويفات عام ١٨٥٠ ، وكان شاعرا مطبوعا سريع الخاطر وكاتبا مجيدا ، وقد ساعد في انشاء دائرة المعارف للبنستانى ، وعلم في كثير من المدارس السورية ، وحرر في كثير من جرائد سوريا ومجلاتها ، وكان عضوا في المجمع العلمي الشرقي وجاء مصر عام ١٨٩٥ فانشأ فيها مجلة «الكنانة» لم

(*) راجع في الليثي شعراء مصر وبيئاتهم في الجيل الماضي للمقاد : ٩٩ - ١١٠ وتراجم اعيان القرن الثالث عشر واولائل الرابع عشر لتيمنور ص ١٤٠ وكتاب شيخو ج ٢ ص ٩٨ - ٩٩

(١) تفصيل ترجمته في مشاهير الشرق ١٠٥ ج ٢ (ط ٢)

(**) وراجع في عبد الله نديم تراجم اعيان القرن الثالث عشر واولائل الرابع عشر لتيمنور ص ٣ وما بعدها والجزء الثاني من سلسلة ادب المقالة الصحفية في مصر لعبد اللطيف حمزة (طبع دار الفكر العربي) ص ١١٤ وما بعدها وزعماء الاصلاح في العصر الحديث لاحمد امين (طبع لجنة التأليف والترجمة والنشر) ص ٢٠٤ وشعراء مصر وبيئاتهم في الجيل الماضي ص ٨٧ والثورة العربية للرافعي ص ٥٢١ وشعراء الوطنية له ايضا (طبع لجنة التأليف والترجمة والنشر ١٩٥٤) ص ١٣ وما بعدها وشيخو ج ٢ ص ٩٩ واعلام الصحافة العربية لابراهيم عده ص ١٤٥

يطل بقاؤها ، وقد ترجم كثيرا من الروايات عن الفرنسية ، وله قصائد كثيرة متفرقة ، وأهم مؤلفاته :

- ١ - مصباح الافكار في نظم الاشعار : طبع في بيروت عام ١٨٧٣
- ٢ - منتخبات الاشعار : طبع عام ١٨٧٦
- ٣ - لسان غصن لبنان في انتقاد اللغة العصرية ، طبع في بيروت
- ٤ - أساليب العرب في الانشاء ، طبع في بيروت
- ٥ - ترجمة آثار الامم لفولني
- ٦ - عرب عشرات من الروايات الادبية عن الفرنسية ، والف بعضها من عند نفسه ، ووقف على طبع كتب هامة ، وله تفنن في النظم وأشعاره كثيرة لو جمعت لزادت على مجلدين كبيرين ، وكان له اخ اسمه فارس له قريحة شعرية سيالة ، وخلف منظومات متفرقة (*)

٨ - عثمان (بك) جلال المصري

توفي سنة ١٨٩٨ (١٣١٦ هـ)

كان اديبا مطلعا على آداب الافرنج ، وارتقى في مناصب الحكومة الكتابية ، واستصحبه الخديو توفيق في رحلته في القطر المصري ، وتولى القضاء في محكمة الاستئناف ، وله مؤلفات هامة بالنظر الى هذه النهضة ، نعى انه وضع الروايات التمثيلية في لغة العامة اهمها :

- ١ - رواية ترتوف لموليير الفرنسي : وضعها في قالب عربي بلغة عامة مصر ، وسماها الشيخ متلوف ، مثلت على المسارح عام ١٩١٢ ، وطبعت ونشرت
- ٢ - امثال لافونتين : نقلها الى العربية ووضعها في شعر عربي وسماها : العيون اليواقظ في الامثال والمواعظ ، طبعت بمصر
- ٣ - رواية بول وفرجينى منقولة عن الفرنسية ، وغيرها (**)

(*) انظر في شاكر شقير كتاب شيخو ج ٢ ص ١٥٦ وتاريخ الصحافة العربية لفليب دى طرازي ج ٢ ص ١٨٨ ومجلة الشرق لسنة ١٩٠٦ ص ٥٧١ - ٥٧٥ ومعجم المطبوعات لسركيس : ١١٢٥ ومصادر الدراسة الادبية ليوسف أسعد داغر ص ٤٨٨

(**) وراجع في محمد عثمان جلال شعراء مصر وبيئاتهم في الجيل الماضي ص ١١١ والجزء الاول من عصر اسماعيل للرافعي ص ٢٧٢ وشيخو ج ٢ ص ١٠٠ - ١٠٢ وجاك تاجر ص ١٠٣ والمسرحية في الادب العربي الحديث لمحمد يوسف نجم ص ٢١٨ وما بعدها و ص ٢٧٢ و ص ٤٣٠ والقرن القصصى في الادب المصري الحديث لمحمد حامد شوكت ص ٧١ وما بعدها

٩ - سليمان الصولة الدمشقي

توفي سنة ١٨٩٩ (١٢١٧ هـ)

هو شاعر مطبوع نشأ في دمشق ورحل الى مصر في أيام محمد علي ، وأخذ عن أئمتها اللغة ، وتقلد بعض المناصب المصرية ، وعاد الى وطنه مع ابراهيم (باشا) لما سار لفتح سوريا ، واستقر في دمشق ، وتقلب في مناصب الدولة العثمانية ، ثم عاد الى مصر وتوفي فيها عن ٨٥ عاما ، وقد جمعت أشعاره في ديوان طبع بمصر عام ١٨٩٤ (*)

١٠ - جبرائيل دلال الحلبي

توفي سنة ١٨٩٩ (١٢١٧ هـ)

هو سليل بيت من أقدم بيوتات حلب في الجاه والعلم ، ولد فيها عام ١٨٣٦ ، وبیت أبيه عبد الله مجتمع الادباء والنبلاء ، توفي أبوه وهو غلام فاهتمت شقيقته بتعليمه في عنطورية ، لم يمكث فيها طويلا لكنه كان قوى الذاكرة كثير الاجتهاد فلم يمض زمن حتى تعلم الفرنسية والاطالنية والتركية ، وأخذ في مطالعة كتب الادب وحفظ كثيرا من أشعار العرب ، ومال الى الموسيقى فأتقنها وطالع العلوم العصرية وألم بأكثرها ، وسافر الى الاستانة وهو في العشرين من عمره ليثري عما له توفي هناك ، وعاد الى حلب فتزوج وساح في أوروبا وتفقد آثار الاندلس وعاد الى مرسيليا ، فماتت قرينته هناك فأسف عليها كثيرا ، وعمد الى الاسفار واستقر أخيرا في باريس ، وأخذ في تحرير جريدة الصدى التي كانت تصدر بباريس بالعربية عام ١٨٧٧ ، وتعرف هناك بخير الدين (باشا) التونسي فاتخذته نديما له أو كاتباً ولما انتدب خير الدين للصدارة في الاستانة كلف جبرائيل بإنشاء جريدة ينشر فيها آراءه السياسية ، فصدرت جريدة السلام ولم يطل عمرها ، وفي عام ١٨٨٢ انتدب للتعليم في مدرسة فينا الملكية ، وعاد بعد عامين الى حلب ثم بيروت ومنها الى الاستانة ، فعين أمين مجلس المعارف ، ثم اتهم بنظم قصيدة اسمها العرش والهيكل تنتقد سياسة عبد الحميد ، فقبض عليه وزج به في السجن فبقى فيه حتى توفي عام ١٨٩٩ ، وكان شاعرا بليغا لم يخلف من الآثار غير ما نشر في الجريدتين المذكورتين وغيرهما من الجرائد المعاصرة ، وقد ألف قسطاكي (بك) حمصي كتابا فيه سماه السحر الحلال في شعر الدلال ، طبع عام ١٩٠٣ (**)

*) انظر في سليمان الصولة كتاب شيخو ج ٢ : ١٦٢ - ١٥٥ ومجلة المشرق سنة ١٩٠٤ ص ٤٣٢

(**) راجع في الدلال كتاب شيخو ج ٢ : ١٤٧ - ١٤٦ وتاريخ الصحافة العربية لفيليب دي طرازي ج ٢ : ٢٢٠ ومصادر الدراسة الادبية ليوسف أسعد داغر ص ٢٦٧ ومجلة المشرق سنة ١٩٠٣ ص ٨٥٩

١١ - الشيخ نجيب الحداد اللبناني

تولى سنة ١٨٩٩ (١٣١٧ هـ)

ولد عام ١٨٦٧ ، ووالده سليمان الحداد ، ووالدته بنت الشيخ ناصيف اليازجي ، فربى في مهد الادب وورث ملكة الشعر من جديه ورضع لبان النظم والنثر من خالیه ، وقد نظم الشعر قبل أن يدرك الحلم وكان مع ذلك منشئاً بليغاً مع ميل الى الصحافة ، فحرر في جريدة الاهرام الى عام ١٨٩٤ ، ثم اعتزلها ، وانشأ جريدة لسان العرب بالاسكندرية وتولى رئاسة تحريرها ، وحرر جرائد أخرى ، ويجوز عده من الصحفيين لكن الشاعرية غالبة عليه ، وتوفى في عنفوان الشباب وامتاز عن اكثر معاصريه من الادباء بتعريب او تأليف الروايات التمثيلية ، واكثرها يمثل على المسارح العربية حتى الآن ، وهاك أشهر آثاره :

١ - رواية صلاح الدين : اصلها تأليف ولتر سكوت فسكبها الحداد في قالب تمثيلي

٢ - رواية السيد : هي من مؤلفات كورنيل الكاتب الفرنسي فنقلها الى اللسان العربي وسماها « غرام وانتقام » وقد مثلت مرارا

٣ - رواية المهدي : وهي تمثيلية تاريخية ، مثل فيها بعض حوادث المهدي السوداني

٤ - رواية حمدان : عربها عن رواية هرناني لفكتور هوجو

٥ - رواية شهداء الغرام : عربها عن روميو وجولييت ، لشكسبير

٦ - رواية الرجاء بعد اليأس

٧ - رواية البخيل : معربة

٨ - رواية غصن البان

٩ - رواية ثارات العرب

١٠ - رواية الفرسان الثلاثة ، لاسكندر دوماس : نقلها الى العربية

وكل هذه الروايات مطبوعة ، فضلا عن مقالاته في الصحف التي حررها ، وقد جمعت نخبة منها في كتاب اسمه منتخبات الحداد ، مع كثير من شعره ، طبع بمصر (١) (*)

(١) ترجمة وامتلة من نظمه في مشاهير الشرق ٢٢٥ ج ٢ ط ٢ «

(*) وراجع في الشيخ نجيب الحداد كتابا عنه لعادل الفضبان (طبع دار المعارف ١٩٥٢) وشيخو ج ٢ : ١٦١ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ١٥٠ وجاك تاجر ص ١٢٨ والمريحية في الادب العربي الحديث لنجم ص ٢٠٦ و ص ٢٦٧ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٢٠٠ ومعجم المطبوعات لسركيس : ٧٤٤

١٢ - عائشة التيمورية

توفيت سنة ١٩٠٢ (١٣٢٠ هـ)

هي شقيقة أحمد تيمور صاحب الخزانة التيمورية المتقدم ذكرها ، ولدت في مصر عام ١٨٤٠ (١٢٥٦ هـ) ونشأت من صفرها مائلة الى الادب والشعر ، فعنى والدها بتعليمها العربية والفارسية فنالت منهما حظا وافرا ، وظهرت قريحتها الشعرية فأخذت في مطالعة الادب ولاسيما الدواوين ، وتزوجت بمحمد توفيق (بك) ابن محمود (بك) الاسلامبولي عام ١٢٧١ هـ (١٨٥٤) فشغلتهام مهام الزواج عن المطالعة ، فلما شبت ابنتها توحيدة عهدت اليها بمهام المنزل وقد توفى والدها وزوجها ، فتفرغت للمطالعة ، واتقنت النحو والعروض على فاطمة الازهرية وستيتة الطبلاوية ، واخذت في نظم الازجال والموشحات والقصائد ، في اللغات العربية والفارسية والتركية ، وهي تهتم بنشر هذه المنظومات ، وتوفيت ابنتها توحيدة ، فعظم ذلك عليها وشغلت بالحزن والبكاء سبع سنين ، ثم عادت الى نشر آثارها التعليمية ، وهاك ما عثرنا عليه منها :

- ١ - شكوفة : هو ديوانها في التركية ، طبع في الاستانة
- ٢ - حلية الطراز : هو ديوانها العربي ، طبع في مصر مرارا
- ٣ - نتائج الاحوال : في الادب ، طبع بمصر (*)

١٣ - محمود (باشا) سامي البارودي

توفى سنة ١٩٠٤ (١٣٢٢ هـ)

هو شركسي الاصل ، مصري المولد ، تلقى العلم في المدارس الحربية ، وكان منذ صباه ميالا الى الشعر ، وله مطمع في الرئاسة كما كان المتنبي ، وكان يعرف التركية فنظم فيها وتقرب من ارباب الحل والعقد ، وهو يرتقى في الجندية ، وتولى مهام خطيرة في الاستانة وشهد حرب الروس عام ١٨٧٧ ، وترقى في مناصب الحكومة من مدير الى محافظ للقاهرة ، الى ناظر (وزير) للأوقاف ، والحربية ، واشترك في الثورة العربية وكان في أثنائها رئيس مجلس النظار ، وكان من اكبر المساعدين على اشتداد تلك الثورة ، فلما احتل الانجليز مصر كان في جملة الذين حوكموا ، وحكم عليه بالنفي الى سيلان عام ١٨٨٢ ، ثم عفى عنه

(*) راجع في عائشة التيمورية كتابا عنها لمى زيادة والدر المنثور في طبقات ربات الخدور لزينب فواز وشعراء مصر وبيئاتهم في الجيل الماضي للمقاد ص ١٤٩ - ١٥٤ ومحاضرات منصور فهمي عن م زيادة وزعيمات النهضة الحديثة (نشر معهد الدراسات العربية العالية بجامعة الدول العربية - طبع القاهرة ١٩٥٤) ص ٣ وما بعدها والجزء الاول من مصر اسماعيل للرافعي ص ٢٧٢ ومعجم المطبوعات لسركيس ، عمود ٢٥٦ - ٢٥٨ وبلاغة النساء في القرن العشرين لفتحية محمد ومصادر الدراسة الادبية لداغر : ٢٢٨ وتاريخ الاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين لشبخو ص ١٥

ورجع الى مصر في آخر القرن الماضي وقد كف بصره ، وتوفي عام ١٩٠٤ .
وكان شاعرا بليغا يعترف له الشعراء بالرئاسة ، ويعدونه في مقدمة الطبقة
الاولى ، وقد جمعت منتخباته في ديوان طبع بمصر (١) (*)

١٤ - خليل الخوري اللبناني

توفي سنة ١٩٠٧ (١٣٢٥ هـ)

ولد في الشويفات (لبنان) وانتقل الى بيروت وليس فيها مدارس عليا .
فتعلم في بعض المدارس الصغرى وساعده ذكاؤه ونشاطه على اتقان الفرنسية
والتركية ، فأهله ذلك لارتقاء المناصب السياسية حتى صار مديرا للأمور
الاجنبية في سوريا ، وكانت له منزلة رفيعة لدى رجال الدولة ، وليس
ذلك سر تقدمه عندنا ، وانما هو مقدم بفضل يذكره له التاريخ ، لانه
مؤسس الصحافة العربية في سوريا فقد انشا فيها اول صحيفة عربية عام
١٨٥٨ نعى «حديقة الاخبار» وظلت تصدر الى قبيل وفاته عام ١٩٠٦
وهو مع ذلك شاعر مطبوع ينزع في نظمه الى الطريقة العصرية ،
واستحسن الافرنج أسلوبه ، فنقلوا منه شيئا الى الفرنسية نشر في
المجلة الاسيوية ، وقد جمعت اشعاره في دواوين ، منها : « زهر الربى » ،
و « العصر الجديد » ، و « الشاديات » ، و « النفحات » وكلها مطبوعة
في بيروت ، وتشتمل على ما نظمه الى عام ١٨٨٤ ، اما ما جادت به قريحته
بعد ذلك فلم يطبع بعد ، وله روايات أدبية

ونقل عن التركية كتاب تكملة العبر لصبحى (باشا) وهو تمة تاريخ
ابن خلدون طبع في بيروت (**)

١٥ - الشيخ حسين الجسر الطرابلسي

توفي سنة ١٩٠٩ (١٣٢٧ هـ)

هو من خيرة ادباء طرابلس الشام في اواخر القرن الماضي ، اشتهر على الخصوص
بجريدة طرابلس ، وكان له مريدون يحبونه ويقولون بقوله ، ولد في طرابلس

(١) تفصيل ترجمته في تراجم مشاهير الشرق ٢٢٢ ج ٢ (ط ٢)

(*) وراجع في البارودي كتابا عنه لمحمد صبرى (طبع مطبعة الشهاب بالقاهرة ١٩٢٢)
وكتابا آخر لعمر الدسوقي (طبع دار المعارف ١٩٥٢) وشعراء مصر وبيئاتهم في الجيل الماضي
للمقاد : ١٢٠ وما بعدها ومصر اسماعيل والثورة العرابية وشعراء الوطنية للرافعى وتراجم
شرقية وغربية لمحمد حسين هيكل ومقدمته لديوانه ومعجم المطبوعات العربية لسركيس :
٥١٥ والاعلام للزركلى ١٠١٢ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ١٥٩ والادب العربى المعاصر
في مصر لشوقي ضيف (طبع دار المعارف) ص ١٧٢ وما بعدها وتاريخ الاداب العربية في
الربع الاول من القرن العشرين لشيخو ص ١٠

(**) راجع في خليل الخوري كتابا عنه لجرجى باز (طبع بيروت) وكتابا آخر (طبع مطبعة
حديقة الاخبار في بيروت ١٩١٠) وانظر تراجم مشاهير الشرق لجرجى زيدان ج ٢ : ١٣٧
ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ٨٦ وتاريخ الصحافة العربية ج ١ : ١٠٢ ومعجم
المطبوعات لسركيس عمود ٨٤٥ وتاريخ الاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين
لشيخو ص ٢٨ ومصادر الدراسة الادبية ليوسف داغر : ٢٤٤ وما بعدها

عام ١٢٦١ هـ وتلقى مبادئ العلم على صهره الشيخ عبد القادر الرافعي وأتم تعليمه في الأزهر، وعاد إلى بلده يشتغل بالمطالعة والتبحر والكتابة والتأليف ، وفيه ميل على الخصوص إلى العلوم الفلسفية والعقلية ، وجعل وجهة عمله تطبيق العلوم الطبيعية والفلسفية على القواعد الدينية الإسلامية وما زال مثابرا حتى توفي عام ١٣٢٧ هـ (١٩٠٩) وقد خلف كتباً بعضها طبع وبعضها لم يطبع ، أما آثاره المطبوعة ، فهي :

- ١ - رياض طرابلس : هي مجموعة في عشرة أجزاء كبيرة ، جمع فيها نخبة ما كتبه في جريدته من المقالات العلمية والأدبية والاجتماعية
- ٢ - سيرة مذهب الدين : في قالب رواية اجتماعية ، فيها نقد الاخلاق والعادات ، نشرت في جريدة طرابلس
- ٣ - رسائل مختلفة في موضوعات أدبية أو سياسية ، أو منظومات في التربية ونحوها
- وأما آثاره التي لم تطبع ، فهي :
- ٤ - الكواكب الدرية في الفنون الأدبية (البيان والبديع والانشاء)
- ٥ - كتاب الدفاع عن الدين الإسلامي
- ٦ - منظومات عدة (*)

١٦ - أبو حسن الكسبي البيروتي

توفي سنة ١٩١٠ (١٣٢٨ هـ)

كان من أصدقاء الشيخ إبراهيم الأحذب المتقدم ذكره في بيروت ، وله ديوانان : أحدهما طبع في عام ١٢٧٩ هـ ، والثاني طبع عام ١٢٩٩ هـ ، وكان ظريف العشرة (**)

١٧ - نجيب إبراهيم طراد

توفي سنة ١٩١١ (١٣٢٩ هـ)

هو من أسرة طراد الشهيرة في بيروت وكان من نوابغ الأدباء ، تشقف في بيروت وأتقن لغات عدة في جملتها الألمانية ، وتفقه في أهم علوم العصر وقد حزر عدة جرائد في بيروت والاسكندرية ومصر ، وترجم كثيراً من الروايات الأفرنجية ، وعلم في مدارس كثيرة وتوظف في الحكومة المصرية وتوفي في بيروت

(*) انظر في الشيخ حسين الجبر تراجم علماء طرابلس لعبدالله حبيب نوفل : ١٦٧ وتاريخ الاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين : ٤٩ والاعلام الشرقية لزكي محمد مجاهد ج ٢ : ١٠٣ ومجمع المطبوعات لسركيس والاعلام للزركلي ومصادر الدراسة الادبية لداغر : ٢٧٠

(**) انظر في الكسبي الاداب العربية في القرن التاسع عشر لشيخوخ ج ٢ ص ٧٩ - ٨٢ ورواد النهضة الحديثة لارون عبود ص ٨١

عام ١٩١١ ، ومن آثاره ، غير الترجمات المتقدم ذكرها ، تاريخ مكدونيا ، طبع في بيروت عام ١٨٨٦ ، وتاريخ الرومانيين لم يطبع (١) (*)

١٨ - الشيخ أمين الحداد اللبناني

تولى سنة ١٩١٢ (١٢٢٠ هـ)

هو شقيق نجيب الحداد المتقدم ذكره ، وكان يشبهه في قريحته الشعرية وأسلوبه الإنشائي ، حرر في كثير من الجرائد والمجلات في الإسكندرية ، ولا سيما البصر ، وكان شاعرا مطبوعا جمعت أشعاره في ديوان ، طبع في الإسكندرية (**)

وفي مصر والشام والعراق وغيرها اليوم طبقة من الشعراء ، لا يشق لهم غبار ، ويستحق كل قطر أن يفرد للكلام في شعرائه كتاب خاص

كتب أدبية عربية

ومن كتب الأدب التي ظهرت في هذا العصر ، ترجمة أو تأليف ، وأصحابها لا يزالون على قيد الحياة ، طائفة حسنة ، نأتى على ذكرها استيفاء للكلام في هذا الباب ، وهي :

حديث عيسى بن هشام لمحمد المويلحي في سبيل الحياة لصالح حمدي حماد ليالى الروح الحائر لمحمد لطفى جمعة علم الانتقاد لقسطاكي حمصي	الريحانيات لأمين ريحاني ليالى سطيح لحافظ إبراهيم النظرات لمصطفى لطفى المنفلوطي مقالات علم الأدب للاب شيخو
---	--

الموسيقى العصرية

حدث في هذه النهضة حركة فكرية موسيقية ، وأصاب الموسيقى تغيير اقتضته الأحوال الاجتماعية ، ونبتت طائفة من الموسيقيين أو الفنانين أمامهم عبده الحمولى صاحب طريقة الغناء الحديثة بمصر ، ولهذه الطريقة تاريخ ، خلاصته : أن رجلا من أهالي حلب اسمه شاكر أفندي وفد الى القطر المصري في المائة الأولى بعد الألف للهجرة وكان فن الألحان فيه مجهولا ، فنقل اليه جملة تواشيح ، وكانت هي البقية الباقية من الألحان التي ورثها الحلبيون عن أهل الدولة العربية ، فتلقاها عنه بعضهم وحفظوها ، واشتد حرصهم عليها ، وصار الواقفون عليها يمنعون الناس من تلقينها ، لكنها بقيت بينهم على

(١) تجد تفصيل ترجمته في الصحافة العربية ١٨٤ ج ٢

(*) وراجع في نجيب طراد الأدب العربية في الربع الأول من القرن العشرين ص ٦٥ وجاء تاجر : ١٢٩

(**) انظر في أمين الحداد الأدب العربية في الربع الأول من القرن العشرين ص ٦٧ ومصادر الدراسة الأدبية لداغر : ٢٩٨

بساطتها الاصلية ، فكانت مقصورة على أمهات المقاومات وبعض الفروع المقاربة لها ، وكانت بالنسبة للفناء مثل حروف الهجاء بالنسبة للكلام.

واقام المغنون في مصر على هذه الطريقة البسيطة لا يتصرفون فيها الى عصر عبده الحمولى ، فتلقاها منهم على اصلها وغنى بها مدة ، ثم دفعته سجيته في الطرب وحسن ذوقه في الفناء الى ان يتصرف فيها مع المحافظة على الاصل وعدم الخروج عن دائرته ، فأزال عنها بعض الجفوة ، وما زال يرتقى في شهرته بحسن الفناء حتى ضمه الخديو اسماعيل اليه فسافر معه الى الاستانة مرارا ، وسمع هناك آلات الموسيقى التركية ، وجلب اسماعيل في عودته الى مصر جماعة من اكابر الفنانين فيها ، فكان عبده يحضر معهم دائما في اشتغالهم بالفناء ، فاستمالته الحانهم واخذ ينتقى منها ما يلائم المزاج ويناسب الطريقة العربية ، ورأى المجال واسعا له في الموسيقى التركية ، اذ وجد فيها كثيرا من النغمات التى لم يكن للمصريين علم بها ولم تطرق آذانهم من قبل مثل النهاوند والحجازكار والعجم وغيرها ، فنقلها الى الفناء المصرى ، ثم التفت الى بقية مصطلحات الفناء في الطبقات المختلفة في ذلك العصر عند المنشدين المشهورين باحياء الليالى والعوالم (القيان) ، والمداحين (الضاربين بالدقوف) ، والتقط منهم ما استنسيبه ، فأضافه مع المختار من الفناء التركى ، وخلطه بالطريقة القديمة فجعلها طريقة جديدة خاصة به ، وظهر في مصر وفيها شيوخ المغنين فصار شيخا عليهم ، وقد دعاهم جهلهم بما صنع الى استنكار طريقته في اول الامر ، ولكن ما لبث الناس ان ذاقوا حلاوتها وطلاوتها ، فعم استحسانها وذهب استنكارها ، وانتصر بحسنها عليهم ، وله فيها من الالحان اشياء كثيرة.

عبده الحمولى المصرى

تولى سنة ١٩٠١ (١٣١٩ هـ)

ولد في طنطا عام ١٨٤٥ ، وكان أبوه يتجر في البن ، وكان لعبده شقيق اختصم مع أبيه ففر بأخيه هائما في الارياف ، فأواهما رجل كان يشتغل بالفناء ويضرب على القانون ، وسمع صوت عبده فأطربه وعاد به الى طنطا وكان يفنى معه ، ثم جاء به الى مصر واشتهر عبده واتسع رزقه ، وكان في مصر رجل اسمه المقدم مشهورا بالفناء اجتذبه اليه ، فاشتغل فى تخته على طريقة الفناء المعروفة يومئذ ، ثم أخذ يتفنن فى الفناء على اساليب خاصة تنسب اليه ، وتمكن من التوفيق بين المزاجين : التركى ، والمصرى ، وكان اهل الطبقة الحاكمة فى المصريين من الاصل التركى لا يطربون للفناء المصرى ولا يلتفتون اليه ، لكن عبده وفق الالحان على طريقة حببت الى الاتراك سماعها ، وكان المصريون لا يطربون الى الفناء

التركي ولا يروقههم فأصبحوا يطربون لما يلائمهم من الانغام التركية ، فهو معدل المزاجين بين الامتين ، وبلغ من الشهرة والوجاهة في عصره ما لم ينله سواه ، وكان مقدما عند اسماعيل يتسابق العظماء والامراء الى استرضائه (١) (*)

ونبغت بعد الحمولى او عاصرته طبقة من المغنين ، لكل منهم طريقة تعرف به ، منها طريقة الشيخ يوسف المنيلاوى المتوفى منذ عامين ، وطريقة الشيخ سلامة حجازى فى الانشاد وهو مشهور فى ذلك حتى أصبح اسمه علما على طريقته ، وقس على ذلك الطرق الاخرى لكثيرين من المغنين الاحياء بمصر

أما من حيث فن الموسيقى نفسه ، فالافكار متجهة اليوم الى احيائه على الطريقة العصرية بأسلوب علمى ترتبط فيه الالخان بالعلامات والانغام ، كما فعل الافرنج فى الحانهم ، وقد حاول ذلك غير واحد ولا يزالون عاملين فى هذا السبيل ، ولم ينضج هذا العمل بعد ، وقد ظهرت هذه كتب فى هذا الموضوع باللغة العربية ، وتناقش أرباب هذا الفن فى الجرائد والمجلات ، ولا تزال الهمة مبدولة فى هذا السبيل ، وأنشأ بعضهم فى مصر معهدا للموسيقى العربية ، لترقية هذا الفن بالتعليم والمذاكرة والتنقيب عن المؤلفات العربية الخاصة به وبالموسيقى الافرنجية ، والقاء المحاضرات والدروس وغير ذلك ، لكنه لا يزال فى أوله ولم تظهر أعماله وأنشئ معهد لمثل هذا الغرض فى الاسكندرية

(١) تجد تفصيل ترجمته فى تراجم مشاهير الشرق ٢٤١ ج ٢ (ط ٢) (*) وأنظر فى عبده الحمولى الجزء الاول من عصر اسماعيل للرافى ج ١ ص ٢١٦ والمرحبة فى الادب العربى الحديث ، فى مواضع متفرقة

علوم اللغة

في النهضة الأخيرة

أكثر ما ظهر من علوم اللغة في العصر الأول من هذه النهضة لا يخرج عما كتب قبله ، وأكثره تلخيص أو شرح أو تعليق على كتب القدماء ، وظلت الحال على ذلك في مصر إلى عهد غير بعيد ، أما في سوريا فحدثت في اللغة وعلومها حركة بين المسيحيين ، وكانوا إلى ذلك العهد قلما يشتغلون في اللغة وقل من ألف منهم فيها ، وإذا ألفوا فلا يلتفت إلى تأليفهم ولا يوثق بأقوالهم ، وكانت المدارس على اختلاف أديانها تعلم اللغة في الكتب القديمة كالاجرومية ، وابن عقيل ، والاشمونى ، والصبان ، وغير ذلك

فلما ظهر اليازجى الكبير في أواسط القرن الماضى ، وقد تكاثرت المدارس النصرانية في بيروت ، ولاسيما المدارس الأمريكية قربوا اليازجى وعولوا عليه في تصحيح مسودات ترجمة التوراة وغيرها ، فألف أرجوزته ومقاماته وأخذوا في تعليمها في مدارسهم ، وقد لقى اليازجى مشقة قبل رسوخ قدمه بين اللغويين ، وهان على غير المسلمين بعده الاشتغال بعلوم اللغة ، وقد أعانهم على ذلك تعويل المدارس النصرانية على كتبهم

ثم ظهر أحمد فارس الشدياق الآتى ذكره ، فنظر في اللغة نظرة تحليلية ووضع كتابه « سر الليال في القلب والابدال » على نسق جديد سرد فيه الأفعال والأسماء الأكثر تداولاً ، ورتبها بالنظر إلى التلفظ بها لإيضاح تناسيها وتجانسها لفظاً ومعنى ، وألف كتاب « الفاريق أو الساق على الساق » على أسلوب جديد في اللغة العربية

وبعد انتشار مذهب النشوء والارتقاء في سوريا ، أصاب علوم اللغة شيء منه ، فتولد علم الفلسفة اللغوية ، وظهر أول كتاب فيه عام ١٨٨٦ في بيروت مؤلف هذا الكتاب ، وهو بحث تحليلي في أصل اللغة وكيف تكونت بالتدريج ، وظهر له بعد ذلك كتاب تاريخ اللغة العربية عام ١٩٠٤ ، ومداره النظر في اللغة العربية باعتبار أنها كائن حي قابل للارتقاء بالنمو والدثور ، وألف في الفلسفة اللغوية أيضاً جبر ضومط أستاذ اللغة العربية في المدرسة الكلية الأمريكية فظهر له كتاب « الخواطر » في اشتقاق اللغة وصيغها بحث فيه بحثاً فلسفياً ، وكذلك كتابه الخواطر الحسان في المعانى والبيان ، وفلسفة البلاغة ، والخواطر العرب في النحو والإعراب ، وفك التقليد في الصرف ، ثم تولد علم تاريخ

آداب اللغة وقد تكلمنا عنه في مقدمة الجزء الاول من هذا الكتاب
اما فيما خلا ذلك فالعلوم اللغوية قلما اصابها تغيير ، الا في بعض
الكتب المدرسية من حيث ترتيب أبوابها ، لتسهيل تناولها على الطلاب

علماء اللغة في النهضة الاخيرة

علماء اللغة في أوائل هذه النهضة أكثر مؤلفاتهم شروح وحواش كما كان أهل
العصر العثماني - وآخر هؤلاء الشيخ أحمد السجاعي المتوفى عام ١١٩٧ هـ
(١٧٨٢) فان له عدة مؤلفات من هذا القبيل ، وهاك أشهر علماء اللغة بعد
دخول القرن التاسع عشر في القطرين : المصري ، والسوري ، حسب أعوام
الوفاة ، وقد أدخلنا فيهم بضعة من العلماء لا يدخلون في الأبواب الأخرى :

١ - الشيخ محمد الدسوقي

تولى سنة ١٨١٥ (١٢٣٠ هـ)

هو محمد بن أحمد بن عرفة الدسوقي المالكي ، ولد في دسوق من
أرياف مصر وجاء الى القاهرة فتثقف على علمائها ، ومن جملتهم حسن
الجبرتي والد الشيخ عبد الرحمن الجبرتي المؤرخ ، فتمكن في العلوم
الإسلامية وبعض العلوم الرياضية ، كالحسبة والهندسة والتوقيت ،
وتصدر للأقراء في الأزهر وكان قادرا في اظهار المعاني ، وخلف مؤلفات
حسنة بعضها حجة في هذه العلوم ، هاك أهمها :

١ - حاشية الدسوقي على مغنى اللبيب في النحو ، طبعت بمصر عام
١٢٨٦ في مجلدين

٢ - حاشيته على سعد الدين التفتازاني في البلاغة ، طبعت بمصر عام
١٢٧١ هـ في مجلدين (*)

٢ - الياس بقطر القبطي

تولى سنة ١٨٢١ (١٢٣٦ هـ)

هو صاحب المعجم الفرنسي العربي المعروف باسمه ، أصله قبطي
مصري ولما جاءت الحملة الفرنسية الى مصر كان في مقتبل العمر ، فاستخدم
مترجما في جندها ورحل معها الى باريس ، واشتغل بترجمة الاوراق
العربية التي اخذتها الحملة معها ، وتعين أستاذا للغة العربية في مدرسة
اللغات الشرقية في باريس ، فكلفوه وهو هناك بتأليف معجم فرنسي عربي
فوضع ذلك المعجم وأتمه عام ١٨١٤ ، وما زال ينتقحه ويهذبه حتى توفي ،
فاهتم القوم بطبعه فظهر عام ١٨٢٨ ثم طبع ثانية وثالثة وهو مشهور (**)

(*) انظر في الشيخ محمد الدسوقي تاريخ الجبرتي ج ٤ ص ٢٣١ ،
(**) انظر في الياس بقطر تلخيص الترجمة والحركة الثقافية في مصر محمد علي لجمال
الدين الشيال ص ١٨٦

٢ - الشيخ حسن العطار المصري

توفي سنة ١٨٢٤ (١٢٥٠ هـ)

أصل عائلته من المغرب لكنه ولد في القاهرة وكان أبوه عطارا ، وراه راغبا في العلم فأعانه على تحصيله ، فنبغ فيه ، وتعلم مبادئ الهيئة والعمل بالاسطرلاب وغيرهما ، وجاء الفرنسيون الى مصر وهو في الثانية والثلاثين من عمره فاتصل بأناس منهم فتعلم بعض العلوم العصرية ، وعلمهم اللغة العربية ، ثم رحل الى الشام وغيرها وعاد الى مصر وتولى التدريس في الازهر وتولى مشيخته وتقرب الى محمد علي ، وقد تقدم في ترجمة السيد اسماعيل الخشاب ما كان بينهما من الصداقة ، وتوفي عام ١٢٥٠ هـ ، وقد خلف أثارا حسنة في أهم علوم اللغة ، وهي :

- ١ - انشاء العطار ، في الانشاء : طبع بمصر مرارا
- ٢ - منظومة في النحو شرحها تلميذه الشيخ حسن قويدر الاتي ذكره
- ٣ - ديوان ابن سهل الاسرائيلي : جمعه وبوبه ، طبع عام ١٢٧٩ هـ وغيرها
- ٤ - حاشية على شرح الازهرية : في النحو ، طبعت بمصر مرارا
- ٥ - حاشية على السمرقندية : في البلاغة ، طبع بمصر عام ١٢٨٨ هـ
- ٦ - مظهر التقديس بذهاب دولة الفرنسيين : هو للجبرتي على ما يظهر ، وفيه جانب من منظوم العطار ومنثوره ، مما يناسب هذا الموضوع ، منه نسخة في دار الكتب المصرية (*)

٤ - الشيخ حسن قويدر الخليلي

المتول سنة ١٨٤٥ (١٢٦٢ هـ)

هو حسن بن علي قويدر ، أصل أجداده من المغرب نزحت عائلته الى فلسطين واقامت فيها وجاء علي الى مصر فولد له حسن عام ١٧٨٩ (١٢٠٤ هـ) ، وتفقه في الازهر على الشيخ العطار المتقدم ذكره والباجوري ، واشتهر في اللغة والادب وهو لا يزال يتعاطى تجارة أبيه بين مصر والشام ، ويشتغل في ساعات الفراغ بالتأليف والشروح ، وذكروا انه أرخ وفاته وهو مريض عام ١٢٦٢ هـ بقوله : « رحمة الله على حسن قويدر » وكان عالما بأسرار اللغة وآدابها ، وهاك أهم مؤلفاته :

(*) راجع في ترجمة الشيخ حسن العطار تاريخ الجبرتي ج ٤ ص ٢٢٢ والخط التوفيقية ج ٤ ص ٤٨ وكنز الجواهر في تاريخ الازهر لسليمان الزياتي ص ١٢٨ وتاريخ الآداب العربية في القرن التاسع عشر لشيخ ج ١ ص ٥١ - ٥٢ وتاريخ الصحافة العربية ج ١ ص ١٢٨ وما بعدها

- ١ - نيل الارب في نظم مثلثات العرب : يشتمل على ما يثلث من الالفاظ منظومة في أرجوزة مطلعها : «يقول من أساء وأسمه حسن» ، طبعت بمصر عام ١٣٠٢ هـ في صدرها ترجمة المؤلف بقلم محمد فني ، وقد ترجمت هذه المثلثات الى اللغة الايطالية بقلم فيتو المستشرق ، وطبعت الترجمة في بيروت
- ٢ - شرح منظومة العطار : في النحو ، مشهورة
- ٣ - زهر النبات في الانشاء والراسلات : لم يطبع
- ٤ - رسالة الاغلال والسلاسل في مجنون اسمه عاقل : انتقد فيها رجلا اسمه عاقل ، انتحل قصيدة لسواه ، منها نسخة في دار الكتب المصرية وتجد امثلة من منظوم قويدر ومنثوره في كتاب اعيان البيان للسندوبي (*)

٥ - ناصيف المعلوف اللبناني

توفي سنة ١٨٦٥ (١٢٨٢ هـ)

هو من أسرة معلوف الشهيرة في سوريا ومصر ، تفقه في سوريا حتى اتقن اللغات العربية والفرنسية واليونانية والايطالية ، وسافر الى ازمير يعلم أبناء احد وجهائها ، ثم سافر الى ايطاليا وانتظم في سلك اساتذة اللغات الشرقية في الدعاية ، وهو شديد الكلف بدرس اللغات فاتقن الانجليزية والتركية واليونانية الحديثة ، قضى في تلك المهمة نحو عشرة اعوام زار في اثنائها اهم عواصم اوربا ، والف كتبها تعليمية يحتاج اليها الطلاب في تلك المدرسة وفي غيرها ، وتولى مهام اخرى في لندن وغيرها ، وتردد الى ازمير غير مرة وتوفي بجوارها فريدا وحيدا ، وقد نال وسامات الدولة العثمانية ، وعضوية جمعيات كثيرة واتقن ست لغات غير العربية ، الف فيها كلها ٢٧ كتابا ، اكثرها كتب تعليمية لغوية وكثير منها طبع غير مرة (١) (**)

٦ - الامير محمد ارسلان اللبناني

توفي سنة ١٨٦٨ (١٢٨٥ هـ)

هو الامير محمد بن الامير امين من أسرة ارسلان الشهيرة بلبنان ، ولد في الشويفات عام ١٨٣٤ ، واتقن اللغة العربية واللغات الاجنبية ، وفوضت اليه الحكومة ادارة الغرب الاسفل وهو في الخامسة عشرة بمراقبة والده ، ولما توفي والده عام ١٨٥٨ انتقل الى بيروت وتوطنها وتفرغ للتأليف وتنشيط الادب ، وكان منزله كعبة الادباء والعلماء وكان يعضد طلاب العلم ، وقد

(*) انظر في الشيخ حسن قويدر اعيان البيان للسندوبي ص ١٧ وما بعدها وتاريخ الاداب العربية في القرن التاسع عشر لشيخو ج ١ : ٥٢

(١) تفصيل ترجمته في كتاب دواني القطوف في تاريخ بني المعلوف ومشاهير الشرق ٢٢٢

ج ٢

(**) وانظر الاداب العربية في القرن التاسع عشر لشيخو ج ١ ص ١١٢

مدحه معاصروه الشعراء ، وفاجاته المنية وهو في ريعان الشباب ، وقد خلف آثارا مخطوطة في علوم اللغة على اختلاف موضوعاتها وفي الادب لم تطبع ، وكان من كبار مؤسسي الجمعية العلمية السورية ، وتولى رئاستها عام ١٨٦٨ ، وفي ذلك العام طلب الى الاستانة وتوفى على عجل (*)

٧ - الشيخ ناصيف اليازجي اللبناني

تولى سنة ١٨٧١ (١٢٨٨ هـ)

هو عميد بيت اليازجي وركن من اركان النهضة العلمية في سوريا ، وهو أشهر من ان نعرف به ، لما كان له من القدح المعلن في اللغة والشعر والادب ، وقد تقدم انه اول من راجت كتبه اللغوية في المدارس العربية من النصارى ، ولد في كفر شيما (لبنان) عام ١٨٠٠ ، واتصل بالامير بشير الشهابي عام ١٨٢٨ فاستكتبه ، وقربه فخدمه نحو ١٢ عاما ، فلما نفى الامير عام ١٨٤٠ انتقل ناصيف الى بيروت مع عائلته ، وتفرغ للمطالعة والتأليف والتعليم ومراسلة معاصريه من الشعراء والادباء ، وتخرج عليه طبقة من الادباء ، نبغ كثيرون منهم في العلم او التجارة او السياسة او غيرها ، وكان حجة في اللغة والادب وهو مطبوع على الشاعرية ، وله في شعره أسلوب سهل ، وكثير من اشعاره جرى مجرى الامثال لشيوع مؤلفاته بين ايدي الطلاب ولاسيما في سوريا ، وقد مضى دهر ليس بين ادباء سوريا من لا يحفظ لليازجي قصيدة او مقدمة ، وهاك مؤلفاته :

- ١ - دواوينه : فيها مجموع اشعاره وهي مطبوعة ومشهورة
- ٢ - مجمع البحرين : هو مقامات على نسق مقامات الحريري ، طبعت مرارا
- ٣ - فصل الخطاب : في الصرف والنحو
- ٤ - الجمانة : في علم الصرف
- ٥ - جوف الفرا : في النحو
- ٦ - الجمان : في علم البيان
- ٧ - نقطة الدائرة : في العروض
- ٨ - قطب الصناعة : في المنطق

وكل هذه الكتب مشروحة بقلم المؤلف ومطبوعة مرارا واكثرها يعلم

(*) انظر في محمد ارسلان تاريخ الادب العربية في القرن التاسع عشر لشيخو ج ١ ص ٨١ - ٨٢

في المدارس وهي عبارة عن أهم علوم اللغة العربية ، وله اراجيز في موضوعات مختلفة ، ومؤلفات أخرى لم تطبع (١) (*)

٨ - أبو الوفاء نصر الهوريني المصري

توفي سنة ١٨٧٤ (١٢٩١ هـ)

هو من تلاميذ البعثات المصرية في زمن محمد علي ، تفقه في فرنسا واقام فيها مدة ثم عاد الى مصر وله من المؤلفات :

١ - كتاب المطالع النصرية للمطابع المصرية في الاصول الخطية ، طبع بمصر مرارا

٢ - كتاب تسلية المصاب على فراق الاحباب : منه نسخة خطية في دار الكتب المصرية (**)

٩ - أحمد فارس الشدياق اللبناني

توفي سنة ١٨٨٧ (١٣٠٥ هـ)

هو من اركان النهضة العلمية الاخيرة ، اصله ماروني من عائلة عريقة في النسب في لبنان ، ولد في عشقوت عام ١٨٠٤ ثم انتقل والده الى الحدث بجوار بيروت ، فشب فيها وتعلم في عين ورقة بلبنان ، وتلقى اللغة العربية على اخيه اسعد ، ودخل اخوه في المذهب الانجيلي على ايدي المبشرين الامريكيين ، فاضطهده اهله وكهنتهم حتى مات قهرا في محبسه ، فغضب فارس وفر الى مصر ، واتم فيها علومه وحرر في الوقائع المصرية حينما كما تقدم ، ثم رحل الى مالطة عام ١٨٣٤ في خدمة المبعوثين الامريكيين لتصحيح مطبوعاتهم هناك ، ثم سافر الى لندن للمساهمة في ترجمة التوراة كما

ذكرنا ، ثم تعرف الى باي تونس وسافر اليه فأكرمه وقدمه فأسلم وسمى احمد ، وانتقل الى الاستانة وأصدر الجوائب عام ١٨٦٠ (١٢٧٧ هـ) وقد تقدم ذكرها بين الصحف ، واتسعت شهرته من ذلك الحين

وكان متبحرا في علوم اللغة وله قريحة شعرية ، لكنه امتاز بمعرفته

(١) تفصيل ترجمة حاله وامثلة من اشعاره في تراجم مشاهير الشرق ٩ ج ٢ (ط ٢)

(*) وراجع في ناصيف اليازجي كتابا عنه لنقولا أبو هنا (طبع بيروت) وكتابا ثانيا لفؤاد البستاني في سلسلة الروائع التي ينشرها في بيروت وكتابا ثالثا لعيسى ميخائيل سبابا (طبع دار المعارف ١٩٥٤) وعددا من مجلة المكشوف البيروتية خاصة به سنة ١٩٤٦ والفرر التاريخية في الاسرة اليازجية لعيسى اسكندر المعلوف والاداب العربية في القرن التاسع عشر لشيخو ج ٢ ص ٢٧ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ٦٣ واعيان البيان للسندوبي ص ٦٠ وتاريخ الصحافة العربية ج ١ ص ٨٢ والمناهل لكرم ملحم كرم والاعلام للزركلي : ١٠٩٣ والقصة في الادب العربي الحديث لنجم ص ٢٦ و ص ٢٢٤ ومصادر الدراسة الادبية لداغر : ٧٥٢ - ٧٥٨ ولبنان الشاعر لصلاح لبكي (طبع بيروت ١٩٥٤) ص ٥٢ وما بعدها (***) انظر في نص الهوريني كتاب تاريخ الترجمة والحركة الثقافية في عصر محمد علي

للشبال ص ١٨١ - ١٨٢

الواسعة في مواد اللغة وسهولة أسلوبه في الإنشاء وإرسال عبارته بالنسبة إلى لغة ذلك العصر، وله مؤلفات هامة تحتاج إلى بحث وأعمال فكر، وهي :

١ - سر الليال في القلب والإبدال : تقدم ذكره
٢ - الفاريق أو الساق على الساق : وهو لغوى فكاهي ، وضعه وصف أسفاره وانتقاد جماعة الأكليروس انتقاما لما فعلوه بأخيه أسعد بأسلوب جديد لم يسبقه إليه أحد في اللغة العربية ، ويورد في أثناء الكلام مجموعات من اللفاظ المترادفة في كل موضوع ، لكنه تجاوز فيه حد المجون إلى ما ينفر منه أدباء هذا العصر

٣ - الجاسوس على القاموس : انتقد فيه قاموس الفيروزآبادي
٤ - كشف المخبا من فنون أوربا : يصف فيه رحلته بأسلوب لطيف
٥ - الواسطة في أحوال مالطة : يصف بها هذه الجزيرة وأهلها
٦ - اللفيف في كل معنى ظريف : في الأدب
٧ - غنية الطالب : في الصرف والنحو : للتعليم
٨ - الباكورة الشهيبة في نحو اللغة الإنجليزية : للتعليم
٩ - السند الراوي في الصرف الفرنسي : للتعليم
١٠ - شرح طبائع الحيوان : نقله عن الإنجليزية

وكل هذه الكتب مطبوعة في الاستانة ، وناهيك بجريدة الجوائب فانها خدمت اللغة العربية مدة طويلة ، وخلف آثارا لم تطبع ، منها ديوان شعر وتراجم لمعاصرين ، ولف كتابا في اللغة سماه : « منتهى العجب في خصائص لغة العرب » يدخل في عدة مجلدات عن خصائص حروف الهجاء ذهب فريسة النار (١) (*)

(١) تفصيل ترجمته في مشاهير الشرق ٨١ ج ٢ (ط ٢)
(*) وراجع في أحمد فارس الشدياق كتابا منه ليوسف آصاف يضم مجموع مرآيه (طبع القاهرة ١٨٨٨) وكتابا ثانيا في المناهل (رقم ٢) نشر مكتبة صادر بيروت وثالثا بعنوان صقر لبنان لمارون عبود (طبع بيروت ١٩٥٢) وعددا من سلسلة الروائع لفؤاد البستاني وعددا من مجلة المكشوف سنة ١٩٢٨ خاصا به ، وكتابا منه لبولس مسعد (طبع مطبعة الاخاء بالقاهرة ١٩٢٤) وقصة الشدياق لبطرس البستاني (طبع بيروت ١٨٧٨) والشدياق واليازجي لانطونيوس شبلي (طبع بيروت ١٩٥٠) ومعجم المطبوعات لسركيس عمود ١١٠٤ وأعيان البيان للسندوبي ص ١١١ وتاريخ الصحافة العربية ج ١ ص ٩٦ والقصة في الأدب العربي الحديث لمحمد يوسف نجم ص ٢٢ ورواد النهضة لمارون عبود ص ١٥٦ وجدد وقدماء له أيضا ص ١٤١ وما بعدها ومصادر الدراسة الأدبية لداغر ص ٤٧١ وما بعدها وبحثا لهنري بريس مع في مجلة المكشوف سنة ١٩٣٧ بالأعداد ٢١٤ - ٢١٦

١٠ - عبد الهادي نجا الابيارى المصرى

تولى سنة ١٨٨٨ (١٢٠٦ هـ)

هو من اكبر علماء مصر فى القرن التاسع عشر ، ومن اعظم الكتاب والمؤلفين ، ولد فى ابيار الغربية عام ١٨٢١ ومال الى الدرس فجاور فى الازهر وجد فى طلب العلوم الاسلاميه واللغويه ، فأدرك منها شأوا بعيدا ، وذاعت شهرته فاستدعاه الخديو اسماعيل لتثقيف ابنائه ، وجعله الخديو توفيق اماما له ومفتيا ، وما زال فى هذا المنصب حتى توفى ، وكان شاعرا واديبا ولغويا ثقة يرجع اليه فى حل المشكلات ، وله مخابرات ومراسلات مع معاصريه من الشعراء والادباء فى سائر العالم العربى ، وهاك مؤلفاته :

- | | |
|---|---|
| <p>٥ - نيل الامانى فى توضيح مقدمة القسطلانى</p> <p>٦ - الباب المفتوح لمعرفة احوال الروح ، تصوف</p> <p>ومن مؤلفاته الهامة التى لم تطبع:</p> <p>٧ - كتاب ترويح النفوس على حواشى القاموس</p> <p>٨ - القصر المبني على حواشى المعنى</p> <p>٩ - صحيح المعانى فى شرح منظومة البليانى</p> <p>١٠ - الفواكه فى الادب</p> <p>١١ - الدورق فى اللغة</p> <p>١٢ - النجم الثاقب فى المحاكمة بين البرجيس والجواب (*)</p> | <p>١ - سعود المطالع : جمع فيه ٤١ فنا فى شرح لغز باسم اسماعيل ، على نسق غريب قدمه (للخديو) اسماعيل طبع بمصر عام ١٢٨٣ فى مجلدين</p> <p>٢ - نفع الاكمام فى مثلثات الكلام : طبع بمصر عام ١٢٧٦ هـ</p> <p>٣ - الوسائل الادبية فى الرسائل الاحدية : مكاتبات فى موضوعات شتى بينه وبين الشيخ ابراهيم الاحدب</p> <p>٤ - الكواكب الدرية فى نظم الضوابط العلمية</p> |
|---|---|

١١ - الكونت رشيد الدحياح اللبناني

تولى سنة ١٨٨٩ (١٢٠٧ هـ)

هو من اسرة وجيهة فى لبنان، نبغ فيها غير واحد من الادباء والشعراء ، وتولى كثيرون منهم المناصب السياسية والكتابية فى حكومة لبنان، لكن رشيدا امتاز بتعشق العلم ، ولد عام ١٨١٣ (١٢٢٩ هـ) وخدم حكومة لبنان فى شبابه ، ثم نفر من فساد الاحوال ، فنزح الى مرسيليا عام ١٨٤٥ واشترك

(*) راجع فى الابيارى الخطط التوفيقية ج ٨ ص ٢٩ وتراجم مشاهير الشرق للمؤلف ج ٢ : ١٨١ والجزء الاول من عصر اسماعيل للرافعى ص ٢٧٥ والاداب العربية فى القرن التاسع عشر لشيخو ج ٢ ص ٩٧ وامين البيان للسندوبى ص ٢٢٢ ومعجم الطبومات لسركيس : ٢٥٨ والاملام للزركلى : ٦٠٥ ومصادر الدراسة الادبية لدافر ص ٨١

في التجارة هناك مع حميه الشيخ مرعي الدحداح الى عام ١٨٥٢ فاشتغل بالتجارة مع اخيه سلوم ، واخيرا انتقطع للأدب وسكن باريس وانشأ فيها جريدة البرجيس (أو برجيس باريس) ، وتقدم لدى الحكومة الفرنسية ، واتصل بباي تونس لما جاء باريس ومدحه بلامية عارض فيها لامية كعب ابن زهير ، فأجازه واصطحبه وجعله ترجمانا له وكلفه أمورا هامة ثم عاد الى باريس واستقر فيها ، واتسعت حاله فابتنى قصرا واتخذ ضيعة ، وقضى سائر حياته في المطالعة واقتناء الكتب والبحث فيها ونشر المؤلفات النافعة ، فنشر معجم جرمانوس فرحات ، وقد ذكرنا في ترجمة هذا المطران مقدار ما عاناه الدحداح من التعب في تنقيح تلك الطبعة والتعليق عليها ، ونشر شرح ابن الفارض للبوريني والنبلسي ، ونشر فقه اللغة وغيره - فكان يقلد المستشرقين في نشر الكتب النافعة ، وله مؤلفات أهمها « قمطرة طوامير » طبع في فينا عام ١٨٨٠ ، وفيه مقالات أدبية وفوائد لغوية ، وله تاريخ كبير سماه « سيار المشرق في بوار المشرق » لم يطبع ، وله منظومات حسنة ، وجمع مكتبة نفيسة فيها خيرة الكتب العربية لم يرغب أبناؤه في استبقائها ، فعرضت للبيع ونحن في باريس صيف عام ١٩١٢ فتفرقت كتبها (١) (*)

١٢ - صديق حسن القنوجي الهندي

توفي سنة ١٨٨٩ (١٢٠٧ هـ)

- اشتهر في الهند ، واتصل بخدمة ملوكها ، وتزوج ملكة بهوبال ، وناب عنها واشتغل بالعلم وجمع مكتبة نفيسة ، وله مؤلفات كثيرة باسمه ، يقال انه كلف بعض العلماء بتأليفها ووضع اسمه عليها كلها أو بعضها ، وهي :
- ١ - فتح البيان في مقاصد القرآن : طبع بمصر عام ١٣٠٢ هـ في عشرة أجزاء
 - ٢ - الاذاعة لما كان ويكون بين يدي الساعة : طبع في بهوبال عام ١٢٩٣ هـ
 - ٣ - نيل المرام في تفصيل آيات الاحكام : طبع في لسكناو الهند عام ١٢٩٢ هـ
 - ٤ - البلغة في أصول اللغة : طبع في بهوبال عام ١٢٩٤ هـ

(١) تفصيل ترجمته في كتاب الصحافة العربية ١٠٠ ج ١

(*) وانظر في رشيد الدحداح الاداب العربية في القرن التاسع عشر ج ٢ ص ١٤٣ - ١٤٥ ومعجم الطبومات لسركيس : ٨٦٧ ورواد النهضة الحديثة لماون عبود ص ٨٢ ومجلة المشرق (١٩٠١) ٢٨٥ ، ٤٥٦ ، ٤٨٩ والاملام للزركلي : ٢٢٢ ومصادر الدراسة الادبية لداغر : ٢٦١

- ٥ - نشوة السكران : طبع في بهوبال عام ١٢٩٤ هـ
- ٦ - غصن البان المورق بمحسنات البيان : طبع في بهوبال عام ١٢٩٤ هـ
- ٧ - لف القمط على تصحيح ما استعملته العامة من العرب والدخيل والاغلاط
- ٨ - لقطة العجلان : في اللغة ، طبع في الاستانة
- ٩ - أبجد العلوم : وهو كتاب نفيس يشبه كشف الظنون في موضوعه لكنه على ترتيب آخر ، طبع في الهند عام ١٢٩٦ هـ في ٣ مجلدات كبيرة
- ١٠ - خبيثة الاكوان في افتراق الامم على المذاهب والاديان : طبع في الاستانة
- ١١ - حسن الاسوة بما ثبت عن الله ورسوله في النسوة ، وتنسب اليه كتب اخرى

١٣ - الشيخ حسن المرصفي المصري

تولى سنة ١٨٨٩ (١٢٠٧ هـ)

- هو الشيخ حسين بن احمد المرصفي ، تلقى العلم في الازهر ، وكان كفيف البصر ، وبلغ من ذكائه واجتهاده انه تولى التدريس فيه ، وله مؤلفات هامة ، هي :
- ١ - الكلم الثمان : في الامة والوطن والحكومة والعدل والظلم والسياسة والحرية والتربية ، وهو يمثل حال الامة المصرية في ايامه ، طبع بمصر عام ١٢٩٨ هـ
- ٢ - الوسيلة الادبية في العلوم العربية : طبع بمصر عام ١٢٩٦ هـ (*)

١٤ - المطران يوسف داود السرياني

تولى سنة ١٨٩٠ (١٢٠٨ هـ)

هو من كبار علماء القرن الماضي في اللغات والادب والتاريخ ، اصل عائلته من الموصل ونشأ فيها وتعلم في مدارسها ، وارسل بعد ذلك الى رومية عام ١٨٤٥ للتبحر في العلوم اللاهوتية وغيرها ، فاكب على درس العلوم الدينية والرياضية والطبيعية والعقلية والتاريخية وغيرها ، وتعلم اللغات اللاتينية والايطالية والعبرانية واليونانية والفرنسية والانجليزية والالمانية ، وأتم اللغة السريانية والكلدانية ، ثم نصب قسيسا سريانيا عام ١٨٥٥ وما زال يرتقى حتى صار مطرانا واقام في دمشق ، وهو يشتغل في خدمة العلم بحثا وتأليفا

(*) راجع في المرصفي الخطط الجديدة لعلی مبارك ج ١٥ ص ٢٠ وشيخو ج ٢ ص ١٤ والجزء الاول من عصر اسماعيل للرافعي ص ٢٦٦ واعلام من الشرق والغرب لمحمد عبد الغنى حسن ص ٦٧

فضلا عن خدمة طائفته حتى زادت مؤلفاته على خمسين مؤلفا ، في اللغات المتقدم ذكرها ، في موضوعات مختلفة ، أهمها لقراء هذا الكتاب :

- ١ - اللمعة الشهية في نحو اللغة السريانية : لتعليم هذه اللغة لابناء العرب ، طبع غير مرة
- ٢ - كتاب التمرنة في الاصول النحوية ، بالعربية ، في مجلدين
- ٣ - تروض الطلاب في علم الحساب : مطول
- ٤ - علم الجغرافية في العربية
- ٥ - علم التاريخ الكنائسى في العربية
- ٦ - القصارى في حل ثلاث مسائل تاريخية لغوية ، في جملتها لغة المسيح ، وهو جزيل الفائدة ، وهناك طائفة من الكتب الجدلية والمذهبية في العربية وغيرها (١) (*)

١٥ - الشيخ ابراهيم اليازجى اللبناني

تولى سنة ١٩٠٦ (١٣٢٤ هـ)

هو ابن الشيخ ناصيف المتقدم ذكره ، ولد في بيروت عام ١٨٤٧ ونشأ فيها بين المكتبات والمحابر ، وتلقى العلم على أبيه واكب على المطالعة بنفسه ، فأتقن اللغة العربية وأوضاعها وسائر علومها ، وامتاز عن معاصريه بأسلوبه الانشائى لجمعه بين المتانة والسهولة فضلا عن صحة العبارة ، وكان في عصره حجة اللغة وامام الانشاء ، قضى شبابه في بيروت يعلم الناشئة علوم اللغة في المدرسة البطريركية ، وتخرج عليه طائفة من الادباء ، وقد تقدم ان اياه اعان على سميث والدكتور فاندريك في تنقيح ترجمة التوراة الامريكية مع الاسير والبستاني ، فاستعان اليسوعيون على تنقيح ترجمتهم بالشيخ ابراهيم وهي الترجمة الكاثوليكية المتقدم ذكرها ، طبعت في مطبعتهم وهي اصح سائر ترجمات التوراة عبارة واضبط تركيبا واشتغل بالصحافة مرارا ، فحرر المصباح في بيروت عام ١٨٧٣ ، والطبيب عام ١٨٨٤ مع الدكتور بشارة زلزل والدكتور سعادة ، وانتقل عام ١٨٩٤ الى مصر وانشأ مجلة البيان مع الدكتور زلزل عام ١٨٩٧ ، ثم استقل باصدار مجلة الضياء وطلت تصدر حتى عام وفاته عام ١٩٠٦ وفيها ابحاث جلية في اللغة والتعريب واغلاط العرب القدماء واصول اللغات السامية واغلاط

(١) تفصيل ترجمته في مشاهير الشرق ٢٢٢ ج ٢ (ط ٢)

(*) وانظر في يوسف داود كتاب شيخو ج ٢ ص ١٢٢ ولغليبي دى طرازي كتاب منه سماء القلادة النفسية في فريد العلم والكنيسة، احصى فيه مؤلفاته ، وانظر كتاب « تاريخ الصحافة العربية » ج ٢ ص ٥٥ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٢٥٥

المولدين ، ومقالات فلسفية ورياضية هامة ، ومن مؤلفاته الهامة :
 نجعة الرائد في المترادف والمتوارد : في مجلدين طبع بمصر عام ١٩٠٦ ،
 وله منظومات في غاية البلاغة منشورة في الضياء وغيرها ، منها مجموعة لم
 تطبع بعد ، وينسب اليه كثير من المشتقات العربية للمصطلحات الحديثة
 ذكرناها في ترجمته المطولة في تراجم مشاهير الشرق صفحة ١١٩ ج ٢
 (طبعة ثانية) ، وله فضل على الطباعة ، لا يمحوه كراياها ، لانه كان جميل
 الخط دقيق صناعة الحفر ، فاصطنع أمهات الحروف العربية في بيروت ،
 واكثر مطبوعاتها ومطبوعات مصر الآن مسبوكة على المثال الذي رسمه (*)

١٦ - سعيد الشرتوني اللبناني

توفي سنة ١٩١٢ (١٣٣٠ هـ)

هو من أساتذة اللغة العربية ، ولد في شرتون (لبنان) عام ١٨٤٨ وتعلم
 أولا في مدرسة عبيه الأمريكية ، ووجه عنايته الى اللغة العربية حتى تمكن
 فيها ، وقضى معظم حياته وهو يعلمها في مدرسة اليسوعيين في بيروت ،
 وألف كتبا مدرسية كثيرة لتعليم هذه اللغة ، لكنه اشتهر بمعجمه العربي
 « أقرب الموارد » صدر في مجلدين كبيرين عام ١٨٨٩ ، ثم ألحقه بثالث
 كالذيل استدرك فيه أمورا ، وهو على نسق محيط المحيط للبستاني (**)

١٧ - محمد النجارى المصرى

توفي سنة ١٩١٤ (١٣٣٢ هـ)

ولد بمصر ونشأ فيها وارتقى في مناصب حكومتها حتى أصبح قاضيا
 في المحكمة المختلطة ، وكان فيه ميل الى الادب واللغة ، ألف في ساعات
 الفراغ معجما مطولا في الفرنسية والعربية في خمسة مجلدات ، طبع
 بمصر ، واشتغل في وضع معجمى لسان العرب والفروزيابادى على ترتيب
 جديد في معجم واحد على نسق لم يسبقه اليه أحد في العربية ، لانه رتب
 موادهما على الابجدية مثل محيط المحيط بدون ان يلتفت الى الاشتقاق
 فيذكر المادة كما هى بدون تجريدتها ، فلفظ « كتب » يضعه في حرف

(*) وراجع في اليازجى الاعداد ٤١ - ٤٢ من سلسلة الروائع لغزاد البستاني ، والشذباق
 واليازجى لانطونيوس شبلى (طبع ببيروت ١٩٥٠) ومعجم المطبوعات العربية لسركيس ، عمود
 ١٩٢٧ والاداب العربية في القرن التاسع عشر لشيخوخ ج ٢ ص ٢٨ - ٤٢ وأربعة أدباء معاصرين
 لعمر فروخ (طبع بيروت ١٩٤٤) وبحثا فيه لعيسى سابا (طبع دار المعارف) وتاريخ الصحافة
 العربية ج ٢ ص ٨٨ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ١٦٤ ولبنان الشاعر لصلاح
 لبكى ص ٥٩ والفرر التاريخية في الاسرة اليازجية ، ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٧٥٩

(**) انظر في سعيد الشرتونى تاريخ الصحافة العربية ج ٢ : ١٥٤ والاداب العربية في
 الربع الاول من القرن العشرين ص ٦٧ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٨٢ وما بعدها

الكاف ، أما « مكتب » ففي حرف الميم ، واجتمع له في أثناء عمله نحو ٣٠٠٠ لفظة ، مشتركة بين العربية والفرنسية ، ولم يطبع بعد (*)

كتب لغوية للمعاصرين

ومن كتب اللغة للأحياء المعاصرين :
 الاشتقاق والتعريب : لعبد القادر المغربي
 تاريخ آداب العرب : لمصطفى الرافعي
 تاريخ الآداب العربية في القرن ١٩ : للأب شيخو
 تاريخ آداب اللغة العربية في العصر العباسي : للشيخ أحمد عمر
 الاسكندري
 تاريخ علم الادب : لحفني (بك) ناصف
 ادبيات اللغة العربية : لمحمد نصار

(*) انظر في التجارى المصرى الآداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين ص ٢٧
 و جاك تاجر ص ١٢٩

النثر

في النهضة الأخيرة

الاسلوب الانشائي العصري

ان كلامنا عن الشعر فيما تقدم ينطبق على النثر الادبي ، لانهما من باب واحد ، فكان تأثير هذه النهضة عليهما على شكل واحد ، ولعل هذا التأثير ظهر في النثر اكثر من ظهوره في الشعر - نعتي ان الكتاب اخذوا يعولون فيما يكتبونه على المعاني اكثر مما فعل الشعراء ، وكان النثر في اواخر العصر العثماني قد أصبح المعول فيه على الالفاظ ، بين سجع واستعارة ، وتورية وجناس ، بحيث يتعذر عليك الوصول الى المعنى لما يحجبه من الصور المبهمة ، فلما جاءتنا هذه المدنية بعلومها الطبيعية والرياضية المبنية على المشاهدة والاختبار ، وتعود الناس تقدير الوقت بتقريب المسافات ، واخذت الحرية في الشيوخ ، أصبح الادباء ينفرون من استعمال ما لا حقيقة له ، ويستنكفون من اضاءة الوقت في السجع البارد ، او تكرار الالقاب والنعوت لمجرد التفخيم ، وهان عليهم العدول الى الحقيقة بحيث يكون هم الكاتب موجهها في الاكثر الى المعنى المراد ايضاحه

فاخذت هذه الروح تسرى بين الكتاب من اواسط هذا العصر ، لكنهم لم يتفقا على اسلوب واحد يقلدونه ، فهم مجمعون على ان الطريقة المدرسية المشوشة كما وصلت الينا لا تنفع لغموضها وطولها ، فتركوها واختلفوا في الاسلوب الذي يعولون عليه فيما يلائم روح هذا العصر ، فرجعوا الى تقليد اساليب القدماء ، فبعضهم قلد اسلوب صدر الاسلام ، وآخرون قلدوا اساليب صدر الدولة العباسية ولا سيما اسلوب ابن المقفع - وهو الغالب على اقلامهم لسهولة ومئاته ، على ان بعضهم يتوخى اسلوب ابن خلدون في مقدمته ، وآخرون يقلدون الجاحظ او غيره

ذلك شأن الكتاب المنشئين الذين يهمهم تنميق العبارة ، ولا سيما في الموضوعات الخطابية التي تحتاج الى تقريع او تهديد او ارهاب او ترغيب ، اما في الموضوعات العامة فقد نشأ في النثر اسلوب عصري بسيط لا يرى أصحابه حاجة الى تنميق العبارة والتأنق في التركيب ، وانما يجعلون همهم ايضاح المعنى وايصاله الى ذهن القارئ بسهولة ، وفيهم من يبالغ في اهمال الصناعة اللفظية ولو اخل بالاعراب واستعمل العامي من الالفاظ ،

وهذا غلو يفسد اللغة ويضيعها ، فيجب مع توخي السهولة في النشر المحافظة على قواعد اللغة وروابطها

أساليب التأليف

وتطرق تغيير مهم الى أسلوب التأليف في هذه النهضة ، يلائم روح هذا العصر ، اقتداء بأصحاب هذه المدنية ، واليك مميزات التأليف أو النشر في هذا العصر :

- ١ - سلاسة العبارة وسهولتها ، بحيث لا يتكلف القارئ أعمال الفكرة في تفهمها
- ٢ - تجنب الالفاظ المهجورة والعبارات المسجعة ، الا ما يجيء عفوا ولا يثقل على السميع .
- ٣ - تقصير العبارة وتجريدها من التعميق والحشو ، حتى يكون اللفظ على قدر المعنى
- ٤ - ترتيب الموضوع ترتيبا منطقيا في حلقات متناسقة يأخذ بعضها برقاب بعض ، وتنطبق أوائلها على أواخرها
- ٥ - تقسيم الموضوعات الى أبواب وفصول ، وتصدير كل باب أو فصل بلفظ أو عبارة تدل على موضوعه
- ٦ - تذييل الكتب بفهارس أبجدية تسهل البحث عن فروع الموضوع الاصلى ، وقد يجعلون للكتاب الواحد عدة فهارس : فهرس للموضوعات ، وثان للأعلام ، وثالث لغير ذلك
- ٧ - تنويع أشكال الحروف على مقتضى أهمية الكلام ، فيجعلون للمتن حرفا ، وللشرح حرفا ، وللرؤوس حرفا
- ٨ - تسمية الكتب باسم يدل على موضوعها كتسمية كتاب تاريخ مصر بتاريخ مصر ، وكتاب الكيمياء ، بالكيمياء ، وكتاب النحو بالنحو ، وابتلوا التسجيع في أسمائها
- ٩ - يزينون المؤلفات بالرسوم ، ويضبطون الالفاظ بالحركات عند الاقتضاء
- ١٠ - اذا أرادوا اسناد الكلام الى كتاب أو كاتب اشاروا الى ذلك في ذيل الصفحة
- ١١ - يفضلون الجمل بنقط أو علامات يدلون بها على أغراض الكاتب ، كالوقف والتعجب والاستفهام أو نحو ذلك ، وعلامات لحصر الجمل المعترضة أو تمييز بعض الأحوال

هذه أهم مميزات التأليف في هذه النهضة ، وكان بعضها معروفا من قبل ، على أن كثيرين من كتابها لا يزالون يقلدون القدماء في طريقتهم

التركيب الاعجمية

واسلوب النثر العصري ، المشار اليه ، تطرقت اليه تراكيب اعجمية ، اقتبسها الكتاب من اللغات التي ينقلون عنها ، أو يطالعونها وهم لا يشعرون ، لكن أساتذة اللغة ينكرونها ، وبلغاء الكتاب يتجنبون الوقوع فيها ، وهاك أمثلة منها :

- ١ - فلان كلاهوتي يقدر أن يؤثر كثيرا
 - ٢ - رأيت صديقي فلانا الذي أعطاني الكتاب (أى فأعطاني)
 - ٣ - رغما عن مساعيه الحميدة لم ينجح في عمله
 - ٤ - مستمدا العناية من الله أقف بينكم خطيبا
 - ٥ - لعب فلان دورا مهما في هذه المسألة
 - ٦ - المعاهدة المصادق عليها من الدولة الفلانية
 - ٧ - ان الامر الفلاني مضر بقدر وشرف ومالية فلان
 - ٨ - يوجد في بلاد الحجاز عدة جبال
 - ٩ - هذه المصيبة اعطته درسا نافعا
- غير ما دخل اللغة من الالفاظ الاعجمية او العامية ، وقد فصلنا ذلك في كتابنا تاريخ اللغة العربية

لغة الدواوين

وهناك أسلوب من النثر تطرق الى اللغة في هذه النهضة، نعى أسلوب دواوين الحكومة المصرية وما كان عليه من ضعف وركاكة، ويرجع هذا الأسلوب في أصله الى العصر العثماني، اذ بلغت مصر غاية الانحطاط في أحوالها الاجتماعية والسياسية والعلمية ، فلم ينقض القرن الثامن عشر حتى أصبحت لغة الكتابة أشبه بلغة العامة مع ما يتخللها من الالفاظ الاعجمية ، كما يظهر ذلك في انشاء المؤلفين من أهل تلك الفترة كالجبرتي ومعاصريه ، ولما جاء الفرنسيون مصر كان في حملتهم جماعة من المترجمين ، يتوسطون بينهم وبين الاهلين ، ويترجمون لهم المنشورات والمراسلات ، والظاهر ان هؤلاء المترجمين كان بعضهم من غير أبناء هذه اللغة ، فاذا ترجموا عبارة صاغوها في قالب أعجمي وما لم يجدوا له لفظا عربيا تركوه على لفظه الا فرنجي ، أو وضعوا له لفظا عاميا فلما افضت الولاية الى محمد علي وأخذ في انشاء الدواوين لم يكن

له غنى عن يترجم بين حكومته وحكومات أوروبا ، فاستخدم الترجمة ،
واللغة لا تزال في انحطاطها وركاكتها ، والذين يعرفون أساليبها ويحفظون
أوضاعها قليلون ، ولا سيما الذين استخدمهم لأعمال الحكومة أو ترجمة
أوامرها ، فدخل لغة الحكومة الفاظ وتراكيب خاصة بها ، ولما استنار
الناس على أثر نشر الصحافة ، ونبغ الكتاب والمنشئون في أواخر القرن
الماضي ، انتظم جماعة منهم في مصالح الحكومة ، واخذوا في تنقيح لغة
الدواوين من تلك الشوائب ، ولا يزالون يفعلون ذلك (١)

الإنشاء الصحفي

وهناك ضرب من النشر اقتضته الحاجة الى تفهيم العامة - نعى انشاء
الصحف ، وقد تقلب على اطوار شتى ، ومن يطالع الصحف العربية ،
ويقابل قديمها بحديثها ينبسط أمامه تاريخ الانشاء الصحفي ، وتدرجه
في الارتقاء ، اذ كان في اول امره كما تقدم من ركافة الاسلوب ، ثم اخذ
يتدرج في أسلوبه والفاظه حتى صار الى ما هو عليه الآن

وللإنشاء الصحفي تاريخ طويل ، يقال في اجماله ان اول من حسنه من
رجال الصحافة الشيخ أحمد فارس الشدياق في الجوائب ، والبستاني
في الجنان ، ولما زهت الصحافة في عهد اسماعيل خطا الانشاء الصحفي
خطوة مهمة على يد اديب اسحق فانه اتخذ أسلوبا قلده فيه الكتاب ،
ودخلت النشر الصحفي روح سياسية حماسية بسبب الحركة السياسية
الوطنية في أواخر أيام اسماعيل وأوائل أيام توفيق ، ولا سيما بعد نزول
جمال الدين الافغانى وادى النيل ، والتفاف الكتاب حوله ، وخطا الانشاء
الصحفي خطوة أخرى في العصر الاخير باتجاه الخواطر الى اللغة العربية
والجامعة العربية ، ونبغت طبقة بليغة من الكتاب الصحفيين المعاصرين ،
وصار الانشاء الصحفي على اجماله واضحا مقسما مبوبا ، خاليا من المقدمات
والخاتمات بلا تسجيح ولا تورية أو تفخيم ، واليك أشهر الصحفيين في هذه النهضة :

الصحفيون بمصر والشام

المشتغلون في الصحافة العربية في هذه النهضة كثيرون ، اذ لم ينبغ اديب او
شاعر أو عالم أو مؤرخ أو قانوني الا كتب في جريدة أو مجلة ، لكن تراجعهم تدخل
في ابواب آداب اللغة الاخرى ، وانما نذكر في هذا الباب الذين تقلبت
الصحافة فيهم على سواها ، أو كان لهم فيها شأن خاص ، وهذه تراجعهم
مرتبة على أعوام الوفاة ، ولم ينبغ أحد منهم قبل عصر اسماعيل :

(١) نجد تفصيل لغة الدواوين ، وامثلة منها في كتابنا تاريخ اللغة العربية ص ٦٠ - ٦٢

١ - أبو السعود

توفي سنة ١٨٧٨ (١٢٩٥ هـ)

هو عبد الله أبو السعود بن الشيخ عبد الله ، ولد في دهشور عام ١٨٢٠ (١٢٣٦ هـ) ، وأصله من جبال برقة ، تفقه في المدارس التي أنشأها محمد علي ، ثم التحق بمدرسة اللسان عام ١٨٣٩ م ، على يد رفاعة (بك) الطهطاوي ، وتقدم في سائر العلوم اللغوية والرياضية والفقه لأنه كان يحضر في الأزهر وأتقن اللغة الفرنسية والإيطالية ، وأخذ في التعليم وتصحيح ترجمات الكتب الرياضية وغيرها ، وهو يرتقى في الرتب حتى عين في ترجمة ديوان المدارس . وفي أول ولاية سعيد (باشا) عام ١٢٧٠ هـ جعل رئيس قلم عرضحالات بالمالية ، وصار في عهد اسماعيل ناظر قلم ترجمة ديوان المدارس وعلم التاريخ بمدرسة دار العلوم ، ثم عين ضمن أعضاء مجلس الاستئناف إلى أن توفي عام ١٢٩٥ هـ ، وهو أول من أنشأ صحيفة سياسية عربية غير رسمية بمصر نعتى جريدة « وادي النيل » كما تقدم ، واشتغل بنقل الكتب عن الأفرنجية ، وألف كتباً مفيدة ، وهالك أهم آثاره :

- ١ - نظم الآليء في السلوك فيمن حكم فرنسا من الملوك : طبع بمصر عام ١٢٥٧ هـ ، وفي ذيله جدول لمقابلة تاريخ الهجرة مع تاريخ الميلاد من أول الهجرة حتى عام ١٣٠٠ هـ
- ٢ - الدرس التام في التاريخ العام : طبع بمصر عام ١٢٨٩ هـ
- ٣ - قناسة أهل العصر في خلاصة تاريخ مصر (القديم) : أصله تأليف ماريت (باشا) بالفرنسية ، ونقله أبو السعود إلى العربية بأمر نظارة المعارف ، طبع عام ١٢٨١ هـ
- ٤ - ديوان شعر ، طبع بمصر ، وفيه كثير من المنظومات المولدة كالموالي والموشحات
- ٥ - أرجوزة في سيرة محمد علي في نحو ألف بيت
- ٦ - منحة أهل العصر بمنتهى تاريخ مصر : لخصه عن الجبرتي
- ٧ - قانون المحاكمات ترجمه عن الفرنسية والإيطالية ، طبع بمصر عام ١٢٨٣ هـ في مجلدين ، وله ترجمات أخرى جاء ذكرها في مكان آخر (*)

(*) راجع في أبي السعود الجزء الأول من عصر اسماعيل للرافعي ص ٢٧٠ وتاريخ الترجمة والحركة الثقافية في عصر محمد علي للشبال ص ١٥٢ وما بعدها وذاك تاجر ص ١٠١ والجزء الأول من سلسلة أدب المقالة الصحفية لعبد اللطيف حمزة (طبع دار الفكر العربي بالقاهرة) ص ١٥٨ وما بعدها وتاريخ الصحافة العربية لطرازي ج ١ ص ١٢٠ والأدب العربية في القرن التاسع عشر لشبخو ج ٢ ص ٢٠ وأعلام الصحافة العربية لإبراهيم عيده ص ١١٤

٢ - رزق الله حسون الحلبي

توفي سنة ١٨٨٠ (١٢٩٨ هـ)

أصله أرمني فارسي ، ولد في حلب عام ١٨٢٥ وتفقّه في دير بزمارة (لبنان) في العلوم الدينية ، ثم اتقن اللغات الفرنسية والتركية والأرمنية والعربية والرياضيات ، وكان قوى الذاكرة ، ثم عاد إلى حلب وعمل في التجارة حيناً ، ونفسه تتطلب العلى ، فرحل إلى أوروبا وطاف بعواصمها واستنسخ بعض الكتب من مكتباتها الشرقية ، وجاء إلى الأستانة واتصل بخدمة الحكومة ، وكان بينه وبين معاصريه من الأدباء مساجلات ، ثم نشبت حرب القرم بين روسيا والدولة فأنشأ عام ١٨٥٥ «مرآة الأحوال» في الأستانة وهي أول جريدة عربية غير رسمية في العالم كله ، وصف فيها حرب القرم فداعت شهرته ، فلما جاء فؤاد (باشا) إلى سوريا على أثر حوادث عام ١٨٦٠ جاء معه رزق الله لترجمة المنشورات والأوامر ، وعاد معه إلى الأستانة ثم رافقه إلى لندن ورجع معه ، وتولى نظارة الجمر في الأستانة فاتهم بالاستيلاء على أموال الجمارك وسجن مع آخرين ، ثم فر إلى روسيا ، وحمل على الحكومة العثمانية في الجرائد ، ونزل لندن ، فأعاد مرآة الأحوال للشكوى من عمال الحكومة ، وكان يكتبها بخطه ويطبّعها على الحجر عام ١٨٧٧ ، وأصدر أيضاً مجلة عربية سماها « رجوم وغساق إلى فارس الشدياق » وأصدر مجلة أخرى شعرية في لندن عام ١٨٧٩ ، وكانت نزعتة السياسية انتقاد عمال الدولة وطلب إصلاحها ، ثم انقطع إلى نسخ الكتب وتصحيح حروف الطباعة العربية في أوروبا ، وهذه آثاره :

- ١ - النفثات : تعريب قصص حكيمة لكريلوف الروسي وغيره ، طبعت في لندن عام ١٨٦٧
- ٢ - أشعر تسعر : نظم سفر أيوب ، ونشيد الاناشيد ، وسفر الجامعة ، ومراثي أرميا وغيرها ، طبع في بيروت عام ١٨٧٠
- ٣ - السيرة السيدية : شرح الأناجيل الأربعة ، طبع في بيروت
- ٤ - رسائل في الطباعة العربية : وكتاب المشمرات ، وحسر اللثام وغيرها (١) (*)

(١) تفصيل ترجمته في مشاهير الشرق ١٤٢ ج ٢ (ط ٢)

(*) وانظر في رزق الله حسون كتاب شيخو ج ٢ ص ٤٨ - ٥١ وتاريخ الصحافة العربية لطرازي ج ١ ص ١٠٥ - ١١٠ (نقلاً عن عيسى أسكندر المفلوف) ومصادر الدراسة الأدبية لدافر : ٢١٥

٣ - سليم البستاني اللبناني

توفي سنة ١٨٨٤ (١٢٠٢ هـ)

نعني سليم بن بطرس البستاني الآتي ذكره بين اصحاب الموسوعات ، وكان سليم عوناً كبيراً لأبيه في مشروعاته العلمية في ادارة المدرسة وتحرير الجنان وادارة المطبعة ، وكان قلمه سيالاً ، ولا سيما في الموضوعات الصحفية ، وكان يكتب في الجنان على الخصوص المقالات الضافية في السياسة والاقتصاد والادب ، ولا يخلو عدد منه من مقالة افتتاحية سياسية بقلعه ، وقد ألف عدة روايات تمثيلية وقصصية ، اكثرها نشر في الجنان كرواية الاسكندر ، وقيس وليلى ، والهيام في جنان الشام ، وزينوبيا ، وغيرها ، وترجم تاريخ فرنسا الحديث ، وجاء الى مصر مرتين في سبيل مشروعات أبيه وعاد مزوداً بمكارم مصر مادياً وأدبياً في تعصيد الادب ، وتوفي بعد وفاة أبيه بقليل (*)

٤ - أديب اسحق الدمشقي

توفي سنة ١٨٨٥ (١٢٠٢ هـ)

ولد في دمشق عام ١٨٥٦ وتعلم في مدرسة العازاريين ، وظهرت قريحته وهو غلام فعكف على النظم ، واضطر الى الخدمة في سبيل الرزق فاستخدم في الجمرك مدة ، تعلم في اثنائها اللغة التركية مما كان سبباً في ارتقائه ، وكان لا ينفك عن المطالعة والتوسع في الادب وسنه لا تتجاوز الخامسة عشرة . واستقدمه والده في بيروت ليساعده في خدمة البريد ، فعرف فيها جماعة من الادباء ، وأخذ يكتب في الجرائد فظهرت قريحته الانشائية التي اشتهر بها بعد ذلك ، وبدأ بتأليف الروايات التمثيلية او تعريبها مع صديقه سليم نقاش ، وانتقل الى مصر في زمن الخديو اسماعيل واجتمع فيها بجمال الدين الافغاني فاستفاد من نزعة السياسية ، ودخل في جملة الداخلين في الحركة الوطنية ، وأصدر جريدة مصر ، فأعجب الناس بانشائها وأصبحوا يتحدثون عن أسلوب أديب منذ ذلك الحين ، وأحست الحكومة بما كان من تأثير جريدة مصر على النفوس فأغلقتها ، فذهب الى باريس وأصدرها هناك وسماها «مصر القاهرة» فأثر برد باريس في صحته فعاد الى بيروت مصدوراً ثم جاء الى مصر عام ١٨٨١ قبل الثورة العربية فعين رئيساً لقلم الانشاء في نظارة المعارف ، وأعاد جريدة مصر ، ولما انشئ مجلس النواب عين كاتباً فيه ، ثم انفجرت الثورة فعاد الى بيروت ، وما زال يعالج الداء حتى مات

(*) انظر في سليم البستاني كتاب شيخو ج ٢ ص ١٢٧ وتاريخ الصحافة العربية لطرازي ج ٢ ص ٦٨ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ١٦٠ وما بعدها ومعجم الطبومات لسركيس ممود ٥٥٦ والقصة في الادب العربي الحديث لمحمد يوسف نجم ص ٩٧ وما بعدها و ص ١٧٥ وما بعدها و ص ٢٢٩ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ١٨٦

عام ١٨٨٥ وعمره ٢٩ عاما ، وقد جمعت نخبة اقواله واشعاره ومؤلفاته في كتاب سمي « الدرر » طبع غير مرة (١) (*)

٥ - سليم وبشارة تقلا اللبنانيان

توفي سليم سنة ١٨٩٢ (١٣١٠ هـ)

هما من مؤسسي الصحافة المصرية ، ولد سليم في كفر شيما (لبنان) عام ١٨٤٩ وتعلم مبادئ العلم في مدرسة القرية ، ثم في عبيه ، فلما حدثت مذابح عام ١٨٦٠ في لبنان انتقل مع اهله الى بيروت ودخل المدرسة الوطنية للبنستاني وهو لا يستطيع دفع راتبها ، فكان يشتغل فيها بما يقوم مقام ذلك الراتب ، ونبغ حتى عين معلما في المدرسة البطريركية ، ولم تقنع نفسه بذلك ، فرحل مع اخيه بشارة الى مصر ، وانشأ جريدة الاهرام عام ١٨٧٥ اسبوعية بالاسكندرية ، ثم جعلها يومية ، وقد لاقا في سبيل اصداها مشاق هائلة ، لان الناس لم يكونوا قد ألفوا مطالعة الجرائد ، لكنهما ثبتا في العمل وصحيفتهما ازدادت انتشارا ونفوذا وتقدما

ولما توفي سليم عام ١٨٩٢ ، استقل بشارة باصدار جريدة الاهرام ونقلها الى القاهرة ، وتوفي بشارة عام ١٩٠١ ، فصارت الى نجله جبرائيل ، ولا تزال جريدة الاهرام تصدر الى الآن (٢) (**)

٦ - يوسف الشلفون اللبناني

توفي سنة ١٨٩٦ (١٣١٤ هـ)

ولد عام ١٨٣٩ ، وعائلته من اقدم عائلات لبنان المارونية ، وكان جده حاكما على ساحل لبنان في عهد الامير بشير الثالث ، وكان اول عهده بالصحافة انه اشتغل بترتيب الحروف في مطبعة خليل الخوري صاحب حديقة الاخبار ، وتعلم فن الطباعة واشتغل بها حيناً ، ثم انشأ مطبعة خاصة ، وعنى في اثناء ذلك بانشاء الصحف ، فانشأ الشركة الشهرية عام

(١) تفصيل ترجمته في مشاهير الشرق ٧٥ ج ٢ (ط ٢)

(*) وراجع في اديب اسحق الاداب العربية في القرن التاسع عشر لشيخو ج ٢ ص ١٢٢ والجزء الثاني من سلسلة المقالة الصحفية في مصر لعبد اللطيف حمزة ص ٩ - ٦١ وتاريخ الصحافة العربية لطرازي ج ٢ ص ١٠٥ ومعجم المطبوعات لسركيس : ٤١٨ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ١٨٢ وجاك تاجر ص ١٣٠ والاعلام للزركلي : ٦١ والمرحبة في الادب العربي الحديث لنجم ص ٢١٥ ومصادر الدراسة الادبية لدافر ص ١١١ وما بعدها

(٢) تفصيل ترجمتهما في مشاهير الشرق ٩٩ ج ٢ (ط ٢)

(**) وانظر في سليم وبشارة تقلا كتاب تاريخ جريدة الاهرام لابراهيم مبد « ١٨٧٥ - ١٩٤٥ » طبع القاهرة ١٩٤٨ وكتاب اعلام الصحافة العربية لنفس المؤلف ص ١٢٤ وكتاب شيخو ج ٢ ص ١٤٩ والاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين ص ٢٠ ومصادر الدراسة الادبية لدافر ص ٢٢٠ .

١٨٦٦ ، والزهرة عام ١٨٧٠ ، والنجاح عام ١٨٧١ ، والتقدم ، وهذه
الآخرة حرر فيها نخبة من الكتاب منهم أديب اسحق ، وكلها تعطلت (*)

٧ - حسن حسنى الطويرانى

توفى سنة ١٨٩٧ (١٣١٥ هـ)

يتصل نسبه بأمر من أمراء الاتراك فى مقدونية ، ولد فى القاهرة عام
١٨٥٠ وأقام فى الأستانة مدة أنشأ فيها عدة جرائد ومجلات ، ثم جاء الى
القاهرة وأنشأ جرائد أخرى تعطلت كلها الآن ، وألف كتباً كثيرة بالعربية
والتركية تعد بالعشرات ، نشر كثيراً منها فى مجلاته وجرائده ، وكان كثير
النظم سريع الخاطر ، وله عدة دواوين لكل منها اسم ، منها ثمرات الحياة
فى مجلد بن ، وشطحات قلم ، وطوالع الآمال ، وغير ذلك ، ونال رتبة أمير
الأمراء (باشا) ، وتوفى بالأستانة عام ١٨٩٧ (١٣١٥ هـ) وكان واسع
الاطلاع فى تاريخ الدولة العثمانية وأحوالها (١) (**)

٨ - ابراهيم المولى المصرى

توفى سنة ١٩٠٦ (١٣٢٣ هـ)

هو من اكابر ائمة الانشاء الصحفى، برجع بنسبه الى عائلة وجيهة خدمت
فى زمن محمدعلى ، نشأ ابراهيم فى اول أمره تاجراً مثل أبيه فخر ثروته
بالمضاربة ، فوهبه اسماعيل (باشا) مالا استرجع به تجارته، وعينه عضواً فى
مجلس الاستئناف، ثم استقال وتقلب فى مناصب أخرى، ونفسه جانحة الى الادب
والشعر، واشترك مع آخرين فى تأسيس جمعية المعارف لنشر الكتب النافعة
كما تقدم ، وأنشأ مطبعة لطبع الكتب عام ١٢٨٥ هـ ، ثم أنشأ جريدة نزهة
الافكار لم يصدر منها الا عددان، وتردد على الأستانة مرارا وله شئون مع
رجال حكومتها ورجال ما بينهما بطول ذكرها ، لكنه كان ميالا فى الأكثر الى تحرير
الجرائد بأسلوب فى الانشاء العصرى عرف به ، ولا سيما بعد أن طال اختباره
رجال الدولة ، وآخر جرائده «مصبح الشرق» كانت أسبوعية ، وكان الأدباء
يشتاقون لمطالعتها لحسن أسلوبها الانشائى السياسى العمرانى ، وقلده فيه
كثيرون، كما قلده آخرون أسلوب أديب ، وما زالت «المصبح» تصدر حتى

(*) انظر فى يوسف الشلفون تاريخ الصحافة العربية لطراى ج ١ ص ١٢٠ وكتاب شيخو
ج ٢ ص ١٥٣ - ١٥٤ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ٨٣ ومجلة الشرق سنة
١٩٠٠ ص ٥٠١

(١) ترجمته فى الصحافة العربية ٢٢٤ ج ٢

(**) وراجع كتاب الحكم البرهانى فى احوال العلامة الطويرانى لمحمد مظفر وكتاب شيخو :
الادب العربية فى القرن التاسع عشر ج ٢ ص ١٠٢ ومعجم المطبوعات لسركيس ، عمود ١٢٥٣
والاعلام للزركلى : ٢٢٤ وأعلام من الشرق والغرب لمحمد عبد الفتى حسن ص ٨٢ ومصادر
الدراسة الادبية لداغر ص ٥٨٠

وفاته ، وله مقالات سياسية اجتماعية اسمها «ماهنالك» طبعت في كتاب ليس عليه اسمه ، وصف بها حال الأستانة والمابين ورجال قبل الدستور (١) (*)

٩ - سليم عباس الشلفون البيروتي

توفي سنة ١٩١٢ (١٣٣٠ هـ)

هو من أشهر الصحفيين السوريين ، وأكثرهم اشتغالا بالصحافة ، فقد خرس في بضع عشرة صحيفة في سوريا ومصر ، ولقى بلاء من تقلبات السياسة بمصر في اثناء الحوادث العربية ، فرحل الى اوربا والاسانة ، ثم عاد الى بيروت ، واشتغل ١٨ عاما في تحرير جريدة بيروت ، ثم في غيرها ، وتوفي وهو من محرري لسان الحال (**)

١٠ - الشيخ علي يوسف المصري

توفي سنة ١٩١٢ (١٣٣١ هـ)

هو مؤسس الصحافة الاسلامية المصرية بمصر ، نعى تأسيس جريدة « المؤيد » ، أشهر الجرائد الاسلامية وأوسعها انتشارا في انحاء العالم الاسلامي ، وقد تقدم في كلامنا عن الصحافة العربية ما نشأ من الشعور الوطني في عهد الاحتلال ، وانقسام الكتاب الى احزاب وطنية وغيرها ، وكان الشيخ علي ميالا الى الصحافة ، وقد أنشأ مجلة « الآداب » عام ١٨٨٥ بالاشتراك مع الشيخ احمد ماضي ، واتفق ظهور جريدة المقطم عام ١٨٨٩ ، وخطتها احتلالية ، فأحس اديبا المصريين بحاجتهم الى جريدة تمهد السبيل الى انقاذ مصر من الاحتلال ، فوقع اختيارهم على محرري مجلة الآداب فأصدرا « المؤيد » فنصرهما الوطنيون ماديا وأديبا ، لكن نصرتهما لم تمنع من قيام العقبات ، وبعد قليل توفي الشيخ احمد ماضي واستقل الشيخ علي « بالمؤيد » وثبت في تأييده - بذل في ذلك ما لا يقدر عليه رجل واحد ، حتى بلغ ما بلغ اليه من الشهرة والنفوذ وسعة الانتشار في العالم الاسلامي ، وخطته الدفاع عن الاسلام وحقوق المسلمين حيثما كانوا ، ونال الشيخ علي من المنزلة الرفيعة ما ليس بعده غاية ، فصار من خاصة القوم وتولى مشيخة السجادة الوفائية (٢) (***)

(١) تفصيل ترجمته في مشاهير الشرق ١١٢ ج ٢ (ط ٢)

(*) وراجع في ابراهيم المويلجي الجزء الثالث من سلسلة ادب المقالة الصحفية في مصر لعبد اللطيف حمزة ، والجزء جميعه ترجمة مفصلة له . وانظر تاريخ الصحافة العربية لطرازي ج ٢ ص ٢٧٥ والاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين ص ١٢

(**) انظر في سليم الشلفون تاريخ الاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين ص ٦٦ وتاريخ الصحافة العربية لطرازي ج ٢ ص ١٥٠ وفي مواضع متفرقة

(٢) تفصيل ترجمته في الهلال ١٤٨ سنة ٢٢

(***) وراجع في الشيخ علي يوسف الجزء الرابع من ادب المقالة الصحفية في مصر لعبد اللطيف حمزة ، وهو خاص بترجمته ودراسته ، وانظر ذكريات من حياة علي يوسف لشلي والجزء الاول من المختار لعبد العزيز البشري ص ٢٤٦ والنظرات للمتفلوطي ج ٢ ص ٤٦ والفصول لعباس محمود المقاد ص ٢٠٧ - ٢١٣ ومرآة العصر في تاريخه ورسوم اكابر الرجال بمصر لالياس زخورا : ٥٢٧ والاعلام للزركلي : ٦٥٨ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٧٦٨ وما بعدها واعلام الصحافة العربية لابراهيم عبده ص ١٥٤

ويضيق المقام عن ذكر كل من اشتغل بالصحافة فانهم يعدون بالمئات ، وبعضهم يجيء ذكرهم في الابواب الاخرى ، واكثرهم لم يكن لاشتغالهم تأثير في الصحافة العربية يستحق الذكر ، ومن اراد التفصيل فليطالع كتاب الصحافة العربية للكونت دي طرازي في بيروت فانه لم يفادر صحيفة من انصحف العربية الا وافاها حقها من الشرح وترجم لصاحبها

ونشأت في مصر وغيرها طائفة من الصحف في اللغة العامية اقدمها جريدة « ابو نضارة » التي كانت تصدر بمصر في عهد اسماعيل ، لصاحبها يعقوب صنوع الذي توفي في باريس عام ١٩١٢ ، فانه انتقل الى باريس وانشأ هناك سلسلة جرائد هزلية باللغة العامية ذكرها صاحب الصحافة العربية (صفحة ٢٨١ ج ٢) ولا فائدة من ذكرها هنا

وتوالى انشاء الصحف العامية في مصر ، او الفصول الهزلية في قالب الجدة ، وكان عبد الله نديم اكثر الكتاب عملا في ذلك في مجلة « التنكيت والتبكيك » ، وفي « الاستاذ » وغيرها ، وصدرت جرائد هزلية اخرى في بيروت وغيرها

التاريخ والجغرافيا

في النهضة الاخيرة

ظل علم التاريخ في معظم القرن الماضي على نحو ما كان عليه في العصور السابقة ، من حيث أسلوبه وكيفية التأليف فيه ، الا ما نقل عن اللغات الافرنجية في اول هذه النهضة ، لان اشتغال المترجمين في عهد محمد علي في نقل العلوم كان يتناول ايضا العلوم التاريخية والادبية على يد رفاعة (بك) وتلاميذه من خريجي مدرسة اللسن ، وأهم ما نقلوه من هذه الكتب جغرافية ملطبرن في عدة مجلدات ، وقلائد المفاخر في غريب عوائد الاوائل والاواخر ، وتاريخ الشام ، وكتاب اسباب قيام دولة الرومان وانحطاطها ، نقله حسن الجبيلي ، وهو في فلسفة التاريخ ، وروح الشرائع لمونتسكيو ، وتاريخ شارلمان، وتاريخ فرنسا العام، وتاريخ شارلكان وشارل دور وغيرها

ثم اخذ اصحاب هذه النهضة يؤلفون من عند انفسهم ، لكن اكثرهم كانوا ينقلون أو يجمعون أو يلخصون ، بلا نقد أو استنتاج الا نادرا ، ودخل التاريخ في الربع الاخير من القرن الماضي في عصر جديد ، ولاسيما لدى المطلعين على اساليب الافرنج في تدوين تورايتهم فمالوا الى التنسيق والترتيب والتبويب ، واخذوا ينشرون المقالات الانتقادية في المجلات ، ثم عمدوا الى تأليف الكتب بعد البحث والتحقيق والنقد بما يقتضيه ذلك من فلسفة التاريخ ، كما فعلنا في كتابنا تاريخ التمدن الاسلامي ، وتاريخ العرب قبل الاسلام ، وغيرهما من كتبنا ، واليك تراجم أشهر المؤرخين والجغرافيين في هذه النهضة ، مرتبة على حسب اعوام الوفاة :

١ - الشيخ عبد الله الشرفاوى

تولى سنة ١٨١٢ (١٢٢٧ هـ)

هو الشيخ عبد الله بن حجازي بن ابراهيم الشافعي الازهرى ، شيخ الجامع الازهر ، ولد عام ١١٥٠ هـ في الطويلة (شرقية) ورعى في القرين ، ثم جاء مصر وتفقّه في الازهر وقرا على كثيرين من الاساتذة ، وارتقى حتى صار استاذاً في الازهر ، ولما جاء الفرنسيون مصر كان له مقام رفيع فانتخبوه لرئاسة الديوان الذي شكلوه بمصر لادارة شئون البلاد ، وله مؤلفات كثيرة في الفقه الشافعي واللغة ، من شروح وحواش ومختصرات ، وانما نذكر ما خلفه من كتب التاريخ ، وهو :

- ١ - التحفة البهية في طبقات الشافعية : جمع فيه بعض تراجم الشافعية في القرن التاسع للهجرة فما بعده الى عام ١٢٢١ هـ ، نقلا عن الشعراني والسيوطي والجبرتي باختصار ، و اضاف الى ذلك بعض تراجم المتقدمين ، منه نسخة خطية في دار الكتب المصرية
- ٢ - تحفة الناظرين فيمن ولي مصر من السلاطين : طبع بمصر عام ١٢٨١ هـ (*)

٢ - أبو القاسم الزباني

توفي في اوائل القرن التاسع عشر

نبغ في مراكش، وتقلد مناصب الدولة وله كتاب : الترجمان العرب عن دول المشرق والمغرب الى عام ١٨١٣ ، طبع بعضه في باريس مع ترجمة فرنسية عام ١٨٨٦ ، وكتاب البستان الطريف في دولة مولاي علي الشريف (**)

٣ - ميخائيل الصباغ

توفي سنة ١٨١٦ « ١٢٢٢ هـ »

هو حفيد ابراهيم الصباغ طبيب ظاهر العمر امير عكا في اواخر القرن الثامن عشر ابن ابنه نقولا ، وكان لميخائيل أخ اسمه عبود ، انتقل اهلها بهما الى مصر فربيا فيها وتثقفا على مشايخها ، ولما جاء بونايرت الى مصر اتصلا بمن كان معه من العلماء ، وانتقلا الى فرنسا ، وتوفي ميخائيل عام ١٨١٦ ، وخلف آثارا تاريخية ، هي :

- ١ - تاريخ بيت الصباغ وحال الطائفة الكاثوليكية
- ٢ - متفرقات في تاريخ البادية والشام ومصر في ايامه ، وكلا الكتابين في باريس
- ٣ - الرسالة التامة في كلام العامة ، والمناهج في احوال الكلام الدارج : طبعت في استراسبورج عام ١٨٨٦
- ٤ - سعاة الحمام : طبعت مع ترجمة فرنسية لداسي ثم توفي أخوه وله كتاب الروض الزاهر في تاريخ الضاهر يعني ظاهر العمر صاحب عكا ، منه نسخة في باريس (١) (***)

٤ - عبد الرحمن الجبرتي المصري

توفي سنة ١٨٢٥ (١٢٤٠ هـ)

هو عبد الرحمن بن حسن الجبرتي صاحب التاريخ المشهور باسمه ، اصله من جبرت وهي الزيلع في الحبشة ، وكان والده حسن بن برهان الدين من كبار

(*) انظر في الشرقاوي تاريخ الجبرتي ج ٤ وكتاب شيخو ج ١ ص ٨
 (***) انظر في الزباني كتاب شيخو ج ١ ص ٢١
 (١) تفصيل ترجمة الصباغ في المشرق ٢٩ سنة ٨
 (***) وانظر في ميخائيل واخيه عبود كتاب شيخو ج ١ ص ٢٢ و ص ٢٤

العلماء الفلكيين، ترجم له عبدالرحمن في كتابه بين وفيات عام ١١٨٨ هـ وله مؤلفات في الفلك والرياضيات وشروح عدة مؤلفات في دار الكتب المصرية
أما المؤرخ عبد الرحمن فهو ابن حسن هذا ، وقد درس في الأزهر وتمكن في علوم عصره ، ولما جاء الفرنسيون مصر عين كاتباً في الديوان ، وانقطع بعدئذ للتأليف ، وقد بلغ السبعين من عمره ، وعاصر أهم الأحداث التي جرت في أواخر القرن ١٨ وأوائل القرن ١٩ ، وفي عام وفاته اختلاف كان المظنون أنه توفي عام ١٢٣٧ هـ ، ولكننا وقفنا على نسخة من تاريخه في مكتبة محمد (بك) آصف بمصر جاء في آخرها أنه تم تبويضها عام ١٢٣٧ هـ وعلى هامشها ما نصه بخط واضح :

« بلغ مقابلة وقراءة على مؤلفه من أوله الى آخر في يوم السبت المبارك ١٤ ربيع أول عام ١٢٤٠ هـ ٠٠ بمراي ومسمع من مؤلفه متسع الله الوجود بطول حياته ، ولا حرمنا والمسلمين من صالح دعواته ومدد بركاته انه سميع قريب مجيب ، رقمه بيده الفانية احمد بن حسن الرشيدى الشافعى الشهير بصوبع » اهـ ، فيؤخذ من ذلك ان الجبرتي توفي عام ١٢٤٠ هـ ، او بعدها خلافاً للمشهور ، وله مؤلفات أهمها :

١ - عجائب الآثار في التراجم والاخبار : ويعرف بتاريخ الجبرتي ، أرخ فيه للقرنين ١٢ و ١٣ للهجرة الى عام ١٢٣٦ هـ ، وذكر أهم حوادثهما يومياً حسب وقوعها ، وأهمية هذا الكتاب ان صاحبه عاصر تلك الأحداث وشاهد أكثرها شهادة عين ، ودونها يوماً فيوماً - ولا سيما اخبار الحملة الفرنسية وأوائل ولاية محمد على (باشا) ، بدأ بفدلة تاريخية الى عام ١١٤٢ هـ ، ثم ذكر وفيات الاعيان من عام ١١٠٠ - ١١٤٢ هـ ، ثم أخذ يسرد الأحداث حسب وقوعها يومياً ، وكلما فرغ من أحداث عام ، ذكر الذين توفوا فيه وترجم لهم ، وبعد من حيث الأحداث التاريخية المصرية كالتكملة لتاريخ ابن اياس ، طبع تاريخ الجبرتي عام ١٢٩٧ هـ ، وبعدها في أربعة مجلدات ، ويقال انه طبع طبعة قبل هذه صدرتها الحكومة ، لأن فيها طعن في أعمال محمد على ، ثم أصدرت الحكومة هذه الطبعة بعد حذف الطعن ، وكل ما ظهر من الطباعات منقول عنها ، وقد نقل هذا التاريخ الى الفرنسية بقلم شفيق (بك) منصور وعبد العزيز (بك) كحيل ونقولا (بك) كحيل واسكندر (بك) عمون ، وطبع في القاهرة عام ١٨٨٨

٢ - مظهر التقديس بذهاب دولة الفرنسيين : تقدم ذكره بين مؤلفات العطار ، طبع بمصر ونقل الى التركية في الاستانة عام ١٢١٧ هـ ، وترجم الى الفرنسية ، وطبع في باريس (*)

(*) راجع في الجبرتي تاريخه (حوادث ١١٨٨) ج ١ ص ٢٨٦ - ٤٠٨ والخطط الجديدة على مبارك ج ٨ ص ٧ وكتاب شيخو ج ١ ص ٢١ ودائرة المعارف الاسلامية وما بها من مراجع

٥ - نقولا الترك

المتوفى سنة ١٨٢٨ (١٢٤٤ هـ)

أصل والده من الاستانة ونزل في لبنان فولد ابنه نقولا في دير القمر عام ١٧٦٣ ، وكان شاعراً أديباً نبغ في خدمة الأمير بشير ، لكننا وضعناه بين المؤرخين لاهمية ما ألفه في التاريخ في تلك الحقبة المظلمة ، وهذه آثاره :

١ - تاريخ نابليون : في زمن لويس السادس عشر الى وفاته في ٥٠ صفحة ، طبع جزء منه ، ينتهي بخروج الفرنسيين من مصر مع ترجمة فرنسية ، في باريس عام ١٨٣٩

٢ - تاريخ أحمد (باشا) الجزائر : منه نسخة خطية في مكتبة الآباء اليسوعيين في بيروت ، ويظن الاب شيخو أن لنقولا المذكور كتابين آخرين : أحدهما في حوادث حرب فرنسا والنمسا عام ١٨٠٥ ، طبع في باريس عام ١٨٠٧ ، والآخر نزهة الزمان في حوادث لبنان في تاريخ الامراء الشهابيين الى عام ١٢٠٥ هـ ، منه نسخة خطية في باريس (*)

٦ - الأمير حيدر الشهابي اللبناني

توفي سنة ١٨٢٥ (١٢٥١ هـ)

هو الأمير حيدر أحمد من الاسرة الشهابية في لبنان ، له تاريخ يعرف باسمه (تاريخ حيدر) قسمه الى ثلاثة اقسام : الاول سماه : «الفرار الحسان في تواريخ حوادث الزمان» ، ويتضمن تاريخ الاسلام من الهجرة الى وفاة الأمير أحمد المعنى عام ١١٦٢ هـ ، والثاني : « نزهة الزمان من تاريخ جبل لبنان » ، يبدأ بولاية الامراء الشهابيين الى ولاية الأمير بشير عمر الكبير عام ١٢١٦ ، ولعله الكتاب الذي يظنه الاب شيخو لنقولا الترك : والثالث : « الروض النضير في ولاية الأمير بشير قاسم الكبير » حتى وفاته عام ١٢٦٧ هـ ، وقد طبع تاريخ الأمير حيدر بمصر عام ١٩٠١ في نحو ألف ومائة صفحة (**)

٧ - شهاب الدين الألوسي البغدادى

المتوفى سنة ١٨٥٤ (١٢٧٠ هـ)

هو السيد محمود ، المعروف بالشهاب الألوسي من أسرة شهيرة في العراق ، ولد في بغداد ونشأ فيها ، وتفقه في العلم ورحل الى الموصل وماردين وديار بكر وارضروم والاستانة ، ثم عاد الى وطنه وانقطع للتأليف ، وأهم مؤلفاته :

(*) راجع في نقولا الترك مقدمة ديوانه لغزاد البستاني والاداب العربية في القرن التاسع عشر ج ١ ص ٢٣ ودواد النهضة لمارون عبود ص ٥٠ ولبنان الشاعر لصلاح لبكي ص ٥١ ومعجم المطبوعات لسركيس ٦٢٠ ودوائى القطوف لعيسى الملوفا : ٢٣١ والاعلام للزركلى : ١١٠ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٢١٧ وما بعدها

(**) انظر في حيدر الشهابى كتاب الفكر العربى الحديث لرثيف خورى ص ١٦٨ وما بعدها وفي مواضع متفرقة

- ١ - رحلة الشمول في الذهاب الى استانبول : طبع في بغداد عام ١٢٩١هـ
 - ٢ - نشوة المدام في العود الى بلاد الاسلام : منه نسخة في دار الكتب المصرية
 - ٣ - غرائب الاغتراب : ضمنه تراجم الرجال وابحاثا علمية
 - ٤ - كشف الطرة عن الغرة : شرح درة القواص للحريري ، طبع في دمشق ، غير كتبه في الفقه والمنطق واللغة والتفسير ، ذكرت في مقدمة كتاب كشف الطرة (*)
- ونبع من بيت الالوسي جماعة من الادباء المؤرخين ، منهم السيد محمود شكرى الالوسي صاحب كتاب « بلوغ الارب في احوال العرب الجاهلية وعاداتهم وأخلاقهم وآدابهم » (***)

٨ - طنوس الشدياق اللبناني

تولى سنة ١٨٥٩ (١٢٧٦ هـ)

هو من أسرة الشدياق التي منها أحمد فارس الشدياق المتقدم ذكره ، ولد طنوس في الحدث ، وتفقه في مدرسة عين ورقة ، وأنقطع لخدمة الامراء الشهابيين في مهام الامارة ، فسافر في ذلك الى عكا ودمشق ، ثم صار قاضيا على نصارى لبنان ، وأكب على التاريخ وخصوصا لبنان فألف فيه كتابا « أخبار الاعيان في تاريخ لبنان » ، بسط فيه جغرافية لبنان وأنساب اعيانه وأخبار ولاته ، اقتبس ذلك من مخطوطات ذكرها في المقدمة فهو فريد في بابها ، طبع في بيروت عام ١٨٥٩ ، ووقف على طبعه المعلم بطرس البستاني (***)

٩ - القس حنايا المنير اللبناني

تولى في اواسط القرن التاسع عشر

- هو راهب من الرهبنة الحناوية الشويرية في لبنان ، وكان شاعرا اديبا واسع الاطلاع ، وله في التاريخ :
- ١ - الدر المرصوف في حوادث الشوف : يتناول حوادث لبنان عند ظهور الامراء الشهابيين الى عام ١٨٠٧ ، وقد اخذ عنه الامير حيدر الشهابي وطنوس الشدياق

(*) راجع في الشهاب الالوسي كتاب اعلام العراق لمحمد بهجت الاثرى والاداب العربية في القرن التاسع عشر لشيخو ج ١ ص ٨٩ وحديقة الورد في مدائحه - جزآن - لعبد الفتاح شوان زاده ومقدمة تفسيره للقرآن الكريم ونهضة العراق لمحمد مهدي البصير : ٢١٩ - ٢٥١ وأعيان البيان للسندوبى ص ٩٦ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٤٧

(**) انظر في محمود شكرى الالوسي اعلام العراق لمحمد بهجت الاثرى ، ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٤١ وما بعدها

(***) انظر في طنوس كتاب شيخو ج ١ ص ١١١ وفي مواضع متفرقة

- ٢ - تاريخ الرهبانية الحناوية : والكتابان موجودان في مكتبة الآباء اليسوعيين في بيروت
- ٣ - كتاب عقائد الدروز : نقل الى الفرنسية ، وطبع في باريس
- ٤ - مجموع امثال لبنان وسوريا
- ٥ - شعر كثير في اللغتين الفصحى والعامية السورية : نشر الاب شيخو امثلة منها في كتابه تاريخ الآداب العربية في القرن التاسع عشر ، صفحة ٣٦ ج ١ فما بعدها (*)

١٠ - ابراهيم النجار الطبيب اللبناني

توفي سنة ١٨٦٣ (١٢٨٠ هـ)

أصله من دير القمر ، تلقى دروسه في مدرسة الطب بمصر ونال شهادتها عام ١٨٤٢ ، ثم سافر الى الاستانة ، وقضى فيها مدة ومارس الطب ، وعينه الدولة طبيباً للجند الشاهاني في المستشفى العسكري في بيروت ، وساح عام ١٨٤٩ في أوروبا ، وألف كتاباً في التاريخ الطبيعي سماه : «هدية الاحباب» طبع في مرسيليا عام ١٨٥٠ ، وعاد الى بيروت ومعه أدوات طباعة ، فأنشأ بها المطبعة الشرقية ، طبع فيها تاريخ رحلته مع تاريخ سلاطين آل عثمان في كتاب سماه «مصبح السارى» طبع عام ١٢٧٢ (**)

١١ - سليم وحبيب بسترى البيروتيان

توفي سليم سنة ١٨٨٢ (١٣٠٠ هـ)

جمعا بين الوجاهة والادب ، ولد سليم في بيروت وتوطن الاسكندرية للعمل في التجارة ، ورحل مرارا الى أوروبا وكتب رحلة سماها : « الرحلة السليمية » طبعت في بيروت ، وهي من اقدم الرحلات العصرية ، حرض فيها أبناء وطنه على السفر الى أوروبا ، وكان شاعرا أدبياً (***) وابن عمه حبيب نقل تاريخ هيرودوتس الى اللغة العربية ، وطبع في بيروت عام ١٨٨٧ في مجلدين

١٢ - سليم النقاش البيروتي

توفي سنة ١٨٨٤ (١٣٠١ هـ)

هو صديق أديب اسحق ورفيقه وابن أخى مارون النقاش ناقل فن التمثيل العربى ، وآل النقاش بيت علم وأدب وصحافة ، كان سليم كاتباً أدبياً اشترك

(*) قادن في كتاب شيخو ص ٢٢ حيث عقد له شيخو ترجمة جيدة ، وانظر القصة في الادب العربى الحديث لمحمد يوسف نجم ص ٩

(**) انظر في ابراهيم النجار كتاب شيخو ج ١ ص ١٠٩ - ١١٠

(***) انظر في سليم بسترى تراجم مشاهير الشرق للمؤلف ج ٢ ص ١٦٦ وكتاب شيخو ج ٢ ص ١٢٩ وتاريخ الصحافة العربية ج ٢ ص ١٨٠ - ١٨٢

مع اديب في تحرير الجرائد التي انشأها بمصر والاسكندرية ، ولاسيما العصر الجديد والمحرسة والتجارة ، وكان يصح وضعه مع رجال الصحافة لكننا وضعناه بين المؤرخين لكتابه النفيس «مصر للمصريين» أرخ فيه الاحداث العرابية في تسعة مجلدات مقسمة الى ثلاثة أثلاث : الثلاثة الاولى في تاريخ الاسره الخديوية الى خروج اسماعيل من مصر ، والثلاثة الثانية في ولاية توفيق (باشا) الى انقضاء الحوادث العرابية وما يلحقها ، والثلاثة الثالثة في محاكمات العرابيين وصور محاضرتهم الرسمية ، والكتاب كله يدخل في نحو ٣٠٠٠ صفحة لم يصدر منها الا الاجزاء الستة الاخيرة من الرابع حتى التاسع عام ١٨٨٤ ، أما الثلاثة الاولى فبعد ان شرع في طبعا اوقفته الحكومة لانها وجدت في ترجمة محمد على واسماعيل ما يجب حذفه ، ولا نعلم أين هي الاجزاء المذكورة ، وللنقاش روايات تمثيلية أيضا (*)

١٣ - اسكندر ويوحنا ابكاريوس

تولى اسكندر سنة ١٨٨٥ (١٢٠٢ هـ)

هما ابنا يعقوب اغا ابكاريوس الارمني سكن بيروت ونشأ ابناه على حب العلم ، فرحل اسكندر الى أوروبا وجاء مصر في عهد محمد على وخلفائه ، وكان شاعرا وأديبا ومؤرخا ، وهما مؤلفاته :

١ - نهاية الارب في اخبار العرب : طبع اولاً في مرسيليا عام ١٨٥٢ وطبع في بيروت عام ١٨٦٧ مع زيادات : وهو يبحث في تاريخ العرب الجاهلية

٢ - روضة الادب في طبقات شعراء العرب : فيه تراجم الشعراء الجاهليين والمخضرمين مرتبة على الهجاء ، طبع في بيروت عام ١٨٥٨ ، وقد ذكرنا خلاصته في الجزء الاول من هذا الكتاب

٣ - المناقب الابراهيمية والمآثر الخديوية في سيرة ابراهيم (باشا) : أعانه في تأليفها محمد مكاوي ، طبعت بمصر عام ١٢٩٩ هـ

٤ - نزهة النفوس وزينة الطروس : في الادب ، طبع بمصر

٥ - نوادر الزمان في وقائع جبل لبنان : في تسعة فصول قدمه لمصطفى فاضل (باشا) ، منه نسخة في دار الكتب المصرية ، وقد تقدم انه قدمه لبأى تونس

٦ - ديوان مطبوع

أما يوحنا أخوه فاشتغل بالتجارة في بيروت حتى أثرى وصار من أهل

(*) انظر في سليم النقاش كتاب شيخوخة ٢ ص ١٥٢ والمرحبة في الادب العربي الحديث لمحمد يوسف نجم ص ٤٤ وما بعدها وص ٩٤ وما بعدها وتاريخ الصحافة العربية لطرازي ج ٢ في مواضع متفرقة

الوجاهة والرأي، توفي عام ١٨٨٩ وله معجم مطول في اللغتين : الانجليزية والعربية طبع في بيروت مرارا ، وكتاب قطف الزهور في تاريخ الدهور ، في التاريخ العام ، طبع في بيروت مرارا ، ونزهة الخواطر في الادب طبع عام ١٨٧٧ (*)

١٤ - احمد بن زيني دخلان المكي

توفي سنة ١٨٨٦ (١٣٠٤ هـ)

- نشأ في مكة وكان من خيرة علمائها وتولى الافتاء فيها ، وفي ايامه انشئت اول مطبعة في مكة ، ونشر فيها مؤلفاته ، وأهمها :
- ١ - الفتوحات الاسلامية بعد الفتوحات النبوية : طبع بمكة عام ١٣٠٣ هـ في مجلدين
 - ٢ - تاريخ الدول الاسلامية في الجداول المرضية : طبع على الحجر في جداول عام ١٣٠٦ هـ
 - ٣ - خلاصة الكلام في امراء البلد الحرام : طبعت في مصر عام ١٣٠٥ هـ انتهى فيها الى خلع اسماعيل ، وتشتمل على تاريخ مكة في اثناء القرنين الماضيين
 - ٤ - الفتح المبين في فضائل الخلفاء الراشدين واهل البيت الطاهرين ، طبع بمصر عام ١٣٠٢ هـ (**)

١٥ - نوفل نوفل الطرابلسي

توفي سنة ١٨٨٧ (١٣٠٥ هـ)

- هو من خيرة المؤرخين المفكرين الذين يعالجون الموضوعات ويقابلونها وينظرون فيها ، كان يعرف التركية والعربية ، وتولى مناصب عثمانية في طرابلس الشام ، فكان رئيس خزينتها ، ثم كاتب مجلس ادارة صيدا ، وتنقل في مناصب مختلفة ، وكان كثير الاشتغال بالتأليف طويل الصبر على التنقيب ، واكثر مؤلفاته فريدة في بابها ، وهي :
- ١ - زبدة الصحائف في اصول المعارف : تبحث في تاريخ العلوم قديما وحديثا ، طبع في بيروت عام ١٨٧٣
 - ٢ - زبدة الصحائف في سياحة المعارف : في تاريخ تنقل العلم والفلسفة من اقدم الازمان الى الآن ، مملكة مملكة

(*) انظر في اسكندر ويوحنا ايكاريوس كتاب شيخو ج ٢ ص ١٣١ وما بعدها
 (***) انظر في دخلان كتاب تحفة الرحمن في مناقب السيد احمد زيني دخلان لابي بكر البكري الدمياطي وتاريخ الادب العربية في القرن التاسع عشر ج ٢ ص ١١١ ومعجم المطبوعات لسركيس : ٦٩٠ والاعلام للزركلي : ٢٩ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٢٦٤

- ٣ - صناجة الطرب في تقدمات العرب : في العرب الجاهلية وآدابهم وأخلاقهم وعاداتهم وسائر احوالهم ، مع فذلكة تاريخية من أول الاسلام الى آخر زمن بنى العباس ، طبع في بيروت
- ٤ - سوسنة سليمان في العقائد والاديان : وتاريخها المختصر من الوثنية والمجوسية الى الاديان الالهية وفروعها ، طبع في بيروت
- ٥ - ترجمة حقوق الامم من التركية الى العربية ، طبع في بيروت
- ٦ - ترجمة اصل معتقدات الامة الشركسية ، طبع في بيروت
- ٧ - ترجمة دستور الدولة العثمانية في مجلدين ، طبع في بيروت
- ٨ - ترجمة قوانين المجالس البلدية ، والرد على الفضنفرى وغير ذلك (١) (*)

١٦ - محمد بيرم التونسي

توفي سنة ١٨٨٩ (١٢٠٧ هـ)

اصله من اسرة ترجع بنسبها الى بيرم احد قواد الجنود العثمانية التي جاءت الى تونس بقياده سنان (باشا) عام ٩٨١ هـ ، تفقه محمد في تونس وتولى بعض المناصب فيها على عهد خير الدين (باشا) الاتى ذكره ، وكان من اكبر انصاره ، فقدمه ورقاه وسافر مرارا الى اوربا ثم الاستانة واقام فيها مدة ، ولما تحقق رسوخ قدم فرنسا في تونس باع املاكه وانتقل الى مصر وانشأ فيها جريدة الاعلام ، وخطتها محاسنة الانجليز ، واكبر آثاره الكتابية كتاب «صفوة الاعتبار بمستودع الامصار» طبع بمصر في ٥ اجزاء ، وهو رحلة عامة في اوربا ومصر والشام والحجاز وغيرها ، فيها كثير من الحقائق التاريخية والاجتماعية التي يعز العثور عليها في سواه ، وله رسائل في موضوعات أخرى في صيد بندق الرصاص وفي الرقيق ، ورد على رينان في جواز ابتياع أوراق الديون التي تصدرها الممالك الاسلامية وغير ذلك (***)

١٧ - خير الدين (باشا) التونسي

توفي سنة ١٨٩٠ (١٢٠٨ هـ)

اصله شركسى ، ولد عام ١٨١٠ وجاء الى تونس صغيرا وتقرب من بابها احمد باي ، فقدمه واستخلصه لخدمته ، واعانه على اتمام دروسه ،

(١) تجد تفصيل ترجمته في مشاهير الشرق ١٧٣ ج ٢ (ط ٢)

(*) وانظر في نوفل الطرابلسي كتاب الفكر العربي الحديث لرؤيف خوري ص ١٨٥

(**) راجع في محمد بيرم تراجم مشاهير الشرق للمؤلف ج ٢ ص ٢٤١ وتاريخ الصحافة العربية لطرازي ج ١ ص ١٢٩ وكتاب شيخو ج ٢ ص ١١٢ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٢١٥

فاتقن العلوم الدينية واللغات التركية والفارسية والعربية ، وتقلب في مناصب الدولة العسكرية والسياسية في عهد الباي أحمد وخلفائه ، وانتدب لمهام سياسية في فرنسا ، وتقلد وزارة الحربية عام ١٨٥٥ ، فأحسن تنظيمها ، ثم حدث ما بعثه على اعتزال الاعمال السياسية والعكوف على التأليف ، ولم تكن الحكومة التونسية تستغنى عن رايه وفعله في المهام الكبرى ، وأخيرا تقلد الوزارة في تونس ، وبلغ أهل الاستانة شهرته ، فاستقدمه السلطان عبد الحميد عام ١٨٧٨ وولاه الصدارة العظمى ، والدولة في غاية الاضطراب ، فوضع التقارير الاصلاحية ، فلم يتفق عمله مع رجال المايين ، فاستقال عام ١٨٧٩ وعين عضوا في مجلس الاعيان ، وظل في الاستانة حتى توفي عام ١٨٩٠ وله في تونس مآثر باقية من المدارس والمكتبات والتنظيمات الادارية ، أما مؤلفاته فأهمها: اقوم المسالك في معرفة احوال الممالك ، وصف فيه ممالك أوربا وجغرافيتها وسائر احوالها ، وهو من خيرة ما كتب في هذا الموضوع ، طبع في تونس عام ١٢٨٥ هـ وفي أوربا (*)

١٨ - علي (باشا) مبارك المصري

توفي سنة ١٨٩٢ (١٢١١ هـ)

هو من اكبر اركان هذه النهضة في مصر ، بما تم على يده من تنظيم المدارس ودار الكتب المصرية في عهد اسماعيل وما بعده ، كما مر ذلك في أماكنه (١) ونكتفي هنا بذكر مؤلفاته :

١ - الخطط التوفيقية : هي من اهم الكتب التاريخية والجغرافية ، وصف بها مصر وبلادها وخططها ومدارسها وجوامعها قلد فيها أسلوب المقرري في خطته وجعلها تكملة لها ورتب البلاد والشوارع وغيرها فيها على الابجدية ، واذا ذكر بلدا او شارعا او مدرسة او جامعا ذكر من بناه او نسب اليه من المشاهير وترجم له ، فهو يشتمل على تراجم طائفة من العلماء والاعيان من اهل القرنين الاخيرين لا تجد تراجمهم في سواه ، طبع بمصر عام ١٢٠٦ هـ في ٢٠ جزءا ، خصص الثامن عشر منها للنيل ومقاييسه وارتفاعاته ، من قديم الزمان الى ايامه ، وخصص التاسع عشر للترع والخلجان ، والجزء العشرين للنقود الاسلامية وتاريخها ، ولو انه اوضح ما حواه هذا الكتاب من الفوائد الجغرافية والتاريخية بالخرائط والرسوم وشفعه بفهرس أبجدي عام لمواده لتضاعفت فوائده

٢ - علم الدين : هو رواية دينية عمرانية في عدة مجلدات طبعت بمصر

(*) راجع في خير الدين التونسي زعماء الاصلاح في العصر الحديث لاحمد امين (طبع لجنة التأليف والترجمة والنشر) ص ١٤٧ وكتاب شيخو ج ٢ ص ٢٥ ومعجم المطبوعات لسركيس : ٨٥٤ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٢٢٦ ودائرة المعارف الاسلامية

(١) تجد تفصيل ترجمته في مشاهير الشرق ٢٢ ج ٢ (ط ٢)

٣ - خلاصة تاريخ العرب : هو ترجمه كتاب سديو في تاريخ العرب وآدابهم ، طبع بمصر عام ١٣٠٩ هـ (**)

١٩ - السلاوى المراكشى

المتوفى سنة ١٨٩٧ (١٢١٥ هـ)

هو احمد بن خالد الناصرى السلاوى نسبة الى سلا في مراكش ، اشتهر بكتاب نفيس الفه في تاريخ المغرب معنى « الاستقصا لخبار دول المغرب الاقصى » عول فيه على ماكتبه العرب الاندلسيون وغيرهم في تاريخ المغرب قبله ، وجمع كل ما يعرف من هذا التاريخ الى ايامه ، وهو اوفى كتاب في هذا الموضوع طبع بمصر عام ١٣١٢ هـ في ٤ مجلدات ضخمة تزيد صفحاتها على ألف صفحة كبيرة ، وقد ترجمت قطعة منه تتعلق بالدولة العلوية بمراكش الى الفرنسية ، وطبعت عام ١٩٠٨ (***)

٢٠ - امين (باشا) فكرى المصرى

توفى سنة ١٨٩٩ (١٢١٧ هـ)

هو نجل عبد الله (باشا) فكرى المتقدم ذكره ، تقلب في مناصب الحكومة المصرية بين القضاء والادارة وغيرهما ، وهاك مؤلفاته :

- ١ - جغرافية مصر والسودان : الفها في عصر اسماعيل وهى اطول جغرافية في بابها ، طبعت عام ١٢٩٦ هـ
- ٢ - ارشاد الالباب الى محاسن اوربا : هى رحلته الى اوربا عام ١٨٩٢
- ٣ - الآثار الفكرية : جمع فيه مآثر ابيه ومنظوماته ، طبع بمصر (***)

٢١ - نخلة قلفاط البيروتى

توفى سنة ١٩٠٥ (١٢٢٣ هـ)

ولد في بيروت عام ١٨٥١ وتعلم وتفقه وكان يتجر بالكتب في بيروت ، ويشغل بالتعريب والتأليف ، واهم ما نشره من قلمه كتاب حقوق الدول وتاريخ روسيا ، وتاريخ ملوك المسلمين ، ونشر روايات منقولة عن الفارسية او التركية ، منها حمزة البهلوان وبهرام شاه وفيروزشاه ، والف نهارونهار ، ومائة حكاية وحكاية ، وكثير من الروايات العربية عن الافرنجية (***)

(*) وراجع في على مبارك ترجمته لنفسه في الخطط التوفيقية ج ٩ ص ٢٩ وهى ترجمة طويلة مليئة بتفاصيل حياته ، وقد طبعت على حدة . وانظر زعماء الاصلاح لاحمد امين ص ١٨٦ وما بعدها والجزء الاول من عصر اسماعيل للرافعى ص ٢١٩ - ٢٥٥

(**) انظر في السلاوى دائرة المعارف الاسلامية ومايها من مراجع (***) راجع في امين فكرى تراجم مشاهير الشرق للمؤلف ج ٢ ص ٢١٤ وكتاب شيخو ج ٢ ص ٩٦

(****) انظر في نخلة قلفاط تاريخ الصحافة العربية ج ٢ ص ٦٤ والاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين لشيخو والمرحبة في الادب العربى الحديث ص ٤٠٨ و ٤١٥

٢٢ - جميل المدور البيروتي

توفي سنة ١٩٠٧ (١٣٢٥ هـ)

هو ابن ميخائيل المدور ، واشتهر ميخائيل هذا في زمانه بحب العلم والاخذ بناصر العلماء ، وكان عوناً في اصدار اول جريدة عربية في بيروت « حديقة الاخبار » عام ١٨٥٨ ، واخذ بناصر اليازجي الكبير في طبع مقامات مجمع البحرين ، وقد مدحه الشيخ لذلك بقصيدة قال منها :

اذا عدت رجال العصر يوما فانك واحد بمقام الف

ونشأ أبناؤه على حب الادب ومنهم جميل هذا ، وكان من ادباء الكتاب توفي في عنفوان الشباب ، ويذكره التاريخ خصوصاً بكتابه « حضارة الاسلام في دار السلام » فقد وصف فيه الدولة العباسية في ابان حضارتها برسائل على لسان رحالة فارسي قدم بغداد فلقى المهدي والرشيد ، ووصف حال تلك الدولة سياسياً واجتماعياً وأديباً ومالياً في أسلوب بليغ اقتبس عباراته من كتب العرب وأشار في الحاشية الى المآخذ وهي كثيرة ، طبع في مصر غير مرة ، وله تاريخ بابل واشورة: صححه الشيخ ابراهيم اليازجي ونشر في المقتطف (*)

٢٣ - المطران يوسف الدبس اللبناني

توفي سنة ١٩٠٧ (١٣٢٥ هـ)

هو من كبار علماء اللاهوت وغيره من علوم الدين ، وله فضل كبير على التعليم والوعظ ، واليه تنسب مدرسة الحكمة في بيروت ، وهي من المدارس الكبرى ، وله مؤلفات وترجمات عدة يهمنها على الخصوص :

١ - تاريخ سوريا : وهو مطول في تسعة مجلدات كبيرة ، ويشتمل على تاريخها القديم والحديث ، طبع في بيروت

٢ - تاريخ الموارد ، طبع في بيروت (**)

٢٤ - سليم شحادة البيروتي

توفي سنة ١٩٠٧ (١٣٢٥ هـ)

هو من اسرة شحادة المعروفة في بيروت ، تفقه في اللغات العربية والفرنسية والانجليزية وسائر آداب عصره ، وخصوصاً التاريخ والجغرافية ، وكان من العاملين في النهضة السورية في اواسط القرن الماضي ، فدخل في جمعياتها

(*) انظر في جميل المدور تراجم مشاهير الشرق للمؤلف ج ٢ ص ٢٥١ وتاريخ الصحافة العربية ج ١ ص ١١٥ والاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين ص ٢٢ (***) راجع في يوسف الدبس ترجمة له وللخوري يوسف داود السابق ذكره للويس ضابونجي (طبع بيروت) وعدداً خاصاً به من جريدة الصباح سنة ١٨٩٧ وتراجم مشاهير الشرق للمؤلف ج ٢ ص ٢٥٥ والاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين ص ٢٠ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٢٥٧

العلمية وخطب وكتب وحرر الجرائد ، وانما يهمننا في هذا المقام انه انشا بمساعدة سليم الخورى صاحب حديقة الاخبار معجما للاعلام التاريخية والجغرافية مطولا سماه « آثار الادهار » ظهر الجزء الاول من القسم الجغرافى منه عام ١٨٧٥ ، ثم توفى زميله فأصدر الجزء الثانى والثالث والرابع والخامس من القسم المذكور وحده ، ولم يتجاوز حرف الباء مع ان صفحاتها نحو الف صفحة كبيرة فى حقلين ، لانه أراد ان يكون معجما مطولا ، اما القسم التاريخى فصدر منه الجزء الاول عام ١٨٧٤ فى ٣٨٧ صفحة (*)

كتب تاريخية متفرقة ، اصحابها توفوا

- ١ - المواهب الاحسانية فى ترجمة الفاروق وذريته بنى عبدالهادى: تأليف حسين بن عبد اللطيف العمرى الدمشقى المتوفى عام ١٨٠١ (١٢١٦ هـ)
- ٢ - مختصر تاريخ الارمن الكاثوليك ، طبع بأورشليم عام ١٨٦٨ للقس انطون خانجى
- ٣ - تاريخ سوريا على عهد سليمان (باشا) الوالى يتضمن اخبار القرن الثامن عشر فى سوريا واخبار الجزائر، وهو سفر جليل تأليف ابراهيم العورا المتوفى عام ١٨٦٣ ، منه نسخة فى مكتبة الابهاء اليسوعيين فى بيروت
- ٤ - سبائك الذهب فى معرفة قبائل العرب : للسويدى ابنى الفوز البغدادي ، طبع فى بغداد عام ١٢٨٠ هـ
- ٥ - نور الابصار فى مناقب آل بيت النبى المختار : تأليف الشيخ سيد مؤمن الشبلنجى ، طبع بمصر مرارا
- ٦ - الخلاصة النقية فى امراء افريقية لمحمد الباجى ، طبع فى تونس عام ١٢٨٣ هـ
- ٧ - الفوائد البهية فى تراجم الحنفية لعبد الحى اللكنوى ، طبع فى الهند عام ١٢٩٣ هـ
- ٨ - تاريخ الامة القبطية ليعقوب (بك) نخلة ، طبع بمصر عام ١٨٩٨
- ٩ - تنوير الابصار فى طبقات السادة الرفاعية الاخيار لآبى الهدى الصيادى المتوفى عام ١٩٠٩
- ١٠ - تاريخ علم الادب عند الافرنج والعرب لروحي (بك) الخالدى المتوفى عام ١٩١٣ ، طبع بمصر مرتين
- ١١ - الدر المنثور فى تراجم ربوات الخدور : معجم فى تراجم النساء لزینب فواز المتوفاة عام ١٩١٤

(*) انظر فى سليم شحادة تراجم مشاهير الشرق للمؤلف ج ٢ ص ٢٥٩ وتاريخ الصحافة العربية لطرازی ج ١ ص ١٢٢ والاداب العربية فى الربع الاول من القرن العشرين ص ٢٩

كتب تاريخية للأحياء من المصارعين

تاريخ الامم الاسلامية	للشيخ محمد الخضرى	تاريخ روسيا	للخورى باسيلوس خرباوى
» الامة القبطية { اجزاء معرب من الانجليزية		اشهر مشاهير الاسلام	لرفيق (بك) العظم
» البابية	لمهدى خان التبريزى	الحروب الصليبية	للسيد الحريرى
» التمدن المصرى القديم	لشكرى صادق	تاريخ الاقباط فى القرن العشرين	لرمزى تادرس
» الفنون الجميلة	»	دوانى القطوف	لعيسى المملوف
» التمدن الحديث	تعريب جرجى بنى	الرحلة الحجازية	لمحمد (بك) البتانونى
» حرب فرنسا والمانيا	»	الكافى فى تاريخ مصر	لمخائيل (بك) شاروبيم
» التمدن الاسلامى خمسة اجزاء لجرى زيدان		مرآة الايام فى التاريخ العام	لخليل مطران
» العرب قبل الاسلام	»	مرآة العصر فى تراجم مشاهير مصر	لالياس زخوره
» تراجم مشاهير الشرق جزاء	»	مشاهد الممالك	لادوار (باشا) الياس
» تاريخ مصر الحديث جزاء	»	نوابغ الاقباط	لتوفيق اسكاروس
» الماسونية العام	»	تلفيق الاخبار	لرمزى تادرس
» الحرب البلقانية	ليوسف البستانى	المحركات السياسية	لفيليب وفريد الخازن
» الحرب البلقانية ثلاثة اجزاء لسليم عفاد		بنية الطالبين	لاحمد (بك) كمال
» » »	لتوفيق طنوس	الكنز الثمين	لاحمد (بك) كمال
» دول الاسلام	لرزق الله منقريوس	تاريخ السودان	لنعوم (بك) شقير
» دول البحار	لرهناك (باشا)	» الانشقاق	للمطران جراسموس مسره
البحر الزاخر	لمحمود فهمى	» الموارنة	للمطران يوسف دربان
تاريخ الدولة العثمانية	لاحمد (بك) فريد	الدولة العثمانية قبل الدستور وبعده	لسليمان البستانى

الموسوعات وأصحابها

١ - رفاعه (بك) الطهطاوى المصرى

توفى سنة ١٨٧٣ (١٢٩٠ هـ)

هو من اكبر اركان النهضة الاخيرة بمصر ، ولد في طهطا عام ١٨٠١ وتلقى العلم في الازهر حتى عين اماما لبعض آليات الجند ، ولما هم محمد على بارسال البعثة الاولى من نجباء المصريين للتوسع في العلوم في اوربا ارسل الشيخ رفاعه اماما لهم ، فسافروا عام ١٨٢٦ كما تقدم في الكلام على المدارس ، فتاقت نفسه الى تلقى العلوم الحديثة ، فعكف على تعلم الفرنسية بنفسه ، وطالع بها التاريخ والجغرافية وغيرهما ، واخذ في الترجمة وهو في باريس ، ولما عاد عام ١٨٣١ وقد نال الشهادات الناطقة ببراعته قلده محمد على الترجمة في مدرسة الطب بدلا من يوحنا عنجورى ، ثم تولى ترجمة كتب الهندسة والفنون العسكرية عام ١٨٣٣ ، وبعد عامين انشأ محمد على مدرسة الالسن لتخريج المترجمين ، وعهد بادارتها الى رفاعه (بك) مع ادارة المدرسة التجهيزية ، وفي عام ١٢٥٨ هـ (١٨٤٢) تشكل قلم الترجمة من اول فرقة تخرجت في مدرسته وانعم عليه بالرتب حتى صار رفاعه (بك) ولما توفى محمد على توقف عن العمل حينئذ ، ثم أعيد الى نظارة قلم الترجمة ، وتولى ادارة جريدة الروضة ، وهو في كل ذلك لا ينفك عن التأليف والترجمة حتى وفاته عام ١٢٩٠ هـ ، وقد ملأ مصر بالمترجمين والاساتذة والمهندسين من تلاميذه او المستفيدين من مؤلفاته ، وهاك أهمها :

- | | |
|--|--|
| ١ - خلاصة الابريز والديونان النفيس : هي رحلته الى فرنسا ، امر محمد على بطبعها وتفريقها على الدواوين | ٧ - مواقع الافلاك في اخبار تليماك . طبع في بيروت |
| ٢ - التعريبات الشافية لمريد الجغرافيا ، طبع مرارا | ٨ - مباحج الالباب المصرية في مناهج الالباب المصرية ، يبحث في آداب العصر والسياسة ومنافعه وعلومه ، طبع بمصر |
| ٣ - جغرافية ملطبرن : مؤلف من عدة مجلدات تبحث في الجغرافية تاريخيا ، ترجم منه اربعة اجزاء ، طبعت في بولاق | ٩ - مختصر معاهد التنصيص |
| ٤ - قلائد الفاخر في غريب هوائد الاوائل والاواخر ، ترجمه في باديس | ١٠ - الملاحب الاربعة ، في الفقه |
| ٥ - المرشد الامين في تربية البنات والبنين ، للتعليم في مدارس البنات | ١١ - شرح لامية العرب |
| ٦ - التحفة الكتبية في النحو | ١٢ - القانون المدني ، عربيه مع آخرين |
| | ١٣ - قانون التجارة ، طبع سنة ١٢٨٥ |
| | ١٤ - كتاب توفيق الجليل ، في تاريخ مصر |
| | ١٥ - هندسة ساسر منقول عن الفرنسية |
| | ١٦ - رسالة في الطب ، لم تطبع |
| | ١٧ - نهاية الايجاز في سيرة ساكن الحجاز |
| | ١٨ - له منظومات شعرية كثيرة |

ونبغ بعده ابنه على (باشا) رفاعة ، وكان أديبا ارتقى الى وكالة نظارة المعارف وتوفي منذ بضع سنين وله كتاب « رقم العلم في رسم القلم » في الخط ، طبع عام ١٢٨٦ هـ (*)

٢ - بطرس البستاني اللبناني

توفي سنة ١٨٨٢ (١٣٠١ هـ)

هو من أسرة البستاني الشهيرة في لبنان ، نبغ منها طائفة من الادباء والعلماء والاساقفة ، وكان بطرس من أعظم أركان النهضة العلمية في سوريا ، ولد عام ١٨١٩ في الدبية بجوار دير القمر ، وظهرت نجابته وهو يتلقى مبادئ العلم فأرسله المطران عبد الله البستاني الى مدرسة عين ورقة ، قضى فيها عشر أعوام ، اتقن خلالها اللغة والمنطق والتاريخ والحساب والجغرافية واللغات السريانية واللاتينية والايطالية ، ومبادئ الفلسفة واللاهوت والقانون ، وخرج من المدرسة وهو في العشرين من عمره ، وأراد المطران ارساله الى رومية للدخول في سلك الاكليروس فلم تقبل والدته فعين معلما في عين ورقة ، واضطربت أحوال سوريا في أثناء ذلك بسبب رغبة الدول في اخراج ابراهيم (باشا) من سوريا ونفى الامير بشير ، فنزل بطرس الى بيروت وكان قد تعلم الانجليزية في ساعات الفراغ والامريكيون يومئذ قد أتوا الى بيروت للتبشير فاستعانوا به في تعليم العربية وترجمة بعض الكتب ومنهم الدكتور فاندريك ، فلما أراد هذا انشاء مدرسة عبية استعان بالبستاني في انشائها وعلم فيها عامين ، ثم نزل في بيروت وعين مترجما في قنصلية امريكا وأعان على سميث ، ثم الدكتور فاندريك في ترجمة التوراة ، وعمد الى احياء آداب اللغة العربية فأخذ في تأليف معجمه محيط المحيط ، وأنشأ مدرسة عالية سماها المدرسة الوطنية أسسها على الحرية الدينية ، فتخرج فيها طائفة من الادباء ، وفرغ عام ١٨٦٩ من تأليف معجمه في مجلدين كبيرين ، وأنشأ مجلة الجنان عام ١٨٧٠ وجريدة الجنة والجنينة ، ودائرة المعارف ، وعونه في كل ذلك ابنه سليم المتقدم ذكره وقد توقفت كلها الآن ، وهاك أهمها :

١ - دائرة المعارف : هي موسوعة في العلم والادب والتاريخ ، وسائر العلوم الطبيعية والرياضية والادبية ، وغيرها ، مرتبة على حروف المعجم -

(*) راجع في رفاعة تراجم مشاهير الشرق للمؤلف ج ٢ ص ١٩ وحلية الزمن بمناقب خادم الوطن « رفاعة الطهطاوى » لصالح مجدى ، وهو مخطوط بدار الكتب المصرية رقم ١٠٢٦ وتاريخ رفاعة الطهطاوى لجمال الدين الشيال (طبع القاهرة ١٩٤٥) ورفاعة الطهطاوى لاحمد احمد بدوى (طبع القاهرة ١٩٥٠) والخطط الجديدة لعلى مبارك ج ١٣ ص ٥٣ وعصر محمد على للرافعى ص ٤٧٠ وشعراء الوطنية له أيضا ص ٧ وزعماء الاصلاح في العصر الحديث لاحمد أمين وتاريخ الترجمة والحركة الثقافية للشيال ص ١٢٠ وجاك تاجر ص ٥٢ وأدب المقالة الصحفية في مصر لعبد اللطيف حمزة ج ١ ص ١٠٣ وشيخو ج ٢ ص ٨ وأعيان البيان للسندوبى ص ٩٠ ودائرة المعارف الاسلامية ودائرة المعارف لبطرس البستاني، الجزء الثامن. ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٥٦٩

وهو عمل شاق لا تقوم بمثله Encyclopeadia تعريب ما يسميه الافرنج
الا الجمعيات ، لكن البستاني كان هماما ، ونشطته مصر ماديا وادبيا ،
فأصدر منها في حياته ستة مجلدات ، وبدأ بالسابع ، فآتم السابع والثامن
بعده ابنه سليم وتوفي قبل الشروع في التاسع ، فأصدره ابنأوه الباكون
وما بعده الى الحادى عشر بمساعدة ابن عمهم سليمان البستاني ناظم
الايادة ، وهو ينتهى بمادة « عثمانية » ثم توقف العمل

٢ - محيط المحيط المتقدم ذكره : وهو يمتاز عن سائر المعاجم بما
أدخله فيه من المصطلحات العلمية ، والالفاظ المولدة وتفسير كثير من
الالفاظ العامة السورية بما يقابلها في اللغة الفصحى ، وقد رتبته حسب
اوائل الكلم ، وطبع له مختصرا سماه قطر المحيط

٣ - كشف الحجاب في علم الحساب

٤ - مسك الدفاتر التجارية

٥ - مفتاح المصباح في الصرف والنحو

٦ - وترجم كثيرا من الكتب الدينية ، وله خطب عدة كان يلقيها في
الجمعيات والاندية ، وكان في عصره زعيم الحركة الادبية في سوريا ، من
حيث المدارس والجمعيات والجرائد والمجلات ، واللغة والعلم ، والادب (١)(*)

٣ - ميخائيل مشاقة الدمشقي

توفي سنة ١٨٨٨ (١٢٠٦ هـ)

هو من افراد القرن التاسع عشر ، نبغ في معظم علوم عصره من تلقاء نفسه
بالدرس والتنقيب ، وكان قوى الحجة دقيق البحث وعاصراهم أحداث سوريا
ونكباتها ، وأصيب بكثير منها لانه تولى مناصب سياسية تقضى بذلك ، فقد
كان في عام ١٨٦٠ الذي حدثت فيه الثورة ومذبحة الشام قنصل أمريكا فيها ،
فشاهد ما تشيب لهوله الاطفال ، ودرس الطب بنفسه ، واشتهر بهذه
الصناعة ، وكان مع ذلك بارعا في الرياضيات والموسيقى والفقه والسياسة
والادب والدين ، فقضى أيامه بين تحرير وتحرير ومجادلة ومباحثة وتأليف ،
لكن أكثر ما نشر من مؤلفاته جدلى ، وفي جملتها البرهان على ضعف الانسان
تفنيدا لتعليم فولتير ، وطبعت له مجلة المشرق رسالة في الصناعة الموسيقية
فريدة في بابها ، وكان قد دون الاحداث التى شاهدها بنفسه في حوادث
عام ١٨٦٠ ، فنشرت بمصر باسم مشهد العيان في اخبار جبل لبنان (**)

(١) تفصيل ترجمته في مشاهير الشرق ٢٥ ج ٢ (ط ٢)

(*) وراجع في بطرس البستاني الجزء ٢٢ من الروائع لفؤاد البستاني (طبع بيروت) والمناهل
رقم ١١ (نشر مكتبة صادر بيروت) وتاريخ الصحافة العربية لطرازي ج ١ ص ٨٩-٩٢ والاداب
العربية في القرن التاسع عشر لشيخو ج ٢ ص ١٢٦ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ١٦٠
واعلام الصحافة العربية لابراهيم عبده ص ٤٤ وأعيان البيان للسندوبى ص ٢٠٥ والاعلام
للزركلى ١٤٩ ، ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ١٨٠

(**) انظر في ميخائيل مشاقة : تراجم مشاهير الشرق للمؤلف ج ٢ ص ١٧٧ وشيخو ج ٢
ص ١٤٠ ومجلة المشرق سنة ١٨٩٩ ص ١٤٦

القضاء والإدارة

في النهضة الأخيرة

ويدخل في ذلك الفقه والتفسير وسائر العلوم الشرعية ، وينضم إليها ما يتعلق بالحكومة من الأعمال الإدارية، فالفقه ما زال في أوائل هذه النهضة كما كان قبلها ، وإنما دخل فيه ما نقل إلى العربية من القوانين العثمانية والفرنسية المدنية ، مما لم يكن قبلا على أثر إدخال نظام المحاكم الجديد ، وما ألفه أهل القضاء والمحامون في ذلك ، وما صدر من المجلات القضائية وغير ذلك

تاريخ القضاء العثماني أو المصري

للقضاء الاسلامي تاريخ طويل يقال بالاجمال انه ظل قاصرا على المحاكم الشرعية الى أواسط القرن الماضي ، اذ أصدر السلطان عبد الحميد فرمان الإصلاح بعد حرب القرم عام ١٨٥٦ ، وفي جملة ذلك عزم الحكومة العثمانية على انشاء محاكم نظامية مستقلة عن المحاكم الشرعية - وهو القضاء القانوني الحديث ، وأخذت الدولة منذ ذلك الحين في وضع النظم على النسق الاوربي ، واصدار اللوائح والنظم المتعلقة بالحقوق المدنية والسياسية ، ويجمع ذلك كله كتاب «الدستور» وقد ترجمه إلى العربية نوفل نوفل المتقدم ذكره ، وهو مطبوع ، وفي جملته النظام القضائي وقوانينه وهو أقرب إلى القوانين الفرنسية منه إلى غيرها ، ومصر في ذلك تابعة للقضاء العثماني

ثم صدرت القوانين النظامية العثمانية تباعا من عام ١٢٧٤ هـ ، ونقلت إلى العربية ، أولها قانون الجزاء ، فقانون التجارة البري والبحري ، فنظام ترتيب المحاكم ، وقانون المحاكمات الحقوقية ، والمحاكمات الجزائية وغير ذلك . أما القانون المدني المشابه للقانون الفرنسي فلم تقدم الحكومة العثمانية عليه لاعتقادها ان في الشرع الاسلامي ما يغني عن ذلك ، ثم رأت أن تستخرج من القضاء الشرعي اصولا توافق المواد المدنية من قوانين اوربا ، فألفت لجنة علمية من كبار رجال الدولة ، فوضت إليها استخراج أهم الاحكام الشرعية الموافقة للعصر ، فتألفت من ذلك «المجلة» صدرت عام ١٢٩٣ هـ وعليها المعول في المعاملات المدنية الحديثة وهي مؤلفة من ١٦ بابا

أما مصر فكانت تابعة للدولة العثمانية في كل ذلك ، لكن محمد علي تعجل مجاراة المدنية الحديثة في بعض الاحوال

وذكروا انه انشا مجلسا نظاميا عام ١٢٣٧ هـ للفصل في الدعاوى

التجارية بين الوطنيين والاجانب ، بحيث ان احكامها الفرنسية لا تخالف الشرع الاسلامي ، وكان ذلك اساسا للمحاكم المختلطة التي انشأها اسماعيل بعد ذلك ، وقد تناول مصر فرمان الاصلاحات مثل سائر الولايات العثمانية في زمن سعيد (باشا) عام ١٢٧٢ هـ ، وانشئت مجالس نظامية عرفت بالمجالس المحلية الفيت بعد ذلك

وفي عهد اسماعيل صدر فرمان المؤذن باستقلال مصر القضائي ، لانه فوض اليه وضع القوانين والنظم الداخلية عام ١٢٩٠ هـ ، فأخذ اسماعيل في تنظيم دوائر الحكومة والمحاكم ، ومجلس النظار ، ومجلس الشورى ، ومجلس النواب وغيرها ، وعملت الحكومة على سن القوانين النظامية في عهد اسماعيل ، وكان أكثر تعويلها على القانون الفرنسي ، وتعاقب التعديل والتنقيح في هذه القوانين حتى اليوم

المنقولات القضائية

من اللغات الاجنبية

لما تكلمنا عن العلوم الدخيلة فيما تقدم من هذا الكتاب ، عددنا منها العلوم القضائية الجديدة وأجلنا الكلام فيها الى هذا الفصل . بدأ نقل هذه العلوم بواسطة مدرسة اللسن في أوائل عهد اسماعيل على يد رفاة (بك) ورفاقه أوتلاميذه وهم أول من نقل القوانين الحديثة عن الفرنسية وهي المعروفة بالكود الفرنسي طبعت بمصر عام ١٢٨٣ هـ (١٨٦٦) في ثلاثة مجلدات منها : القانون المدني نقله رفاة (بك) وعبد الله (بك) رئيس قلم الترجمة وأحمد حلمي وعبد الله (افندي) ، وقانون المحاكمات والمخاصمات نقله أبو السعود وحسن فهمي من مترجمي نظارة الخارجية ، وقانون الحدود والجنايات نقله محمد قدرى (باشا) ، وعرب رفاة (بك) أيضا قانون التجارة الفرنسي وطبع بمصر عام ١٢٨٥ هـ ، هذا هو أساس المنقولات القضائية الجديدة ثم نقلت بعض الكتب القانونية العامة أهمها : أصول النواميس والشرائع لبنتام نقله فتحى (باشا) زغلول ، وحقوق الامم للبارون طوقار ، وحقوق الملل ومعاهدات الدول للأمير أمين ارسلان صدر منه الجزء الرابع ، وغير ذلك ولما انشأت الحكومة المصرية المحاكم المختلطة عام ١٨٧٥ ، ترجمت قوانينها الى العربية ، وطبعت بمصر عام ١٢٩٣ هـ (١٨٧٦) ، ولما انشئت المحاكم الاهلية عام ١٨٨٣ وضعت لها القوانين ، واشتغل علماء القضاء والمحاماة في وضع الشروح القانونية ، وصدرت بمصر وغيرها مجلات قضائية ، أهمها :

- ١ - الحقوق ، صدرت بمصر عام ١٨٨٦
- ٢ - مجلة المحاكم لبوسف (بك) اصاف ، لا تزال تظهر
- ٣ - المجموعة الرسمية للمحاكم الاهلية ، لا تزال تظهر
- ٤ - مجلة الاحكام الشرعية لحسن (بك) حمادة ، لا تزال تصدر

وهاك اشهر من نبغ من علماء القضاء والفقه والادارة في اثناء هذه النهضة، حسب أعوام الوفاة ، وتلفتت خصوصا الى رجال القضاء على العموم

١ - ابراهيم الباجورى المصرى

توفى سنة ١٨٥٩ (١٢٧٦ هـ)

هو من طلبة العلم في الازهر ومال الى اللغة والعلوم الشرعية وانتهت اليه رئاسة الازهر، وله كثير من المؤلفات والشروح والحواشي في الفقه والتوحيد واللغة ، اكثرها مطبوع ، اشهرها الحاشية المعروفة باسم : فتح رب البرية (*)

٢ - الشيخ محمد البيروتى

توفى سنة ١٨٥٩ (١٢٧٦ هـ)

ولد في بيروت عام ١٢٠٩ هـ ، وتفقه فيها وفي دمشق حتى نبغ في المعقول والمنقول ، ولا سيما الكتاب والسنة وابتعد عن المناصب ، ولكنه كان ثقة محترما ، وخلف كتاب اسنى المطالب في الحديث ، طبع في بيروت عام ١٣١٩ هـ وفي صدره ترجمة الشيخ المذكور

٣ - محمد عيش المغربى

المتوفى سنة ١٨٨١ (١٢٩٩ هـ)

أصله من المغرب وولد بمصر عام ١٢١٧ هـ ، وتفقه على أئمة في كل علوم عصره ، وتولى مشيخة المالكية ، واشتغل بالتأليف في الفقه وفروعه واحكامه ، ذكر له صاحب الخطط التوفيقية عشرات من الكتب ، بينها كثير من الحواشى اللغوية والادبية ، منها :

١ - فتح العلما في الفتوى على مذهب مالك : طبع عام ١٣٠٠ في مجلدين

٢ - حل المعفود من نظم المقصود في الصرف ، طبع بمصر عام ١٢٨٢ هـ

٣ - حاشية الشيخ عيش على الصبان في البيان : طبعت بمصر عام

١٢٩٩ (١) (**)

(*) انظر في الباجورى كتاب شيخو ج ١ ص ٨٧ ودائرة المعارف الاسلامية وما بها من مراجع

(١) ترجمته في الخطط التوفيقية ٤١ ج ١

(**) وانظر في الشيخ عيش كتاب شيخو ج ٢ ص ٩٤

٤ - قدرى (باشا) المصرى

تولى سنة ١٨٨٥ (١٢٠٣ هـ)

هو من كبار رجال الحكومة المصرية ، تقلب فى كثير من مناصبها ، وكان واسع الاطلاع على المواد القانونية والشرعية فعهدت اليه الحكومة كثيرا من المهام المتعلقة بنقل القوانين أو وضعها أو شرحها ، وهاك أهم آثاره :

- ١ - قانون الجنايات والحدود : ترجمه عن الفرنسية
- ٢ - الاحكام الشرعية فى الاحوال الشخصية
- ٣ - مرشد الحيران الى معرفة احوال الانسان فى الاحكام الشرعية على مذهب أبى حنيفة : طبع عام ١٣٠٨ هـ
- ٤ - قانون العدل والانصاف للقضاء على مشكلات الاوقاف : طبع مرارا
- ٥ - رسالة فى الصرف ، منها نسخة فى دار الكتب المصرية (*)

٥ - الشيخ محيى الدين الياقنى الدمشقى

تولى سنة ١٨٨٦ (١٢٠٤ هـ)

ولد فى دمشق عام ١٨٠٣ (١٢١٨ هـ) وتلقى العلم على مشايخها وعلمائها وتوسع فى الفقه الحنفى ونزل بيروت عام ١٨٤٣ وتوطنها ، وتولى التعليم فيها ، ثم تولى منصب الافتاء وكان ثقة ، وله مؤلفات لم تظهر

٦ - محمود حمزة الحسينى الدمشقى

تولى سنة ١٨٨٧ (١٣٠٥ هـ)

هو من اعلام دمشق العظماء ، تفقه على علمائها ، واشتهر بالعلوم الشرعية فوجهت اليه النيابات الشرعية ، وسافر الى الاستانة والاناضول ، وتولى افتاء سوريا حتى آخر ايامه ، واشتهر فى بلده بالاعتدال ، ولما جرت حادثة دمشق عام ١٨٦٠ حمى كثيرا من المسيحيين من الذبح ، فعرفت الدول له ذلك فأهداه نابليون الثالث هدية نفيسة ، وهاك أهم مؤلفاته :

- ١ - تفسير القرآن بالحرف المهمل فى مجلدين كبيرين ، سماه درر الاسرار
 - ٢ - الفتاوى نظما فى مجلد واحد
 - ٣ - الفتاوى المحمودية أو الحمزاوية فى مجلدين
- وله نحو ثلاثين مؤلفا فى الفقه والحديث والفتوى والادب ، اكثرها لم يطبع (***)

(١) راجع فى قدرى عصر اسماعيل للرافعى ج ١ ص ٢٩٣ وما بعدها وچاك تاجر ص ١٠٤

(**) انظر فى محمود حمزة الحسينى تراجم مشاهير الشرق للمؤلف ج ٢ ص ٢٠١ وكتاب

شيخو ج ٢ ص ٨٩

٧ - الشيخ يوسف الاسير البيروتي

توفي سنة ١٨٨٩ (١٢٠٧ هـ)

هو من اعلام القرن الماضي في سوريا ، تعلم في الازهر بمصر ، وتقلب في مناصب الافتاء والشرع في سوريا ، وعلم في أشهر مدارسها اللغة والفقه ، وله كتاب الفرائض طبع في بيروت وشرح أطواق الذهب للزمخشري (*)

٨ - الشيخ عبد الغني الرافعي الطرابلسي

توفي سنة ١٨٩١ « ١٢٠٩ هـ »

هو فقيه طرابلس الشام ولد فيها عام ١٨٢٠ (١٢٣٦ هـ) وتفقه على علمائها في ذلك العصر وكان نابغة في الذكاء ، ثم رحل الى مصر وأخذ عن الشيخ الباجوري ورحل الى مكة ، وتلقى الاصول على مفتيها ، وذهب الى الاستانة ، ثم عاد الى وطنه وأخذ في نشر العلم وتقلب في المناصب حتى وصل الى منصب الافتاء ، برئاسة محكمة الجزاء في عكا ، وعين بعد ذلك رئيسا لمحكمة الحقوق في صنعاء اليمن ، ثم عاد الى وطنه وكان عالما في الفقه والاصول وفي الادب والتصوف ، وله مؤلفات في البديع وفي الاخلاق والتصوف ، وتعاليق وحواش ، بعضها مطبوع بمصر

٩ - محمد العباسي المهدي المصري

توفي سنة ١٨٩٧ (١٣١٥ هـ)

له الفتاوى المهدية طبعت بمصر في ٧ اجزاء عام ١٣٠١ هـ وغيرها (***)

١٠ - امين الشميل اللبناني

توفي سنة ١٨٩٧ (١٣١٥ هـ)

هو من آل شميل المشهورين بالذكاء والعلم شقيق الدكتور شميل ، ولد في كفر شيما بلبنان وتفقه على المبعوثين الامريكيين وتعلم الفقه على اليافي في بيروت وسافر الى انجلترا وتعاطى فيها التجارة في ليفربول مع اخيه ملحم واتسعت معاملاته ، ثم قضت عليه اسعار القطن فجاء الى مصر عام ١٨٧٥ ، وتعاطى التجارة فلم يجد نجاحا ، فعمد الى المحاماة ، واشتهر فيها وأصدر مجلة الحقوق عام ١٨٨٦ ، وهي اول جريدة حقوقية

(*) أنظر في يوسف الاسير تراجم مشاهير الشرق للمؤلف ج ٢ ص ١٨٥ ومجموعة رثائه طبع بيروت والاداب العربية في القرن التاسع عشر ج ٢ ص ٧٥ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ٧٢ وتاريخ الصحافة العربية لطرازي ج ١ ص ١٢٥ والاعلام للزركلي : ١١٨١ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ١٢٢

(**) راجع ترجمة مفصلة للشيخ المهدي في تراجم مشاهير الشرق ج ٢ ص ٢١٠ وتراجم اميان القرن الثالث عشر وأوائل الرابع عشر لتيومور ص ٦٧ وعصر اسماعيل للرافعي ج ١ ص ٢٩٤ وشيخو ج ٢ ص ٩٤

في اللغة العربية ، وكان أدبيا كاتباً شاعراً ، قالف عدة مؤلفات في القضاء والتاريخ والأدب أشهرها :

- ١ - الوافي في المسألة الشرقية في التاريخ صدر منه جزء كبير ولم يتم
- ٢ - المبتكر في الادب يشتمل على خمس مقامات ، دعاها مقامات الأوهام في الآمال و ٢٥ قصيدة شرح فيها درجات حياة الإنسان السبع من حين تصويره في الرحم الى موته
- ٣ - نظام الحكومة الانجليزية
- ٤ - الدرة الجلية في المباحث القضائية ، غير مجلة الحقوق (*)

١١ - نقولا توما

توفي سنة ١٩٠٥

نشأ في سوريا وجاء الى القطر المصري عام ١٨٧٤ فتوظف حيناً ثم مال الى الكتابة فحرر في جريدة مرآة الشرق ورحل الى اوربا وعاد الى مصر وتعاظم المحاماة واشتهر بالفصاحة وصحة العبارة ، وانشأ مجلة الاحكام ، وحالت اشغاله دون استمرار اصدارها (**)

١٢ - عمر (بك) لطفى

توفي سنة ١٩١٢

أصله من أسرة مغربية ، ولد في الاسكندرية عام ١٨٦٧ وتعلم هناك ثم جاء الى القاهرة وتعلم الحقوق وتقلب في مناصب الحكومة ، حتى صار وكيلاً لمدرسة الحقوق وهو يفكر ويعمل ويؤلف في موضوعات مختلفة ، منها انه انشأ نادى المدارس العليا وكثيراً من النقابات الزراعية وغيرها ، أمامؤلفاته فهي :

- ١ - الدعوى الجنائية في الشريعة الاسلامية ، باللغة الفرنسية لانه اراد أن يفهم الافرنج فحواه ، وكان له وقع حسن عندهم
- ٢ - حرمة المساكن ، بالفرنسية أيضاً ، اراد أن يفهم الافرنج ان حرمة انتهاك المساكن ليست من مخترعات الشرائع الحديثة
- ٣ - حق المرأة بالفرنسية
- ٤ - حق الدفاع بالفرنسية
- ٥ - الامتيازات الاجنبية باللغة العربية وهو اول كتاب في هذا الموضوع

(*) راجع في أمين الشميل تراجم مشاهير الشرق ج ٢ ص ٢٠٦ وشيخو ج ٢ ص ١٥٧ - ١٥٩ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٤٩٤
 (***) ترجم له المؤلف في كتابه تراجم مشاهير الشرق ج ٢ ص ٢٤٥ وانظر الاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين لشيخو

- ٦ - الوجيز في شرح القانون الجنائي
٧ - انشاء شركات التعاون، وهو آخر ماكتبه في هذا الموضوع (١) (*)

١٣ - فتحى (باشا) زغلول المصرى

توفى سنة ١٩١٤ (١٣٣٢ هـ)

ولد بمصر عام ١٨٦٣ وتفقّه في مدارسها وتخصّص في دراسة الحقوق ، وانتظم في سلك القضاء ، وارتقى فيه من مساعد بقلم قضايا الداخلية الى وكيل نظارة الحقائية ، وكان نشيطا في التأليف فخلف آثارا مهمة في القضاء وغيره ، وأهم مؤلفاته القضائية :

- ١ - شرح القانون المدنى ، وكان له وقع عظيم عند زملائه ، حتى قرروا الاحتفال بتكريمه لاجله ولأجل مؤلفاته الأخرى ، طبع بمصر عام ١٩١٤
 - ٢ - كتاب المحاماة ، وصف فيه هذا الفن من أول ظهوره حتى الآن وخصوصا في مصر
 - ٣ - اصول الشرائع لبنتام
- وله مؤلفات وترجمات اجتماعية وتهذيبية سيأتى ذكرها في بابها (**)

العلوم الاقتصادية

في النهضة الأخيرة

عددنا هذه العلوم من الفنون الدخيلة على اللغة العربية في هذا العصر لاننا نقلناها عن الغرب في جملة ما نقلناه من أسباب هذه المدنية لا لان اللغة العربية كانت خلوا منها فقد رأيت في تضاعيف الجزء الثالث من هذا الكتاب ان العرب كان عندهم منها شيء كثير لكن بأسلوب آخر ، وفي مقدمة ابن خلدون أمثلة من أكثر هذه العلوم

لكن ما نقلناه من هذه العلوم أخذناه كما وضعه الأفرنج وهم قد بوبوه ورتبوه وتوسعوا فيه ومحصوه - ولم تقدم على نقل هذه العلوم الا بعد أن نضج ما نقلناه من العلوم الطبيعية والرياضية والقضائية ، لان هذه العلوم كانت تمس حاجتنا المادية ، وكنا ننظر الى العلوم الاجتماعية والاقتصادية نظرتنا الى العلوم الكمالية ، ثم رأيناها ضرورة لرقى هيئتنا الاجتماعية ومصالحنا الاقتصادية فعمدنا الى نقلها أو تلخيصها

(١) ترجمته في الهلال ٢٢٣ سنة ٢٠

(*) وانظر في عمر لطفى الاداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين ص ٤٨

(**) راجع في فتحى زغلول كتاب شيخو السابق ص ٤٧ ومعجم المطبوعات لسركيس : ١٤٣٥ والاعلام للزركلى : ٥٩ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٤١٢ وجاك تاجر ص ١٢٧

وبدا أدباء هذه النهضة ينقلون هذه العلوم تلخيصا في الجرائد والمجلات ثم أخذوا في نقلها أو تأليفها في كتب مستقلة ولا تزال في أول هذه الحركة ، وأكثر ما نقل يختص بالاقتصاد السياسي وهو ما كان يسميه العرب « علم المعاش » لكن النقلة جاروا الافرنج في التسمية فعربوها عن اسمه عندهم *Economic Politique* فقالوا الاقتصاد السياسي ولكن التسمية العربية اقرب الى الحقيقة

ثم أخذوا ينقلون العلوم الاجتماعية الاخرى ، وبدأوا بنشر ذلك في المجلات والجرائد ثم أخذوا ينقلونها في الكتب ترجمة أو تلخيصا ، ويندر من وضع في ذلك تأليفا من عند نفسه بناء على درسه وملاحظاته ، فنتقدم للكلام في تاريخ نقل هذه العلوم وأهم ما نقل منها

الاقتصاد السياسي

أقدم ما بلغنا خبره من الكتب التي صدرت في هذا الموضوع بالعربية كتاب الاقتصاد السياسي ، أو فن تدبير المنزل ، لخليل غانم طبع في الاسكندرية عام ١٨٧٩ ، وهو مقالات كانت قد نشرت في جريدة مصر ، وطبعت على حدة ، ثم ظهر كتاب « اصول الاقتصاد السياسي » لرفله جرجس طبع بمصر عام ١٨٨٩ ، اقتطفه من كتب افرنجية ، وبسط عبارته وسهل مأخذه ، ثم ظهر كتاب « الاقتصاد السياسي » لجيفونس معربا على يد جمعية التعريب المتقدم ذكرها عام ١٨٩٥ ، وتكاثر اشتغال الكتاب في نقل هذا الموضوع في اوائل هذا القرن، فظهرت عدة كتب مهمة أشهرها : مبادئ الاقتصاد السياسي ، تأليف محمد حسين فهمي ، وكيل النيابة العمومية صدر منه جزآن

الموجز في علم الاقتصاد ، لبول لروابوليه ، نقله الى العربية حافظ ابراهيم و خليل مطران في ٥ اجزاء بأمر حشمت (باشا) ناظر المعارف السابق حياة البلاد في علم الاقتصاد لرفيق رزق سلوم ، طبع في حصص عام ١٩١٢

علم الاجتماع وما يتعلق به

علم الاجتماع واسع وله فروع كثيرة ونريد به هنا ما يتعلق بنظام الهيئة الاجتماعية من الابحاث الادبية والادارية ونحوها ، ولا تزال المنقولات في هذا الفن الى العربية قليلة ، أهمها كتاب روح الاجتماع وكتاب تطور الامم لفستاف لوبون وسر تقدم الانجليز لدمولان نقلها فتحى (باشا) زغلول ، وكتاب نشوء الاجتماع لبنيامين كد نقله محمد زكى صالح ، طبع عام ١٩١٣ ، وكتاب الواجب نقله طه حسين ومحمد رمضان

لكن هذا العلم ظهرت ثماره في أذهان أدباء العرب قبل نقله الى العربية ،
نعنى ان المتخرجين منهم في العلوم العلمية بأوروبا والذين رحلوا اليها
وشاهدوا ثمار مدنيته ارادوا تطبيقها على احوال بلادهم ، فقامت في
نفوسهم ثورة اصلاحية في الاجتماع والسياسة وغيرهما ، فنبغ من هؤلاء
جماعة نهضوا يلتمسون اصلاح نظامنا الاجتماعى او السياسى بالوعظ او
الكتابة او التحريض او غير ذلك ، هاك أشهرهم حسب اعوام الوفاة :

١ - جمال الدين الافغانى

توفى سنة ١٨٩٧ (١٣١٥ هـ)

هو امام هذه الحركة الاجتماعية في الشرق ، بدا عمله في افغانستان
وبلاد فارس ، ثم نزل وادى النيل في عهد اسماعيل ، فالتف حوله الادباء
والكتاب بأخذون عنه ويقتدون به ، فذاعت شهرته ونبغ من تلاميذه طبقة
من الاحرار ، اهل الجراءة في السياسة والادب والاصلاح ، فثارت الافكار ،
وكان ذلك مما ساعد على اضرام الثورة العراقية فأبعد الى كلكتا وبقي فيها
حتى انقضت الثورة فأطلق سراحه فسافر الى اوربا ونزل باريس وأنشأ
فيها « العروة الوثقى » يحررها مع صديقه الشيخ محمد عبده ، ولم يطل
ظهورها ، وتقلبت عليه احوال شتى ، وانتهى أخيرا الى الاستانة بجوار
عبد الحميد وكان يجله ويهابه ، وبقي هناك حتى مات عام ١٨٩٧

ولم يخلف كتبا تستحق الذكر ، لكنه خلف روحا جديدة في نفوس
الشرقيين ، وكان غرضه السياسى توحيد كلمة المسلمين وجمع شملهم في
ظل دولة واحدة ، فلم يوفق الى ذلك ، لكنه وفق الى تحريك الهمم
واستحثاث الخواطر الى السعى في هذا السبيل (١) وخلف كتاب تاريخ
الافغان ، وكتاب انتقاد الفلاسفة الطبيعيين ، طبعا بمصر غير مرة (*)

٢ - عبد الرحمن الكواكبى الحلبى

توفى سنة ١٩٠٢ (١٣٢٠ هـ)

آل الكواكبى أسرة قديمة في حلب ولهم آثار مشهورة ، نشأ عبدالرحمن

(١) تجد تفصيل ترجمته في مشاهير الشرق ٥٥ ج ٢ (ط ٢)

* وراجع في الافغانى الجزء الاول من تاريخ الاستاذ الامام الشيخ محمد عبده وفيه مقالات
منه بقلم محمد عبده وبعض تلاميذه ، وخاطرات جمال الدين الافغانى باحث النهضة العلمية في
الشرق لمحمد الخزومى (طبع بيروت ١٩٣١) وذكرى الافغانى في العراق لعبد المحسن القصاب
(طبع بغداد ١٩٤٥) وجمال الدين الافغانى لقدرى حافظ طوقان (طبع مطبعة بيت المقدس
١٩٤٧) وجمال الدين الافغانى لعبد الستار الهوارى (طبع القاهرة ١٩٢٤) وجمال الدين
الافغانى لعبد القادر المغربى « العدد ٦٨ من سلسلة اقرا التى تصدرها دار المعارف » وجمال الدين
الافغانى حكيم الشرق « طبع دار العلم للملايين بيروت ١٩٤٧ » وزعماء الاصلاح لاحمد امين ص
٧٥ وتاريخ الصحافة العربية لطرازى ج ٢ ص ٢٩٣ وعصر اسماعيل للرافعى ج ٢ ص ١٤٨
والفصل الاول من الاسلام والتجديد لتشارلس آدمس ، ترجمة عباس محمود (طبع القاهرة
١٩٣٥) ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ١٢٦ ودائرة المعارف الاسلامية وما بها من مراجع

على حبه للعلم . . وكان فيه ميل الى السياسة ، فحرر مدة في جريدة الفرات الرسمية وأنشأ جريدة سماها الشهباء وتقلب في مناصب الحكومة ، فرأى ما فيها من الاعوجاج فانتقدها فاضطهدته ففر الى مصر وساح في زنجبار والحيشة وفي أواسط جزيرة العرب فالهند وغيرها ، ثم عاد الى مصر واستقر فيها وأخذ في نشر مؤلفاته وكلها ترمى الى الاصلاح الاجتماعى والسياسى ، ظهر منها :

١ - كتاب طبائع الاستبداد ، وهو فريد في بابيه ، طبع بمصر

٢ - كتاب ام القرى ، بسط فيه رايه في اصلاح الاسلام وجمع كلمة المسلمين طبع بمصر (١) (*)

٣ - خليل غانم البيروتى

تول سنة ١٩٠٢ (١٣٢١ هـ)

هو من الادباء ، وقد تمكن على الخصوص من اللغة الفرنسية ، وكان يكتب او ينظم كأنه من ابنائها ، وكان حر الشيم جريئا وفيه ميل الى السياسة فتقلب في مناصبها في بيروت والاستانة ، ولما أعلن عبد الحميد الدستور عام ١٨٧٧ انتخب خليل غانم ضمن نواب سوريا في مجلس المبعوثان . ولم يطل عمر هذا المجلس ، فغضب خليل من أحوال الدولة فسافر الى باريس وطلق يكتب في طلب الاصلاح السياسى وثبت في خطته وهو يكتب ويخطب في طلب الدستور ، فمات قبل اعلانه ، وقد تقدم انه اول من ألف في الاقتصاد السياسى (٢) (**)

٤ - محمد عبده

توفي سنة ١٩٠٥ (١٣٢٣ هـ)

هو صاحب طريقة في الاصلاح الدينى تعرف به وتنسب اليه ، وله اتباع ومريدون من خيرة الادباء والمفكرين ، ولد عام ١٢٥٨ هـ فى قرية بمصر وتعلم بمدارس القرى ، ثم انتقل الى الازهر وتفقه في علومه ، وكان بفطرته ميالا الى التفكير واعمال الفكرة ، فلما جاء جمال الدين الافغانى الى مصر لازمة واخذ عنه الفلسفة والمنطق ، فتنبهت فيه حرية الكلام والقول ، وكان فى جملة الناهضين فى الحركة الوطنية على عهد عرابى ، ولما انقضت الحركة

(١) تفصيل ترجمته فى مشاهير الشرق ٢٥٠ ج ١ (ط ٢)

(*) وراجع فى الكواكب عددا خاصا من مجلة الحديث الحلبية صدر فى تشرين الاول سنة ١٩٥٢ وانظر زعماء الاصلاح ص ٢٤٩ واعلام النبلاء فى تاريخ حلب الشهباء للطباخ ج ٧ ص ٥٠٧ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ٢٠١ وتاريخ الصحافة العربية لطرازى ج ٢ ص ٢٢١ ومعجم المطبوعات لسركيس ، عمود ١٥٧٤ ومصادر الدراسة الادبية لدافر ص ٦٧٢

(٢) تفصيل ترجمته فى الهلال ٦٥ سنة ١٢

(**) وانظر فى خليل غانم الصحافة العربية لطرازى ج ٢ ص ٢٦٨ والاداب العربية فى الربع الاول من القرن العشرين ص ٢٤

واحتل الانجليز مصر حكم عليه بالنفى فأقام في سوريا مدة ، ثم سافر الى باريس حيث التقى بالافتاني ، وعاد اخيرا الى مصر بعد صدور العفو عنه ورجع الى المناصب فتولى الافتاء ، وظل فيه حتى مات وله خطة في الاصلاح دينية اجتماعية مشهورة ليس هنا محل الافاضة فيها ، وانما نقول على الاجمال انه كان يقصد التوفيق بين الاسلام والعلوم الحديثة في التفسير والفتاوى وغيرها (١) وقد لقي عنتا في نشر افكاره ، وقد خلف طائفة من المريدين آمنوا بأرائه وعملوا على اشاعتها في مصر والشام وسائر العالم الاسلامي (*)

٥ - قاسم أمين

توفي سنة ١٩٠٨ (١٣٢٦ هـ)

هو زعيم القائلين بتحرير المرأة المسلمة ، وان لم يكن اول من قال ذلك ، كان أبوه كرديا نزل مصر في عهد اسماعيل وانتظم في الجيش المصري وارتقى الى رتبة أميرالاي ، ولد له قاسم بمصر وتفقه في مدارسها كجاري العادة وتعلم الحقوق وترقى في مناصب القضاء حتى وصل الى استشارة الاستئناف ، وكان كثير التفكير في امر المرأة المسلمة وتحريرها ورأى حوله كثيرين يقولون قوله ، لكنهم لا يجراون على معارضة الرأي العام فتقدم هو ونشر كتابا سماه « تحرير المرأة » كان لظهوره تأثير شديد ، وانقسمت الامة قسمين : معه ، وعليه وافاضت الصحافة في ذلك ، ثم اصدر كتابا آخر في الدفاع عن رايه اسمه « المرأة الجديدة » ولا ريب في ان لقاسم أمين الفضل الاكبر في تحرير المرأة المسلمة (**)

(١) تفصيل ترجمته في تراجم مشاهير الشرق صفحة ٣٠٠ ج ١ (ط ٢)

(*) وراجع في محمد عبده الكتب التالية : تاريخ الاستاذ الامام لرشيد رضا (مطبعة المنار بالقاهرة ١٩٣١) ، ومحمد عبده لعثمان أمين (القاهرة ١٩٤٤) وكذلك رائد الفكر المصري ، له ايضا « طبع القاهرة ١٩٥٥ » ومحمد عبده لمصطفى عبد الرازق « القاهرة ١٩٤٦ » ومحمد عبده لعبد المنعم حمادة (القاهرة ١٩٤٥) والشيخ محمد عبده لعبد الجواد سليمان (القاهرة ١٩٥١) والشيخ محمد عبده لمحمد صبيح (القاهرة ١٩٤٤) - وانظر الاسلام والتجديد لتشارلس آدمس ، وزعماء الاصلاح لاحمد أمين ص ٢٨٥ وأدب المقالة الصحفية في مصر ج ٢ ص ٦٢ - ١١٢ وكنز الجواهر في تاريخ الازهر لسليمان رصد ص ١٦٥ وتاريخ الصحافة العربية ج ٢ ص ٢٨٧ ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ١٩٥ ومعجم المطبوعات لسركيس ، عمود ١٦٧٧ والأدب العربي المعاصر في مصر لشوقي ضيف (طبع دار المعارف) ص ١٩٠ ومجلة المنار ج ٨ ص ٤٠٣ ومابعدها ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٥٩٧

(**) انظر في قاسم أمين تراجم مشاهير الشرق للمؤلف ج ١ ص ٣٢٥ وكتابا فيه لاحمد خاكي (طبع دار احياء الكتب العربية بالقاهرة ١٩٤٤) وتاريخ حياة المرحوم قاسم أمين لفرج سليمان قواد (طبع القاهرة) وفي اوقات الفراغ لمحمد حسين هيكل ص ٩٦ - ١٤٨ وبين الكتب والناس لعباس العقاد ورواد النهضة الحديثة لمارون عبود ص ٢٠٧ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ١٢٨

٦ - مصطفى كامل المصرى

توفى سنة ١٩٠٨

هو من رجال الاصلاح السياسى ، واكثر المصريين عملا فى احياء الروح الوطنية ، وكانت هذه الروح شائعة قبله لكنه ايدها بانشاء حزب رسمى يتعاون ويتآزر فى مصلحة مصر ، وقلده القوم فأنشأوا احزابا سياسية اخرى ، وكان أعلى الوطنيين صوتا فى طلب جلاء الانجليز عن مصر ، وقد اشرنا الى ذلك فى كلامنا عن تاريخ الصحافة فى عهد الاحتلال

ولد بمصر عام ١٨٧٤ وتعلم فى المدارس المدنية ودرس القانون ، وقد جاهد جهادا شديدا أنهك قواه ، حتى توفى عام ١٩٠٨ وهو فى مقتبل العمر (١) وخلف من المؤلفات مقالاته فى جريدة اللواء وغيرها ، جمع اهمها فى كتاب اسمه تاريخ مصطفى كامل ، وله كتاب المسألة الشرقية ، وكتاب الشمس المشرقة عن اليابان واحوالهم (*)

ومن الكتب ونحوها مما ألفه او عربه المعاصرون :

كتاب الامير ليكيافلى ، تعريب محمد لطفى جمعة

الاخلاق لسميلز ، تعريب محمد الصادق حسين

حاضر المصريين او سر تاخرهم ، لمحمد عمر

سر النجاح ، تعريب الدكتور صروف

(١) ترجمته فى مشاهير الشرق ٣١٠ ج ١ طبعة ثانية

(*) راجع فى مصطفى كامل ماكتبه عنه اخوه على فهمى كامل فى كتابه مصطفى كامل فى ٢٤ ربيعا « طبع القاهرة ١٩٠٨ - ١٩١١ » فى ثلاث مجلدات ، ومصطفى كامل « باشا » لعد الرحمن الرافعى (القاهرة ١٩٣٩) ومصطفى كامل لفتحى رضوان وزعيم النهضة مصطفى كامل لمحمد ثابت السندارى والجزء الخامس من ادب المقالة الصحافة فى مصر لعبد اللطيف حمزة وهو خاص به ، وتراجم مصرى وغربية لمحمد حسين هيكل وابطال الوطنية لمحيى الدين رضا وابطال الحرية لمحمد فتحى عمر واعلام الصحافة العربية لابراهيم عبده ص ١٢٨ ومذكراتى فى نصف قرن لاحمد شفيق ، الجزء الثانى ، ومعجم المطبوعات العربية لسركيس ، عمود ١٧٥٤ ومصادر الدراسة الادبية لداغر ص ٦٤٩ وما به من مراجع .

جرجى زيدان (٢)

مؤلف هذا الكتاب

توفى فى ٢٢ يوليو سنة ١٩١٤ (*)

ولد فى مدينة بيروت من أعمال سوريا فى ١٤ ديسمبر عام ١٨٦١ ، وتعلم مبادئ العلوم فى بعض مدارسها الابتدائية ، حتى اضطرته الظروف الى ترك المدرسة صغيرا ومساعدة والده فى أشغاله ، وكان لشدة رغبته فى العلم يطالع ماتصل اليه يده من الكتب ، وقد درس اللغة الانجليزية فى مدرسة ليلية فى مدة لا تتجاوز خمسة اشهر ، كان يصل كلال ليله بكلال نهاره غير هائب من تأثير التعب على صحته ، وانتظم فى جمعية شمس البر فتضاعفت رغبته فى الدرس ، وكانوا يدعونه لحضور احتفالات الخريجين بالمدرسة الامريكية ، فكان يخرج حزينا وهو يتمنى أن تتاح له فرصة التعليم الجامعى وفى عام ١٨٨١ فكر فى دراسة الطب ، فدرس العلوم الاعدادية فى نحو شهرين ونصف شهر وتقدم للامتحان فحاز قصب السبق وأنخرط فى القسم الطبى فى المدرسة الامريكية ، فكان فى السنة الاولى ممتازا على أقرانه بالرغم من قيامه بأشغال خاصة ، تساعده فى النفقات وفى أوائل السنة الثانية حصل الاختلال المشهور فى تلك المدرسة ففادرها أغلب تلاميذها وفى جملتهم صاحب الترجمة ، وتقدم لامتحان فى مواد العلوم الصيدلية مع بعض رفاقه فنال الشهادة فى اللغة اللاتينية والطبيعات والحيوان والنبات والكيمياء والتحليل والأقرباذين . وشخص على أثر ذلك الى الديار المصرية ، لتكملة دراسة الطب فى قصر العينى ، غير أن طول المدة لنيل الشهادة حول عزمه ، فاشتغل بتثقيف نفسه وتولى

(١) لم يكده المؤلف - رحمه الله - ينتهى من تأليف هذا الكتاب ، حتى فاجاته المنية ، فراينا من الواجب أن نختمه بخلاصة ترجمته ، وذكر مؤلفاته ، على ما يقتضيه موضوع الكتاب .

(*) راجع فى جرجى زيدان كتابا عنه يشتمل على ترجمته ومراثى الادباء له (طبع الهلال ١٩١٥) ومقدمة المجلد الاول من مختارات مقالاته (القاهرة ١٩١٩) والهلال فى أربعين سنة (القاهرة ١٩٣٢) ص ٩ - ٤٠ والكتاب الذهبى للهلال بمناسبة مرور خمسين سنة على تأسيسه له ، وعددا خاصا من مجلة الهدف العراقية سنة ١٩٣٩ بمناسبة مرور خمس وعشرين سنة على وفاته ، ومرآة العصر لىاس زخوده (القاهرة ١٨٩٧) ص ٤٥٧ - ٤٦٤ وعصاميون من الشرق والغرب ص ٥٩ وتاريخ الادب العربى فى الربع الاول من القرن العشرين لشيخو ص ٧١ والنبوغ اللبناني لانيس نصر ج ١ ص ٢٤٤ وفى اوقات الفراغ لمحمد حسين هيكل (القاهرة ١٩٢٥) ص ٢٢١ - ٢٤٧ ومجمع سر كيسى عمود ٩٨٥ - ٩٨٧ والاعلام للزركلى ص ١٨٠ ومجلة المقتطف ٧٤ (١٩١٥) ص ٩٥ ومجلة المشرق ٢٤ (١٩٢٦) ص ٤٤٦ والقصة فى الادب العربى الحديث لمحمد يوسف نجم ص ١٢٣ - ١٢٧ وص ٢٠٩ ومصادر الدراسة الادبية ليوسف داغر ص ٤٤٢ - ٤٤٨ وما به من مراجع وكذلك دائرة المعارف الاسلامة فى مادة «زيدان» وبروكلمن ٤٨٣ ج ٢

تحرير جريدة الزمان مدة عام ، ورافق الحملة التي ذهبت الى السودان عام ١٨٨٤ بوصفه مترجما ، ف قضى هناك عشرة أشهر وشاهد من المواقع ما تشيب لهوله الاطفال ، وعاد الى مصر وقد انعم عليه بالنجمة المصرية وغيرها وفي عام ١٨٨٥ سافر الى بيروت ، فانتدب عضوا في المجمع العلمي الشرقي ، فتلقن هناك اللغات العبرانية والسريانية واخواتهما مدة عشرة أشهر ، ووضع على اثر ذلك كتابه « الفلسفة اللغوية » وقدم منه نسخا للمجامع العلمية الشرقية في اوربا فعينه المجمع الاسيوى عضوا عاملا فيه ، وفي اثناء ذلك ألف أحد معارفه رواية «البطلين» ، وجعل صاحب الترجمة أحد بطلها والجنرال غوردون (باشا) البطل الثاني ، ووصف فيها نتيجة اجتهاده ومواظبته

وفي صيف عام ١٨٨٦ زار عاصمة بلاد الانجليز ، وكان يتردد على المتحف البريطاني وغيره ثم عاد في الشتاء الى مصر فطلبت اليه ادارة المقتطف ان يتولى ادارة اعمالها والمساعدة في تحريرها ففعل ، واستقال منها عام ١٨٨٨ وعكف على الكتابة والف تاريخ مصر الحديث ، بعد ان عانى في تأليفه الصعاب وفي اواخر عام ١٨٨٩ انتدبته المدرسة العبيدية الكبرى بمصر ليتولى ادارة التدريس فيها ، فتولاها عامين ، والف اثناء ذلك رواية المملوك الشارد ثم تنحى عن التدريس ، واصدر مجلة الهلال في اواخر عام ١٨٩٢ ، فكان يتولى تحريرها بنفسه الى ان كبر نجله «اميل» وصار يساعده في تحريرها وفي عام ١٨٩٧ انتخب عضوا في الجمعية الاسيوية ببريطانيا ثم انتدبه المجمع الاسيوى الفرنسى عضوا به ، واهداه باى تونس وسام الافتخار من الدرجة الاولى ، وانعم عليه عباس الثانى برتبة المتمايز رغم تمنعه في قبولها ، وانقطع الى التأليف فكتب بعد انشاء « الهلال » مؤلفات عدة ترجم اكثرها الى اللغات الافرنجية والتركية والفارسية والهندسية وغيرها ، واليك بيانها:

مؤلفاته التاريخية

- ١ - تاريخ مصر الحديث مزين بالرسوم ، جزءان
- ٢ - تاريخ التمدن الاسلامى مزين بالرسوم ٥ اجزاء
- ٣ - تاريخ العرب قبل الاسلام مزين بالرسوم جزء واحد
- ٤ - تاريخ الماسونية العام مزين بالرسوم جزء واحد
- ٥ - تراجم مشاهير الشرق مزين بالرسوم جزءان
- ٦ - التاريخ العام ، الجزء الاول مزين بالرسوم
- ٧ - تاريخ انجلترا مزين بالرسوم
- ٨ - تاريخ اليونان والرومان (مختصر)

مؤلفاته العلمية والفقوية وغيرها

- ١ - مجلة الهلال ، وهي مجلة علمية تاريخية أدبية ، تصدر مرة في الشهر وعدد مجلداتها حتى الآن (عام ١٩١٤) ٢٢ مجلداً لثنتين وعشرين سنة
- ٢ - الفلسفة الفقوية
- ٣ - تاريخ اللغة العربية
- ٤ - تاريخ آداب اللغة العربية { أجزاء ٨ - عجائب المخلوقات ، مزين بالرسوم
- ٥ - أنساب العرب القدماء
- ٦ - علم الفراسة الحديث ، مزين بالرسوم
- ٧ - طبقات الأمم ، مزين بالرسوم

سلسلة رواياته التاريخية الإسلامية

- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| ١ - فتاة غسان - جزآن | ١٠ - العباسة أخت الرشيد |
| ٢ - أرماتوسة المصرية | ١١ - الأمين والمأمون |
| ٣ - عذراء قریش | ١٢ - عروس فرغانة |
| ٤ - ١٧ رمضان | ١٣ - أحمد بن طولون |
| ٥ - غادة كربلاء | ١٤ - عبد الرحمن الناصر |
| ٦ - الحجاج بن يوسف | ١٥ - الانقلاب العثماني |
| - فتح الاندلس | ١٦ - فتاة القيروان |
| ٨ - شارل وعبد الرحمن | ١٧ - صلاح الدين ومكائد الحشاشين |
| ٩ - أبو مسلم الخراساني | ١٨ - شجرة الدر |

روايته الأخرى

- | | |
|-------------------|---------------------|
| ١ - الملوك الشارد | ٣ - استبداد الممالك |
| ٢ - أسير المتمهدي | ٤ - جهاد المحبين |

فهرس

صفحة	الموضوع	صفحة	الموضوع
٤٩	المطابع غير الاميرية في مصر	٥	المقدمة
٥١	الصحافة العربية في مصر	٦	النهضة الاخيرة
٥٢	الصحافة العربية في سوريا	١٤	مميزات هذه النهضة
	تأسيس الصحافة العربية	١٧	المدارس الحديثة في مصر
٥٣	السياسية	١٧	الازهر
٥٥	الصحافة القبطية	١٩	المدارس الحربية
٥٦	الصحافة السورية زمن اسماعيل	٢١	البعثة المصرية العلمية
٥	الانشاء الصحفي	٢٣	ديوان المدارس
	الصحافة العربية في عهد	٢٤	المدرسة المصرية في باريس
٥٨	الاحتلال	٢٥	المدارس المصرية في عهد اسماعيل
	الصحافة في سوريا على عهد	٢٦	المدارس المصرية في عهد الاحتلال
٦١	الاحتلال	٢٩	المدارس الطبية المصرية
٦٣	الصحافة العربية في أمريكا	٣١	مدرسة القوايل
٦٥	الحرية الشخصية	٣٣	رؤساء مدرسة الطب
	الجمعيات العلمية الخطابية في	٣٣	الجامعة المصرية
٦٨	سوريا	٣٦	المدارس الحديثة في سوريا
	الجمعيات الخيرية التعليمية في	٣٧	المدارس السورية في هذه النهضة
٧١	سوريا	٣٨	المدارس الكلية الوطنية
٧٢	الجمعيات العلمية الفنية	٣٩	المدارس الكلية الاجنبية
٧٣	الاندية	٤١	لغة التعليم
٧٤	الجمعيات السورية خارج بيروت	٤٣	الطباعة العربية
٧٧	الجمعيات العلمية الاجنبية في مصر	٤٤	الطباعة في سوريا
٧٩	الجمعيات السياسية في مصر	٤٦	الطباعة في مصر
٨٠	جمعيات نشر الكتب	٤٦	المطابع الاميرية في مصر

صفحة	الموضوع	صفحة	الموضوع
١٣٥	المتاحف العربية	٨١	جمعيات التعريب
١٣٦	دار الآثار العربية	٨٢	الجمعيات العلمية الخطابية
١٣٨	التمثيل العربي	٨٤	الجمعيات العلمية الفنية
١٣٩	التمثيل العربي في سوريا	٨٥	الاندية الادبية
١٤٠	التمثيل العربي في مصر	٨٦	الجمعيات الخيرية التعليمية
١٤٤	المستشرقون واللغة العربية	٩٠	جمعيات التمثيل
١٤٥	اشتغالهم باللغات الشرقية	٩١	احصاء الجمعيات بمصر
١٤٦	أقدم المستشرقين	٩٢	الجمعيات العربية في أمريكا
	المستشرقون في النصف الاول	٩٤	المكتبات أو خزائن الكتب
١٤٨	من القرن التاسع عشر	٩٥	المكتبات العربية في أوروبا
	المستشرقون في النصف الثاني	٩٧	مكتبات الاستانة
١٥٠	من القرن التاسع عشر	١٠٠	المكتبات العامة في القاهرة
١٥٧	المستشرقون المعاصرون	١٠٥	مكتبات المدارس الكبرى
١٦٠	المعاجم العربية	١٠٦	مكتبات الجمعيات العلمية
١٦١	عناية المستشرقين بالأدب العربية	١٠٦	مكتبات نظارات الحكومة
	آداب اللغة العربية في النهضة	١٠٧	مكتبات الاسكندرية
١٦٤	الاحيرة	١١٠	المكتبات في الارياض
١٦٦	نقل العلوم الدخيلة في مصر	١١١	المكتبات الخاصة في مصر
١٦٧	المؤلفون من الافرنج	١١٥	المكتبات القبطية وغيرها
١٧٠	المترجمون غير الاطباء	١١٧	المكتبات في سوريا
١٧٢	المترجمون من الاطباء	١١٧	مكتبات دمشق
١٩٣	نقل العلوم الحربية	١٢٠	مكتبات حلب
١٩٦	نقل العلوم الدخيلة في سوريا	١٢٣	مكتبات بيروت
٢٠٠	مؤلفات في العلوم الدخيلة	١٢٤	مكتبات القدس
	عود الى آداب اللغة في النهضة	١٢٥	مكتبات حمص
٢٠٤	الاحيرة	١٢٦	غرف القراءة
	الشعر والادب في النهضة	١٢٧	مكتبات العراق
٢٠٤	الاحيرة	١٣٢	مكتبات مكة والمدينة
٢٠٥	الشعر العصري		

<u>صفحة</u>	<u>الموضوع</u>	<u>صفحة</u>	<u>الموضوع</u>
٢٤٦	الصحفيون	٢٠٦	الشعر العامي
	التاريخ والجغرافيا في النهضة		المنقولات الشعرية والادبية الى
٢٥٤	الآخيرة	٢٠٨	اللغة العامية
٢٦٨	الموسوعات وأصحابها	٢٠٨	القصص الحديثة أو الروايات
٢٧١	القضاء والادارة في النهضة الأخيرة	٢٠٩	شعراء العصر الاول وأدباؤه
٢٧١	تاريخ القضاء العثماني	٢١٤	شعراء العصر الثاني وأدباؤه
٢٧٢	المنقولات القضائية	٢١٧	شعراء العصر الثالث وأدباؤه
٢٧٣	رجال القضاء وغيره	٢٢٧	الموسيقى المصرية
٢٧٣	العلوم الاقتصادية	٢٣٠	علوم اللغة في النهضة الأخيرة
٢٧٨	علم الاجتماع وما يتعلق به	٢٣١	علماء اللغة في النهضة الأخيرة
٢٨٣	جرجي زيدان مؤلف هذا الكتاب	٢٤٢	النثر في النهضة الأخيرة

Bibliotheca Alexandrina



0387479

